2 SECCION SPORTS

LA NACION

AUTOMOVILISMO

BUENOS AIRES, DOMINGO 4 DE MAYO DE 1930

CAERAN DIEZ MIL... UN RELATO DE LA LEGION EXTRANJERA

Por DAVID KING

CAPITULO IV

UNA mañana surgieron varios camiones procedentes quién sabe de dónde, y durante todo aquel día el Batallón C recorrió los caminos en dirección a Fismes. Llegamos justamente al anochecer, y como nuestra sección era la de turno, nos adelantamos con el fin de lograr alojamiento para el resto de las fuerzas.

El batallón debía establecerse en un pequeño villorrio llamado Cuiry les Chaudards, pero a causa de la obscuridad pasamos de largo y fuimos a dar a las líneas avanzadas. En aquellos tiempos no existían trincheras ni alambradas, y la primera señal por la que advertimos nuestra equivocación fué una salva procedente de un "77" de las baterías enemigas. Los obuses, dirigidos muy altos, cayeron a unos centenares de metros detrás de nosotros. Los legionarios viejos y los hombres experimentados en trances por el estilo se arrojaron de bruces al suelo. Los demás permanecimos un momento desconcertados y, en nuestra ignorancia, empezamos a reírnos de la nerviosidad que mostraban los veteranos. El suceso, empero, sirvió para enseñarnos que habíamos extraviado el camino. Volvimos, pues, sobre nuestros pasos, y por casualidad encontramos el villorrio, donde ya estaba instalado el batallón y enfurecido su jefe.

Aquella noche resultó imposible descansar. Había en la línea del frente fuego nutrido, y nuestros suboficiales, acostumbrados a las sorpresas de la guerra morroquí, nos tenían constantemente sobre las armas.

Nuestra compañía se instaló en el ático de una casa. Inmediatamente se establecieron relaciones hostiles entre nosotros y los dueños de ella. Nuestro empeño en limpiar el cenagal y el estercolero empezó ya por provocar su resentimiento. Descubrimos más tarde que esta familia y otras tres más estaban en comunicación con el enemigo, y, naturalmente, la vecindad de treinta hombres vino a dificultar sus manejos.

Cuiry les Chaudards era una pequeña aldea rodeada de campos de labranza, que en el verano hacían veces de prados y durante el invierno transformábanse en pantanos. Contaba con unos cuarenta habitantes, gentes rústicas, entre los que había uno o dos que, más emprendedores, se resolvieron a establecer remedos de tiendas en sus domicilios. Vendían a la sazón bizcochos dulces, tarros de conservas infectas y vino espumoso. El cabo, que iba todos los días a Fismes con un camión, podía conseguirnos allí algunas cosas fuera de lo habitual, y esos eran los lujos que nos permitíamos. Los trabajos consistían en efectuar ejercicios, maniobras, cavar una segunda línea de trincheras, acarrear troncos de árboles para soportes o puntales y limpiar la aldea.

Yo me sentía rendido, deshecho. En Cuiry les Chaudards confundieron mis monedas de oro norteamericano con trozos del mismo metal. Me dió lástima gastar mis últimos francos en jabón; pero como el lavado constituía la única perspectiva industrial para un apuesto joven como yo, me dediqué a ello, teniendo de compañero a un arquitecto noruego. A orillas del río nos dividíamos la tarea del día.

—Bueno, Enrique. Ahora me toca a mí. ¿Dónde está el jabón?

—Lo puse en tu mochila.

Y fregábamos... y fregábamos.

—Mira, enjuaga esto, y tiéndelo sobre ese tronco de árbol. No... ese no. Fíjate que Picot ha puesto su ropa demasiado cerca de la nuestra, y es peligroso.

—Dave, ¿dónde has echado la camisa del capitán? ¡Dios mío! ¿Por qué no has tenido cuidado? Allí está Conti; ve y dile que la necesitas.

Cinco minutos más tarde, Enrique regresaba con la camisa. Conti había cometido una pequeña equivocación al recoger su ropa. La tarea continuaba con éxito, siempre, naturalmente, que se tuviera cuidado mientras se llevaba a efecto.

* * *

—¡Recojan todo y abajo! Los suboficiales que se dirijan al capitán y... ¡de prisa!

Una pequeña consulta con el mayor y luego los capitanes se unieron a sus regimientos. Emprendimos todos la marcha en la obscuridad, divididos en dos columnas. Pronto dejamos atrás los caminos empedrados y nos aventuramos en el bosque, encontrando allí uno de los verdaderos horrores de la guerra: el barro. Barro líquido, lleno de abismos traicioneros. Barro como goma de mascar, pesado, que se nos adhería a las botas. Barro con un olor inmundo y pestilente. Negro. Negro como la noche. De rato en rato, un hombre caía y se levantaba con paso vacilante. Caminábamos de a uno en fila y tratábamos de hallar el camino siguiendo la hilera de árboles. Pasamos horas y horas chapoteando en la noche tenebrosa, hasta que por fin nos vimos de pronto en pleno bosque.

Surgían del suelo sombras borrosas. Murmuraban indicaciones y advertencias apremiantes, y se esfumaban otra vez en la obscuridad. A cada paso resbalábamos en los pozos.

Con el amanecer llegó la reacción. El suave paisaje que nos fué dado contemplar justificaba apenas los avisos tenebrosos de la noche anterior. Cinco reclutas se encaminaron a pleno sol en busca de la zona de combate.

Pero no vieron nada...

Tres de ellos no habían oído nunca un cañonazo, con toda seguridad. En aquel tiempo usábamos pantalones rojos, que constituían excelentes blancos, y ello, unido a la imprudencia de los reclutas en cuestión, determinó que nuestro sector fuese objeto de un bombardeo que duró una hora.

No existían todavía defensas de alambre, y al anochecer fuero enviadas varias patrullas a la zona de peligro. Yo salí con una de ellas, al mando de un soldado norteamericano, muy afortunado por cierto, pues había hecho las campañas hispano-americana, de Filipinas y mejicanas. Era un buen soldado, pero un tanto haragán e impaciente. Le exasperaban las largas y frías vigilias a campo raso. Todos, desde luego, nos sentíamos nerviosos. A eso de la medianoche la luna empezó a brillar entre las nubes, y el corazón me dió un vuelco.

—¡Dios mío, ahí vienen!

Nos ocultamos silenciosamente en la cuesta de un terraplén y divisamos diez o doce siluetas obscuras. A una advertencia del sargento Morlae, regresamos a nuestras líneas a dar la alarma.

—¡Arriba todos! ¡Rompan el fuego!

Denny y yo reservábamos nuestras municiones con la esperanza de ver algo sobre qué apuntar y nos felicitábamos de nuestra sangre fría. Esto provocó, sin embargo, la cólera del sargento, quien nos ordenó, y no con buenos modos, que tirásemos a ras del suelo, hasta que pudiéramos ajustar la puntería. El enemigo contestó.

Silbaba sobre nuestras cabezas una verdadera lluvia de balas. A la derecha de la línea delantera podíamos divisar los fogonazos de los rifles. El tiroteo duró media hora, y cuando cesó, un sargento veterano de voluntarios se adelantó para investigar.

Treinta minutos después regresaba desternillándose de risa. El enemigo al que estábamos seguros de haber descubierto no era otra cosa que doce vacas que pastaban entre las líneas alemanas. Nueve de los rumiantes habían sufrido ya la pena capital. El fuego provenía de otro regimiento de legionarios que se nos había adelantado para apostarse en uno de los flancos del bosque, formando así con nosotros una V perfecta. Como es natural, las trincheras aquellas fueron bautizadas con el nombre de "Trincheras de las vacas".

Los oficiales creyeron oportuno que las cocinas estuvieran lo más cerca posible del frente. Se dispuso, en consecuencia, una magnífica instalación. Un aeroplano alemán comenzó poco después a evolucionar sobre nosotros, y a la media hora, habiendo confundido las cocinas con una batería, procedió a destruirlas meticulosamente en el instante preciso en que el rancho estaba listo. Nos quedamos sin sopa. A raíz de aquello hubo que instalar más atrás las cocinas, y los pormenores de la comida constituyeron una pesadilla. Tropezábamos al caminar por el bosque y resbalábamos en el barro mientras llevábamos los tachos de agua caliente, los platos de guiso llenos de salsa, o el café. ¡Cuánto queríamos a nuestros enemigos!

Al igual de muchos otros miembros de la legión, el capitán Pellotti era corso. Tratábase de un individuo grosero y de bajos instintos que se divertía en molestar a un tal Marco, hombre de gran estatura y muy amable. Cuando no dándole cachetadas o pellizcos, Pellotti amargaba la vida de Marco apelando a todos los medios que tiene a su alcance un oficial sin salirse del reglamento. A pesar de la marcha que nos esperaba, la noche del relevo estábamos todos alegres y contentos. Marco, que poseía una buena voz, daba rienda suelta a su satisfacción entonando canciones. De pronto, los hombres que le rodeaban se sintieron empujados violentamente por Pellotti. Se abrió así paso éste, y desenfundando el revólver se lo puso a Marco en el pecho.

—Conque cantando otra vez ¿eh? ¡Suspenda inmediatamente todo ese escándalo, o le atravieso el cuerpo de un balazo! ¡Cállese la boca!

Marco guardó silencio y las amenazas continuaron. No habló nadie, pero detrás de Pellotti se oyó por tres veces el ruido característico de un gatillo precediendo a otras tantas detonaciones. Pellotti se echó a un lado precipitadamente. Era fácil tropezar en aquel laberinto barroso y obscuro y que se le escapara a alguien un tiro involuntario. Aquella advertencia bastó.

Los hombres pueden perdonar muchas cosas a un oficial bravo y afable, pero Pellotti no era ni afable, ni bravo. Cierta vez, durante una inspección, una víctima del "cafard" le apuntó con su arma y disparó. ("Caffard" viene del vocablo "hormiga". En la jerga de los soldados significa melancolía. A causa del calor y de las malas bebidas, las tropas africanas están muy expuestas a padecerlo. En los casos graves, los atacados experimentan la sensación de que hormigas negras les comen los sesos). Nuestro hombre erró, por desgracia, el tiro, y mató a un cabo que se encontraba allí cerca.

Sin embargo, llegó una noche en que Pillotti salió a efectuar un reconocimiento a la cabeza de una patrulla. Avanzó hasta cierta distancia en la zona de peligro y dió luego orden a sus soldados de que continuaran mientras él les aguardaba. Media hora más tarde caía de espaldas, moribundo, atravesado por tres balazos franceses. Desorientada, la patrulla le había confundido con un centinela alemán. Al menos, ésta fué la historia que nos contaron.

CAPITULO V

AL comienzo de la guerra, las tropas escaseaban y los relevos eran pocos y ocurrían muy de tarde en tarde. Yo he llegado a prestar hasta veintiocho días seguidos de servicio en el frente. Con frecuencia nuestro descanso se reducía a pasar unos cuantos días en la segunda línea de trincheras. La palabra "descanso" resultaba un eufemismo. Al cabo de diez días de cavar zanjas, construir refugios, cortar y acarrear enormes troncos de árboles y poner alambradas nos hallábamos en perfectas condiciones de volver a la brega una vez más.

Durante uno de estos períodos de descanso, Denny y yo caímos enfermos de disentería. Tuvimos apenas fuerzas para arrastrarnos cuando el batallón empezó a moverse. A nadie parecía importarle esto lo mínimo. El sargento murmuró algo así como que era necesario que consultáramos al médico. Nos quedamos solos en una pequeña choza del bosque. Dos días después conseguimos arrastrarnos hasta la enfermería para solicitar unas píldoras de opio, pero con gran asombro y horror no encontramos en ella más que soldados enfermos pertenecientes a otro batallón. No había posibilidad de procurarnos remedios o alimentos, ni tampoco nadie que pudiera socorrernos. Se me ocurrió de pronto pensar que si se topaba con nosotros un oficial seríamos considerados desertores, y emprendimos instantáneamente la retirada. Vivimos como animales acosados. A favor de la obscuridad robábamos de las cocinas lo que podíamos, y nos escondíamos cuando divisábamos un oficial o un sargento. Al tercer día dimos con un ciclista de nuestro batallón y en unión de él llegamos aquella noche a nuestro sector.

LOS ALEMANES HABIAN VIOLENTADO LA PUERTA

Estábamos todavía en noviembre de 1914, pero advertimos que la guerra de trincheras había empezado ya. En el transcurso de dos meses, la zona del Marne se había cubierto de un complicado sistema de zanjas, refugios y emplazamientos de cañones. Una red de alambre de púa se extendía, por último, a lo largo del frente.

Nuestro sector se llamaba Oulch en el mapa, mas los voluntarios británicos le decían "Picadilly Circus" y los legionarios le conocían por "La herradura". Nos hallábamos en una especie de cantera con fosos cavados en la tierra. Gracias a las alambradas no había necesidad de realizar patrullas nocturnas, pero el sector era bombardeado con más frecuencia que el anterior, lo cual nos obligaba a permanecer ocultos cuando no combatíamos.

El cañón de nuestra sección quedó instalado, naturalmente, en el más grande de los refugios subterráneos. Los cañones costaban mucho dinero. Poco tiempo después tuvimos una tarde ocasión de saber lo que era capaz de hacer un "H-E 105" cuando un tiro bien dirigido caía en plena trinchera. Nuestra compañía se precipitó en auxilio de los supervivientes, pero no había ninguno. Emprendimos entonces la tarea de limpiar todo aquel caos. Me dejó horrorizado la sangre fría de un viejo legionario que, sirviéndose de la cuchara de uno de los muertos, recogía del suelo sangre y restos de masa encefálica y los iba echando en un quepis.

En los momentos de descanso nos narrábamos mutuamente la historia de nuestras vidas, fantaseando, por lo general. Poseíamos en nuestro refugio un hornillo y nos entreteníamos en fabricar chocolate. Bert, oriundo de Kentucky, ex corredor de caballos de carreras y sabe Dios qué otras cosas, tenía la palabra aquella vez. Cuando terminó su relato hubo un minuto de silencio profundo. Un compañero lo rompió al fin para expresar sus dudas.

—¿Sabes que eso parece una mentira descomunal, Bert?—insinuó sin dejar de rascarse.

La respuesta fué anonadante.

—¿Y quién ha sostenido lo contrario?

En este punto, la manera de rascarse de Bill hirió los sentimientos estéticos del legionario que estaba a su lado. Apartando del fuego su mirada soñadora, le dirigió un reproche.

—Pero, por Dios, Bill... ¿Todavía sigues rascándote?

Las noches no dejaban de ofrecer alguna diversión. Los teutones solían arrastrarse fuera de sus trincheras para colgar en nuestras alambradas canastas de "delicatessen". Las acompañaba siempre un papel en el que se nos aseguraba que así era su comida diaria. Por nuestra parte, nosotros hacíamos lo mismo. Nuestros oficiales contestaban a su vez. Pero como la caridad bien entendida empieza por casa, las canastas quedaban generalmente vacías antes de llegar a manos del destinatario.

* * *

Al franquear las puertas del parque, el espectáculo del castillo con sus luces encendidas nos causó gran alivio y alegría. Los cristales de la puerta cochera hallábanse intactos, y tan insignificantes parecían los daños sufridos por la fachada que nos era difícil persuadirnos de que estábamos a unos cientos de metros del frente. Doblamos un recodo y, como por arte de magia, las luces desaparecieron y el lugar quedó convertido en un montón de ruinas. Se trataba tan sólo de los rayos de la luna que brillaban a través de las ventanas desmanteladas. Los sótanos, bien abovedados, habían resistido a las granadas y al fuego, y en ellos acampó nuestra compañía. La sección fué apostada inmediatamente en puestos avanzados a lo largo de los muros del parque, donde se habían construído refugios. Estos muros se encontraban acribillados de agujeros por completo.

Craonnelle debió haber sido tomado por sorpresa en los primeros días de la guerra. No sé qué ocurriría de sus moradores, pero algo siniestro vagaba entre aquellas ruinas. No me resolví a explorarlas. La covacha del portero se había librado del bombardeo, mas su interior estaba indescriptiblemente sucio. Era evidente que los hunos habían celebrado allí sus últimos banquetes. En el centro de la habitación aparecía una mesa larga repleta de fuentes con restos de comida, vasos y botellas de vino. En medio de estos vestigios de orgía se destacaba una chinela de raso blanco. ¿Había escapado su dueña? Mi imaginación me llevó a la casa de mi madre en Francia, no muy lejos de la región invadida, y me alegré infinito de tomar parte en la contienda.

La situación de Craonnelle era un tanto precaria. En todas las calles se alzaban fuertes barricadas y media aldea estaba en poder del enemigo. Durante el mes primero de permanencia allí de los legionarios, el lugar cambió de dueño repetidas veces. Poco a poco logramos, sin embargo, libertarlo y consolidar nuestra posición.

Defender una barricada al final de una calle resulta ardua tarea. Los atacantes cuentan con mayor ventaja. Reunen sus fuerzas en la esquina y cargan con vigoroso ímpetu, sin dar apenas tiempo a los defensores a disparar un tiro por cabeza. Las granadas eran entonces desconocidas todavía, y demasiado valiosos los cañones para malgastarlos en aquella clase de combate. Nuestro comandante resolvió la situación utilizando bombas rellenas de trozos de metal, balas y clavos viejos, que surtieron efecto decisivo contra los ataques impetuosos.

Los alemanes—un regimiento de Jägers—realizaron más tarde su primera hazaña. La mitad de nuestra sección había partido en busca de víveres para la semana, y el resto quedó montando la guardia en los muros del parque. Vetmen y otro de los hombres se encontraban en un pequeño refugio emplazado en un ángulo de la pared. Kiffen Rockwell y Alan actuaban de centinelas a lo largo del muro, es decir, paseando sobre unas tablas sostenidas por barricas. De pronto, Kiff advirtió del otro lado un resplandor.

—¿Viste eso, Alan?

—Sí que lo vi. ¿Será una bomba?

—Yo creo que sí. Mejor será llamar a Vetman... (¡Bu-u-u-u-u-mm!) ¡Dios mío, sí, era una bomba!

Como estaban de pie en lo alto del muro atraían la puntería de los asaltantes y se vieron obligados a abandonar la pasarela de tablas. En aquel momento fué violentada la puerta derecha del jardín y los acontecimientos se precipitaron. El cabo, que regresaba con el resto de la guardia, se encontró con una avalancha de alemanes que se abría paso a través de la puerta destrozada. Hubo un pequeño combate mano a mano, hasta que Vetman se dió cuenta de que nos hallábamos en inferioridad de condiciones y ordenó a sus hombres que se replegaran en el refugio del ángulo. No había terminado de dar la orden cuando un balazo enemigo le traspasó la cabeza. Los alemanes tuvieron el tiempo justo de despojarlo de sus papeles, distintivo del regimiento, etc., antes de que regresara la sección y les pusiera en fuga.

Se duplicó el número de centinelas y toda la guarnición quedó de guardia a lo largo del muro.

Al llegar la mañana me ocurrió una desgracia. Estaba contemplando el amanecer a través de uno de los agujeros del muro. El viento azotaba mi rostro. Cometí el error fatal de apoyar la barbilla en un brazo. De improviso, una descarga destrozó la tapia justamente en aquel sitio y yo caí rodando al suelo. La inquietud del sargento que acudió en mi auxilio se trocó en furor cuando comprobó que me había yo quedado dormido en mi puesto. Afortunadamente, las ordenanzas del ejército francés determinan con toda claridad que no podrá ser fusilado aquel que se quede dormido en su puesto después de cuatro horas de guardia no interrumpida. Pero ningún reglamento pudo impedir que toda la compañía la tomara conmigo en las semanas que siguieron.

Ya he dicho que Phelizot había sido cazador de elefantes, y muy afortunado, pues que obtuvo ganancias considerables con la venta de marfil. Según él, la dificultad y el peligro no consistían en tirar a los elefantes, sino el burlar la vigilancia de los belgas, franceses y británicos para dedicarse a la caza furtiva en sus respectivas fronteras, ocupación delictuosa que sin rebozo confesaba haber practicado. Su único temor parecía reducirse al de sí mismo, aunque era excesivamente tolerante con la debilidad y las flaquezas del prójimo.

La primera vez que salió de excursión intentó traerse un centinela alemán, y le tapó al efecto la boca con una frazada para que no se le oyese gritar. Pero como andaban por allí cerca muchos soldados, casi se vió alcanzado por las balas. Solía apelar a toda su destreza de cazador para conseguir su objetivo. Prefería, sin embargo, arriesgar la vida a matar a un hombre golpeándole en la cabeza. Yo le decía que era absurdo tener aquellos escrúpulos y me contestaba con una sonrisa.

—Mira, Dave... Cuando yo cazaba me salía todo por una friolera. No se hace otra cosa que matar y derramar sangre todo el día. Si no es un elefante, es otro animal, aunque se trate solamente de una cabra para almorzar. Parece como si le dominara a uno el ansia de tirar, de ver sangre... Los hombres se sienten atacados por lo que se llama "fiebre de sangre". Muchos de mis amigos la han padecido. Cuando los indígenas nos sacan de quicio, agarramos un látigo y les azotamos hasta que les brota la sangre. Un día perdemos completamente el dominio y matamos a uno... Cierta vez sentí que empezaba a apoderarse de mí la fiebre aquella, y entonces lo abandoné todo y me volví a mi casa.

Y le inspiraba horror tan grande la idea de atentar contra la vida humana, que aun en plena guerra era incapaz de matar a un hombre cara a cara.

CAPITULO VI

LA próxima vez Phelizot me llevó con él. Arrastrarse hacia las líneas alemanas resultaba tarea aterradora, especialmente cuando llegábamos a la zona donde se amontonaban, todavía insepultos, los cadáveres de las víctimas de las primeras batallas importantes. Mientras avanzábamos nos deteníamos cada vez que un proyectil luminoso subía a lo alto, y reanudábamos inmediatamente el avance en las sombras, más densas aun. No era yo lo que se llama un buen cazador, pero colocando las manos y los pies exactamente en las huellas de Phelizot conseguí deslizarme con toda tranquilidad. ¿Llegaríamos alguna vez a las líneas alemanas? La respuesta fué un rumor a mi zaga. Me di vuelta, y poco faltó para que mi corazón se paralizase. Allí, grande como el universo y horriblemente feo, estaba un centinela alemán, vuelto de espaldas hacia mí. Sacudí el pie de Phil, y señalé al hombre, pero mi compañero se limitó a formular esta explicación en voz baja:

—Sí, ya sé. Es el segundo.

Mis dientes rechinaron al oírselo decir.

Por fin llegamos a una trinchera de comunicaciones y Phil se excitó sobremanera. Me indicó huellas frescas de pies alemanes estampadas en el barro y propuso que aguardáramos uno a cada lado de la trinchera hasta que alguno de ellos, o todos, volvieran. En ese caso yo debería aplastar la cabeza al último de los hombres que fueran entrando. Luego lo llevaríamos a nuestro sector.

Desgraciadamente, el plan quedó frustrado por consecuencia de lo avanzado de la hora, y tuvimos que emprender la retirada. Nada aconteció hasta que llegamos a treinta metros escasos de nuestro punto de guardia. Considerando alejado todo peligro, comenzamos a caminar y a conversar. Generalmente es fácil distinguir la lengua británica de la alemana, pero después de una guardia de dos horas, un italiano un tanto nervioso está en condiciones de confundirlas, especialmente si las voces vienen del lado del enemigo. Fuimos acogidos con un apremiante: "¡Alto! ¿Quién vive?" que nos dió tiempo apenas de caer de bruces antes de que le siguiera una descarga. Puestas por fin las cosas en claro, nos encaminamos a nuestras líneas, y allí fué Troya.

(Continuará el próximo domingo)

COMO SE HA PLANEADO EL ATAQUE AL KANCHENJUNGA

EL profesor Dyhrenfurth, jefe de la expedición internacional que partió recientemente de Darjeeling para tratar de realizar la ascensión del Kanchenjunga, el pico que ocupa el segundo lugar en la lista de los más elevados del mundo, concibe perfectamente la magnitud y los riesgos de la empresa que acomete, y ha equipado a sus hombres con todos los elementos que puede inventar el ingenio humano y sugerir la experiencia del pasado.

Cuando los exploradores llegaron a Darjeeling, su primera tarea consistió en organizar su batallón de hombres de carga. Se necesitaban unos 250 hombres robustos, algunos de los cuales debían ser especialmente aptos para ocuparse del establecimiento de las bases en las alturas. Se ha contratado el mayor número posible de hombres del Everest, espléndidos montañeses, comparables, por su paso seguro, con los guías alpinos. El éxito depende en gran parte de ellos y han sido provistos de ropas y de abrigos escogidos con el mayor cuidado.

Hace muchos años que el profesor Dyhrenfurth—y no menos su esposa—estaba deseando tentar la ascensión del Kanchenjunga. Han trabajado enormemente para resolver la cuestión vital del equipo de los exploradores y de los portadores. Si logran alcanzar la cúspide del monte habrán realizado con creces su sueño. Los preciosos minutos durante los cuales los exploradores palpitantes se tienden en el suelo, en la cubre solitaria, serán su recompensa.

EL PRIMER PROBLEMA: LA SALUD

Constituye un verdadero problema para toda expedición al Himalaya la necesidad de que todos los miembros de la misma lleguen en buena salud. Los valles tropicales inferiores han cobrado a menudo el tributo de la disentería y la malaria. El mosquito de la malaria que infesta el valle del Teesta, entre Darjeeling y Gantok—capital de Sikkim—, es uno de los más dañinos del mundo; pero si los expedicionarios marchan hacia el Kanchenjunga por esa ruta en vez de adoptar la de Nepal, como se espera, podrán evitar lo peor dirigiéndose en automóvil, en un solo día, a Gantok por la pista accidentada, pero transitable, que ha sido abierta recientemente. De Gantok a Lachen el camino pasa por el valle más saludable del río Lachen, y de Lachen al ventisquero de Zemu recorre las praderas y los pasturajes del altiplano. Para asaltar el Kanchenjunga por el territorio del Nepal, desde el ventisquero de Kanchen, la ruta inicial es algo más complicada e implica la travesía de los pasos de Jongri y de Kangla, que se encuentran, respectivamente, a 3900 y a 4800 metros de altitud. El camino es muy accidentado y hay que subir una serie de cuestas cuya altura totalizada corresponde a la del Kanchenjunga mismo. El itinerario que pasa por el ventisquero de Zemu es practicable: así lo ha demostrado la expedición bávara que trepó hasta 7300 metros y observó que el recorrido que faltaba efectuar no ofrecía, aparentemente, mayores dificultades. En cambio, los obstáculos que encontraron en la terrible barrera de hielo, a través de la cual se abrieron paso a golpe de pico, eran tan considerables y les hicieron perder tantos días que el importantísimo factor del tiempo hace desaconsejar la adopción de este derrotero.

Poco se sabe de la ruta más occidental que pasa por el ventisquero de Kanchen, pero Mr. Douglas Freshfield y sus compañeros, los únicos europeos que la han estudiado consideran que es la que ofrece mayores esperanzas de éxito. En su libro "Alrededor del Kanchenjunga", Mr. Freshfield hace interesantes observaciones sobre esa ruta, mas agrega lo siguiente: "Podría imaginarse que toda la superficie de la montaña ha sido construída por el Demonio del Kanchenjunga con el propósito exclusivo de defenderla contra los asaltos humanos, porque todos los puntos relativamente débiles de su defensa están hábilmente reforzados con baterías de hielo y roca." Pero Mr. Freshfield no ha podido examinar los declives que conducen desde la punta del ventisquero de Kanchen al paso situado entre los Gemelos y el Kanchenjunga, y si esta senda resultara practicable y los exploradores alcanzaran el saliente septentrional, que tiene mejor aspecto, "la perseverancia y el buen tino encontrarán probablemente su recompensa".

Tanto la ruta de Zemu como la del ventisquero de Kanchan conducen al saliente septentrional del Kanchenjunga, de modo que en todo caso la ascensión final se realizará por ese lado.

PLAN DE ATAQUE

El plan de ataque será, probablemente, idéntico en uno y otro caso. Habrá que establecer cinco o seis campamentos, y cuando se presenten grandes dificultades para la ascensión entre los campamentos inferiores, se facilitará la tarea de los hombres de carga por medio de pasamanos de cuerda. Los expedicionarios llevan dos tipos especiales de ganchos, que pueden ser clavados en la roca o en el hielo, y a los cuales se fijarán las cuerdas. Con este objeto se han adquirido varios miles de metros de cuerda de alpinista. Los exploradores partirán del campamento-base y, relevándose, se abrirán paso a golpe de pico por el hielo hasta el saliente septentrional del Kanchenjunga. También establecerán los campamentos intermediarios. La tarea será penosa, lenta y fatigosa. A una altitud de 6000 metros o más, los hombres pueden hacer escalones en el hielo durante escasos minutos a la vez, motivo por el cual tendrán que turnarse.

Los exploradores se dividirán en dos grupos: el que subirá hasta la cima y el que servirá de apoyo. El estado físico determinará, naturalmente, cuáles han de ser los hombres que realizarán la última ascensión, pero la tarea del grupo de apoyo no será menos valiosa puesto que le corresponderá el arduo trabajo de conducir a los hombres de carga y de establecer los campamentos terminales lo más cerca posible de la cúspide. No se suscitarán rivalidades internacionales: los exploradores serán seleccionados automáticamente para desempeñar el papel que convenga más a la reacción de sus cuerpos en tales altitudes, reacción que es totalmente independiente del espíritu y de la fuerza de voluntad del individuo. En todo caso trabajarán siempre por equipos, pues ésta es la única forma en que se puede conquistar a los gigantes del Himalaya.

El Kanchenjunga ha cobrado ya su tributo a dos expediciones mal equipadas y poco experimentadas, pero la tentativa de los bávaros, en 1929, demostró que un grupo de montañeses preparados y bien equipados, acompañado por una brigada de hombres de carga de primer orden, puede marchar adelante o efectuar una retirada segura frente a toda clase de terribles dificultades y peligros. Las exploraciones del Himalaya son comparables con las expediciones polares. Es necesario hacer proyectos y preparativos durante largos meses antes de iniciar realmente la tarea.

Como la ciencia y los inventos en general, la experiencia del Himalaya se funda en el sólido conocimiento de la práctica de los demás. Antes de las expediciones al Monte Everest, se sabía muy poco en cuanto a los efectos de la altitud sobre el cuerpo humano, y el Everest ha destruído muchas leyendas y enseñado muchas cosas. La principal ilusión — o sea que los hombres no podían respirar sin oxígeno suplementario — fué disipada cuando el coronel Norton subió en compañía de Mr. Somervell hasta una altura de 8500 metros — más o menos igual a la del Kanchenjunga — sin llevar oxígeno. Si no hubieran estado fatigados ya cuando realizaron la última tentativa, es indudable que habrían conquistado el Monte Everest. Su intento demostró sin embargo que el hombre puede adaptarse al aire rarefacto de las altas cumbres y al frío polar que reina allí, sin necesitar ayuda extraña para respirar. En resumidas cuentas, los pesados aparatos de oxígeno no representan más que una carga adicional para el explorar. Así, pues, esta expedición no los llevará pero contará en cambio con un preparado químico patentado que despide oxígeno en grandes cantidades cuando se le somete a la acción del fuego. Se espera que este preparado será conveniente para utilizarlo en las carpas cerradas con el objeto de facilitar el sueño de los viajeros.

Las expediciones al Monte Everest disiparon definitivamente la leyenda del oxígeno y enseñaron además numerosas cosas útiles. Los médicos y los hombres de ciencia de la expedición tomaron nota, detalladamente, de todos los efectos fisiológicos que producen las grandes altitudes sobre los hombres. Los miembros del grupo de Dyhrenfurth saben, por ejemplo, que el éxito de su expedición depende de la lenta aclimatación a la altitud, y que varios síntomas inquietantes, como el dolor de garganta y la inapetencia son sencillamente efectos secundarios de aquélla y pueden, por lo tanto, ser tratados convenientemente.

También se ha aprendido a equipar a los exploradores para que puedan resistir los fríos intensos, y los compañeros de Dyhrenfurth están enterados de que un zapato que aprieta puede ser causa de un fracaso en un momento crítico, de modo que es preciso preparar de antemano el equipo sin omitir detalle.

PROTECCION CONTRA EL FRIO

La experiencia ha demostrado que muchas capas de lana fina valen más que una de lana gruesa. Dos capas, o más, de ropa interior de lana y varios "pull-over" finos de Shetland constituyen un buen abrigo debajo del traje de paño a prueba del viento. Las botas son muy distintas de las que se usan en los Alpes. Tienen que ser bastante holgadas para que el explorador pueda ponerse varios pares de medias, y las suelas están compuestas de capas de goma, fieltro y cuero para aislar los pies del frío. Es preciso protegerse igualmente las manos con mitones de lana aplicados directamente sobre la piel y cubiertos con guantes a prueba del viento. Los exploradores se abrigarán la cabeza con cascos de lana y cuero. Es difícil conciliar el sueño a causa de la altitud y del frío, y sin embargo la victoria puede depender del reposo de los expedicionarios. La mejor bolsa de dormir es la que se compone de dos o tres capas de plumas forradas con vellones y envueltas en una tela liviana a prueba del viento. La bolsa tiene que ser suficientemente larga para que el explorador pueda introducirse completamente en ella y cerrarla con un cordón, dejando solamente un intersticio para respirar.

La aspereza del suelo bajo la carpa donde se duerme es en general uno de los inconvenientes más molestos para las operaciones en la montaña, pero se ha ideado una ingeniosa alfombra de goma de media pulgada de espesor. Las carpas tienen que ser suficientemente resistentes para soportar las peores tempestades de nieve. También es preciso que puedan ser armadas rápidamente y que quepan en ellas dos o tres exploradores. Las hachas para hielo y los garfios son análogos a los que se utilizan en el alpinismo. Las púas para el calzado tienen el inconveniente de aumentar el riesgo de que se les hielen los pies a los exploradores, porque sirven de elemento conductor del frío. Los expedicionarios llevarán gafas negras para protegerse de los rayos ultravioletas del sol que producen en poco tiempo una ceguera completa cuando no se toma esa precaución. Las máscaras de cuero y la crema para el rostro impedirán también que los terribles rayos quemen la piel y reduzcan al explorador a un estado lamentable, causándole además, probablemente, una fiebre elevada. A este respecto no conviene olvidar las barbas — si es acaso posible considerarlas como parte del equipo — pues la expedición se verá privada durante algunas semanas de los beneficios de la navaja de afeitar. A causa de la latitud tropical, en los ventisqueros inferiores es preciso cubrirse con cascos de corcho, porque cuando no sopla el viento, siempre existe la posibilidad de sufrir una insolación o por lo menos fuertes dolores de cabeza.

Según el profesor Barcroft, de la Universidad de Londres, se facilitará enormemente la aclimatación por medio de sangrías. Esto ayudará seguramente a compensar la presión de la sangre en los lugares de poca presión atmosférica. También habrá menos sangre para la formación de hemoglobinas y es probable que la circulación sea menos lenta.

LOS VIVERES PARA LA ASCENSION

Los víveres tienen tanta importancia como el equipo. A medida que aumenta la altitud disminuye el apetito, hasta el punto de que a 6000 metros o más los hombres tienen que esforzarse para tragar los alimentos. En esas regiones, el estómago asimila solamente la dieta más ligera, siendo los mejores elementos el azúcar, los dulces, la leche condensada, los bizcochos, las mermeladas y otros alimentos de gran valor calorífico. Mr. Somervell refiere que en el Everest su alimento preferido en las grandes alturas era la mermelada de fresas y la leche condensada. Más importantes aun que los víveres son las bebidas. A causa de la sequedad del aire y de la rápida evaporación de toda humedad, el cuerpo humano necesita constantemente de bebidas en gran cantidad para recobrar la humedad perdida. Como se precisa un calor considerable para licuar la nieve y el hielo, aunque sea en pequeña cantidad, y como por otra parte todo el combustible sólido debe ser transportado a hombros, junto con los artefactos de cocina, la cuestión de obtener agua es absolutamente vital, pues nada como la sed intensa agobia más rápidamente a un hombre en la montaña.

Aparte de lo esencial, los exploradores llevan algunas cosas de lujo, por ejemplo un gramófono que se instalará en el campamento-base para distracción de los exploradores y los auxiliares. Se han adquirido discos para todos los gustos, desde la "jazz" estridente hasta la ópera clásica, y hay además algunos discos especialmente sonoros para distraer a los hombres de carga. Según parece, aparte del gramófono, el único instrumento de música que poseen los exploradores es una armónica, propiedad de Mr. Smythe, el explorador británico, quien tiene costumbre de inspirar con sus acordes a los que lo acompañan en las ascensiones. La armónica subirá muy alto, si su propietario conserva bastante aliento para hacerla resonar.

En cambio, el gramófono, y una máquina de escribir que ha sido agregada al material para asegurar la legibilidad de los despachos, permanecerán en el campamento-base bajo la custodia de la señora de Dyhrenfurth. Se verificarán algunos "tets" caligráficos para apreciar los efectos de las tensiones mentales y físicas sobre los exploradores. También se verificarán "tets" mentales especiales para determinar si las grandes altitudes aguzan o reducen la vivacidad del pensamiento.

La expedición espera que dará buen resultado la película de 15.000 metros que debe impresionar M. Duvanel. Parece que para transportar los rollos de películas, los aparatos cinematográficos, la carpa-cámara obscura y otros elementos, se necesitarán cincuenta auxiliares. La cantidad de película que llevan los exploradores es suficiente para "filmar" durante 24 horas sin interrupción. Se utilizarán cuatro aparatos cinematográficos, uno grande y tres pequeños. El propósito de M. Duvanel consiste en subir lo más alto posible con el aparato grande, que está equipado con un objetivo tele-fotográfico de 6,5 diámetros de aumento.

En las operaciones de montaña, la fuerza física vale poco si no va unida a la potencia misteriosa que repite ¡adelante! cuando todos los músculos gritan ¡alto! — una potencia que impulsa al pobre cuerpo fatigado a realizar un último y vehemente esfuerzo en el momento en que lógicamente debería caer totalmente exhausto.

EXIJASE LA REVISTA que forma parte del presente número. Está incluída en el PRECIO: 10 CENTAVOS

NOTAS ACERCA DE LA PRODUCCION BIBLIOGRAFICA ACTUAL

LOS LIBROS RECIENTES

"LA ECONOMIA ARGENTINA"

Volumen IV

Por ALEJANDRO E. BUNGE

Al anunciar la aparición del primer volumen de la compilación de los trabajos del ingeniero Alejandro E. Bunge, reunidos bajo el nombre común de "La Economía Argentina", decíamos hace dos años que entre los escritores nuestros que dedicaron su vida y su inteligencia al estudio de los hechos económicos, ninguno ha sido probablemente tan eficaz en su tenacidad y en su competencia como el autor de aquella obra, por cuanto se ha visto en la necesidad de crear por completo el material de sus observaciones, los métodos de clasificación y de registro y la interpretación de sus signos. La economía es una ciencia esencialmente estadística; sus conclusiones suceden a la acumulación de datos, y sin una colección de antecedentes bien ordenados en series homólogas, sólo puede hacerse teoría o disquisiciones de dudosa exactitud. La organización política nacional sólo data de setenta años atrás, y todavía no se ha podido establecer un régimen regular de estadística, que comprenda la anotación minuciosa y fidedigna de todos los fenómenos que representan los cambios económicos internos e internacionales. Sólo se han realizado tres censos a intervalos distintos; pocas son las colecciones de cifras recogidas y publicadas en punto a los movimientos de la riqueza, y puede afirmarse que, salvo los guarismos del comercio exterior, no se conocen las oscilaciones económicas comparadas sino desde 1910 en adelante.

Con tan escasos elementos era natural que no abundaran las investigaciones de carácter especial y práctico en nuestra bibliografía económica. Y precisamente en ello finca uno de los méritos más destacados del ingeniero Bunge, al haber promovido, con el ejemplo de sus notables estudios, un movimiento de interés y de atención pública hacia los problemas de la producción, de la distribución y del consumo de bienes en la Argentina.

Los capítulos de que se compone la obra constituyen cortas monografías circunstanciales, redactadas y publicadas en diarios y revistas, o pronunciadas en forma de conferencias sobre temas de actualidad contingente; pero tienen la fuerte unidad que les prestan los principios, las tendencias y el estilo del escritor, inspirados en la verdad científica, en el propósito práctico de indicar orientaciones definidas y en el constante anhelo de desentrañar la situación real de la economía argentina, contemplada desde los diversos puntos de vista en que se coloca.

El primer volumen estaba dedicado a "La conciencia nacional y el problema económico" y tenía por objeto enseñar el camino que debe seguirse para despertar en el pueblo la idea y el orgullo de nuestro engrandecimiento, como el medio más eficaz de propender al progreso. El segundo volumen trataba sobre el "Capital y la producción", y era un resumen completo de las relaciones e influencias que en la Argentina unen los tres factores económicos del capital, el trabajo y la tierra. El tercer volumen versaba acerca de "Política económica y aduanera", y exponía las razones por qué es indispensable adoptar en la Argentina los sistemas de defensa de nuestra producción y de fomento industrial, para oponerse a las iniciativas de conquista comercial aparecidas en los países extranjeros. Y ahora el cuarto volumen contiene una serie de trabajos sobre "Política económica internacional", que exponen las condiciones de nuestro intercambio y el estado actual de nuestro desarrollo, con la proposición de establecer la "Unión aduanera del Sur", entre la Argentina, Bolivia, Chile, Paraguay y Uruguay, como una respuesta dada a la formidable entidad económica de los Estados Unidos de Norte América y al no menos formidable proyecto de M. Briand para constituir los "Estados Unidos de Europa".

La mayor parte de estos capítulos han visto la luz en las páginas de LA NACION; pero unidos en libro y clasificados por materias adquieren una continuidad orgánica de conjunto, y aunque desarrollan temas de interés determinado, en el momento en que fueron escritos, hacen evidentemente parte de un curso ideal de perfecta cohesión y de finalidad preestablecida.

La vasta producción del ingeniero Bunge, dedicada por entero al estudio de los problemas económicos especialmente relacionados con la Argentina, ha sido varias veces señalada en el extranjero como la más valiosa y fidedigna de que el país puede disponer para presentar los hechos de su adelanto ante nuestros propios ojos y ante los extraños. Este nuevo volumen se agrega a la fuerte obra y la continúa con igual altura y con afán igualmente noble.

"UN CANTO EN LA NOCHE"

Por FRANCISCO R. BELLO

Una mansa tristeza es el origen poético de este libro. Su autor ha sido conmovido hondamente en edad temprana por dulces sentimientos, dolores, angustias que, lejos de endurecer su espíritu, lo afinaron con generosidad evangélica y le infundieron la ansiedad del verso, en el que hoy dice su ternura perfecta, su amor a los hombres, a la belleza, su perdón para la impiedad y el olvido de sus crueldades, su culto a la patria y su piedad para la mujer.

La sencillez de su profesión de fe tiene el vigor de su mocedad, la firmeza del creyente y la elegancia del artista. Su libro es la reunión de bellas composiciones, de índole y valores diversos, pero siempre de ingenioso y elevado arte.

Y sincero y fiel como es nos dice así el dominio de la palabra evangélica sobre su vida: "He hallado en Cristo la inspiración para mis versos". Columbró en su meditación estética la augusta figura nazarena, iluminada por su halo divino, cruzando en la noche las polvorientas calles de Jerusalén, llevando tras él sus obscuros y maravillosos apóstoles y las románticas mujeres que lo amaban.

Asistido por el verbo redentor, ha logrado la gran dulzura de su verso. Y no importa el tema pagano o el artificio literario de que necesita para continuar la similitud de sus sonetos. Resulta en todo la sencillez de su manera y su elegancia constructivas, que son los elementos con que alcanza sus mejores expresiones poéticas. A veces, de tan dulce, su inspiración se torna en bella plegaria, que es destreza literaria y amor humano, a la vez:

Para el que llora cuando todos ríen,
para el que triste y solitario está,
aunque blasfeme de tu nombre sacro
yo te pido piedad.

Para el que lucha por la patria grande,
para librarla así de todo mal
aunque devaste y hiera y mate y viole,
yo te pido piedad.

Pero su sentido místico tiene una esencia puramente humana, amor de la belleza terrena y sentido galante:

¿Qué buscáis en los viejos palimpsestos,
qué verdad insfable encontraréis?
¿Con qué derecho despreciáis la vida,
hombres de poca fe?

. . . . . .

¿Qué Dios buscáis en vuestros libros viejos?
Yo, sin leer ninguno, lo encontré...
Toda la ciencia está en sus labios rojos,
hombres de poca fe.

Todas sus composiciones están presididas por la misma nobleza sentimental y una idéntica dignidad literaria. Si capítulos como el que titula "Facultad de Derecho" no ofrecen más que escaso atractivo a la grandeza de su inspiración, el prosaico motivo se levanta por la gratitud generosa que origina las apologías, mientras su plenitud artística se muestra vasta en las composiciones que agrupa bajo las denominaciones de "Patria" y "Cristiana".

El contenido filosófico, su manera religiosa y la artística realización lo definen con rasgos propios y fuertes que han de acrecentar pronto la ya interesante figura del poeta.

"EL REGIMEN CONSTITUCIONAL"

Por ADOLFO POSADA

Pocos días antes de terminar en España la dictadura del general Primo de Rivera, publicó nuestro eminente colaborador D. Adolfo Posada este libro, en el que no puede dejar de verse una tentativa de orientar a la opinión pública de su país hacia la reconstrucción de su régimen constitucional sobre nuevas bases y aprovechando la experiencia y la organización política de las demás naciones. Dentro de la dificultad de medios de expresión que la dictadura había impuesto, el señor Posada buscaba servir a su patria ofreciéndole el fruto de su larga y honda preparación en la materia. Su enseñanza queda ahí como un testimonio de que el régimen de restricción a la libertad del pensamiento que fué la dictadura, no hizo callar su voz. El viejo y querido maestro siguió cumpliendo con su deber cívico como se lo dictó su conciencia, desde su cátedra de la Universidad de Madrid o desde el libro, cuando necesitó ampliar sus enseñanzas hasta el pueblo mismo.

Desaparecida en España la dictadura del general Primo de Rivera, el país no ha vuelto aún a la normalidad. Su actual gobierno aparece como un régimen de transición. El libro del Sr. Posada, pues, que siempre significará un alto valor científico en el campo del derecho constitucional, no ha perdido su otro valor, el de actualidad. Precisamente lo que el autor se propuso, ciertamente, fué allegar elementos para la obra de reconstrucción constitucional que habrá de abordar España en plazo más o menos breve.

La extensa obra de publicista del Sr. Posada y su labor docente, lo colocan en una situación excepcional. Su palabra debe ser escuchada por todos los hombres de buena voluntad que quieran servir lealmente a su país. Su libro no es, por otra parte, un conjunto de fórmulas para resolver el grave problema a que España está abocada. El Sr. Posada ha dicho repetidamente en sus obras que la ciencia política es aun, en gran parte, empírica y que las fuerzas sociales que actúan en toda sociedad política obran y reaccionan en forma diversa, según las idiosincrasias nacionales y las necesidades; los intereses y las aspiraciones de cada momento político. Discípulo, como lo es, de Aristóteles, ha enseñado siempre que la política es una ciencia experimental de la que es la historia un elemento auxiliar de primer orden. No podía, pues, caer en el error de quien desde su gabinete elabora conclusiones definitivas sobre el nuevo régimen. Esa es obra de los políticos y no de la cátedra universitaria, pero esto puede habilitar a aquéllos a emprenderla con mayor eficacia, dándoles puntos de vista nuevos e informaciones preciosas que no están al alcance de todos.

La nutrida versación del Sr. Posada en estas cuestiones podría haber dado a este libro un tinte acentuadamente académico, lo que habría desvirtuado, en parte, los propósitos que pudo tener al escribirlo. Pero no ha ocurrido así, por cierto. El texto, en sí mismo, está despojado de todo aparato erudito. Para el lector inteligente o iniciado en este género de cuestiones, el autor ha gregado una serie de "notas y adiciones" a cada uno de los capítulos y que se hallan compaginados aparte, lo que facilita la lectura del libro y lo hace más ágil, sin que carezca de la documentación científica necesaria.

Para el propósito que el autor buscó tiene particular significado la parte de su obra en que estudia qué es una Constitución y qué atributos debe tener para estar dotada de una efectiva virtualidad. Después de decir qué es el verdadero constitucionalismo, agrega: "Que al lado de ese constitucionalismo que llamo puro se producen formas de constitucionalismos atenuados o falseados, no hay duda. Pero no se olvide, como ya se ha indicado, que el régimen de constituciones es, en general, obra de luchas por el Derecho y que su establecimiento ha tropezado con obstáculos, a veces invencibles, que le impondrán acomodos y transacciones como los del "doctrinarismo" francés y español, cuando no deformaciones caricaturescas de quiero y no puedo, o de puedo y no quiero, de determinadas instituciones, por tradición "no constitucionales". La alusión al régimen dictatorial aun imperante, como antes dijimos, en el momento de aparecer el libro, no puede ser más transparente.

No se crea por todo lo dicho que el libro interesa sólo a España y respecto a un momento determinado de su evolución política. Todo espíritu interesado en el estudio, o simplemente en el conocimiento de estos temas, recogerá rica cosecha si recorre las páginas de la obra del Sr. Posada. Su libro ha de quedar, pues, como obra de información y de consulta.

"AUTORES Y ARTISTAS PLATENSES"

Por ARGENTINO DIAZ GONZALEZ

Es éste el primer tomo de una colección de reportajes que acerca de los escritores y artistas de la ciudad de La Plata inicia D. Argentino Díaz González, quien publicó anteriormente dos libros de versos y una interesante novela.

Se ha propuesto en este libro dar elevado carácter literario a la serie de entrevistas, cuya manera y llana prosa son propias del estilo periodístico. Sin considerar la selección de los motivos que inspiran la obra, se advierte en primer término un mérito valioso en la iniciativa de reunir autorizadas opiniones que sirven al autor para formar una impresión de las actividades intelectuales en su ciudad, que es ya importante centro universitario.

La palabra de los artistas a quienes interroga, a pesar de referir casi siempre sólo rasgos biográficos propios, desliza en la entrevista conceptos de interés, referencias locales, anécdotas y atrayentes detalles escasamente conocidos. Su reunión constituye, sin duda, un valioso elemento informativo, no sólo respecto de las personas a quienes dedica sus capítulos, sino también, y principalmente, sobre el desarrollo cultural platense, acerca del cual se advierte una rara coincidencia descriptiva de varios de los opinantes.

Si desde el punto de vista periodístico podría señalársele falta de variedad y selección en el relato, en que no abunda la destreza al servicio de la amenidad del lector, es valiosa su contribución para el conocimiento de artistas silenciosos que trabajan afanosos en el ambiente apacible de la moderna ciudad.

Se advierte, entre las levantadas inspiraciones del autor, su entusiasta afán por dar relieve a los valores de su ciudad, a lo que no comparten sus entrevistados, y por eso abarca desde figuras tan apreciadas como la del Dr. Enrique E. Rivarola hasta jóvenes que se inician ventajosamente en las letras y en las artes.

En la intimidad hogareña ha sorprendido el cronista a sus entrevistados y su prosa sencilla revela, ante todo, la preocupación de ser fiel. Reune así, como documentos de interés las declaraciones de esos autores, cuya palabra vincula los más diversos asuntos literarios, desde la preocupación individual hasta las modernas tendencias literarias, apreciaciones y opiniones estéticas.

Quedan en sus páginas interesantes figuras como la de la autora de "Mis islas doradas", Sara Lovisutto, y sus exquisitas impresiones líricas; ingeniosas creaciones de Amalia Alcoba Martínez, orientaciones literarias de María Isabel Toselli, la labor artística del pintor Faustino Brughetti, los trabajos jurídicos del Dr. Honorio Jorge Senet y otros estudios que favorecen el conocimiento de las actividades intelectuales de La Plata, aunque refleja sólo escasamente su importancia actual.

"FALAS GAIAS O MEU SON"

Por ODÓN FERNÁNDEZ REGO

En el panorama de la literatura regional gallega, sólo el campo poético presenta acusados relieves y un legítimo calor de rescoldo íntimo. Su tradición es rica y de probada antigüedad. Arranca del "Poema hecho a la pérdida de España por la invasión de los sarracenos", escrito en el siglo IX, y se nutre de sabrosos romances anónimos, de infinitas y delicadas "cantigas", pasando por las tan populares y famosas de Alfonso el Sabio hasta llegar, después de un largo período de postergación y marasmo de la lengua vernácula, al pujante reflorecimiento ochocentista.

De ese retoñar impetuoso del pasado siglo, representado gloriosamente por una trilogía tan altísima y plural en matices como la formada por el combativo Manuel Curros Enríquez, la melancólica Rosalía de Castro y el céltico Eduardo Pondal, ha surgido, a su vez, en nuestros días una constelación de poetas, prosistas y artistas que, continuadores del programa político de los llamados "precursores", se han entregado, en un esfuerzo metódico y normal, a una simpática labor de dignificación de la tierra madre en el campo de la cultura. Ramón Cabanillas, el poliforme "poeta de la Raza", y Victoriano Taibo, cuyo volumen "Abrente" aun no ha encontrado el apologista necesario, marchan a la cabeza de esa constelación. Pero tras ellos, en pelotón más compacto que el de los prosistas, vienen ya los nuevos, los que con otras normas y derroteros, animados por una sed universalista, aspiran a renovar el caudal común de la lírica gallega. A este grupo pertenecía el pontevedrés Amado Carballo, prematuramente desaparecido, y dentro de este grupo también debe de figurar, aunque con ciertas restricciones, el autor de "Falas gaias o meu son".

Trae, en efecto, el Sr. Odón Fernández Rego a la literatura poética gallega una corriente de novedad que, si no muy revolucionaria, merece ser tenida en cuenta e inclusive elogiada por lo que significa de despunte promisorio. No conocemos ninguna otra obra del Sr. Fernández Rego y es posible que ésta, editada en la Argentina, sea la primera que publica. Nos inclinamos a creerlo por la inseguridad que denotan algunas de sus composiciones. Mientras que unas ganan francamente los sentimientos y el espíritu por su ternura o por su musicalidad, otras—a título de ejemplo, la denominada "Sen parolas"—carecen en absoluto de atracción por su esencia cerebral, ni siquiera atenuada por un rasgo satisfactorio de ingenio o por la vulgaridad de su contenido.

En cambio, la nota verdaderamente humana, ayudada por la dulzura innegable del idioma, se logra casi con maestría. Ese recuerdo a la madre que abre el libro emociona, conmueve. Lo mismo acaece con la titulada "Sólo ti", suave, de reposada placidez. En muchas más—"Carvallos", "Ría de Viveiro", "N-o muiño", "O héroe", etc.—la limpidez de la descripción, la exactitud plástica del colorido se imponen.

Añade a estas valiosas dotes el señor Odón Fernández Rego un conocimiento profundo de la lengua en que vierte su inspiración y una inteligente y audaz modalidad interpretativa de la ortografía de la misma, todo lo cual permite esperar una labor futura en que las partes diversas jueguen con un equilibrio que no se alcanza completamente en "Falas gaias o meu son".

"NOCIONES DE MINERALOGIA"

Por ROBERTO BEDER

Con el propósito de incorporarlo a la enseñanza primaria y secundaria ha publicado este libro el profesor de la materia en la Universidad de Córdoba Dr. Roberto Beder, bajo cuya dirección se preparó durante algunos años el gran número de colecciones escolares de mineralogía que obsequiaba a los establecimientos de educación la Dirección General de Minas.

Esta obra ha sido especialmente adaptada al contenido de esas colecciones, para profesores y alumnos, en estilo elemental y fácilmente comprensible, del que ha suprimido todas las extensas explicaciones teóricas.

También ha prescindido diestramente de las explicaciones basadas en conocimientos matemáticos, físicos y químicos, que son indispensables en estudios superiores, y para dar amenidad al estudio de la forma cristalográfica que corresponde a cada mineral, agrega al libro el instructivo entretenimiento de una serie de moldes desarrollados de modelos, con los cuales formará el alumno un cuerpo geométrico y en los que tendrá el profesor un eficaz material escolar.

Sin apartarse de los programas generales, difiere este libro de los textos usuales. Dividido en cuatro partes, presenta en la primera un número reducido de minerales y rocas comunes que le sirven para exponer paulatinamente las definiciones y explicaciones fundamentales.

NOTICIAS LITERARIAS

(De nuestra agencia en París)

Abril de 1930.

La Asociación Panrusa de Moscú, encargada de las relaciones intelectuales con el exterior, nombró una comisión para hacer imprimir las obras literarias y dramáticas de los escritores soviéticos en el extranjero. Naturalmente, a ella incumbirá proteger, fuera de Rusia, los derechos como autores de los escritores en cuestión. Por de pronto, el editor alemán Srlich va a hacer la publicación en lengua germánica de las obras de Tolstoi. Lo raro y lo incomprensible es que esa comisión tan presta en defender los derechos de sus autores compatriotas fuera de su patria no diga una palabra sobre lo que se hace en Rusia con obras de otros autores; es decir, que publican traducidas todas las obras no rusas sin reconocer derecho alguno a sus autores. La reciprocidad es vana palabra en el paraíso bolchevista.

* * *

André Ebner, que vivió en la intimidad de Alfonso Daudet, publica en "L'Ilustration" páginas desconocidas, entre ellas "Impresiones de París e impresiones de teatro" y una novela corta inédita: "La mula de Kadi". Todo aparecerá en una breve edición de "Cartas de mi molino", con páginas emocionantes de "El dolor", acerca del cual escribe Ebner: "Daudet se consideraba perdido, como enfermo, en plazo breve. Pero no hacía caso como otros que hubieran estado en su lugar. Sus notas sobre la marcha de su enfermedad, "El dolor", prueban su indiferencia acerca de su mal y la serenidad con que consideraba sus sufrimientos físicos".

* * *

En una encuesta en las "Nouvelles Littéraires" sobre las mujeres, en la sociedad contemporánea, se puede leer esta sentencia de Paul Morand, que no regocijará seguramente a los novelistas profesionales: "Cada mujer es una novela. Cuando, gracias a la instrucción obligatoria, hayan aprendido todas a escribir, se podrá contar seguramente con una producción anual de 293.000 novelas". Ni una menos. Pero, ¿cuántos lectores habrá para "devorar" esos frutos "chefs-d'oeuvre"? Eso no lo dice el autor de "New York", que, después de todo, débesele considerar siempre como un gran humorista y un alarmista para los novelistas de la época.

* * *

En cambio, André Billy habla de la crisis de la novela francesa. Según él, 1929 ha sido un año pobre para la novela. Y añade que desde hace seis meses, por lo menos, los grandes autores de la novela se han abstenido. Seis meses sin "fabricar" una novela no es mucho. En otros tiempos los maestros novelistas tardaban dos años y más en dar señales de su existencia. Verdad es que sus libros eran buenos casi siempre, y la masa de lectores esperábalos con avidez y los leía hasta el final. Ahora, muchas novelas de los "ases" se suelen encontrar en los baratillos del Sena a precios modestos y casi siempre sin cortar numerosas páginas. Por eso, cuando un crítico, como el llorado Souday, decía verdades como puños, llamábanle los criticados mal genio, hombre imposible, etc. Y lo cierto es que desde su muerte su puesto sigue vacante en el mundo de la crítica. Esperemos a las 293.000 novelas a que se refiere Morand para encontrar críticas. Y, sobre todo, lectores.

* * *

Sigue extendiéndose el amor al estudio de los grandes clásicos españoles. Marcel Doner publicará una curiosa novela histórica sobre el cautiverio del Manco de Lepanto en las prisiones de Argel. El libro se titulará "La heroica miseria de Miguel de Cervantes, esclavo berberisco". Todo lo que toca a esta gran figura de la literatura hispana nos conmueve profundamente. Ella nos ha hecho revivir los períodos de gran decadencia, porque hablar de Cervantes era hablar de España. Sin embargo, sus compatriotas no le han correspondido. Ahora mismo se discute en Madrid si debe suprimirse el pedestal con su figura escultórica que hay en un mísero jardincito de la plazuela de las Cortes so pretexto de que se va a erigir un monumento más importante en la plaza de España. Con un monumento es bastante, declaraba un edil. Sin pensar, por ejemplo, que en Londres Wellington tiene cinco o seis monumentos.

El Mundo de hoy no es igual al Mundo de antes

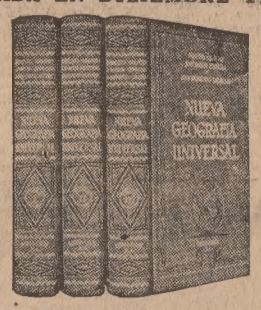
Una geografía antigua no sirve a un hombre moderno. Las recientes divisiones políticas y las nuevas condiciones económicas del mundo hacen anticuadas e inútiles todas las viejas geografías

NUEVA GEOGRAFIA UNIVERSAL

por *Ernesto Granger - Juan Dantín Cereceda y Juan Izquierdo Croselles*

EDITADA EN DICIEMBRE 1929

Una geografía viva, Una geografía distinta a todas



La obra maestra que trae el mundo a nuestra casa

Tamaño de los volúmenes: 25 a 32 centímetros admirablemente encuadernados en tela roja y oro

Obra monumental, escrita por las más grandes autoridades en la materia, de una *modernidad sin comparación posible*, de una belleza deslumbradora. Es la obra concreta y útil, selectísima y científica. No es una abrumadora acumulación de tomos inútiles, ni tampoco un insubstancial álbum de fotografías.

ILUSTRADA INSUPERABLEMENTE

Es la obra que siempre es necesaria a todos: al profesor, al estudiante, al hombre de ciencia, al negociante, a los que gusten contemplar el mundo en que vivimos.

53 mapas en color
352 mapas en negro
1212 maravillosas ilustraciones fotográficas.
549 cuadros estadísticos
1690 páginas.

COMPLETA EN 3 TOMOS

Tomo I: Europa (menos la Península Ibérica) y Asia
Tomo II: África, Oceanía y Estados Unidos.
Tomo III: Península Ibérica e Hispanoamérica.

ESTA OBRA MONUMENTAL SE VENDE A PLAZOS

m$n. 10 al contado y, una vez aceptado su pedido, entregamos la NUEVA GEOGRAFIA UNIVERSAL completa. El resto se abona en pocas y reducidas cuotas mensuales.

ESPASA CALPE (S. A.)
EDITORES DE LA ENCICLOPEDIA ESPASA.
EXP. Y VENTA: CALLE MONTEVIDEO 22 BUENOS AIRES

Mándenos hoy mismo, debidamente llenado este cupón y le remitiremos gratuitamente un folleto ilustrado y condiciones de venta.

ESPASA-CALPE, S. A. - Montevideo 22 - Buenos Aires

Sírvanse remitirme gratis y sin compromiso, folleto y condiciones para la venta de la NUEVA GEOGRAFIA UNIVERSAL.

Nombre .....
Profesión .....
Calle ..... No. .....
L. N. 5 Localidad ..... F. C. .....

EL ARTE DE ESTUDIAR

por Fernando Rey

Todo hombre de estudio y en particular el estudiante, debe poseer esta utilísima obra. Hace breve lo extenso. Ahorra tiempo y trabajo. Enseña a repasar con rapidez y provecho las lecciones estudiadas. Estimula al estudio. Conduce al éxito. Es misión fundamental de este libro conseguir que el estudiante sepa estudiar, sepa aprender y sepa aprobar.

Precio: $ 2.-

De venta en todas las librerías y en la Librería-ACADEMICA, Poblet Hnos. y Cía. CALLAO 675, Bs. Aires.

Un libro útil:

EL CONSEJERO JURIDICO

por J. M. DIAZ DE SOUZA

(Segunda edición ampliada)

MANUAL CIVIL Y COMERCIAL para actuar rápida y personalmente ante Juzgados de Paz, Tribunales, etc.

Contiene: Procedimientos, actas, formularios y escritos para demandas por desalojo, cobro de pesos, protestos, pagarés, quiebras, concordatos. Contratos comerciales, de alquiler, de arrendamientos. Ley de sellos, de ciudadanía, de derechos civiles de la mujer, de accidentes del trabajo, de prenda agraria, etc.

Solicite folleto explicativo

Un tomo de 350 págs. rústica $ 6.-
Encuadernado en tela ..... " 8.-
(Franqueo certificado $ 0.50)

Librería de A. García Santos
Moreno 500 Buenos Aires

TRATADO COMPLETO DE PRACTICA COMERCIAL

ESTUDIANTES, EMPLEADOS, COMERCIANTES y CONTADORES:
No compren libro de CONTABILIDAD sin ver antes el
TRATADO COMPLETO
DE
PRACTICA COMERCIAL
del Prof. ENRIQUE E. GILLETTE.
Es el texto de estudio y consulta más completo, basado en la práctica real del comercio.
Con él se puede estudiar y aprender solo (sin profesor ni correspondencia).

Tomo encuad. de 1120 páginas $ 12.—
Depositarios: "Librería del Colegio" Alsina 500.

Piden GRATIS el folleto-índice (de 24 pág.) al autor, Sucre 2755 - Bs. As.

PRACTICA COMERCIAL

LIBROS
PALACIO DEL LIBRO
LA LIBRERIA MAS GRANDE DE SUD AMERICA
MAIPU - 49
U.T. 38-MAYO-0034
SUCURSAL "CORDOBA"
CORDOBA 2015
U.T. 44-JUNCAL-2238

¡ESTUDIANTES!

Un libro indispensable:

VADEMECUM DEL ESTUDIANTE ARGENTINO

(Segunda edición)

Colección de fórmulas matemáticas, Reglamento de Colegios Nacionales y Escuelas Normales. Decretos de equivalencias, exámenes y promociones. Universidades: títulos que otorgan. Programas de ingreso a la Facultad de Medicina, Derecho e Ingeniería de Buenos Aires. Formulario estudiantil para solicitudes de inscripción, licencias, petición de certificados, exámenes, etc., etc. Bibliografía de textos.

Un tomo de 320 pág. con fig. $ 1.-
(libre de porte)

Librería de A. García Santos
Moreno 500 Buenos Aires

Dos libros de DERECHO altamente interesantes:

DAVID O'CONNOR
"PERENCION DE INSTANCIA"
Jurisprudencia Nacional, Concordada y Anotada

Comprende los antecedentes legislativos de la Ley No. 4550 y Fallos de la Suprema Corte Nacional, de las Cámaras Federales de Buenos Aires, La Plata, Córdoba, Paraná y Rosario, y de los Tribunales en lo Civil y Comercial de la Capital de la República.
TOMO I.
1 volumen, pasta $ 15.—. Tela $ 14.—. Rústica $ 12.—

CESAR VIVANTE
"INSTITUCIONES DE DERECHO COMERCIAL"
Traducción y Notas de RUGGERO MAZZI
Catedrático de Derecho Marítimo de la Universidad Nacional de Córdoba.
EDICION DE ROMA.
1 volumen . . . . . $ 8.—

LIBRERIA Y EDITORIAL "LA FACULTAD"
JUAN ROLDAN y Cía.
359 FLORIDA—U. T. 31 Retiro 2882 y 0474—BUENOS AIRES

"EL TESORO DE LA JUVENTUD"

La obra inimitable que es el más grande auxiliar de la educación moderna, siendo el eslabón que une la escuela con el hogar.

Es una cuestión de conciencia para los padres velar por la educación de sus hijos y principalmente, cuidar y seleccionar sus lecturas, a fin de que éstas llenen su cometido y resulten de verdadero provecho educativo y cultural. "EL TESORO DE LA JUVENTUD" es la obra ideal en este sentido, para jóvenes y niños, abarca 14 Grandes Secciones, que constituyen extraordinarios y variados conocimientos generales acumulados en 20 hermosos volúmenes, con un total de 7.172 páginas y más de 7.500 ilustraciones en negro y colores muchas de página entera.

He aquí los títulos de las 14 grandes secciones:

La Historia de la Tierra — América Latina — Nuestra Vida — Los "Por qué" — Cosas que debemos saber — Hombres y Mujeres Célebres — Los dos grandes reinos de la Naturaleza — Los Países y sus costumbres — Los Libros Célebres — Juegos y Pasatiempos — La Poesía — Hechos Heroicos — Lecciones Recreativas — Narraciones interesantes.

El precio de "EL TESORO" es muy módico en relación a su gran valor educativo y se paga en largos y cómodos plazos, porque la obra va directamente de los talleres al comprador.

Con sólo $ 12 al contado

recibirá los 20 tomos, junto con el estante de regalo, en seguida de aceptarse el pedido, y luego, con pocas y modestas cuotas mensuales más, terminará de pagar la obra. Sin garantías ni pagarés.

Conviene apresurar la compra de "EL TESORO DE LA JUVENTUD" porque EN BREVE SU PRECIO AUMENTARA.

Este estante se regala a todo comprador de la obra

Venga a conocer la obra

Sin compromiso alguno podrá Vd. hacerlo en nuestra Exposición, Bmé. Mitre 1092, Buenos Aires, o en la de cualquiera de nuestras sucursales, cuyas direcciones figuran en este aviso.

Solicite detalles explicativos. — Se remiten GRATIS. —

Editores y Unicos Vendedores:
W. M. JACKSON, Inc.
BARTOLOME MITRE 1092
Buenos Aires
EN ROSARIO:
Entre Ríos 1107
EN MONTEVIDEO:
San José 907

Corte y remita este cupón HOY MISMO

N 5
Señores W. M. JACKSON, Inc.
Casilla Correo 1542. Buenos Aires.
Sírvanse remitirme GRATIS amplios detalles de "EL TESORO DE LA JUVENTUD".
NOMBRE .....
PROFESION .....
CALLE ..... No. .....
CIUDAD ..... F. C. .....

AUTORES NACIONALES Y EXTRANJEROS — OBRAS — COMENTARIOS

UNA NOVELA DE F. WERFEL SOBRE LA GUERRA

Por SIGMUND MÜNZ
(Para LA NACION)

VIENA, abril de 1930.

A pesar de no haber llegado aún a la edad de cuarenta años, Franz Werfel ocupa uno de los puestos más destacados en la literatura alemana. Sobresaliendo en primer término como novelista, distinguense también sus obras dramáticas de libretista y lírico. Ya su primera novela, "Verdi", tuvo enorme éxito, llegando a alcanzar la edición 50.000 ejemplares en pocos años. Esta novela, cuyo tema se desarrolla en Venecia, versa sobre la contemporánea permanencia en esa ciudad de Verdi y de Ricardo Wagner, grandes genios, que no obstante su mutuo y profundo aprecio, vivían más bien alejados que buscando el contacto personal. En dicha obra nos muestra Werfel cuán imbuído de música se halla su espíritu y cómo al sugestionarse por las melodías de Verdi decidió readaptar al teatro alemán los textos de: "La Forza del Destino" y "Simone Boccanegra". Lo hizo con tanto acierto que estas dos piezas, ya desaparecidas hace años del escenario alemán, volvieron a interesar nuevamente al público de Alemania.

Por otra parte, en el teatro dramático alcanzaron gran éxito las obras de Werfel, "San Pablo entre los judíos" ("Paulus unter den Juden") y "El Emperador Maximiliano" ("Kaiser Max"). Escribió diversos otros libros mientras preparaba su reciente gran novela: "Bárbara o La Piedad" ("Barbara oder die Frömmigkeit"), libro de 800 páginas. "Bárbara" es una de las más interesantes novelas que sobre la última gran guerra han salido de pluma alemana. Difícilmente llegará este libro a tan insólito éxito como el de Remarque: "Sin novedad en el frente", pues no es obra de estilo tan simple y popular. "Bárbara" trata de muchos y variados problemas: del problema religioso y del librepensador, de los problemas de la democracia y de la revolución, de la guerra y del pacifismo. Considera sobre todo muy vigorosamente el problema de la última revolución surgida a raíz de la guerra mundial. Ya Taine nos enseñó a no caer en el error de la adoración respecto a la revolución francesa; y ahora Werfel pinta la revolución vienesa de 1918, que substituyendo la poderosa monarquía absburguesa instituyó la república.

Por más que sus descripciones de la guerra y de la revolución lleven una huella genuinamente austriaca, la obra de Werfel hará su camino en el mundo, pues una vez traducida a otros idiomas no le ha de faltar la consideración universal. Sin embargo, debemos decir que nos parece una labor casi imposible poder acercar a la mentalidad extranjera el libro de Werfel, en su forma actual, ya que el autor usa en algunas páginas un "argot" local, característico de un ambiente extraño a los sentimientos de muchos lectores extranjeros, naturalmente desconocido para quien no sea natural de Austria. Es cierto que también las obras de Victor Hugo y de Zola tratan de muchos acontecimientos locales; empero, la mentalidad francesa, en general y en particular con todos sus defectos y ventajas, era más conocida de la mayoría de los contemporáneos de aquellos grandes escritores, que lo que se conoce en la actualidad la ciudad de Viena y el carácter de los vieneses. Austria y su capital no gozan del privilegio de ser consideradas en el mundo como un "milieu" tan universal como Francia y París. Sin embargo, el libro de Werfel con su magnífica descripción del medio ambiente y del "genius loci" evocará vivo recuerdo e interés en aquellos que conozcan a Viena y a Austria. Toda la personalidad del poeta, su pasado y presente, se reflejan en dicha novela.

Franz Werfel nació en Praga, descendiente de judíos alemanes y pasó su juventud en la periferia de un mundo eslavo. Así le es fácil hacer la definición de los multiformes componentes y elementos de que se constituían la sociedad, el pueblo y el ejército de la antigua Austria. Ya el gran poeta alemán Schiller en su drama "Wallensteins Lager" ("El Campeonato de Wallenstein") reconoció cuán interesante y poderoso era el imperio austriaco, en su conjunto. Hacer, por el contrario, resaltar toda su potencia precisamente en los momentos de su ocaso es lo que Werfel emprende ahora.

Fernando, la figura central de esa gran novela, es hijo de una familia militar austríaca; siendo aún muy niño ha debido separarse de sus padres y entregado a los cuidados de una vieja sirvienta, Bárbara, con cuyo nombre se intitula el libro. Bárbara, empero, queda más bien en el fondo de los acontecimientos mientras que todos los sucesos de la guerra y de la revolución se agrupan alrededor de Fernando, el héroe pasivo que, sin embargo, es el verdadero protagonista de esta novela.

La pluma de Werfel tiene rasgos gráficos dignos de un retratista y pintor de género a la vez. Caracteriza espléndidamente los distintos tipos de la vida oficial de Austria. Es un fino observador. Se nota que él mismo se coloca en el centro de los acontecimientos y se presenta en medio de la plaza, retirándose luego cuando surge el fragor para entregarse a profunda meditación en su tranquila celda. Después de haber contemplado con clara mirada al mundo, en su forma real, y de haber acompañado con glosas sarcásticas su vaivén, el autor se entrega a reflexiones sobre el valor de la religión y de las iglesias, habla sobre el militarismo y la diplomacia, sobre el periodismo y las actividades de los partidos políticos. Amplia oportunidad para ello le facilita su protagonista Fernando, al que le toca en suerte pasar por los más recónditos rincones del imperio habsburgués y de la guerra, conociendo todos los conventículos de la metrópoli y sus sedimentos más paradójicos.

Fernando, que se había educado en un colegio de convento, pronto se deja llevar por la influencia que sobre él ejerce un compañero suyo, judío extravagante pero amigo muy adicto, y, en consecuencia, se encamina por los senderos del mundo. Apenas adulto es obligado a participar en la más tremenda guerra, en la locura y los horrores de las trincheras. Allí lo acompaña un periodista, Ronaldo Weiss, un ser problemático de esos que se crían en el ambiente metropolitano, sujeto compuesto de intelectualismo, fanfarronerías y sarcasmo aniquilador. También a los campos de guerra habían llegado todos los vicios y todas las virtudes de Austria. Ante ello, Fernando hállase, no pocas veces, en situación desamparada, sin saber por qué camino proseguir y resulta más bien empujado por otros que dueño de su propia voluntad.

Cuando ya la guerra se acerca a su fin, volvemos a encontrar a Fernando llevado a remolque por los revolucionarios a los círculos más sospechosos de los bajos fondos de Viena.

Es verdaderamente admirable la descripción de la sociedad de intelectuales que solían reunirse en la sala de columnas del Café Central. Están calcados sobre la vida algunos de sus tipos, aquellos geniales hambrientos que hacían objeto de sus farsas y sus discusiones a todo lo humano y divino. A veces nos vienen a la mente aquellas reuniones de estudiantes rusos, celebradas bajo el árbol gigante del Casino de Conversaciones (del "Konversationshaus") en Baden Baden y maravillosamente descriptas por Turgenieff en su novela "Dunst" ("Caos").

Uno de los más asiduos visitantes de aquel café vienés, en los tiempos de anteguerra, era Trotzki, entonces descontento, con su vestimenta algo descuidada, sufriendo hambre a veces, pero siempre muy dispuesto a jugar al ajedrez.

La composición de la obra de Werfel no es igualmente buena en todas sus partes. Algunas de ellas padecen de estilo demasiado estudiantil y ligero; otras lucen inaudita belleza y son verdaderamente conmovedoras. Así el encuentro de Fernando con Bárbara, cuando el primero vuelve a verse nuevamente con su desinteresada y casi santa cuidadora que le ofrece sus economías acumuladas en muchos años de fatigosa labor: algunas piezas de oro y plata que conservaron su valor en aquellos tiempos de la inflación del papel moneda.

He aquí una obra muy merecedora de atención entre la literatura contemporánea; obra que, sin embargo, sería necesario adaptar especialmente para fuera de Alemania, a fin de poderla traducir a otros idiomas y así facilitar que su gran mérito artístico pueda ser apreciado en todo lo que vale por parte de los lectores extranjeros.

LETRAS FRANCESAS

Por BENJAMIN CREMIEUX
(Para LA NACION)

PARIS, abril de 1930.

EL CENTENARIO DE "HERNANI"

Francia festejó el centenario de "Hernani". Victor Hugo nació el 25 de febrero de 1802. La primera representación de "Hernani" tuvo lugar el 25 de febrero de 1830. Los diarios, las revistas recordaron todos los detalles de la célebre batalla que libraron en la Comedia Francesa los "clásicos", los "viejos pelucones" y los "Jóvenes-Francia". Théophile Gautier de chaleco colorado, Petrus (le Lycantrope), Alejandro Dumas nos muestran a Hugo asediado, desde hacía un mes, con pedidos de localidades: Merimée quiere ir con Stendhal, Chateaubriand, que acompañará a Mme. Récamier, Thiers reclama seis sillones, sin contar con los amigos desconocidos que se ofrecen como "Clasqueurs".

La Comedia Francesa dió una función dedicada a "Hernani"; la imitaron varios teatros, las sociedades de conferencias organizaron conmemoraciones. Tuvo lugar una ceremonia en el Panteón. Pero todas esas manifestaciones oficiales o semioficiales, todos esos artículos, todas esas encuestas han carecido de entusiasmo. No se puede negar la importancia histórica de esa gran fecha literaria que sólo puede ser comparada con la del "Cid", de dos siglos antes, pero parece que ya no se viera ni comprendiera su grandeza. Se descubren sus lados pequeños. Un crítico le reprocha a Victor Hugo el método con que preparó el éxito. Pero ¿acaso no tenía el derecho de precaverse por todos los medios contra el complot de los clásicos, que se preparaba abiertamente y que ya había conseguido hacer prohibir, con un pretexto político, la representación de "Marion Delorme"? Se estima que los sentimientos de "Hernani" son excesivos y someros, y su lenguaje, y el de los otros personajes, demasiado grandilocuentes. Pero se olvida todo lo que, en 1830, representaba de fuerza explosiva y de juventud triunfante ese lirismo a ultranza, oponiéndose violentamente a las simplezas clásicas. El formidable temperamento de Hugo estallaba en "Hernani".

Pero hoy, como en 1830, el exceso de temperamento da miedo. No brotan de los labios más que las palabras disciplina, mesura. Lo que se detesta en "Hernani", más aun que la falta de psicología, es el lado "fuera de la ley" del héroe. Ese bandido que se aiza contra las fuerzas sociales se lo identifica, más o menos obscuramente, con un bolchevique. Las reservas que se formulan contra el drama de Hugo son tanto políticas como literarias.

LA VUELTA DE BYRON

¡Qué hermoso tipo es, sin embargo, Hernani! Procede directamente de los héroes de Byron, pero Hugo lo ha realzado con grandeza española. El mejor medio para gustar hoy a Hernani, o por lo menos de comprenderlo, es, sin duda, leer los dos volúmenes del "Byron", de M. André Maurois, en que el poeta de "Manfredo" y de "Lara" vuelve a "cobrar vida. Hoy estamos demasiado inclinados a no ver más que artificios y posturas en los grandes románticos. Tenemos que agradecerle a M. Maurois el haber recalcado la profunda sinceridad de Byron. Las ilusiones románticas las vemos hoy como ilusiones, pero, al principio del siglo pasado, eran sentidas como realidades, de las que se sufría y hasta se podía morir. La inquietud de postguerra, lo que llaman "el nuevo mal del siglo", les parecerá a nuestros biznietos muy ilusoria y muy pueril.

Esto no quita que el mes pasado se suicidara Jacques Bigaud, un joven poeta ultraísta.

Pero, aun negándose a ponerse en el estado de espíritu de los románticos de 1830 para abordar a "Hernani", ¿cómo permanecer insensible ante las bellezas poéticas que en él pululan? En estos tiempos de poesía pura, en que causa éxtasis el verso de Racine: "La fille de Minos et de Pasiphaë", ¿cómo permanecer insensible ante estos versos evocadores?

Monts d'Aragon, Galice, Estremadoure

Y también estos otros:

Il prit trois cents drapeaux, gagna [trente batailles,
Conquit au roi Motril, Antequera, [Suez,
Nijar et mourût pau pavre...

Y qué decir de la armonía de estos siete versos, de la belleza aérea del tercero:

La nature à demi veille amoureu- [sement.
Pas un nuage au ciel. Tout, comme [nous, repose.
Viens, respire avec moi l'air embaumé [de rose!
Regarde. Plus de feux. Plus de bruit. [Tout se tait.
La lune, tout à l'heure, à l'horizon montait.
Tandis que tu parlais, sa lumière qui [tremble
Et ta voix, toutes deux m'allaient au [coeur ensemble.

Por otra parte, así como las traducciones de los grandes escritores tienen que ser hechas otra vez cada cincuenta años en un estilo nuevo, así cada generación tiene que buscar en la obra de los grandes poetas las partes que más les agradan. Para volver a hallar a Hugo bastaría que un hombre de gusto nos diera una antología de la que estaría excluída toda su poesía narrativa y que nos ofreciera los fragmentos de lirismo puro que hacen del padre Hugo el precursor de Baudelaire, de Verlaine y de Rimbaud.

EL DESQUITE DE LOS POETAS

Parece, por otra parte, que los tiempos vuelven a ser menos hostiles para la poesía y que se comience a comprender que la columna vertebral de una época literaria la forman los poetas. Hasta 1914, nadie lo había puesto en duda, y durante la guerra y hasta 1920, las únicas manifestaciones literarias de alguna importancia fueron las de los poetas cubistas y dadaístas, los "calligrammes" de Apollinaire, los poemas de Cocteau, la revista "Nord-Sud" dirigida por Pierre Reverdy y la revista de Tzara, André Breton, Louis Aragon y Philippe Soupault: "Littérature".

Bruscamente, en 1920, todo cambió y la novela se vió de pronto invadida por los poetas Pierre Benoit, François Maurice, Francis Carco, Paul Morand, Alexandre Arnoux, Louis Chadourne, que hasta 1918 sólo habían escrito versos. En cuanto a Giraudoux, era desde sus comienzos un poeta en prosa. La boga de la novela, su hegemonía podría decirse, casi absoluta sobre todos los otros géneros literarios, ha atraído a los poetas que ya no contaban con editores ni lectores, y también a los ensayistas. Todo el sentimiento poético y todo el pensamiento filosófico se concretó en forma de novela; de ahí lo débil de las intrigas, de los caracteres y del relato, elementos esenciales de la novela. Hoy se comienza a advertir el error cometido. El público busca deliberadamente novelas escritas por verdaderos novelistas y desdeña las otras. Por otra parte, los escritores que se habían extraviado en la novela comenzaron a apartarse de ella. Unos vuelven al ensayo, otros van a la documentación histórica o geográfica, algunos al teatro. Si se hiciera un estado de las obras que, desde hace un año, han fijado la atención de los entendidos y aun de la masa de los lectores cultos, se comprobaría que la novela ocupa poco lugar. Después de la "Trahison des Cleres", de M. Julien Benda, hemos tenido su "Retour de l'Eternel", los panfletos de M. Emmanuel Berl, el "Caliban parle...", de M. Guéhenno; después de "Rien que la Terre", de M. Paul Morand, tenemos su admirable "New York"; después de "L'Antre Europe" M. Luc Durtain nos da su relato del viaje a Asia. En cuanto a M. Giraudoux, después de su "Siegfried", ha dado al teatro "Amphitryon 38".

Las categorías literarias comienzan, pues, a retornar a su diversidad necesaria. La poesía sólo tiene que ganar con esta reclasificación. Ya ha podido notarse esto: la publicación de dos volúmenes del poeta Leon-Paul Fargue, "Espaces" y "Sous la lampe" ha tomado las proporciones de un acontecimiento y, por otra parte, la influencia del poeta Jules Supervielle sigue extendiéndose. Su último libro de poemas, "Le Forçart Innocent", cristaliza todo un movimiento práctico bastante parecido al que, en los países de lengua alemana, es simbolizado por el nombre y la obra de Rainer Marsa Rilke.

El gran mérito, la originalidad de Jules Supervielle, que, como Lafargue y Lautreamonty, nació en el Uruguay, consiste en una mezcla de ultraísmo y de intimismo, de poesía cósmica y de poesía cotidiana. Sus poemas flotan en el misterio, pero se vinculan siempre a sentimientos elementales. Supervielle parte siempre de una emoción, de una sensación muy simple, accesible a todos y sólo gradualmente se hunde o se eleva hasta una comunión en que se mezclan el éxtasis y el horror. A veces le acontece encontrarse con León-Paul Fargue en sus vuelos por el interespacio: ambos despiertan en el fondo de las edades el misterio biológico e interrogan sus lejanas herencias, pero mientras que Fargue se aferra a lo humano Supervielle flota más allá de lo humano, entre lo animal y lo divino.

DE LEON-PAUL FARGUE A JULES SUPERVIELLE

El "Mercure de France" da una nueva edición en tres volúmenes de la antología de "Les poetes d'aujourd'hui" de los señores Van Bever y Léautaud. La primera edición, del principio del siglo, no contaba más que con un volumen. Una reedición, hecha en vísperas de la guerra, comprendía dos; ésta ha exigido tres. Esta antología del "Mercure" a pesar de algunas omisiones sensibles (las de Claudel, de Fargue y de Supervielle, sobre todo), es una obra indispensable para todo aquel que se interese en los destinos de la poesía francesa desde el simbolismo.

Recorriendo esta antología se advierte que el más grave problema que se plantea, y del que depende el porvenir de la poesía francesa en gran parte, es el problema de la prosodia y de la métrica. Es perfectamente cierto que el verso libre, tal como lo concebían los simbolistas, destruye la precisión poética y perjudica la solidez y la duración del poema. Pero es no menos exacto que, si se exceptúa a Henri de Regnier y Paul Valéry (pues los dos proceden del Parnaso y del mallarmeismo), todos los poetas que escriben en versos regulares nos parecen inútilmente arcaizantes, por lo tanto sin vida, o simples versificadores "virtuosos".

La forma que hoy nos parece más normal, porque encontramos en ella la apariencia y el ritmo del verso sin sus artificios, es la forma del metro regular libre, tal como lo empleó Francis Jammes, tal como lo emplean los unanimistas y, desde hace algún tiempo, Supervielle. El verso francés no puede prescindir de esta regularidad; es preciso que los versos que se siguen tengan el mismo número de sílabas, el espacio por lo menos de una estrofa de cuatro versos. Si no, no hay verso, hay prosa rítmica. En cuanto a la rima, no se extraña su ausencia si es reemplazada por juegos musicales más sutiles, pero agrada hallarla de vez en cuando. Es sin duda sobre esta base — métrica libertada pero regular—, que los poetas de mañana se pondrán de acuerdo para darnos las obras líricas de que el siglo comienza a sentirse sediento.

NOVEDADES EXTRANJERAS

ESPAÑA

Benito Pérez Galdós, "Memorias". (Obras inéditas prologadas y ordenadas por Alberto Ghiraldo. Vol. X).

Alberto Guillen, "Poetas jóvenes de América".

André Maurois, "Lord Byron".

Miguel Gimeno Castellár, "Torre de silencio".

Fedor Dostoiewki, "Obras completas", (La tímida, El árbol de Navidad celeste, Marey el Mujik, El cocodrilo, Bobok).

Ramón del Valle Inclán, "Claves líricas". (Versos).

Jean Cocteau, "Infancia terrible".

John dos Passos, "Rocinante vuelve al camino".

Concha Espina, "El metal de los muertos".

E. de Mesa, "Apostillas a la escena". (Crítica teatral).

D. Julio Cejador y Frauca ."La verdadera poesía castellana". (Floresta de la antigua lírica popular). Tomo 6o.

W. Fernández Flores, "Los que no fuimos a la guerra".

Miguel Artigas Ferrando y Pedro Sáinz y Rodríguez, "Epistolario de Valera y Menéndez Pelayo".

Leónidas Andreiev, "Cuentos escogidos".

Francisco Camba, "La noche mil y dos".

FRANCIA

Marcel Arland, "Oú le coeur se partage".

Victor Bérard, "La résurrection d'Homere".

Binet-Valmer, "La foire d'Empoigne".

Paul Coblentz, "Le silence de Sarrail".

Max Daireaux, "Littérature hispano-américaine".

Maurice Donnay, "Cheres madames".

Sigmund Freud, "Le mot d'esprit et ses rapports avec l'inconscient".

Maurice Genevoix, "Les Eparges".

Edmond Jaloux, "Le message".

Georges Le Fevre, "Un bourgeois au pays des Soviets".

Maurice Martín du Gard, "Le retour de Prague".

Abbé Thomas Moreux, "Science et style".

Georges Oudard, "La Polonaise".

J. H. Rosny (ainé), "Le fauve et se proie".

Louis Roubaud, "La chose judiciaire".

Firmin Roz, "Histoire des Etats-Unis".

Georges Suárez, "La vie orgueilleuse de Clémenceau".

Général Wrangel, "Mémoires".

GRAN BRETAÑA Y ESTADOS UNIDOS

W. Pett Ridge, "Eldest Miss Collingwood". London.

Hugh Walpole, "Hogue Herries". London.

Olive Wadley, "Spring Dust". London.

Donald Stewald, "Sanatorium". London.

Gordon Stowel, "The History of Button Hill". London.

Upton Sinclair, "Montain City". New York.

Peter B. Kyne, "Golden Dawn". New York.

M. Irwin, "None So Pretty". N. York.

W. J. Black, "Worlds Great Detective Stories". New York.

Salmond, "Jurisprudence". London.

T. Dreiser, "A Gallery of Women". London.

D. H. Lawrence, "Assorted Articles". London.

Commander Sir Denis Burney, "The World, The Air, and the Future". London.

J. Douilett, "Moscow Unmasked". London.

Eddie Cantor, "Caught Short". New York.

M. Work, "Contract Bridge for All". New York.

C. Cavendish, "The Biography of Her Majesty". New York.

C. Cavendish, "Queen Mary". London.

W. H. Hudson, "South American Romances". London.

J. A. Hamerton, "Barrie the Story of a Genius". London.

M. F. MacTaggart, "Stable and Saddle". London.

M. Diver, "The Men of the Frontier Force". London.

R. Cullum, "My Best Stories of the Wild West". London.

P. C. Wren, "The Mammon of Righteousness". London.

S. McKenna, "The Redemption of Morley Darville". London.

G. Heyer, "The Barren Corn". London.

LIBROS Y FOLLETOS RECIBIDOS

"O matuto cearense e o caboclo do Pará. Contribuçao ao folk-lore nacional", por José Carvalho. Pará-Belem. Poesías.

"¡Italia, dulce Italia!", poesías por Francisco Soto y Calvo. Buenos Aires.

"Por mi fe y por mi patria", por Félix Ortiz y San Pelayo. Buenos Aires.

"Rutas sonoras", segunda edición, por L. Rodríguez Legrand. Montevideo.

"La verdad sobre Rusia", por Vidal Mata. Buenos Aires.

"The origins of the paraguayan war", por Pelham Horton Box. Urbana. Illinois.

"Rosas y sus opositores", por José Rivera Indarte. Buenos Aires.

"Tablas de sangre", por José Rivera Indarte. Buenos Aires.

"Entre-nos. (Causeries del jueves)", por Lucio V. Mansilla. Buenos Aires.

"Del amor y de los sentimientos", por José Ingenieros. Buenos Aires.

"Primer mensaje a la América hispana", por Waldo Frank. Madrid.

"El sendero del porvenir", por José V. Jordán. Buenos Aires.

"15 días sacristán", por Hugo Wast. Buenos Aires.

El camino seguro al dominio de idiomas

¿Recuerda Vd. haber tenido dificultades al aprender su lengua materna? ¿Acaso no la domina? Pues bien, ¿por qué no sigue Vd. el mismo camino al estudiar idiomas extranjeros? Con un curso

LINGUAPHONE

el método del 100 o|o de éxito a base de libros ilustrados y discos fonográficos. Vd. tiene a su disposición todo lo que necesita: profesores cultos que le hablan a Vd. cuando Vd. quiera sobre tópicos de la vida común; un libro de texto que contiene todas las frases pronunciadas por sus profesores; 30 grabados ilustrativos de otras tantas lecciones; un vocabulario con la traducción al castellano; instrucciones exactas con ejercicios. LINGUAPHONE es el preferido; por todos los que quieren aprender idiomas sin disponer de horas fijas; por los que quieren instruirse en casa ahorrándose caminos improductivos; por los que buscan un método atrayente y ameno; por los que no pueden proporcionarse el lujo de pasar varios meses en el extranjero, con el único fin de estudiar idiomas; por los que prefieren un profesor infatigable que repite las frases tantas veces como quieran; por los que saben apreciar la ventaja de una enseñanza que no resultará más cara aunque sean varios los estudiantes o se empleen tres o seis o más meses hasta terminar; por cuantos se dan cuenta de que, delante del profesor Disco, no hay vergüenza ni necesidad de disculparse. Existen cursos completos en INGLES — FRANCES — ALEMAN — ITALIANO — RUSO — ESPERANTO.

¿Tiene hijos, sobrinos o nietos? ¡Regáleles un curso LINGUAPHONE! Mucho se lo agradecerán. Eminentes catedráticos elogian el nuevo método que está al alcance de todos los bolsillos.

Exclusividad:

Juan Tuercke

Demostraciones gratuitas:
VICTORIA 636
(7o. piso)
De 9 a 12 y de 15 a 19
Buenos Aires

Sr. JUAN TUERCKE
Casilla Correo 1209 Buenos Aires
Sírvase enviarme, gratis y sin compromiso, folletos explicativos sobre el método LINGUAPHONE.
Me interesa el idioma . . . . . .
Nombre . . . . . .
Profesión . . . . . .
Calle . . . . . No. . . . .
Ciudad . . . . . F. C. . . . .
N. 7

ACABA DE APARECER:

LO ESENCIAL DE LA FISIOLOGIA

por BAINBRIDGE y MENZIES
Texto editado y revisado por C. Lovatt Evans
Traducido de la quinta edición inglesa por el
Dr. OCTAVIO PICO ESTRADA
Un tomo 8o. mayor, con 197 grabados, encuadernado en tela . . . . . $ 14.—
LIBRERIA ACADEMICA Poblet Hermanos y Cía. CALLAO 675 - Bs. Aires

LIBROS PARA EL COMERCIO Y LA BANCA:

ACTUALIDADES MONETARIAS

El redescuento — Conversión e Inconversión. El oro en las Legaciones—La reforma monetaria.
Por EMILIO HANSEN
Obra interesante por la actualidad de los temas y la reconocida competencia del autor.
Un tomo en rústica . . . . $ 4.—
La misma obra, en tela . . $ 6.—

TECNICA Y PRACTICA BANCARIA

Por GASTON H. LESTARD (del Bco. de la Nac. Arg.)
Leyes civiles y mercantiles que rigen la banca argentina. Jurisprudencia y fallos. Gestiones directivas de la gerencia, etc., etc.
Un tomo de 400 págs., en rústica: $ 8.—
Encuadernado en tela . . . . . $ 10.—

EL CREDITO BANCARIO

Por GASTON H. LESTARD (del Bco. de la Nac. Arg.)
Tecnicismo y práctica del descuento y normas científicas y económicas para la distribución de los préstamos.
Un tomo de 326 págs., en rústica: $ 8.—
Encuadernado en tela . . . . . $ 10.—

CONSULTOR COMERCIAL

Libro de utilidad inmediata para comerciantes, estancieros, empleados y factores de comercio.
Un tomo encuadernado . . . . . $ 6.—

ENCICLOPEDIA COMERCIAL CIENTIFICA

Por H. FLORIANI
La más completa en su género. Abarca: Contabilidad, Comercio, Teneduría de Libros, Cambios, Operaciones de Banca, Monedas, Transportes, Industrias, etc.
5 tomos, encuadernados . . . . $ 20.—

Contabilidad Judicial y Práctica Forense

Por FREIRO y FLORIANI
Contiene definiciones teóricas y enseñanzas prácticas para toda clase de juicios. Convocatoria de acreedores, Adjudicación de bienes, Concordatos, Sucesiones, Concurso Civil, Ejecución de Prenda Agraria y tramitaciones judiciales.
2 tomos, encuadernados . . . . . $ 15.—
(Franqueo certificado de cada libro: 0.50)
Librería de A. GARCIA SANTOS, Moreno 500, Bs. As.

TODO UN EXITO

CARTAS DE AMOR
DE MARCELO PEYRET
Precio $ 2.50
Pedidos a ERIX — CAMARGO 702, Buenos Aires

ACABA DE APARECER

EL MEMORIAL DE FOCH

OBRA QUE HA ORIGINADO LA VIOLENTA REPLICA DE CLEMENCEAU EN SU LIBRO
GRANDEZAS Y MISERIAS DE UNA VICTORIA
Precio 3.- $ — Pídalo en todas las librerías

¡SACRIFICAMOS!...

para que nadie olvide nuestro PRIMER ANIVERSARIO y para agradecer al público que nos favoreció

SACRIFICAMOS una de nuestras colecciones "BIBLIOTECA UNICA" en la que figuran los más afamados escritores mundiales en ediciones originales de 200 y 300 páginas papel pluma tapa cartulina a 3 colores $0,40

ANDICOBERRY, Eduardo: Tartarin en Madrid.
BARBEY D'AUREVILLY: Una historia sin nombre.
BAROJA, Pío: La leyenda de Jaun de Alzate.
BAUDELAIRE, SAMAIN y otros: Jardines de Francia.
BAUMANN, E.: Paulina Ardel.
BEAUME: El pecado.
BECCARI, G.: Vida virgen.
BERTRAND: Gaspar de la noche.
BLANCO FOMBONA, R.: Dramas mínimos.
— El hombre de oro.
BOYLESVE, René: El perfume de las islas Borromeas.
BRETONNE, Restif de la: Amores y amoríos del señorito Nicolás.
BURGOS, C. de: Los anticuarios.
CANSINOS - ASSENS, Rafael: En la tierra florida.
— La huelga de los poetas.
CASTRO, Cristóbal de: Las mujeres.
CESTERO, J. M.: Hombres y piedras.
COLLINS, W.: ¿Señorita o señora?
COYPEAU DASSOUCY: Las aventuras burlescas.
DARIO, Rubén: Autobiografía.
DAULI, Gian: El último de los Gastaldones.
DE SANCTIS: La Divina Comedia de Dante.
DOMINGO, M.: Ensayos.
DUMAS, A.: El tulipán negro.
FRANCES José: La ruta del sol.
— Sortilegio.
FRAPIE, León: La figuranta.
— La proscrita.
FUGIMOTO: En el país de las geishas.
GADEA BELTRAN, José: El doctor Tenorio.
GARCIA - CARRAFFA: La política pintoresca.
GARCIA-GODOY, F.: Páginas efímeras. (La literatura americana de nuestros días).
GARCIA - MERCADAL: España vista por los extranjeros.
GARCIA SANCHIZ, F.: Cosmopolita.
GEIJERSTAM: Historia de un hombre infeliz.
GOMEZ CARRILLO, Enrique: El encanto de Buenos Aires.
— La moda y Pierrot.
— La miseria de Madrid.
GORKI: El patrono.
GOURMONT, Remy de: El peregrino del silencio.
— El sueño de una mujer.
HEARN, Lafcadio: Chita o El naufragio de la isla última.
— Fantasmas de la China y del Japón.
HERMANT, Abel: La carrera.
HERNANDEZ CATA, A.: Los frutos ácidos.
HOUSSAYE, A.: La Señorita Cleopatra.
KISTEMAECKERS, Henry: El relevo galante.
LAMARTINE: Balzac, su vida y su obra.
LARRUBIERA, Alejandro: Márgara.
LEPELLETIER, E. y ROCHEL, C.: Los amores de Don Juan.
LOPEZ DE SAA, L.: Las épocas que se van.
— Por un milagro de amor.
MACHADO DE ASSIS: Sus mejores cuentos.
MANARA, Diego de: Historias en camisa.
MARQUINA, Eduardo: El Rey trovador.
NERVAL, G. de: Las hijas del fuego.
NERVO, Amado: Algunos —
— El diamante de la inquietud.
— Ensayos.
— Las voces.
OLIVERO, F.: La obra de Walter Pater.
— El romanticismo inglés.
PERT, C.: Relaciones culpables.
POCATERRA, José Rafael: El doctor Bebé.
— Vidas oscuras.
QUEIROZ, Eça: Ecos de París.
RENARD, J.: El viñador en su viña.
RUIZ MAYA, M.: Los incultos.
SALAVERRIA: A lo lejos.
SALOF: Cocodrilos y ruiseñores.
SCHNITZLER, Arturo: La flauta pastoril.
SHAKESPEARE: Ensueño de una noche de estío.
STEVENSON, R. L.: Las tribulaciones de un joven indolente.
SUX, Alejandro: Los voluntarios de la libertad.
THARAUD, J. y J. Dingley el ilustre escritor.
TRIGO, Felipe: Crisis de la civilización.
VERLAINE Paul: Memorias de un viudo.
VILLETARD, Pierre: Las muñecas se rompen.
WEDECKIND: El espíritu de la tierra.
ZAMACOIS, E.: Cuenta, caminante.
ZEMLAK, S.: La eterna fatalidad.

...y como esta oferta, cien que hallará Vd. en nuestro catálogo que se remite Gratis a quien lo solicite

Librería "ANACONDA"
LA CASA QUE VENDE MAS BARATO
de SANTIAGO GLUSBERG
CORRIENTES 1543 U.T. 1334 Mayo - Bs Aires

REALIZARON UN ESFUERZO MAGNIFICO LOS AUTOMOVILISTAS ARGENTINOS QUE FUERON DE BUENOS AIRES A N. YORK

Los diarios de los Estados Unidos destacan el hecho de que cumplieron treinta mil kilómetros por las montañas más altas y los caminos más difíciles que pueda imaginarse

UNA TRAVESIA LLENA DE RIESGOS

NUEVA YORK, 3 (Esp.).—Los hermanos Stoessel, que acaban de regresar de Washington, en donde visitaron a algunos funcionarios importantes y presentaron cartas del Automóvil Club Argentino a la Asociación Automovilística de los Estados Unidos, son objeto de numerosas atenciones de parte del mundo automovilístico neoyorquino.

"The Sun", en su sección semanal dedicada a este sport, se ocupa del raid de los argentinos en una abundante crónica que llena toda una plana. Al referirse a las dificultades que experimentaron en el viaje, este periódico se expresa como sigue:

"Saludamos a los dos hombres y a su automóvil. Trazaron una huella de 30.000 kilómetros, de Buenos Aires a Nueva York, realizando el viaje más largo que se ha hecho en automóvil en esta era en esa clase de vehículos y que terminó cuando los dos jóvenes argentinos llegaron a esta ciudad en su Chevrolet. Tomando en consideración todas las dificultades que tuvieron que vencer, y recordando otros viajes famosos en la Unión, Africa, Australia, Asia y Europa, nos descubrimos ante estos argentinos y su coche y les otorgamos los primeros honores por haber efectuado la jira en automóvil de más extensión que se ha hecho hasta ahora. Se trata de un gigantesco esfuerzo, cuyo feliz cumplimiento significa fundamentalmente mucho más para el mundo automovilístico que cualquier coche fenómeno capaz de desarrollar una velocidad superior a 320 kilómetros por hora sobre una pista de arena". El diario destaca las siguientes características del viaje de los hermanos Stoessel: condujeron el primer coche que haya cruzado la cordillera más occidental de los Andes; el primero en hacer el trayecto entre Bogotá y Caracas; el primero en cubrir la distancia entre Guayaquil y Quito en menos de veinte días, pues lo hicieron en nueve, y el primero en hacer el viaje entre Buenos Aires y Nueva York con un solo trecho por agua.

Los hermanos Stoessel, por su parte, dicen que los mejores caminos que atravesaron son los de la Unión y los peores los que están en el trayecto entre Nicaragua y Costa Rica, en donde tuvieron que emplear veinte bueyes para sacarlos del barro; los paisajes más hermosos son los que vieron en Nicaragua y Costa Rica; las mujeres más lindas, las que vieron en San José de Costa Rica; la parte más calurosa de su viaje, la que experimentaron en la travesía del desierto de Secpura; la más fría, en Bolivia; la más lluviosa, en Nicaragua y Costa Rica; el río que les ofreció más dificultades, uno que encontraron en Bolivia, que tuvieron que atravesar ochenta veces, debido a sus sinuosidades; la región más cara, los Andes del Perú y Bolivia, debido a la falta de comunicaciones; el camino más peligroso, uno que se encuentra próximo a Quito, en donde el coche patinó y se detuvo al borde de un precipicio; el camino más notable, el que corre entre La Guayra y Quito, en el cual se alternan las vistas al mar y a las montañas; el episodio más emocionante, un encuentro con bandidos en el Perú; la causa más extraña de un cambio de recorrido, una erupción volcánica cerca de La Quiaca; el contratiempo peor, una patinada en los Andes peruanos, cuando el coche salió del camino y se pincharon las gomas y se rompió el tanque de gasolina, perdiéndose toda ésta; en esta ocasión tuvieron que andar en llama por espacio de 12 kilómetros, con un guía indígena, quien rehusó servirlos, pero a quien obligaron a ello amenazándole con sus revólveres.

En 1929 se registró en Italia un aumento apreciable de ventas

Se importaron 5741 coches y se exportaron 28.280 unidades, por un total de 409.641.577 liras

DATOS ESTADISTICOS

Por ITALO LURASCHI

En el boletín mensual de estadística del Instituto Central de Estadística de Italia, publicado como suplemento ordinario de la "Gazzeta Ufficiale del Regno d'Italia" No. 43, de 21 de febrero de 1930, figuran, con solicitud loable, las estadísticas de la importación y exportación de automóviles habidas en Italia durante el año 1929.

Por las cifras expuestas sabemos que en el año pasado se han importado 7409 automóviles por un valor de 98.743.705 liras y han sido exportados 23.689 coches por valor de 355.691.529 liras. El año anterior las importaciones fueron de 5741 coches por valor de 87.468.095 liras y la exportación alcanzó la cifra de 28.280 unidades y un valor de 409.641.577 liras.

Estas cifras se prestan a muchas consideraciones. Ante todo debe notarse cómo la importación de máquinas extranjeras en 1929 ha sido superior a la de 1928 en 1688 unidades y por un valor de 11.275.610 liras, mientras que la exportación de coches italianos ha disminuído, en comparación a la de 1928, en 4591 unidades por valor de 53.950.298 liras. De esto debe deducirse que la industria italiana del automóvil ha sufrido un doble perjuicio, por la intensificación de la importación de coches extranjeros y por la menor exportación de automóviles de su fabricación.

Sin embargo, examinando el fenómeno con mayor serenidad, a la luz de otros elementos ofrecidos por el mercado interno, esta desfavorable impresión se atenúa considerablemente, si no se desvanece del todo, como veremos en seguida.

Para juzgar la situación de la industria italiana del año pasado es necesario, en primer término, remitirse a los datos de producción de las casas en particular y de todas las fábricas en general y luego examinar las condiciones del mercado interno en relación a la demanda de coches nuevos habida en el mismo período de tiempo.

En primer dato—producción de las fábricas italianas — ya lo examinamos hace varios meses a raíz de la publicación de una estadística norteamericana sobre las cifras de la fabricación italiana de 1928. Según una investigación efectuada por nosotros y que luego de publicada no fué desmentida por los interesados, las fábricas italianas habrían construído en 1928 sesenta mil automóviles, incluso los coches de turismo y uso industrial, los cuales contribuirían a aquella cifra total con algo más de 6000 unidades.

Partiendo de estos datos que, como hemos dicho, si no han tenido confirmación tampoco fueron desmentidos ni refutados, de manera que puede considerárseles bastante fidedignos, se puede presumir que en el año 1929 la producción de las fábricas italianas no fué superior a la de 1928; pero debe creerse por muchos indicios que, acentuándose hasta los primeros meses de 1929 la disminución de la demanda del mercado exterior, aquellas fábricas, algunas de las cuales entraron en crisis precisamente en el transcurso de ese año, redujeron, aunque poco, su producción.

Para abonar esta hipótesis bastaría considerar que la misma Fiat, a la que corresponde el 1.80 por ciento de la producción de 1928, en los últimos meses de 1929 debe haber necesariamente disminuído la fabricación de su modelo 509 destinado a desaparecer, para preparar la elaboración del nuevo tipo 514 que apareció en el mercado el 1o. de febrero de este año.

Pero ya que no se trata de un cálculo que requiere una precisión numérica absoluta, podemos aceptar, como base de nuestro razonamiento, una cifra de producción para el año 1929 inferior en un diez por ciento a la de 1928, lo cual significa un total de 55.000 automóviles. No serviría a nuestro objetivo averiguar con mayor precisión, en estos datos de fabricación la producción de coches de turismo y vehículos industriales existentes, porque también el "Boletín de Estadística" al dar las cifras de la importación y la exportación no hace distingos de categoría en los automóviles, sino que los enumera en conjunto bajo un solo título: automóviles importados o exportados.

Por otra parte, si se quisiera ser profundamente minucioso, lo cual no sería perjudicial, antes bien facilitaría la investigación de varias causas que ahora escapan a nuestro alcance, siempre se podría aceptar como base para separar a los vehículos industriales de los de turismo la misma cifra proporcional de 1928, esto es que durante el año 1929 la industria italiana ha producido 5000 vehículos más.

No puede obtenerse con la misma facilidad el porcentaje de los coches industriales exportados sobre el total de 23.689 automóviles que han pasado nuestras fronteras en 1929, mientras que del conjunto de 7409 coches entrados en el país en la misma época los vehículos industriales pueden calcularse en un millar y medio.

Continuando con este razonamiento simple, tanto que parece poner a cubierto de alguna ingrata sorpresa no del todo previsible cuando, como en este caso, se trata de organizar hechos sobre simples datos numéricos, se puede abandonar la investigación sobre la definición de la categoría a la que pertenecen los diversos vehículos, la cual, por otra parte, resultaría arbitraria.

Hasta ahora hemos establecido el monto de la producción italiana de automóviles; en consecuencia, estamos en posesión de uno de los datos considerados necesarios para juzgar la situación de la industria italiana durante el año pasado.

Veamos ahora si podemos reconstruir el segundo dato, o sea las condiciones del mercado interno en 1929 en relación a la demanda de coches nuevos.

Aquí andamos en tinieblas, por lo menos en lo que respecta a cifras oficiales y fidedignas. La última estadística contempla la circulación automotriz italiana solamente hasta el 31 de agosto de 1929, fecha en la que circulaban 324.927 auto-vehículos de todas las categorías, comprendiendo, por consiguiente, las motocicletas. Hechos los cálculos sobre la circulación de 1928 y excluyendo las motocicletas, resultaría que en los ocho meses, de primero de enero al 31 de agosto de 1929, habrían entrado en circulación cerca de 33.700 automóviles nuevos (coches, camiones, ómnibus). Admitiendo que en los cuatro meses siguientes, hasta llegar al 31 de diciembre de 1929, hayan sido puestos en circulación otros cinco mil automóviles, tendremos un aumento de coches circulantes, en conjunto, en comparación a la circulación del año 1928, de cerca de 39.000 coches en cifras aproximadas.

Insistimos en hacer presente que estas son cifras de pura fantasía; pero, no obstante, no del todo lejanas de la realidad, cosa que veremos dentro de pocas semanas cuando el "Boletín de Estadística" aporte los datos oficiales de la circulación automovilística de Italia durante el año 1929. A falta de esas cifras hemos realizado una diligente investigación en todas las provincias del reino, a consecuencia de la cual deducimos la cantidad de coches vendidos en 1929, con bastante aproximación.

Admitiendo, pues, que la industria italiana haya construído en el año 1929 cincuenta y cinco mil coches, habiéndose exportado 23.698, habrían quedado a disposición del mercado 31.311, que unidos a los 7409 automóviles importados daban una existencia total de 38.720 coches.

Veamos ahora cuántos de estos automóviles han sido vendidos en Italia en 1929. Según la investigación que hemos realizado, de los 31.311 coches italianos disponibles en el mercado se habrían vendido cerca de treinta mil y de las 7409 máquinas importadas solamente algo más de cinco mil habrían sido colocados en el año.

Por consiguiente, según nosotros, se habrían vendido cerca de 35.000 automóviles de todos los construídos e importados en 1929. Para justificar la cifra de 39.000 coches nuevos entrados en circulación durante el mismo año debe pensarse que el excedente de 4000 máquinas provino de la existencia de unidades restantes en el mercado de 1928. Para sostener este juicio bastaría destacar que en enero de 1929 fueron vendidos más de 3000 automóviles nuevos. Se juzgará entonces que, efectivamente, estas unidades provienen del remanente del año anterior.

El examen de los datos que recogimos nos ratifica en esta convicción y, además, los mismos datos se prestan a muchas otras consideraciones.

Por ejemplo, del total de 39.000 coches nuevos entrados en circulación en 1929 los automóviles de turismo ascenderían a 33.400, los camiones a 4600 y los ómnibus a 1000. Del conjunto de los automóviles, 29.400 son de construcción italiana, 500 de fabricación europea y 3500 de procedencia norteamericana. Los camiones serían divididos en esta proporción: industria italiana 3458, fabricación europea 137 y fabricación norteamericana 1005. De los ómnibus, solamente uno pertenecía a la fabricación europea, 10 a la norteamericana y 989 a la industria italiana.

Así expuestos, "grosso modo", las cifras resultantes de nuestra averiguación, veamos a qué conclusiones es posible llegar.

La industria italiana, ya exportadora en gran escala, encuentra al presente algo difícil la penetración a los mercados extranjeros; pero, en compensación, es dueña absoluta en su mercado interno. En efecto, los 7409 coches importados son, relativamente, escasos en comparación a los 23.689 exportados y si luego se considera que solamente cerca de los dos tercios de los automóviles importados (5000) encontraron colocación en el país, se ve cómo el susodicho peligro norteamericano no ha progresado más que en la voluntad y deseo de los importadores de máquinas extranjeras.

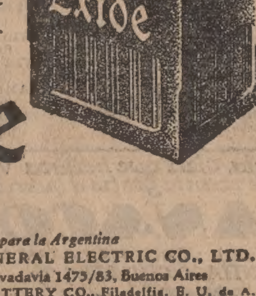
El mercado interno, al que actualmente los industriales italianos dedican mayores cuidados que en el pasado, casi ha absorbido toda la producción nacional de 1929 y este año, con el nuevo Fiat 514 que ha obtenido tanto éxito, con los modelos de todas las otras casas italianas, de la Bianchi, Ansaldo, Citroën Italiano, Alfa-Romeo, O. M. etc., podrá absorber una cantidad mayor si ésta fuere producida.

Las casas italianas, empezando por la Fiat, están verdaderamente convencidas, con nosotros, que en Italia hay lugar para colocar toda la producción italiana aun cuando la exportación ulteriormente se debilitara, tanto más cuanto que ahora el cliente puede encontrar en la producción nacional todos aquellos tipos o modelos de coches que en el pasado, la mayoría de las veces, se veía obligado a buscarlos allende las fronteras o el océano.

Los tipos de coches y de camiones italianos responden hoy a todos los requisitos de bondad, mínimo costo de adquisición y de mantenimiento, que son los perseguidos por el comprador y, puesto que cada casa tiene su modelo particular y los dobletes inútiles están a punto de desaparecer, todas las fábricas italianas, indistintamente, podrán encontrar una colocación adecuada a su producción, tanto más cuanto que todas las casas italianas practican hoy, cual más cual menos, el llamado "service" y el cliente se siente apoyado y protegido por su establecimiento proveedor.

Cuando vuelva a comprar acumuladores

No hay duda que serán EXIDE, si los que tiene ahora lo son; pues nadie mejor que Vd., y los millones de automovilistas que los emplean, para saber lo que *valen*. Sin embargo cuestan poco.



Exide
EL ACUMULADOR DE LARGA VIDA

Distribuidores para la Argentina
ANGLO-ARGENTINE GENERAL ELECTRIC CO., LTD.
Plaza del Congreso, Calle Rivadavia 1475/83, Buenos Aires
THE ELECTRIC STORAGE BATTERY CO., Filadelfia, E. U. de A.

Las exportaciones de repuestos de los E. Unidos duplicáronse en cinco años

Según el Departamento de Comercio, los clientes del extranjero han duplicado sus pedidos de piezas de automóviles en cinco años.

Las exportaciones en 1929 llegaron al total de 88.864.746 dólares, o sea un aumento del nueve por ciento sobre el año anterior, y 15.7 por ciento del total de embarques de automóviles.

Canadá, que por muchos años ha mantenido el primer puesto como mercado para repuestos, accesorios y aplicaciones de servicio, continuó en el mismo lugar. Las exportaciones a dicho país, en la clase de aplicaciones de servicio solamente, pasó del millón de dólares.

NO ES TAREA SENCILLA PONER EN EL INVIERNO EL MOTOR EN MARCHA

Es un error cambiar el aceite pesado por otro más liviano para arrancar fácilmente

OTROS DETALLES

En una circular recientemente publicada por la American Research Foundation se dan consejos a los conductores para el invierno.

Están basados en un estudio minucioso de las industrias del motor y del petróleo.

"El arranque del motor de un automóvil, en los días de invierno — dice la circular —, ha demostrado ser uno de los problemas más difíciles que se presentan a los conductores." Y hace las siguientes sugestiones:

"Es un error cambiar el uso de un aceite pesado por otro más liviano para poder arrancar más fácilmente. El arranque del motor y su calentamiento a la temperatura normal de marcha insume solamente cinco minutos y no hay necesidad de destruir la mayor posibilidad de eficiencia de su máquina con la adopción del aceite liviano para estos instantes.

"Desembrague y mantenga su coche así hasta que el motor esté en buen funcionamiento. Esto disminuye el empuje del arranque.

"Apriete el botón de arranque antes de abrir el encendido, manteniendo la manecilla de la nafta cerrada. El objeto es hacer funcionar el motor dos o tres minutos a fin de calentarlo ligeramente y originar en los cilindros alguna compresión.

"Con el botón de arranque en contacto, retire el cebador e inmediatamente abra la ignición. El motor arrancará casi instantáneamente. Si así no sucediera, cierre el cebador y repita las operaciones anteriores.

"En el momento en que el motor arranca abra rápidamente la manecilla hasta los 45º, cerrando simultáneamente el cebador y aflojando el botón de arranque. En caso de que el coche esté equipado con un botón control nafta al carburador, cuando esté abierto parcialmente, tan sólo enriquecerá la mezcla; déjelo en la forma descripta durante uno o dos minutos después que el motor haya arrancado."

EL FUNCIONAMIENTO DEL AUTOMOVIL DEPENDE DEL TRABAJO DE LA BUJIA

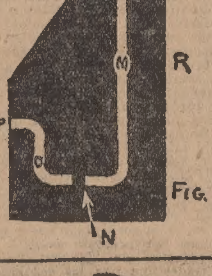
Para probar una bujía debe sacarse, y al colocarla sobre alguna pieza de metal del motor, con el cable puesto, deben observarse las chispas de las puntas

LA ELIMINACION DEL CARBON O ACEITE

Por FREDERICK C. GUERRLICH

La ignición de la mezcla en los cilindros del motor de un automóvil se produce por medio de una chispa eléctrica generada en las puntas de la bujía. Estudiemos la bujía, y al hacerlo, hagamos una comparación con el agua para ver con exactitud su funcionamiento.

Si tenemos un trozo de metal con un conducto perforado como el conducto L. M. N. O. P., y dicho conducto tiene una obstrucción, como en N., ¿qué sucedería si se conectara un caño de agua al conducto en L? Si la presión del agua fuera poca, entonces su corriente sería detenida por la



obstrucción, pero si se aumentara la presión, llegaría finalmente un momento en que el agua brota a través de la obstrucción.

Conducto para electricidad

Miremos la sección de la bujía en la Fig. 2. ¿No forma el cable A. B. C. D. un conducto para que pase la electricidad a través de la porcelana no conductora (que se ve punteada) y del aire no conductor que se encuentra en la parte inferior, similar al conducto de agua de la Fig. 1? ¿Y no causa una obstrucción el puente de aire E. al paso de la corriente eléctrica como lo hace el material en N. (Fig. 1) al paso del agua?

Si la presión (voltaje) de la corriente eléctrica es pequeña, su paso será detenido por el espacio de aire, pero si el voltaje es grande, entonces la corriente saltará el puente de aire. Ahora bien; cuando la corriente cruza el aire la chispa se genera. El rayo es un buen ejemplo de esto, pues se debe a que la electricidad que se ha formado en las nubes salta de una nube a otra y al hacerlo así estalla en el aire.

Así, enviando una corriente de alto voltaje a través del cable F., la corriente pasará por el cable A. B., llamado electrodo, y estallará al atravesar el espacio de aire, generando una chispa, la que enciende la mezcla.

Ignición de corriente

Si la obstrucción del agua N. fuera delgada se necesitaría una pequeña presión con el objeto de hacer que el agua pase a través, mientras que puede ser tan gruesa que resista al empuje del agua aun a la mayor presión que pueda obtenerse. De la misma manera, si el puente de aire de la bujía es demasiado pequeño, debido a que las puntas están colocadas demasiado cerca una de otra, la corriente pasará a través a una presión demasiado baja como para generar una chispa, mientras que si se encuentran demasiado apartadas la corriente no puede atravesar. Por eso las puntas de las bujías deben estar a una distancia apropiada.

Para la mayoría de los coches esa distancia puede ser desde 1/64 hasta 1/50 de pulgada (una tarjeta de visita puede servir bastante bien para medir dicha distancia).

Si hay un lugar débil en el material de la Fig. 1, como en R., entonces puede ser que el agua pase la obstrucción. De la misma manera, si hay un lugar débil, en lo que respecta a la inconductibilidad de la porcelana de la bujía, como en F, entonces la corriente podría pasar a través de este lugar débil antes de que salte y produzca chispa en las puntas de la bujía.

Donde se encuentran los lugares débiles

Una porcelana agrietada (aunque sea poco), o un depósito de aceite o carbón constituirán un lugar débil como el que se ha mencionado, y resultará ser la causa de una falla de la chispa.

En consecuencia, el cuidado de las bujías se reduce a mantener la abertura de las puntas con justeza, y a una limpieza periódica para eliminar carbón o aceite. Resulta una decidida economía comprar solamente las mejores bujías. Una bujía barata puede tener la misma apariencia de buena, pero la porcelana puede no llegar a resistir el gran calor a que se ve sujeta. La porcelana en una bujía barata se rompe pronto y deja que la corriente se escape a través de la rotura antes de que salte las puntas o el puente de aire. Cuando esto sucede decimos que la bujía hace corto circuito. Una buena bujía puede prestar 30.000 millas de servicio, mientras que una barata puede no llegar a dar 100 millas.

Hay numerosas formas de probar una bujía para ver si hace buena chispa. La más segura es sacar la bujía y luego colocarla sobre alguna pieza de metal del motor con el cable puesto. Cuando el motor está andando o se le da manija, pueden verse las chispas en las puntas (si el sol no da directamente sobre la bujía).

Una prueba que se usa mucho, se ve en el dibujo. Si la punta de un destornillador se aprieta contra alguna pieza de metal y se mantiene el mango (de metal) a 1/64 de pulgada de la tuerca de la bujía, una chispa salta si llega corriente a ésta y las puntas están lo suficientemente apartadas (y también cuando están demasiado apartadas). Si la bujía está en corto circuito, no se verán chispas.

Existe el deseo de abreviar trámites para la obtención de las libretas de conductores

El problema del tráfico en varios de sus aspectos ha venido suscitando comentarios diversos en estos últimos días a causa de nuevas disposiciones destinadas a regular actividades tanto del comercio automovilístico como de la expedición de las libretas de conductor. Hemos querido conocer la opinión del director de la repartición, don Eulize Fenile, precisamente, porque se vinculan tantos intereses a las nuevas disposiciones y era interesante saber los fundamentos que las inspiraban.

Las chapas de ensayo

Hasta ahora, nos dijo el Sr. Fenile, las chapas de ensayo de las municipalidades vecinas, que las otorgaban con excesiva liberalidad, servían para tareas distintas a las que correspondían. Las casas importadoras podían obtenerlas en la proporción que más les interesase y los particulares también eludían el pago de la patente de la Capital mediante una brevísima tramitación en alguna de esas municipalidades. Se llegó al punto que colmó la medida y la Municipalidad debió adoptar aquellas providencias que estimase mejores para impedir el abuso. Después de conocer la opinión de quienes tenían un interés directo en el asunto, se dictó una resolución por la cual se obliga a los importadores de automóviles a depositar la suma de mil pesos como garantía y se les entrega una boleta que cuesta veinte centavos, la que permite la libre circulación hasta las estaciones de embarque o el límite de la Capital Federal.

Los importadores han hecho uso de esa franquicia y todos tienen ya en su poder cuadernillos de boletas que les permiten la salida de los coches nuevos con el destino indicado. No se me oculta que si bien se ha contemplado la situación de un coche que sale de la Capital, no existe facilidad para aquel conductor que debe regresar con el coche nuevo, para conducirlo a un taller, por ejemplo, pero se trata de casos muy aislados y quizá sea posible hallarle también alguna solución por cuanto, de lo contrario, quedará de hecho prohibida en absoluto esa entrada, que puede ser indispensable. Como en todas las reglamentaciones en que es necesario cortar de raíz un abuso, la que ha adoptado el intendente es probable que necesite mejoras, pero, desde ahora, puedo anticipar que, lejos de pensarse en trabas, se ha querido hallar una solución viable para todos los automovilistas.

—¿Y en cuanto a los agentes de la Capital que no pueden obtener esas boletas directamente?

—Comprendo esa situación. No ignoro que cada agente es un comerciante independiente que nada tiene que hacer con la casa matriz, que su acción es exclusiva, y, por consiguiente, esas casas no han de querer facilitarles boletas para asumir a lo mejor la responsabilidad civil de un accidente ocurrido a un mecánico que no les pertenece, como también comprendo que los mil pesos de depósito puede ser una cantidad demasiado fuerte para quienes no tienen gran capital, pero también la Municipalidad ha de estudiar estas situaciones especiales porque está en sus deseos no dificultar el comercio, sino fomentarlo.

Son estas cuestiones del régimen de rentas y en ésas como en muchas otras que se presenten la práctica ha de ir señalando las posibles soluciones. Por ejemplo, ha ocurrido a veces que un conductor viene con el coche con chapa de ensayo, lo entra al recinto de Tráfico y mientras se realiza la tarea de obtener la patente definitiva saca las chapas de ensayo para colocarlas en otro coche que llega en seguida. En la actualidad ese hecho se pena con una multa de cincuenta pesos, pero ya he presentado una nota al señor intendente, porque es indudable que las protestas eran justificadas. Por cuestiones de minutos, a veces, el importador debía pagar una multa de cincuenta pesos, cuando ni violaba una ordenanza, ni mostraba el deseo de violarla, sino de obtener, como es lógico, un mayor aprovechamiento de su chapa en las épocas de mayor actividad comercial.

Creo que ha de obviarse el inconveniente porque la administración está deseosa de no entorpecer actividades útiles. Pero donde ha de seguirse con empeño la campaña es en lo que atañe a las chapas de provincia, cuyo uso indebido llega ya a los límites de lo tolerable. Creo que la libertad de tránsito está mal interpretada, mucho más cuando es evidente que los coches del interior pueden obtener permiso de permanencia por seis días, que se renuevan a veces hasta un mes sin mayores exigencias y también se ha concedido que las comisarías justifiquen, en ciertos casos, la llegada de coches a deshora para que puedan ser guardados en garages de la Capital.

También ha de intensificarse más la acción en lo que atañe a las libretas de conductor. He procurado que las que corresponden a particulares se concedan acelerando los trámites y basta siempre la conciencia de que el interesado sabe manejar, lo que puede apreciarse mediante ciertas fórmulas del examen, para que se otorguen las libretas de conductor sin vacilaciones. Las chapas de otras municipalidades, entregadas sin examen alguno, han dado margen a situaciones difíciles. Hace poco llegó a esta dirección, detenido, un particular que tenía chapa de provincia, quien ignoraba casi en absoluto el manejo de su coche y después de serias reflexiones, aceptó que un "chauffeurs" le condujese el coche y le enseñase siquiera los rudimentos del manejo, para su propia seguridad y la del prójimo.

Ahora bien; con los profesionales soy mucho más exigente. Creo que esos hombres que deben andar todo el día en la calle y que a veces tienen en sus manos la conducción de ómnibus, necesitan probar acabadamente que saben manejar. Se trata muchas veces de hombres de escasos conocimientos generales, sin noción del valor de la máquina que han de conducir y no es posible que manejen en condiciones deficientes. Pero en todas las tareas se tropieza con la carencia de personal y de ahí que ni siquiera la inspección en las calles pueda hacerse con severidad, porque los inspectores se pierden en la inmensidad del municipio, tan escaso es su número.

He propuesto, agregó el Sr. Fenile, como un medio de facilitar la obtención de las libretas de conductor, que la policía envíe a Tráfico unos empleados de investigaciones para que realicen las tareas que hoy cumplen en el Departamento, así como que la inspección médica también se efectúe en nuestras oficinas. De ese modo el interesado dejaría de peregrinar por distintas reparticiones y en una sola visita a esta dependencia municipal llenaría todos los requisitos que se exigen para otorgar los carnets. Este proyecto ha de aceptarse y es seguro que de ese modo los interesados acudirán en mayor número, ante la seguridad de la rapidez y mayor facilidad en todos los trámites, porque no ignoro, añadió, que casi todos tienen tareas que no siempre pueden abandonar para cumplir con una obligación que es deber del municipio facilitar en lo posible.

Dentro de esas líneas generales se desarrollan mis actividades. Toda colaboración me parece útil y espero que paulatinamente el público ha de apreciarlo debidamente y querrá también colaborar.

El desperdicio de la nafta

El consumo de la nafta es mayor a las velocidades más altas del motor, pero cuando un automovilista ve un trecho recto de carretera por delante, carente de tráfico, no piensa en el consumo de nafta e imprime a su coche gran velocidad por espacio de unos cuantos segundos. La nafta usada en esta forma se desperdicia. Y no sólo este procedimiento significa gasto inútil de nafta, sino también de neumáticos y freno. En efecto, se desarrolla el ímpetu del coche para destruirlo inmediatamente.

"SEGURIDAD ANTE TODO" DEBE SER EL LEMA DE LOS AUTOMOVILISTAS

Debe reconocerse, empero, que a menudo los peatones provocan el desastre por sus imprudencias

EL ALCOHOL

Por H. CLIFFORD BROKAW
(Consejero técnico de la Y. M. C. A. de Nueva York)

"La seguridad ante todo" es una máxima que ha llegado a sufrir muchísimas críticas por su aplicación en general en la vida diaria, desde que hay muchos que creen que se consigue progresar no porque se dé siempre la preferencia a la seguridad. Parece que hay momentos en que es propio y aconsejable pasar por alto la seguridad, correr riesgos y someterse a peligros para obtener los resultados deseados. Sin embargo, por más cierto que esto puede ser en algunas cosas de la vida, no resulta verdadero en lo que se refiere al manejo de un automóvil.

Nadie debe avergonzarse de proceder siguiendo los principios de la seguridad ante todo al manejar un coche. En realidad, es criminal tener cualquier otro concepto de la práctica del automovilismo. A pesar de todos los muchos esfuerzos, para fomentar el uso de precauciones en el manejo, se producen demasiados accidentes. Existe la posibilidad que esta situación de accidentes, por la misma circunstancia de que continúa de año en año, se convierta en una cosa aceptada como parte integrante de la era del automovilismo, y que el público no se preocupe de luchar contra este mal y hasta que ni se ocupe de cooperar para eliminarlo. Es necesario continuar con campañas para mantener latente la lucha contra el mal.

Deber de todo conductor

Hay una cosa que puede hacer todo conductor de automóvil con el fin de reducir los accidentes, que causan tantos inconvenientes y sufrimientos, para no mencionar la destrucción de materiales valiosos. Todos pueden aplicar el principio de la seguridad ante todo en el manejo de un automóvil. Si se observase una tendencia general en ese sentido, existiría la mejor posibilidad de responder a la pregunta: "¿Cómo pueden reducirse al mínimo los accidentes de automóviles?"

Hay otra respuesta a esta pregunta, y ella tiene que ver con aquella parte de la población que no es por el momento automovilista. Esta gente es llamada, generalmente, peatón. No es justo echar toda la responsabilidad de los accidentes de automóviles a los conductores. Hay innumerables peatones que llegan hasta ser peores que los conductores más arriesgados en su falta de aplicación de los principios de la seguridad ante todo. Provocan el desastre con su actitud imprudente e inconsistente hacia los reglamentos del tráfico.

Causas serias

Una de las causas más serias de la cuestión accidentes de automóvil en los Estados Unidos es la ebriedad. A pesar de la prohibición, o "ley seca", es evidente que mucha gente viola la ley y que algunos de estos contraventores son automovilistas. Las estadísticas demuestran que en numerosos lugares, el retiro de más de la mitad de los permisos por parte de las oficinas de tráfico, se debió a que los conductores se hallaban más o menos bajo la influencia del alcohol. Cualquiera que sea la opinión que uno tenga con respecto a la ley seca, en realidad es indudable que la persona que maneja automóviles debe ser sobria. Aquellos que son propensos a intoxicarse con alcohol, deben procurar que cualquier otra persona maneje el coche.

Entre otras causas de accidentes de automóviles figura el manejo a velocidades peligrosas, la falta de madurez de los conductores y la poca facilidad para leer letreros o señales. Estas son las razones primordiales de por qué se revocan permisos de conductor y también las causas principales de los accidentes de automóviles. A pesar de que las carreteras están siendo cada día más anchas y mejores, y que los fabricantes están entregando automóviles que pueden ser manejados a mayores velocidades por centenares de millas de una vez, esto no implica necesariamente que es esencial desarrollar una mayor velocidad. Es cierto que los conductores cuidadosos pueden marchar a una velocidad razonablemente elevada sin que tengan muchas probabilidades de sufrir un accidente; pero el andar a toda máquina simplemente por diversión, es imperdonable.

Hay varios puntos que debe considerar el automovilista que desea evitar accidentes. En todo momento el conductor debe estar seguro de que su máquina se encuentra en perfectas condiciones. Entonces puede muy bien darse el gusto de marchar a una velocidad moderada y se halla mejor preparado para una emergencia.

Cuando usted no pueda ver qué viene por la otra calle o camino, esté preparado para parar, haciendo sonar la bocina a una corta distancia antes de llegar a la intersección. Disminuya la velocidad en todos los virajes del camino.

LOS ACCIDENTES EN EL TRAFICO Y LA APTITUD VISUAL Y PSICO-FISIOLOGICA DE LOS CONDUCTORES DE AUTOMOVILES

Las dificultades en el manejo aumentan en la Capital por la estrechez de las calles y número de vehículos. Los accidentes obligan a estudiar la manera de limitarlos por medios científicos

HAY QUE ELIMINAR LOS CONDUCTORES INEPTOS

Por los Dres. ANTONIO J. MANES y JORGE MALBRAN
(Para LA NACION)

El extraordinario desarrollo de la industria automotriz y su continuo perfeccionamiento, puesto diariamente en evidencia por la simplificación mecánica, comodidad de transporte, modicidad de precios, etc., de los vehículos lanzados al mercado, ha traído como consecuencia lógica del aumento constante de unidades automotoras en circulación una cifra aterradora de accidentes provocados o producidos por dichos vehículos, cifra que tiende a crecer incesantemente. En nuestro país, donde el número de automotores nos coloca entre las naciones que marchan a la vanguardia automovilística, el problema toma a nuestro entender caracteres serios, sobre todo en la Capital Federal, donde las dificultades del manejo crecen en proporción mucho mayor por la estrechez de las calles, número de vehículos, etc.

Reflexionando que los accidentes ocasionan tantas o más víctimas que muchas temidas epidemias, lógico es tratar de contener esa verdadera sangría de vidas y de dinero que producen.

Ha llegado, pues, el momento de establecer por medio de un estudio racional si es posible disminuir el número de ellos. Las acertadas medidas de reglamentación del tráfico por un lado y el perfeccionamiento del manejo de los vehículos por otro han dado un gran paso en ese sentido; queda, sin embargo, en juego un factor nada despreciable por investigar detenidamente, y es la aptitud psicofisiológica del conductor.

En ciertos países el asunto ha merecido ya una preferente atención; la obtención de la licencia de conductor es objeto de exámenes periciales y fisiológicos detenidos. En otros (ciertos estados de la Unión, por ejemplo), el temperamento adoptado es distinto: la licencia se otorga sin otro requisito que la declaración privada del candidato, de conocer el manejo. Es indiscutible que esto último es el desiderátum como sencillez y como brevedad de trámite, pero no creemos que este sistema tan simple involucre amparo o garantía para la colectividad, pues un sujeto puede creer sinceramente que sabe dominar su vehículo y no obstante ser causa provocadora en un momento dado de una catástrofe producida por alguna falla momentánea de su organismo, indicio evidente de alguna tara orgánica que él desconocía en absoluto.

Entre nosotros, siguiendo un criterio ecléctico, la obtención de la licencia se obtiene rindiendo una prueba técnica que atestigua el conocimiento del manejo, previo examen de la agudeza visual testimoniada por un certificado que otorga la Asistencia Pública.

Esta simple enumeración demuestra bien a las claras la disparidad de opiniones al respecto, cosa lógica en asunto de por sí tan complicado por los múltiples factores que entran en juego. Creemos que respetando las opiniones extremas, el examen de las condiciones físicas y mentales del candidato a conductor no puede ser despreciado. Previo el examen de suficiencia mecánica debe tratar de establecerse la "aptitud" del sujeto.

Hay que disminuir los accidentes

¿Qué debe entenderse por aptitud de conductor?

¿Es posible disminuir el número de accidentes eliminando los conductores inaptos?

Estas dos preguntas están íntimamente ligadas entre sí. Hasta hace relativamente poco tiempo se ha sostenido que la ineptitud de los conductores no intervenía sino en una mínima parte en el génesis de los accidentes. Las compañías de seguros dicen en sus estadísticas que solamente el 18 o/o de los accidentes se debe a la ineptitud de los conductores. Esta cifra extraordinariamente baja sorprende inmediatamente; pero es preciso no tomarla como dato incontrovertible.

Se trata de firmas comerciales que no pretenden saber cuáles son o no los conductores aptos, sino simplemente de calcular qué sumas tendrán que desembolsar en cada accidente y de acuerdo con ello establecer en sus listas la prima que el asegurado pagará.

Prueba de este aserto es que no conocemos compañía alguna que se preocupe de averigaur física y psiquicamente la aptitud de sus asegurados, sus hábitos alcohólicos, etc. El procedimiento es bien sencillo; cualquiera puede asegurar su coche contra accidentes y producido el hecho la compañía (entidad comercial al fin), sólo se contenta de comprobar por el sumario policial, testigos, pericia médica, etc., si las cosas han pasado de tal o cual manera y cuáles serán las consecuencias para la salud del accidentado. No hay, pues, ninguna base científica en las estadísticas de esas empresas comerciales, muy respetables por cierto, pero que no nos dan la clave del asunto.

Considerando que casi siempre los accidentes se deben a un cúmulo de circunstancias concurrentes desfavorables, podemos catalogar éstas en dos grandes categorías: a) las causas fortuitas ocasionales y b) las que podríamos llamar predisponentes, pues muchas de ellas existen ya con antelación al hecho.

Para nosotros las primeras serán debidas a factores hasta cierto punto inesperados: falla mecánica, estado físico y meteorológico en malas condiciones, imprudencia o poca educación vial del peatón, etc., causas todas que no son de resorte del conductor y que por lo tanto no entramos a analizar aquí, pero que no hay que olvidarlas.

En cambio las segundas, las predisponentes, llamaríamos a aquellas causas que se refieren especialmente al factor humano y a sus fallas; y aunque aceptamos que la falla pueda ser momentánea, sostenemos que en la gran mayoría de los casos tienen por origen un "substratum" anatómico y fisiológico deficiente, que engendra el error, que existiendo visible en unos conductores, está en otros en estado latente, en quienes hay que saberlos despistar e investigar.

Estas últimas son, como se demuestra, si se extrema la investigación, las que originan la mayor cantidad de accidentes y está probado con estadísticas modernas (Lahy, Mirá, Weekers, etcétera), que es posible restringir el número de ellos eliminando esas causas y por ende los conductores ineptos.

Debe recurrirse a la psico-técnica

Para conseguir este resultado es necesario recurrir a una ciencia moderna, la psicotécnica. Es preciso, no sólo examinar las funciones sensoriales, sistema nervioso, aparato locomotor, etcétera, sino también la sinergia funcional de todos ellos, sometiendo los candidatos a pruebas psicotécnicas. Conocidas son las pruebas que se hacen en las escuelas de aviación bien inspiradas, donde se establece una ecuación personal sobre cada aspirante a piloto. En los conductores de vehículos automotores dichas pruebas son también necesarias, naturalmente que guardando las distancias.

Es evidente que se conduce un automóvil más con el cerebro que con los miembros; que el conductor se automatiza por la fuerza de la costumbre, siendo en realidad una verdadera serie de reflejos la que se produce. Importa entonces que los conductores conserven además de su propio dominio su auto-control, sin olvidar también el concepto de su responsabilidad moral y legal. La distracción, la imprudencia, la emotividad, la nerviosidad, la fatigabilidad, son causas nada despreciables y los métodos psicotécnicos podrán evidenciarlas.

Claro está que la práctica de realizar un examen psicotécnico a todos quienes deseen obtener la licencia de conductor, es poco menos que imposible en la práctica, dado la enorme cantidad de interesados y además que siendo exámenes minuciosos los que deben realizarse, se necesitan especialistas avezados, lo que significa la presencia de un cuerpo médico especial. En algunos países, el espíritu práctico de las autoridades ha salvado la dificultad en parte; estableciendo el examen práctico bajo control. Ciertos municipios norteamericanos están dotados de coches especiales con doble comando; el candidato es obligado a rendir una prueba en los sitios más variados como tráfico y como accidentados. El examinador aprecia así debidamente la facultad de reacción que el sujeto posee ante cualquier dificultad, evitándose el peligro para el público en todo momento. Con este procedimiento se compensa en parte la imposibilidad de efectuar un examen psicotécnico completo, que sólo se efectúa en los casos dudosos y en aquellos conductores que siendo partícipes de un accidente, necesitan comprobar que su estado de salud no ha variado para poder continuar dirigiendo.

Prácticamente se orilla la dificultad y se simplifica el asunto, pero en ciertos países (Alemania, Bélgica, Dinamarca), los exámenes psicotécnicos se practican con asiduidad. Es la única forma de despistar enfermedades como la epilepsia u otras que no pueden demostrarse por las normas comunes.

Examen de la vista y el oído

Donde el examen debe extremarse dentro de lo expuesto, es en los órganos de los sentidos: en primer lugar la vista y después el oído.

Con respecto a la vista hacemos especial mención y nos referimos con más autoridad en este ensayo. El simple examen de la agudeza visual, como se practica comúnmente, no es suficiente. Hay personas que son hemeralopes; su defecto consiste en no ver bien de noche o con poca iluminación; su adaptación a las diferentes luces es lenta y difícil; los faros de otro

Un prodigio de potencia

El Prest-O-Lite arranca con la velocidad de un galgo.

Para el automovilista que desee contar siempre con arranque seguro e ignición perfecta en su automóvil.

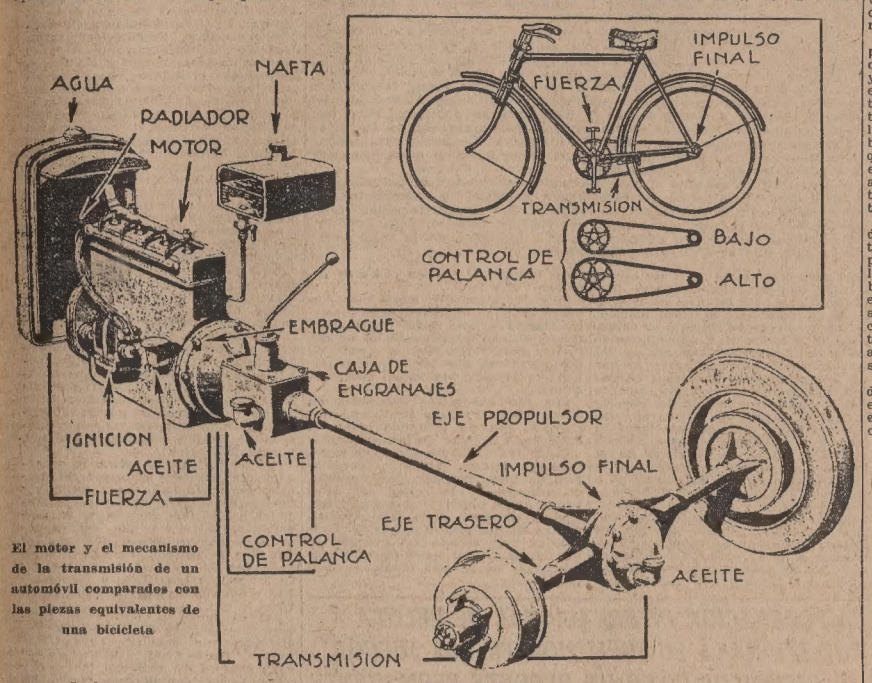
C. GOFFRE & Cía.
PARANA 720 - 44 Bs. AIRES
Estación de Servicio para toda la parte eléctrica del automóvil

ACUMULADORES
Prest-O-Lite

COMO TRABAJA UN AUTOMOVIL

Si de un coche se separara la carrocería y los mecanismos que se usan para gobernarlo y detenerlo, dice "The Motor" en una serie de artículos que publicaremos, las partes esenciales que quedarían serían: el motor, que produce la fuerza mecánica de la energía contenida en la nafta, y la transmisión, que lleva la fuerza a las ruedas traseras, propulsando así el coche en conjunto. Es de los principios generales de estas piezas que nos proponemos ocuparnos en este primer artículo.

Quizá la mejor forma de explicar cualquier pieza complicada de mecanismo sea buscar una analogía en el aparato mecánico más simple que se conoce. Se ha elegido con tal objeto la bicicleta, porque todo el mundo sabe cómo funciona, y porque—dentro de ciertos límites—tiene una analogía bastante completa con los mecanismos productores de fuerza y transmisores de fuerza de un automóvil. La energía química que contienen los alimentos hace que el ciclista aplique fuerza a los pedales por medio de un proceso de combustión que en realidad no es muy distinto del que ocurre cuando la energía de la nafta es convertida en fuerza por un motor.



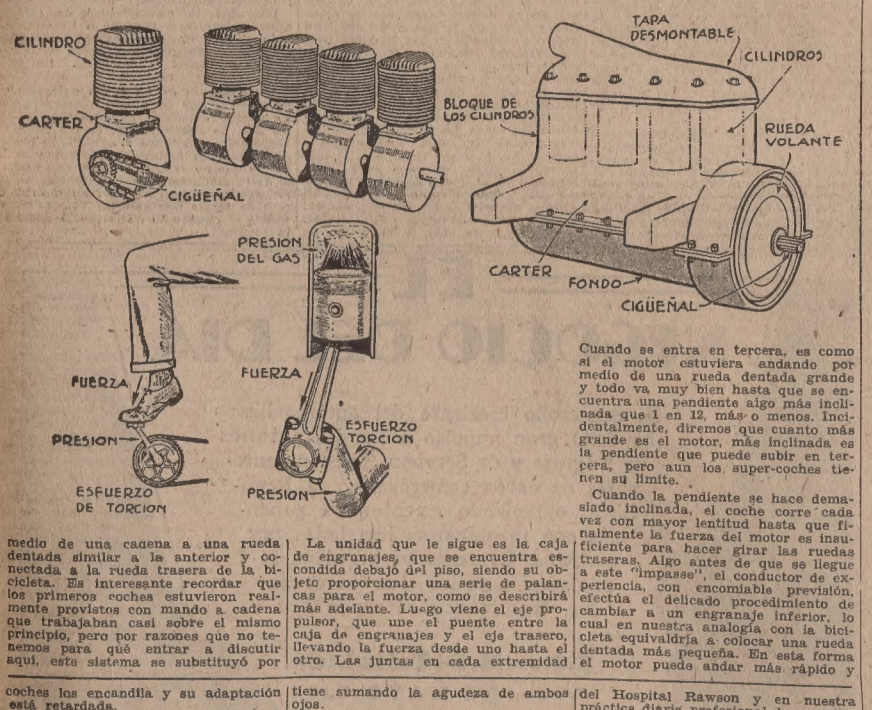
El motor y el mecanismo de la transmisión de un automóvil comparados con las piezas equivalentes de una bicicleta

Transmisión de fuerza a las ruedas

La fuerza aplicada a los pedales de una bicicleta hace girar una rueda dentada, y esa fuerza es llevada por medio de una cadena a una rueda dentada similar a la anterior y conectada a la rueda trasera de la bicicleta. Es interesante recordar que los primeros coches estuvieron realmente provistos con mando a cadena que trabajaban casi sobre el mismo principio, pero por razones que no tenemos para qué entrar a discutir aquí, este sistema se substituyó por el método moderno de transmisión de fuerza por medio de árboles o ejes y ruedas dentadas.

El motor, que produce la fuerza, se encuentra, como todo el mundo lo sabe, encerrado detrás del radiador y debajo del capot, de modo que tuvo que inventarse algún mecanismo para transmitir energía a lo largo del coche hasta el eje trasero y desde allí a las ruedas. Este mecanismo se llama transmisión, y viene a ser un duplicado de las ruedas dentadas y cadena de la bicicleta. La disposición de dicho mecanismo queda perfectamente bien ilustrada en el dibujo que se acompaña.

Siguiendo el curso de la transmisión desde el motor hacia atrás, la primera unidad es el embargue, que está contenido en una caja circular colocada inmediatamente detrás del motor y debajo del piso inclinado de la parte delantera del compartimiento del conductor. El embrague es controlado por el pedal que hace funcionar el pie izquierdo del conductor, y proporciona un medio rápido de conectar o desconectar el motor del resto del sistema de la transmisión. Cómo veremos más adelante, está especialmente diseñado para proporcionar un pique suave, de modo que cuando un conductor experimentado lo hace funcionar con suavidad, el coche arranca sin brusquedad, en lugar de dar un salto como un canguro.



La unidad que le sigue es la caja de engranajes, que se encuentra escondida debajo del piso, siendo su objeto proporcionar una serie de palancas para el motor, como se describirá más adelante. Luego viene el eje propulsor, que une el puente entre la caja de engranajes y el eje trasero, llevando la fuerza desde uno hasta el otro. Las juntas en cada extremidad del eje propulsor dejan juego para los movimientos del eje trasero.

El eje trasero en sí contiene en el centro engranajes cónicos de un tipo destinado a transmitir la fuerza entre ejes colocados a ángulos rectos. En esta forma los esfuerzos del motor son finalmente transmitidos por medio de engranajes cónicos a medios ejes (encerrados en el eje) y desde allí hasta las ruedas traseras, haciéndolas girar y propulsar al coche hacia adelante.

Antes de continuar debemos volver a la bicicleta por un instante, con el objeto de explicar el funcionamiento preciso de la caja de engranajes. Como todo ciclista sabe, si la rueda dentada accionada por los pedales es mucho más grande que la de la rueda trasera, los pies del ciclista evolucionarán relativamente con más lentitud y encuentra que es una disposición conveniente y cómoda mientras el camino sea nivelado. Sin embargo, si se encuentra que tiene que ascender una pendiente, pronto comprueba que necesita un exceso de fuerza para hacer girar los pedales y entonces de buena gana cambiaría la rueda dentada grande por una de tamaño menor. En realidad desea un engranaje de proporción más baja, que facilite a sus pies evolucionar con más rapidez, reduciendo la fuerza necesaria en los pedales.

El mismo estado de cosas se presenta en el caso de un automóvil. Cuando se entra en tercera, es como si el motor estuviera andando por medio de una rueda dentada grande y todo va muy bien hasta que se encuentra una pendiente algo más inclinada que 1 en 12, más o menos. Incidentalmente, diremos que cuanto más grande es el motor, más inclinada es la pendiente que puede subir en tercera, pero aun los super-coches tienen su límite.

Cuando la pendiente se hace demasiado inclinada, el coche corre cada vez con mayor lentitud hasta que finalmente la fuerza del motor es insuficiente para hacer girar las ruedas traseras. Algo antes de que se llegue a este "impasse", el conductor de experiencia, con encomiable previsión, efectúa el delicado procedimiento de cambiar a un engranaje inferior, lo cual en nuestra analogía con la bicicleta equivaldría a colocar una rueda dentada más pequeña. En esta forma el motor puede andar más rápido y

Motor simple de un cilindro

La apariencia externa de un motor de automóvil no da mucha idea de cómo se lleva a efecto este proceso, pues con una continua elaboración de diseño por espacio de muchos años, los contornos han sido suavizados y las piezas que en otros tiempos quedaban afuera han sido encerradas. En consecuencia, conviene comenzar con el tipo más simple de motor de uso común, que es el motor de un cilindro empleado en muchas motocicletas.

Si se examina este motor, se verá que está formado de una cubierta circular conocida con el nombre de carter, de uno de cuyos lados sobresale la extremidad de una de las principales piezas de revolución (llamada cigüeñal), que lleva una rueda dentada que acciona una cadena que la une a la caja de engranajes. En la parte superior del carter hay un cilindro con aletas que tienen por objeto expulsar el calor. Casi no habría necesidad de mencionar que, como un motor a nafta trabaja por explosiones, se genera muchísimo calor, el cual haría que las piezas de metal se calienten a una temperatura elevadísima imposibilitando la lubricación, si no se dispusiera de algo para enfriarlas.

Si se desmantelara un motor simple de esta clase, sería fácil ver cómo puede hacerse para que la explosión de mezcla de nafta y aire dentro del cilindro transmita fuerza al cigüeñal giratorio. Por el momento pasaremos por alto la cuestión de cómo la mezcla de nafta y aire se forma y es absorbida al cilindro, concentrándonos simplemente en lo que hace la explosión.

Ahora bien; esta explosión realmente consiste en la expansión rápida de los gases en el cilindro y produce una presión en todas las partes de la superficie que la cubre. Esta superficie está compuesta de un cilindro, que no se puede mover debido a su unión al carter, y de la parte superior de una pieza deslizante, llamada el pistón. En consecuencia, los gases al dilatarse fuerzan al pistón hacia afuera del cilindro, en la misma forma que la ignición de la carga explosiva obliga a la bala a salir del caño.

Engoznada al pistón hay una pieza llamada biela, que también está engoznada al cigüeñal. Mirando los dibujos que se acompañan se comprenderá claramente la disposición de estas piezas sin necesidad de entrar en largas explicaciones. Se verá, sin dificultad, que la fuerza aplicada al pistón por los gases lo hacen moverse hacia abajo, y así, por medio de la biela, produce un poderoso esfuerzo circular sobre el cigüeñal y también sobre cualquier cosa conectada a éste.

Este es, en realidad, el duplicado mecánico de la pierna del ciclista, la que, haciendo fuerza hacia abajo en el pedal, hace que la biela y la rueda dentada giren y lleven fuerza. El empuje del pistón de un motor es, naturalmente, mucho más potente. Comúnmente se llega a una presión explosiva de 350 libras por pulgada cuadrada, y esto da una fuerza total de 2500 libras en un pistón de tres pulgadas de diámetro.

Un carter, cilindro, pistón, biela y codo forman una unidad elemental que puede usarse sola, como se acaba de describir, o puede emplearse en cualquier cantidad conveniente. Así pueden colocarse, uno al lado de otro, cuatro motores de motocicleta de un cilindro, con sus cigüeñales conectados por sus extremidades, con el objeto de formar un núcleo de un motor de cuatro cilindros. La mayoría de los coches de bajo precio tienen motores de cuatro cilindros, pero por conveniencia y sencillez el diseño ha sido desarrollado siguiendo líneas algo diferentes. Así los cilindros han sido formados en un sólo bloque de metal para aumentar la rigidez del motor.

Hay otros detalles que distinguen el motor moderno de los primeros tipos enfriados a aire. En primer lugar, se construye el bloque de los cilindros, de modo que contienen un intrincado sistema de conductos para el agua que llena la función de mantener frías las piezas. Esta agua circulá por el radiador después de haberse calentado en el motor, y el aire que pasa a través del "panal" del radiador reduce la temperatura del agua dejándola lista para volver al bloque de los cilindros.

Luego, con el objeto de simplificar la construcción, el bloque de los cilindros se fabrica generalmente de una pieza con el carter, formando una fuerte estructura que es la espina dorsal del motor. Arriba y abajo de esta estructura se encuentran, respectivamente, piezas desmontables conocidas con los nombres de tapa y fondo. La primera encierra los cilindros y la última encierra el carter y retiene el aceite. En la extremidad posterior del cigüeñal hay una rueda volante cuyo objeto es suavizar las fluctuaciones de la velocidad que de otra manera se producirían debido a que el cigüeñal es accionado por una serie de impulsos derivados de las explosiones que actúan individualmente sobre los pistones. La rueda volante es un disco pesado que se opone a los cambios bruscos de velocidad.

Fácilmente se comprenderá que cuanto mayor sea el número de cilindros, con más suavidad andará el motor, y por esta razón se han hecho cada vez más populares los motores con seis u ocho cilindros en línea. Sin embargo, el tipo de cuatro cilindros sigue siendo el más sencillo y más popular para coches pequeños.

Mantenimiento del motor

Para terminar este artículo con unas cuantas notas acerca del mantenimiento del motor de la clase más simple, podríamos decir que se necesitan cuatro cosas para conservar a éste funcionando eficientemente, y son: una provisión de nafta, una provisión de aceite para lubricar las piezas de movimiento, agua en el radiador que se ocupe de enfriar, y un sistema de ignición en buenas condiciones.

No se necesitan conocimientos especiales para mantener el tanque, radiador y fondo llenos hasta su debido nivel con nafta, agua y aceite, respectivamente. Después que se ha usado un coche durante algún tiempo, es aconsejable, sin embargo, un trabajo de mantenimiento en el sistema de alimentación de nafta y mecanismo de la ignición, y esto se describirá más adelante en estos artículos.

(Continuará.—El próximo artículo tratará de "Cómo entra la mezcla al motor y cómo se quema").

La nafta perjudica el brillo del guardabarros

Casi todas las carrocerías de los vehículos vienen ahora terminadas exteriormente a la laca. No ocurre lo mismo con los guardabarros, que son esmaltados. En consecuencia conviene recordar que nunca debe usarse nafta para limpiarlos, pues apaga el brillo del esmalte.

Dañan las cintas las frenadas bruscas

Por más buenas que sean las cintas de los frenos, no resisten la presión de las frenadas bruscas por mucho tiempo. No debe el conductor habituarse a llegar muy cerca del coche que va adelante para entonces echar los frenos. Es mucho más fácil y económico frenar gradualmente.

Automóvil comprado con monedas de un centavo

Un habitante de Phoenix, Arizona, adquirió recientemente un automóvil pagándolo con monedas de cobre de un centavo de dólar.

La persona en cuestión había ahorrado esas monedas en el espacio de diez años y las entregó al vendedor en un camión. En total entregó $2.300 monedas.

Debe cuidarse la presión de los neumáticos

La baja presión en los neumáticos traseros puede producir un andar cómodo, pero cuando los neumáticos de las ruedas delanteras no están bien inflados se dificulta la dirección. Por otra parte, la poca presión en cualquier neumático da por resultado un daño costoso en las paredes laterales de la cubierta.

coches los encandila y su adaptación está retardada.

Como se comprende fácilmente, la comprobación de la agudeza visual en una escala de prueba bien iluminada no permite demostrar la hemeralopía. No necesitamos hacer hincapié sobre los serios trastornos que pueden producir tales enfermos, por lo demás bastante numerosos. Otro tanto podemos decir del daltonismo (confusión de colores).

Las alteraciones de la visión periférica, defectos solos demostrables haciendo un examen del campo visual, son de capital importancia. Toda persona al fijar su mirada en cualquier objeto y no importa en qué dirección, ve con la parte más sensible y especializada de su retina, la mácula, que da la sensación de detalle, pero la visión panorámica y de conjunto que nos permite conducirnos con facilidad y mostrarnos cualquier obstáculo periférico, nos lo da el resto de la misma retina. De aquí se deduce que un sujeto que padezca de una lesión retiniana o de las vías ópticas, sin estar lesionada su mácula, ni las fibras nerviosas que de ella emanan, podría tener una buena visión de detalle y no ver nada periféricamente, ni más ni menos que si mirara por dos tubos o caños de escopeta.

En las distintas variedades de hemianopsias, síndromes producidos por lesiones de las vías ópticas en su trayecto intracraneal o intracerebral, el resultado es semejante aunque no tan completo; el enfermo pierde la visión en una mitad de su campo visual, que puede ser la mitad derecha o izquierda de cada ojo, o la derecha de uno e izquierda de otro y viceversa (homónima y heterónima).

Dentro de límites tan extremos caben los defectos menores, casualmente los que afectando zonas pequeñas dan cegueras parciales, las más fáciles de despistar.

La diplopía (visión doble) que se produce en las parálisis oculares y otros casos, es otro de los grandes y de muy comunes defectos visuales que hay que diagnosticar examinando la motilidad ocular.

El examen de la agudeza visual, el más elemental de todos los exámenes semiológicos de la visión, juzgado imprescindible de practicar en los conductores y "chauffeurs", no es, sin embargo, igualmente interpretado en sus resultados.

¿Cuál es el límite de agudeza visual por debajo del que un candidato debe ser rechazado? Weekers (de Lieja) propone para los conductores profesionales una agudeza visual de 0.8 en un ojo, y de 0.5 en el otro; para los conductores aficionados y privados 0.5 y 0.1, respectivamente.

En el Congreso de Oftalmología realizado en Amsterdam (1929), Verrey ha propuesto una nueva fórmula a considerar para los conductores no profesionales y es lo que él llama "la agudeza visual totalizada" que se obtiene sumando la agudeza de ambos ojos.

La concepción es interesante, ya que en términos generales, los servicios que puede rendir un ojo, son en parte función del otro ojo.

Sin embargo, la comisión de delegados de los distintos países ha estimado que la agudeza totalizada, podría originar confusiones y ha considerado preferible continuar como hasta ahora apreciando la agudeza por separado.

Respecto a si los tuertos pueden o no conducir, hay opiniones muy encontradas; de cualquier modo deben extremarse en ellos todas las pruebas, considerando en su examen óptico con especial interés la agudeza visual, la apreciación de las distancias y el campo visual.

La agudeza visual no ocasionará mayores dificultades si el ojo subsistente fuese normal; en cambio la apreciación de las distancias es difícil para los tuertos; a la larga la adaptación sobreviene, pero cualquiera puede comprobar las dificultades de apreciar distancias y relieves con un solo ojo. Llegado el caso puede investigarse el asunto con el aparato de Brabant, que permite medir exactamente los errores de apreciación de distancia.

Errores de los tuertos

Según Weekers, los errores cometidos por los tuertos, medidos en centímetros son de cinco a diez veces mayores que en los sujetos con visión binocular.

Oufray, Beyne, Cantonnet, son de opinión concordante en cuanto a la sensación de relieve de los tuertos. Por lo que se refiere al tercer punto, el campo visual y sus limitaciones, el caso no tiene disyuntiva. Siempre, tratándose de ojos sanos, es mayor el campo visual con los dos ojos que con visión monocular; en esto el tuerto está en gran inferioridad y aunque los movimientos compensadores del cuerpo y la cabeza pueden venir en ayuda de su visión limitada, preciso es recordar que en inminencia de un peligro, el conductor no tomará la posición que quiere, sino la que es indispensable para el mejor dominio de todos los mandos de su vehículo.

En ciertos países (Alemania por ejemplo), se permite a los tuertos con buena agudeza visual, aunque no pueda evitarse la limitación de su campo visual, la conducción de automóviles, pero solamente como "no profesional".

Oculistas hay que son de opinión favorable a ellos en cuanto a autorizarlos a conducir; otros en cambio condenan severamente este modo de pensar, alegando además de la inferioridad fisiológica, el argumento nada despreciable, de que en condiciones metereológicas deficientes(niebla, etcétera), los peligros crecen en proporción mucho mayor para los tuertos que para los demás.

En nuestro servicio de Oftalmología del Hospital Rawson y en nuestra práctica diaria profesional, hemos examinado varios tuertos que conducen automóviles y recordamos especialmente a uno que conduce un ómnibus (!), tal vez porque su pérdida visual de un lado sea posterior al examen que se le practicó cuando solicitó su libreta de conductor.

Dejando de lado las causas restrictivas visuales que son la inmensa mayoría a nuestro entender, queda por considerar las lesiones del oído.

Deben considerarse aptos los que tienen una agudeza auditiva biauricular de un tercio (voz cuchicheada a tres metros). Las enfermedades afines a este sentido como el vértigo de Menière es una causa de rechazo.

Las enfermedades nerviosas y mentales son causas también de impedimento; tales, epilepsia, parálisis general progresiva, enfermedad de Parkinson, etc.

El alcoholismo, siendo un gran responsable directo e indirecto de muchos accidentes debe ser severamente castigado; en Norte América la comprobación de un conductor alcoholizado trae aparejada el retiro de la licencia y una severa sanción penal. Bien es cierto que allí es doblemente grave el delito dado la ley seca, pero esto no es óbice para que dichas medidas se tomen también entre nosotros.

Otras causas además de las nombradas han sido consideradas en el extranjero, por las consecuencias lejanas o repentinas que pueden tener. En Francia, durante la guerra se adoptó una disposición por la cual no podía conducir ningún sujeto que hubiese sufrido una trepanación craneana o mastoidea.

Una nueva oficina técnica

Después de todas estas consideraciones, creemos que dada la dificultad de practicar un examen psicotécnico a todo conductor, la prueba no puede ser tan complicada y exigente, pero propiciamos la creación de una oficina técnica municipal, que dependa exclusivamente de la Dirección de Tráfico, donde se efectúe la revisión de los postulantes. Con esto también el trámite ganaría en brevedad.

En los casos de accidentes, el o los conductores que han sido copartícipes, serán entonces sometidos a un riguroso examen psicotécnico, para establecer o no si ha mediado alguna causa patológica, en cuyo caso el permiso de conducir quedaría de hecho caduco.

Los conductores profesionales, especialmente de camiones y ómnibus, serán objeto de un rigor que nunca será excesivo, procurando como broche final de la prueba, hacerles comprender en salvaguardia de la colectividad, no sólo la responsabilidad moral, sino la faz legal del asunto, por lo comunmente ignorada.

17.4%
más fuerte,
mayor seguridad...

EN la fabricación de los Goodrich no se utilizan telas. Sus refuerzos lo constituyen cuerdas separadas entre sí, libres, hechas de algodón seleccionado, que mechan el caucho puro sin dividirlo en partes.

A causa de esta característica los Goodrich son compactos; elásticos, resistentes al desgaste, se adhieren con fuerza al suelo, haciendo segura la marcha de su coche.

EL mismo caucho puro que forma la superficie de los Goodrich penetra entre las cuerdas de algodón y se extiende por todo el neumático, dándole una gran cohesión y elasticidad que favorece el andar y hace seguras las frenadas. En la gomería todos los neumáticos nuevos tienen excelente apariencia, pero sólo con el uso intenso y continuado comprobará los beneficios que le ofrece la excelente construcción de los Goodrich.

LOS niños, en sus juegos bulliciosos, son imprudentes. A usted le corresponde precaverse contra accidentes, evitar desgracias. Para MAYOR SEGURIDAD use en su coche neumáticos Goodrich.

Como consecuencia de este procedimiento el caucho de los neumáticos Goodrich forma una masa única y permite elevar el número de cuerdas de algodón para llevar al máximum su fortaleza.

Al eliminar las telas, los Goodrich han adquirido notable superioridad sobre los neumáticos de fabricación común. Por eso ofrecen 17.4% más de fuerza, esto significa MAS SEGURIDAD para usted, para los suyos.

Unicos Concesionarios en la República Argentina
Henry W. Peabody & Cía. - Avenida de Mayo 1370

Goodrich Silvertowns

EN EL VOLANTE *Por BLUE BIRD*

EL SEÑALAMIENTO DE LOS CAMINOS

Cada vez que se inicia un viaje se prevé la posibilidad de los pantanos o, por lo menos, si se encuentran, se sale del mal paso como se puede. Pero lo que ya no se tolera es la falta de señales; es más, ni siquiera se concibe que en los alrededores de la Capital falten las señales indispensables para los paseos dominicales de las familias. Y esa es una tarea que debe desarrollar el Automóvil Club Argentino cada día con más intensidad si quiere mantener un prestigio conquistado mediante esfuerzos ingentes.

La labor de señalamiento debe realizarse sin solución de continuidad. La División de Carreteras puede tener dos camiones livianos con un conductor y un sobrestante, quienes todos los días deben hallarse en los caminos realizando el señalamiento de rutas. No hace falta el trabajo inmejorable; es suficiente una labor práctica y útil. Ya se sabe que lo mejor es enemigo de lo bueno. Y como conozco esa función bien de cerca, voy a decir algunas cosas destinadas a facilitar la tarea.

Hace unos años la Dirección General de Correos y Telégrafos concedió autorización — en el archivo del Club está la nota — para la colocación de pequeñas chapas indicadoras en los postes del telégrafo nacional. Bastará el aprovechamiento de esa concesión importantísima para realizar en poco tiempo un señalamiento provechoso y amplio, porque sólo harían falta unas chapas pequeñas indicadoras de los detalles fundamentales, como ser: Chascomús arriba, con una flecha; Brandsen, abajo, con una flecha en otro sentido. Esas chapas no costarían sino centavos, y si se utilizasen en todos los alrededores de la Capital al poco tiempo, salir de paseo sería agradabilísimo por la seguridad evidente de no equivocar el camino. No niego que esos postes no están en todos los caminos, pero es evidente que se hallan en los principales, y quizá convendría ampliar el radio de acción solicitando de la Unión Telefónica un permiso idéntico, que no ha de negarse, porque no perjudicará el servicio y porque ya se tiene el precedente de la autorización oficial.

He advertido que después de algunas reflexiones mías, el personal de la División de Carreteras ha tomado con más empeño y mayor seriedad el cumplimiento de sus funciones. Es que si el Club sigue dejando de lado funciones tan importantes, poco a poco perderá lo que más interesa a los automovilistas y hasta la División de Carreteras dejará de tener razón de existencia.

No debe olvidar el Club que más de una vez la Dirección General de Puentes y Caminos quiso señalar las carreteras, existiendo hasta un proyecto de señales ya aprobado por el Poder Ejecutivo. Si abandona lo que tiene entre manos vendrán las autoridades a reemplazar al Club y se perderá uno de los mejores motivos de propaganda. Todo el dinero debe invertirse en la labor caminera, especialmente en lo que atañe a señales y turismo, ya que la labor más amplia de los pantanos está escapando un poco a sus posibilidades después del conflicto con los importadores y el retiro de los fondos. Ningún automovilista debe salir al interior del país con mapas equivocados, y mediante una acción conjunta con los municipios será posible llegar al cumplimiento de un trabajo amplio y eficaz. El Automóvil Club Rosario está haciendo más que el Automóvil Club Argentino en este sentido y resultará incomprensible, dentro de poco, esa comprobación que, si agrada por lo que significa como esfuerzo meritorio de la entidad rosarina, no puede halagar a la entidad matriz que se le suplante por falta de actividad.

Las salidas que comenzaron en los días de Semana Santa me han parecido bien; pero si el director de esa oficina no puede seguir su trabajo por la diversidad de tareas, debe ser el orientador de esos dos empleados que necesitan vivir en los caminos. Unos caminos abiertos, con un par de escaleras y unas lonas para cubrirlos en caso de lluvia pueden satisfacer las mayores exigencias con un año de trabajo.

EL PROGRAMA DE CARRERAS

Y ya que me ocupo del Club, vaya otra reflexión sugerida por el reciente fracaso de la carrera a Bahía Blanca. Nos encontramos frente a este hecho inusitado: el Automóvil Club Argentino organiza una carrera Standard a Bahía Blanca, importantísima, de gran interés, destinada a satisfacer el anhelo de muchas poblaciones y a vincularlas al movimiento automovilístico, y fracasa; sólo tiene cinco coches inscriptos. En cambio, cualquier otro club organiza una carrera a Mar del Plata o la del Rosario A. C., y tiene infinidad de inscriptos. ¿A qué se debe ese hecho aparentemente inexplicable?

En primer término, a la Comisión de Carreras, que parece ignorar lo que tiene entre manos, perdóneseme la franqueza. Ya cuando se suspendió el Circuito Otoño, debió dejar libertad a la Comisión Directiva para que la reorganizase. Prefirió esperar, y la carrera a Bahía Blanca fué un desastre desde el comienzo de su preparación. Tan es así que los corredores conocieron la reglamentación sólo tres o cuatro días antes del cierre de las inscripciones, es decir, sin el tiempo necesario para recorrer el camino por lo menos una vez, y, lo que es más, se anunció la prueba para unos días después de la carrera a Mar del Plata. No podía ignorarse que faltaba tiempo hasta para ajustar los coches que habían sido sometidos a la tremenda prueba de ochocientos kilómetros.

Pero la falla esencial ha de buscarse en un fenómeno de amplitud, diría. El Automóvil Club Argentino ha ganado en extensión y cada tarea que debe emprender se realiza por la acción de los empleados. Anunciada una carrera, se deja al personal la propaganda, la redacción de notas y demás detalles, pensándose que basta el anuncio para que los corredores participen. Eso puede ocurrir con el Gran Premio — sugestionador como pocos—, pero no con las otras pruebas que requieren una labor personal, semejante a la que emplean los directores de otros clubs; aquella destinada a convencer a los corredores, a los dueños de talleres, a los importadores. Una visita del presidente o del secretario del Club para indicarles la conveniencia de participar, la acción directa, diría, es la única que puede influir eficazmente. Lo demás será siempre difícil porque los corredores están habituados a ceder después de las solicitaciones, y quien tiene en sus manos la dirección de una entidad determinada debe acomodarse al ambiente para triunfar. Así lo hacen el Círculo, el Rosario A. C., el Club Atlético Rafaela y tantos otros que tienen muchas inscripciones.

También se ha perdido un poco el interés, porque a fuerza de fiscalizar carreras se ha llegado al convencimiento de que se está cumpliendo un programa sportivo, lo que no es exacto. Esa tarea de fiscalización no añade mayores méritos, porque falta el esfuerzo propio, fundamental para la buena marcha del Club.

Creo que hay que modificar la Comisión de Carreras; nombrar un núcleo de hombres jóvenes y entusiastas que no tengan la sensación de amplitud de la institución y que estén convencidos de la necesidad de triunfar por el esfuerzo personal. Y entonces se triunfará.

Los carbones del motor ocasionan tropiezos serios en el automóvil

El "golpe de carbón" se debe a pequeñas partículas que se calientan hasta ponerse blancas

COMO REMEDIARLO

Dos de las formas más comunes de disturbios en el motor, conocidas por los automovilistas como "golpes de chispa" y "golpes del carbón", son causadas por la preignición de la mezcla. En otras palabras, el combustible hace explosión antes de lo que debiera de acuerdo con el orden de encendido del motor, y así resulta esa situación grave que se hace advertir por medio de un sonido como de golpeteo. Cuando el coche corre bajo condiciones normales en un camino a nivel, o cuando el motor está andando y el coche está parado, la chispa debe producirse cuando el pistón se encuentra aproximadamente en las dos terceras partes de su recorrido hacia el punto muerto superior. En el movimiento hacia arriba, si el motor se hace evolucionar más lentamente que esto, como ocurre cuando se le da manija para hacerlo arrancar, el pistón está naturalmente viajando hacia abajo cuando se produce la chispa, haciendo que el motor evolucione hacia atrás. Por esta razón, la chispa debe ser siempre retrasada cuando se intenta hacer arrancar a mano un motor a nafta. Sin embargo, cuando el motor está andando bastante ligero o cuando el coche marcha en un camino nivelado, el ímpetu de la rueda volante, agregado al hecho de que se necesita sólo una fracción de segundo para encender los gases, sirve para llevar el pistón más allá del punto muerto antes de que pueda ser forzado hacia atrás. A medida que el motor adquiere velocidad la chispa puede producirse aún antes, de modo que cuando ande bajo condiciones corrientes la palanca de la chispa se halla completamente avanzada. Sin embargo, si la chispa se produce mucho antes que el pistón haya llegado al final de su recorrido permitiendo que los gases se enciendan por completo antes de que llegue al punto muerto la fuerza de la explosión tratará de llevar el pistón hacia atrás, pero el ímpetu de la rueda volante y del coche lo forzarán a continuar hacia adelante. Así se producirá una lucha entre la fuerza de la explosión, que tiende a llevar el pistón hacia atrás, y el ímpetu de la rueda volante, que tiende a llevar el pistón hacia adelante.

Si hubiera la menor flojedad o desgaste en los pernos reales o en los cojinetes, el resultado de la lucha mencionada más arriba sería un ruido fuerte de golpeteo en el motor. Esto, como se debe a que la chispa está demasiado avanzada, se llama golpe de chispa. Se produce cuando el coche está andando en un camino a nivel, o cuando el motor anda con el coche parado, pues entonces la mezcla es pequeña y necesita más tiempo para encenderse y la velocidad del pistón es relativamente grande. Sin embargo, en una pendiente, cuando la velocidad del motor ha disminuido debido a la carga, no sólo los pistones estarán andando lentamente sino que el acelerador estará abierto del todo de modo que una carga completa es llevada a los cilindros, lo que da por resultado una explosión muy fuerte y rápida. Así la lucha entre la fuerza de la explosión que trata de llevar el pistón hacia atrás y la de la rueda volante que trata de forzarlo hacia adelante, será grande si la chispa está demasiado avanzada, resultando un golpeteo.

De lo que antecede vemos que la palanca de contralor de la chispa debe ser usada libremente. Con el objeto de impedir que el motor "patee" al darle manija o al hacerlo arrancar mecánicamente, la chispa debe hallarse completamente retrasada, avanzándosela a medida que el motor va adquiriendo velocidad. En una pendiente la chispa debe ser gradualmente retrasada (no siendo necesirio que sea retrasada por completo) a medida que la velocidad del motor disminuye. Si los engranajes son pasados a segunda o a primera, la chispa debe ser inmediatamente adelantada de nuevo.

El golpe de carbón obedece a una partícula de carbón que se calienta hasta ponerse blanca, debido a los gases que se queman, partícula que enciende la mezcla antes de que se produzca la chispa y de que el pistón esté en la posición apropiada para la ignición. Quizá el lector se sorprenda de que esas partículas de carbón calientes hasta enblanquecer, no enciendan los gases cuando estos entran con el movimiento de succión y esperen a que los gases se hayan comprimido parcialmente. Hay dos razones que lo explican. Se necesita cierta temperatura para encender los gases, una temperatura mayor que la que tiene ese carbón encendido, de modo que los gases al entrar no se encienden. Sin embargo, cuando los gases están comprimidos, se genera bastante calor y este calor, cuando se agrega al calor del carbón, será suficiente, en algún momento de la compresión, como para encender los gases causando así una explosión demasiado prematura, lo mismo que lo que hace la chispa demasiado avanzada. Así se produce la preignición o ignición antes de tiempo.

De lo que antecede deducimos que cuando un motor golpea en una pendiente mientras la chispa está debidamente retrasada hay demasiado carbón en los cilindros, carbón que debe ser eliminado. La formación de carbón se debe generalmente a que la mezcla es demasiado rica o a que el aceite pasa por los aros del pistón y se junta en la parte superior de los pistones, las cabezas de las válvulas, etc. Esto último puede deberse a que los aros del pistón permiten filtraciones o a que hay demasiado aceite en el carter. Si el aceite que se usa es de mala calidad el carbón se forma con mucha rapidez, pues se necesita un aceite de muy buena calidad para resistir el gran calor que se encuentra en un motor a nafta. Por esta y muchas otras razones la adquisición de aceite barato es decididamente una mala política de economía.

Habrá en Esperanza una carrera Standard

La interesante prueba se disputará el domingo próximo en el circuito local

El domingo próximo se disputará en Esperanza la primera carrera Standard de las seis horas, que oportunamente anunciamos. Esta carrera se verificará en el espléndido circuito que posee esta zona de la provincia de Santa Fe y estará dividida en cuatro categorías.

Se han instituído valiosos premios en cada categoría y dado el entusiasmo reinante entre los volantes y aun de la provincia de Santa Fe, se presume una carrera plena de incidencias agradables por sus numerosos participantes.

En un roadster liviano el peso de la nafta es esencial

Cuando el estanque de la nafta de un roadster liviano se halla lleno, el andar del coche se hace mucho mejor. La nafta pesa aproximadamente seis libras por galón, y cuanto más peso hay en la parte trasera del vehículo más efectiva es la distribución del mismo.

Nuevo aparato que señala el estado del aceite en el cárter

El presidente de la American Viscosimeter Company, de Nueva York, Mr Joseph Leopold, ha anunciado recientemente que su compañía acaba de inventar un nuevo instrumento llamado "lubrímetro", el que determina en qué condiciones se encuentra el aceite en el cárter e indica igualmente cuándo se debe proceder a cambiar éste.

Se asegura que este nuevo medidor automático de la viscosidad significará un ahorro en composturas mecánicas causadas por una lubricación pobre o impropia.

Hay que cambiar las ruedas de auxilio

Los dueños de coches que llevan dos ruedas de auxilio con sus correspondientes neumáticos, colocados en un agujero en el guardabarros delantero, deben cambiar, por razones de economía, las ruedas mencionadas por las ruedas traseras, después de haber andado más o menos 15.000 kilómetros.

Los neumáticos, cuando no se usan, tienen una tendencia a secarse y se agrietan a menos que reciban algo de humedad.

LA IMPRUDENCIA DEL AUTOMOVILISTA OCASIONA LA MAYORIA DE ACCIDENTES

En Italia, al tratarse del asunto de los pasos a nivel, el ministro de Comunicaciones manifestó que por lo general son los automovilistas los que embisten al tren

ESTADISTICAS INTERESANTES PRESENTADAS

Por ROBERTO DEGLI UMBERTI

En la agitadísima discusión habida en el Senado para la conversión en ley del decreto del 2 de diciembre de 1928, que comúnmente se conoce con el nombre de Código Caminero, el senador Crespi, hablando de la vieja cuestión de los pasos a nivel, invitaba al ministro de Comunicaciones a hacer un viaje entre Oslo y Estocolmo para cerciorarse de los modernísimos elementos de señales empleados.

El ministro Ciano, interrumpiendo el discurso del orador, le respondió, según los diarios, en los siguientes términos:

"También recorriendo Italia pueden observarse modernísimos procedimientos de señales para la seguridad de las personas que cruzan los pasos a nivel, pero todos estos magníficos mecanismos no impiden los desastres y, en algunos casos, no raros, puede decirse que es el automóvil el que embiste al tren y no el tren el que arrolla al coche. En Italia es necesaria la disciplina del servicio automovilístico y encarar con rigor absoluto la concesión de licencias a los conductores. Por otra parte, los accidentes ocurridos durante el año 1928 en los pasos a nivel de los ferrocarriles del Estado, ascienden a 263, de los cuales 179 sucedieron en los pasos a nivel sin custodia y 84 en los cerrados. Para justipreciar esta lamentable desgracia, considérese que en la ciudad de Milán, en el mismo período de tiempo, se produjo cerca del quíntuplo de dicha cifra en accidentes tranviarios y de automóvil".

Ciertamente, las palabras del ministro de Comunicaciones no necesitan nuestra aprobación ni comentario. Nuestras palabras y comentarios, en cambio, son dirigidos a los muchos, innumerables, automovilistas maniáticos de velocidad, a las tantas personas que aun siendo normalmente prudentes en sus actividades habituales pierden la cordura cuando tienen entre sus manos un volante y desconocen otra posición que no sea la del acelerador a fondo.

Para los automovilistas serios jamás ha existido la cuestión de los pasos a nivel. Cuando adoptamos el automóvil y quisimos circular por las carreteras públicas, los pasos a nivel existían desde hacía decenas y decenas de años y formaban parte de los obstáculos camineros naturales: callejuelas estrechas y tortuosas de las aldeas, puentes viejos de superficie irregular o encorvada en forma de joroba de camello, corrientes de agua que era necesario atravesar en chatas, etc. Por consiguiente sólo restaba a los automovilistas adaptarse a condiciones ya existentes, que el más elemental buen sentido hacía prever que no desaparecerían ni en un año ni en un siglo.

Tales obstáculos dan un especial encanto a la conducción del coche porque requieren demostrar pleno dominio sobre la potente máquina que mientras está pronta a lanzarse, a devorar kilómetros en pistas rectilíneas y llanas, se adapta dócil, paciente y obediente a seguir los trayectos más variados, a zafarse en un instante de situaciones en las que con vehículos a tracción animal se hubiera tropezado con dificultades sin fin.

Con los vehículos de antaño la circulación callejera de cada cual se reducía a los pocos kilómetros que representaban las necesidades locales. Antes del advenimiento del automóvil a nadie se le ocurría viajar por una carretera comprendida en una zona servida por líneas férreas. Por esta razón todos conocían su camino y por consiguiente la perfecta ubicación de los pasos a nivel eventuales.

El automóvil nos ha concedido el don de viajar sobre largos recorridos y de lanzarnos por carreteras que nos son desconocidas y, en consecuencia, corresponde a nosotros tomar las precauciones más elementales y ante todo la de consultar un mapa topográfico de la región que queremos atravesar. El atuomovilista no es un rústico aldeano analfabeto para confiar más al instinto sagaz que lo lleva, que a su propia habilidad de conductor.

El automovilista debe ser una persona moderna, educada e instruída, y para lograrlo de las primeras cosas que debe hacer es saber leer un mapa.

Si es notorio que la ley no admite ignorancia y si presume que aun el rústico aldeano de quien hablamos más arriba debe conocer las innumerables leyes y códigos del Estado, se puede considerar que con mayor derecho no será admisible que el automovilista civilizado y consciente desconozca las condiciones camineras cuando para imponerse de ellas es suficiente una rápida ojeada a uno de los millones de mapas publicados por las diferentes entidades.

Sabemos perfectamente que sólo una ínfima minoría gusta de ilustrarse, antes de partir, acerca de los datos existentes en los mapas, y que la mayoría obstenta en la materia su ignorancia natural.

Los conductores son dueños de ser ignorante, pero entonces tienen el deber de proceder con doble prudencia porque cada recodo del camino puede ocultar un paso a nivel abierto o cerrado. Por otra parte no tendrían por qué esperar esta circunstancia para obrar cuerdamente por cuanto cada vuelta de la carretera puede esconder un obstáculo. Si por el conocimiento del trayecto o el estudio del mapa se sabe que no hay impedimentos fijos, artificiales o naturales, puede surgir siempre el obstáculo imprevisto de un carro volcado, de otro coche en "panne", de un rebaño, de un beodo, etc.

Por estas razones la prudencia más elemental para evitar desgracias propias y ajenas obliga a todo conductor a marchar a una velocidad tal que pueda siempre tener la posibilidad de detener completamente el coche en el espacio libre situado ante él.

Observando esta norma no existe necesidad de fijar cartel indicador alguno. Para todas aquellas personas que manejan un automóvil y que llevan la cabeza sobre los hombros, los carteles no tienen razón de ser. No hablamos de los letreros que indican distancias, anomalías, paso de ríos y otros similares, sino de aquellos que llevan la leyenda: "Curva peligrosa, disminuya la velocidad, etc.". Queremos decir que los conductores deben tener los ojos bien abiertos, fijos en la ruta y por consiguiente deben saber advertir, sin necesidad de carteles, que se aproximan a una curva, un puente, una aldea, etc.

Si el conductor está prevenido para encontrar un obstáculo detrás de dicha curva y por lo tanto en condiciones de detener el coche, la vista de un paso a nivel le será absolutamente indiferente. Si este paso a nivel se halla cerrado, podrá colocarse junto a la barrera; si se encuentra abierto tendrá tiempo suficiente para reducir la marcha de modo que cuando la parte delantera del automóvil cruce la faja de las vías — casi siempre hay un par de metros entre las barreras y los carriles — pueda echar una ojeada a ambos lados y atravesarla así con entera seguridad.

"Quien no procede en esta forma es un suicida y, al mismo tiempo, un homicida, si otras personas confían en su cuidado".

Y aquí vienen a propósito las cifras dadas por el ministro Giano. Sobre los 263 accidentes ocurridos en un año, 84 (o sea el 32 o|o) se produjeron en los pasos a nivel custodiados. Los otros 179 conductores eran los inconscientes que aun habiendo visto las señales especiales atravesaron las vías férreas sin ninguna cautela; el resto eran locos a quienes ni aun las barreras cerradas pudieron detener.

¿Qué sistemas perfeccionados pueden haberse implantado entre Oslo y Estocolmo capaces de salvar la vida de estos locos y de aquellos inconscientes?

El que es capaz de ir a estrellarse contra las barreras cerradas, el que a sabiendas quiere ignorar que su carretera se extiende en la proximidad de una línea férrea, no se detiene ante ninguna señal, ante ningún dispositivo por perfeccionado que sea, siempre que este sistema se base, como todos, en la vista y en el oído.

Para estos ciegos y para estos sordos sería necesario inventar una especie de colosal red elástica que los contuviera en marcha y amenguase la rapidez impetuosa de las máquinas, parándolos así, sanos y salvos, antes del fatal paso a nivel.

Dado que es imposible inventar y construir sistemas semejantes, todos los demás, como lo ha dicho claramente el ministro Giano, no impiden los desastres.

Con el más perfeccionado sistema de señales que advierta visiblemente la llegada del tren, y aunque se pueda ver que se aproxima, siempre habría algún anormal que querría demostrar su valentía a las alegres mozas que lleve consigo, lanzándose — si una barrera material no se lo impide — a través de los rieles para burlarse de la locomotora y hacer sentir a las viajeras un "escalofrío". Y, cuando, aunque sea un as y haya calculado tiempo y distancia mirando el tren que viene, se olvide de que existe doble línea y no vea que en sentido opuesto está llegando otro tren... los diarios tendrán otro argumento contra los pasos a nivel, aunque se trate simplemente de una milésima prueba de torpeza.

Es cierto que el Estado debe preocuparse también de los deficientes e incapaces — ya que la civilización moderna no admite el "taigete" — para protegerles contra los peligros que les pueden acechar, pero precisamente por esto se exige que el conductor del automóvil sea una persona moral y materialmente capaz. Si a pesar de las revisiones y de las visitas médicas, muchos individuos inaptos o mentecatos consiguen obtener un certificado de idoneidad para conducir, no se puede culpar de ello al Estado ni a los pasos a nivel.

Hay que comprender que esto no puede eliminarse inmediatamente. Si en un punto determinado es posible evitar el cruce del camino público con la vía férrea mediante un pequeño subterráneo o un puentecito, hoy día, con las exigencias de la técnica caminera moderna y de los vehículos que los recorren, cada pasaje subterráneo o aéreo cuesta millones. ¿Por qué obligar al Estado a incurrir en una erogación de un centenar de millones, por ejemplo, para eliminar un centenar de pasos a nivel cuando aun quedarían otros millares en los que la gente continuaría matándose?

Dado que los rieles fatalmente están destinados a ceder el paso al automóvil en un futuro más o menos próximo, tales millones importarían un perfecto despilfarro y sería mucho más práctico invertirlos en comenzar a transformar en carreteras aquellas líneas férreas cuyo escaso rendimiento terminará por reconocerse uno u otro día.

Entretanto, queremos terminar esta nota con una recomendación, dirigida, no a quien guía, ya que sabemos que la manía de la velocidad es incurable, sino a quienes se encuentran en los coches conducidos por estos maniáticos: la de que apenas se cercioren de con quien tienen que habérselas, por el modo con que abordan la primera curva a contramano y sin amenguar la marcha, les obliguen a detenerse para descender, porque es preferible ir a pie a casa que al otro mundo en automóvil.

Pero, a pesar de todo, la manía de la velocidad es contagiosa y la mayoría de los pasajeros de un automóvil, aun si se trata de personas que en la vida normal son pávidas al exceso, se ve frecuentemente atacada por una especie de embriaguez colectiva que contribuye a tornar más temerario al conductor, en vez de aconsejarle prudencia.

Finalmente, los pasajeros de los servicios públicos de automóviles se entusiasman si su conductor no permite que se le pase o pasa él a otros vehículos a los cuales podía o debería dejar la delantera. No pocas veces hemos presenciado el espectáculo de grandes ómnibus de excursión cargados de numerosa comitiva que durante todo el trayecto se perseguían, pasándose alternativamente, entre el inmenso regocijo de sus ocupantes, todos invadidos del espíritu de la velocidad.

En presencia de casos similares y de una mentalidad tan peligrosa, se necesitan, en realidad, procedimientos muy distintos a los sistemas automáticos de señales.

Unicamente un torniquete automático podría hacer entrar en razón a tantos atolondrados que son causa no sólo de sangrientos desastres, sino del retardo con que el automóvil se difunde en Italia y de las restricciones a que deben someterse las personas sensatas y capaces de circular como aconsejan las más elementales normas de prudencia y las leyes del Estado.

Austria ganó dos de sus tres partidos internacionales contra Checoeslovaquia

Los equipos austríacos fueron constituídos con jugadores noveles en esos cotejos

UN EMPATE

Por ADOLFO ENGEL (Para LA NACION)

VIENA, abril de 1930.

El domingo 23 de marzo se efectuó la primera manifestación internacional de la temporada de primavera del football austríaco: un triple encuentro que terminó con ventaja para los vieneses.

El equipo nacional luchó en Praga con la representación nacional checoeslovaca; en Viena otro team bajo el nombre de "vienés" midió sus fuerzas con otro de Praga y — también en Viena — un tercer conjunto representativo tuvo como adversario a una combinación de la gran ciudad provincial checoeslovaca Bratislava. Los tres equipos austríacos fueron compuestos sólo por jugadores vieneses únicamente. En esta oportunidad he podido observar que la nueva generación de footballers presenta las mismas cualidades sobresalientes que distinguen a los jugadores que han dado tanta fama a la escuela vienesa. Presencié los dos matches: Viena v. Praga y Viena II v. Bratislava. Se realizaron en la cancha Hohe Warte, y tuve la satisfacción de ver victoriosos a los austríacos, no obstante la calidad de sus adversarios.

La lucha principal de los dos teams nacionales tuvo lugar en Praga y terminó con el empate de 2 a 2. Como siempre, este resultado se considera en Viena casi como una victoria, pues la élite del football checoeslovaco en su patria es un adversario muy peligroso. Su fuerza combativa unida a su técnica excelente, que los hace tan temibles también en canchas extranjeras, se duplican cuando juegan en Praga, delante de millares de compatriotas entusiastas. Sin embargo, hace unos meses la clase del football checoeslovaco no ha progresado, y ello se debe a que no ha habido preocupación por renovar los efectivos ya gastados. Se ha dado una gran importancia al mantenimiento de la buena forma de los mejores jugadores de los dos grandes clubs Slavia y Sparta, y se olvidó interesar y educar para el football a la nueva generación.

En Viena, en cambio, bajo la administración del conocido Hugo Meisl, los clubs fueron obligados a dirigir una atención especial a este asunto y los resultados obtenidos no pueden ser más satisfactorios: en la actualidad Viena puede reemplazar a su team nacional, compuesto por jugadores conocidos, por jugadores jóvenes que saben defender los colores nacionales con tanta eficacia como sus célebres predecesores.

El equipo para Praga

Para el encuentro principal en Praga, el capitán de la Federación Austríaca no pudo formar el equipo que aparecía más fuerte en el papel. Tuvo que desistir de colocar en él a los jugadores de los grandes clubs Rapid y Admira, experimentados en muchas luchas de responsabilidad. Estos dos clubs ocupan actualmente el primero y el segundo puesto en la tabla de posiciones del campeonato de la primera Liga. Pero en los últimos matches tanto uno como otro han demostrado un retroceso importante en su forma habitual, que hubiera sido una hazaña incluir a sus componentes en el conjunto nacional. Lo contrario ha ocurrido con los clubs Viena, Austria y W. A. C. Dichos equipos revelaron en sus últimos encuentros un mejoramiento sorprendente que se tradujo en los resultados conseguidos. El Viena y el Austria ganaron sus matches de campeonato contra el Rapid, y el W. A. C. batió al Admira. Presencié estos encuentros y pude convencerme que no se debieron al azar sino a un juego mejor. El team nacional fué compuesto, pues, con jugadores de dichos clubs, con excepción de un hombre: Horwath, el insider izquierdo del F. C. Wacker. El acierto del Sr. Meisl al utilizar los servicios de ese hombre quedó comprobado ampliamente, pues los dos tantos conseguidos por los austríacos fueron obra de Horwarth.

Los teams estuvieron constituídos de la siguiente manera:

Austria: Hiden (W. A. C.); Rainer (Viena) y Tandler (Austria); Kaller, Hoffmann y Machu (los tres del Viena); Brosenbauer (Viena), Nausch (Austria), Sindelar (Austria), Horwath (Wacker) y Viertl (Austria)..

Checoeslovaquia: Planicka; Zenisek y Steiner; Vodicka, Kada y Tyupeki; Junek, Svoboda, Beybe Puc y Silny.

Como centre forward austríaco figuró Sindelar, un jugador original. Muchacho muy inteligente, posee una técnica estupenda y sabe dar al juego las variaciones más sorprendentes. Mediante nuevos trucos, que él inventa, consigue distanciar al adversario de la pelota y de su persona de una manera tan original que despierta el entusiasmo del público. Pero tiene un defecto grave, del cual no es responsable: su peso liviano. Es un hombre largo y flaco y esas condiciones le han valido el sobrenombre de "der Papierene" (el de papel). Debido a su escaso peso no puede resistir una acometida vigorosa; a cada momento cae al suelo, pero no obstante ese inconveniente, dado su técnica admirable, resulta un adversario muy peligroso. Meisl no hubiera colocado a ese hombre en el team nacional, pues no ignora que para resistir a los checos se necesitan hombres robustos; pero el candidato para el puesto de centre forward, Gschweidl, del Viena F. C., se había lastimado en uno de los últimos partidos y forzosamente hubo que recurrir a Sindelar, en un experimento que resultó muy feliz.

Mientras en el team austríaco imperó la juventud, en el checoeslovaco hubo exceso de jugadores famosos, pero que ya han sobrepasado su zenit. Por ejemplo el centre half Kada, hace unos años el mejor representante del continente en este puesto, cuenta más de 35 años y es obvio decir que ya no posee la agilidad necesaria para puesto tan importante. Sin embargo, la práctica adquirida durante muchos años de lucha con adversarios internacionales, le hacen capaz de prestar todavía una ayuda muy valiosa a su team. Igual cosa pasa con los demás veteranos del team checo.

El match fué presenciado por unos 30.000 aficionados, una cifra respetable para una ciudad como Praga que sólo cuenta con medio millón de habitantes.

El primer ataque peligroso lo emprendieron los checos. Contraatacaron los austríacos, revelándose así igualdad de fuerzas. Pero en el décimo tercer minuto Sindelar hizo un pase a Horwath. Este corrió unos metros y desde una distancia de 20, más o menos, tiró al arco. El guardavalla Planicka, uno de los mejores del Europa, se deja sorprender y Austria anotó su primer tanto. Después de este incidente el juego prosiguió de una manera monótona. Los pocos ataques de ambos lados fueron débiles, pero en general quedó la impresión de que el equipo austríaco era levemente superior.

En el segundo halftime el juego comenzó muy animado, pero a los 12 minutos se produjo un hecho sensible para los austríacos. El forward checo Svoboda, en un esfuerzo individual, pasó la defensa y se acercó al arco de los austríacos. El back austríaco Rainer, que le seguía de cerca, le alcanzó y le obligó a shotear. La pelota fué muy alta y cayó delante del arco de los visitantes. El half austríaco Kaller corrió para apoderarse de la pelota antes que la alcanzase Svoboda, pero Kaller, en su carrera, no pudo medir bien la distancia y aplicándole un recio cabezazo dirigió la pelota hacia su propia valla, acreditándose los adversarios el tanto del empate.

Acontecimiento tan imprevisto provocó gran entusiasmo entre los espectadores que exigieron entonces una victoria local. En las filas austríacas hubo un comienzo de desanimación, pero muy pronto volvieron a su calma habitual y a los 17 minutos un ataque bien iniciado por Brosenbauer dió oportunidad a Horwath para probar un tiro certero que hizo caer nuevamente la valla de los checos, quienes dieron muestras de cansancio. Pareció asegurada la victoria de los austríacos, pero siete minutos más tarde se produjo el segundo goal checo. El half austríaco Machu se posesionó de la pelota, pero en vez de deshacerse de ella mediante un tiro largo, empezó a gambetear; el centre forward Beybe le quitó la pelota y se la dió a Junek, quien se hallaba en situación tan propicia que pudo obtener el tanto del empate sin mayores esfuerzos. Hay muchos que afirman, sin embargo, que estaba offside, pero el árbitro sancionó el tanto y tres minutos después terminó el partido con este resultado: 2 a 2.

Hay que reconocer, desde luego, la buena labor de los checo, pero al mismo tiempo no está demás dejar constancia de que los goals de los checos fueron conseguidos con la ayuda de dos jugadores austríacos que figuraban por primera vez en un team nacional.

Los dos encuentros realizados en Viena contra Praga y Bratislava terminaron con un resultado igual, es decir 2 a 1 a favor de los austríacos.

Quien creyó que los teams de la segunda y tercera categoría presentarían un juego mediocre habrá quedado sorprendido. La clase de estos teams, tanto checos como austríacos, alcanzó un buen nivel internacional, y para los que somos amigos del football es muy satisfactorio comprobar que el futuro del sport favorito está asegurado en las dos repúblicas centroeuropeas.

EL CAMPEONATO MUNDIAL

El haber podido constituir tres equipos de clase internacional demuestra que se cuentan con grandes reservas de jugadores excelentes y jóvenes, y es de lamentar por ello que estos dos países no estén representados oficialmente en Montevideo.

La "aventura" montevideana parece hallarse enterrada definitivamente. Si empleo la palabra "aventura", no lo hago en el estricto sentido de la misma. Muchas veces leo esta palabra en los diarios, en artículos que hablan del campeonato mundial, escritos por hombres que no saben nada del Uruguay, ni conocen la importancia de las repúblicas de la América del Sur, ni la influencia que en sus habitantes ejerce el sport. Lo que para unos importa una aventura, para otros sólo constituye un negocio y para pocas personas — entre ellas me cuento— el cumplimiento de un ideal sportivo. Mediante el envío de sus mejores footballers todo el mundo debería rendir honores al football sudamericano que en las dos últimas olimpíadas ha demostrado cuanto vale. Entiendo que las federaciones de países pobres y que carecen de la ayuda oficial, han resuelto no concurrir, y hallándose Austria en situación idéntica se comprenderá y disculpará su ausencia. Pero no puedo comprender cómo las federaciones de países ricos en su mayoría no hayan respondido a la invitación uruguaya. La única explicación sería que el negocio parece inseguro o el temor de tener que reconocer la superioridad de los sudamericanos.

En su última reunión el comité organizador del torneo por la copa central europea se ocupó del campeonato mundial. Los representantes de Austria e Italia declararon oficialmente que no participarían. Los checoeslovacos se pronunciaron en un sentido idéntico, pero dejaron en suspenso su negativa oficial hasta una asamblea de la federación de su país, que se efectuará próximamente.

LA FEDERACION INTERNACIONAL DE PELOTA GESTIONARA SU INCLUSION EN LOS JUEGOS OLIMPICOS COMO UN DEPORTE PERMANENTE

Por J. MIQUELARENA (Para LA NACION)

BILBAO, abril de 1930.

Es un hecho, al fin, la constitución de la Federación Internacional de Pelota, que durante varios años han estado madurando destacados elementos del país vasco, en uno y otro lado del Pirineo. Poco a poco hemos ido dando cuenta a LA NACION de estas gestiones, que se llevaban a cabo con tanto entusiasmo, y en las que ha colaborado de una manera especial Mr. Jean Ibarnegaray con su viaje a la América del Sur. Ibarnegaray trajo de la Argentina y del Uruguay la adhesión y el fervor de las gentes que en dichas naciones cultivan y propagan el juego racial de los vascos; y de esta forma ha podido realizarse por último un proyecto esencial, en los actuales tiempos, para la divulgación de nuestro mejor deporte.

Lo que antes se manifestaba casi siempre de una manera espontánea y sin orden alguno, precisa en estos momentos, por exigencias del día, de elementos promotores, de reglamentaciones, de organizaciones de conjunto. Todo esto puede parecer un poco artificial, pero es imprescindible. Se necesitan estímulos y orientaciones. La Federación Internacional de Pelota vasca, con carácter claramente amateur, se ha organizado con un fin inmediato, por añadidura: el de lograr que este juego reciba una consagración oficial en los próximos juegos olímpicos, en calidad de exhibición por el momento. Es incalculable la propaganda que ha de resultar a favor del juego de pelota con su presentación en Los Angeles, enmarcada en el bullicio, en la luminosidad y en el ambiente sportivo de un torneo olímpico. Mas adelante, lo probable es que la pelota vasca entre de lleno en el programa olímpico de competiciones, pues una reglamentación adecuada puede llegar a encauzar y fiscalizar la universalidad de este juego, que se practica ya en toda la América latina, en muchas ciudades de los Estados Unidos (Miami, Chicago, Filadelfia...), en algunos puntos de Italia, en El Cairo, en Alejandría, en Shanghai, etc., sin olvidar a España y a Francia, donde la pelota sale de su nido para ofrecerse espectacularmente a los públicos de todas las grandes ciudades.

Con esta flamante estructuración burocrática hay que temer que el juego vasco pierda no poco de su sentido patriarcal, de su ambiente íntimo, del aroma de villa que le envolvía al socaire de las iglesias y casas consistoriales. Pero los tiempos exigen nuevas normas de vida, y la pelota ha de prestarse, para su mayor gloria, a perder un poco de su rusticidad y de su sabor de familia si quiere andar por el mundo.

* * *

La federación quedó constituída el 2 de marzo último en Espelette, Francia, cuyo encanto, cuya luminosidad, cuya placidez aromada de villa vasca es como un remanso de paz. Se llenó aquel día Espelette de automóviles y ómnibus, que llegaban de todos los rincones del país; de bicicletas y hasta de esos tílburis, en los que el agricultor francés suele ir a los mercados, y que en esta ocasión le llevaban a una gran fiesta.

Y allí se reunieron todos los buenos aficionados a la pelota: de éste y de aquel lado de los Pirineos.

Allí, Jean Ibarnegaray, propulsor y animador eminente del juego; allí, Javier Peña, presidente de la Federación Española; el vizconde de Saint Pastou; el doctor Hantony, el canónigo Asconeguy, Fermín Mendizábal, José Mari Belausteguigoitia, el gran jugador de football que visitó la Argentina con el equipo vasco, siendo actualmente presidente de la Federación Vizcaína de Pelota; Blas Marín, de Elizondo; Dr. Goyeneche y Camino; Michel Martínez, de Pamplona; el abad Lamarte, Cristián d' Elbée, Juan Laborde, Victoriano y Juan de l' Espée, René Delzangle Hirigoyen, Luis Dassance, el abad Passicot, el doctor Colbert, alcalde de Cambó; Enrique y Víctor Embil, Justino Claverie; Palassie, teniente de alcalde de Cambó y campeón de pelota; el pintor bilbaíno Ramiro Arrue; Pedro Beguerie, Luis Echevarría, Amarán de Soulny, León y Emilio Dotezac, Enrique Hengas, Gaspar Galand, alcalde de Espelette; Fernando Forgues, Halzouet, Dufau, alcalde de Saint Pée; Antonio de Orueta, de San Sebastián; Carlos Indart, de Irún; Ermone de "Luzean", Passicot, Testet, Dr. Gorostidi, Lahalde, antiguo campeón y alcalde de Louhossa; Alfonso Etchedit y Angel Garayou, de Elizondo; J. B. Diriart, de Saint Palais; Larregain, de Saint Jean de Luz; Teillery, de Cambó; Lajiscuet, Jean Dioruty, cuatro veces campeón de Francia; Haitie, Darraidou, Leonis, Damestoy...

El "Gotha" de la pelota vasca reunido en Espelette en esa fecha memorable, unido todo él en un fervor intenso de amor al país y a sus tradiciones. Yo he querido citar esos nombres, entre los que allí se reunieron, porque pienso que muchos de ellos levantarán recuerdos como bandadas de palomas en el corazón de los vascos (españoles y franceses) que viven con la gran familia argentina.

Así se fundó la Federación Amateur Internacional de Pelota. Algunos discursos; un banquete para todos, con su "Poude farcie a la Basquaise" y su cordero del país con lechuga, y unas flores depositadas, cerca del frontón de la villa, al pie de la placa que recuerda la vida de Chilar...

* * *

La Federación Internacional, que se constituye a base de las federaciones nacionales ya organizadas, y en la que tendrán cabida las que pidan en lo sucesivo su inscripción, se propone llevar a cabo los campeonatos del mundo, mediante una reglamentación adecuada de todas las especialidades: mano, trinquete, pala, cesta, remonte, etc. En las bases de constitución se consigna que la Federación Internacional residirá siempre en un país europeo, admitiéndose como idiomas el francés y el español.

Para la definición de la calidad amateur se acepta la definición del Comité Olímpico Internacional.

He aquí lo fundamental de este nuevo organismo, llamado a lanzar a todo el mundo, como desde un trampolín, nuestro hermoso juego vasco en una forma desconocida hasta ahora.

A la manera de un juego universal de atletas, por su propio placer, por su propia emoción; en frontones en los que no florezcan las boinas rojas —amapolas del "dies a sinco"—de los corredores de apuestas; en frontones en los que no se oiga otro vocerío que el de la muchedumbre de espectadores animando a sus favoritos, en un rumor de oleaje que enhebra constantemente el chasquido de la pelota sobre la piedra.

Aspectos diversos de la actividad sportiva alemana

Por JULIO HELLER
(Para LA NACION)

BERLIN, abril de 1930.

La capital del Reich ya viste y se regocija, por momentos, con sus galas de primavera; abril despuntó clementísimo y las actividades sportivas están cobrando inusitada animación. Los grandes acontecimientos de la próxima temporada de verano comienzan a perfilarse vigorosamente en el comentario y en la prensa, y, desde luego, en primer término figura la copa Davis y en el último — lindando poco menos que con una indiferencia bochornosa — el match por el cetro de todos los pesos, del que sólo nos separan algunos meses. Decididamente, a Schmeling no se le quiere cotizar. Pero, vayamos por partes, siguiendo el orden del interés natural y lógico que ofrecen los distintos tópicos.

Atletismo liviano en cancha cerrada

Terminado el invierno, cabe recordar los resultados que dió el atletismo liviano en cancha cerrada, rama que tanto se cultiva al presente en los Estados Unidos. Parece que en Alemania hay cierta adversión por esta clase de ejercicios en recinto cubierto, y en muchas ciudades faltan las canchas de entrenamiento. He aquí algunas cifras de lo que se logró durante el invierno:

En la carrera de 50 metros Jonath, de Hannover, marcó 5" 6|10; el record alemán lo estableció anteriormente Koernig con 5" 4|10.

Los 800 metros, cubiertos por Peltzer en 1'54" 8|10, no permitieron a Lefevre, de Mannheim, realizar una performance mejor que 2' 6|10.

En la carrera de 3000 metros el record alemán que marcó Boltze con 8'47" 6|10, no pudo ser alcanzado por Syring, de Wittenberg, quien cubrió el trecho en 8'49" 2|10.

En cuanto a los 60 metros, Koernig cumplió la misma performance con que estableciera el record, es decir 6" 6|10.

Para los 1000 metros, distancia sobre la que en Alemania el Dr. Peltzer no parece tener rival (2'31" 7|10), Wichtman, de Charlottenburg, necesita 2'37".

Recordemos de paso la performance reciente del Dr. Martin, campeón suizo, quien en marzo pasado se impuso en el campeonato de 1000 yardas en el Madison Square Garden de Nueva York. Marcó 2'12" 6|10 contra Ray Conger y superó el mejor tiempo de Lloyd Hahnn por dos décimos de segundo. Hemos dicho campeón suizo, pero el Dr. Martin hace años que reside en la Unión, de manera que...

Y volvamos a Peltzer. Hoy por hoy ya no es el niño mimado del Reich. Se tomó a mal que fuese a los Estados Unidos sin el consentimiento de la superioridad oficial atlética; se tomó a mal, de igual modo, que se ausentara para Australia sin ese consentimiento, y, por anticipado, se toma a mal cualquier cosa que se le ocurra hacer. Semanas atrás circulaban toda suerte de versiones acerca de su actuación en el extranjero, y si bien la censura de que se le hacía objeto era desmedida, dificultades debe haber tenido. En su defensa publicó un amigo suyo una carta que de él recibiese desde Australia; en ella se queja el famoso corredor de los procedimientos que usaron los organizadores de una fiesta sportiva en Sidney. Dice que sufría de reumatismo en la espalda y a pesar de ello se le quiso obligar a medirse con el campeón local Golding en 400 metros, después de haber cumplido otra carrera de 800 con buen éxito pero gran esfuerzo. La negativa irritó a los 10.000 espectadores que le obsequiaron con una silbatina. Ello no obstante, se aclaró el asunto y se estableció que Peltzer ignoraba la circunstancia de que debía correr contra Golding.

En el lanzamiento de la bala 16 atletas alemanes sobrepasaron los 14 metros, distancia respetable, a la que se opone el record de Hirschfeld, el célebre sargento de la Reichswehr. Ese record fué de 15m47, y el mismo Hirschfeld lo superó en la cancha cerrada con 15m86. ¡Y lo que a veces suelen ser 4 centímetros! Hace tres días se supo que el norteamericano Brix logró 15m60, superando así la performance máxima alemana.

Fueron nada más que regulares las pruebas de salto en alto y largo. Regner ascendió con garrocha a 3m745, el record alemán, porque el mundial es de 4m31.

Torneo con Italia

Y ya que de atletismo liviano se trata, Italia tiene el propósito de realizar un torneo de tres países en el estadio de Roma el 18 de mayo próximo. Con los auspicios del Sr. Mussolini, se gestiona la participación de Suecia y Francia o Alemania. Se duda de que estos países acepten, ya que la fecha resultaría harto temprana. El programa incluye carreras de 100, 200, 400, 1000 y 3000 metros; 110 y 400 con vallas; salto en alto y largo; lanzamiento de la jabalina, de la bala, el disco y otras pruebas.

La eterna cuestión del amateurismo

Si esta cuestión no es eterna, justo es reconocer que se está eternizando. La Federación Internacional de Lawn Tennis celebró su reunión en París el 21 de marzo último y en ella se resolvió aumentar en seis el número de miembros del Consejo consultivo. Fué elegido por unanimidad el delegado alemán para completarlo.

¡Y qué más da!, en esa reunión se trató nuevamente la cuestión del amateurismo. Discutióse y rechazóse la proposición norteamericana de organizar un torneo anual libre por igual para profesionales y aficionados.

Que la Unión proponga tales cosas con la mayor naturalidad del mundo, fácilmente se explicará quien conozca el criterio norteamericano acerca de los sports. En la gran república del Norte el tiempo es oro. El hecho de que alguien lo distraiga y lo dedique a los deportes supone una remuneración a obtener. Los sportsmen saben lo que les va en tornarse profesionales, es decir en consagrarse por entero a un deporte. Lógico es pensar que la necesidad de mantenerse a debida altura en cuanto a performance y, por otra parte, el tiempo de que disponen para hacerlo, representen una ventaja muy grande. No siempre podrá el aficionado competir con ellos, a menos que una situación desahogada le permita dedicar un esfuerzo integral a la labor sportiva. Considerado el asunto desde tal punto de vista, se comprende que en la Unión sean más numerosos los contingentes deportivos, más notables las performances y de mayor arraigo popular los sports. Está en lo justo la Federación Internacional: para los amateurs es difícil la lucha con los profesionales.

Por otra parte, no se esperaba que París resolviese el problema del amateurismo. Si se quisiera hacer cumplir estrictamente las disposiciones pertinentes, los clubs más célebres pronto perderían sus mejores jugadores.

En cuanto a Gran Bretaña, ya Wimbledon es una institución nacional. En Inglaterra los grandes y numerosos torneos continentales ya reconocidos, son motivo de preocupación; los Estados Unidos encaran el asunto con una sonrisa o la ponencia de los torneos mixtos entre profesionales y amateurs, y en Alemania el comentario sportivo es casi incompleto si no se cita a Licurgo o a Catón para dar vuelo clásico al imperativo de la afición purísima y exenta de todo mercantilismo. Con todo, ahí está el caso Prenn. El excelente jugador fué severamente amonestado hace tres semanas; habrá aceptado alguna raqueta o cosa por el estilo. Se habló de severas sanciones, pero como Prenn es la única esperanza alemana para la copa Davis, de grado o por fuerza debió bastar la amonestación.

El asunto lleva, pues, visos de eternizarse. Y no sólo en el tennis surge. Actualmente, la Comisión Ejecutiva del Comité Olímpico Internacional estudia el programa y el orden del día del congreso que se llevará a efecto en esta capital. En ese orden del día están incluidas las protestas de la Federación Internacional de Natación y del comité olímpico de Gran Bretaña contra las resoluciones adoptadas en París en 1927. La comisión ejecutiva de acuerdo con la Federación Internacional de Football convino entonces en el pago — para ciertos casos — de compensación por pérdida de jornales, siempre que dicho pago se efectuase a los patrones. Ello está en contradicción con el reglamento olímpico.

El comité olímpico británico pide la exclusión futura de todos aquellos que aceptasen compensación alguna, directa o indirectamente.

El comité olímpico belga quiere que el derecho de tomar parte se ajuste a los estatutos y reglamentos de las distintas asociaciones internacionales; y la Unión Ciclista Internacional se adhiere, agregando que no incumbe al congreso determinar acerca de las disposiciones sobre el amateurismo, por lo tanto no debe ser tratado el asunto en las deliberaciones que se lleven a efecto en el mes próximo.

A su vez el Comité Olímpico Internacional declara que se reserva el derecho de excluir del programa de los juegos a aquellas ramas del sport cuyas disposiciones sobre el amateurismo estén en conflicto con sus disposiciones reglamentarias.

Siga la danza, pues. En mayo, al celebrarse la conferencia, además de las sesiones plenarias habrá las de tres comisiones; una de ellas, claro está, se ocupará del arreglo de la cuestión del amateurismo exclusivamente. Y cuestión tendremos para rato.

Los preparativos para la copa Davis

R. J. Mac Nair, vicepresidente de la Lawn Tennis Association de Gran Bretaña y presidente del Queens Club de Londres, ha resuelto asumir personalmente el cargo de juez en el encuentro anglo-germánico por la copa Davis. Prueba con ello la trascendencia del torneo entre ambos países.

¿Las perspectivas alemanas? Con Moldenhauer perdió el Reich el mejor jugador, hay un hombre que suena: Prenn; actuó con buen éxito en la Rivera, pero por razones de su profesión no pudo tomar parte en los torneos de Cannes y La Ciotat, donde hubiera sido posible juzgar aún mejor sus aptitudes y forma.

Cramm debe imponerse un descanso a consecuencia de la grippe; Kuhlmann aun no posee el vigor necesario y Buss probará su valía en La Ciotat, donde el sur de Francia y el sur de Alemania se medirán en el torneo de países, si tal nombre merece el encuentro que ni siquiera es semioficial. En las últimas semanas ni Dessart ni Frenz tomaron parte en torneo alguno; con todo, para los dobles constituyen la única combinación de clase, la más homogénea que posee Alemania en la actualidad.

Dentro de algunos días empezarán los partidos de entrenamiento preparatorios para constituir el equipo que irá a Londres (1).

Froitzheim prefiere el calor a las brisas primaverales de Berlín; se entrena en la Rivera, aunque al parecer, este año se quiere contar con el elemento joven más que con las reservas. Los Estados Unidos, por ejemplo, descansan en Lott, Allison y van Ryn. No figuran Tilden y Hunter. Por ahora Lott es el as; vendrá a Europa en mayo para aclimatarse. Los norteamericanos, sin embargo, aun continúan buscando un portento más de la raqueta. Sus razones tienen. Vez pasada decíase en un círculo de entendidos que Froitzheim todavía puede medirse muy bien con Lee, quien con Austin debe ocupar el segundo lugar en el equipo británico. Quien tal dijo no estuvo muy desacertado. Lee perdió ayer por 6-3, 6-3 contra el japonés Miki, en Hampstead.

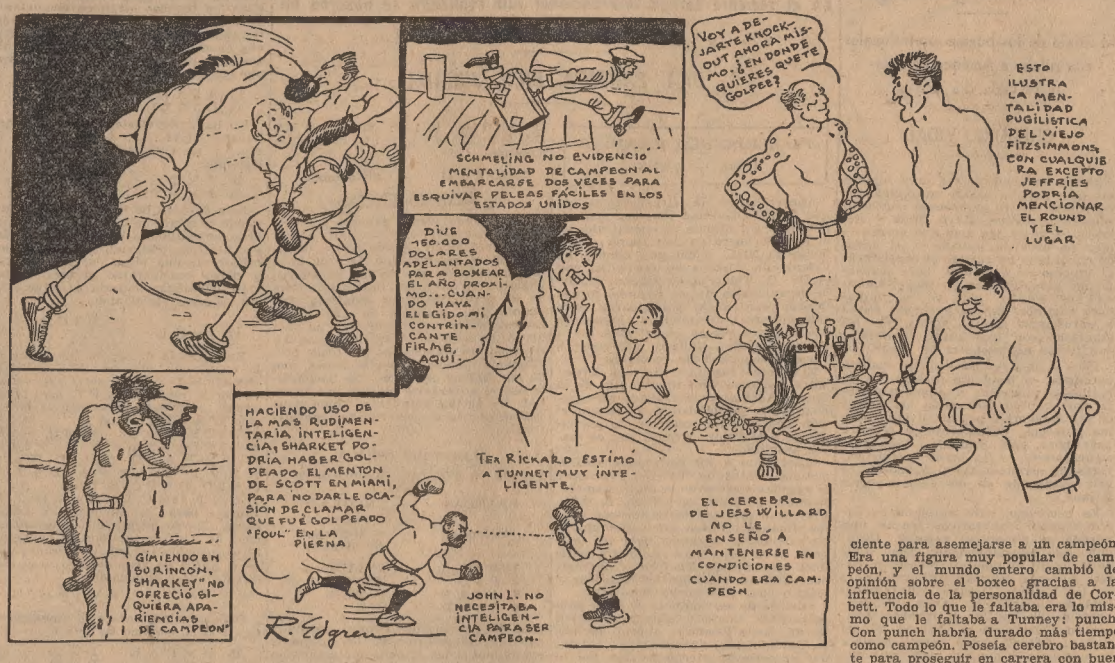
Figuran también entre los jugadores alemanes que se entrenan para el equipo, Landmann y Kleinschroth; Buss sigue entrenándose en la Rivera y Kuhlmann toma parte en el torneo de Argelia, pero regresará pronto.

En breve determinará, pues, la Federación cómo será integrado el equipo alemán que ha de disputar la famosa copa.

(1) N. de la R.—El equipo alemán fué constituído por Landmann, Prenn, Dessart y Kleinschroth; Landmann, en los singles, venció a Austin y perdió con Lee; Prenn venció a Lee y perdió con Austin. Los británicos se impusieron en el dobles a la pareja alemana constituída por Dessart y Kleinschroth. El equipo alemán quedó eliminado por tres matches contra dos.

GENE TUNNEY DICE QUE JACK SHARKEY NO POSEE CEREBRO SUFICIENTE PARA LLEGAR A SER SIQUIERA UNA APARIENCIA DE CAMPEON

Por ROBERT EDGREN
(Para LA NACION)



NUEVA YORK, marzo de 1930.

Gene Tunney dice que Jack Sharkey "no posee el cerebro suficiente para llegar a ser siquiera una apariencia de campeón".

Bueno, nosotros tampoco hemos observado ningún signo de inteligencia en Sharkey. Pero le hemos visto dos o tres veces dar algunos golpes muy bonitos. Por ejemplo, aquella noche en que casi puso fuera de combate a Dempsey en los dos primeros rounds, antes de que éste tomara la ofensiva, lo dominara y lo dejara amansado.

Es muy probable que haya sido esa pelea, como asimismo la completa falta de inteligencia evidenciada por Sharkey en Miami, lo que determinó el juicio de Tunney. Vi a Gene sentado cerca del ring, y no hubo probablemente un solo movimiento de Sharkey o Dempsey que él no advirtiera, atando cabos para opinar después. Se recordará que más tarde una vez que la cuenta de Barry en Chicago le hubo salvado el título, Tunney rehusó rotundamente enfrentarse con Sharkey, y eligió a Heeney como "contrincante razonable" en su última pelea. Desde luego, Tunney debió haber estimado que el público estaba demasiado aburrido de las piruetas y payasadas y peleas desluciadas de Sharkey para mostrarse dispuesto a pagar por verlo en un match por el título. Pero quizá Gene recordaba aquellos dos primeros rounds entre Sharkey y Dempsey, cuando el "Gob" se puso a descargar un torbellino de punches y peleó como un campeón hasta que la férrea resistencia y el implacable desquite de Dempsey le desconcertaron. Aunque no tuviese mucha inteligencia, un individuo cualquiera podría ganar un campeonato con dos rounds de torbellino como esos. Pero aun en tal supuesto, Tunney estaría en lo cierto. Alguien tendría que reforzar un poco la inteligencia de Jack Sharkey para que éste conserve durante más de seis minutos trazas de campeón.

Sharkey hace lo que no se esperaba

Sharkey es un sujeto demasiado raro para que uno lo imagine llevando una corona. Ha sido púgil, clown, reclamador de fouls, llorón, golpeador salvaje, todo lo inesperado. Tex Rickard hizo todo lo que pudo para convertir a Sharkey en campeón. Condujo a éste en pos del campeonato, como a un caballo hacia una artesa. Lo que hace recordar el dicho: "se puede llevar a un caballo a beber, pero no se puede hacer que beba". Sharkey parecía un matón frente a Jim Maloney, a quien sabía que podía derrotar. Se destacó cual un imponente y agresivo "Gob" la noche que castigó a Harry Wills. Fué un indolente contra Arturo de Kuh; un lento, vacilante y desganado adversario frente a Risko, que lo derrotó, y un tosco de inferior categoría contra Heeney, que lo contuvo hasta el empate. Y cuando hubo sido descartada la posibilidad de que Sharkey efectuara con Tunney un match por el título, Rickard le dió otra oportunidad. Sharkey ganó por puntos a Stribling. No era por cierto Stribling, por lo cual el referee le adjudicó el triunfo. Y en reciente exhibición estúpida en Miami, contra Phil Scott justificaría posiblemente cualquier opinión que a Tunney se le ocurriera expresar acerca de Sharkey en calidad de "campeón".

* * *

¡Qué oportunidad perdió Sharkey en Miami. Se veía enfrentado a un reclamador de fouls. No hay reclamador de fouls que tenga corazón de púgil. Sharkey debió haber sabido que sería fácil castigar a Phil Scott, aun cuando su propio "corazón de púgil" deje de latir de vez en cuando. Si hubiera procedido con inteligencia, podría haber puesto knock-out a Scott sin darle oportunidad de reclamar por fouls. Pero no lo hizo, y el resultado fué "otro ojo hinchado en el boxeo". Si el pobre sport del boxeo tuviera tantas cabezas como la Hidra, estrangulada por Hércules, todos sus ojos estarían hinchados este año.

* * *

Gene Tunney fué un campeón bastante inteligente, por lo menos en dos o tres aspectos. Ganó mucho dinero, y lo conservó. Este último detalle demuestra su inteligencia. Se retiró del boxeo cuando advirtió que había tomado parte en la última pelea remuneradora y cuando el seguir adelante significaba recibir golpes duros con poco provecho.

Gene "cuidó la línea" en todas sus peleas. No tuvo nunca que mirar el diccionario para saber lo que haría luego. ¿Pero qué grado y qué clase de inteligencia hace al verdadero campeón?

Cuando estaba bebido John L. Sullivan tenía menos inteligencia que cualquier otra persona de las que yo conozco. Como campeón, John estaba ebrio la mayor parte del tiempo. No fué nunca un púgil airoso: era un rudo boxeador que no dudaba jamás de poder derrotar a cualquier ser viviente. Sullivan no fué Sullivan más que tres o cuatro años, y ello a causa de su vida disipada. Durante mucho tiempo después siguió trampeando al amparo del temor que inspiraba su nombre. Pero el pequeño Charlie Mitchel no le temía e hizo con él un match que resultó un empate; Jim Corbett no le temía tampoco y ya en la decadencia de Sullivan, que seguía, sin embargo, bramando y resoplando, Corbett lo venció.

Fitz tenía mentalidad de púgil

Corbett tenía la inteligencia suficiente para asemejarse a un campeón. Era una figura muy popular de campeón, y el mundo entero cambió de opinión sobre el boxeo gracias a la influencia de la personalidad de Corbett. Todo lo que le faltaba era lo mismo que le faltaba a Tunney: punch. Con punch habría durado más tiempo como campeón. Poseía cerebro bastante para proseguir en carrera con buen éxito después de perder el campeonato, lo cual es una prueba mejor que las peleas.

Bob Fitzsimmons no hubiera probablemente conocido el significado del diez por ciento de las palabras que Gene Tunney extraía del diccionario, pero tenía inteligencia. Kid McCoy lo expresó así en forma elocuente al decir: "Yo no pelearía con Fitz aunque éste tuviera ochenta años y llevara una barba blanca hasta la rodilla. Me es posible valuar la mente de cualquier otro pugilista que me enfrente, pero nadie sabe lo que se oculta en el cerebro de ese viejo pájaro".

Jim Jeffries, tranquilo como se mostraba, poseía mucha inteligencia. No hablaba mucho, pero era a su manera un estudioso. Ha habido muy pocos boxeadores tan buenos como Jim, y muy pocos hombres en lugar alguno tan honrados y tan decentes como él.

¿Johnson inteligente? Bueno, sí y no. Era un boxeador muy vivo, pero fuera del ring se encontraba desairado, porque trataba de dárselas de vivo y resultaba estúpido solamente.

Tommy Burns tenía bastante talento. Aunque pesaba menos de 80 kilogramos derrotó a los mejores campeones mundiales de peso pesado de sus tiempos, hasta que se encontró con Jack Johnson, y perdió. El promotor McIntosh dice que Burns no pesaba más que 74,8 kilogramos cuando le enfrentaron al negrazo.

Willard era un boxeador de primera clase, pero no resultó bastante inteligente para conservarse en condiciones cuando logró el campeonato. Eso le hizo caer tanto por lo menos como los puños de Dempsey.

Jack Dempsey tiene más inteligencia que cualquier otro púgil que haya poseído el campeonato. Inteligencia para vivir como un atleta espartano mientras se abría camino y cuando era ya campeón. Nadie engañó nunca como a un tonto a Jack Dempsey... y muchos trataron de hacerlo.

YOUNG STRIBLING HA PROMETIDO BATIRSE CON SCOTT EN LONDRES

Por GEORGES CARPENTIER
(Para LA NACION)

PARIS, abril de 1930.

Es necesario tener mucha filosofía en el ring, y, afortunadamente Phil Scott, el campeón de peso pesado británico, parece poseer esa virtud en grado superlativo.

No he conocido nunca a un boxeador que haya sacado menos provecho de sus hazañas en el exterior. Sin embargo, haciendo gala de una indiferencia y una despreocupación innata o adquirida, que a mi juicio han tenido mucho que ver con sus fracasos al intervenir en matches de mayor importancia, ha vuelto a su hogar siendo el mismo hombre que salió para Miami.

Si es que existe alguna amargura en el espíritu de Scott, no lo ha exteriorizado mayormente; parecería que considera que es suficiente decir que "lo que es justo es justo" y que está seguro de que fué mal tratado en Florida. Hay algo de heroico en la actitud que Scott observa respecto a su matche con Sharkey, y consiste en que habiéndose convencido de que al norteamericano no le interesaba mayormente la observación de los reglamentos, estuvo conforme en dejar las cosas así. Es esta indiferencia de Scott lo que constituye el secreto de su éxito relativamente escaso, y me da a conocer las razones por las cuales tiene que contentarse con un puesto inferior en el mundo de los campeones mundiales.

Cuando Scott fué a los Estados Unidos, con el objeto de prepararse para su match con Sharkey, se le advirtió que únicamente cabanaría en el caso de dejar knoc-k-out a sus adversarios. La experiencia le había enseñado ya que el camino que conduce a la fama, tal como se muestra en el ring norteamericano, es duro, rápido y cruel.

Si Scott no comprendió al subir al ring que nada habría de ser tomado en cuenta, fué una lástima entonces que se embarcara en tales condiciones en lo que iba ser la aventura, máxima de su vida. Ninguna ventaja le darán sus manifestaciones de que no se le trató con justicia. Queda registrada su derrota a manos de Sharkey, y sospecho que en lo que respecta a sus posibilidades futuras, comprende él mismo que así es.

Mantengo con Scott una amistad muy afectuosa, sus procedimientos correctos honran al ring. No se trata de un púgil que llene el concepto del verdadero luchador, y en cada uno de los pocos encuentros en que lo he visto intervenir ha revelado la falta de algo muy importante para un hombre de primer cartel. Algunos de sus compatriotas han comparado a Scott con Bombardier Wells, pero se equivocan. Wells fué un boxeador más hábil que Scott, pero no le asistió la suerte que ansiaba, debido a una sensibilidad que ningún luchador profesional debe tener. Scott no es sensible en la misma forma en que lo fué el elegante Wells; la diferencia consiste en que mientras Wells revelaba nerviosidad, Scott sufre un complejo de inferioridad, o es de una fiema imposible, que llega al extremo de revelar una ambición muy escasa.

* * *

He pensado mucho sobre el maten de Miami, y he llegado a la conclusión de que Scott no procuró en manera alguna entender la mentalidad de Sharkey.

Cuando Sharkey proclamó al mundo entero que aplastaría completamente a Scott, pensaba hacerlo, en efecto, y no fué la suya la afirmación de un vanidoso; el campeón británico debió haberse preparado para todo.

A todo boxeador europeo le digo esto: "Estados Unidos no es un país para Vd., si antes de dirigirse allí no está seguro de entender a la gente que lo habita. Me aventuro a afirmar que aun hoy mismo, y a pesar de encontrarse el boxeo completamente desarrollado ya en Francia, los púgiles franceses todavía son designados por el nombre de sapos. Cuando estuve en la Unión por primera vez, se me consideró como tal, y hasta se me llamó, con la consiguiente indignación por mi parte; pero he aprendido, después de una larga y amarga experiencia, a conocer la mentalidad norteamericana, en lo que respecta al pugilismo. La intolerancia hacia el extranjero es más afectada que real. La gente de aquel país mantiene la firme creencia de que ningún hombre dedicado a un sport viril debe experimentar susceptibilidad alguna en cuanto a las críticas que se le puedan hacer, por virulentas que sean.

Un consuelo para Scott

Hay una sola manera de captarse las simpatías de los sportsmen de ese país, y consiste en observar la misma conducta sportiva que ellos. Los reglamentos sobre el boxeo no son interpretados con la misma regidez que en Europa, y hasta el día del juicio no será posible llegar a una unanimidad de opiniones acerca de lo que constituye un foul. Como ya lo manifesté anteriormente, he estudiado mucho a Scott, y, sin querer ofenderlo, debo decir que sacaría muy escaso provecho si intentara probar fortuna de nuevo en la Unión. Los Estados Unidos no son para Scott, que ya no es un hombre joven. Resultaría necesario algo así como un milagro para hacer desaparecer los prejuicios que se sienten en los Estados Unidos con respecto a este púgil. A mi juicio, haría mucho mejor en dedicarse por entero al ring en su país natal.

Mr. Jeif Dikson, quien llegó hace algunos años a París, y que luego ha tenido tanto éxito como promotor en Europa, cuenta con la promesa formal de Young Stribling de que irá a Londres para medirse con el campeón británico cuando éste lo desee. Ello será de algún consuelo para Scott.

El superior de Sharkey

Stribling no es uno de los campeones acreditados. Es posible — si el curso actual de los acontecimientos no ha conducido a deducciones falsas —, que no logre nunca un puesto entre los grandes campeones. Sin embargo, se trata de un adversario formidable, mejor que cualquiera de los que se han medido con Scott, un boxeador superior a Sharkey, tan fuerte como éste, y poseedor de recursos infinitos. Tiene, asimismo, una personalidad bastante pintoresca.

Si Scott se enfrentara con Stribling y lograra vencerlo, entonces podrá decirse que se ha rehabilitado. Sostengo que una victoria sobre Stribling sería la mejor performance de Scott.

Stribling es, por cierto, el mejor de esos pesos pesados norteamericanos que no se muestran contrarios a viajar por el extranjero. Es verdad que no es, precisamente, persona grata en su propio país; el público, con mucha razón, quizá, considera que no ha satisfecho todas las expectativas que él mismo creó cuando se inició en el ring bajo el nombre del "Georgian Peach".

Teniendo en cuenta su edad, Stribling ha participado en un número casi increíble de matches; debemos tener presente que todavía está lejos de los treinta. Durante meses seguidos ha subido al ring dos veces por semana. Siempre se encuentra en actividad, a pesar de que no se mide con hombres de primera categoría, pero sólo será necesario sugerirle un encuentro y ofrecerle condiciones adecuadas para que Stribling se disponga a la lucha, de la misma manera que otros hombres se dirigen a sus oficinas o talleres.

Es un hombre muy rico

Quizá se considere algo extraño que Stribling no se prepare para un match de campeonato. Probablemente tiene sus ambiciones al respecto, pero parece que las satisface mejor viajando de un pueblo a otro, a la busca de quien aplastar.

A Stribling no le preocupan exclusivamente los grandes matches. En gran parte, le ha convenido bastante intervenir en múltiples encuentros más bien que un solo match de importancia. Debido a la regularidad y a la frecuencia con que actúa, Stribling ha ganado una fortuna considerable. Espero que será enfrentado a Scott, puesto que ese combate serviría para revelar en una forma tan definitiva como cualquier otra el verdadero valor del púgil británico.

Si Scott llega a vencer a Stribling, es probable que Carnera sea llamado a Londres para enfrentarlo. Y en un encuentro como éste habría de ser por medio una suma de dinero más importante que las disputadas en cualquiera de los matches en que ha intervenido Scott hasta ahora.

VICTOR VENTURI EMPATO EN UNA LUCHA BRILLANTE CON EL FRANCES KESSLER

Los medios defensivos de este último neutralizaron la mayor acometividad del italiano

CAMPEONES SEMIMEDIANOS

En el Teatro Adriano, de Roma, en una lucha magnífica de técnica y belleza, en la cual el ardor del italiano matizó el juego preciso y un tanto académico del francés, Victor Venturi, ha dividido los honores de la velada con Luis Kessler. Durante los diez rounds que duró el combate, el público gozó de un espectáculo brillante como pocas veces se ha ofrecido en la capital de Italia.

Kessler bajaba al difícil compromiso auspiciado por la confianza de la afición francesa, por su nutrido records de victorias y su espíritu combativo. El italiano, en cambio, descansaba sobre la performance producida frente a Mario Bosisio, el varias veces campeón de Europa.

Cada uno de los contendientes poseía un título nacional: Kessler el francés de los semimedianos, y su rival el italiano de la misma categoría. Cuando aparecieron en el ring se anunció para el primero un peso de 65k.600 y para Venturi 900 gramos más.

Fué cautelosa la apertura del combate. Fintas excesivas por ambas partes. De pronto el local partió con un uppercut de izquierda que llegó bien al mentón de Kessler, quien, después de un clinch violento, entró un neto swing de izquierda que sacudió la cabeza de Venturi.

Kessler resguardado en una guardia impenetrable se mantuvo a buen reparo de los golpes que Venturi envió en la segunda vuelta. Hubo algunos cambios de izquierda, y se notó un espectacular swing del italiano, que no llegó a destino por escasos centímetros.

Como los dos anteriores, el tercer round fué parejo. Derechas a los flancos por ambas partes, un neto gancho de Kessler y una seca izquierda al oído colocada por el italiano.

Prosiguió el francés escudado en una guardia impenetrable y su juego de obstrucción impidió a Venturi entrar con un golpe neto; sólo en el cuerpo a cuerpo pudo el local sacar alguna ventaja. En el quinto round un golpe sorpresivo de Kessler dió en pleno mentón de Venturi, lo que le acordó ventaja en la vuelta; en la siguiente, con largos jabs el francés logró ventaja nuevamente, pero en el séptimo round, Venturi comenzó a girar en torno de su rival y a calzar sendos swings, obteniendo puntos, los que aumentó en el octavo round mediante un recio cambio de golpes a media distancia. El penúltimo round fué parejo, y el décimo Venturi lo inició con un ardor extraordinario, que exigió de Kessler una movilidad grande para eludir algunos recios hooks de derecha.

Como la lucha fué pareja a lo largo de los diez rounds, de acciones vistosas, salvo algunas lagunas registradas cuando Kessler sintió algunos golpes de Venturi y comenzó a cubrirse excesivamente, el jurado declaró empatado el match, decisión que fué recibida con aplausos.

En esa misma reunión Turiello venció al francés Perrier por puntos y Vicente Rochi a nuestro conocido Rómulo Parboni, en la misma forma.

CORRESPONDE LA SUSPENSION DEL JUEGO CUANDO EL COURSE ESTA BAJO EL AGUA

Comprobada la imposibilidad de jugar en la primera vuelta, toda ella debe ser anulada, como si no se hubiese realizado y comenzar de nuevo

EL CASO DE BERNARD DARWIN

Por BOBBY JONES
(Para LA NACION)

NUEVA YORK, abril de 1930.

Me parece que el comité que tuvo a su cargo la organización del torneo de señoras recientemente realizado en Southern Pines, Carolina del Norte, corre el riesgo de sentar un precedente peligroso. Debido a las violentas lluvias que empaparon a algunos de los jugadores y al campo, se autorizó a las competidoras, si así lo deseaban, a jugar nuevamente la vuelta al día siguiente. Muchas de aquellas que registraron scores altos bajo la lluvia aprovecharon la oportunidad y mejoraron sus posiciones al volver a recorrer el course inundado, mientras que otras se conformaron con sus scores del día anterior.

No debe concederse ninguna opción

Con frecuencia un campo de golf se pone imposible por una o por otra razón y, naturalmente, en tales condiciones el juego debe ser suspendido. Pero si así fuera necesario creo que todos los scores deben ser anulados, no dejando opción alguna a ninguno de los competidores. Puede resultar un hecho desgraciado que una persona se vea obligada a jugar bajo la lluvia mientras sus adversarios se vean libres de esa molestia, pero mientras pueda jugarse en el campo esta circunstancia no tiene más que una solución: anular la rueda o el torneo. Indudablemente una anulación de esta naturaleza ha variado el curso de más de un campeonato. Pero tiemblo al pensar cuál sería el trabajo de la comisión de un torneo si debiera asumir la tarea de igualar las condiciones de juego de todos los competidores.

El año pasado se suscitó el mismo problema en Winged Foot. La mañana amaneció hermosa y tranquila. Los competidores que debían iniciar el juego temprano cumplieron sus vueltas con tiempo propicio. Cerca de las dos comenzó a llover torrencialmente y continuó así durante la mayor parte de la tarde. Todo el campo estaba inundado y los hoyos se hallaban bajo varios centímetros de agua. Las condiciones eran tan malas que Tommy Armour abandonó el segundo green para venir hacia mí — también yo dejaba el quinto — y preguntarme cuál era mi opinión con respecto a una solicitud de suspensión del juego. Pero aunque las condiciones eran malas y el scoring mucho más difícil que por la mañana, el suelo permitía que se jugara y hubo de continuar. De haber sido imposible o absurdo el juego se hubiese interrumpido pero en tal caso debían anularse todos los puntos marcados durante el día. Esto podía causar alguna contrariedad a aquellos que obtuvieron buenos scores por la mañana, pero no significaba más que el detalle de comenzar al día siguiente con una probabilidad igual a la de los otros competidores.

Darwing sufrió un desencanto

Un lamentable incidente ocasionado por circunstancias de esta naturaleza ocurrió en Brookline en 1922, cuando la segunda vuelta de clasificación fué jugada bajo un diluvio. El primer green estaba casi enteramente bajo las aguas, de manera que hasta el derecho de trasladar la pelota a un sitio seco no era de ningún provecho. Mr. Bernard Darwin, que había venido con el equipo de la British Walker Cup, pensó, cerca del tercer o cuarto hoyo, que el juego habría de ser ciertamente aplazado. Regresó al local del club, pero el juego continuó. Mr. Darwin se vió eliminado del campeonato. Probablemente fué infortunado al sufrir las peores condiciones, pero tanto él como todos los demás jugadores admitieron que nada podía hacerse al respecto.

En numerosas oportunidades se postergaron los concursos. En una de ellas el segundo hoyo de Saint Andrews estaba inundado de tal manera que la única posibilidad de embocar era impulsar la pelota desde una distancia de 3 metros o menos. Sin embargo cuando el juego se hace imposible por las condiciones del campo, en el trayecto de una vuelta, debe anularse toda ella, como si no hubiese sido jugada.

SUBVENCION A LOS DEPORTES EN FRANCIA

El subsecretario del Departamento de Educación Física de Francia acaba de hacer entrega a las distintas federaciones sportivas de aquel país la suma de 1.153.000 francos con que el gobierno francés las ha subvencionado.

El importe que correspondió al Comité Olímpico de Francia fué de 55.000 francos, cantidad igual a la que le fué entregada al Comité Nacional de los Sports. La Federación Francesa de Atletismo fué la que obtuvo mayor suma, ya que le tocaron 180.000 francos, siguiendo a ésta la de remo, que percibió 150.000. La de esgrima recibió 100.000 y la de natación 90.000.

La Unión Velocipédica obtuvo 65.000 francos, la Federación de Football 45.000 y la de boxeo 5000 francos más que esta última.

La que menos ha recibido de esta subvención nacional ha sido la de basketball, que obtuvo solamente 2000 francos.

HABRA HOY UNA REUNION EN EL CERCLE DE L'EPEE

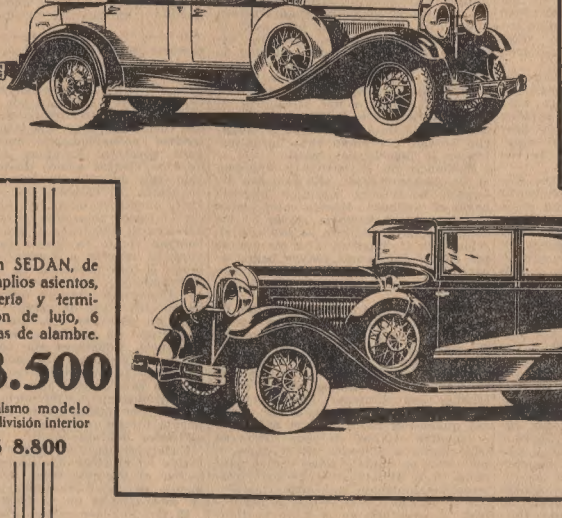
Serán distribuídos los premios del concurso trofeo Periodismo

Hoy a las 9.30 se realizará en el Cercle de L'Epée una academia de esgrima con motivo de la entrega de los premios a los vencedores del concurso trofeo Periodismo, y además en homenaje a los esgrimistas que participarán en el próximo campeonato riopiatense que se realizará en Montevideo.

El programa preparado es el siguiente: exhibiciones de florete, Victorio Biscaglio v. Ricardo Mallou y J. Narciso Sosa v. Raúl Anganuzzi; academias de espada, Dr. Agustín de Urtubey v. Francisco Bilbao, Carlos R. Etcheverry v. Rubén Barabino Dévoto y Antonio W. Villamil v. doctor Eduardo M. Luzuriaga, y de sable, Dr. Santiago Torres Blanco v. capitán Raúl Solá y Carmelo Merlo v. Pedro S. Alcorta.

A esta reunión han sido invitados los ministros del Poder Ejecutivo, el embajador y cónsul de la República Oriental del Uruguay, altos jefes del ejército, intendente municipal y los esgrimistas en general.

HUDSON
La gran marca americana



FAETON gran sport, 5 asientos, baúl trasero, 6 ruedas de alambre.
Modelo de gran lujo
$ 7.600

Gran SEDAN, de 7 amplios asientos, tapicería y terminación de lujo, 6 ruedas de alambre.
$ 8.500
El mismo modelo con división interior
$ 8.800

Dos modelos de *gran lujo* del siempre famoso HUDSON Super Seis, sobre chassis *extra largo.*

Para aquellos que aprecian la velocidad, lujo y confort, ofrecemos todo eso en calidad Hudson, *a un precio inferior a su valor intrínseco.*

SOCIEDAD ANONIMA BUXTON GUILAYN & Cía
SUIPACHA 602 BUENOS AIRES
AUTOMOVILES ELECTRICIDAD MAQUINARIA

Suipacha 602 - Florida 653 - Callao 299 - Bdo. de Irigoyen 1150

EL ATLANTICO, ENTRE BALTIMORE Y SEVILLA, SERA CRUZADO EN DOS DIAS

El precio del pasaje, en los "zeppelines" que se utilizarán para ese recorrido, costará alrededor de 2000 dólares por persona

LAS TRAVESIAS DEL ATLANTICO NORTE

(Para LA NACION)
NUEVA YORK, abril de 1930.

La realización de uno de los sueños favoritos de los aviadores—transporte aéreo de pasajeros, correspondencia y carga a través del Atlático—se ha acercado a la realidad cuando, el doctor Hugo Eckener, comandante del Graf Zeppelin y presidente del German Zeppelin Luftschiffbau, firmó un convenio con Mr. Charles E. Mitchell, presidente del directorio del National City Bank of New York y otros dirigentes financieros norteamericanos relativo al establecimiento eventual de aquel servicio, luego que los capitalistas norteamericanos que contribuirán con la parte económica de la ejecución del plan estén convencidos de su practicidad.

Durante los nueve últimos años el Atlántico Norte ha sido cruzado por aparatos de aeronavegación solamente veinte veces—ocho por dirigibles y doce por aeroplanos—y mientras que el aeroplano ha demostrado, en lo que a velocidad respecta, que puede atravesarlo en la mitad del tiempo empleado por cualquier otro medio de transporte, el dirigible probó que es mucho más seguro viajar en la "gran nave del aire", capacitada para llevar mayor número de pasajeros y una carga considerable.

Es interesante proseguir las comparaciones. El coronel Lindbergh y Clarence Chamberlain desarrollaron velocidades máximas de 169 kilómetros por hora utilizando para ello todo el poder de sus motores. El Graf Zeppelin, en su viaje de inauguración voló 10.140 kilómetros, a una velocidad algo mayor de ochenta y cinco kilómetros por hora y a su regreso, favorecido por vientos de popa, su velocidad aproximada fué de ciento veinte kilómetros.

Sin embargo, debe tenerse presente que la aeronave llevaba carga, cuyo transporte había sido pagado, mientras que los aeroplanos despegaron únicamente con la nafta necesaria, y el piloto. Y comenzando con el valiente Hawker, aeroplano tras aeroplano se precipitaron al Océano sin dejar rastro, mientras que con la sola excepción de la del Italia, no ha habido expedición aérea alguna iniciada sobre mar que dejara de lograr su objetivo. De los ocho viajes realizados por dirigibles durante el año pasado, cinco corresponden al Graf Zeppelin. Por consiguiente, los capitalistas piensan que la potencialidad de las aeronaves de construcción alemana ha quedado ampliamente demostrada.

El examen de la empresa puede ser dividido en varios aspectos independientes: el programa propuesto, los aparatos, la ruta, el costo, y la forma en que el Graf Zeppelin ha evidenciado ya su poderío.

La propuesta es la siguiente: Establecer un servicio regular de pasajeros, a través del Atlático, entre Alemania y los Estados Unidos, con líneas de aeroplanos que continuarán las rutas desde las estaciones terminales de ambos lados del Océano. Este sistema se hará luego extensivo a los puertos sudamericanos.

"Son necesarias muchas cosas antes que la primera aeronave inicie un vuelo con itinerario fijo"—declaró el Dr. Eckener.

"Debemos realizar mayores estudios, pero éstos, confiamos, serán completados antes de que expire el año 1930. Hay que elegir aeropuertos. Estamos definitivamente satisfechos de que Sevilla sea el punto desde el cual nos internaremos en el Océano. Por lo que hace a la América del Norte, hemos deducido de los datos metereológicos que las mejores condiciones serán encontradas hacia el sur de Nueva York, no más al Norte que Baltimore y quizá más bajo.

"La cuestión velocidad es primordial. Se hace obvio decir que debe reducirse el tiempo empleado por los barcos, y referente a esto es interesante establecer una comparación entre el mejor record cumplido por el Zeppelin y el mejor tiempo marcado por un buque. El Graf, en su segundo viaje, cruzó el Océano en noventa y tres horas y una fracción y regresó en algo más de cincuenta y cinco horas, siendo este el viaje transatlántico más rápido que se haya realizado. El Europa cruzó el mar, la semana pasada, en poco más de 113 horas."

Sin embargo, según sus ingenieros, con aeronaves construídas para mantener una velocidad constante de 169 kilómetros por hora, el Dr. Eckener no ve razón de que no sea posible establecer un itinerario de un viaje transatlántico que invierta dos o tres días.

Un trayecto en el que se desarrolle tal velocidad pondría a la aeronavegación en condiciones sumamente ventajosas sobre las naves más rápidas y facilitaría la implantación de precios de pasaje mesuradamente superiores a los de las compañías de vapores.

"El Graf Zeppelin—dice el Dr. Eckener—es una aeronave experimental y no tiene la suficiente longitud ni es lo necesariamente veloz para tal servicio. Tendremos dirigibles dos veces mayores que el actual y capaces de mantener una velocidad de crucero de ciento cuarenta, ciento sesenta y aun ciento setenta kilómetros por hora. Iniciaremos nuestros viajes desde Sevilla, donde nuestros pasajeros y correspondencia, provenientes quizá de toda Europa en aeroplano, serán embarcados. Nuestro puerto en los Estados Unidos debe hallarse, por otra parte, hacia el Sur de la línea de influencia del tiempo, que tiene su centro sobre los grandes lagos y el valle de St. Lawrence. Por consiguiente, no es aconsejable considerar como meta a Nueva York. En algunos aspectos, Baltimore resulta ideal. Sus condiciones atmosféricas son mejores que las que predominan hacia las regiones situadas más al Norte, debido a que se substraen a la acción de las tormentas que barren los Estados Unidos desde el Oeste, para luego avanzar gradualmente hacia la parte septentrional. Baltimore es un centro ferroviario, fácilmente accesible desde cualquier dirección, tanto por aire como por ferrocarril. Todos estos pormenores, y otros, como el número de viajes mensuales, quedan reservados para futuro estudio y decisión."

Los interesados en los problemas que presenta el transporte aéreo tanto en la América del Norte como en otros países, se convencieron durante los dos últimos años de que para encontrarse en condiciones de competir con las demás formas de transporte, este medio de comunicación debe proporcionar, no solamente velocidad y comodidades, sino también ofrecer un servicio frecuente. Por ejemplo, puede afirmarse que la razón explicativa de la lentitud con que progresa el transporte de pasajeros en este país es debido, primero a la falta de un servicio frecuente y segundo, a la tentativa de hacer que los horarios de los pasajeros coincidan con los de la distribución de la correspondencia, por lo cual se establecen salidas y llegadas en las primeras horas de la mañana o entrada a la noche.

Con el establecimiento de líneas aéreas exclusivas para el transporte de pasajeros el tráfico ha aumentado inmediatamente y en muchos servicios, como el de Boston a Nueva York, casi no se puede satisfacer las exigencias de la demanda.

Los dirigentes creen que lo primero que hay que hacer es establecer salidas frecuentes. El servicio aéreo transocéanico, según los que lo estudian, debe ofrecer, por lo menos, una salida semanal y si pueden mantenerse altas velocidades utilizando aparatos "ad hoc" se considera que las partidas pueden ser más repetidas y hasta realizadas dos veces por semana en el apogeo de la temporada.

En el pasado, los partidarios de la aeronavegación mediante aparatos más o menos pesados que el aire, mostraron una acentuada tendencia a criticar severamente los sistemas de transporte de sus oponentes. Tiene, por tanto, especial significado la participación tomada en este proyecto por la United Aircraft and Transport Co., una de las más grandes compañías constructoras de aeroplanos del mundo. Como lo ha destacado el doctor Eckener, esta es la primera vez que las dos ramas de aeronavegación cooperan definitiva y extensamente. Sobre tierra, y merced a su gran velocidad, su facilidad de aterrizaje y la de llevar una pequeña carga de combustible y una carga pesada por la que percibe el correspondiente flete, el aeroplano ofrece gran ventaja sobre la aeronavegación oceánica. La Boeing Air Transport, compañía subsidiaria de la United Aircraft, está próxima a inaugurar un servicio de pasajeros entre Chicago y San Francisco, que invertirá veinte horas de viaje, lo cual significa un servicio transcontinental en 28 horas. Solamente éste sería un vasto sistema de aporte de pasajeros a cualquier base de zepelin. Estableciéndose el aeropuerto en Baltimore o Washington, se encontraría algo más cerca de Chicago de lo que está Nueva York, y sería posible llegar al mismo desde esta ciudad, por vía aérea, en un tiempo comprendido entre una y dos horas. El record actual es de cerca de dos horas.

En esta forma el trayecto de San Francisco a Sevilla podría cubrirse en cuatro días de viaje, mientras que al presente el menor tiempo que en él se invierte es 48 horas a través del Continente y cerca de cinco días para cruzar el Océano.

El Dr. Eckener calcula que se cumpliría la distancia de Berlín a Sevilla en quince horas y en un tiempo menor la de Sevilla a Londres, París y Roma. El Dr. Eckener ha conseguido el apoyo del gobierno alemán como también el de la Lufthansa, empresa alemana, que prestará sus servicios para el transporte de pasajeros hasta la base de Sevilla.

Posiblemente la parte más interesante de todo el esquema es la de los aparatos, cuya construcción se considera para el caso de establecerse el servicio. Tendrán las características generales del Graf Zeppelin y el Los Angeles. Se asemejarán más todavía a los dos nuevos dirigibles que se construyen para la Marina de los Estados Unidos. Su tamaño será dos veces mayor que la del Graf Zeppelin. Irán equipados con motores más poderosos que cualquier otra aeronave construída hasta hoy, y posiblemente desarrollarán una velocidad que hasta hace pocos años era considerada inobtenible.

El Graf Zeppelin tiene cinco motores con una potencia total de 2550 caballos de fuerza. Su mayor velocidad es, aproximadamente, de ciento treinta kilómetros por hora y su carga útil de setenta toneladas. Los nuevos dirigibles de la marina norteamericana tendrán ocho motores, capaces de desarrollar una velocidad, según los términos del proyecto, de cerca de ciento cincuenta kilómetros por hora. Su carga útil ha sido fijada en 81 toneladas si se infla con helio que, a pesar de no ser tan ligero como el hidrógeno es preferido por sus cualidades de no inflamabilidad.

Alemania deberá construir un nuevo dirigible para agregarlo al Graf Zeppelin y los Estados Unidos proporcionarán dos. El comandante Hunsacker, ex experto naval y actualmente vicepresidente de la International Transport Company, declaró que cuando el Dr. Eckener vuelva a Alemania, "procederá a la construcción de un nuevo dirigible, más grande y rápido para el servicio, y que se espera que estará terminado en otoño del año próximo. El diseño ha sido aprobado, pero a su regreso el Dr. Eckener le introducirá las nuevas iniciativas que le fueron sugeridas en los Estados Unidos".

Las nuevas aeronaves serán capaces para transportar de 40 a 80 personas.

Los proyectos de los dos dirigibles que deben ser construídos en los Estados Unidos están ya en manos de los dibujantes, y si la construcción de los dirigibles navales no se retrasa, la de aquéllos será emprendida muy pronto. Existe la probabilidad de que las aeronaves norteamericanas lleven uno o más aeroplanos de poco peso, lo suficientemente grandes para dar cabida a un pasajero o dos, además de varios cientos de kilos de correspondencia y un piloto. En esta forma, el tiempo que se emplearía en los últimos ochocientos o mil kilómetros, a ambos extremos de la línea, puede reducirse a la mitad mediante el despacho de este aeroplano unas horas antes de la llegada del zepelin.

Hablando de la aeronave alemana el Dr. Eckener dijo: "El aumento del tamaño no lo será tanto en longitud como en anchura. Hemos comprobado que la mayor eficiencia reside en los dirigibles cuya anchura es superior en relación a la longitud. Con los aparatos cortos obtenemos mayor poder de ascensión y duración que con los largos que presentan la forma de un cigarro".

Aunque los planos preliminares de las aeronaves de construcción norteamericana determinan una capacidad de 6.500.000 pies cúbicos de gas, el Dr. Eckener ha fijado la de los cuatro primeros dirigibles transatlánticos en 5.100.000 pies cúbicos. Serán construídos especialmente para emplear gas de helio, mientras que los motores quemarán nafta en vez de aceite o gasolina. Habrá en cada aeronave ocho motores ubicados en el casco, o montados en tandem sobre cuatro góndolas. Los alojamientos de los pasajeros y tripulación irán todos instalados en el casco, con lo que se favorecerá la velocidad de la nave mediante la reducción de la resistencia.

La ruta a seguir es el próximo problema. Los seis viajes transatlánticos del Dr. Eckener le convencieron de que la ruta de los grandes círculos utilizada por los aeroplanos, no es practicable, a pesar de ser la distancia menor entre las costas atlánticas de la América del Norte y Europa. Afirma que aunque sabe que las aeronaves podrán soportar bien las tormentas, los fuertes vientos del Oeste que prevalecen a lo largo del gran círculo, harán del viaje una empresa poco económica.

"Por otra parte, dice, desde Sevilla, a través del Océano, a lo largo del décimocuarto paralelo y la ruta norte, solamente existe una diferencia de unos escasos cientos de kilómetros y los vientos que prevalecen, aunque del Oeste, no son nunca violentos. Frecuentemente podemos encontrar vientos favorables provenientes del Este, entre España y las Azores o inclusos más hacia el occidente. Mi experiencia y la de mis compañeros de navegación nos han convencido de que la ruta práctica es la que corre entre Sevilla y algún punto de la costa atlántica situado al sur de Baltimore o Washington. Además, será una ruta más cómoda para los pasajeros y creo que puede decirse que estableceremos nuestro itinerario a lo largo de la misma".

En el mes de mayo el Dr. Eckener llevará el zepelin a Sevilla, Pernambuco, Lakehurst y Sevilla, habiéndose también considerado la posibilidad de un tal servicio triangular. Sin embargo, el Dr. Eckener dice que no se han realizado suficientes experiencias con aeronaves entre las Américas del Norte y el Sur para justificar cualquier pronóstico futuro.

"No obstante, declara, el viaje por el oeste del Atlático Sur es ideal para las aeronaves. Los meteorólogos creen que a poco más de mil metros de altura los fuertes vientos alisios del Nordeste cambian por otros del Oeste, igualmente firmes. Si en efecto así fuera, la ruta del Atlántico Sur tendría probablemente mucho valor para nosotros. Estamos seguros de que los vientos alisios disminuyen de velocidad después de los mil metros de altura. Si cambian en vientos del Este, nuestro camino será simple. Hacia el Oeste volaremos bajo y ascenderemos al dirigirnos al Este para encontrar viento favorable que nos llevará de regreso a Sevilla en catorce horas o cosa parecida. La ruta entre Pernambuco y Baltimore es otro asunto. Confiamos obtener datos valiosos en nuestro vuelo de mayo."

El Dr. Eckener cree que el tiempo constituye un problema de menor importancia. Considera que con la ayuda de la radiotegrafía una aeronave puede evitar una tormenta ya que viaja más rápidamente que tales disturbios atmosféricos. Obtendría estos informes por medio de la radio en la misma forma que lo hizo en su vuelo alrededor del mundo.

Naturalmente, el mayor problema reside en el costo de la obra con relación al ingreso. Pero, desgraciadamente, es difícil anticipar los hechos en este aspecto de la cuestión.

El Dr. Eckener supone que las cuatro naves rígidas más grandes que el Graf Zeppelin, pueden ser construídas en Alemania por quince millones de dólares. El Departamento de Marina de los Estados Unidos estima el costo de sus dos nuevos aparatos en siete millones ochocientos mil dólares, incluyendo los cobertizos, pero en cada caso las cantidades importan solamente cálculos y no cubren todos los gastos concernientes. El Dr. Eckener anticipa una tarifa de pasajeros de mil dólares y como todo el flete sería carga de "valor", este renglón comportaría también tarifas altas. Un cálculo arbitrario de 10 dólares por 1.6 kilómetro para la correspondencia aérea, más una carga de treinta pasajeros a mil dólares cada uno, representaría, por cada viaje de la aeronave, entre Sevilla y Baltimore, solamente con cargo a estos dos factores, un ingreso de 65.000 dólares.

* * *

La combinación propuesta por la United Aircraft and Transport y la National Air Transport, llevará a efecto el servicio transcontinental mencionado más arriba, en treinta horas. La U. A. T. opera de Chicago hacia el Oeste, mientras que la N. A. T. es una de las más antiguas compañías aéreas de los Estados Unidos, pero que durante los últimos cinco años ha limitado sus actividades al transporte de correspondencia. Casi ha alcanzado el cien por ciento de eficiencia, toda vez que la cifra de ello oscila alrededor de 99. La N. A. T. cree que puede proporcionar un servicio regular de pasajeros entre Nueva York y Chicago en seis horas, mientras que el programa propuesto por la Boeing Company asegura casi la posibilidad de ir en vuelo de Nueva York a San Francisco en 28 a 30 horas.

GIRONES, ROS Y FLIX SON LOS PUGILES POPULARES DEL MOMENTO EN ESPAÑA

El éxodo de los buenos profesionales con rumbo a América del Norte es cada día mayor

GREGORIO VIDAL

Desde los tiempos no muy lejanos en que España podía enorgullecerse de poseer cuatro campeones continentales — Uzcudun, Rayo, Ruiz y Ferrand — hasta los días que corren — dice un cronista italiano — el boxeo de aquel país ha sufrido el consiguiente proceso de evolución, para presentarnos actualmente una mayor cantidad de púgiles, esto es un verdadero enjambre de muchachones recios y entusiastas que se agitan en los gimnasios con esperanzas ilimitadas, con justas aspiraciones de llegar.

Pero si bien el porvenir se insinúa optimista, el momento presente es de realidades discretas y aquel monopolio que ejerció poseyendo los títulos de las categorías pesado, liviano, pluma y mosca, difícilmente se repetirá por ahora, aun cuando — añade el comentarista — la crisis pugilística, juzgando serenamente el momento, es más acentuada en los demás países latinos.

Es necesario, para aquilatar el actual caudal cualitativo, lanzar una mirada al panorama español. Uzcudun, que indudablemente sigue siendo la figura mundial de renombre, parece haberse radicado definitivamente en los Estados Unidos. Allí también está un hombre de cartel, el campeón de los medianos, Ricardo Alis, vencedor del peruano Brisset y del italiano Oldani, entre otros, hombre de condiciones que en momentos que se le consideró challenger del campeón europeo, el francés Marcel Thill, optó por trasladarse a América del Norte. Otro púgil de condiciones ha cruzado el Atlántico Norte para probar suerte después de abandonar precipitadamente el título de campeón semipesado de España. Nos referimos a Mateo Osa, el recio pegador. Ignacio Ara, bien conocido por su fama y a quien los críticos londinenses colmaron de elogio cuando se midió con Leo Johnson, también trata de abrirse camino en los Estados Unidos, donde Gregorio Vidal fué vencido por Kid Chocolate en un match cuya decisión fué enérgicamente protestada.

Fuera de España están también otros púgiles de calidad, tales Inocencio Pérez, José Martínez, Oroz, Moreno, etc. Pero de los que se mantienen dentro de la Península hay una figura que provoca siempre un interés extraordinario cuando sube al ring. Se trata de José Gironés, campeón europeo de peso pluma. En todo match que sostiene este magnífico exponente del boxeo español, el local resulta insuficiente. Hay en él condiciones de púgil científico en una medida tal que cuando se prodiga, la gama de sus recursos motiva cerradas explosiones de entusiasmo. Es el ídolo del momento, y por cierto que tal conquista está tan legítimamente abonada como la que lo puso en posesión de la corona de los pesos pluma.

Otro púgil popular es Alfredo Ros, campeón español de los semimedianos. Sin embargo, no posee este último el ascendiente de Gironés, ni gusta en la misma forma. No obstante, posee buenas condiciones para alcanzar fama sólida, pues es poseedor de una defensa excelente y llega con impactos efectivos.

Carlos Flix, que arrebató el título de los gallos a Domingo Bernasconi en un encuentro equilibradísimo, acaba de perderlo por no poder presentarse a un match por el campeonato, debido a que una vieja lesión en la nariz se lo impidió. Es siempre un elemento ponderable, pero tampoco goza de popularidad tan remarcada como Gironés.

Nada más presenta la hora actual. Con pasta de campeones los que hay en casa poco prometen. Los que están en el exterior fueron juzgados de acuerdo con lo que exhibieron antes de partir. Algunos han progresado enormemente, y en ese orden de apreciaciones es indiscutible que Vidal no encontrará en Europa un gallo que lo supere.

El periodista italiano que hace este resumen en "La Gazzeta dello Sport", concluye afirmando que no obstante la perspectiva no muy reconfortante del momento, el lote que viene en camino es bueno, y si hoy en el concierto latino, en el que la crisis de grandes figuras es evidente, España sufre el efecto de una decadencia circunstancial, no hay dudas que es la que mejor viene soportando las consecuencias, y para ello no debe olvidarse que se incorporó al boxeo continental cuando las demás habían llegado a su mayoría de edad.

EL AJEDREZ TIENE AMPLIO CAMPO DE ACCION EN NIZA

En el reciente torneo internacional allí realizado se observó un notable interés por ese juego

UNA PARTIDA BIEN JUGADA

Por ALEJANDRO ALEKHINE
(Para LA NACION)

Aprovechando la circunstancia de que gran cantidad de los mejores maestros del mundo se encontraba en el mes de enero en San Remo, a dos horas de Niza, el enérgico comité del Círculo de Ajedrez de esa villa, con el Dr. O. Telmy a la cabeza, decidió la organización de un pequeño torneo internacional (sólo participaron doce competidores), invitando a algunos de los maestros que se encontraban en la hermosa ciudad italiana, así como a varios aficionados de renombre.

El interés suscitado por ese torneo entre los numerosos invernantes de la Cote d'Azur es un afortunado presagio. Expresa la posibilidad de la organización anual de un certamen de parecidas características y quizá aun de mayor amplitud.

En cuanto a los resultados ajedrecísticos, éstos no tuvieron realmente el agradable sabor de la incertidumbre. Como se presumía, el Dr. S. Tartakower, gran especialista en torneos mixtos, finalizó primero sin perder ninguna partida. El segundo lugar fué ocupado, y en una forma realmente meritoria, por Sir G. Thomas, clasificándose tercero el simpático maestro y teórico ruso E. Snosko Borowsky.

Además de los nombres de estos participantes, merecen especial mención los de: Boris Kostic — que no participa actualmente sino en raras ocasiones en torneos internacionales, por lo que parece que su fuerza, poco a poco, fuera declinando — y el de Joaquín Araiza, que, al igual que en San Remo, se ha revelado como un jugador de porvenir, aun cuando adolece de falta de experiencia.

Jugado durante el imperio de "Su Majestad el Carnaval", en una atmósfera de fiesta y de sol, el torneo de Niza dejará, sin duda, entre los participantes, así como entre sus numerosos espectadores, un recuerdo de los más agradables.

Se jugó en este torneo una linda "miniatura" que obtuvo uno de los premios de belleza:

Peón Dama

BLANCAS	NEGRAS
E. Colle	G. O. Hanlon
1 P4D	P4D
2 C3AR	C3AR
3 P3R	P4AD
4 P3AD	P3R
5 A3D	CD2D
6 CD2D	A3D
7 O-O	O-O
8 T1R	.....

El golpe predilecto de Colle después de la demolición por Bogoljuboff de la maniobra directa a base de 8 P4R, mediante 8 . . ., P×PD; 9 PA × PD, P×PR; 10 C×PR, C×C; 11 D3CD!, y las negras obtienen una partida por lo menos igual (Colle-Bogoljuboff en Berlín, 1927, y Marshall-Alekhine en Nueva York, 1927).

.... T1R

Las blancas no obtendrían ventaja si las negras juegan 8 . . ., D2AD, con la idea de replicar a 9 P4R con 9 PA×PD, forzando a dejar un Peón aislado en 4D adversario. Al contrario, la jugada realizada por las negras en esta partida, así como también 8 . . ., P4R a lo que seguiría 9 P4R amenazando 10 P5R, no es suficiente para provocar el equilibrio de la lucha.

9 P4R — P×PR
10 C×P — C×C
11 A×C — P×PD?

Plausible, pero inmediatamente refutada. En cambio, después de 11 . . ., P3TR, las blancas deberían jugar con gran exactitud para hacer valer la innegable superioridad de su posición.

12 A×PT+! .....

Este sacrificio es típico y muy practicado en posiciones similares. Agrada al espectador, pero deja una sensación de debilidad de parte del adversario que permite su realización. En el presente caso tiene, sin embargo, varios detalles que harán juzgarlo elogiosamente.

12 .... — R×A
13 C5CR+ — R3CR

O bien 13 . . ., R1CR; 14 D5T, D3AR; 15 D7T+, R1A; 16 C4R, D4R; 17 P×PD, D4D; 18 D8T+, R2R; 19 D×PC, etc., con una ventaja decisiva.

14 P4TR! .....

Con la muy fuerte amenaza de P5T+.

.... T1TR

Posición después de la jugada 14 de las negras

15 T×P+ .....

La manera más exacta y la más brillante al mismo tiempo de terminar la partida. La idea del segundo sacrificio (que las negras no pueden aceptar por la amenaza de D3D+!, seguido de mate en pocas) es de impedir la formación estratégica del Peón en 4AR y el Caballo en 3AR, que podría originar cierta resistencia.

.... C3AR
16 P5TR+! R3TR

Es evidente que si T×P seguiría 17 D3D+ y mate a la siguiente.

17 T×A .....

Es verdaderamente lamentable que Colle no haya terminado esta partida en la forma más lógica. La jugada del texto no es ciertamente la mejor. Si las blancas desean ganar la Dama, podrían haberlo hecho inmediatamente jugando C×PAR. Por otra parte, la posición del Rey negro pudo haber provocado una maniobra con vistas exclusivas al mate en lugar de conformarse con ganancia de material.

Concordante con este orden de ideas, era mejor 17 D4CR, pero aun era más decisivo 17 D3D!, con la amenaza 18 C×PA, R×P; 19 D5A+ y mate a la siguiente. Las variantes que siguen serán más explícitas: si contra 17 D3D siguiera 17 . . ., A×T; 18 C×A+, R×P (si P4C; 19 P×PC+, R5C; 20 D3AR+, R5T; 21 C5AR mate.

Si 17 . . ., R×P; 18 P4CR!+, R×P (si R3T, C×P+ y mate); 19 D3AR+, R5T; 20 D3T mate. Si 17 . . ., A7T+; 18 R1A!, D4D (protegiendo el cuadro 4AR contra el jaque de la Dama); 19 C×PA+, R×P; 20 D3T+, R3CR; 21 C×T mate.

Sin embargo, corresponde agregar que la captura del Alfil, efectuada por Colle, es en todas las variantes suficiente para ganar.

17 .... D4T

Después de 17 . . ., D×T, las negras recibirían mate rápidamente.

18 C×PAR — R2T
19 C5CR+ — R1C

O bien R3T; 20 C6R+, R2T; 21 D3D+, R1C; 22 C5CR!, T×PT; 23 D4A+, R1T; 24 P4CD, ganando.

20 D3CD Abandonan.

REMINISCENCIAS

Revolviendo viejos papeles y recortes, mi secretario encontró últimamente el texto de la partida que a continuación se inserta, que data de hace muchos años y que no fué jamás publicada. Yo la juzgo interesante desde el punto de vista didáctico, por cuanto ella confirma en una forma terminante la regla de que no se pueden, o no se deben, desarrollar los Alfiles por los fianchettos sin tener previamente dominada, por lo menos, una de las casillas centrales. No haciéndolo así, el adversario obtiene una libertad de acción suficiente como para transformarla en superioridad casi definitiva.

Fianchetto del Rey

Jugada en Montreal en noviembre de 1923

BLANCAS	NEGRAS
Alekhine	Cartier G. Marechal Dr. Winfrey
1 P4R	P3CR
2 P4D	P3D
3 A4AD	A2CR
4 C3AR	.....

La formación de Peones adoptada por mis adversarios en los primeros movimientos les impone un desarrollo de piezas determinado y difícilmente modificable. Las blancas, explotando esa circunstancia, tratan de reservarse o de asegurarse en esa fase de la partida un máximo de probabilidades.

Así, por ejemplo, ellas retardan aún el desarrollo del Caballo Dama a 3A, a fin de mantener la probabilidad de adoptar la formación de Peones siguiente: P3AD, P4D y P4R.

4 .... C3AR
5 D2R .....

Entretanto, 5 C3AD permitiría a las negras realizar una pequeña combinación de cambios, comenzando con C×PR, etc.

.... C3AD
6 P3TR! .....

No sería aún posible 6 C3AD, a causa de 6 . . ., A5CR; 7 A3R, C×PR, etc.

.... O-O
7 C3AD P4R

La necesidad lógica de esta jugada señala la insuficiencia del fianchetto en primer movimiento. Ahora el Alfil Rey va a quedar fuera de juego y el cuadro 4AD será vulnerable.

Resulta interesante observar que esa ligera desventaja, agravada, es verdad, por la dominación de la columna de la Dama por las blancas, es suficiente para colocar a las negras, después de una serie de movidas, al borde de un abismo.

8 P×P P×P

El cambio de Caballos mediante 8 . . ., C×P; 9 C×C, P×C, no habría, por cierto, facilitado el juego de las negras.

9 A3R D2R

O bien 9 . . ., C5D; 10 D1D!, C×C+; 11 D×C, P3AD; 12 P4TD con ventaja igualmente para las blancas.

10 O-O-O — A3R
11 C5CR! — A×A
12 D×A — TR1D

Las negras esperan disipar todos los riesgos mediante el cambio de las dos Torres, pero desgraciadamente para ellas las blancas están en condiciones de explotar su ventaja de desarrollo, llevando un ataque contra el ala derecha enemiga. Los cálculos tácticos necesarios para idear este ataque son, por cierto, asaz instructivos.

13 A5AD — D1R
14 C5CD! — T×T+

No hay, por cierto, nada mejor que hacer. Si 14 . . ., A3T; 15 P4TR, etc., y no cambiaría mayormente la cuestión.

15 T×T — T1AD
16 A×PT! — .....

Esta captura de Peón, de la cual depende la suerte de la partida, debió ser muy exactamente calculada en todos sus detalles, por cuanto implica el sacrificio de una pieza por tres Peones, y debió considerarse si esta transición estratégica dejaría al adversario sin recursos suficientes.

.... P3CD
17 R1CD .....

Esta jugada de espera fué hecha en la convicción de que 17 C×PAR, D×C; 18 D×C, no sería aún decisivo por la réplica D×PT, pero igualmente suficiente para vencer habría sido 17 A×PC!, y si 17 . . ., A3T; 18 P4TR, P×A; 19 C6D, C2R; 20 D3CD!, o bien si 17 . . ., P3TR; 18 C×PA, D×C; 19 D×C, D×PT; 20 A×PA, D8T+; 21 R2D, D×PC; 22 D6R+, R2T; 23 D×T, D×C; 24 P3AR, etc., con ventaja para las blancas en ambos casos. Es realmente difícil establecer cuál de los dos caminos es el mejor. Si el escogido por mí, interesante desde el punto de vista técnico, o el más directo antes enunciado.

.... C4TD

Defendiéndose contra la amenaza de C×PAR, seguido de D×C.

18 D×PAR! — D×D
19 C×D — R×C

Posición después de la jugada 19 de las negras

20 A×PC! .....

El secreto de la combinación iniciada con la jugada 17 R1C, y gracias a la cual las blancas logran una ventaja material decisiva.

.... — T1CD
21 A×C — T×C
22 A×PA — C×PR
23 T7D+ — .....

El fin de la misma combinación, que gana en todos los casos. Esta jugada pondrá fuera de combate al Alfil de 2CR hasta el momento del abandono.

.... — R1A
24 P4AD — T4AD
25 P3CD — T3AD
26 P3AR — C4CR
27 A6D+ — R1CR
28 P5AD — C2AR

Si 28 . . ., P5R, seguiría simplemente P4CD, etc.

29 T7AD! — C1D
30 P4CD — T×T
31 A×T — C3R
32 A6D — R2AR
33 P4TD — Abandonan.

En efecto, uno de los Peones blancos llegará a Dama. Por ejemplo: 38 . . ., R1R; 34 P5T, R2D; 25 P6T, R1A; 36 P5CD, C2AD; 37 A×C, R×A; 38 P6CD+, etc.

Una partida, en suma, bien jugada por los aliados, que perdieron debido, principalmente, al malaventurado fianchetto, en aquella época en boga gracias a la prédica de Réti.

Un premio exiguo para una hazaña enorme

Hace algún tiempo Luis Bleriot, el primer vencedor del Canal de la Mancha en la hora heroica de la aviación, instituyó un premio de 100.000 francos para aquel piloto que alcanzara una velocidad de 1000 kilómetros por hora, hecho del cual nos ocupamos oportunamente.

La exigüidad de la prima frente a una performance que parece fantástica, no obstante los progresos realizados, ha provocado las consiguientes objeciones. El constructor M. Bercharan fué el primero que en la capital de Francia consideró absurdo el premio, ya que si se consigue tal velocidad el progreso que ella significaría bien podría merecer una recompensa más en relación con la proyección de la hazaña.

"Muy pocos serán los que tomen en serio tal premio, ni puede esperarse que, enceguecidos por una suma tan mínima, vayan a iniciar gastos en experimentos, ¿Quién llegará a volar 1000 kilómetros por hora? El constructor feliz que creara un motor capaz de tal velocidad no recibiría por cierto una recompensa cuantiosa si se le obsequiara con un cheque de 10.000.000 de francos. Sólo así comenzarían a funcionar los laboratorios y a preocuparse los hombres de ciencia de esa meta que Luis Bleriot ha creído que se alcanzará con sólo insinuarla".

POR LOS STANDS

Tiro Suizo

Los concursos organizados por esta institución se iniciarán con la reunión que tendrá efecto hoy en el stand de la calle Echeverría 877. El horario será de 9 a 12 y de 14 a 17 y la inscripción gratuita para los socios que se hallen al día con la tesorería de la entidad. Las clasificaciones se harán todos los meses y la anual se efectuará en el mes de noviembre. Los premios para cada uno de los dos blancos serán: primer premio, un objeto de arte; segundo, medalla de oro chica; tercero, medalla de plata grande; cuarto, medalla de plata mosca, y quinto, medalla de bronce.

Además del tiro oficial gratuito para menores enrolados, estudiantes y reservistas y de los concursos mensuales, se habilitarán blancos de ensayo.

Tiro Federal Argentino

Hoy proseguirán en el polígono del Tiro Federal Argentino los concursos dominicales en las distintas armas, y en el tiro al platillo se disputarán los premios San Huberto y Mayo.

HA SIDO MODIFICADO EN FRANCIA UN REGLAMENTO DE PRUEBAS MECANICAS

Los campeonatos de velocidad para motocicletas ofrecen variaciones apreciables que parecen lógicas

NUEVA ORIENTACION

Por casualidad, y contra todas las apariencias, el espíritu de la comisión sportiva de la Unión Motociclista de Francia, ¿evoluciona hacia la lógica? Podría pensarse que sí, examinando la nueva reglamentación propuesta para la disputa de las copas de turismo de Francia, que son, en cierto modo, equivalentes a los campeonatos de velocidad de la federación del mismo país. A continuación damos a grandes rasgos tales reglamentos:

1o. Las copas de turismo de Francia serán repartidas de acuerdo con las categorías usuales de motocicletas, sidecars y cyclecars.

2o. Se otorgarán de acuerdo con los resultados obtenidos en las siguientes cuatro pruebas seleccionadas: Roubaix-Paris-Roubaix, coeficiente 1; Tour de France, coeficiente 3; Paris-Les Pyrénées-Paris, coeficiente 2; Circuito de l'Ain, coeficiente 1.

3o. Toda marca concurrente a la disputa de la copa deberá, obligatoriamente, inscribir en una categoría, por lo menos, y por las cuatro pruebas seleccionadas, un equipo de dos corredores, y la clasificación que obtenga en cada prueba se tendrá en cuenta para el cómputo final. En caso de que existieran varios equipos de igual marca en una misma categoría, se anotará únicamente la clasificación mejor. La composición de los equipos puede ser modificada de una carrera a otra.

4o. Los componentes de los equipos podrán ser recompensados con medallas de oro.

Recientemente se ha sabido que el carburante que se utilizará en las pruebas de motocicletas para el Grand Prix 1930 consistirá en una mezcla de esencia de turismo y de benzol en la proporción de 70 y 30 por ciento, respectivamente.

El benzol debe tener las siguientes características: benzol lavado 90 por ciento, densidad 15°, 870-880; curva de destilación inicial, 65-70; 10 por ciento. 80, 90 por ciento, 95, 95 por ciento; 115 puntos sobre 125. Lavado a soda cáustica a 15° Beaumé, no debiéndose colorear el reactivo.

Sin mayor esfuerzo se puede reconocer en este carburante al que se utilizará en la disputa de los Grand Prix del Automóvil Club de Francia este año, lo cual prueba la existencia de una colaboración estrecha entre ambas comisiones sportivas.

* * *

La Comisión Sportiva Internacional, presidida por Knyff, ha encarado el estudio del reglamento de las pruebas de velocidad a realizarse en 1931.

Abandonando la reglamentación relativa al consumo que fué aplicada en Francia desde 1929, dicha comisión somete a la aprobación de los fabricantes el siguiente proyecto:

1o. Cilindrada máxima, 5 litros.

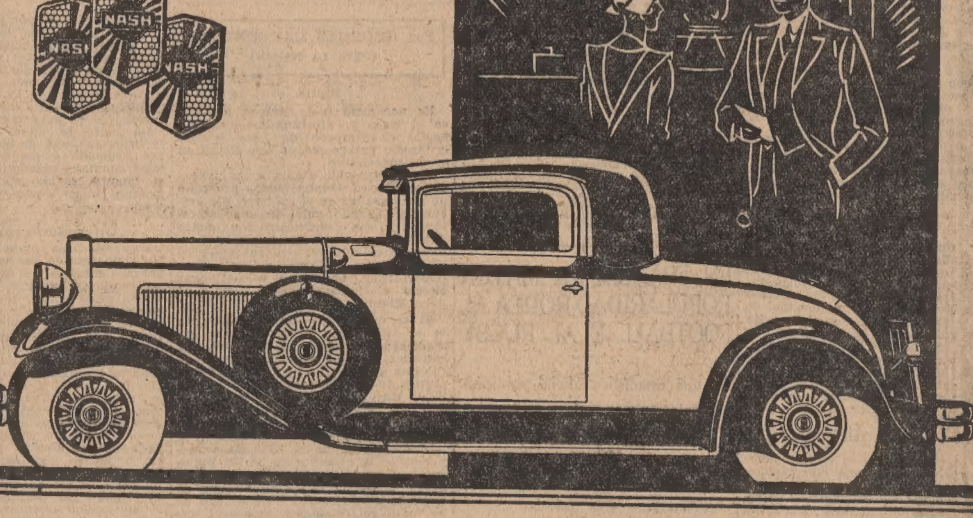
2o. Peso por cada 100 c. c. de cilindrada, 20.800 kilogramos; peso mínimo 794.

3o. Se prohibe el uso de compresor, exceptuando el caso de que se trate de motores a dos tiempos.

4o. Cantidad de válvulas por cilindro y número de carburadores, no limitados.

5o. Trocha mínima: 1,37 metros; máxima, 1,52.

6o. Es obligatoria la instalación de costados a la carrocería.



¡HABLA EL DOCTOR!

"LAS dos de la mañana no es hora muy a propósito para demoras. Cuando oprimo el arranque, la máquina debe obedecer . . . al instante!

"Tengo un Nash "400" porque soy un doctor . . . no un mecánico Mi misión es curar dolencias humanas . . . no luchar con motores enfermos.

"El principio del Doble Encendido Nash me cautivó. En verdad, entraña una idea que atrae al espíritu del hombre de ciencia, haciendo reaccionar a su instinto de precisión. Dos bujías, naturalmente, trabajan mejor que una sola... como dos manos, dos ojos, dos oídos.

"Esa es la razón de mi ciega confianza en el Nash "400". Casi todas las noches tengo una llamada de urgencia... y mi Nash no me ha puesto nunca en un trance apurado."

"Le tengo tanta confianza a este coche, como a mis instrumentos profesionales."

Las características notables del "8" de Doble encendido incluyen: Radiadores con persianas integrales, automáticas - cigüeñales de muñones huecos con 7 cojinetes - frenos en las 4 ruedas, accionados por cable - lubricación centralizada del chassis - amortiguadores hidráulicos - asientos delanteros ajustables - cubiertas de acero en los muelles, con lubricación perenne interna - Y estas características adicionales en el "8": motor ocho en línea, de doble encendido, válvulas a la cabeza, alta comprensión, 16 bujías - cigüeñal integralmente contrabalanceado, de muñones huecos, con 9 cojinetes - Bielas de aluminio - "mata - saltos" en el mecanismo de dirección - todos los cristales, Duplate inastillables

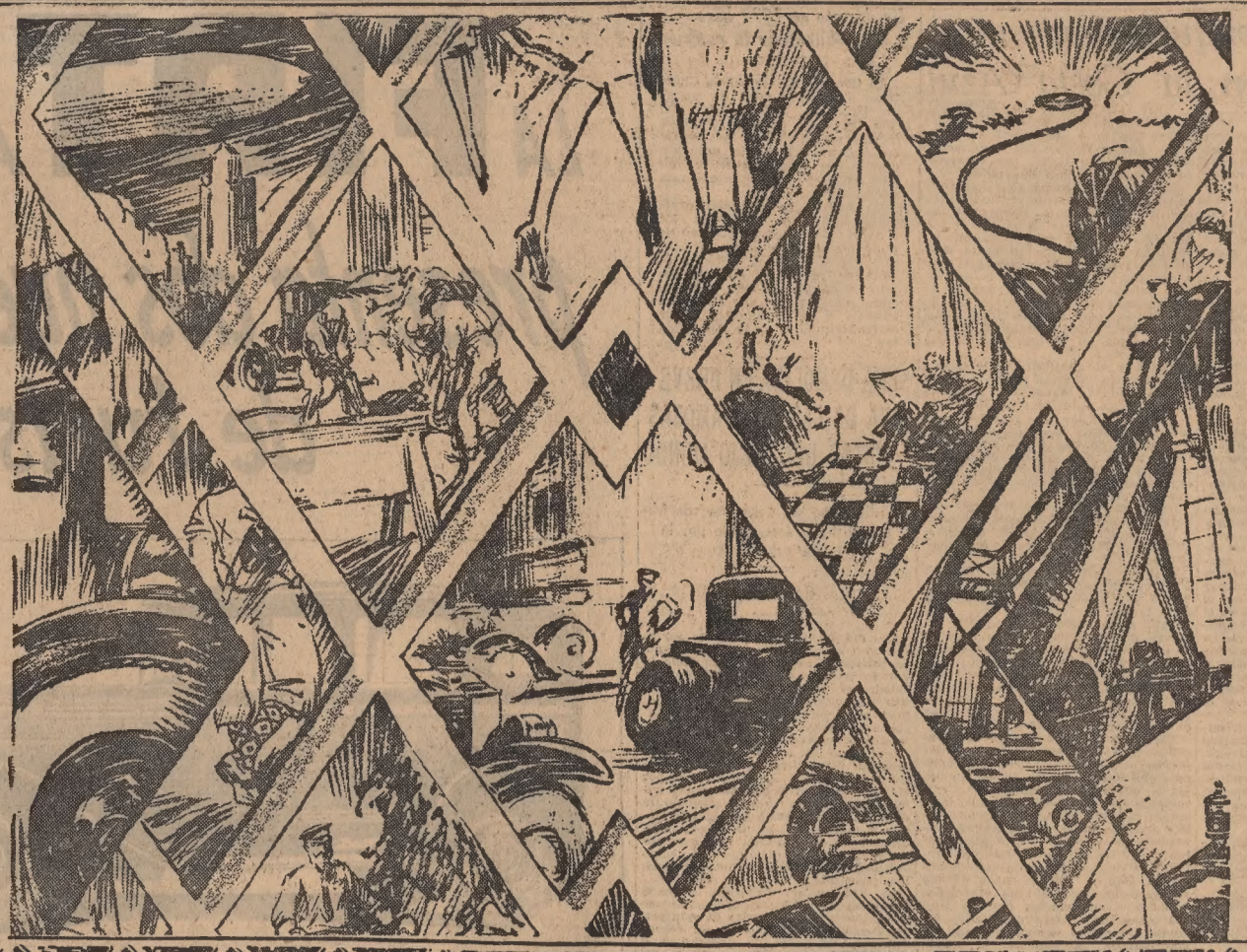
1930 NASH "400"

("6" SIMPLE — "6" y "8" CON DOBLE ENCENDIDO)

CASA CENTRAL:
DIAGONAL
ROQUE SAENZ PEÑA 559
U. T. 33 Avda. 3252 - 1502 - 1503
TALLERES:
Cnel. Salvadores 1346|48
U. T. 21 - Barracas 2817
Buenos Aires

AGENTES EXCLUSIVOS
EHLERT-NASH MOTORS
SOCIEDAD ANONIMA DE AUTOMOVILES
Agencias en Bs. Aires: INDEPENDENCIA 3165. — LIMA 1347. M. DE OCA 1745. — P. Goyena 1139.
Estación de servicio, Avda. Alvear 3250 — Buenos Aires

SUCURSALES:
EN ROSARIO (Santa Fe) San Lorenzo esq. Mitre
EN CORDOBA: Avda. General Paz 419
EN MENDOZA: Espejo 29



LA HISTORIA DE GOODYEAR

MOTIVO

CONTINUAMENTE, sin interrupción, Goodyear estudia el rendimiento y la manera de perfeccionar unos neumáticos que quizá usted nunca comprará.

Sin embargo, usted y miles de personas más viajan a menudo sobre ellos—en los autobuses y en los espaciosos automóviles para excursiones y turismo.

La seguridad de su persona, su comodidad, su placer, el útil y provechoso desenvolvimiento de las empresas de transporte —todo esto tiene capital importancia en las investigaciones científicas Goodyear.

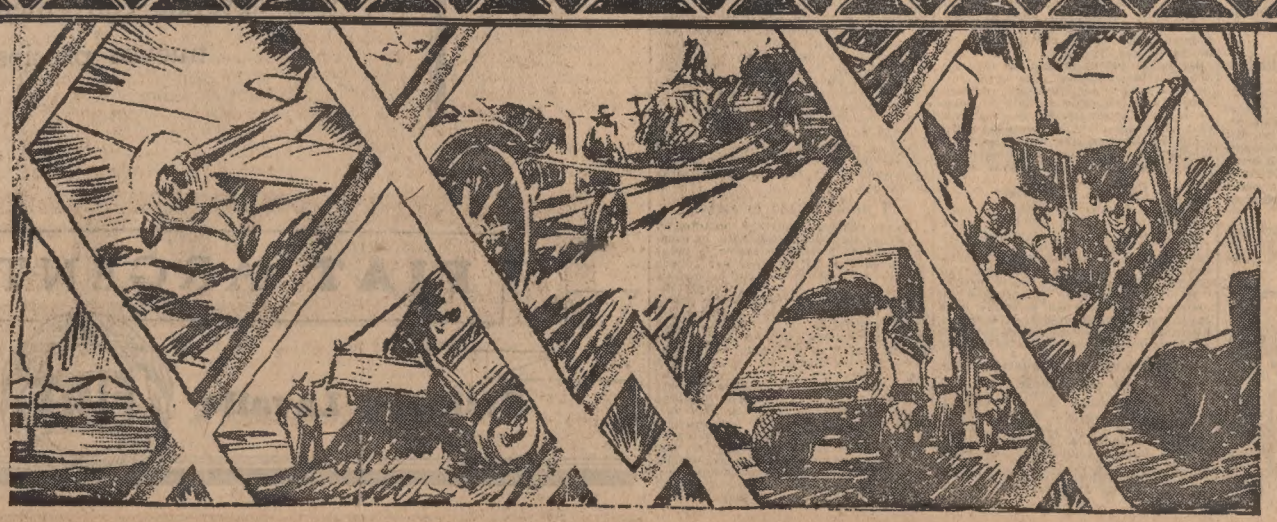
No poco del alto nivel de perfeccionamiento que ha alcanzado el equipo de neumáticos que tanto influye en el servicio seguro y regular de los modernos camiones y autobuses, débese a los continuados estudios de Goodyear.

LA HISTORIA DE GOODYEAR

RESULTADO

CAMIONES y autobuses recorren en la actualidad senderos antiguamente hollados sólo por aborígenes, suben por montañas escarpadas y cruzan arenales quemados por el sol. También recorren los más hermosos lugares para recreo de turistas; y un gran número de estos vehículos, para seguridad de los pasajeros, están equipados con Neumáticos Goodyear.

GOODYEAR



Los esgrimistas italianos conquistaron tres bellas victorias en la Costa Azul

Por NEDO NADI
(Para LA NACION)

NIZA, abril de 1930.

Las pruebas primaverales de esgrima realizadas en la Costa Azul han tenido este año—exceptuando el torneo de Niza—una importancia particular y en lo que respecta a Italia podemos decir que el éxito obtenido es sin precedentes ya que los tres combates de conjunto por las tres copas, del príncipe Pedro, del Dr. Harden y del conde Gautier-Vignal han sido ganados por aficionados italianos.

La prueba de florete no merece examen especial. Italia tiene actualmente tan consolidada su primacía que dondequiera que se presente con esta arma, en una lucha de conjunto, es siempre vencedora segura. El año pasado el equipo francés realizó una última y desesperada resistencia con sus defensores más antiguos, pero no tuvo suerte y fué superado por amplio margen. Esta vez los franceses renunciaron a una derrota irremisible y únicamente Inglaterra opuso una resistencia debilísima al entusiasmo de los floretistas italianos. Lo cual quiere decir que Italia se adjudicó la copa del príncipe Pedro en un santiamén.

Muy diversa importancia y superior interés ha revestido la copa del doctor Harden, manifestación de la que me ocupé en un artículo escrito para LA NACION hace algunas semanas, cuando examinaba el intenso programa europeo de esgrima. Nadie ignora que Italia y Hungría han quedado solas para disputarse la supremacía mundial de sable. En Amsterdam el mejor cuarteto húngaro se impuso a los cuatro mejores aficionados italianos, y la victoria olímpica huyó de nuestros colores con gran júbilo de los magiares, quienes han hecho de la esgrima de sable una especie de gloria nacional. Desde entonces los encuentros individuales italo-húngaros fueron extremadamente raros y ninguna lucha de conjunto pudo enfrentar jamás a las dos naciones para el desquite de Amsterdam.

La copa Harden, instituída hace aproximadamente dos años por un apasionado del sable y que Italia se ha adjudicado hasta hoy con facilidad ante conjuntos netamente inferiores, proporcionó ocasión de un nuevo encuentro italo-húngaro, que era esperado con sumo interés.

Por una parte se alinearon: Puliti, Gaudini, Marzi y Anselmi, y por la otra: Petschauer, Glykais, Garay y Piller. Los italianos eran, ciertamente, nuestros cuatro mejores aficionados; entre los húngaros, solamente Gombos—enfermo—habría podido tomar el puesto del campeón militar capitán Piller. Para ser cronista exacto debo decir que también un equipo francés concurrió a la copa Harden; pero, como puede imaginarse, dada la escasa popularidad de los tiradores de sable de Francia, desapareció inmediatamente de la circulación batido por 12 a 4 por Italia, y por 14 a 2 por Hungría. El gran match, que verdaderamente tenía una importancia mundial, era el italo-húngaro, y, sin duda alguna, no defraudó las esperanzas de los entusiastas.

Los italianos, inferiores en el papel, hicieron prodigios. Las victorias de conjunto se alternaron y hacia el final, cuando Italia contaba a su favor con dos triunfos más que Hungría, ésta parecía irremisiblemente batida. Pero las cosas no debían deslizarse tan suavemente. Hungría recuperó sus dos victorias y el match terminó empatado: 8 a 8. Quedaba por hacer el cómputo de las estocadas, y un milagro quiso que también el número de éstas fuese igual: 80 a 80.

Para decidir la victoria se recurrió a aquel artículo del reglamento que prescribe el match entre los dos mejores hombres de los equipos adversarios. Italia eligió a Gaudino, y Hungría a Petschauer. El combate fué emocionante. Petschauer llevaba ventaja; Gaudino fué aumentando sus puntos, y después venció por un solo golpe: un golpe que llevaba la copa Harden a Italia.

Para dar una idea de conjunto de esta lucha magnífica puede decirse, honradamente, que italianos y húngaros se mostraron parejos. Naturalmente, en Italia tenemos de los magiares un gran concepto; pero, en verdad, más que una fuerza real lo que ellos poseen es un estilo que nos fastidia. Tomados uno por uno no son de calidad mejor que nuestros aficionados. Considerados en bloque, los húngaros pueden constituir algunas veces un equipo más homogéneo que el nuestro, y sobre todo más numeroso. Diríase que los italianos apoyan su fama en los hombros de los viejos campeones a veces en decadencia, y que los húngaros sacan continuamente de sus frescas reservas los hombres que en un futuro no lejano podrán ocupar el puesto de los veteranos.

En Montecarlo, Gaudini, tirador de sable, fué nuestra revelación, del mismo modo que lo fué en Amsterdam como floretista. Ha sido el único capaz de batir a Petschauer tanto en el asalto normal del combate como en el de eliminación. Puliti se mostró óptimo. R. Anselmi hizo más todavía de los que pudo. En cambio el joven Marzi—susceptible de ser considerado a justo título como el mejor de los italianos—tuvo un momento de debilidad y salió bastante malparado de la prueba de Montecarlo.

Entre los húngaros, Petschauer confirmó ser el hombre más combativo del equipo, aunque el menos artista. Glykais no estaba en la misma forma que cuando intervino en los campeonatos europeos realizados en Nápoles; Garay comienza a sentir el peso de los años, y Piller no es todavía completo.

He aquí las victorias señaladas por cada concurrente:

Italia: Gaudini 3, Puliti 3, R. Anselmi 2, Marzi 0.

Hungría: Petschauer 3, Glykais 2, Piller 2, Garay 1.

En la eliminación, Gaudini batió a Petschauer por 5 a 4.

* * *

La espada de combate tiene en la Costa Azul sus pruebas clásicas: la copa Gautier-Vignal y el torneo individual de Niza. Este año la copa Gautier-Vignal asumió un aspecto completamente nuevo, ya que se redujo a un match italo-francés y, lo más interesante, a un match entre dos equipos de ocho hombres cada uno.

El experimento fracasó. La prueba parecía interminable y aun cuando las posiciones no se determinaran hasta el final, la lucha resultó enervante para los que participaban de ella, monótona para el público.

Desde el punto de vista sportivo, dos equipos de ocho hombres cada uno dan, seguramente, la fuerza "espadista" de las dos naciones contendientes; pero actualmente Francia e Italia están al mismo nivel, y la supremacía de una y otra puede producirse solamente durante un tiempo brevísimo. En este campo los progresos de los italianos son muy notables. Cuando en Amsterdam nos adjudicamos el match de equipo de espada, ello fué estimado un milagro. A la victoria olímpica siguieron otros triunfos importantes, pero esta copa Gautier-Vignal parecía tan encadenada al suelo de Francia que, desde su institución, en 1905, ni una sola vez pudo ser ganada por los italianos.

Este año el encanto se rompió: la copa Gautier-Vignal fué finalmente conquistada por Italia, por 31 victorias a 30 y 3 matches empatados.

También esta prueba ha sido de resultado incierto hasta el final, pero mientras que la copa Harden de sable se llevó a efecto en un par de horas, ésta comenzó por la mañana y continuó sin interrupción hasta después de la hora de la comida. Les tocó a Pezzana y a Piot salir a la pedana para definir en un asalto—¡después de tantas luchas!—la victoria de uno de los dos equipos. Pezzana hizo honor a esta designación, porque al batir a Piot aseguró su victoria y la de sus compañeros.

Faltaban al conjunto italiano dos elementos que habrían podido serle de mucha utilidad: Agostini y Bertinetti, a quienes substituyeron Rosichelli y Basletta. De las filas francesas faltaba únicamente Buchard, quien, por otra parte, no está ahora en su momento mejor. Más que los comentarios sobre el modo en que los diez y seis espadistas tiraron, valen las victorias que conquistaron:

Italia: Coraggia 5 y 1 match empatado, Pezzana 5, Terlizzi 5, Riccardi 4 y 1 match empatado, R. Miloni 4, Basletta 3, Rosichelli 2 y 1 match empatado.

Francia: Cattiau 6, Piot 5, Rousset 5 y 1 match empatado, Schmetz 5, Labattut 4 y 2 empatados, Barbier 3, Adet 1, Pratt 1.

Esta es la lucha del conjunto. La fuerza individual se pesa en Niza en el gran torneo que sigue inmediatamente a la copa Gautier-Vignal y al que son admitidos, en una prueba única, los profesionales y los aficionados. Sin embargo, este año el torneo de Niza no contó con el magnífico lote de participantes de años pasados.

Entre los invitados había—cosa insólita—más de un esgrimista de valor mediocre y muchos aficionados óptimos que tomaron parte en los combates de conjunto de Montecarlo, y que tuvieron que renunciar al torneo individual por no sentirse ya en condiciones, después de tanto trabajo, de defender valerosamente las propias posibilidades. En lo que a mí respecta, también yo tuve este año que renunciar a tirar en Niza a causa de una vulgar forunculosis que me atormenta desde que volví de los Estados Unidos. Asistiendo a la prueba, cuya facilidad inmediata advertí este año, no pude menos que lamentar la cuarta victoria a la que me habría sido posible aspirar.

El torneo de Niza es una prueba regularísima, y ni siquiera esta vez desmintió su fama, ya que el vencedor, Cattiau, era, sin duda alguna, el mejor hombre inscripto. El excelente esgrimista francés, campeón europeo de esta arma y segundo en el mismo torneo del año pasado, realizó un combate admirable, sin resentirse lo mínimo de las fatigas de las jornadas de Montecarlo.

Cattiau llegó con toda facilidad a los matches a siete estocadas de la final, y aun aquí dominó a todos sus adversarios. Después de él los ocho finalistas restantes se clasificaron en el siguiente orden: 2o. ex-aequo: Terlizzi (italiano) y el maestro Dodivers (francés), 4o. Piot (francés), 5o. maestro Anchetti (francés), 6o. maestro Visconi (italiano), 7o. Prat (francés) y 8o. Ragno (italiano).

La prueba de Terlizzi fué admirable. Luchó con coraje y suerte. Dodivers, vencedor del mismo torneo, hace una veintena de años, cumplió una hermosa proeza, y Piot confirmó los grandes progresos demostrados en Montecarlo. Por primera vez el maestro italiano Visconti llega a la final. Es el merecido premio de un esgrimista entusiasta que ha tirado en Niza con inteligencia y caballerosidad.

Un decreto de 1879 hace obligatoria la natación

El Consejo Municipal de Chartres, Francia, acaba de poner en vigor un viejo decreto del año 1879, por el cual se consideraba obligatorio a los escolares la práctica de la natación dentro del programa de ejercicios físicos por considerarse una necesidad social.

La medida ha producido excelente impresión en todos los centros, y si hasta ahora no se pudo poner en práctica el antiguo decreto, ello se debió a la falta de piletas, y con tal objeto se ha votado esta vez una suma considerable por el mismo consejo a fin de que sea viable el cumplimiento de la simpática ley.

SERA DEMOLIDA EN BREVE UNA DE LAS MAS FAMOSAS PISTAS DEL VIEJO MUNDO

El velódromo del Sempione, de Milán, se halla amenazado por la piqueta urbanizadora

GLORIAS PASADAS

Los diarios italianos llegados por el último correo, revelan el pesar que ha producido en toda la Península la noticia de la próxima demolición del velódromo del Sempione, de Milán, uno de los más famosos de Europa, pues en él se exhibieron los pedaleadores de mayor fama. La impresión producida se explica, pues el Sempione, además de ser el más bello velódromo peninsular es también relativamente nuevo. En efecto, allá por el año 1914, un gran sportsmen milanés, D. Carlos Vecchi, auspició la creación de una pista que luciera honor a la ciudad. El Sempione fué, concretado el propósito, una hermosa realidad por su exterior, así como también por las instalaciones, magnífico piso, etc.

La historia del velódromo llamado a desaparecer está cuajada de episodios inolvidables, y cada metro de esta pista guarda el recuerdo de un record mundial, un duelo de resonancia o bien la aparición de una figura ignorada que allí recibió el óleo bautismal — como el caso de Gaioni — y que luego sería exaltada a la más alta cima. Veamos: Girardengo llevó el record italiano de la hora a 41k.032 en 1917, y en la misma pista ese record fué quebrado por Gaioni primero y más tarde por Binda, quien lo llevó a 43k.777.

En noviembre de 1921 el corredor Boldoni llegó a señalar en una hora de rudo pedalear detrás de la moto del famoso Franz Hofmann, la distancia no mejorada en Italia de 82k.950. Sobre ese mismo piso el público italiano vió maravillado cómo en 1927 Leopoldo Torricelli batía todos los records italianos desde 1 a 100 kilómetros entrenado por motocicleta.

Muchas son las proezas que se recuerdan actualmente en vispera de la desaparición del velódromo, pero las que más valor sportivo presentan por la proyección que les acordaron oportunamente fueron las del célebre Oscar Egg quien en agosto de 1917 bajaba a 1'8" 4/5 el record mundial de los 1000 metros, todavía imbatido, y el del italiano Linari en los 500 metros, salvados en 31" 3/5. Hay otras muchas performances meritorias, y quienes evocan en estos momentos las más salientes y extraordinarias recuerda la vuelta cumplida por Biagio Nazzaro detrás de entrenador mecánico a la fantástica velocidad de 122 kilómetros por hora.

¿Qué ciclista famoso no desfiló por la maravillosa pista de la vía Arona? No habrá necesidad de ser redundante nombrando a los italianos, y en cuanto a los extranjeros, con citar a Egg, Hourlier, Ellegaard, Lorenz, Arend, Friol, Stabe, Sergent, Spears, Schilles, Kjeldsen, Humann, Moeskops, Giorgetti, Faucheux y Michard, se habrá hecho la apología más digna que pueda crearse de velódromo alguno.

Un grupo de figuras destacadas de las instituciones ciclistas más importantes de Italia se aprestaba a impedir esa demolición, pero las autoridades municipales se demostraron siempre intransigentes.

CADA PALO TIENE SU PARTICULARIDAD EN EL JUEGO DEL GOLF

El aficionado debe tener cuidado de familiarizarse con cada uno de ellos

SCORES BAJOS

Por FRANCIS OUIMET
(Para LA NACION)

NUEVA YORK, abril de 1930.

Poco importa lo bueno que pueda ser el juego de uno hasta llegar al hoyo; no existe seguridad de marcar hasta que la pelota caiga en el mismo. Recíprocamente, cuando se juega con otros palos que los habituales los golpes malos con frecuencia mantienen bajo el score. Probablemente ningún stroke ofrece tantos aspectos variables como el putt. Parece que no hay ningún ortodoxo en la materia y, en realidad, no veo la razón de que existiera. Ante todo, el jugador debe estar en posición cómoda al aplicar su golpe, por cuanto cualquier anormalidad que a este respecto ocurra se reflejará en la trayectoria de la pelota. Esta comodidad es frecuentemente imposible cuando se trata de imitar las maneras de otro, toda vez que su repetición puede ser imperfecta en muchos aspectos.

Los pequeños cambios a menudo ayudan

Indudablemente, se necesitarán algunos experimentos para encontrar la postura más apropiada y aun entonces puede ella no ser permanente. Con frecuencia he probado pequeños cambios de forma y postura, después de mi juego de putting, con resultados beneficiosos. En algunas ocasiones parecen ser, precisamente, el tónico necesario para un esforzado en vías de anidar la pelota en el hoyo. Hay cantidad de posiciones, juzgando las formas de los golfers, medianas cuales el putt puede ser hecho de manera fácil. Muchas veces ligeros cambios apenas perceptibles a los ojos de los demás determinarán una diferencia considerable. No sería un mal sistema el de que la próxima vez que usted se encuentre con que sus putts se desvían pruebe a remediarlo maniobrando a su rededor en distintas posiciones.

El stroke liviano es esencial

Para obtener puttings exactos y asegurar un éxito consistente es esencial colocar un stroke suave, a pesar de lo cual la pelota debe ser tocada rápida y firmemente. En la medida de lo posible, debe eliminarse del swing toda forma forzada. La pelota puede salir en cualquier dirección, pero se dirigirá en la deseada cuando el stroke sea correcto. Esto puede ser debido, y es atribuible en la mayoría de los casos, al hecho de que no se pega con el centro exacto del club. En un stroke delicado de esta naturaleza tales pormenores arruinan completamente el golpe. Si así sucedera en vuestro juego, mantened la cabeza baja al colocar el putting, a fin de evitar la tendencia a errar. Los buenos puttings salvaron más de un match de golf y deben ser dominados, en cierto modo, antes de que uno pueda llamarse perito en el juego.

NOTAS DEL SPORT EXTRANJERO

Phil Scott no abandonará el ring

Los diarios de la capital de Francia y otros de carácter sportivo de Milán coinciden en asegurar que Phil Scott no abandonará el ring como se dijo a raíz de su match con Sharkey, cuyo fallo pareció desalentarlo grandemente.

Tal aseveración se funda en la vuelta precipitada de Pierre Charles, campeón europeo de peso pesado, quien declaró que en breve se medirá con el británico en Londres, y luego enfrentará a Stribling en París.

Record mundial con paracaídas

El paracaidista alemán Resch acaba de superar el record mundial de altura con paracaidas al lanzarse al vacío desde 5200 metros, hazaña que cumplió en Cassel, ascendiendo hasta ese nivel en un aparato que pilotaba el famoso as de acrobacia aérea Fieseler.

Resch cayó sobre la azotea de un edificio sin que sufriera el más mínimo daño, superando por 900 metros el record anterior en esta clase de pruebas.

Un match Mickey Walter-Len Harvey

El manager del National Sporting Club, de Londres, actualmente en los Estados Unidos, ha comunicado a los diarios ingleses que el mejor de los éxitos ha coronado su misión de llevar a efecto en Londres, en junio próximo, un match por el campeonato del mundo, entre el actual poseedor Mickey Walker y el británico Len Harvey.

El match, que será a 15 rounds, se efectuará en el Olimpia de Londres.

500 torneos atléticos en un año

Esta es la cantidad de reuniones de atletismo que la Federación Alemana de ese sport ha aprobado como programa de 1930.

En este plan, que ya se viene cumpliendo con toda regularidad, figuran matches interfederales, torneos en canchas cubiertas y cinco reuniones de carácter internacional.

A propósito de esta extraordinaria difusión del atletismo, el Ministerio de Instrucción Física de Alemania ha reiterado a la citada federación instrucciones terminantes, con el fin de combatir todo espíritu de profesionalismo en las filas de los aficionados, recordándole que debe ser severísima a la menor transgresión de las reglas.

Un nuevo record del nadador Barany

En el curso de una reunión deportiva realizada en la pileta del Luna Park, de Berlín, el famoso nadador Barány ha establecido un nuevo record húngaro en la distancia de los 200 metros estilo libre, la que salvó en el magnífico tiempo de 2' 17" 8/10.

Esta nueva demostración de Barany en la distancia mencionada lo ha inducido a querer superar el record europeo de la distancia, que pertenece a Arne Borg con 2' 16" 6/10.

Flix reapareció triunfando

El peso gallo español Carlos Flix, que recientemente perdiera el título europeo de esa categoría por no poder presentarse a un match por el campeonato que había fijado la Internacional Boxing Union, en virtud de padecer una seria afección a las vías nasales, acaba de reaparecer en una velada pugilística cumplida en el teatro Nuevo Mundo, de Barcelona.

Flix, que en esta emergencia se midió con el francés Merlo, obtuvo un amplio triunfo por puntos.

Próxima reaparición de Uzcudun

Un cronista hispano residente en los Estados Unidos ha enviado a los periódicos de Madrid la noticia de que el vasco español Paulino Uzcudun reaparecerá en breve enfrentando a Tuffy Griffith, en un match que organizará el Madison Square Garden.

Añade el informante que después de la victoria obtenida por Uzcudun frente a Otto Von Porat, la mencionada corporación trata de que la rehabilitación del vasco sea amplia, confirmándolo el hecho de que le presente una oportunidad de resarcirse de la derrota que le infligió Griffith el año último.

Una nueva esperanza del boxeo francés

En el ring del Central Sporting, de París, viene afirmándose con caracteres realmente impresionantes un profesional francés de la categoría pluma apellidado Thibault, en quien los críticos de aquella capital creen ver una esperanza del boxeo galo.

Thibault brilló en la categoría de aficionados con realce extraordinario, y por ello pasó de inmediato a la de profesionales, en la que ha obtenido 16 victorias consecutivas, de las cuales 12 han sido por fuera de combate.

Su último éxito lo obtuvo sobre Blommaert, púgil reputado en toda Francia, y la exhibición que cumplió el vencedor así como la forma en que derrotó a su vencido, ha reabierto el chorro de elogios con que lo inunda la prensa parisiense.

Un nuevo record de Hirschefeld

En un reciente torneo atlético efectuado en Berlín, el recordman mundial de lanzamiento de la bala, el alemán Hirschfeld, señaló una nueva performance, no igualada hasta el momento, al conseguir arrojarla a 28m30, empleando ambas manos.

El record anterior era de 28m02.

Allí como aquí... y como en todas partes

El juego brusco hace víctimas en todas las latitudes, ya sea en el trópico como en las heladas regiones de Canadá. Los diarios de todos los países lo censuran, pero la tolerancia de los dirigentes acarrea calamidades que en vez de cortarse se prolongan. Entre las múltiples noticias que recibimos, nos llega una de Italia que realmente impresiona. Se trata de una serie de jugadores heridos que forman parte del equipo del Bolonia, campeón italiano en el año último.

El más serio de los accidentes lo sufrió Gásperi—back que conocimos en la jira del equipo citado — en el match internacional contra los griegos, debiendo ser hospitalizado con fractura del temporal izquierdo.

Baldi, a quien el público nuestro le cargara el sambenito de "sos bueno vos también", se halla hospitalizado con una pierna fracturada. Schiavo sufrió idéntico accidente en un match contra el Pro Vercelli, y probablemente no podrá actuar más.

Otro hombre del equipo — Pilati — ha sido operado de una profunda herida en la pierna derecha, ocasionada por un puntapié que recibió en un match de campeonato.

Mrs. Moody defenderá sus títulos europeos

Mrs. Moody, que no es otro que el nombre de casada de la conocida señorita Helen Wills, de quien se dijo alguna vez que no disputaría más partidos de tennis, se embarcará en breve con rumbo a Europa a fin de defender sus títulos de campeón de Francia y de Gran Bretaña en los próximos torneos.

Además, la Sra. Moody formará parte del equipo norteamericano que intervendrá en la disputa de la Copa Wightmann.

Un match de rugby Alemania-España

Ha sido fijado para el 18 del actual el match internacional de rugby que el equipo español sostendrá con el representativo alemán, y que se llevará a efecto en Dresde.

Para representar a España, país que comienza a intervenir en el rugby internacional, han sido designados los siguientes jugadores: del F. C. Barcelona: Folch, Villaespesa, Bort, Blasco, Yzart, Aguilar, Baldé, Cánevas, Fontanellas, Ruiz, Masdefrol y Puigderall; del C. A. Santoboiana: Garrigós, Bisbal, Ros, Masoni y Deu, y del Olímpic Amateur Blanquet, Sarda y Sabrás.

Con la base de estos elementos se dejará definitivamente constituído el cuadro internacional.

Una opinión de Jack Johnson

En el curso de una entrevista que un importante rotativo norteamericano hizo al ex campeón mundial de todos los pesos Jack Johnson, éste se ha expedido en forma muy favorable para Primo Carnera, asegurando que si quienes lo dirigen saben guiarlo sin precipitaciones, el italiano será campeón mundial dentro de dos años.

—Por el momento—agregó—, los mejores pesos pesados son Jack Sharkey, Max Schmeling y Paulino Uzcundun, y creo que el vencedor del match que se disputará el 12 de junio por el título mundial deberá medirse con el vasco, cuyo record es de lo más regular y calificado del momento, además de ser el único que puede enorgullecerse de no haber sufrido jamás un solo knock-down.

En un match sensacional el Ambrosiana venció al Juventus

En Turín y ante una concurrencia imponente, entre la que se contaba el príncipe heredero y su augusta esposa, el equipo del Club Ambrosiana derrotó, en un match reñidamente disputado, al Juventus por dos tantos contra uno, colocándose el vencedor, con este éxito, a la cabeza del campeonato y pasando el team perdedor al segundo puesto, a un punto del leader.

Con el resultado de este encuentro la tabla de posiciones del campeonato italiano era, hacia fines de marzo, la siguiente:

División nacional A

	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Ps.
Ambrosiana	20	13	4	3	47	31	30
Juventus	20	12	5	3	37	16	29
Alessandria	20	11	5	4	37	23	27
Génova	20	12	3	5	38	24	27
Torino	20	11	4	5	33	15	26
Bologna	20	8	7	5	31	26	23
Milán	20	8	5	7	34	33	21
Napoli	20	7	6	7	37	28	20
Pro Vercelli	20	7	6	7	31	34	20
Brescia	20	8	4	8	24	28	20
Roma	20	7	4	9	34	31	18
Pro Patria	20	7	3	10	33	34	17
Lazio	20	6	4	10	33	28	16
Triestina	20	6	3	11	24	37	15
Módena	20	4	6	10	20	33	14
Padova	20	6	2	12	24	46	14
Livorno	20	6	2	12	24	49	14
Cremonese	20	3	3	14	17	52	9

Una nueva victoria de Gironés

En el teatro Nuevo Mundo, de Barcelona, acaba de obtener el campeón europeo de los pluma, Juan Gironés, un nuevo éxito al batir al francés Sismende por knock-out en el curso de la octava vuelta.

La lucha fué magnífica en las cuatro vueltas iniciales. La excelente escuela y el recio punch del visitante encontraron en el local todo lo necesario para neutralizarlos, y el promediar el round mencionado, un preciso golpe de derecha, que llegó a la mandíbula del francés con singular precisión y violencia, puso fin a la lucha.

Paddock se entrena

Después de una temporada de inactividad, por lo cual muchos cronistas consideraron como alejamiento definitivo de los campos atléticos, Charles Paddock, el famoso sprinter norteamericano, recordman mundial de los 100 metros, ha vuelto a entrenarse.

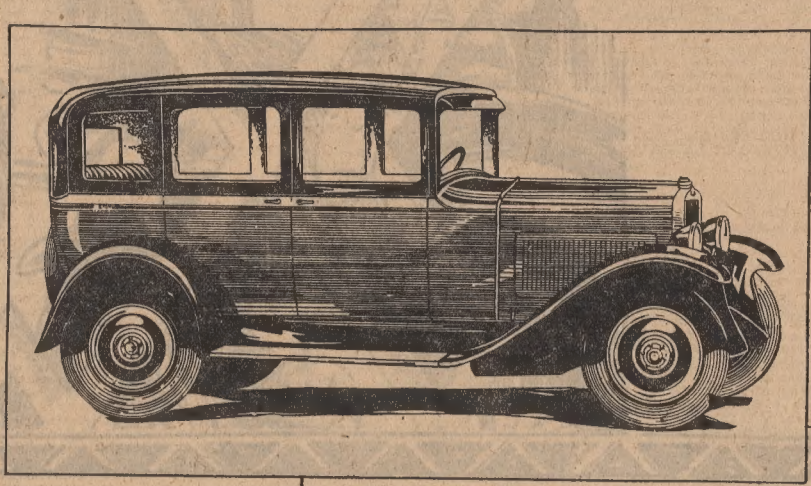
El citado corredor comprobará su estado en las pruebas privadas para luego, si su rendimiento es efectivo, alistarse para representar a su país en los juegos olímpicos de 1932.

El record mundial del cuarto de milla en bicicleta

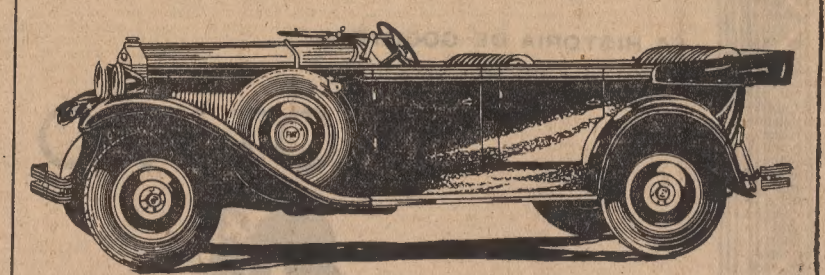
En el velódromo de Brisbane, el sprinter dinamarqués W. Falck-Hansen batió el record mundial ciclista del cuarto de milla (402 metros), con partida lanzada, cubriendo la distancia en 22" 8/10.

El record anterior correspondía al norteamericano Iver Lawson, con 24 segundos.

LA FIAT ARGENTINA S.A.
presenta dos nuevos modelos de turismo



DOBLE FAETON 514
SEDAN



521 C DOBLE FAETON

y rebaja todos sus precios de venta

514	D. FAETON	4 asientos	$ 3.100	525	Sport D. FAETON	5 asientos	$ ~~7.000~~ $ 6.400
	SEDAN	4 „ 4 puertas	„ 3.400		SEDAN	5 „ 4 puertas	„ ~~7.500~~ „ 6.800
521/C	D. FAETON	5 asientos	„ 4.600	521/N	D. FAETON	7 „	„ ~~8.000~~ „ 7.000
	SEDAN	5 „ 4 puertas	$ ~~5.500~~ „ 4.900		SEDAN	7 „	„ ~~9.000~~ „ 7.700
521	D. FAETON	7 asientos	„ ~~6.000~~ „ 5.300		COUPE'	7 „	„ ~~9.000~~ „ 7.700
	SEDAN	7 „	„ ~~7.000~~ „ 6.000	621	CHASSIS industrial (2 Ton.)		„ 3.650
	COUPE'	7 „	„ ~~7.000~~ „ 6.000	700	TRACTOR con polea motriz		$ ~~4.350~~ „ 4.200

franco nuestro Garage en Buenos Aires con accesorios de lista.

Invitamos a todos nuestros favorecedores a visitar nuestro Salón de exposición para comprobar la incomparable superioridad de nuestra actual producción y la absoluta conveniencia de sus nuevos precios.

FIAT ARGENTINA S. A.
Callao & Lavalle — FIAT — Buenos Aires

EN LA EXPOSICION DEL TEATRO DE LA OPERA

HABLAN LOS EXPOSITORES

Un pleno éxito ha alcanzado la segunda exposición nacional de radio que acaba de inaugurarse y continúa abierta al público hasta el viernes de la semana que se inicia, en el teatro de la Opera. Los organizadores, Sres. Antonio Devotto, Benjamín Gache y Ernesto Labbé, han trabajado con tesón y con habilidad en la difícil preparación del certamen, y su organización ha revelado en todos los detalles un especial y prolijo cuidado y un conocimiento del ambiente en lo que se refiere a las actividades de radio, fonografía y cinematografía, que comprende la exposición. Por su parte, una concurrencia sumamente numerosa ha prestado su concurso desfilando constantemente y llenando el local durante las horas de la tarde y de la noche. La impresión del público no ha podido ser más favorable en lo que respecta a los objetos expuestos y, sobre todo, al innegable interés que para todos los aficionados reportan estas muestras de conjunto realizadas anualmente, en las que puede verse reunido todo lo que la industria produce en sus últimos perfeccionamientos. El interés del público ha sido en todo momento visible y su complacencia se ha traslucido también muchas veces, viniendo a corroborar así, esta segunda exposición nacional de radio el acierto de su iniciativa y el acrecentamiento cada día mayor de la afición.

LA ACTIVIDAD DE LOS DOS PRIMEROS DIAS

Ha sido muy intenso el movimiento que durante los dos primeros días se ha notado ya en el local de la exposición. No sólo se ha visto un continuo afluir de público, un incesante entrar y salir de gente, sino que todos los visitantes han demostrado un gran interés por los aparatos que se exhiben. Las pruebas han sido así muy frecuentes, quedando el público muy gratamente impresionado de las demostraciones y patentizando con sus preguntas, sus pedidos y sus comentarios que casi todos los que concurren son aficionados entendidos en la materia y van con el deseo de estudiar prolijamente sus aparatos y aun de adquirirlos. Como ocurrió el pasado año, que muchos "stands" tuvieron que renovar sus muestras en medio de la realización del certamen, pues los compradores exigían llevarse inmediatamente lo que adquirían, también en éste han comenzado ya las ventas, mostrando que si muchos de los visitantes van, como a todas partes, con la única intención de ver, muchos también realizan la intención de adquirir. De ahí ya el resultado inmediato y palpable de estas exposiciones, aun cuando sin duda de mucho más trascendencia sean todavía las consecuencias, más larga visual, pero de mucho mayor importancia que ellas reportan y que, como ya se ha comprobado y se ha dicho, consisten en aumentar la afición, hacer más activo el movimiento comercial y reunir en un exponente completo para que pueda ser apreciado en una sola visita lo que, en otra forma, el público sólo podría ir trabajosamente viendo, después de recorrer todas las casas comerciales dispersas en la ciudad.

LAS CONVERSACIONES TELEFONICAS POR RADIO

Una de las cosas que más han llamado la atención del público y que fué una novedad en este año, la constituyen las conversaciones telefónicas por radio y a larga distancia realizadas desde la misma sala de la Opera. El público se ha reunido durante estos días, frecuentemente y en cantidades considerables, frente al "stand" de la International and Telegraph Company", para empaparse, viendo de cerca en lo que consisten estas comunicaciones, enterarse de su funcionamiento y apreciar lo que la ingénita desconfianza de nuestra raza aun no estaba muy segura de que fuera cierto, y es la facilidad con que estas conversaciones se realizan y la perfecta claridad con que se oyen. No han sido pocas las personas que han utilizado la oportunidad que se les presentaba y, entrando en las cabinas, han pedido comunicarse con parientes o amigos actualmente en alguno de los países europeos o en los Estados Unidos, saliendo a los pocos minutos elogiando la rapidez de la comunicación y la nitidez con que han podido conversar.

Una red de teléfonos une también toda la exposición, habiendo un aparato en cada "stand" y pudiendo, por lo tanto, comunicarse entre sí y con el exterior. Esta instalación, lo mismo que la estación en pequeño, con un teñero para cien abonados, instalada en el "stand" de dicha compañía, ha sido colocada a fin de que el público aprecie la forma en que se realizan las comunicaciones telefónicas corrientes, aprovechando al efecto el numeroso público que se ha reunido con motivo de la Exposición de Radio.

LA PALABRA DE LOS EXPOSITORES

Como un eco autorizado de los resultados obtenidos por esta segunda exposición y que ya pueden palparse a través de los dos primeros días, hemos conversado con algunos de los expositores en procura de sus impresiones. Sus palabras, unánimemente halagadas, han exteriorizado la satisfacción con que presencian el numerosísimo desfile de público, que revela el interés que por las manifestaciones radiotelefónicas es cada día más intenso y la trascendencia que adjudican a estos certámenes y que más de una vez han hecho resaltar en estas mismas columnas. Detallan además muchos de ellos los artículos más novedosos o de mayor importancia que exponen en sus respectivos "stands", destacando el interés que por ellos el público ha demostrado, o precisando sus principales características. En una lista tan numerosa como es la de los expositores no hemos podido, naturalmente, porque no sería tampoco posible darles cabida, interrogar a todos, pero sí, hemos buscado entre las firmas más importantes y reunido, así, un conjunto muy representativo. Por lo que respecta a lo que exponen las firmas Resta Hermanos, Castrilli, y Tramezzini, Buxton, Guillyan y Cía. y Simón Hermanos, representantes de cada una de dichas casas, han expresado ya, antes de inaugurarse el torneo y en nuestra amplia crónica anterior, el contenido esencial de sus "stands". Hemos continuado durante los trabajos preparatorios y en los dos primeros días del torneo, las conversaciones con los expositores, y de ellas damos cuenta en los párrafos siguientes.

EL EXPONENTE DE LA FIRMA "PHILIPS"

El encargado de la publicidad de la compañía "Philips", Sr. Lattedra, a quien requerimos impresiones sobre el certamen y el "stand" de la firma a que pertenece, nos ha contestado en la siguiente forma:

—Como ha podido verse, y así lo ha apreciado el público que lo ha rodeado constantemente, la compañía "Philips" ha instalado este año en la exposición un "stand" muy original en el cual expone las últimas novedades que sus conocidos establecimientos acaban de lanzar al mercado. La concurrencia ha demostrado en todo momento su interés por nuestros nuevos productos, que se agregan a la ya larga cadena de los nuestros, tan conocidos en este país y en el mundo entero. Entre las novedades que exponemos y que más han llamado la atención cabe mencionar el transmisor telegráfico "Stag 500", de onda corta, para ondas de quince a sesenta metros, con circuito de oscilador maestro tipo militar, especialmente construído para instalarse en puntos estratégicos y en barcos, con un poder de transmisión en antena de doscientos vatios; otra transmisor telegráfico en onda corta, para gama de ondas idéntica a la del precedente y con la característica de una extrema sencillez en su manejo; un transmisor para aficionados "T C 10", para gama de ondas de aficionados, utilizable en radiotelegrafía o radiotelefonía con veinte vatios de poder y diseñado por el ingeniero Vitale Zuev, perteneciente a nuestra compañía. Pasando de los transmisores a los receptores, exponemos entre éstos, y sus pruebas han impresionado muy favorablemente al público concurrente, el receptor "Philips 2510", con la moderna válvula "pentodo", y combinado con altoparlantes de nuestra marca, dinámicos y magnéticos; y dos más, combinados para radiotelefonía y fonografía, con amplificación superpotente de válvulas "pentodo". Finalmente exponemos también varios equipos de amplificación de poder y los restantes conocidos productos de nuestra marca, hallándonos ampliamente satisfechos de la acogida que les ha dispensado el público concurrente a la Opera.

LOS AGENTES DE PHILCO ELOGIAN LA EXPOSICION

El gerente de la casa Parson y Crosland, Sr. Borelli, con quien mantuvimos una conversación, comenzó por elogiar la iniciativa de la exposición, hablando así:

—La idea de los organizadores de adelantar este año en quince días la inauguración de la exposición no ha podido ser más oportuna. En el momento en que las estaciones empiezan a funcionar desde fuera de la Capital Federal el público se ve abocado a la adquisición de aparatos. La desorientación explicable del primer momento ha de ser de inmediato subsanada con este certamen, que le demuestra ya, oyendo desde el mismo local de la Opera con qué facilidad y cuánto mejor se escucha.

Pasando en seguida a referirse a los artículos que expone la casa que dirige, dice:

—Con el modelo "95", que ha impresionado tan gratamente al público, puede escucharse desde Buenos Aires o cualquier otro punto del país, no solamente las estaciones que tenemos aquí en la Argentina, sino también muchísimas "broadcastings" norteamericanas, y fabricado a base del detector "Multiplex" es el único circuito de detector lineal que se ha producido hasta la fecha. El control de volumen tiene la cualidad, sin duda valiosa, de evitar automáticamente el desvanecimiento de las ondas cuando se está escuchando audiciones lejanas, y, como se sabe, no necesita antena. También me interesa decir algunas palabras sobre el receptor "Philco" para corriente continua. Ha causado visiblemente sorpresa en el público que ha asistido a sus pruebas en el certamen de la Opera ver que funciona perfectamente con válvulas 224 y 227, o sea válvulas de corriente alternada, y que, sin embargo, se aplica a la continua con los excelentes resultados que acaban de comprobarse.

LOS PRODUCTOS DE "ATWATER" KENT

El Sr. Nordeman, alto empleado de la casa Ditlevsen y Cía., introductora de los productos "Atwater Kent", nos ha hablado sobre la exposición y, en particular, sobre el "stand" de su firma, en esta forma:

—Ocupando un "stand" en el medio de la sala y otro en el "hall" del teatro hemos tenido la satisfacción de comprobar el interés que en el público han despertado nuestros receptores "Atwater Kent". Hemos presentado, efectivamente, una línea completa de receptores con chapa blindada, que incluye modelos a batería, a corriente continua y a corriente alternada, algunos de ellos colocados ya en muy valiosos muebles de modernas líneas, todos los cuales funcionan con altoparlante de genuino tipo de bobina móvil. Tal vez resulte oportuna la explicación para el mejor conocimiento de los aficionados, de lo que consiste la "placa blindada". Las válvulas de placa blindada fueron creadas hace aproximadamente trece años, aplicándose luego a fines diversos, y sólo hace muy poco tiempo que sus detalles estructurales pudieron ser perfeccionados con el fin de poder aprovechar sin inconvenientes sus propiedades de alta amplificación. En esta forma ha podido resolverse un serio problema que estuvo retardando los progresos para perfeccionar la amplificación en alta frecuencia, durante varios años.

Pasando a encarar los modelos expuestos, dice:

—El modelo "55" que exponemos, es un receptor para corriente alternada con dos válvulas de placas blindada, con gran alcance y perfecta selectividad. Tiene una dial para tono, otro para volumen y un pequeño interruptor, que son sus únicas partes móviles, y su interior presenta un conjunto eléctrico dispuesto en forma compacta e ingeniosa. El modelo "60", también para corriente alternada y cuyas pruebas en nuestro "stand" también han impresionado muy favorablemente al público, es similar al anterior, con la diferencia de que lleva tres válvulas en lugar de dos. Lleva, asimismo, cuatro transformadores en radiofrecuencia y cuatro condensadores variables, por lo que resulta superior en sensibilidad y alcance. También tenemos a la vista el modelo "66", muy poderoso receptor con tres válvulas tipo 224, dos válvulas 227, dos válvulas 250 en "push-pull" y dos válvulas 281 rectificadoras, encerrando las más recientes aplicaciones como la detección lineal de poder y otros detalles que han sido prolijamente cuidados, permitiéndole alimentar simultáneamente varios altoparlantes y teniendo una energía modulada sin distorsión de quince vatios.

Continúa el representante de la casa Ditlevsen enumerando otros modelos y termina la relación de sus impresiones con estas palabras:

—Como lo ha notado el público, todos los receptores "Atwater Kent" están equipados con altoparlantes electro-dinámicos, dotados de "spiders" de metal. Cualquiera de estos receptores se presta lo mismo para reproducir discos fonográficos, gracias a su poder de amplificación y nitidez tonal, que les permite proporcionar audiciones en vastos locales, como han podido oírse en las pruebas realizadas en el mismo local del certamen.

LAS RADIOLAS DE LA GENERAL ELECTRIC

Un representante de la General Electric, a quien pedimos impresiones sobre su contribución al certamen, nos ha proporcionado los siguientes datos:

Lo esencial entre lo que expone la General Electric en la segunda exposición de radio, como lo fué el año pasado, lo constituyen sus diversos tipos de radiolas, entre cuyos últimos modelos han despertado sumo interés las combinaciones radiola y fonógrafo "47" y "67". Pasando a precisar la característica de cada uno de estos tipos, la "47" es una combinación del receptor a grilla de blindaje cuya amplificación de poder acciona un moderno altoparlante dinámico, reproduciendo, en radio como en fonógrafo, en todos los tonos. La "67", presentada en nogal americano, con incrustaciones de maderas finas, es una combinación de receptor superheterodino R C A, con fonógrafo, empleando un Radiotron UX-250 de poder. Entre los receptores modernos a batería se han admirado en nuestro stand los dos nuevos modelos radiolas, "21" y "22", a grilla de blindaje, para uso en lugares donde no se disponga o se prefiera no utilizar corriente eléctrica. En los modelos para funcionamiento con corriente alternada, la radiola "44" constituye la expresión popular, con Radiotron a grilla de blindaje, y exhibiéndose en muebles apropiados y con altoparlante electrodinámico la radiola "46".

Luego, sobre los auditoriums nos expresa lo siguiente:

—Para funcionar en ciertas horas ha sido instalada en la Opera la radiola auditorium, equipo combinado de radio y fonógrafo para uso en grandes audiciones de salones amplios, como teatros, hoteles, escuelas o instituciones públicas. Está compuesta de dos cuerpos, con un conjunto de tres altoparlantes electrodinámicos accionado a distancia por un equipo receptor que trabaja con "pick-up".

UN EXPONENTE DE BATERIAS SECAS

Ocupando tres palcos de la sala se exhibe el "stock" de baterías secas "Hellesen", cuyo introductor, D. Juan M. Guastavino, nos ha dicho sobre sus productos:

—Se me ha confiado hace poco tiempo la representación de las baterías secas "Hellesen", y he considerado oportuno exhibirlas en este certamen de artículos de radio. La fábrica "Hellesen" es la primera de baterías secas que ha transformado en esta nueva y perfeccionada expresión las húmedas que se producían antes. Naturalmente, no me ha sido posible exponer todos los tipos, de los que se han fabricado y hay en circulación trescientos veinte, pues no habría "stand" de capacidad suficiente y sería una ostentación fatigosa para el público. Me he limitado, por lo tanto, a presentar los últimos modelos, colocando en mi "stand", como puede verse, alrededor de treinta tipos de diversa potencia y seleccionados según las diversas necesidades de cada caso. No tengo, naturalmente, como otros expositores, el propósito de que la exposición sea para mí salón de ventas, pues la naturaleza de lo que expongo no se presta para ello, como otros productos de más directa utilización, y yo soy, en mi carácter de concesionario, sobre todo distribuidor; pero, de todos modos, he considerado que las pilas "Hellesen" no debían faltar en un certamen donde se expone lo más moderno y lo fundamental en materia radiotelefónica, y por eso he venido a él en busca solamente de que el público las vea y comprenda, como ha comprendido en las múltiples explicaciones que hemos dado a los que se han acercado al "stand" las innumerables ventajas del artículo que representa.

LA FIRMA CHILIBROSTE EXPONE RECEPTORES NUEVOS

D. Héctor Chilibroste, de la firma Chilibroste hermanos, con quien conversámos en su "stand" momentos después de inaugurarse el certamen nos ha dicho:

—Exhibimos como todos los años los diversos modelos de receptores de la conocida marca "Crosley" y, además, y por primera vez este año, los de la fábrica "Sparton". Refiriéndome a los primeros destacaré el "chassis" de receptor, que está colocado en medio de nuestro "stand", con un espejo debajo, para que la concurrencia pueda apreciar su interior en el cuidado de todos sus detalles y en la perfección de todas sus piezas. Es un "chassis" standard, de nuestros receptores "Crosley" a grilla blindada llamado "40, S", que corresponde a varios modelos de muebles que, como puede verse, también exhibimos. En él pueden apreciarse los últimos adelantos de doble control con antena para escuchar a larga o corta distancia, evitando, con ello, las interferencias. Exponemos también este año un combinado de radio y fonógrafo, que ahora podemos ofrecer a precios muy accesibles, montado con el "chassis" tipo de que anteriormente he hablado, a funcionamiento eléctrico. Igualmente interesa destacar un modelo de elegantes gabinetes de estilo gótico, y también sin gabinete; las válvulas Arcturus, conocidas como las "válvulas azules", que encienden en siete segundos.

La sección que ha de llamar justamente la atención del público visitante de la exposición es la constituída por la cinematografía. La casa exhibirá un equipo cinematográfico para familia Pathé Baby y Super Baby y la motocámara Pathé, que pone al alcance del aficionado la "filmación" de películas. Todas ellas son máquinas de muy bajo precio, especialmente diseñadas para el hogar y la escuela, cuyo rendimiento luminoso es realmente admirable.

Antes de terminar—siguió diciéndonos nuestro amable interlocutor—quiero referirme a la especialidad fonográfica, en la que el público hallará una notable exhibición de discos Nacional-Odeón, Odeón y Columbia, de los cuales los primeros son grabados en el país, como se sabe, y todos impresos en nuestra fábrica de Buenos Aires. Una audición de los mismos comprobará a los aficionados que de ellos no surge otro sonido que el de la música, sin advertirse para nada el roce de la púa, inconveniente que hasta no hace mucho tiempo fué algo así como el estigma de la reproducción fonográfica, pero que nuestro sistema patentado ha eliminado por completo en la actualidad.

UN EXPOSITOR DE RADIO, CINE Y FONOGRAFIA

El Sr. Arturo Carfagna, propietario de la "Casa Argentina", con quien conversamos en el "foyer" de la Opera, donde tiene instalado su "stand", nos dijo, refiriéndose a los artículos que expone:

—Como pueden ustedes ver, mi "stock" no es excepcionalmente numeroso, pero sí creo exponer artículos interesantes, y que, con sinceridad, han interesado al público que por mis instalaciones de esta exposición han desfilado. Se trata de los últimos modelos de "Victor" y del último modelo de Radio Corporation, que exhibo como fonógrafos y receptores. También tengo, y esto ha sido objeto de muy elogiosos comentarios, un proyector "Kodak" para cinematografía y el aparato llamado "Kodakscope", hecho en miniatura para cine, y que, no obstante, puede abarcar un cuadrado de quince por quince. Estas proporciones han sorprendido, y son de admirar, sin duda, en un aparato de su tamaño y de tan fácil manejo que puede perfectamente hacerlo funcionar con éxito el más incipiente aficionado.

LA CINEMATOGRAFIA DE LA CASA ALEX

En el rengión de la cinematografía la casa Alex exhibe un amplio y variado "stand", sobre el cual uno de sus representantes nos ha hablado así:

—El principal atractivo de nuestra muestra ha sido para el público la

PROGRESO CINEMATOGRAFICO

CON EL REPRESENTANTE DE LA CASA MAX GLUCKSMANN

El representante de la casa Max Glücksmann, a quien hallamos entregado a la labor de la organización de todo el material exhibido en la exposición de la Opera, no nos ocultó su franco entusiasmo ante las perspectivas que ofrece el interés suscitado por el anuncio del certamen.

—Si la exposición del año anterior puede servirnos como punto de referencia para abrir un juicio acerca de los resultados que tendrá la que se inicia, nos dijo, debo manifestarme decididamente optimista; en efecto, el interés del público se reveló entonces por el crecido número de concurrentes que visitó los "stands", en primer lugar, y luego por la repercusión que se advirtió en la demanda de aparatos y dispositivos, como una consecuencia, sin duda, de la observación directa y del entusiasmo contagioso, en estos casos, que deriva de una afición cultivada con amor y estimulada por la exhibición de los aspectos más novedosos de la industria por parte de quienes deben fomentarla.

Con tales antecedentes—continuó diciéndonos—, ¿cómo no descontar el éxito de la exhibición actual, máxime si se tiene en cuenta que el público podrá hallar en ella cuanto se ha hecho en materia de radiotelefonía y fonografía en el curso del último año, y podrá disponer así de la más amplia información relativa a los progresos en todo sentido incorporados a esas industrias científicas en los múltiples aspectos que ofrece al interés de los aficionados?

—¿Nos sería dado anticipar alguna noticia concreta relacionada con el "stand" de la casa Max Glücksmann?

—Entrar en el detalle exacto de todo el material que la casa presenta en la exposición sería quizá extenso; pero, desde luego, podré referirme a lo esencial, o sea a aquello que supongo ha de interesar más inmediatamente al público.

Figurará en nuestro "stand", por ejemplo, un tipo novedoso de receptor, dotado de las mejores características. Se trata del Zenit modelo 61, cuyas características son: nueve válvulas, incluída la rectificadora; tres tipo 224, de reja blindada; tres tipo 227, dos tipo 245 y una tipo 280. Circuito especial de reja blindada; tiene un paso de amplificación a resistencia y dos pasos "push-pull"; dotado de detector de potencia, altoparlante, altoparlante microsintónico electrodinámico, bornes para "pick-up", producto de la Zenit Radio Corporation, la que lanzará en breve un nuevo modelo combinado con fonógrafo que, según se asegura, es de lo más perfecto en su género.

El público podrá examinar, además, el "pick-up" Audax, electromagnético, balanceado y considerado como un producto de elevada calidad; los altoparlantes Peerless, magnéticos y dinámicos, encerrados en elegantes gabinetes de estilo gótico, y también sin gabinete; las válvulas Arcturus, conocidas como las "válvulas azules", que encienden en siete segundos.

La sección que ha de llamar justamente la atención del público visitante de la exposición es la constituída por la cinematografía. La casa exhibirá un equipo cinematográfico para familia Pathé Baby y Super Baby y la motocámara Pathé, que pone al alcance del aficionado la "filmación" de películas. Todas ellas son máquinas de muy bajo precio, especialmente diseñadas para el hogar y la escuela, cuyo rendimiento luminoso es realmente admirable.

Antes de terminar—siguió diciéndonos nuestro amable interlocutor—quiero referirme a la especialidad fonográfica, en la que el público hallará una notable exhibición de discos Nacional-Odeón, Odeón y Columbia, de los cuales los primeros son grabados en el país, como se sabe, y todos impresos en nuestra fábrica de Buenos Aires. Una audición de los mismos comprobará a los aficionados que de ellos no surge otro sonido que el de la música, sin advertirse para nada el roce de la púa, inconveniente que hasta no hace mucho tiempo fué algo así como el estigma de la reproducción fonográfica, pero que nuestro sistema patentado ha eliminado por completo en la actualidad.

UN EXPOSITOR DE RADIO, CINE Y FONOGRAFIA

El Sr. Arturo Carfagna, propietario de la "Casa Argentina", con quien conversamos en el "foyer" de la Opera, donde tiene instalado su "stand", nos dijo, refiriéndose a los artículos que expone:

—Como pueden ustedes ver, mi "stock" no es excepcionalmente numeroso, pero sí creo exponer artículos interesantes, y que, con sinceridad, han interesado al público que por mis instalaciones de esta exposición han desfilado. Se trata de los últimos modelos de "Victor" y del último modelo de Radio Corporation, que exhibo como fonógrafos y receptores. También tengo, y esto ha sido objeto de muy elogiosos comentarios, un proyector "Kodak" para cinematografía y el aparato llamado "Kodakscope", hecho en miniatura para cine, y que, no obstante, puede abarcar un cuadrado de quince por quince. Estas proporciones han sorprendido, y son de admirar, sin duda, en un aparato de su tamaño y de tan fácil manejo que puede perfectamente hacerlo funcionar con éxito el más incipiente aficionado.

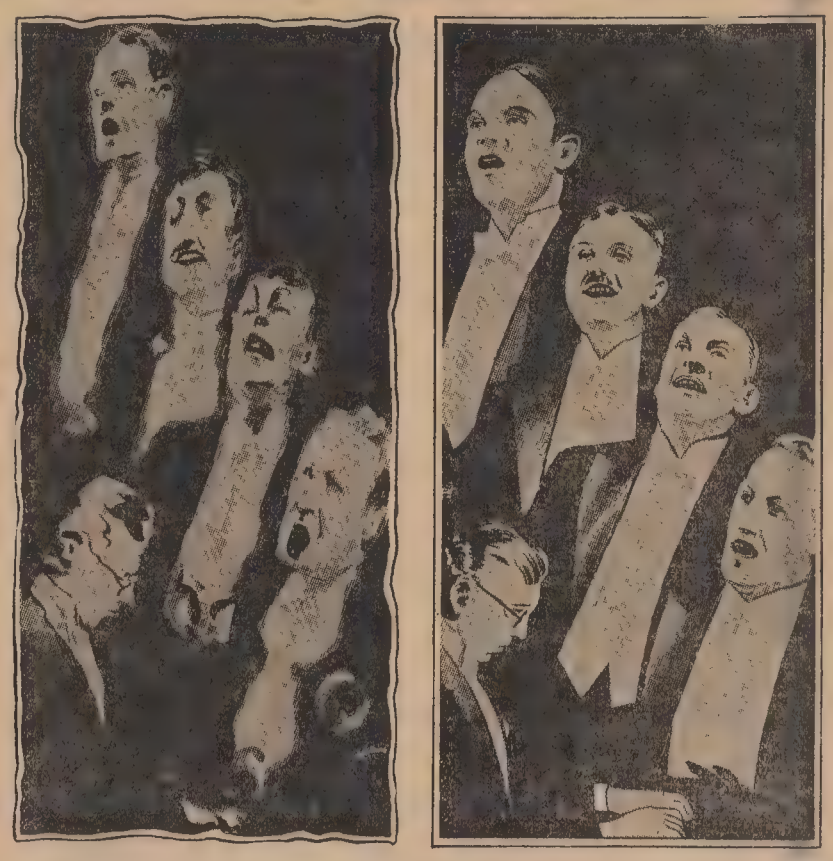
LA CINEMATOGRAFIA DE LA CASA ALEX

En el rengión de la cinematografía la casa Alex exhibe un amplio y variado "stand", sobre el cual uno de sus representantes nos ha hablado así:

—El principal atractivo de nuestra muestra ha sido para el público la

PHILCO

Radio Balanceado

EL SUPER RECEPTOR 1930

Radio NO balanceado — Radio Philco BALANCEADO

"SCREEN GRID PLUS"

LOS descubrimientos hechos recientemente en los laboratorios PHILCO han sido incorporados a este nuevo super receptor de 1930, que proporciona tal sintonización a larga distancia conjuntamente con un tono clarísimo, puro y natural, que hoy no puede confundirse con ninguna otra marca, sea cual sea su precio.

Las nuevas mejoras y patentes PHILCO no pueden ser usadas por ninguna otra fábrica de receptores.

Visite nuestro STAND en la Exposición de radio, en el teatro LA OPERA.

MODELO HIGHBOY

Este lujoso gabinete tiene el altoparlante PHILCO eléctro-dinámico en el interior. Altoparlante tapizado . . . . . $

850.-

MODELO HIGHBOY DE LUXE

Este modelo es la última palabra en gabinete. Puertas correderas a los lados. Altoparlante electro-dinámico y uniformador acústico . . $

980.-

MODELO CONSOLA

Este receptor está terminado con maderas de nogal. Altoparlante electro-dinámico ubicado en el interior del receptor y con uniformador acústico . . . $

600.-

MODELO DE MESA

Modelo No. 95, con receptor Screen Grid Plus y altoparlante electro-dinámico y válvulas $ 600.-

MODELO LOWBOY

Este modelo es muy atractivo, gabinete abierto y construído de maderas de Nogal de Oriente, tiene el altoparlante PHILCO electro-dinámico . . . . . $

750.-

UNICOS DISTRIBUIDORES:

PARSON & CROSLAND LTD.

Perú 625 U. T. 33 4298

Buenos Aires

EL RITMO VERTIGINOSO DE LA INDUSTRIA FONOGRAFICA

La técnica de la grabación eléctrica ha sido cuidadosamente estudiada

En las reseñas preliminares que tuvimos oportunidad de hacer acerca del material que será expuesto en el gran certamen del Teatro de la Opera, hicimos referencia en general a las novedades incorporadas en el curso del presente año a las actividades relacionadas con la radio y la fonografía. Es evidente que en el último lustro los progresos registrados en estas materias son considerables y tanto que solamente la prolijidad de una crónica llevada día por día sería capaz de registrar el laborioso proceso de los perfeccionamientos que vienen llevándose a cabo en el vasto campo de experimentación abierto ante el problema de la transmisión y reproducción del sonido. Por eso hallará explicación fácil para el aficionado el verdadero sentido de exposiciones como la que nos ocupa, que resumen, a manera de compendio objetivo, la mayor suma de innovaciones hechas, mediante la exposición de nuevos aparatos, con nuevos circuitos, o dispositivos hasta ahora ignorados, o mecanismos no considerados hasta el presente, todos ellos presentados ante la vista y la observación del espectador como un resumen de muchos esfuerzos, de investigaciones tenaces y de labor paciente y segura.

En materia fonográfica no ignora el lector que el ritmo del progreso ha sido en los últimos tiempos simplemente vertiginoso, a tal punto que los aparatos reproductores de tres años atrás nada más constituyen hoy piezas de museo ante el avance de las nuevas máquinas, dotadas de perfeccionamientos incorporados no solamente a su mecanismo reproductor sino también a otros implementos accesorios, que son parte principal de la comodidad que ofrecen para el escucha. Los frenos automáticos, las piezas reguladoras de velocidad, el cambio automático de los discos, etc., son otras tantas conquistas logradas para los aparatos modernos que pueden verse en la Opera. En el stand de la casa Max Glücksmann los visitantes de la exposición podrán admirar la nueva máquina Víctor, Radio Electrola, en la que se unen el receptor moderno de radio con el instrumento reproductor de discos, provisto de un maravilloso "pick-up", accionado por un sistema de lámparas en serie que le comunica una sonoridad y suavidad de tonos realmente admirables. No nos extendemos en el examen detallado del instrumento de referencia porque él se halla en plaza ya desde hace algunos meses y esa circunstancia habrá favorecido, sin duda, la difusión de su conocimiento entre los aficionados.

Sería por otra parte extensísimo entrar en el análisis de cada uno de los aparatos de radio con acoplamiento de "pick-up" para discos, presentados a la exposición que nos ocupa. Baste decir que en su gran mayoría los aparatos de radio poseen dicho acoplamiento, pudiendo variar su disposición en tal o cual detalle particular, aunque el sistema reposa en todos ellos sobre el mismo principio. Si bien es cierto, entonces, que en este sentido la Exposición de este año no señala sobre la del año anterior una diferencia notable, en cambio la hallará el aficionado a la fonografía, en el saldo del progreso que acusa para este año la técnica de la grabación de disco. Es éste el aspecto de la industria fonográfica que ha avanzado considerablemente en el último año. Con la grabación eléctrica impuesta como una consecuencia del progreso de la radiotelefonía quedaba en efecto resuelto el principio general de la nueva técnica, pero no podía decirse, según la experiencia ulterior nos lo confirma, que con ello se había agotado cuanto era necesario poner en práctica para llegar a los asombrosos resultados a que asistimos en materia de registros musicales y de la palabra hablada, es decir en la reproducción sonora. Así es que el estudio atento de las diversas etapas que constituyen el proceso completo de la grabación eléctrica ha sido meticulosamente calculado y rectificado tras de pacientes observaciones, llegándose a consecuencias si no imprevistas, cuando menos verdaderamente magníficas. Un disco grabado en nuestros días en nuestro país o en algunos países extranjeros es cosa completamente distinta de un disco grabado hace nada más que un año. El material es el mismo, es decir la composición de la pasta no habrá variado sensiblemente y el procedimiento para registrar el sonido es asimismo igual, pero la sonoridad y la pureza con que ella es reproducida se han modificado, sin embargo, hasta llegar a un punto que puede calificarse de perfecto, secreto que debe buscarse en las etapas de la galvanoplastia, que al simplificarse han sido, a su vez, depuradas de los inconvenientes que en un principio pudieron oponerse a los resultados que hoy poseemos.

Es lo cierto que de la conjunción de los dos progresos se ha llegado a la altura en que hoy se ve la ciencia de la reproducción del sonido, acerca de la que la actual Exposición ilustrará de manera concluyente a sus visitantes en los días en que permanezca abierta. Recorriendo todos sus "stands" el aficionado podrá sacar una conclusión más que aproximada de lo que necesita para satisfacer su espíritu de observación en todo cuanto en ella puede relacionarse con la materia de la radio y la fonodifusión.

LA AMPLIFICACION ELECTRICA APLICADA AL FONOGRAFO

Electrolas y victrolas

La aparición del "pick-up" y la amplificación eléctrica de los sonidos han sido el punto de partida de una nueva era para la fonografía y su unión de más en más estrecha con la radio. Nadie duda ya de que el fonógrafo eléctrico, movimiento y reproducción, es el único medio de perfeccionar la reproducción fonográfica, que había llegado con las victrolas ortofónicas a un punto en que no se vislumbraban ya otros progresos. No obstante, la superioridad del "pick-up" sobre el diafragma, no ha sido admitida todavía por todos. A menudo la razón principal es que no se ha escuchado un conjunto perfecto, es decir, un aparato de calidad exactamente equilibrado en sus tres elementos esenciales, a saber: el "pick-up", el amplificador y el alto parlante. No basta que uno cualquiera de estos elementos sea inmejorable, ni aun que los tres sean perfectos, sin alcanzar un exacto equilibrio funcional. Es preciso que, además de ser buenos, guarden asimismo una equivalencia de valores. Esto es lo que no ocurre generalmente con los aparatos de fabricación casera, diremos, ni aun con aquellos instrumentos de fábrica que no acredita una firma industrial insospechable; pues, en el propósito de obtener un precio de venta demasiado bajo, no son raros los fabricantes que se conforman con acoplar un "pick-up" cualquiera a un amplificador quizá aceptable y un altoparlante bueno. No puede obtenerse así un aparato que satisfaga a un oído experimentado. Una buena electrola debe reunir a un "pick-up" ultrasensible un buen amplificador de cuatro a cinco válvulas por lo menos, acopladas en paralela o en "push-pull", las que deben ser también de inmejorable calidad y cuidadosamente elegidas para las funciones que deben desempeñar, y, finalmente, un perfecto altoparlante electro-dinámico. Con estos elementos será posible entonces apreciar lo que puede rendir una electrola.

Mal empleo de la electrola

A menudo el error de apreciación deriva del mal empleo que suele hacerse de la electrola. No es difícil observar que en la gran mayoría de los casos los inconvenientes provienen de una errónea utilización del aparato y no del aparato mismo. El nombre que se da al aparato, "amplificador", parecería implicar la necesidad de reforzar la sonoridad de la audición. Así es que muchos consideran que la cualidad principal de la electrola es la de poder hacer más ruido, mientras la verdad es que se trata de obtener de ella mejor música. El verdadero papel del amplificador no consiste en aumentar hasta el infinito la potencia de los sonidos, sino llevarlos al nivel de la ejecución primaria, es decir dar una imagen fiel de la música registrada.

Esto no siempre será posible obtenerlo en esa proporción, puesto que no podrá ejecutarse un disco con esa intensidad primaria de la ejecución inicial en cualquier local indistintamente. Es evidente que si se utiliza la electrola en una vasta sala, o al aire libre para ejecutar un trozo de violín, deberá forzarse la amplificación para que sea escuchado por todos. Si, al contrario, quiere escucharse una marcha militar en una pieza de algunos metros cuadrados, deberá atenuarse la potencia sonora de los cobres, reduciendo la amplificación.

La exactitud en los timbres

Otro de los reparos que se hacen a la electrola es qué su amplificación eléctrica borra en los diversos instrumentos sus particularidades y las nivela. Es también una inexactitud, pues, al contrario, la grabación y reproducción eléctrica han permitido obtener fielmente el timbre y la sonoridad de todos los instrumentos. En el antiguo procedimiento acústico el aparato registrador y el diafragma eran incapaces de transmitir todas las vibraciones. Los bajos y una gran parte de las armónicas altas eran absorbidos. Solamente las vibraciones de amplitud y frecuencia media eran reproducidas fielmente. El resultado es la deformación inevitable del timbre en ciertos instrumentos; en la palabra y el canto, la ausencia de ciertas consonantes. Los procedimientos eléctricos, al contrario, permiten registrar todos los sonidos y reproducirlos con fidelidad, desde el bajo profundo de los timbales hasta las más agudas notas del "piccolo". Toda la cuestión se reduce a tener un buen aparato, bien ajustado, y saber apropiar la música que se quiere reproducir al espacio en que debe ser ejecutada, para tener así una imagen fiel de la audición primaria.

Otro error de apreciación

Los adversarios de la electrola suelen afirmar también que deforma ciertos sonidos, y especialmente que exagera los bajos. Esta es una simple ilusión de acústica; lo cierto es que cuando se está habituado a lo mediocre lo bueno aparece a menudo una deformación. La electrola no exagera los bajos; al contrario, los restablece en sus justas proporciones, mientras que la reproducción acústica los reduce o los suprime simplemente; para quien está habituado a la audición de un fonógrafo común o a la de un moderno instrumento fonográfico, la audición de un disco en un aparato eléctrico puede parecer evidentemente una deformación. Sin embargo, si en lugar de comparar esta audición a la del mismo disco en un aparato acústico, se la compara con la ejecución instrumental, prontamente se apreciará que la reproducción eléctrica es mucho más fiel que la acústica.

Superioridad del sistema eléctrico

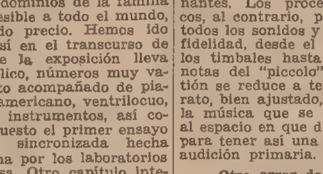
Es natural, pues, que la exactitud de lo que afirmamos depende de las cualidades del aparato utilizado. La técnica electrofónica no ha dicho todavía su última palabra, y por algunos excelentes y perfectos aparatos que hay en venta existe una infinidad de instrumentos mediocres que no pueden dar, evidentemente, un notable rendimiento; no se pueden exigir tampoco buenos resultados con aparatos compuestos por elementos diversos reunidos sin otra preocupación que obtener un instrumento barato. Pero puede asegurarse que con material de igual calidad la reproducción eléctrica debe ser superior a la reproducción acústica.

exhibición de nuestros equipos cine parlante para el hogar. Se trata de dispositivos muy bien estudiados que se aplican a cualquier proyector de paso 16 mm., y que permiten hacer proyecciones parlantes del sistema "Vitaphone", con los aparatos caseros. El cinematógrafo parlante en sus progresos ha invadido así con este paso, los dominios de la familia y se hace accesible a todo el mundo, en su reducido precio. Hemos ido presentando así en el transcurso de estos días que la exposición lleva abierta al público, números muy variados de canto acompañado de piano, acordeón americano, ventrilocuo, violín y otros instrumentos, así como hemos expuesto el primer ensayo de impresión sincronizada hecha en la Argentina por los laboratorios de nuestra casa. Otro capítulo interesante y que ha llamado la atención entre los que exhibimos, es un muestrario completo de los trabajos realizados en nuestro laboratorio para películas de 16 mm., entre los cuales se destacan los virajes multicolores, la reducción de película "standard" a 16 mm. y la ampliación de aquélla de este tipo a "standard". Además de ello exhibimos una muestra completa de los últimos aparatos para aficionados aparecidos en el mercado de artículos cinematográficos y el nuevo proyector "Agfa", el "Filmo 576", el "Kodaskope" modelo B, y varios tipos de cámaras, entre ellos el "Filmo 70-D" y el "Kodak BB". Por lo demás, estamos ampliamente satisfechos del interés que el público ha demostrado por nuestro "stand", rodeándolo en cantidades numerosísimas en los momentos de nuestras exhibiciones.

RADIO CASA CARRERAS

SARMIENTO 1171 Buenos Aires U. T. 35-0978
Rosario: Calle San Juan 1136 — Olivos, F. C. C. A.: Av. Maipú 2786

ACORDAMOS / CREDITOS



Aparato completamente eléctrico, de 4 lámparas, para corriente continua o alternada. Completo, con lámparas .... $ 120.-

TENEMOS 20 MODELOS DE APARATOS — PIDAN CATALOGOS

NOVEDADES EN DISCOS Y MAQUINAS PARLANTES

LA SEGUNDA SINFONIA DE BEETHOVEN

La Sinfonía en re mayor, opus 36, de Beethoven, acaba de ser grabada en cuatro discos Polydor, reunidos en álbum, por la Orquesta de la Opera del Estado, de Berlín, con la dirección de Erich Kleiber. Se ha dicho de esta sinfonía que "es el punto de que parte Beethoven hacia regiones en que nadie antes que él había osado arriesgarse, ni nadie había antes soñado". Fué escrita en el invierno de 1802 a 1803, y señala sobre la primera un gran progreso, dejando entrever las alturas a que más tarde habría de llegar su inspiración. Beethoven tenía ya 32 años y las desgracias habían empezado a amargar su vida; su sordera le atormentaba, su amor por Julieta Guicciardi ha sufrido un rudo rechazo, todo parece confabularse para arrojarlo en la desesperación. Es entonces que, sobreponiéndose a todas sus desdichas, escribe en un solo impulso la Sinfonía en re mayor. "Se siente en ella — dice Romain Rolland — que su voluntad vence denodadamente; una fuerza irresistible barre los pensamientos tristes. Un torbellino de vida se levanta en su final. Beethoven anhela ser dichoso; no se resigna a creer irremediable su infortunio; quiere curarse, quiere amar; desborda de esperanza". Es en este estado de espíritu que nace la Segunda Sinfonía, esa "mentira heroica", como se la ha llamado. Consta de un primer movimiento, "adagio molto — allegro con brío", lleno de verba, de vigor y brío; un "larghetto" famoso por su belleza, gracia y construcción admirables; el "scherzo" francamente alegre y animado; y el final "allegro molto", que según Berlioz es "un segundo "scherzo" a dos tiempos, cuya verba tiene algo aun más fino y más picante que todo lo anterior". En la hermosa versión que nos hace escuchar Kleiber es posible apreciar todas las bellezas y el vigor de esta obra encantadora; su batuta de virtuoso de la orquesta lleva los tiempos con una precisión y claridad sorprendentes, matizando y destacando los detalles de interés y dando colorido y brillo en los pasajes oportunos. Contribuye al éxito la perfecta grabación obtenida, de una nitidez y sonoridad admirables.

CANTO

EZIO PINZA

Todos los perfeccionamientos del sistema eléctrico de grabación contribuyen en el pequeño disco Víctor que escuchamos a poner de relieve las extraordinarias condiciones artísticas y vocales del aplaudido bajo Ezio Pinza, uno de los más grandes artistas de su cuerda en la actualidad. Pinza, que no es un desconocido en Buenos Aires, canta el brillante "Veau d'or", del primer acto de "Faust", y en la segunda cara del disco, "¡Ah! del Tebro", del cuarto acto de "Norma"; acompaña al cantante el coro y la orquesta del Metropolitan Opera House, de Nueva York, bajo la dirección del maestro Giulio Setti. La magnífica voz, de tan hermoso color como rica en matices, del eximio bajo tiene ocasión de amplio lucimiento en estos números, que pueden considerarse entre los mejores registros de conjuntos realizados por Víctor.

ROMANZAS CLASICAS ALEMANAS

No solamente encontramos en los discos los conocidos y tan incansablemente repetidos trozos de óperas; es posible también deleitarse con páginas de los grandes maestros, interpretadas en forma exquisita por artistas inteligentes, dotados de cualidades sobresalientes. Tal es lo que ocurre con el disco Polydor en que la soprano alemana Hedwig von Debicka, de la Opera del Estado de Berlín, nos hace oír páginas hermosísimas de Glük y de Bach; poseedora de una voz deliciosamente timbrada, de matices delicados, amplia extensión y abundante volumen, que maneja con agilidad e inteligencia, la Debicka nos subyuga con el admirable "O del mio dolce ardor" de Glük, página frecuentemente elegida por las grandes cantantes, y con el fragmento de J. S. Bach, "Escuchad el dulce coro de las flautas", no menos noblemente delicado. La notable cantante y la orquesta que la acompaña, dirigida por Julius Prüwer, se aprecian en los menores matices, gracias a la perfecta grabación.

CANCIONES DE TITO SCHIPA

Un nuevo disco Víctor de formato grande nos hace oír al celebrado tenor Schipa en la realización de dos números populares, a los que se muestra tan afecto en el disco. Se trata de dos agradables "canzonettas" populares, que han de escucharse con placer por la forma elegante y lucida de su realización. "Pesca d'amore", es una pieza de Richard Barthelemy, con letra del famoso literato Roberto Bracco; en la segunda cara del disco se ha grabado un "racuntino" de V. de Crescenzo, "Ce steva'na vota", completamente dentro del estilo característico de estas canciones napolitanas. Acompaña en ambas una orquesta apropiada. El delicado timbre, la dulzura y potencia de voz del aplaudido "divo", junto con la dicción tan pintoresca y apropiada que puede apreciarse en estos registros, proporcionarán un rato de verdadero deleite a los admiradores de Schipa.

DOS CANCIONES POR ORTIZ TIRADO

Un disco Víctor recientemente dado a la circulación, nos ofrece dos bonitas canciones interpretadas por el tenor Alfonso Ortiz Tirado, con acompañamiento de orquesta. Ellas son "Déjame que te bese", original de Jorge del Moral y "Abre tus ojos", de Tata Nacho. Se trata de composiciones que no llegan a tener un ponderable valor musical y en las que su mérito reside puramente en la belleza melódica de sus motivos, belleza acentuada por una interpretación que es llevada con acierto y que está secundada por las muy estimables condiciones vocales de su ejecutante.

VARIEDADES

LA PLEGARIA DE UNA VIRGEN

He aquí una contribución original para la sección museo de cualquier discoteca que se aprecie de reunir piezas curiosas. Parlophon tiene la original ocurrencia de preservar del olvido esta página que tuvo el extraordinario mérito de difundirse por todo el mundo, sin que pueda uno explicarse las razones que justificaran semejante éxito. "La plegaria de una virgen", como se la conoce entre nosotros y no con el título semejante con que el disco la presenta, "La oración de una doncella", es obra de Th. Badarzewska, y sus pintorescos trinos han conmovido hace más de medio siglo los corazones sensibles de innumerable predestinadas "a vestir santos". La interpretación, por otra parte excelente, se debe a la orquesta Parlophon, dirigida por O. Dobrindt. Al reverso viene otra composición del mismo estilo, denominada "Canción de los pajarillos en la noche".

FIESTA, ASAO Y CIMARRON.— La Orquesta Víctor Popular ha hecho dos bonitos números en este disco recientemente aparecido. El del título es una ranchera de la que son autores Cabral y Lauro, que el referido conjunto interpreta con acierto, y el que se acompaña es un paso doble, "Divina", de J. C. Ghio, en cuya ejecución tiene intervención Roberto Díaz, que canta algunas estrofas con su conocido gusto.

COLLETE.— Presenta Brunswick al destacado ejecutante de banjo, H. Reser, en dos solos del pintoresco instrumento, particularmente fonogénico, acompañado con piano. Reser obtiene brillantes resultados en la interpretación de los dos números grabados, probando poseer un completo dominio de la técnica del banjo. "Collete", ejecutada en una cara del disco, es una bonita pieza de los celebrados autores de jazz, Kahn y Baer; al reverso puede escucharse una página de Klages y Golden, titulada "Llamado", que como la anterior se oye con mucho agrado.

TIQUI... TIQUI... TIQUI...—Es un original foxtrot registrado en disco Víctor por la orquesta de Adolfo Carabelli, cuyas audiciones se singularizan por la adecuada propiedad con que interpreta el repertorio del jazz. La pieza es original de Juan M. Velich, compositor de ideas felices, como puede verse, por los temas que ha sabido crear para este bailable. Le acompaña un paso doble, "Goya", del que es autor Fausto Frontera, muy musical, muy alegre y bien matizado por la orquesta que ha logrado realzarlo con acertado colorido. Es un disco que por las condiciones de su extraordinaria sonoridad, resulta indicadísimo para la danza.

PANCHO.— En Víctor ha aparecido este disco grabado por Adolfo Carabelli y su orquesta con el éxito que acostumbra a tener en todas sus realizaciones orquestales de jazz. Dos maxixas ha registrado, la del título y "No te quiero morena", la primera de Pucciano y Alcardi y la segunda de Munilla y Zanzi. Bullangueras y alegres, las danzas portuguesas se han logrado en la reproducción que nos ocupa, con acierto encomiable deste todo punto de vista, principalmente para la danza a que están destinadas.

CANTO POPULAR

AL JOLSON

Una película que ha tenido gran éxito en los Estados Unidos, "Say it with songs" (Dígalo cantando), justifica su difusión por los interesantes números musicales que reune. De uno de ellos ha hecho una creación el celebrado cantante Al Jolson, que acaba de ser escuchado entre nosotros en una de sus primeras películas sonoras. Es un norteamericano que ha asimilado el estilo y modalidad del cantante negro, del sur de los Estados Unidos, y se presenta pintado como negro ante los públicos de la Unión, que lo ovacionan. Con singular maestría y dramaticidad, Jolson traduce las canciones que luego alcanzan mayor popularidad en su país; tal la de este Brunswick que ahora escuchamos, "One sweet kiss" del mismo Jolson y Dreyer, y otra que firman Kahn y los hermanos Gershwin, es decir los autores de jazz más cotizadas de la América del Norte, "Liza", tomada de la revista "Show - girl". Es preciso escuchar este disco para apreciar la originalidad y pintorescas condiciones que posee este famoso cantor de jazz.

MARQUESITA DE ARRABAL. — Tan ocurrente como su título resulta interesante este tango de Castro y Courau, que se nos ofrece en Víctor, interpretado por Alberto Gómez con acompañamiento de orquesta. El conocido intérprete se desempeña muy bien. En el reverso, el mismo Gómez canta en compañía de Alberto Vila una zamba de Soliño y Collazo, "Buenos días". Orquesta y cantantes se desempeñan honorablemente.

¿POR QUE ME DEJASTE? — La simpática voz de Pilar Arcos interpreta este interesante "bolero" de Ernestina Lecuona, en un disco Brunswick, acompañada por Los Castilians. El tema musical es bonito y está llevado con marcada expresión por la conocida cantante. En el reverso canta "Siboney", un danzón cubano, con el mismo acompañamiento y en el que halla nueva oportunidad para lucir sus reconocidas aptitudes vocales.

RECUERDOS, MUCHACHA.— Alberto Vila luce en este disco una de sus mejores caracterizaciones en la interpretación de los números de música popular. Canta con expresión eficaz este tango, original de Goyenola y Martín, y la guitarra que le sirve de acompañamiento está a la altura del cantante. En el reverso de este Víctor canta el conocido fado "Noches de Portugal", acompañándose también con guitarras.

LO QUE DICEN. — Presenta Víctor en un disco reciente a la cantante española Joaquina Carrera, en la realización de dos números bien característicos del arte popular español, realizados con acierto y excelente resultado. Joaquina Carrera muestra poseer dotes vocales bien apreciables y excelente buen gusto para interpretar el paso doble "Lo que dicen", "couplet" humorístico en que la artista prueba cómo se reconoce la profesión de cada "tenorio" por su declaración; al reverso viene la marcha "La barraca", canción graciosa y animada de puro estilo español.

MI PECADO. — Esta canción de los famosos de Sylva, Brown y Henderson, probablemente los músicos más fecundos de los Estados Unidos, justifica por sus valores las innumerables versiones que de ella se han hecho, vocales, orquestales e intrumentales. Una nueva acaba de presentar Brunswick, esta vez en español, con la destacada soprano Pilar Arcos acompañada por la orquesta Los Castilians; la excelente cantante agrada por la calidad de su voz y su estilo correcto, prestando atractivo y dramáticos acentos a la bonita canción. Otra interpretación brillante de esta soprano, grabada al reverso, es la canción "Así eres para mí", de Turk y Ahlert, que dice con singular expresión y propiedad.

AIN'TCHA?—Víctor nos presenta con este disco una artista nueva, al menos entre nosotros, Helen Kane, una especie de "ingenua" del canto, con recursos vocales propios y originales. De la película sonora "Pointed Heels" nos hace escuchar Kane dos números sumamente curiosos, que canta y declama a ratos con una vocecita infantil, de pintorescas inflexiones, acompañándola una buena orquesta de jazz; los números se denominan "Ain'tcha?" y "I have to have you".

JAZZ

DOIN THE BOOM BOOM. — Uno de los fox-trots más originales, al par que notables por su ejecución, que nos ha presentado Brunswick en los últimos meses. La realización se debe al formidable conjunto del Hotel Biltmore que dirige Earl Burnett, quien obtiene de sus elementos una interpretación humorística incomparable, que realza aún más la intervención de un cuarteto vocal delicioso por su afinación y originalidad. Bastante agradable y novedoso es el otro fox-trot que completa el disco, "Porque dijiste: te amo", que ya habíamos escuchado en otra versión anterior, y que ejecuta aquí Dan Russo y su orquesta Oriole, con la intervención asimismo muy acertada de un cuarteto vocal.

LA REVISTA UNIVERSITARIA. —De esta película que llega precedida de elogiosos comentarios, ha grabado Víctor dos números particularmente atrayentes, que ejecuta la orquesta All Star. Una de las caras de este disco contiene el foxtrot "Bella y encantadora", delicioso por su composición y vertido en forma notablemente rítmica y animada; el refrán, a cargo de Frank Munn, merece nuestro caluroso aplauso. El mismo conjunto se hace oír en el reverso con "Airoso", que vino ya en otras versiones con el título "Steppin'along", de William Kernell, fox-trot que por sus motivos elegantes y bonitos merece esta reedición tan buena que realiza la All Star.

NIÑA TIMIDA. — Víctor reune en las caras de un disco dos interpretaciones de famosas orquestas de jazz americanas. "Niña tímida", un agradable fox-trot de Friend y Silver, viene ejecutado por el notable conjunto de Ben Pollack en una versión colorida y animada; el estribillo, cantado por Burt Lorin, es delicioso. Al reverso viene el vals lento "Te he esperado toda mi vida", composición inspirada, con estribillo por Lorin, dicho con mucha ternura y emoción y acompañado por la orquesta de Víctor Arden y Phil Ohman, los notables pianistas que destacan su lucida ejecución en un conjunto animadísimo de excelentes instrumentistas.

EVERIN NOW AND THEM. — Dos números bastante atrayentes tomados de la película sonora "The great Gabbo" han sido grabados admirablemente en disco Brunswick, por la famosa jazz-band neoyorquina que dirige Tom Gerun. Este conjunto toca el fox-trot "Every now and them", de Mc Namee y Zany, con gran despliegue de sonoridad, efectos originales y compás muy animado; "I'm in love with you" es el foxtrot grabado al reverso, no menos original y variado en sus motivos. Como el anterior, ha sido animado por un bonito estribillo cantado con mucha gracia.

SATISFECHO. — En disco Víctor graba dos destacados números la orquesta de Henry Busse, uno de los buenos intérpretes de música sincopada. "Satisfecho" es un fox-trot novedoso ejecutado en un movido estilo armonioso, con adecuado compás para el baile; un trío vocal masculino dice el estribillo con mucha gracia y originalidad. De los populares compositores Lewis, Young, Pollack y White, ejecuta Busse un pintoresco fox-trot, "Todavía te adoro", cuyo refrán canta Burt Lorin con sentimiento y muy buena voz.

CLEMENTINE. — He aquí un atrayente número de jazz presentado por el disco Parlophon, que merece la atención de los aficionados, al par que es un excelente disco para baile. Lo ejecutan los Goofus Five, de Nueva York, con gran originalidad en las combinaciones instrumentales y precisión rítmica ponderable; un bonito estribillo matiza la ejecución. Completa el disco, el fox-trot "I left my sugar standing in the rain", número pintoresco y melódico del mejor efecto, que interpreta el mismo conjunto, cantando el estribillo con mucha habilidad un discreto tenor.

WON' TCHA.—¿Quiéres? es la traducción de este original foxtrot que presenta Brunswick, realizado por la famosa Meyer Davis' Swanee Syncopators, dirigida por Joe Moss. Este bailable, notablemente animado y novedoso, ha merecido una interpretación de primer orden por parte de ese conjunto, que tiene instrumentistas brillantes; muy bien cantado el estribillo. Al reverso, otro conjunto sincopado de primera fila, la orquesta de Tom Cline, ejecuta un foxtrot de Kahal y Robinson, "Sweethearts Holiday", sumamente agradable y rítmico, amenizado con un refrán excelente.

BAILANDO LA NOCHE ENTERA.— Es un lánguido vals al estilo americano, presentado en disco Víctor y tomado de la película sonora "Casados en Hollywood", que la orquesta de Leo Reisman toca con la armoniosa elegancia que le es habitual; el estribillo, cantado con la voz desmayada de un tenor sentimental, está perfectamente de acuerdo con la languidez de las melodías. Al reverso viene "Bellísima", foxtrot de la película "París", de ritmo vivo y agradables efectos instrumentales, deliciosamente ejecutado por la orquesta de Ted Weems; el estribillo lo canta Parker Gibbs, con singular gracia y originalidad.

LOS ULTIMOS TANGOS

MENTIRAS DE AMOR.— Un disco Brunswick registra dos nuevas interpretaciones de la orquesta típica de Julio De Caro, que han de ser bien recibidas por los aficionados. "Mentiras de amor", de F. De Caro es una agradable composición, ejecutada en el estilo personalísimo de este autor, quizá un poco recargado en el propósito de innovar y buscar efectos instrumentales a toda costa; no obstante, se lo escucha con agrado y se aprecian unos bandoneones excelentes. Completa el disco el tango de Laurenz, "Coqueta", de melodías bonitas e inspiradas, en el que abundan los aciertos de ejecución.

CARADURA. — La orquesta típica de Donato - Zerrillo interpreta con notable acierto el conocido tango de Zerrillo y Cadicamo y "No me tires p'atras", tango también, de J. Turturielo, en un disco Brunswick recientemente aparecido. Las dos piezas están hechas con indiscutible sentido de la expresión que corresponde a la canción popular y al mismo tiempo, su música lograda con amena combinación de timbres y matices que hace más agradable el ritmo de la danza.

ADIOS ARRABAL. — Brunswick graba dos nuevas creaciones de la orquesta típica De Caro. "Adiós arrabal" es una curiosa creación que firman F. Bauer y C. Lenzi, cuyo tema principal ha sido tomado tranquilamente del difundido "Souvenir", de Franz Drdla, y convertido, con leves modificaciones de compás, en el motivo casi único de este tango. Julio De Caro lo toca con su habitual habilidad, algo exagerada en la búsqueda de efectos. Completa el disco el viejo tango de Maglio "Un copetín", que volvemos a escuchar con agrado en esta brillante versión de De Caro.

NOTAS Y COMENTARIOS

NOVEDADES VICTOR DE MAYO

Entre los números que ya se han comenzado a grabar en Buenos Aires para ser puestos en circulación en el mes que se inicia por Víctor figuran dos artistas argentinas de destacadísima actuación en cada una de sus especialidades. Nos referimos a Nena Juárez, que tuvo a su cargo el papel principal de "El Matrero", ocasión en la que nuestro público tuvo oportunidad de apreciar sus más estimables condiciones vocales, y a la eximia guitarrista María Luisa Anido, ambas definitivamente incorporadas al elenco de artistas de Víctor. La primera se inicia con una canción y una vidalita, "El carretero", de Bianco y Nava, y "Vidalita tucumana", de Tomás Juárez, esta última una tonada norteña de deliciosa melodía. María Luisa Anido, por su parte, ejecuta dos hermosos números de guitarra, "Canción mejicana", de M. de Ponce, y "Loure", composición de Bach. Nos parece que las dos artistas merecen ser señaladas como una adquisición de valor para el repertorio de obras nacionales que nos ofrece periódicamente la marca Víctor.

Las obras maestras que los aficionados tendrán a su alcance, son a su vez, del mayor interés. En conjunto titulado "Sinfonieta de Cámara de Filadelfia", bajo la dirección de Fabien Sevitzky, ha registrado en tres discos grandes, coleccionados en álbum, el "Concerto Grosso", de Bloch, y el "Arioso". de Bach. La celebrada Orquesta Sinfónica de Filadelfia, que dirige Stokowsky, ha hecho en cinco discos el "Concierto Brandenburg No. 2", en fa mayor, de Juan Sebastián Bach, y el Cuarteto Flonzaley registra en tres discos grandes el "Cuarteto en Mi Menor", de Smetaña ("De mi vida"). Con tratarse de tres obras de tanto aliento como las que dejamos citadas, no termina aquí el programa de las composiciones de orquesta que nos ofrece Víctor para el mes que se inicia. Se han registrado, además, "Muerte y transfiguración", de Ricardo Strauss, en dos discos y medio, ocupando el reverso del último disco "Prometheus" (la obertura), de Beethoven, por la Orquesta Sinfónica de Londres, que dirige Alberto Coates; la Orquesta de Filadelfia, bajo la dirección de Stokowshi, graba asimismo "Día de fiesta en Sevilla", una de las brillantes páginas escritas por el celebrado maestro español para la "suite" de piano y vertidas a la orquesta por el conjunto de referencia.

Un disco conteniendo las oberturas de "Cosi fan tutte", de Mozart y de "Baile de máscaras", por la Orquesta de la Opera del Estado, de Berlín, y otro con "Rosamunda", de Schubert, hecho por Malcolm Sargent y su orquesta sinfónica, completan la parte orquestal del programa Víctor. Entre los números de canto se destacan "El fantasma", de Schubert y "La muerte y la doncella", del mismo autor, cantados en ruso por Chaliapin; "Der Erlkönig", de Schubert, y "Leggero invisible", bolero de Arditi, cantados por Ernestina Schumann-Heink; "Aria de las joyas" y "El Rey de Thule", de "Faust", por Elisabeth Rethberg. Los números instrumentales están representados por una ejecución de Guillermo Bachaus, "Tango", de Albéniz y "Aufschwung", de Schumann, y otra de violín, a cargo de René Chemet, "Macushla", de Rowe-Mac Murrough, y "Un sueño", de Cory-Barlett. Completan el programa dos discos grandes de etiqueta negra, de menor mérito artístico, "Il trovatore", "potpourri" por la orquesta Argentina Víctor de Salón, y "Rapsodia Irlandesa", de Herbert, por la Orquesta Sinfónica Víctor.

En cuanto a las obras musicales de importancia que nos anticipan las listas Víctor llegadas últimamente de los Estados Unidos y que tardarán, como sucede habitualmente, dos o tres meses en ser presentadas entre nosotros, constituyen un valioso aporte que no dejará de interesar a los aficionados. Anotemos en primer término una nueva Sinfonía de Mozart, la en re mayor, grabada en tres discos por la Orquesta Filarmónica y Sinfónica de Nueva York. Una obra que es realmente raro que los discos no nos hubieran proporcionado hasta ahora es el admirable "Carnaval", de Schumann; viene ahora, por suerte, en álbum de tres discos, ejecutado por Rachmaninoff, lo que es garantía de perfecta realización. Una obra de gran aliento, que suscitará el entusiasmo de los aficionados selectos: "Peleas et Melisande", de Debussy, en álbum de ocho discos, con artistas de la Opera de París: Vanni-Marcoux, Brothier, Panzera, Tubiana, etc., y la orquesta del mismo teatro, creemos que dirigida por Piero Coppola. Otra gran obra teatral que significa un esfuerzo realmente sorprendente es "El crepúsculo de los dioses", interpretado por artistas wagnerianos de primer orden y las orquestas Sinfónica de Londres y de la Opera Berlinesa, bajo las batutas de Albert Coates y Leo Blech.

Esto para no mencionar sino aquellos números de primordial importancia y dejando para otra oportunidad el anuncio de un nutrido conjunto de discos instrumentales, de canto y orquestales de menor desarrollo, aunque de elevado valor musical. Contemos con recibir cuanto antes estas importantes contribuciones, dignas de figurar en las más selectas discotecas.

PARA HOY EN RADIO

Los programas se publican por hora a fin de facilitar a los oyentes la elección de los números que les interese oír en cada momento del día.

LA HORA

11.	LR5		
13.	LR6	LS9	LS2
	LR9	LR3	LR2
	LR9	LR3	LR1
	LR8	LT3	
17.	LR8		
19.	LS7		
22.	LR6	LS3	LS2
	LR9	LR3	LS5
	LR1	LT3	LS5
23	LS8		

LOS ARTISTAS DE HOY

Típica Pocholo	11	L R 3
Amaya-Marañón	11	L R 6
Nelson Harley	11.30	L S 5
Corrao-Triay	11.30	L S 5
J. Carrera	11.30	L S 5
Negri-Cogorno	12	L R 6
Zaldívar	13	L R 3
Julia Ferro	13	L R 3
María Marrone	17	L R 7
Ramiro Peña	18	L R 6
La Sevillita	19.30	L R 6
Tapia-Orellana	20	L S 6
Rosa Quiroga	20	L R 6
M. Luisa Anido	21	L R 6
Charlo	21	L R 4

ONDAS

L R 1	Bs. Aires	380,0
L R 2	" "	322,5
L R 3	" "	315,8
L R 4	" "	303,0
L R 5	" "	361,8
L R 6	" "	330,0
L R 8	" "	261,0
L R 9	" "	291,3
L S 1	" "	425,0
L S 2	" "	252,0
L S 3	" "	236,0
L S 4	" "	270.4
L S 5	" "	280.5
L S 6	" "	210
L S 7	" "	222
L S 9	" "	214
W2XAF	N. York	31,40
W2XAD	N. York	19.50

PARA HOY DOMINGO

10. Orquesta clásica sinfónica de Angel Negri. L R 3.
11. Típica Pocholo, dúo Amaya-Marañón. L R 3.
—Orquesta clásica sinfónica, dúo Amaya-Marañón L R 6.
—Orquesta típica. L R 4.
—Típica y jazz. L S 3.
11.30 Nelson Hanley, piano; Joaquina Carreras, tiple; rondalla Cauville Prini, dúo Corrao-Triay. L S 6.
12. Jazz Colón, sexteto Fall, orquesta típica. L R 3.
—Típica Pocholo, trío Negri-Cogorno-Pontino, jazz Donaldt. L R 6.
13. Roberto Díaz, Julia Ferro y Edmundo Zaldívar, canciones. L R 3.
—Típica Pocholo. L S 6.
—Julia Ferro, canciones. L R 6.
15. Transmisión de la ópera "Boheme" de Puccini; discos. L R 4.
16.45 Obra del Cardenal Ferrari, programa para niños. L R 4.
17. Zaldívar, canciones; orquesta típica, dúo Tapia Orellana. L R 6.
—María Marrone, cancionista italiana. L R 7.
17.30 Orquesta típica, dúo Tapia-Orellana, Carlos Viván, canciones. L R 3.
17.45 Jazz band. L S 3.
18. Ramiro Peña, humorismo. L R 6.
—Orquesta típica. L S 5.
19. Trío Negri-Cogorno-Pontino. L R 3.
—Noticias de LA NACION. L R 6.
—Orquesta clásica. L S 5.
—Orquesta clásica. L R 4.
—Orquesta clásica. L S 3.
19.30 Rondalla Catalán, La Sevillita, canciones españolas. L R 6.
20. Rondalla Catalán, La Sevillita, canciones; Rosa Quiroga, canciones nacionales. L R 3.
—Dúo Tapia-Orellana, trío Negri-Cogorno-Pontino, Carlos Viván, canciones; Vila y Ciaccio, guitarras; jazz Colom, orquesta clásica. Rosa Quiroga, canciones. L S 6.
—Rosa Quiroga, canciones; orquesta típica sinfónica de Angel Negri. L R 6.
21. María Luisa Anido, guitarra. L R 3.
—María Luisa Anido, guitarra. L R 6.
—Rodríguez Niello, contralto; Jorge Scharo, canciones. L R 7.
—Trío típico, orquesta sinfónica. L S 5.
—Charlo, canciones. L R 4.
—Orquesta sinfónica. L S 3.
21.30 Compañía Olga Casares Pearson-Angel Walk, comedia. L R 3.
—Asociación pro Fomento de la Radio, orquesta sinfónica. L S 1.
22. Albina Sagesse, romanzas; orquesta clásica sinfónica. L R 3.
—María Luisa Anido, guitarra; orquesta sinfónica de Angel Negri. Albina Sagesse, romanzas. L S 6.
—Albina Sagesse, romanzas; orquesta clásica; Carlos Viván, canciones; jazz Colom. L R 6.

ESTACIONES DE ONDA CORTA

Lunes: 9 a 22,30 y 23 a 1 (hora argentina). W 2 X A D.
Martes: 19 a 22 y 23 a 1. W 2 X A F.
Miércoles: 19 a 1. W 2 X A D.
Jueves: 19 a 1. W 2 X A F.
Viernes: 21 a 1. Transmisión especial para la Argentina W 2 X A D.
Sábado: 19 a 1. W 2 X A D.
Domingo: 19 a 23.45 W 2 X A D.

CARLOS GARDEL (Del dúo GARDEL-RAZZANO). Con acompañamiento de guitarras, violín y piano.

18808 a $ 3.25 — Aromas del Cairo. Vals. J. Aguilar / Buenos Aires. Tango. M. Romero-M. Jovés

Con Acomp. de guitarras: BARBIERI-AGUILAR

18806 a $ 3.25 — Misterio. Canción. A. Cheriff-J. Trelles / Sólo se quiere una vez. Tango. Fr. Claudio Frollo-C. V. G. Flores

ROBERTO FIRPO Orquesta Típica

8935 a $ 3.— 18 kilates. Tango. E. Ponzio (Con estribillo) / La canción del bohemio. Tango. F. Cosco

8936 a $ 3.— Esta vida es puro grupo. Tango. A. Tavarozzi / Quejas del bulincito. Tango. R. Pla

FRANCISCO CANARO Orquesta Típica

4637 a $ 3.— Nocturno. Vals. A. Bardi. (Con estribillo) / Largue a esa mujica. Tango. J. Sarcione

4638 a $ 3.— Chirimoya. Tango. C. Castillo. (Con estribillo) / Jacqueline. Tango. A. Carrera

Aparato ODEON-VEROTON No. 30 (Modelo 1930). Perfecto y elegante reproductor de discos en hermosa caja de nogal. Bocina interior con brocato especial para filtrar los sonidos. $ 45

IGNACIO CORSINI Con Acomp. de 3 guitarras: PAGES - PESOA - MACIEL

18605 a $ 3.25 — No tengas miedo. J. Font-G. Cavazza / Remember. (Recuerdo). Fox Trot canción. R. de Caro-F. Carbone-E. Sola

Dúo RUIZ-ACUÑA Con acompañamiento de 4 guitarras: GOMEZ-DAVIS

10429 a $ 3.25 — El gato federal. Gato. (Dúo). J. Sarcione-C. V. G. Flores / Palomita blanca. Vals. (Dúo). F. García Giménez-A. A. Aieta

ADA FALCON Con acompañamiento de orquesta: FRANCISCO CANARO

11187 a $ 3.25 — A mí no me den consejos. Tango. F. Canaro-L. Ricardi-Caruso-Canaro / Los claveles de Sevilla. Pasodoble. (De la revista: "París-Madrid"). Guerrero

Aparato ODEON VEROTON No. 244 (Mod. 1930) $ 102

Hermoso fonógrafo de mesa en elegante caja de roble con tapas y puertas. Posee todos los modernos perfeccionamientos: Diafragma de nuevo modelo, freno automático, soportes automáticos de tapa, motor extrareforzado.

NINON VALLIN Con acompañamiento de orquesta

195073 A — 1o. Canto andaluz. 2o. Nana J. Uin-M. de Falla
$ 4.75 B — 3o. El majo discreto. 4o. No lloréis abuelos. E. Granados

WILLIAM DUTTON Con acompañamiento de orquesta

193448 A — Amalia. (Molly). Goulding-Dougherty
$ 2.50 B — Soy un soñador. (I'm a dreamer). (Seger Ellis, con orquesta). (Cantados en inglés). Sylva-Brown-Henderson

Aparato ODEON-VEROTON (Mod. 1930) No. 351, en caja de nogal. Diafragma "Veroton". Bocina interior con filtro de brocato. Mueble severo con tapa y puertas. Freno automático, motor de doble cuerda. $ 165

BANDA MUNICIPAL DE MADRID Director: maestro R. Villa. Con acompañamiento de la Masa Coral de Madrid

196079 A — Madrid. Canción madrileña. 1a. parte. R. Villa
$ 3.50 B — Madrid. Canción madrileña. 2a. parte. R. Villa

SAM LANIN AND HIS FAMOUS PLAYERS

193447 A — Té para dos. (Tea for two). De la cinta sonora "No no Nanette". Caesar-Youmans
$ 2.50 B — Quiero ser feliz. (I want to be happy). Fox Trot. De la cinta sonora "No no Nanette"

NOTEL PENNSYLVANIA MUSIC

193449 A — Cantando en el baño. (Singin in the bathtub). Fox Trot. De la cinta sonora: "La Revista de las Revistas". Magidson Washington-Cleary
$ 2.50 B — Bajo la luna de Texas. (Under a Texas moon). Fox Trot. De la cinta sonora: "Bajo la luna de Texas". Perkins

Para oír estos discos sintonice L R 1 (Radio Cultura) 380 mts., todos los días de 20.30 a 21.30 hs.

IMPORTANTE: No vendemos los ejemplares de los discos que se transmiten por la radio, los cuales son destruídos terminado su uso.

CREDITOS POR MENSUALIDADES — UNICO CONCESIONARIO

Max Glücksmann — LA ALEGRIA DEL HOGAR — FLORIDA 336-44 EDIF. PROPIO — CALLAO 188-92 - Bs. Aires

USE PUAS CONDOR en todos suave, fuerte y extrafuerte. CAJITA DE 200 PUAS $ 1.—

STEWART-WARNER RADIO

PREPARADO PARA TELEVISION

Enchufe para Pick-up (reproducción eléctrica de discos); equipado con parlante Electro - dinámico; enchufe especial para teléfonos o alto parlantes magnéticos.

Estas cuatro combinaciones poseen todos los modelos STEWART-WARNER Radio, y constituye una ventaja para sus poseedores.

Grandes distancias; selectividad absoluta; fidelidad exacta en la reproducción.

Modelo 31, para corriente continua o alternada **$ 650.** *con lámparas!*

Quedan algunas zonas disponibles para agentes activos. *Solicite Catálogos*

Unicos Importadores:

RESTA HERMANOS S. A.

Departamento Radio: Callao 77-83 esq. B. Mitre, Buenos Aires

AVISOS CLASIFICADOS

COMPRA - VENTA E HIPOTECAS
CASAS, CAMPOS Y TERRENOS

MARIO LIVINGSTON

Representante general en Europa:
D. Alfredo H. Bustos, Paris, 9 Rue Boissy d'Anglás

UNA EXCELENTE RENTA Y UNA SOLIDA FINCA

Cerca de Callao y de la Plaza del Congreso, vendo una gran finca de renta, con terreno de 20 por 62 varas. Edificio muy bien construído. Varios pisos. Alquileres módicos. Produce por año $ 61.500 y se vende en $ 600.000.

CUALQUIER SUMA EN HIPOTECA

En moneda nacional, doy. Ordenes directas de particulares. Interés módico. Tasación liberal.

DIAGONAL NORTE 637. U. T. 6001 y 6002 Avenida.

15698 M-1

GIMENEZ ZAPIOLA & Cía.

U. T. 2935|36 Avda. — Florida 239

VENDEMOS

SOBRE Avda. MONTES DE OCA. Dos esquinas a 12 cuadras de Constitución, para depósito, industria, garage, etc. 7.000 v|c. con buenas construcciones, a $ 50 v|c.

PARA HIPOTECAS disponemos de cualquier cantidad al interés más bajo de plaza.

15633 M-1 v.4

MANUEL E. BELZA

Av. Mayo 605. U. T. 6149 Av.

VENDIO: Particularmente la finca: Tucumán 417|19, entre Reconquista y San Martín. Altos y bajos. Sup. 385 v|c. Precio y comprador reservado.

Dentro Pueyrredón, tocando Corrientes. Gran casa de dptos. Alquileres entre $ 120 y $ 250. Totalmente ocupada. Su.: 1000 v c. Renta líquida $ 30.000 anuales. $ 290.000, con cédulas.

Ayacucho y Sarmiento. Lujosas casas alt. y baj.: hall, 7 habit., baño inst., 2 piezas de sirv. c|u. Calefac. y derroche de lujo. Alt.: Desocupada. $ 120.000, plazos.

Hipotecas, cédulas, trámite rápido, dinero particular, interés más bajo de plaza.

15917 M-1

Casa Fundada en 1910
por V. P. CACURI.
Unica Oficina: Rivadavia 827.

EN VENTA:
30 x 62, como terreno, hay cédulas. Por San Martín y Córdoba.

EN COMPRA:
Propiedad frente a Florida o Av. de Mayo.

EN VENTA:
De alta renta. Produce $ 40.000 anuales y se liquida en $ 365.000, menos $ 200.000 a plazos. Excelente edificación. Radio: Una de Florida y Corrientes.

EN COMPRA:
Campos y chacras. Diversas zonas. Fracciones grandes y chicas.

De interés general: mis Remates. Lea sección respectiva.

15808 M-1 V. P. CACURI.

ROGELIO TENORIO

San Martín 235. U. T. 2173 Avda.

HIPOTECAS SOBRE CONSTRUCCIONES

Sobre edificios en construcción o para construir, acuerdo préstamos de 25 hasta 300.000 pesos, haciendo la entrega en cuotas parciales de acuerdo al pedido del interesado.
Cualquier propuesta la contesto en el día. M-1 v.5

RAIMONDI & Cía.

Administración de propiedades

Lavalle 710 U. T. 31 Retiro 380

COMPRAMOS

FRACCION de buen campo de 150 a 300 hect. Apto para granja, sobre camino real y entre las estaciones ITUZAINGO, MERLO, MORENO y GENERAL RODRIGUEZ.

TERRENO en los alrededores de Parque Centenario. De más o menos 25 x 40 varas. Bien orientado y a precio razonable Pago al contado. TRATAR DIRECTAMENTE. M-1v5

Ernesto L. Solimano

Victoria 571 U. T. 0138 Avda.

FREYRE 1481, $ 6000 y fac., gran ocasión.

CANALEJAS 1000, 7 hab., $ 13.000 y facilidades.

FIGUEROA 1378, 3 habit., nueva, 9000 pesos y facilidades

TERRENOS

V. DEL PARQUE, fte. estación, lote 10 por 60, barato, adoq. pago.

AV. NEUQUEN, por Georgestown, 10 por 38, cont. y mens.

AV. NACIONAL y Nazca, 10 por 44, cont. y mens.

AV. NEUQUEN 1300, 2 cds., esq. 317 v. a plazos.

ADROGUE, 2 lotes formando esq., a 1 c. de ómnibus y 5 estación, en 1050 $ al contado o en mensualidades. MC-1

Atanasio Oteiro

Administración de Propiedades

Lavalle 710, 2o. piso B. U. T. Retiro 09

ARRIENDO campito alfalfado, 286 hectáreas, con población, etc., en el partido de Pehuajó.

VENDO o permuto estanzuela de 4. hectáreas, en el partido de Pehuajó, dividido en 7 potreros alfalfados chacra montes, puesto, galpones, etc., con cédulas y rodeado de 4 ferrocarriles.

HIPOTECAS, tengo 50.000 $. disponibles. M-1

Rodolfo Aranda

Bmé. Mitre 552

CAMPOS. Vendo, con posesión inmediata y grandes facilidades de pago.

LAPRIDA, 5500 hs. especial para agricultura, bien ubicado, se vende total o parcialmente.

OLAVARRIA, 2000 hs. muy bien ubicado con mejoras.

MONTE, 300 hs. con mejoras. Sólo se requiere 10.000 $ contado.

CORDOBA, 2000 hs. sobre estación, lindando con la Prov. de Santa Fe.

ALMIRANTE Brown, 46 hectáreas bien ubicadas, grandes mejoras para cabaña.

No se atienden corredores.—R. Aranda. 15914 M-1v5

COMPRA DE PROPIEDADES
CASAS, CAMPOS Y TERRENOS

COMPRO casa de altos y bajos, radio: Río Bamba, Corrientes, Rivadavia y Centro, preferentemente negocio en los altos y sin contrato. Dirigirse por carta Arquitecto, Rivadavia 1479. M-3v5

CASITA compro en Belgrano, 10 por 20 o 25, 4 piezas y dep., 7000 $ contado, resto cédulas o mensualidades. Moldes 2121. M-2v5

CASA en Almagro, Caballito y Flores, compran Arturo Santiso y Cía., Rivadavia 971. T-2

TERRENOS y casitas compro, particularmente, trato directamente, con propietarios. Por carta dando detalles A. B. C., Bolsa de Comercio, Buenos Aires. M-2

URGENTE compro tres lotes en Belgrano o Colegiales, 200, 300 y 400 varas cuadradas aproximadamente. M. E. Malbertí, Lavalle 560. M-2v8

VENTA DE PROPIEDADES
CASAS, CAMPOS Y TERRENOS

A diez metros plaza de Flores, est. tren eléctrico El más lujoso petit hotel. Carrera, Artigas 515, garage, living room, comedor office, etc Altos, tres dorm., uno baño inst. y los detalles de las obras maestras Ocasión. 16.000 al contado y 10.000 a plazos. M-3v8

AL lado de Rivera y Canning, N. Vega 4958, sala, hall, comedor, 4 dorm., baño, cloacas, adoq. pago, lista para habitar, 8000 al contado y 22.000 a plazos, es un regalo. M-3v8

A una cuadra San Juan y Treinta y Tres, altos y bajos, moderna, venden Arturo Santiso y Cía.; Rivadavia 971. T-3

VENTA DE PROPIEDADES
CASAS, CAMPOS Y TERRENOS

A 10 mts. de Triunvirato al 3000. Bonita casa nueva, Guevara 1682, 2 salas, 2 hab., baño inst., cloac., adoq., terraza, 5000 al contado y 10.000 a plazos o mensualidades. M-3v8

BELGRANO, sobre Av. Cabildo, regio petit hotel de 7 habitaciones, garage, jardín y amplias comodidades, en 16 por 44 varas, vendo, con cédulas y grandes facilidades, M. E. Malbertí, Lavalle 560. M-4v5

BELGRANO, soberbio chalet, 6 habitaciones 2 baños instalados, garage, glorieta y dependencias, en 12 por 26 varas, detalles de gran lujo y confort, rodeado de palacetes en ubicación magnífica. Vende M. E. Malbertí, Lavalle 560. M-3v10

BELGRANO y Yapeyú 484 (Almagro) sobre s.bte. est Medrano), dos salas, hall, tres hab., baño, cloac., adoq. pago, moderna y desocupada, 7000 a. contado y 15.000 a plazos M-3v6

BELGRANO, Pino 2218 y Cabildo, regio petit hotel, recepción amplia, lujoso, confortable, vendo desocupado, $ 20.000 y plazos, dueño allí. B-3

COMPAÑIA NACIONAL DE TIERRAS
1141 LAVALLE 1141
HOY DOMINGO ATENDEMOS TODO EL DIA Y RECOMENDAMOS:

Sobre est Colegiales, moderna, garage, sala, comedor, 3 hab., jardín, cloac., adoq., 8000 al contado y 19.000 a plazos.

Belgrano R., regio petit hotel, sin estrenar garage, recepción completa, 3 dormitorios, 2 cuartos baño inst., cloac., adoq., 15.000 al contado, 20.000 a plazos.

Con frente a la Av. Forest, tocando F. Lacroze moderna y lujosa, sala, hall, 3 hab., terraza, cloacas, adoq., 9000 $ al contado y 16 000 en cómodos plazos.

Sobre est. y plaza Flores, el más lujoso petit hotel, garage, recepción completa, 3 dorm. y detalles de lujo. ocasión. 18.000 al contado y 21 000 plazos.

Plaza Italia, 10 x 40, sala, hall, comedor, hab., cloac., adoq pago, 17.000 al contado y 19 000 en cómodos plazos.

Cabildo y F. Lacroze. Lujoso petit hotel, recepción completa, 5 dorm., 23 000 al contado y 32.000 en cómodos plazos.

Solicite nuestro extraordinario catálogo mes de Otoño con 3600 casas en venta en todo radio y de todo precio. 30 automóviles para que los interesados visiten las casas que le interesen, sin compromiso alguno. Compañía Nacional de Tierras, Lavalle 1141 M-3v5

CONSTITUCION casa vendo, 6 habitaciones, comodidades, cédulas hipotecarias, 15 de Noviembre 1275, altura Salta 1900. T-3v3

CABALLITO, José Bonifacio 1529, vendo, buena casa, sala, 4 dormitorios pieza servicio baño Visítese de 10 a 17. M-3v4

CRAMER y Loreto 2886 (frente estación Colegiales), garage, sala, hall, comedor, tres hab., baño inst., cloac., adoq. pago, muy lujosa, 9000 al contado. M-3v6

CHACRA 2, 5, 10 hectáreas, sobre Merlo, vendo en 120 meses; J. Mirich 25 de Mayo 140 T-3v5

CASA y petit hotel, flamantes, garage, $ 27.000, 28.000 cédulas Thames 3293, teléf. 7779, Palermo T-3

DONATO ALVAREZ 600 .	$	50 000.—
CHARCAS 2820|22	"	110 000.—
SAN BLAS 5449	"	20.000.—

M-3

ESPLENDIDA casa esquina, 5 años de construcción, Cachimayo 300, a 1 cuadra de Rivadavia y 2 1|2 del subterráneo Entrada, vestíbulo, sala, comedor, 2 dormitorios, cocina, baño, pasaje y patio, piso alto: 2 dormitorios, pieza servicio, toilette, pileta lavar y amplia terraza.

Olivos: calle E. S. Peña 1278|80 Soberbio chalet de reciente construcción. Entrada, living-room, sala, comedor, pieza diaria con armarios, cocina, toilette, w. c., servicio, sótano, garage. Piso alto: 3 dormitorios, baño, pieza costurera, pieza servicio, 2 grandes terrazas y balcón. Condiciones liberales, poco al contado. Ocurrir Vicente López, F. C. C. A., Diagonal 1 No. 1020|22, Teléf. 637. M-3v4

ESTABLECIMIENTO formado para agricultura y ganadería, sobre pueblos y ferrocarriles, con tierra de valle, véndese en Río Negro, Estancias y Colonias, San Juan 684, Rosario. M-3v6

EN Ciudadela Sur, F. C. O., vendo casa cómoda, barata; Díaz Vélez 884. M-8v4

EN lo mejor de Palermo vendo casa; Nicaragua 4356. M-3v4

FLAMANTE, petit hotel en Palermo, Gorriti 5121, garage, living-room, comedor, en altos tres dorm., dos baños, etc., 6000 al contado y pequeñas cuotas. M-3v5

VENTA DE PROPIEDADES
CASAS, CAMPOS Y TERRENOS

PETIT hotel con garage, Hualfín 789, esquina Thompson, vendo con facilidades. T-3v5

QUINTA, criadero instalado, de 1 1|2 hectárea, camino La Plata, vendo $ 3000 contado, resto mensualidades; pedir datos, cartas dirigidas a C. S., Casilla Correo 1327. T-3v4

RIVADAVIA 8909, $ 10.000 contado y $ 45.000 a plazos o mensualidades. Puede visitarse.

T-3

TRANSFIERO casa a media cuadra de Zuviría y Varela, construida por la Compañía de Construcciones Modernas Tiene seis años de amortización, 5 piezas dependencias y mejoras. Por carta a su familia a W W 4 M-3v

TERRENO muy bien ubicados, en Colegiales, Belgrano, diversas dimensiones vende M E. Malbertí, Lavalle 560 M-3v

TERRENOS en la capital vendemos y compramos; Michel y Cía., Florida 251. T-3v5

TERRENO (casa desocupada), 550 varas, 3 cuadras norte Rivadavia 8500, vendo; 6349 B. Orden. T-3v5

TERRENO 10x37, Juez Tedín y Sevilla, barrio Parque; directo Puan 229. T-3

VENDO con grandes facilidades, o alquilo, dos amplias y modernas casas, sobre Pueyrredón, 25 habitaciones, 7 baños instalados, 2 w. c., calefacción, entrada autos, adaptables a todo. Datos U. T. (33) Avenida 4673. M-3v4

VENDO casita tres piezas, baño, cocina y demás comodidades, con facilidades, Vallejos 2768; tratar R. Peña 233, piso 4o. T-3v5

VENDE chalet, 7 p., con ventanas, balcones jardín, comod., esq. Villa del Parque; Campana 2906 M-3v4

VENDO una o dos manzanas de tierra en Villa Madero, informes Chacabuco 457. M-3v5

PERMUTAS

PERMUTO campo E. Ríos, $ 120.000, por casas o terrenos en B. Aires, D. Iglesias; Lavalle 1282. M-4v4

COMPRA Y VENTA DE HACIENDAS

NOVILLOS y vaquillonas 2 1|2 años, necesito hasta mil, Durham, U. T. 111 General Villegas, Sgo. Tapiaca. M-p5v4

VENDO 600 vacas con 500 terneros Durham, 540 vaquillonas en 2 años todo marca líquida y un tambo especial. U. T. 111 General Villegas, Santiago Tapiaca. M-5v4

ARRENDAMIENTO DE CAMPOS

OFRECIDOS

John Campbell y Cía.

San Martín 201.—U. T. 1457 y 6294 Avenida

TENEMOS PARA ARRENDAR:

EN Juárez, Necochea y Lobería, 1000, 1200 y 1400 hect. de campo apto para ganadería y agricultura, divididos en potreros, población, molinos, etc. Tratamos directamente.

15750 M-6

ARRIENDO o vendo 627 hectáreas, próximas a Río IV, campo especial para ganadería y muchas mejoras; informes, Valdés 2174, Capital. T-6

CAMPO arriendo, 460 hectáreas en Chillar, para ganadería y agricultura, dos o más años, mejoras; Tres de Febrero 2162. B-6v4

SOBRE camino real a Chivilcoy, cerca estación M. J. García del F. C. O., Mercedes; 261 hectáreas para ganadería y agricultura. Entrega inmediata; tratar con dueño, C. P. Cortona, Boulogne-sur-Mer 861, Buenos Aires. M-6v4

ARTICULOS RURALES

OFRECIDOS

SOLICITO 6, 17, 20, 22, 25 y 70.000 $ primera hip. Escribanía Erill, Av. de Mayo 1035. M-7v6

DINERO PEDIDO
OPERACIONES DE CREDITOS PRESTAMOS E HIPOTECAS

AL 11 ojo tomo directamente 8000 pesos en primera hipoteca, bien garantidos, en Belgrano, Luis Benoit; Amenábar 2081. Belgrano 0958. B-7v6

BUSCO socio con treinta mil pesos aportando igual suma de mi parte, para explotar en el interior importante industria de mucho porvenir y fuertes beneficios. Dirigirse Rivadavia 5894, departamento 3, de 13 a 15 horas, o por carta. M-7v

PARA oficina de remates, en plena marcha y con extensa clientela, se necesita socio o capitalista que desee evolucionar en anticipos, operaciones bien garantidas y de buena utilidad mensual. Por carta a M P 33 en este diario M-7v

PARA negocio serio, garantido, necesito socio con $ 5000 que se duplican semestralmente Por carta a A. W., Corrientes 478. B-7v5

DINERO OFRECIDO
OPERACIONES DE CREDITOS PRESTAMOS E HIPOTECAS

A PROPIETARIOS de casas o terrenos acuerda préstamos con o sin hipoteca para devolver en 20, 25 y 30 meses, el Banco 'El Ahorro' Lavalle 302. De 9 a 17 horas. M-8v20

A empleados y propietarios acuerda créditos a 10, 20 y 30 meses, Banco Hipotecador Argentino, Victoria 540. M-8 v. m. 5

COMPRO y anticipo dinero sobre mercaderías en general; Lavalle 560, escritorio 1o. M-8v

SERVICIO DOMESTICO
PEDIDO

COCINERAS

BUENA cocinera . . . . . a poca familia lava ropa chica . . . necesito. Las Heras 3105, 4o piso. Inútil presentarse sin buenos informes. . . . . .

COCINERA de profesión, con buenas recomendaciones, aseada y con buen carácter, se necesita para ir al campo, cerca, sueldo 100 $. Inútil presentarse sin esas condiciones, tratar Ayacucho 2164, de 10 a 12, de 14 a 15 T-12

COCINERA necesito, inútil presentarse si no sabe cocinar bien, con recomendaciones, para poca familia; tratar 14 a 16, Charcas 892, 2o., derecha. U. T. 31-3316. T-12

COCINERA joven y una chica, necesitanse, tratar después de las 9; Maure 2302. T-12v4

COCINERA joven, necesítase, para dos personas, con retiro, Rivadavia 842, piso 2o., izq. T-12v5

COCINERA, persona sola, con cama, recomendaciones, necesítase, Aráoz número 2873 después de las 9. T-12v

COCINERA recomendada, joven necesito para matrimonio que sepa su oficio, C. Pellegrini 959, piso 3o., de 8 a 10. T-12

COCINERA que sepa su obligación, se necesita. Lacar 3870 tratar de 10 en adelante T-12

COCINERA joven, cocina, planchado, sueldo 60 $, se necesita, Méjico 1421 T-12v6

COCINERA sencilla, con recomendaciones se necesita; J. E. Uriburu 1021. A-12

COCINERA joven, se necesita; Rioja número 1426. M-12v5

COCINERA se necesita, buen sueldo, presentarse Directorio 440. T-12v5

COCINERA se necesita, sueldo de 70 a 80 $, Rivadavia 6810, 1er piso. T-12v5

COCINERA necesito, calle Lafinur número 3232. T-12v8

MADRE e hija necesito, para cocina y todo servicio, Moreno 3925. T-12v5

LAVANDERAS

LAVANDERA competente, por día, necesito, Pedro Goyena 1694; después de las 8. T-12

MUCAMAS

MUCAMA de adentro solo, con muy buenas recomendaciones, poca familia, se necesita; Posadas 1633, piso 2o., tratar 13 a 16. T-12v4

MUCAMA de comedor, con preferencia inglesa o alemana, con buenos certificados, necesito; Carlos Pellegrini 961, piso 6o. T-12v5

MUCAMA general necesítase, buenas recomendaciones, buen sueldo; Cerrito 1182. T-12v5

SERVICIO DOMESTICO
PEDIDO

MUCAMAS

MUCAMA de comedor para pensión, inglesa, necesito, con cama, $ 60; Arenales 2348. T-12

MUCAMA, niñera, práctica y recomendada, preferencia hablando francés o inglés, necesítase; Sarandí 260. T-12

MUCAMA recomendada para matrimonio, que sepa bien su oficio, necesito, C. Pellegrini 959, piso 3o., de 8-10. T-12

MUCAMA inglesa o argentina para adentro, se necesita; tratar de 9 en adelante, Guido 1745. T-12v6

MUCAMA general, con recomendaciones, sueldo 60 $, se necesita; Santa Fe 1391, piso 3o. T-12v5

MUCAMAS, doy buena pensión y comodidades, precio módico; B. Mitre 2327. M-12v6

MUCAMA, lavandera, alemana o polaca, se necesita, Callao 1332. T-12v5

MUCAMA general se necesita; Laprida 1595, piso 4o. T-12v5

MUCAMA general se necesita; Cerrito núm. 1244. T-12v3

MUCAMA con recomendaciones, se necesita: J. E. Uriburu 1021. A-12

MUCAMA y planchadora, necesítase; Aráoz 2595. T-12v5

MUCAMA general, que sepa servir la mesa, necesítase. Aráoz 2595. T-12v5

MUCAMOS

MUCAMO bueno de profesión, con retiro y muy buenos informes, se necesita, Callao 2094, tercer piso. T-12v4

MUCAMO general se necesita, con ropa negra y retiro, tratar de 10 a 11, Viamonte 1253. T-12v5

MUCAMO competente, recomendado, que hable francés necesito, presentarse Juncal 809, 11 a 12. T-12v5

MATRIMONIOS

MATRIMONIO para campo, necesítase él mucamo, ella cocinera, todo trabajo; Córdoba 1853, de 9-13 y 13-17. T-12v5

MATRIMONIO, quintero y cocina, bien recomendado, necesítase para pueblo una hora de la Capital; tratar 12 a 15, Paraná 1231. T-12v6

MUCHACHAS

CHICA o muchacha joven, necesito, cuidado de niños y otros quehaceres; tratar 9 a 14, Santa Fe 1449, piso 1o. T-12v6

MUCHACHA o señora necesitada, para todos quehaceres, en casa de matrimonio extranjero. Inútil presentarse sin recomendaciones. Tratar Leandro N. Alem 447, 6o. piso izquierda. M-12

MUCHACHA española, acomodar y planchar, con cama, buenos informes, 50 pesos sueldo, necesito, Cangallo 2512, departamento C, 8 a 10 T-12v4

MUCHACHA formal, para quehaceres de cocina, menos lavado, poca familia, sueldo $ 45; U. T. 44-2695; Paraguay 2974, necesítase. T-12v5

MUCHACHA para poco trabajo se necesita, sueldo 50 $; Montevideo 1635, 5o piso. T-12v4

MUCHACHA se necesita, con cama, buen sueldo, todo servicio; Carranza núm 2373 T-12v5

MUCHACHA para ayuda de poca familia, necesito, Lavalle 1494, piso 4o., bis. T-12

MUCHACHA sepa algo de cocina, demás quehaceres, necesítase, sueldo $ 50 a 60, con o sin retiro, Cerviño 4539. T-12v5

MUCHACHA se necesita, de 12 a 13 años, para poco quehacer, sueldo 20 pesos, Constitución 2260. T-12v5

MUCHACHA para cocina y otros quehaceres, para 3 personas, se necesita; Ayacucho 1009, piso 1o. T-12v6

MUCHACHA para matrimonio, para todo servicio, sueldo $ 60; Pasaje Peña 89, altura 4600 Rivadavia. T-12v5

MUCHACHA se necesita con retiro, ayudar quehaceres; Lavalle 1052, dep. 14. T-12v5

MUCHACHA necesito para ayudar quehaceres domésticos, C. Pellegrini 594. T-12v5

MUCHACHA se precisa; Tucumán 2566, Depto. C. M-12v5

MUCHACHA que entienda de mucama, se necesita; Arcos 2275. B-12

MUCHACHA de 14 a 16 años, se necesita, por día; Zapiola 2174. T-12v6

MUCHACHA se necesita, con recomendaciones; Mendoza 2747. T-12v5

NECESITO muchacha, buen sueldo, U. Olivos 573; Azcuénaga 2386. B-12v4

MUCHACHOS

CHICO o chica de 12-13 años, necesita señora, hay cocinera; Ecuador 969. T-12

MUCHACHO o muchacha ayudar quehaceres de casa chica, necesítase; Paraná 335, piso 3o. T-12v5

MUCHACHO práctico para limpieza de bronces y cristales de auto; Belgrano 4140. T-12v8

NIÑERAS

NIÑERA mucama alemana, se necesita, con buenos informes. Tratar por la mañana, Sarmiento 2221, segundo piso, dep. D. M-12v7

NIÑERA buena, para nena de 3 años, necesito, buen trato; Mendoza 1601. B-12v5

SE necesita niñera práctica para dos niñitos, con buenas recomendaciones, sueldo $ 100; tratar de 9 a 12.30, Santa Fe 2926. T-12v4

PORTEROS

PORTERO casado, nec., que entienda de pintor, ella buena cocinera; Azcuénaga No. 600, de 14 a 16 horas. M-12v5

SIRVIENTAS

SIRVIENTA para todo servicio, con buenas referencias, se necesita para poca familia inglesa, Juramento 3623, Belgrano R. M-12v5

SIRVIENTA se necesita para todo servicio, menos lavado, de matrimonio solo, con retiro, sueldo 50 $, Yatay 9. T-12v5

SIRVIENTA formal, sepa cocinar, otros trabajos, necesítase; Juan B. Alberdi 3753, buen sueldo. T-12v6

SIRVIENTA necesito, entienda cocina, poca familia, buen sueldo; Rivera número 1064, U. T. 1416 Darwin. T-12v4

SIRVIENTA formal para todo trabajo, necesítase, 9 de Julio 194; U. T. 232 Ciud. dela. T-12v5

SIRVIENTA formal, se necesita, para muy poca familia, Boulogne Sur Mer 122, Depto. 1. T-12v8

SIRVIENTA para todo trabajo de poca familia, que entienda cocina, sueldo 60 $, necesito, Coronel Díaz 1691. T-12v5

SIRVIENTA formal, necesito para familia, por medio día o entero; Larrea 859. M-12

SIRVIENTA con recomendaciones, que sepa cocinar, para matrimonio extranjero, necesito, Zabala 1686. T-12v5

SIRVIENTA se necesita cocina sencilla y otros quehaceres, buen sueldo, presentarse José María Moreno 446. T-12v5

SIRVIENTA joven, que sepa cocinar, necesito, hay mucama; Bmé. Mitre 1779 piso 2o. T-12v5

SIRVIENTA para todo trabajo de corta familia se necesita, U. T. 4517 Belgrano. B-12v4

SIRVIENTA que entienda algo cocina trato familiar, necesítase; Mansilla 2900, U. T. 1497 Juncal. T-12v4

SIRVIENTA se necesita para todo trabajo, poca familia, exigimos referencias, Washington 3898. T-12v

SIRVIENTA con referencias, hay cocinera, se necesita Echeverría 2635 T-12v

SIRVIENTA entienda de cocina, se necesita; Viamonte 1078, 1o., depto. C. T-12v6

SIRVIENTA joven todo trabajo, sueldo $ 60, necesítase, Carcarañá 328, Boca. T-12v5

SIRVIENTA para todo trabajo, menos cocina, se necesita; Rioja 1426. M-12v5

SIRVIENTA se necesita para poca familia . . . Alberti 847 T-12

SIRVIENTA para todo trabajo con retiro, necesito; Venezuela 2151 T-12v

SIRVIENTA necesito para todos quehaceres, Boedo 1015. T-12v

SIRVIENTA todo trabajo, poca familia necesito, Castelli 220 T-12v6

SIRVIENTA para matrimonio sueldo 50 pesos, necesito; Quirno 151. T-12v5

OCUPACIONES DIVERSAS

MUJER de edad, doy piecita, comida y pequeño sueldo, en cambio de pocos quehaceres de matrimonio solo; Andonaegui 2845 T-12

MUJER con hija que ayude, necesítase para servicio de matrimonio solo; Zavalía 2175. B-12v6

SERVICIO DOMESTICO
OFRECIDO

AMAS DE LECHE

AMA joven, española, se ofrece, leche de 5 meses; Estados Unidos 2816, U. T. Mitre 2448. M-13v4

COCINERAS

ALEMANA, viuda, cocinera, con certificados y otros quehaceres; Viamonte 472, Sra. Elisa. M-13v6

BUENA cocinera italiana, formal, competente, se ofrece; Deán Funes 1823. A-13v4

BUENA cocinera italiana, se ofrece U. T. (41)0331. T-13v4

SERVICIO DOMESTICO
OFRECIDO

COCINERAS

COCINERA de profesión, alemana, con muy buenas recomendaciones y mucha práctica, se ofrece para casa distinguida, va también de suplenta o para banquetes, señora alemana; calle Miguelettes 1718, Belgrano. M-13

COCINERA italiana se ofrece, todo estilo, fino, moderno, variado, especial en fiambres, masas y postres de todas las clases, con o sin retiro, mujer fuerte y limpia; U. T. 41-3958. T-13

COCINERA alemana, de profesión, se ofrece, cocina a la francesa y tiene muy buenas recomendaciones, con o sin cama. Ofertas a S. S., este diario. M-13v5

COCINERA y mucama se ofrecen, buenas recomendaciones, limpias y prolijas, juntas o separadas; Concepción Arenal 1932, Belgrano. B-13v4

COCINERA criolla se ofrece, bien recomendada, con retiro, Anchorena 1250, U. T. 3596 Plaza. T-13v4

COCINERA competente se ofrece, persona seria, sabe amasar y hacer postres, Cerrito 468. M-13v4

COCINERA liviana se ofrece, con buenos informes, poca familia; Viamonte 2115. A-13

COCINERA y mucama ofrécense, juntas o separadas, cocina sencilla, pequeños quehaceres; La Paz 677. A-13

COCINERA buena, aseada, ofrécese, efectiva o suplente, con cama, buenos informes, Juncal 1141. A-13

COCINERA con nene 3 años, se ofrece con o sin retiro, Rivadavia 2138, departamento 8, Pasaje. M-13

COCINERA sencilla se ofrece, con buenas recomendaciones; Lavalle 1350 U. T. 1059 Rivadavia. M-13v4

COCINERA se ofrece, competente y económica, recomendada, teléfono 0905 Mayo. M-13

COCINERA 35 años ofrécese, de profesión, recomendaciones, familia distinguida, Santa Fe 1522, depto. 1. A-13

COCINERA repostera para familia distinguida, práctica, hace extras, ofrécese; Libertad 1023. M-13

COCINERA argentina, práctica, sabe amasar, suplenta o efectiva, se ofrece; Charcas 1266. M-13

COCINERA se ofrece y algún quehacer, recomendada, U. T. 35-2928, Viamonte 1608. A-13

COCINERA y mucama se ofrecen, para matrimonio, con recomendaciones; calle Evaristo Uriburu 1233. M-13

COCINERA que sabe su obligación, se ofrece, con buenas recomendaciones, Libertad 1046, Plaza 41-1213. M-13v4

COCINERA italiana, de profesión, ofrécese, pastelera, fiambrera, formal, ágil, calle Charcas 1580, depto. 3. M-13v6

COCINERA vasca, con buenos informes, se ofrece, poca familia; calle Vidal 3345, Belgrano M-13v4

COCINERA práctica, joven, española, recomendada, ofrécese matrimonio o poca familia; U. T. 5381 Juncal. A-13

COCINERA extranjera, pastelera, buenas recomendaciones, ofrécese, cocina sola, Aguirre 2445 . M-13v5

COCINERA se ofrece, suplenta o efectiva, bien recomendada; Pueyrredón 563. A-13

COCINERA española, joven, buenos informes, se ofrece. Charcas 1929. A-13

COCINERA se ofrece, cocina sencilla, sueldo 60 $, Charcas 1382. M-13

COCINERA recomendada, para matrimonio se necesita, Yerbal 41. M-12v5

COCINERA ofrécese, buenas recomendaciones, Paraguay 673. M-13v4

COCINERA ofrécese para casa sencilla Méjico 916, U. T. 37-3201 T-13v4

COCINERA sencilla, se ofrece; Juncal núm. 1567. A-13

MADRE e hija se ofrecen, cocinera y mucama fina, de adentro o de comedor, las dos competentes con muy buenos informes no lavan ni planchan prefieren departamento Tratar Carlos Pellegrini 133, U. T. 0327 Libertad. M-13v4

OFRECESE cocinera mendocina, $ 70 Paraguay 1368. M-13v4

SEÑORA seria, cocinera, con retiro, recomendada. Charcas 1341. M-13v4

SEÑORA se ofrece para cocinera, con nena de 3 años, Alsina 1670. A-13

COCINEROS

COCINERO repostero, competente, se ofrece a familia, muy buenos certificados, Suipacha 1441, Depto. D, U. T. 41-1723. M-13v4

COCINERO francés, con buenos informes, se ofrece para casa de familia, R. R., calle Montevideo, 2o. piso, departamento D. M-13v4

COCINERO pastelero italiano, primer orden, buen carácter, bien recomendado, ofrécese; telef. 3282 Juncal. M-13v6

COCINERO repostero, competente, se ofrece a familia, buenos certificados, Arenales 2024, U. T. 44-1383. M-13v4

COCINERO italiano ofrécese para casa de familia; Córdoba 1620, U. T. (44) 6984 Juncal. A-13v6

CHEF cocinero italiano, familia distinguida u hotel, recomendado; Avenida 1226. M-13v4

COCINERO, repostero, familia, español, se ofrece recomendado, Talcahuano 955, 4376 Plaza. M-13v8

COCINERO italiano, se ofrece para casa de familia, sin pretensiones, U. T. 2852 Juncal M-13v5

COCINERO japonés, de profesión, ofrécese para familia, con buena recomendación; U. T. 2416 Mayo. A-13v8

COCINERO italiano se ofrece, casa de familia, joven bien recomendado; U. T. 44-2652 Juncal. A-13v5

CHEF cocinero pastelero, francés, recomendado ofrécese para familia, teléfono 31-2512 Retiro. M-13v

COCINERO joven ofrécese para familia recomendación 7 y 4 años, teléfono 41-1493. M 13v

COCINERO italiano, joven, recomendado, a familia, se ofrece; Córdoba 1689, U. T. 6804 Juncal. M-13v

COCINERO japonés, profesión, primer orden, se ofrece para familia; U. T. Barracas 2915. A-13v6

CHEF cocinero, se ofrece para familia buena recomendación; Uruguay 1082 U. T. 41 Plaza 3439. M-13v4

COCINERO repostero japonés ofrécese para señor solo, poca familia, ciudad campo, 38-3172. A-13v5

COCINERO, pastelero de profesión, chef se ofrece, competente; U. T. 5039 Plaza. M 13v

CHEF de cocina, buenas referencias, se ofrece familia distinguida; Plaza 1288 M-13v

COCINERO de profesión se ofrece para familia, U. T. 2676 Juncal. T-13v4

LAVANDERAS

LAVANDERA, planchadora de profesión con buenas recomendaciones, se ofrece, Córdoba 1577 T 13v4

LAVANDERA que plancha, recomendada por carta, tratar el lunes, V. D., Florida 357 . M-13

LAVANDERA planchadora se ofrece, lunes y martes, Belgrano 749. A-13

MUCAMAS

DOS mucamas se ofrecen, provincianas, juntas o separadas, ocurrir Santa Fe 410. M-13v7

MUCAMA se ofrece, sabe coser, con referencias, para poca familia, tratar por carta o personalmente; Alvarez número 1152 T-13v4

MUCAMA se ofrece para adentro, con buenos informes, U. T. Rivadavia número 3565. M-13v6

MUCAMA para el campo, muy buenos informes, se ofrece, tratar Campos Salles 1915, Núñez B-13v6

MUCAMA se ofrece austríaca, comedor o adentro, con recomendaciones, Moldes 815. B-13v4

MUCAMA enfermera, se ofrece, con buenas recomendaciones, para señora o señorita, Tacuarí 174. M-13v4

MUCAMA para adentro, ofrécese para familia, práctica buenos informes, Juncal 1159, Depto 5. M-13v4

MUCAMA de adentro se ofrece, recomendada, sabe planchar; Cerrito número 1166 T-13v4

MUCAMA española, sabe su obligación, se ofrece, Junín 111, teléfono Cuyo 7112, sueldo 65 a 70. M-13v5

MUCAMA de adentro, formal y práctica, se ofrece, Santiago del Estero 220 M-13

MUCAMA de adentro o general, para poca familia, se ofrece, recomendada, Chacabuco 379. M-13

MUCAMA argentina, ofrécese, sabiendo costura, con buenas referencias, U. T. 2515 Juncal. M-13

MUCAMA de comedor o niñera, presentados por sus padres, 7 años, se ofrece, Av. Quintana 470. A-13v8

MUCAMA general se ofrece, muy práctica, con muy buena recomendación; U. T. 7833 Mayo. T-13

MUCAMA ofrécese, práctica, recomendada, Perú 834, 1er. piso. Dirigirse por carta a J. R. M-13v6

MUCAMA general, práctica, recomendaciones, se ofrece para matrimonio o poca familia; U. T. 36-2928. M-13v5

MUCAMA general, joven, ofrécese, matrimonio o poca familia, sabe coser, planchar; La Paz 677. A-13

MUCAMA para adentro, muy práctica, ofrécese con recomendación muy buena; U. T. 7833 Mayo. T-13

SERVICIO DOMESTICO
OFRECIDO

MUCAMAS

MUCAMA, adentro o general, para matrimonio solo, buenas recomendaciones, ofrécese; U. T. 1105 Juncal. A-13

MUCAMA de adentro, ofrécese, poca familia, recomendada de 5 años; U. T. 1943 Juncal. A-13

MUCAMA de adentro se ofrece, con buenas recomendaciones; Malabia 3267. M-13v3

MUCAMA con recomendaciones se ofrece, o para cocina; Paraguay 850. M-13v5

MUCAMA y cocinera se ofrece, tratar calle Piedras 1816. M-13v4

MUCAMA o niñera provinciana se ofrece; Canning 3187. M-13v5

MUCAMA recomendada se ofrece; calle Chile 2214. T-13v5

SEÑORITA ofrécese para poca familia o matrimonio, se prefiere departamento, mucama 60 y cocinera sencilla 60 $; tratar de 14-19, General Urquiza 1395. T-13v5

SE ofrece mucama provinciana, general o de adentro, entiende algo de cocina, buenas referencias; S. José 1515. M-13v4

SEÑORA viuda, se ofrece para mucama o para cocina sencilla; Río Bamba 161. M-13v6

SE ofrece señorita provinciana de respeto, para mucama o sirvienta; Ayacucho 770. A-13

MUCAMOS

ALEMAN, primero, mucamo, comedor, muy buena presencia, alto, muy recomendado, se ofrece, Plaza 4247, Juan. M-13

BUEN mucamo, chauffeur, respetuoso, competente, con referencias, ofrécese; por carta, Antonio García, Suipacha 1343, actualmente empleado. A-13

BUEN mucamo, portero, vasco-español, 30 años, recomendado, ofrécese; U. T. 4247 Plaza. A-13

CHILENO de 40 años, recién llegado, educado, con 500 nacionales de fianza, se ofrece para mucamo, cocinero, cama adentro, Juan Mena, Avenida Alem 780. M-13v6

ESPAÑOL mucamo de comedor, con buenas referencias, se ofrece, Libertad 1023. M-13

JAPONES se ofrece, mucamo o cualquier trabajo, para familia o escritorio, con condición de trabajar hasta las 19, U. T. 38-1259. A-13v5

JAPONES joven, mucamo, práctico, se ofrece, con buenas recomendaciones; Corrientes 2529, U. T. 8763 Cuyo. M-13v4

JOVEN de 22 años, ofrécese mucamo general, casa familia; tratar U. T. 4292 Juncal. M-13v6

MUCAMO austríaco, práctico, con buena presencia, se ofrece Muy buenas referencias U. Tel. Avenida (33)1236. M-13v5

MUCAMO de comedor, ofrécese, excelente, recomendaciones; Uruguay 1226, U. T. 41-2192. M-13v5

MUCAMO, valet o portero, con certificados, se ofrece; Viamonte 1077, sastrería. M-13v6

MUCAMO de comedor se ofrece, italiano, muy práctico y recomendado, U. T. 2611 Plaza. M-13v6

MUCAMO de familia ofrécese con buenas recomendaciones; C. Pellegrini 620. M-13

MUCAMO alemán, competente, buena presencia, con frac y smoking, ofrécese, O. K., este diario. M-13

OFRECESE mucamo o portero, recién llegado, práctico en planchar trajes, Brasil 3019, U. T. 61-2190, González. M-13v4

SE ofrece mucamo o portero, bien recomendado, alto, con traje negro; Acevedo 2392, L. P. M-13v4

MATRIMONIOS

BUEN matrimonio vasco, cocinera y mucamo de profesión, recomendado ofrécese; U. T. 4297 Plaza. A-13

MATRIMONIO checoeslovaco ofrécese con una nena de tres años, ella buena mucama, sabe bien coser, planchar, lavar y de comedor, sabe su obligaciones, él mucamo trabajos generales o que trabaja afuera, buenas recomendaciones, tratar por carta o personalmente; Holmberg 1749. B-13v4

MATRIMONIO formal, extranjero, ofrécese, ella cocinera, pastelera, repostera; él mucamo comedor, con frac, smoking, ropa negra y blanca; buenas recomendaciones, certificado y cédula policial, por carta o personalmente, Bompland 1774. B-13v4

MATRIMONIO yugoeslavo, ofrécese, muy buena cocinera, el marido cualquier trabajo, ciudad o campo, certificado tres años. Río de Janeiro 1851, U. T. 62 Mitre 1275. M-13v4

MATRIMONIO joven, austríaco, ofrécese, mucama y mucamo de comedor, con frac y smoking, bien recomendado, y otra sirvienta para todo trabajo; U. T. 4247 Plaza. A-13

MATRIMONIO 34 años ofrécese, sin hijos, portero, cocinera de profesión o encargado departamento, recomendaciones años, cédula identidad; Santa Fe 1522. A-13

MATRIMONIO italiano, bien recomendado, cocinera de profesión y mucamo, competente, ofrécese; Corrientes número 1917 M-13

MATRIMONIO español se ofrece, entiende frutales y viñedo, prácticos en plantaciones, ella cocina sencilla o cuidar aves, Reconquista 1092. M-13v5

MATRIMONIO ofrécese, buena cocinera y mucamo general, van pueblos cerca, buenos informes; Juncal 1928, U. T. 44-0747. M-13v6

MATRIMONIO ofrécese, buena cocinera o mucama, quintero jardinero, avicultor, práctico, cría natural, artificial; Culpina 763 (Flores). M-13v6

MATRIMONIO español, se ofrece, cocinera, portero o mucamo, con m. b. referencias, Mansilla 3344. M-13v4

MATRIMONIO alemán, de confianza, cocinera rec. y comp., mucamo, se ofrc.; Bolívar 379. M-13v4

MATRIMONIO se ofrece, ella para todo trabajo, al marido pieza y comida, T. 31-2187. M-13

MUCHACHAS

MUCHACHA ofrécese para lavar y planchar tres días por semana, U T 41 Plaza 0243. M-13v4

MUCHACHA se ofrece, para mucama o sirvienta, para matrimonio solo, Perú 1423. M-13v5

OFRECESE chica 16 años para ayudar quehaceres o niñera de respeto; Ayacucho 770. A-13

SE ofrece muchacha para mucama de comedor o general; Ayacucho 770. A-13

MUCHACHOS

MUCHACHO 19 años, buenos informes ofrécese, para cualquier trabajo; C. Calvo 1645, pieza 24. M-13v4

NIÑERAS

HUNGARA-alemana, 27 años de edad, buena presencia, que habla húngaro, alemán, portugués y algo castellano, se ofrece de niñera (solamente). Dirigirse por carta a Srta. Alemana, calle Corrientes 340. M-13v6

NIÑERAS, gobernantas prácticas, recomendadas, alemanas, inglesas, francesas, mucamas, ofrece Miss Moran; 41 3798, Juncal 792 M-13v4

NIÑERA o dama de compañía, con recomendación, se ofrece, buena presencia, Tanguay 2185. M-13v5

NIÑERA alemana práctica, se ofrece para bebé, buenos informes; U. T. 0590-71. A-13

NIÑERA o mucama se ofrece, con buenas referencias; San José 243. M-13v5

SEÑORITA alemana, joven, seria y de buena presencia, se ofrece para niñera, tratar personalmente; Guanacache 3313. B-13v4

PLANCHADORAS

PLANCHADORA profesional, señora seria, se ofrece sin inconveniente de otro trabajo, o salir afuera, buenas referencias, Caseros 1980. M-13v5

PORTEROS

BUEN portero o mucamo extranjero, 28 años de edad, buena presencia, con excelentes certificados se ofrece. Por teléfono 5318 Retiro. M-13v6

HOMBRE joven, para portero o peón de patios, sin pretensiones. Tratar por carta o personalmente, Domingo Rivas, Uruguay 465, C. M-13

JOVEN argentino, se ofrece portero o valet, sabe manejar auto, buenos informes; Laprida 957, Depto. 4, U. T. 44-1904. M-13v4

JOVEN japonés se ofrece, portero o mucamo, con buenas recomendaciones, U. T. 0332 Palermo. A-13v5

PORTERO auto ofrécese, buena presencia, muy competente, sueldo $ 120, inútil llamar si no es casa de familia distinguida, U. T. 71-7177. A-13

PORTERO, mucamo o dependiente almacén, vascos, 26 años, con buenas recomendaciones, Esmeralda 917. M-13v6

SIRVIENTAS

SIRVIENTA formal, competente, ofrécese todo trabajo de matrimonio o poca familia, sabe cocinar bien, buenas recomendaciones; Amenábar 2611. B-13

SIRVIENTA formal ofrécese para matrimonio solo, departamento chico, calle Humahuaca 3976; U. T. 4989 Mitre. T-13v4

SIRVIENTA joven ofrécese, provinciana, matrimonio solo, poca familia, cocina sencilla; Alsina 2133. A-13

SERVICIO DOMESTICO
OFRECIDO

SIRVIENTAS

SIRVIENTA para matrimonio o poca familia ofrécese; Tucumán 1482, preguntar Dominica. A-13

SIRVIENTA se ofrece, recién llegada, José E. Uriburu 1789, pieza 14. A-13v4

SIRVIENTA se ofrece con recomendaciones; J. E. Uriburu 1789, pieza 14. A-13v5

SIRVIENTA para todo trabajo de poca familia, ofrécese; J. E. Uriburu 1514. A-13v5

SIRVIENTA se ofrece, para matrimonio solo, tratar Maipú 756. T-13v5

SIRVIENTA ofrécese, sabe su obligación; Córdoba 2312. M-13

SIRVIENTA joven, por medio o todo el día, ofrécese, Corrientes 1763. M-13

SIRVIENTA se ofrece para todo trabajo; U. T. 1105 Juncal. A-13

SIRVIENTA se ofrece para poca familia; Paraguay 1368. A-13

SIRVIENTA se ofrece, para matrimonio solo, serio, Suipacha 644. M-13v5

OCUPACIONES DIVERSAS

MOZO se ofrece, servicio de señores o matrimonio, cocina muy bien, recomendado; Juncal 2980. M-13v6

PERSONA formal, joven, ofrécese limpieza de patio o cualquier trabajo, medio día o de 8 a 16. Dirigirse Pasaje Sin Nombre 3142, altura Avenida Tres Cruces 5300 . M-13v4

SEÑORITA se ofrece para cuidar señora anciana o señorita delicada de salud, con buenas referencias; U. T. 47-5487. A-13v5

SEÑORA sola, práctica, mucama o lavar, con o sin cama, informes de años, ofrécese, Arenales 2032. A-13

SEÑORA joven, culta, ama de llaves de persona sola, se ofrece con informes, calle Montes 3049, Depto. 2 M-13v5

SEÑORA joven se ofrece, unas horas por día, entiende cualquier trabajo; U. T. (71) 1223. T-13v5

VALET práctico, recomendaciones de varios años, se ofrece, I. E., Juncal 1958. M-13v4

AMAS DE LLAVES Y DAMAS DE COMPAÑIA

OFRECIDOS

SEÑORITA se ofrece para acompañar señora o niñas a Europa, entiende de cocina, como para enfermo, de mucha confianza, buenas referencias, habla francés, castellano e italiano, Olazábal 3789, S. P. B-15v4

SEÑORITA formal, se ofrece para dama compañía, para viajes a Europa o Norte América, buenos informes. Tratar Navarro 5696, Villa Devoto, señora J Costa, por carta. M-15v4

SEÑORITA seria ofrécese para acompañar y ayudar a señora o señorita de edad, referencias a satisfacción, por carta a N. A., Crujías 443, San Andrés M 15v4

SEÑORITA ofrécese para acompañar familia o persona mayor a Europa; por carta o personalmente; C. B, O'Higgins 1786. B-15v5

SEÑORITA seria inglesa, con buenas referencias, ofrécese, para acompañar niñas; H., Entre Ríos 412. A-15v4

GOBERNANTAS E INSTITUTRICES

PEDIDOS

GOBERNANTA francesa, externa, con buenas recomendaciones, se necesita jueves, sábados y domingos, para niñita de 8 años; tratar Anchorena 2208, piso 3o., esq. Las Heras, de 8 a 11 y 14 a 16. T-p16v4

OFRECIDOS

GOBERNANTA inglesa, formal y recomendada, tres veces por semana, mañana o tarde, niños o coser, L. L. 29, este diario. M-16

INSTITUTRIZ inglés, francés, alemán, exámenes colegio Nacional, busca situación casa distinguida. Acompañaría señoritas. "Diplomada", Carlos Pellegrini 1043, 2o. p. M-16v6

INSTITUTRIZ inglesa ofrécese, mañana o tarde, recomendaciones, enseña primer grado; Vicente López 1640, H. S. A-16v4

INSTITUTRIZ inglesa, joven, domina el español, se ofrece, M. M., este diario M-16v5

INSTITUTRIZ inglesa para niños, ofrécese; Plaza 2407, U. T. 184 Urquiza. M-16v5

INSTITUTRIZ inglesa, tiene horas para lecciones, L. L. B;, este diario. M-16

MAESTRA institutriz inglés, se ofrece, con excel. informes, para las mañanas. Tratar Zabala 2120, U. T. 52-3287. M-16

MAESTRA londinense, inglés, francés, clases infantiles y señoritas, método directo, Tucumán 1969, Cuyo 7989 M-16v6

SEÑORA inglesa, se ofrece, medio día de tarde, como dama de compañía o acompañar niños y quehaceres livianos Por carta G. C. L., Independencia 1147 departamento 17 M-16v

SEÑORITA que habla alemán y francés, desea puesto de gobernanta para cuidar un chico. Ofertas bajo N. N., este diario. M-16v5

SEÑORA inglesa, de Londres, se ofrece para la tarde, conversación y acompañar, bien recomendada; Neuquén 1339, por carta. T-16v6

SRTA. alemana, culta, ofrécese, para acompañar niños, señoritas; U. T. Palermo 2073, Santa Fe 3234. T-16v5

COSTURERAS Y MODISTAS

OFRECIDOS

AURORA, modista, vestidos y tapados hechuras desde 20 $, Victoria 2994 U. T. 0806 Mitre. T-17v17a.

A 5, 10 y 15, casa familia, buena de chura de vestidos. Santa Fe 3294 A-17v

BUENA costurera, para casa de familia se ofrece, Humberto I 1719, Depto. D. M-17vu

COSTURERA se ofrece para costuras sencillas, en casa de familia, L. W. Eizcano 565, Mármol, F. C. S. M-17v6

GARCIA Hnas. trajes modelos sastre y fantasía, aceptamos géneros y atendemos pedidos de campaña, lutos precios módicos, U. T (44) 4842, José E. Uriburu 1124 T-17v1.

LENCERA fina, hace y reforma toda clase de lencería, M. A., San Blas 2842. M-17v5

MIDINETTE, Soeurs, modista, Paraná 1087, últimos modelos, precios bajos acepto géneros y transformaciones. M-17vm14

MODISTA Harrods, elegantes modelos, reclame desde $ 15, trabajo garantido, Córdoba 1668, Cuyo 6926. T-17v4

MME. Jeanne . . . . fantasía, se rec. acepta géneros precios modelos desde Av. . . . . M 17v1

MODISTA de vestidos, elegancia, precios módicos, corto moldes, Suipacha 441, U. T. 0762 Lib. M-17v10

MODISTA francesa Elegancia, hago cion hechuras últimos figurines desde $ 20, Cerrito 382, piso 4o. M-17v

MODISTA, copia modelos desde 15 $ atiende a domicilio; C. Calvo 2063 M-17v6

MODISTA se ofrece, casa familia, $ 5, U. T. 4232-41. T-17v4

ROBERTS ex cortador de Harrods, hace tailleurs y tapados desde $ 85 acepta géneros; Talcahuano 460 planta baja. M-17vm6

REFORMO sombreros desde $ 3, voy a domicilio; C Calvo 1050 U T 616 Orden T-17v4

SEÑORA francesa, se ofrece por día, componer, zurcir y planchar, también toda clase ropa, Micaela Blanc, Tacuarí 1406. M-17v6

ZURCIDORAS

OFRECIDOS

ZURCIDORA Acigar, trabajo perfecto "Acigar", paños, ponchos, sedas, encajes "Acigar", medias Jersey, carpetas lencería "Acigar", Méjico 1524, lado Entre Ríos. T-18v30m

ZURCIDORA, tejedora. Villanueva, de verdad, la que siempre hace el trabajo más perfecto. Cerrito 110; U. T. Mayo 4778. A-18v9m.

ZURCIDORA, tejedora, diplomada, Villanueva, la más antigua, rapidez, perfección (siempre Maipú 634, altos). ¡ Ojo! No confundir, U. T. 1542 Retiro. T-18v10m

ZURCIDORA y tejedora Ellsworth, todas clases de géneros, se dan lecciones; R. Peña 450. A-18vm30

ZURCIDORA, tejedora, la más antigua Bocos, hace todo trabajo, inclusive medias; Paraná 1185. T-18v6m

ARTICULOS Y SERVICIOS PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS

PEDIDOS

COMPRO tapados piel, loutre y otras clases, pago bien, Uruguay 388; Mayo 4361. T-p19

ARTICULOS Y SERVICIOS PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS

OFRECIDOS

ALFOMBRAS de tripe rizado de lana, 1.40 x 2, $ 19; 1.60 x 2.30, $ 27; 2.10 x 2.80, $ 45; 2.80 x 3.20, $ 57; 3.20 por 4.20, $ 125, gran surtido de colores nuevos, alfombritas y caminos desde 1 $, casa especial Boitano, Rivadavia 1915. M-19v8

ACOLCHADOS de pluma Duvet, recibimos encargos o reformas a precios reducidos. Sedas y telas seleccionadas y gustos exclusivos. Casa seria, premiada fábrica nacional; Charcas 1365, U. T. 2152 Plaza. M-19v12

ATENCION NOVIOS

ALFOMBRAS, taller alemán, componemos, reformamos, lavamos, teñimos, baratísimo; Rod. Peña 1020, U. T. 4820 Juncal. M-19v22m

ACOLCHADOS modernizamos, renovamos, composturas, módicamente, fabricación electromotriz, Pueyrredón 1033, U. T. 5671 Juncal. T-19v16m

ANTES hacer sus compras de invierno visite la Maison Rolline, Córdoba 916, que recibió modelos parisién, trajes, tapados, vende precios módicos, desde $ 50; 4956 Plaza. T-19v8m.

A precios económicos vendo modelos, hago vestidos, tapados, Viamonte número 1475, U. T. 5490 Plaza. A-19v30m

CANAS, loción Zaide, devuelve al cabello canoso su color natural, rubio, castaño o negro, $ 3, $ 6. Todo frasco acompaña instrucciones modo usarlo. Venta en la farmacia Franco Inglesa. Depósito, venta y pedidos cartas a Decio Tejeiro, Alsina 1202 y Salta 207. Venta en Rosario, droguería Suiza-Argentina, Rioja 1172. M-19

CORSES y fajas a medidas, 12 $, va domicilio; Paraná 145, U. T. 3624 Mayo. T-19vm22

CHINCHILLA, vendo por la décima de su valor, hablar después de las 10 de la mañana, U. T. 41-1243. T-19v4

PELLETERIA Henri Hut de París, Corrientes 951, por cesación de negocio y mi definitiva ida a París, liquido tapados desde 40 $, loutre chapal 90 $, zorros marrón y gris 10 $, juegos desde 5 $, tiras de Karacul para luto de 100 por 60 cms. 15 $. Gran surtido en pieles finas a un 60 o|o menos de su valor. Las mercaderías que se anuncian son legítimas. Comunico a mi distinguida clientela, que de la calle Suipacha no mudé a Corrientes 951, 2o. p., con ascensor. La única casa en Bs. Aires que liquida sinceramente su propia mercadería a precios increíbles. La casa no tiene sucursal.

M-19v5

PLUMA y Duvet, para el relleno, depurada y desinfectada. Plumas sin cañutos a $ 4.50 el kilo Duvet fino a pesos 10.50, aceptándose para limpieza pluma y Duvet de mal olor y tierra, Fábrica Nacional Automática, Charcas 1345, U. T. 2152 Plaza. M-19v12

PALACIO, Liquidador de pieles, Suipacha 375, piso 1o., frente Confitería Ideal, surtido completo, calidad insuperable a precios incompetibles, especialidad, pieles finas y negras para luto. T-19v

PLEGADOS, bordados, monogramas, vainillas, reforma sombreros, Maison Martine, Montevideo 747; U. T. 3344 Plaza. T-19

PIELES a $ 2 semanales, zorros, tapados, escribir J. R., Avda. San Martín 2052; U. T. 1741 Flores. T-19v11

SE hace punto smock, tejidos y ajuares para bebé; Chile 879, piso primero, dep. C., U. T. Rivadavia 1988. T-19v

TAPADO finísimo Skunc, medida chica vendo por luto, Reconquista 745, departamento O. M-19v

TAPADO de petigris, vendo por ausentarme; Esmeralda 614, 1o. A. M-19v

VESTIDOS, tapados, sombreros, etc., todos modelos recibidos de Europa, a precios sin competencia, hermosos vestidos soirée de Chanel, Jenny, Patou, tailleur y un gran surtido de vestidos y tapados en géneros ingleses apropiados a precio muy rebajados. La nueva casa Inglés Russell, Paraguay 1140, sucursales París Londres, Nueva York, de 9 a 20 horas. T-19v11

VESTIDOS calle y fiestas desde $ 10 tapado piel Amster 70 $ y muchas ocasiones, Viamonte 2230; Cuyo 3880 T-19v

ARTICULOS PARA HOMBRES, JOVENES Y NIÑOS

OFRECIDOS

A 20 $ doy vuelta trajes o sobretodos hechuras 35 a 45 $, trajes desde 9 pesos, Piedras 713, U. T. 38 0154. M-20v

CAMISAS de medida composturas se admito géneros, ex cortador de Brown, Libertad 213. A-20v

LIMPIAR, planchar su traje a seco 2 pesos, vapor 4, teñir 7, doy vuelta, reformo trajes Maipú 534 altos. T-20v10

TRAJES, sobretodos, hechuras finas, da vuelta como nuevo, arreglos, tintorería, zurcidora propia, sastrería alemana San Martín 680, U. T. 31-4502. A-20v3jn

ENFERMERAS Y ENFERMEROS

OFRECIDOS

ENFERMERA joven, recomendada, se ofrece para consultorio o sanatorio, M. Vla. Hotel, Lima 1489, Bs. Aires. M-24

ENFERMERO diplom. alemán, ofrece se particular Méjico 1200 pieza 5 U. T Mayo 4242. M-24v5

ENFERMERA muy práctica, ofrécese para sanatorios, particular o consultorios, U. T. Palermo 5075. T-24v5

ENFERMERA masajista, inyecciones, curaciones a domicilio ofrécese, precios módicos; U. T. (22) 7844 T-24v5

ENFERMERO, valet, para atender caballero, con inmejorables informes, se ofrece; De la Cárcova 3510. M-24v4

INYECCIONES curaciones, hace estudiante de medicina, muy práctico, U. T. 1915 Juncal. T-24v6

INYECCIONES aplica enfermero diplomado, en casa $ 1, a domicilio 1.50, U. T. 44-7211. M-24vjn.3

SINDICATO Católico Enfermeras, ofrece enfermeras diplomadas, asistencia a enfermos hospitales, sanatorios inyecciones, curaciones precios módicos. Retiro 1692, Corrientes 441 T-24v18m

SEÑORITA ofrécese, referencias de 4 años, mucama enfermera, para sanatorio o casa particular. Dirigirse por carta o personalmente a S. B., O'Higgins 1453, Florida, F. C. C. A. A-24v5

SEÑORA formal, recomendada, se ofrece para asistir enfermas prefiere noche, cobra poco y es competente, M. García, Balcarce 583, Depto. 2. M-24v5

MAYORDOMOS y AGRICULTORES

OFRECIDOS

ADMINISTRACION DE ESTANCIAS, mayordomos primeros y segundos, ayudantes, capataces, avicultores, granjeros, escribientes, despenseros, coloca siempre la acreditada OFICINA INTERNACIONAL. Pida informes, Perú 548, CAPITAL. T-27v4

ADMINISTRADOR o inspector establecimientos rurales ofrécese persona capaz, referencias Bancos y Sociedades anónimas; R. P., a este diario. M-27v6

MAYORDOMO 32 años, casado, serio activo competente explotación agrícola ganadera invernada, tambos, granja, ofrécese, óptimos certificados y referencias. Dirig. A. B 25, Maipú 913 Banfield. M-27v4

MAYORDOMO, experto cabañero, veterinario y agrónomo, conservación alfalfares, administración modelo, sin pretensiones. Inglés. Independencia 524 M-27v4

MAYORDOMO o segundo, se ofrece, amplios conoc. haciendas, agri, tambos, etc., informes inmejorables, por carta a S. Prado; Lima 1076, Bs Aires. M-27v4

MAYORDOMO se ofrece, amplios conocimientos agrícolo, ganaderos, con buenos certificados e informes. Por carta a N. Angelet, Campana, F. C. C. A. M-27v8

SE ofrece para capataz de estancia, hombre de 34 años, nacionalidad italiano, poca familia, práctico para agricultura, tractores, etc. Entendido para la zona garrapata. Con certificados. Dirigirse a P. B., Maipú 563, General Belgrano, F. C. S. M-27v4

GRANJEROS Y AFINES

PEDIDOS

PERSONA práctica en trabajos de granja, se necesita; tratar 9 a 11, Juncal 2551. A-28

OFRECIDOS

API, avi y fruticultor, de primer orden, se ofrece; Carlos Calvo 169. M-28v5

JARDINEROS Y QUINTEROS

OFRECIDOS

A la Oficina Técnica que dirige el ingeniero Benito J. Carrasco (ex Director de Paseos), acuda para proyectos y formación de parques, jardines, huertas, bosques de reparo, campos de deportes, etc., la que se encarga también del arreglo y cuidados de los parques y jardines; Avenida de Mayo 651, U. T. 33 Avenida 0871. M-29v31

A Carlos Neuhaus, paisajista prof. y form., parq. y jard., calle V. F. López, Martínez, F. C. C. A. M-29v15

FORMACION de parques y jardines, se encarga también de arreglo y cuidado de los parques y jardines; T. Langert, Sucre 1925, U. T. Belgrano 5803. B-29v5

JARDINERO diplomado, se ofrece, 20 años de experiencia, práctica en horticultura, parques, plantaciones y agricultura, tanto en trabajos técnicos como administrativos. Está en cargo importante. Cartas a F. S., este diario. M-29v5

JARDINERO japonés, ofrécese por día, cuidar, arreglar, con responsabilidad, tiene muy buenas recomendaciones; Güemes 4265, U. T. Palermo 6902. B-29v4

JARDINERO de profesión, se ofrece para hacer jardines y parques, o reparación y cuidado, por mes. Por carta calle Moreto 443. M-29

JARDINERO muy comp. en flor., verd., frut., avej., se ofrece como encargado o cap. de un gran parque, Treñes, Carlos Calvo 102. M-29v8

JARDINERO español ofrécese por día o mes; Pampa 2389, florería, U. T. 7214 Belgrano. B-29

JARDINERO ofrécese, jardín, quinta, familia, informes, U. T. 6180 B. Orden; Lima 1076. M-29v3

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES

ALQUILERES DE CASAS, DEPARTAMENTOS, etc.

ERNESTO TORNQUIST & Co. Ltda.

Administración de Propiedades

Bmé. Mitre 559

Administración general de casas, campos, locales, terrenos. Cobro de mensualidades alquileres. Pago de impuestos, etc.

EN ALQUILER

DEPARTAMENTOS

CORDOBA 785 y 795, esq. Esmeralda, propiedad moderna a terminarse a fin del corriente mes. Departamentos de 3, 4 y 5 habitaciones principales, con toda clase de comodidades, agua caliente, calefacción central, ascensores principales y de servicio, depósitos de muebles, etc. Empapelados a gusto del inquilino.

SANTA FE 995, esq. Carlos Pellegrini, en propiedad recién terminada, 2o. a 9o. pisos, compuestos de: hall, sala, comedor, 3 dormitorios, cocina con económica y de gas, baño instalado y pieza servicio, ascensor de entrada y de servicio. Calefacción central.

ARENALES 896, 2o. piso, compuesto de: vestíbulo, hall, comedor, tres dormitorios, baño instalado y dependencias. Calefacción central.

PIEDRAS 190, consta de: hall, sala, escritorio, comedor, vestíbulo, 8 dormitorios, baño instalado, cocina y dependencias para servicio.

BELGRANO 768, amplio 2o. piso compuesto de hall, sala, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, office y dependencias. Calefacción central.

GELLY Y OBES 2207, esq. Pueyrredón, primer piso, compuesto de: hall, comedor, 2 dormitorios, baño instalado, cocina, patio y dependencias para servicio. Dos ascensores. Calefacción central.

PAMPA 2875-95 esq. Crámer, de 5 habitaciones y comodidades.

TUCUMAN 326, interiores de 4 habitaciones y dependencias y uno a la calle de 5 habitaciones. Mucho aire y luz.

BOLIVAR 365, 1o. y 2o. pisos, compuestos de: vestíbulo, sala, comedor, 3 dormitorios, cuarto de baño y dependencias para servicio.

BOLIVAR 379, 3 habitaciones a la calle, 1 dormitorio, gran comedor, cuarto de baño y dependencias para servicio.

BOLIVAR 393, primer piso, compuesto de vestíbulo, escritorio, sala, gran comedor, 2 amplios dormitorios, cocina, cuarto de baño y dependencias para servicio.

BELGRANO 528, 2o. piso, compuesto de: vestíbulo, sala, comedor, 3 dormitorios y dependencias para servicio.

RIO DE JANEIRO 681, primer piso, compuesto de: vestíbulo, comedor, 3 dormitorios, baño, cocina y patio.

CASAS

CRAMER 1718 y 1720, amplias casas bajas, a dos cuadras de la estación Belgrano (R.), compuestas de 5 habitaciones, dos más de servicio, gran patio y dependencias, una de ellas tiene garage. Llaves para visitarlas al lado.

ZAMUDIO 871, petit hotel, compuesto de: planta baja: hall, sala, comedor, cocina con económica y a gas, pieza para servicio y patio. Piso alto: hall, 4 dormitorios, fumoir y cuarto de baño instalado.

LOCALES

CORDOBA 791 y 783, grandes locales de 90 m. c., m. o m., con sótano de las mismas dimensiones, en casa completamente nueva, a terminarse a fines del corriente mes.

RIVADAVIA 1236, de 144 metros cuadrados, con sótano de las mismas dimensiones, con montacarga, pequeño patio.

BELGRANO 528 (Pasaje Belgrano), dos locales, uno de 8 x 4 metros con una habitación, cocina y otro de 10 x 12 metros con dos habitaciones y patio.

TUCUMAN 332, de 8.40 x 6.40 metros.

M-31

JOAQUIN J. CUETO & Cía.
ADMINISTRACIONES
PERU 84

Sucursal en París: 24, Rue Saint Augustin

EN ALQUILER

Viamonte 986 esq. C. Pellegrini—Depto. a la calle en edif. moderno, para familia, con: hall, salón-comedor, 4 dormitorios, hall privado, cocina, baño inst., pza. serv. y dependencias, calefacción central. Ascensores de familia y de servicio.

Tucumán 730—Depto. moderno a la calle, para familia, 7 habitaciones, 3 de serv., baño inst., toilette, despensa y demás comodidades, calefacción, ascensores para familia y servicio.

R. Peña 661—Piso a la calle con hall, 4 hab., baño inst., toilette, despensa, cocina y pieza serv. Calefacción.

Cevallos 236—Depto. compuesto de sala, comedor, 5 dormitorios, office, baño, cocina y pieza serv.

Victoria 686—Piso a la calle, con sala, antesala, comedor, vest., 3 habitaciones, baño, cocina, despensa y dos piezas servicio.

Charcas 2529—Deptos. para familia con hall, comedor, 3 dormitorios, office, baño, cocina y pza. serv.

Belgrano 2765—Depto. a la calle, con sala, escrit., comedor, 3 dormitorios, hall baño inst., pza. serv. y dependencias.

Mansilla 2686—Deptos. interiores a un patio jardín, con calefacción, hall, sala, comedor, 2 dormitorios, baño inst., pieza y baño serv.

Rivadavia 1569—Frente a la plaza del Congreso, deptos. de 4 habitaciones y dependencias.

Av. Vértiz 752—Depto. de 3 habitaciones y dependencias.

CASAS

Montevideo 157—Casa alta con sala, escrit., hall, 3 habitaciones, baño, cocina, 2 w. c. y 2 piezas serv.

LOCALES

Rivadavia 1571/73—Frente a la plaza del Congreso, amplio local con sótano y montacarga, 583 mts. 2., con cocina, baño, w. c. y patio. Llaves al 1569. M-31v6

JOSE R. NAVEIRA
ADMINISTRACION DE PROPIEDADES
Lavalle 975 U. T. 35-3912

CASAS EN ALQUILER

Piedras 1048, 6 hab., 2 de serv. y dep.
San Juan 613, 5 hab., 1 de serv. y dep.
Alvarez 2794, 3 hab. 2 de serv.
Alsina 1691, 7 hab., 2 de serv. y depend.

DEPARTAMENTOS Y PISOS

Lavalle 900, 2o. piso, 6 hab., dep.
Lavalle 900, 8o. piso, de lujo, 5 hab., dep.
Venezuela 2125, 4o. piso, de lujo, 3 hab., dependencias.
Méjico 1620, de lujo, 3 hab. y depend.
Defensa 1046, 3 habitaciones.
Méjico 1626, de lujo, 5 habit. y dep.
Montevideo 170, 1o. y 4o. pisos, 5 hab., 1 de serv. y depend.

LOCALES PARA NEGOCIOS

Defensa 1040. T-31

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES

ALQUILERES DE CASAS, DEPARTAMENTOS, etc.

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES del Banco Popular Argentino, Bartolomé Mitre 370.

— CASAS —

CRAMER 982, 4 habit. y depend., visit. de 14 a 17.
BOULOGNE SUR MER 631, 3 habit. principales, 2 halls, 2 cuartos de baño, terraza y demás comod.
RAMALLO 2318, 3 habit., jardín y comodidades.
EN NUÑEZ, Obligado 4056, 3 hab. y dependencias.
USPALLATA 835, 9 habitaciones y dependencias.
CHARCAS 5054, sala, com., 2 dormit., habit. serv., baño inst., verla de 14 a 17.
EN VILLA LUGANO, Derqui 6009, 4 hab. princ. y comod. Llaves enfrente.
EN VILLA LUGANO, Hudson 4319, 4 hab., vestíb., baño y comod. Llaves en el 4329.
TUCUMAN 1668 y 1672, amplias casas, 9 y 10 habit. princip., resp. y demás comodidades, se alquilan, juntas o separadas.
SAN MARTIN 1113, 4 habit. princ. y 2 de serv., baño inst. y depend. Llaves en el núm. 1109.
THAMES 2185, 9 habit. princip., vestíb. escritorio, 2 cuartos de baño y depend.
LAS HERAS 2172, 4 habit., baño inst. y dependencias.
BASAVILBASO 1264, 7 habit., hall, 3 piezas serv. y demás comod.
AYACUCHO 215, 6 habit., vestíbulo y demás comod.
LINIERS 985, 3 habit., vestíbulo y dependencias.

— DEPARTAMENTOS —

TACUARI 710, 4 habit., escritorio, vestíbulo, 2 piezas serv. y demás comodidades.
AV. DE MAYO 1249, 7 habit., vestíbulo y comodidades.
SANTA FE 5207, 4 habit., baño inst., calefacción central y demás comodidades.
PASO 430, piso moderno, hall, 5 hab., baño inst. y comod. serv., $ 230.
POSADAS 1565, departamentos de lujo, living-room, dos dormit., baño, office, cocina y pieza servicio, recién construidos. $ 250.
BEAUCHEF 543, 3 dormit., vestíbulo, pieza servicio, baño inst.
RIVADAVIA 1250, 6 hab. principales, hall, baño inst., calef. y dependencias.
AV. VELEZ SARSFIELD 271, 4 habit., una de serv., baño inst. y comodidades.
J. E. URIBURU 1052, 2 hab., pieza servicio.
MEJICO 1320, edificio moderno, 6 habitaciones princ., baño inst., pieza serv. y comodidades.
AV. DE MAYO 1229, 6 habit. princ., baño y comodidades.
TUCUMAN 1679, piso 5o., sala, com., escr., hall, 4 hab., dos baños, piezas serv. y dependencias.
RIVADAVIA 5894 y 5898. A 3 cuadras est. Caballito del subte, recién constr., de 4 y 5 habit. princ., calefacción en todas las habit., alquileres desde $ 210.
PERU 839, departamentos de 2 y 3 habitaciones y dependencias.
GENERAL PAZ 561, mucho aire y luz, 4 hab., baño instalado y dep. serv.
MOZART 760, dos habit. y dependenc.

— ESCRITORIOS —

FLORIDA 868, 2 escritorios muy bien ventilados.
SARMIENTO 437, calefac., muy confortables.
LAVALLE 671, espaciosos escritorios.
LAVALLE 1268, frente Tribunales, escritorios modernos, con calefacción.

— LOCALES —

BLANDENGUES 1833, local para negocio y una habitación.
CHACABUCO 576, amplio local para negocio, con tres habitaciones.
SANTA FE 1641, local para negocio.
GENERAL PAZ 561, local para negocio.
RIVADAVIA esq. PUAN, amplio local para negocio.
SALTA 603. Local moderno con sótano, verlo de 14 a 17. M-31

DEPARTAMENTOS se alquilan, de 7 y 8 grandes hab. y 2 baños, en San Martín 523, de 4 hab., en Tucumán 1134, de 6 hab. y 2 baños en Santa Fe 1317 y de 4 hab. a 200 $, en Santa Fe 1301; tratar F. E. de Oromí, Lavalle 477, de 15 a 18. M-31v12

CASAS Y DEPARTAMENTOS

SIN AMUEBLAR

PEDIDOS

BUSCO casa con garage, 5 habitaciones y servicio, matrimonio, contrato hasta 300 $. Por carta Díaz, Cangallo 541. M-p32v5

OFRECIDOS

ALQUILASE departamento Arenales 3891, planta baja, nuevo, frente Jardín Botánico, una cuadra de Santa Fe, hall, living, comedor con parquets, dos dormitorios, baño moderno, todo a la calle, galería interior con placards, cuarto servicio, cocina económica y a gas, patiecito con pileta, precio 270 $. Tratar tercer piso. M-32v4

ALQUILASE en edificio recién construído, calle Aráoz 2911, a una cuadra de la Avenida Las Heras, comp. planta baja de: living room con chimenea, comedor, 2 dormitorios, c. baño inst. y dep. de servicio. Visitarlos todo el día. M-32v4

ALQUILANSE pisos recién terminados, confort, lujo, todos a la calle, living, sala, comedor, tres habitaciones, placars, dos baños, office, dependencias amplias, agua caliente, calefacción, 2 ascensores; SUIPACHA 1157, ESQUINA SARGENTO CABRAL, una cuadra plaza San Martín. T-32v8

ALQUILANSE pisos recién construídos, a todo confort, con mucho sol en todas las habitaciones, hall, 6 habitaciones, garage y demás dependencias. Con terraza independiente para lavado y planchado. A media cuadra del subterráneo José María Moreno y Rivadavia, y frente al parque del mismo nombre; Videla Dorna 73. M-32v5

ALQUILO casa regia, moderna, lujosa, sala, antesala, hall, gran comedor, 6 habitaciones, dos baños instalados, toilette, calefacción, 3 piezas servicio, glorieta, entrada servicio independiente, demás comodidades, al lado parque y subte. José M. Moreno; Rivadavia 5040. T-32v8

ALQUILASE departamento 3 piezas, grandes, ventiladas, otra para servicio, sala de baño, otras dependencias, calefacción, comodidad de dos ascensores, a media cuadra del Palacio del Congreso, $ 160 mensuales, verlo todo el día; Entre Ríos 197, portería. A-32

ALQUILO o vendo con grandes facilidades, 2 amplias y modernas casas, sobre Pueyrredón, 25 habitaciones, 7 baños instalados, 3 w. c. Calefacción, entrdaa autos, adaptables a todo Datos U. T. (33) Avenida 4673. M-32v4

ALQUILO espléndida casa Charcas y Santa Fe, al lado de Callao, amplio hall, gran sala, decorados, comedor, 4 dormitorios, dos piezas servicio, patios, especial para profesional o modista, precio 300 $; R. Peña 1024. T-32v8

ALQUILO, en pleno Norte, hermoso y único piso alto, sin estrenar, 7 habitaciones principales, numerosas dependencias y terraza. Todo amplio, confortable y con el máximo de aire y luz; Suipacha 1018. M-32v8

AYACUCHO 1009

Lujoso piso alq., 4 dorm., 3 baños, lingerie, boudoir, amplia recepción, 3 hab serv., etc., $ 600, otro hall, sala, com tres dormit., 2 baños y depend., 400 $ M-32v5

ALQ. petit hotel bien amueblado, planta recepción, hall, fumoir, comedor, sala, 4 dormitorios, todo confort, garage, jardín, por 3 1/2 meses, verlo 11 a 16. José Hernández 2708. M-32v4

ALQUILANSE regios departamentos 3 y 4 amplias habitaciones, hall, ascensor, calefacción, grandes comodidades, calle Moreno 1195-1169; dirigirse portero. T-32v8

ALQUILASE departamento nuevo, sexto piso, con 5 dormitorios, comedor, living-room, escritorio, 2 baños instalados, etcétera, todo exterior, Paraguay 1302. M-32v6

ALQUILASE estilo petit hotel, apropiado para profesional, seis habitaciones, dos baños, dependencias, terraza, Viamonte 464. Llaves y tratar Viamonte 522. M-32v4

ALQUILANSE pisos modernos, precios convenientes, calle Posadas 1041, entre C. Pellegrini y Cerrito, verlos todo el día; tratar en la misma o Tacuarí 245. T-32v13

ALQ. hotelito esq. recién construído, lujosa recepción, consultorio, s. espera, toilette y entrada indep., 5 dormt. a la calle, 2 baños, ampl. dep. serv., Juncal 2507. Tratar Victoria 746. M-32

ALQUILASE primer piso esquina, moderno, Victoria 4106, 5 piezas, baño instalado, calefón, $ 220; tratar Venezuela 1822, 3er. piso; abierto de 10 a 12. A-32v5

CASAS Y DEPARTAMENTOS

SIN AMUEBLAR

OFRECIDOS

ALQ. soberbia casa-habitación, French 2613, gran recepción, 7 dorm., 4 baños, depto. sirv., ascensor, calefac. y derroche de lujo. Visítese 14 a 17 hs. Tratar Av. de Mayo 605, Belza. M-32

ALQUILASE casa con sótano, planta baja, dos pisos, amplia terraza y demás dependencias, especial para familias, consultorio o negocio; Viamonte 781. M-32v5

ALQUILASE casa Melo 2432, cinco dormitorios, sala, comedor, dos baños y dependencias; llaves Melo 2458, U. T. 6852 B. O. M-32v5

ALQ. casa alta, 300 $, Río Bamba 986, 7 hab. princip. y 2 serv., baño inst., azotea, abierta 14 a 16; tratar Victoria 746. M-32

ALQUILASE casa baja, confortable, luz y sol, 10 habitaciones, 2 baños instalados y demás dependencias; Moreno 2548. M-32

AL Norte, central, casita de altos, 4 piezas, hall, etc., 150 $, tranvías a todas direcciones, Gorriti 3450, entre Bustamante y Billinghurst. M-32v5

ALQUILO regia casa a 2 cuadras estación Colegiales, Conesa 1041. Sala, escritorio, 4 habitaciones, baño instalado, etcétera, moderna; 200 $. M-32v10

AMENABAR esquina Palpa 2596, alquilo hotelito Tudor nuevo, lujoso, aire, sol, garage, recepción, 4 dormitorios, baño, teléfono; (52) 6612. T-32v4

ANTIGUA AGENCIA "ALEMANY" AVENIDA DE MAYO 962. Proporciona departamentitos (INDEPENDIENTES) desde 100 $, cualquier radio. M-32v21m

AMEGHINO 665 al 67, alquílase casa de tres habitaciones y dependencias, caballeriza, galpón, etc., $ 140, trata. Rivadavia 2780. T-32v4

ALQUILO petit hotel compuesto de recepción, 4 dormitorios, dos baños, todo a la calle, dependencias servicio; calle Pueyrredón 1599 esq. Beruti. T-32v8

ALQUILASE confortable casa de altos 5 habitaciones, demás comodidades Alvarez 2246, visítese de 10 a 12 y de 14 a 17, llaves en Alvarez 2413. T-32v

ALQUILASE casa nueva, Díaz Vélez 4269, alta, 7 habitaciones, demás dependencias, apta para profesional. T-32v5

ALSINA 2474, departamentos modernos, a la calle y al interior, 2 y 3 habitaciones, baño instalado, comodidades. T-32v8

ALQUILASE dos departamentos interiores, 4 y 5 habitaciones, $ 130, $ 160. Rivadavia 4124, llaves 4118. T-32v7

ALQUILO Arenales 2218, flamante casa altos, 5 habitaciones, 3 a la calle dependencias. T-32v6

ALQUILO departamento a la calle, cinco habitaciones y dependencias; calle Sáenz Peña 464. T-32v4

ALQUILASE casa moderna, 8 habitaciones, 2 baños $ 320: Perú 1148, etcétera. T-32v5

ALQUILO casa Guise 2059, confort, recepción, tres dormitorios, baño, office, piezas servicio, calefacción. M-32v8

ALQ. casa alta, 250 $, Luis Pasteur 370, 5 hab. y 2 serv., baño inst., abierta 9.30 a 11.30; tratar Victoria 746. M-32

ALQ. depto. int., 130 $, Arenales 3152, 3 hab. y 1 serv., baño inst., abierto 9.30 a 11.30: tratar Victoria 746. M-32

ALQ. 2o piso, 180 $, Paso 129, 4 hab. y 1 serv., baño inst., ascensor; tratar Victoria 746. M-32

ALQ. 1o. y 2o. pisos, 150 $, Bulnes 2770, 4 hab. y 1 altillo, baño inst. Tratar Victoria 746. M-32

AIRE, sol, plaza Italia, linda casita nueva, 4 hab. principales; Thames número 2321. M-32v8

ALQUILASE espléndida casa con toda comodidad, jardín y frutales; J. B. Alberdi 976. T-32v5

A Plaza Italia, 6 cuadras, Thames 1754, alquílase casa, escritorio, sala, comedor, 7 habitaciones. B-32

ALQUILASE casa amplia con comodidades. Montes de Oca 1780 [illegible] al 1574

ALQUILO lindos departamentos, mucha luz, aire, y otros chicos, económicos; Santa Fe 2788. A-32v8

AV. de Mayo 1353, primer piso, [illegible] alquilo [illegible] tratar Sarmiento 643, escritorio 225. M-32v

ALQUILANSE departamentos nuevos todas comodidades, uno de $ 100 y otro de $ 180; Anchorena 970. M-32v

ALQUILO cómoda casa 8 habitaciones, dependencias, a una cuadra subterráneo; Rivadavia 5143. T-32

ALQUILO linda casa, baño instalado, comodidades, 2 cuadras plaza Floresta; Chivilcoy 664. T-33

ALQUILASE casa Guise 2059, confort, recepción, tres dormitorios, baño, office, piezas serv. calefacción. T-32v4

ALQ. piso único, lujoso, moderno, 6 piezas grandes, 3 chicas, patio, vestíbulo, sol: Paraguay 1330. M-32v4

ALQUILASE depart. todo confort, cinco hab., hall, 3 p. serv.; Rivadavia núm. 2009. M-32v8

ALQUILO departamento 4 piezas, baño instalado, cocina; Bolívar 1818. T-32v4

ALQUILASE departamento lleno de aire y luz; Santiago del Estero 1272. A-32v5

ALQ. casa moderna, para prof. o fam., 7 hab., todas com.: Gallo 1080. M-32v6

ALQUILO departamento 4 piezas, baño instalado, cocina; Bolívar 1818. T-32v8

ALQUILASE cómoda casa baja, ver, Junín 55. T-32v6

ALQ. depto. mod., 4 hab. y dep., 140 pesos; Humberto 1 3037. M-32v6

ALQ. buena casa altos, 7 hab., 2 baños y dep., 320 $; Tucumán 2756. M-32v

ALQUILO chalet $ 150, calle Azara 1452; tratar Lavalle 886. T-32v4

ALQUILO casa estilo chalet, Cabildo 4521; tratar Dean Funes 2167. T-32v

ALQUILO lujosa casa, $ 170; San Juan 3902 de 9 a 12 M-32v4

ALQ. Río Bamba 863, casita 4 hab. princ., a familia honorable. M-32v13

AV. Alvear 4540 se alquila petit hotel M-32v7

BARRIO PARQUE

Petit hotel, Ombú 2996, esquina, garage, jardín, hall, comedor, sala, tres dormitorios, cuarto de baño y amplias dependencias de servicio. Llaves a Ombú 2910. Tratar E. Schlieper (hijo), Sarmiento 643, U. T. 31-2368. M-32v8

BELGRANO R., Echeverría 2819, Vidal 2016, alquílanse dos casas departam. al frente, piso bajo, moderno, confort cinco y seis habit., dependencias completas, calefón gas. B-32v4

BOLIVAR 890, departamento de 3 piezas, calefacción, baño instalado, se alquila a familia decente, precio 200 $ M-32v4

BELGRANO, Newbery 1819, alquilo casa altos y bajos, entrada auto, comedor, living, 2 dormitorios, jardín, 200 $. Tratar Agüero 1608. M-32v5

BERUTI 3480, altos, casa moderna, 6 hab principales, parquet, 3 de servicio, 2 baños, se alquila. M-32v4

BELGRANO, Olleros 2110, alquílase espléndida casa con jardín, garage. Verla todo el día. M-32v4

BELGRANO, alquilo piso bajo, chalet, 3 habitaciones, baño y cocina, independiente; Juana Azurduy 2757. B-32v5

BELGRANO, chalet nuevo, c. garage, jardín, baño instalado, 2 cuadras Vértiz, se alquila; Blandengues 977. M-32v6

BELGRANO, alquílase casa moderna, diez habitaciones, dos baños, dependencias; informes Chacabuco 457. M-32v8

CORRIENTES 3286

Frente mismo al Mercado de Abasto. Ubicación excepcional. Departamento de tres piezas grandes, una chica, cuarto de baño y cocina, $ 100. Departamentos de dos piezas grandes una chica e iguales comodidades a 85 $. Casas 7 hab. y demás comodidades, $ 200. Corrientes número 3284. Ocurrir al portero

M-32 perm

CORRIENTES 2092, edificio de 7 pisos, esquina, cada piso una casa, aire, luz, excelentes comodidades, puramente para familias exigente en referencias. Verlas todo el día, tratar de 15 a 17. M-32v5

CANGALLO 2759, a 1/2 cuadra de Pueyrredón y sobre la plaza Once, se alquilan en edificio recién terminado, departamentos de tres y cuatro habitaciones muy ventilados, con todas las comodidades y confort modernos, calefacción, etc. Tratar Administración de Prop. Banco Popular Argentino, Bmé. Mitre 370. M-32vm14

CASA dos plantas, gran recepción, 4 dormitorios, 2 grandes baños, calefacción jardín, ascensor garage, demás comodidades, alquílase; Las Heras y Pueyrredón, Copernico 2365. T-32v8

CASAS Y DEPARTAMENTOS

SIN AMUEBLAR

OFRECIDOS

C. Pellegrini 833, departamentos recién terminados, 2 y 3 habitaciones, todo confort, luz, aire, etc., a precios módicos, alquílanse; tratar Banco Germánico. 25 de Mayo 151. T-32v6

CASA amplia, barrio aristocrático, 2 hall, recepción, parquet, 5 dormitorios, 2 buenos baños, dependencias, luz, familia o profesional, con o sin garage, alquílase; Talcahuano 1277. T-32v4

CHALET nuevo Villa Urquiza, Bebedero 4827, compuesto; porch, sala, fumoir, comedor, dormitorio, cocina, baño. Llaves al fondo. Tratar Cullen 5575. T-32v4

CASA cómoda, 2 salas y 1 pieza interior, baño, etc., a precio módico, alquílase, San Salvador 5086; tratar Banco Germánico, 25 de Mayo 151. T-32v6

COLEGIALES, se alquila casa chiche, 4 habitaciones, garage, dependencias, pesos 200; Crámer 1000. Verla por la mañana. T-32

CHALET moderno alquilo, sobre estación Villa del Parque, 6 habitaciones, depend., confort, entrada auto, amplio jardín; Nazarre 3238. M-32

CASA nueva, alq., 2 salas, 3 piezas, baño inst., hall, 135 $, Trelles 2650, 2 cuadras Avenida San Martín y Est. Paternal. U. T. 71-2955 Palermo. M-32

CASA chica con sala, dos habitaciones, piecita, alquílase en 120 $, Pedro Echagüe 1685. Tratar Casa Lanusse, San Martín 240. M-32v5

CASA nueva, 4 habitaciones, servicio, baño instalado, etc., precio módico, alquílase, Pino 3873; tratar Banco Germánico, 25 de Mayo 151. T-32v5

CASITA dep. alquilo, 4 hab. grandes, gas, baño inst., gran terraza y dep., 150 $ m.; Valle 1015, plaza Caballito. M-32v5

CANGALLO 2096, se alq. dep. mod., estilo petit hotel, 5 hab. y dependencias, calefac. y agua caliente central. M-32v15

CASA de altos, moderna, se alquila, 8 habitaciones, todas comodidades, 350 $; Vte. López 1981. T-32v12

CASITA, sala, tres piezas, garage alquílase 160 $, Franklin 1764; tratar Independencia 1071. T-32v5

CASITA con galpones para industria o depósito, alquilo; Avellaneda 8439 Floresta, tranvía 99. T-32v4

CASA esquina, una cuadra Santa Fe, 6 piezas, alquilo; Güemes 3095. Tratar 71-1875 T-32v7

CASA moderna, con jardín, garage, 7 hab., baño instalado, comodidades, Blandengues 2856/58. B-32v4

CASA espléndida, todas clases de comodidades, llena de luz, aire, alquílase: Olleros 1758 A-32v5

CABALLITO Norte, a 1 c. subte, alq. casa altos, 5 habit., confort, Yerbal 810. M-32

CASITA int., indep., 3 habitaciones, baño, cocina, terraza, luz, alquílase; Alsina núm. 2050. M-32v5

CALLAO 565 al 566, dos casas bajas, 8 habitaciones, compañías, clubs, hotel o comercio, alquilo, ver todo el día T-32v5

COLEGIALES, alquilo casa, sala, tres habitaciones, baño instalado, demás comodidades, 140 $; Martínez 486. M-32

CALLAO 1463

Amplia casa con comodidades, alquílase; 550 $. T-32v2jn

CANGALLO 3168, esq. Junín. Piso 2o 8 hab., 2 baños, depend., visitar. M-32v

CASA alta, amplia, para familia numerosa, alquilo 850 pesos; Córdoba 2624 M-32v4

CASA cómoda se alquila, vestíbulo, 4 piezas, 1 servicio; Charcas 4037. M-32v5

CASA baja, moderna, alquilo; Indepen[illegible] 2943 M-32

CASA 10 piezas alquílase, para familia, Carabobo 152; verla de 8 a 12. A-32v8

CASA con garage, Freyre 789, alquilo $ 260, visítese de 14 a 17. T-32v4

DEPARTAMENTOS se alquilan en Victoria 1516. De siete habitaciones con dos baños y muchas dependencias, 460 $. Interior de cuatro habitaciones, lavadero y otras dependencias, $ 210 y a la calle, de lujo, con antecámara y tres piezas, frente a la plaza del Congreso, 300 $. Tratar en la misma de 10 a 12 horas. M-32v7

DEPARTAMENTOS NUEVOS
URUGUAY 1347
entre JUNCAL y GUIDO
EDIFICIO A TERMINARSE
SE ALQUILAN PISOS
CON TODO LUJO Y CONFORT,
CON FRENTE A DOS CALLES.

M-32v m. 4

DEPARTAMENTOS y escritorios nuevos, 1, 2 y 3 habitaciones desde $ 100; calefacción, parquet, etc. Lavalle 361. M-32vm31

DEPARTAMENTOS nuevos, confort y lujo, dos y tres habitaciones, living-room, hall, todo a la calle, ascensores, dependencias amplias, agua caliente, calefacción, $ 220 a 280; SARGENTO CABRAL 881, media cuadra plaza San Martín. T-32v8

DEPARTAMENTO esquina, todas las habitaciones principales a la calle, hall, living-room, comedor, 3 dormitorios, cuarto de baño de primer orden, placards, depósito de equipajes, cocina y office con heladera instalada, dormitorio y buen baño de servicio (teléfono interno, ascensor y entrada aparte para proveedores), se alquila, Pueyrredón 1592. Tratar Sarmiento 378, 6o. piso. M-32

DEPART. 3 habit., $ 150 a 190, interiores o a la calle, confort, aire, luz, alquílanse; San Martín 845. T-32v5

DEPTOS. 2 y 3 habitac., $ 140, 160, 170, casa moderna, amplia, dependencias, alquilo; Tucumán 881. T-32v5

DEPARTAMENTO interno se alquila, calle Libertad 1358, casa de todo confort, frente plaza Pellegrini, compuesto de hall, living room, 3 dormitorios, baño, cocina, cuarto servicio, lavadero, todas las habitaciones son con aire y luz directo. M-32v7

DESEA Vd. departamentos de 2, 3 y 4 habitaciones? Ocurra a la sección Propiedades de la Sud-América, Cía. Nac. de Seg., donde tendrá Vd. una verdadera sorpresa por las condiciones realmente excepcionales y favorables que ofrecemos. M-32v4

DEPARTAMENTO lujoso, con o sin garage, en lo mejor del barrio norte, Montevideo 1685, entre Av. Quintana y Guido, con mucho sol y aire, seis piezas, hall, baño y toilette, calefacción, dos piezas de servicio y dependencias. T-32v4

DEPARTAMENTO de primer orden se alquila en el edificio del Nuevo Banco Italiano, Rondeau esquina Rioja, 175 pesos, tiene aire, luz, calefacción, lavadero y tendedero, independiente. T-32v4

DEPARTAMENTOS de primer orden Rivadavia 2744, sobre Plaza Once, se alquila en el edificio del Nuevo Banco Italiano, tiene aire, luz, calefacción, lavadero, tendedero independiente. B-32v4

DEPARTAMENTOS lujosos, sin estrenar, alq. 4 y 5 hab. princ., hall, antechambre y dependencias, baño inst. y calefacción central. Buena orientación, Independencia esq. Sáenz Peña 808. M-32v4

DEPARTAMENTOS a la calle, hall, 3 habit., baño inst. y dep., calefacción y agua caliente central, alq.; French número 2833. M-32v4

DEPARTAMENTO 2 habitaciones grandes, una chica, baño instalado, cocina y comodidades, se alquila barato; calle Sarmiento 2847. T-32v5

DEPARTAMENTOS $ 130, recién terminados, 3 habitaciones, dependencias, impuestos por cuenta del inquilino, alquílanse a familias; San Martín 933. T-32v6

DEPARTAMENTO 3 habitaciones, regio vestíbulo, baño instalado, alquilo, 100 pesos, estación Colegiales; F. Lacroze número 3051. A-32v15

DEPARTAMENTO alquilo, Luis María Campos 529, 3 piezas, baño, piezas servicio, 120 $; tratar Junín 1283. T-32v1

DEPARTAMENTOS MODERNOS

Comedor, 2 dormitorios, baño instalado y cocina a gas; Corrientes 922, alquílanse. A-32v11

DEPARTAMENTO pequeño, mucho aire, sol, alquílase; Las Heras y Pueyrredón, Copérnico 2365. T-32v5

CASAS Y DEPARTAMENTOS

SIN AMUEBLAR

OFRECIDOS

DEPARTAMENTOS nuevos, 4 piezas, 220 $, calefacción, Güemes 4246, esq. Virasoro, una cuadra plaza Italia. M-32v5

DEPTO. Bulnes (2094), esquina Arenales, 4 dormitorios, todos exteriores, baño, dependencias servicio, nuevo 200 $. M-32

DEPARTAMENTO de lujo, se alquila, para matrimonio o personas mayores, precios 210 y 190 $; calle Santa Fe 1621 T-32v4

DEPARTAMENTO al frente, 4 habi. baño instalado, depend., alquílase; Tucumán 455. M-32v5

DEPARTAMENTO moderno, planta baja, 4 habitaciones y dependencias se alquila; Mansilla 2621. M-32v7

DEPARTAMENTO, 3 habitaciones, baño instalado, luz y sol, se alquila; Humberto I 2276. T-32

DEPARTAMENTOS 3 habitaciones y dependencias, se alquilan, Bmé. Mitre No. 1930. M-32v7

DEPARTAMENTO a la calle, 4 hab., baño inst. y dep., calefacción, alq.; Veinticinco de Mayo 749. M-32v4

DEPARTAMENTO balcón a la calle, 3 habit., 1 de servicio, baño instalado; Castelli 324. M-32v4

DEPARTAMENTO moderno se alquila, con calefacción, tres habitaciones, cocina y baño; L. N. Alem 424. T-32v7

DEPARTAMENTOS nuevos, lujosos, 3 y 4 piezas, de 210 a 310 pesos; Río Bamba 815 esq. Córdoba. M-32v5

DEPARTAMENTO, hall, 3 piezas, demás dependencias, alquílase; Serrano 1962, tratar al 2091. T-32v6

DEPARTAMENTO dos habitaciones, baño instalado y cocina, alquilo $ 140; Cerrito 655. T-32v4

DEPARTAMENTOS nuevos, baño instalado, Uriarte 2443, plaza Italia; alquílanse. T-32v5

DEPARTAMENTOS nuevos, regios, todos al frente, alq. en $ 235; Río Bamba 478. M-32v4

DEPARTAMENTO, $ 200, alquílase; Córdoba 2462, 5o. piso, al frente, 6 piezas, baño instalado. T-32v4

DEPARTAMENTO elegante, de cuatro piezas, hall, cocina, baño y pieza de servicio se alquila; Viamonte 748. M-32v7

DEPTO. recién pint. y emp., 4 habi. baño inst., aire, sol y comod., alquilo a mayores, $ 170; San Juan 2075. M-32v4

DEPARTAMENTO alquilo, 2 habitaciones a la calle, baño, cocina y calefacción, 170 $; Suipacha 705. M-32v6

DEPTO. al., 250 $, Laprida 1335, media cuadra Santa Fe, 7 hab. y 2 serv., baño inst., tratar Victoria 746. M-32

DEPARTAMENTO 3 habit, y dependencias, alquílase; Avenida La Plata 27. M-32v4

DEPARTAMENTO se alquila, 3 habitaciones y dependencias; Junín 873. T-32v6

DEPARTAMENTOS recién terminados, 4 y 5 habit. y dep., alq.; Castelli 36. M-32v4

DEPTO. 7 habitac., dependencias, se alquila; Entre Ríos 131. T-32v4

DEPTO. 4 hab. a calle, 2 ascens., depend. alq., Santa Fe 878 M-32v

DEPARTAMENTOS de 2 y 3 habit. y dep., alq.; Suipacha 678. M-32v4

DEPTO. casa nueva, moderno, amplio, aire, luz, Austria 2282. M-32v13

DEPTO. alquilo, 3 piezas, cocina y baño, 90 $; Rioja 1681. M-32v4

EN la calle Arroyo, con magnífica vista al río, alquilamos departamento lleno de sol, compuesto de recepción, 6 dormitorios, 3 baños, amplias dependencias, calefacción y garage. Casal & Cía., Avenida Presidente Julio A. Roca 523. M-32v5

ESPLENDIDO departamento, Santa Fe 2982, recién construído, compuesto de hall, sala, comedor, tres dormitorios, placards, 2 baños, office, cocina, terraza, 2 habitaciones, baño para el servicio, calefacción, agua caliente y dos ascensores. T-32v5

EDUARDO Acevedo 42, alquílase espléndida, lujosa casa de 8 habitaciones y dependencias, todas comodidades, $ 370; tratar Rivadavia 2780. T-32v4

ESPLENDIDA casa, 9 habitaciones principales, dependencias, muchas comodidades, alquílase; Callao 668, 2o. piso. A-32v6

EN San Martín 543, alq. departamento a la calle, 4 hab., gran coc. y c. baño. M-32v4

FRENCH 2699, esq. Laprida, alq. piso 1o., casa nueva, 7 hab., a la calle, 2 int., 2 baños, pisos parquet, terraza, lavadero, ascensor y garage. Verla hoy de 9 a 16, $ 600. M-32v4

GARAY 2630, casa 7 piezas, alquílase. Verla todo el día, llaves Garay 2624. Tratar Sáenz Peña 1331, U. T. 23-0584. M-32v12

GARAY 4075-77 (negocio) . . . $ 220.—
EMILIO MITRE 875 (altos) . . " 240.—
PEDRO GOYENA 1109 (altos) . " 240.— M-32

HOTELITO con todas las comodidades alquilo; Charcas 750, tratar Sarmiento 642, escritorio 225. M-32v9

INDEPENDENCIA 2734 alquílase salón para negocio y comodidades para familia, $ 190, llaves al 2728; tratar Rivadavia 2780. T-32v4

LUJOSOS DEPARTAMENTOS
LIBERTAD 1098

Hall, living, comedor, tres dormitorios, baño, toilette, calefacción, 2 habit. servicio y amplias dep., alq. M-32v4

LUJOSA casa se alquila, 6 piezas, jardín, comodidades, precio 280 $, Vidal 1959, Belgrano; verla después de las 14. T-32v12

LUJOSA casa baja, hall, sala, comedor, escritorio, dormitorios, toilette, baño mármol, alquilo 385 $; Av. Vértiz esq. Zabala. T-32v5

LUJOSO petit hotel, living room, comedor, 3 dormitorios, jardín, garage, alquiler 365 $; Av. Vértiz 1580. T-32v5

LIBERTAD 145, segundo piso, con ascensor, 7 habitaciones y demás dependencias. M-32v4

LAVALLE 1948, departamentos 3 habitaciones, baño, cocina, instalados, azotea y lavadero, alquílase. T-32v5

PISOS de lujo, todo confort, 9 habitaciones principales, 3 baños con calentadores, 2 halls, calefacción, entrada independiente, sin estrenar; Rivadavia 1115. M-32v4

PUEYRREDON 1040, alquílase casa de 6 habitaciones y dependencias, visítese de 9 a 12, $ 300, tratar Rivadavia 2780. T-32v4

PETIT hotel, Arcos 3889, 5 habitaciones y dependencias, entrada para automóviles. Llaves e informes al lado, alquílase. M-32v4

PETIT hotel en Flores, calle Lobos 1829, 5 habitaciones y dependencias, alquilo, $ 150; tratar Ferrero, Victoria 737. T-32v6

PISO moderno, amplia recepción, 4 dormitorios, 2 baños, lav., planch., 2 ascens., calefac., etc.; Ayacucho 1427. M-32v8

PETIT hotel Lima 1017, 10 habitaciones y demás dependencias, distribuídas en dos pisos; verlo de 10 a 12 y de 14 a 17. M-32v4

PISO departamento, lujosa recepción, 5 dormitorios, 3 baños y dependencias, alquílase; Cangallo 1824. T-32v12

RIVADAVIA 1653, departamentos únicos en Buenos Aires por su confort moderno y espléndida ubicación, frente a la plaza del Congreso, con doble frente, agua caliente permanente y quemador de basura. Compuesto de sala, comedor, hall, 3 dormitorios con placard, piso parquet, baño color, dependencias de servicio, dos ascensores, cocina de gas, etc. etc. M-32v6

RIVADAVIA 4625, alquilo piso moderno, 8 habitaciones, 2 baños, llaves almacén, pintado. M-32v7

SANTA FE altura 1400, se alquila amplio departamento de lujo, 10 habitaciones principales, 2 cuartos de baño y demás comodidades. Tratar Banco Popular Argentino, B. Mitre 370. M-32

SE alquila o se vende gran casa-quinta en Belgrano, Amenábar 1800, esq. Pampa, con toda clase de comodidades, calefacción, ascensor, 2 garages, tennis, 2600 varas de jardín, etc. Tratar F. E. de Oromí, Lavalle 477, de 15 a 18. M-32v12

SAN Juan 1452, departamentos modernos, confort, distinción, al frente, 4 habitaciones, pieza de servicio, baño instalado, terraza, comodidades, hay interiores de dos habitaciones. T-32v8

SE alquilan departamentos sencillos, recién terminados, dos, tres y cuatro habitaciones, con patio, comodidades, calle Blandengues 550, tratar Charcas 871. T-32v4

CASAS Y DEPARTAMENTOS

SIN AMUEBLAR

OFRECIDOS

SE alquilan departamentos casitas, ideales, subterráneo 1 cuadra, parque Rivadavia 2, véanlos, se convencerán; Yerbal 11 y Río de Janeiro 124. M-32

SE alquila casa, 14 habitaciones, 3 cuartos de baño, cocina, pieza para baúles, terraza. Para familia o pensión; Azcuénaga 478. M-32v6

SANTA FE 830, s. plaza San Martín, lujosos departamentos al frente, para estrenar, sala, comedor, 4 dormitorios, 2 cuartos de baño y dependencias. M-32v7

SE alquilan departamentos modernos de 6 y 5 habitaciones, hall, baño, cocina y piezas de servicio; Santa Fe 3598. M-32v5

SE alquila depart. con 5 habitaciones y comodidades, con tranvías a todas direcciones, Verlo Carlos Calvo 1095. M-32v5

SAN Salvador 5087, alquílase casa de 3 habitaciones y dependencias, $ 80; tratar Rivadavia 2780. T-32v4

SE alquila departamentito 2 piezas y todas comodidades, precio módico; Suipacha 548. M-32v5

SAN José 1063, departamento bajo, calle, 2 habitaciones, dependencias, gas; U. T. 71-3923, alquilo. T-32

SAAVEDRA 244-248, departamentos a la calle y al interior, 2 y 3 habitaciones, baño instalado y comodidades. T-32v8

SE alquila casa alta, siete habitaciones, terraza, lavadero, demás dependencias, Las Heras 1967. M-32v8

SE alquilan dos casitas chiche, flamantes, una baja y la otra alta; Rincón 474 y 476. M-32v4

SANTA Fe 2224, alquilo pisos modernos, hall, 7 habitaciones, 2 baños, calefacción, amplias dependencias. M-32v7

SE alquila piso 7 piezas, 2 baños; Tucumán 1381. A-32v4

SE alquila casa grande, con todas comodidades: Arcos 2871. B-32v6

VICTORIA 2872, próximos a terminarse, regios departamentos con todas comodidades y confort, modernos, agua caliente central. T-32v5

YERBAL 1840, altura Rivadavia 6400, depart. tipo petit hotel, 5 piezas, 150 pesos. M-32v5

190 RIO BAMBA 190

Departamentos confortables al frente, calefacción, gas, se alquilan. M-32v5

CASAS Y DEPARTAMENTOS AMUEBLADOS

SIN PENSION

OFRECIDOS

A media c. Barrancas de Belgrano, se alquila casa baja moderna, muy bien amueblada, sala y comedor con estufas, escritorio, hall, 3 dorm., amplias dependencias. Verla de 11 a 18, Zavalía 2142, entre Juramento y Mendoza. M-33

ALQUILO departamento amueblado, sala, comedor, hall, 4 dormitorios, 2 baños, agua caliente, calefacción central, teléfono, sol, vista al río, L. N. Alem 1620, 2o., depto. F.; verlo 11 a 12, 15 a 17. T-33v8

ANTIGUA AGENCIA "ALEMANY" AVENIDA DE MAYO 962. Proporciona departamentitos (INDEPENDIENTES) amueblados, habitaciones desde 90 $, cualquier radio. M-33v21m

ALQUILASE departamento chico amueblado, con calefacción, todo a la calle Arroyo 880. M-33v4

APARTAMENTO amueblado, lujoso, alquilo, confort, aire, luz, 9-12.30; R. Peña 192, primer piso. T-33

ALQ. departamento regiamente amueblado; Esmeralda 634. T-33v8

BELGRANO, alq., Vidal 2048, alquilase casa confortable, amueblada, con jardín frente, fondo, tiene sala, comedor, escritorio, cuatro dormitorios, salón estudio, galería, cuatro baños, cuatro habit. entrepiso, office, cocina, sótanos, patio. Visítese 14 a 18, tratar Vidal 2048. B-33v

CHALET amueblado, Estomba 1893, tres dormitorios, garage y dependencias. Tratar en la misma. M-33v12

CHALET confortablemente amueblado se alquila, en Belgrano R., buena recepción, total 7 habit. princ., dependencias, garage, jardín. Sucre 3742. M-33v6

CASA amueblada, alquílase; Montevideo 1296, de 13 a 17, tratar. T-33

DEPARTAMENTITOS amueblados, sala, dormitorio, baño, únicamente personas honorables, desde 195 $ Uruguay 949. M-33v

DEPARTAMENTO muy confortable, con o sin muebles, se alquila, 4 piezas y dependencias, único en el piso; Cerrito 1173. M-33v9

DEPARTAMENTO chico amueblado a caballero solo, alquilo; Talcahuano 1289. T-33v4

DEPARTAMENTO alquilo, amueblado, 2 habitaciones, baño, cocina y calefacción; Suipacha 705. M-33v6

DEPARTAMENTO amueb., 2 piezas, baño inst., agua caliente, calefac., alquilo; Corrientes 751. M-33v6

DEPARTS. amueblados alquilo, casa decente; Lima 29 y Florida 527; ver portero. M-33v7

GUIDO 1871, alquilo casa amueblada, hall, sala, comedor, escritorio, tres dormitorios, baño, pieza estudio, gran patio, planta baja, cocina, pieza planchado, pieza servicio, despensa, toilette, teléfono; verla 9 a 16. T-33v8

OLIVOS, Santiago del Estero 2280, chalet lujosamente amueblado, sala, hall, comedor, tres dormitorios garage, se alquila. M-33v4

PETIT hotel amueblado se alquila, por 6 ó 12 meses, desde el 15 de mayo m. o m. a media cuadra est. G. Urquiza, living room, comedor, 3 dormitorios, vestíbulo, antecocina, baño, garage, teléfono, gas; Bucarelli 2320. M-33v6

PETIT hotel amueblado, 3 dormitorios, dos baños, garage, U. T. 2887, Plaza; Posadas 1089, alquilo. M-33v8

TUCUMAN 1441, confortable y lujosamente amueblado, hall, sala, escritorio, comedor, dos dormitorios, sobre jardín, con sol todo invierno, calefacción, depend., teléfono, etc. se alq. por siete meses o un año. Ver de 14 a 20 hs., con tarjeta de Ernesto Dieckmann y Cía., calle Cangallo 328. M-33v4

CASAS Y PIEZAS EN PUEBLOS DE CAMPO Y VERANEO

OFRECIDOS

ALQUILASE chalet madera, en San Martín, Ituzaingó y Perdriel, 4 piezas, cocina, gallinero, luz eléctrica, parral, frutales, de adorno, 4 cuadras estación, 70 $; tratar Roseti 430. T-36v5

BERNAL, se alquila casa pocos pasos estación, hall, seis habitaciones, dependencias, garage, hermoso jardín; calle Veinticinco de Mayo 30. M-36v5

EN Banfield, Barrio Parque, calle French núm. 560, a 4 cuadras de la estación, se alquila chalet de altos y bajos, 4 habitaciones, comedor, dos hall, pieza servicio, baño, etc., fondo y frutales, alquiler 160 $. M-36v4

EN Burzaco, F. C. Sur, alquilo linda casita, frente estación, amplio terreno, frutales, etc. Tratar Barrientos 1522, U. T. 44 0727. T-36v5

MORENO, alquilo quinta grande, con todas comodidades, cerca estación; U. T. 5725 Cuyo. T-36

OLIVOS, alquílase casa Rioja 2480. Verla 13-17; llaves al lado; E. Ríos 824. T-36

OLIVOS alquílase casa 6 habitaciones; Catamarca 2324, U. T. 2876 Plaza. A-32v6

PARA novios o matrimonio solo, en Lomas, una c. est., Brown 190, altos, lujoso chalet, 3 hab., dep., alquiler 120 $, referencias; teléfono 1377 Lomas. M-36

RAMOS Mejía, casa 3 piezas, baño, jardín, motor, 100 $, 3 cuadras estación, plaza, Avda. Argentina 535; verla 16-17. U. T. 238. T-36

SAN Isidro, barrio Parque, Labardén 470, alquilase moderno chalet 5 habitaciones y dependencias, precio módico, tratar U. T. 23-2862, no tiene cartel. A-36

SAN Isidro, alquílase casa amplia, tres cuadras estación, lado Atlético; Alem 97, garage, demás comodidades, $ 250; tratar Alem 189. B-36v4

SAN Isidro, frente estación eléctrica, alquílase chalet 6 habitaciones, dependencias, garage, jardín, tratar Martín y Omar 279. A-36v4

SAN Isidro, alquílase casa quinta; calle Alem 175. Verla 14 a 17 h. M-36v4

CASAS Y DEPARTAMENTOS

TRANSFERENCIAS DE ALQUILERES Y VENTA DE MUEBLES

OFRECIDOS

DEPARTAMENTO amueblado, 3 habitaciones, teléfono, véndese, verlo 14 en adelante; Paraná 643, portero. T-37v5

CASAS Y DEPARTAMENTOS

TRANSFERENCIAS DE ALQUILERES Y VENTA DE MUEBLES

OFRECIDOS

DEPART. vendo barato verlo de 14 a 18 horas; Santa Fe 1229, 2o. piso, C. M-37v5

VENDO departamento amueblado, muy barato; informes U. T. 41-5485. T-37v5

HOTELES y CASAS DE PENSION

AL hotel pensión, "Pía", muy confortable, frecuentado distinguidas familias, precios módicos; Sarmiento 1758. T-38v31

ALQUILASE, pensión francesa, salas amuebladas, todo confort; Esmeralda 589, 1o., depto. 2. T-38v6

LUTECIA Hotel, frecuentado por distinguidas familias de las provincias, confort: Avda. de Mayo 1297. T-38v26m

PRINCIPE Hotel, Avenida de Mayo 890, salas sobre la calle, pensión $ 4, $ 6, familias alquilo. A-38v7

PENSION EN FAMILIA

OFRECIDOS

A empleados de Banco y de comercio, se da pensión española, recién instalada, precios módicos, con pensión y piezas, $ 85 y 45, hay teléfono. Vengan a probar, quedarán satisfechos, Pasaje La Piedad, casa 7, Depto. 4. M-39v4

A señoras, señoritas, pensión y cama 2 pesos, mensual desde 55 $, familia seria; Belgrano 3175. M-39v11m

A señoras señoritas, pensión familiar, comida y cama $ 2 diarios, baño, teléfono; Paraná 1168. M-39v8

DOY buena comida a familias y señores; Pampa 2165, teléf. 5791 Belgrano. B-39v6

FAMILIA muy honorable, de tres personas, daría a uno o dos caballeros distinguidos, pensión de 1er. orden, ubicación Rivadavia, subterráneo Pasco; llamar 3402 Cuyo. T-39v5

FLORES, matrimonio solo, da pensión y pieza a señora o señorita, Juan Bautista Alberdi 1462, Depto. A. M-39v5

FAMILIA, pensión completa, 100 $, único, referencias, Peña 2526 (Pueyrredón 1900), U. T. Juncal 6052. T-39v5

SE da pensión familiar, precios económicos; Junín 29, piso 2o. T-39v5

SE da media o pensión entera; Constitución 2260. T-39v5

PIEZAS SIN MUEBLES

SIN PENSION

PEDIDOS

PIECITA necesita obrera en casa de familia decente, por carta; Paraguay 1368. Mp-40v6

SEÑORITA muy formal necesita pieza, casa de respeto, indicar precio y ubicación; Poste Restante de "La Nación", S. A. 500; preferible radio Once a Sur. M-p40v4

OFRECIDOS

ALQUILO dos piezas, juntas, con cocina sola, casa lujosa, hay teléfono; calle Venezuela 1432. T-40v4

ALQUILO hermosa pieza a mayores u hombres solos, baño, teléfono; Santa Fe 3234. T-40v4

ALQUILO 2 piezas juntas o separadas, a personas mayores, casa familia, no hay papel; Méjico 1524. T-40v4

ALQUILO dos habitaciones a personas mayores, único inquilino; Gurruchaga 1117. T-40v6

ALQ. habit. grande, limpia, a 1 ó 2 señores, casa vistosa, flia.; Independencia 1461. M-40

ALQUILO pieza, uno o dos caballeros, único inquilino; Carlos Calvo 2310. M-40

ALQUILO pieza $ 35, cocina sola, planta baja: Humberto I 1760. T-40v4

ALQUILO dos piezas, como único inquilino; Miró 233, Caballito. M-40v4

BELGRANO, calle Vidal 1515. Para matrimonio se alquilan dos hermosas habitaciones con ventana al jardín, casa tranquila, mucho sol y aire, comodidades, baño frío y caliente. H-40

BELGRANO, alq. antesala, coc. sola, casa tranq., matr. sin hijos; G. Paz 1132. B-40v5

DEVOTO, señora sola alquila 2 piezas, baño instalado, jardín, gas, a matrimonio solo o señora; Esperanza 4066. T-40v4

FLORES, alquilo sala o dos piezas, cocina sola, frente a la plaza, Yerbal 2429; tratar de 13 a 18. T-40v4

HUMBERTO I 1760, 2 piezas, en alto, juntas o separadas, 35 y 30 $, 4x6 alquilo, casa tranquila. T-40v4

SE alquila pieza para hombre solo, con referencias; Río Janeiro 387. T-40v6

CON PENSION — OFRECIDOS

ALQUILO familia inglesa, amplia habitación, baño particular, sin muebles, con pensión; Arenales 2848. T-40v7

PIEZAS AMUEBLADAS

SIN PENSION

PEDIDOS

CABALLERO desea alquilar pieza amueblada. Dirigirse Casilla de Correo número 1486. M-p41

OFRECIDOS

ANTIGUA AGENCIA "ALEMANY", AVENIDA DE MAYO 962. Proporciona rápidamente habitaciones amuebladas (ENTRADA INDEPENDIENTE); cualquier radio. M-41v31

ALQUILO a caballero linda pieza bien amueblada, contigua al baño, confort moderno, calefacción, baño caliente, teléfono, casa pocas personas, mucho aseo; Montevideo 761, 3o. T-41v5

ALQ. en casa tranq. reg. hab. indep., bien amueb., a matrim. o cab. disting., b. c., calef., teléf.; Sáenz Peña 160, 1er. piso. M-41v4

ALQ. en casa tranq. reg. hab. indep., bien amueb., a matr. o cab. disting., b. c., calef.; Sáenz Peña 160, U. T. 37-7233. M-41v4

ALQUILO p. a. para matrimonio o caballeros, c. para lavar, cocina, p. desde 65 $, o. desde 55; Lavalle 668. M-41v4

ALQUILASE linda pieza amueblada, con baño contiguo, para caballero, en familia distinguida, único inquilino; Paraná 1217. M-41v6

A caballero alquilo pieza amueblada, entrada indep., baño caliente, teléfono; B. Mitre 2549, Depto. 5, altos. M-41v5

ALQUILO pieza amueblada, a personas mayores, comodidades, teléfono, precio módico, Alsina 1715; U. T. 38-3339. T-41v5

ALQUILO caballero habit. amueblada, confort, baño caliente y teléfono, Av. de Mayo 1276, 2o. derecha. M-41v8

ALQUILASE pieza regiamente amueblada, señor distinguido; Leandro N. Alem 424, 5o. piso, depto. 501. T-41v4

ALQ. pieza amueb. a cab., baño c., teléfono; Ayacucho 30, piso 3o., departamento 8. M-41v6

ALQUILO habitaciones amuebladas para caballeros, 12.50 quincenal c/u. o $ 1 diario; Venezuela 650. T-41v6

ALQUILO pieza bien amueblada, a caballero, independiente, baño c., tel., Paraguay 956, depto. H. M-41v4

ALQUILO pieza amueblada, calefacción, casa familia seria; Victoria 1387, piso 3o. T-41v8

ALQUILO pieza amueblada, hombre o personas mayores, teléfono; Cerrito 557, depto. 4. T-41v5

ALQUILO habitación amueblada, casa particular, baño y teléfono; Brasil 434. M-41

ALQUILO habitaciones amuebladas de $ 50 a 90 $ mensuales pago quincenal Rivadavia 1581 T-41v6

ALQUILO habitación amueblada a caballero o matrimonio; Talcahuano 52, primer piso. T-41v5

ALQUILO habitación con muebles a empleado, subte Medrano; Castro Barros 26. A-41

ALQUILO pieza amueblada, 1 ó 2 personas solas, único inquilino; Charcas 3391. A-41

ALQUILO habitaciones amuebladas para caballeros, $ 12.50 quincenal c/u o $ 1 diario; Alsina 1129. T-41v6

A caballero, alq. pieza amueblada, baño exclusivo, confort, Tucumán 900, departamento 7. M-41v5

ALQUILO habitaciones amuebladas de $ 60 a 80 $ mensuales, pago quincenal; Sarmiento 1410. T-41v5

ALQUILO habitaciones amuebladas para caballeros, $ 12.50 quincenal c/u. o $ 1 diario; Moreno 810. T-41v5

ALQUILO habitaciones amuebladas para caballeros, $ 12.50 quincenal c/u. o $ 1 diario; Chile 838. T-41v5

ALQUILO pieza amueblada a señor solo hay teléfono; Viamonte 2354, dep. 8. T-41v4

COMEDOR regio, amueblado, se alquila con teléf. y comod.; Bmé. Mitre 2160. M-41v5

EN lujoso departamento señora sola alquila, persona distinguida, saloncito turco y living-room, contiguo, confort, calefacción, teléfono, único inquilino, entrada independiente; Córdoba 817, 4o., dep. 7. T-41v4

PIEZAS AMUEBLADAS

SIN PENSION

OFRECIDOS

FAMILIA alquila dormitorio amueblado, mucha comodidad, aire, sol y baño, a personas mayores, sin pensión, 80 $, casa tranquila; calle 25 de Mayo 611, piso 6o., Depto. 4. M-41v

FAMILIA honorable alquila a señor solo, habitación confortable, aire, luz y sol, entrada independiente, baño caliente; Victoria 1578, piso 5o., Depto. 20. M-41v

FAMILIA seria, habitación regiamente amueblada, caballero, ventana, confort; Suipacha 452, piso 2o., Depto. C. M-41v6

HABITACION elegantemente amueblada, alquilo a señor distinguido, baño caliente, máxima limpieza, casa familia honorable; Viamonte 965, 2o. piso alto. M-41v4

HABITACION amueblada, baño contiguo, teléfono, piano, alquila familia distinguida a persona sola, seria, 60 $, Caseros 2783. T-41v

HABITACION amueblada, con todo confort, baño caliente, teléfono, único inquilino, alquilo; Tacuarí 131, 4o., departamento G. T-41v4

HABITACION amueblada, contigua baño, alquilo, matrimonio o caballero; Ayacucho 30, 4o., dep. 7. T-41v6

HABIT. amplia, limpia, con muebles, alq. casa tranquila, de flia., teléfono; Independencia 1461. M-41

LUJOSO dormitorio y saloncito amueblado, alquilo, casa tranquila, C. Pellegrini 858, piso 5o., izq. T-41v4

PIECITA amplia alquilo, 2 ventanas, bien amueblada, baño caliente, teléfono, $ 50, ideal para personas acostumbradas a vivir bien; Tucumán 1335, 3er. piso (último), Bertone. A-41v5

PIEZA amueblada, ventana calle, independiente, comodidades, persona sola, Bartolomé Mitre 1980, departamento 25, tercer piso. M-41

PIEZA amueblada, para dos caballeros, alquilo, casa decente, Bmé. Mitre 1043, Depto. A, primera escalera. T-41v6

PIECITA bien amueblada, baño caliente, gran ventana; Veinticinco de Mayo 611, piso 7, depto. 3. T-41v3

PIEZA alquílase a persona sola, con, sin muebles, casa familia; Lavalle 3524. T-41v5

RECONQUISTA 452, depto. 3, habitación amueblada y espaciosa, con balcones, confort moderno, alquilo a señor distinguido. T-41v6

SE alquila a señor solo pieza amueblada, amplia, casa flia.; Sgo. del Estero 653. M-41v4

SE alquila pieza amueblada, para caballeros, en casa de familia; Tucumán 2443, Depto. 11. M-41v6

SE alquila pieza con ventana, bien amueblada; Tucumán 781, 3er. piso. T-41v

SE alquila piecita amueblada, para señor solo; Rodríguez Peña 233, piso 4o. T-41v5

TUCUMAN 1335, piso 3o. (último), Bertone, alquila amplia habitación bien amueblada a personas distinguidas, únicos, todas comodidades, tranquilidad absoluta, baño caliente, teléfono, entrada independiente. A-41v5

PIEZAS AMUEBLADAS

CON PENSION

PEDIDOS

MATRIMONIO distinguido desea en casa familia honorable, pieza bien amueblada, en ubicación central, muy buena pensión, baño caliente, teléfono. Prefiere único inquilino. Precio por carta este diario R. D. M-p42v5

OFRECIDOS

ALQUILO habitación con ventana, bien amueblada, con pensión, baño, teléfono; Perú 161, piso 4o., depto. 7. T-42v8

ALQUILO habitación amueblada, pensión, baño, teléfono, demás comodidades; Perú 161, 4o., depto. 7. T-42v

ALQ. pieza bien amueblada y pensión, matrimonio o caballeros, todo confort; Bmé. Mitre 1156. M-42v5

ALQUILASE linda pieza bien amueblada, contigua baño, con pensión familia vasca; Moreno 1225. T-42v7

ALQUILO pieza amueblada, pensión, baño, teléf., casa de familia argentina; Junín 860, 1o., depto. 4. T-42v4

ALQUILO pieza amueblada, pensión, caballero, único inquilino, confort; U. T. 2752-71 (Plaza Italia). T-42v4

ALQ. regia habitación amueblada, con pensión, casa familia, baño caliente, teléfono; Alsina 1376. M-42v5

ALQUILO pieza amueblada a caballero o matrimonio, pensión, poca familia U. T. 62-9134. T-42v

ALQ. pieza amueblada, pens. a dos caballeros o matrimonio, precio módico; Viamonte 935. M-42v5

A caballeros o matrimonio, pensión, con o sin pieza, baño, teléfono; Moreno 1275. M-42v5

ALQUILO amplia habitación, bien amueblada, buena pensión, todas comodidades, B. Mitre 2177. T-42v5

ALQUILO pieza a la calle, amueblada, con pensión, baño, teléfono; Chile número 1507, 4o. T-42

BELGRANO, O'Higgins 2202, alquílanse habitaciones, sala, muy bien amuebladas, baño caliente contiguo, excelente pensión, garage, dos cuadras estación eléctrico. B-42v9

BELGRANO barrancas, en lujoso chalet con gran jardín, alquílase 1 hasta 3 piezas amuebladas, con pensión, todo confort; Once de Septiembre 1579. B-42v4

BELGRANO R. 1, cuadra estación, alquílanse 2 piezas con o sin muebles, comida familiar, baño caliente, teléfono; Conesa 1839. B-42v5

BELGRANO barrancas, alquílanse piezas amuebladas, con pensión, todo confort, casa moderna; José Hernández 1992. B-42v5

BELGRANO R., 3 cuadras estación, se alquila linda pieza amueblada con pensión a matrimonio o caballero, todo confort; Mendoza 3023. B-42v.

BELGRANO, hermosa habitación amueblada, balcón, una interna, confort, teléfono, pensión familiar; Sucre 2441. B-42

BELGRANO, Barrancas, alquílanse piezas amuebladas con pensión, todo confort, casa moderna; Pampa 2001. B-42v

BELGRANO, alquílase pieza amueblada con pensión, todas comodidades; Cabildo 1153. B-42v4

BELGRANO, alquílase dormitorio, comedorcito, amueblado, con pensión, baño, teléfono, jardín; Arcos 2059. B-42v9

CASA española, seria, honorable, alquila piecita amueblada, con buena pensión, $ 100, o pieza para dos en igual condición $ 180, baño caliente, teléfono, Santa Fe 2247. T-42v5

FAMILIA alquila pieza con muy[illegible] pensión, baño, teléfono; Méjico [illegible]

EN Belgrano, Pampa 2536, alquilo habitación amueblada, con pensión. T-42v6

FLORIDA 440, piso 4o., alquílase confortable habitación amueblada con pensión de primer orden. T-42v4

FLIA. inglesa alq. hab. amb., c. pens., para dos $ 180, otra $ 120; Bolívar 611. M-42v3

HERMOSA pieza amueblada, ventana, pensión, baño caliente, dos cuadras Santa Fe, alquilo; Beruti 3034. T-42v4

HABITACION amueblada, con pensión a caballero, matrimonio alquilo; Lavalle 1379, piso 2o. T-42v

PALERMO, alquilo hermosa habitación interior, con balcón, luz, sol, bien amueblada, con buena pensión, a matrimonio o caballeros distinguidos, baño caliente, teléfono; Santa Fe 3115. T-42v7

PIEZA amueblada, con pensión, baño, teléfono, calefacción, casa confortable extranjera: Río Bamba 496, 2o. M-42v5

PIEZA amueblada, con pensión, a matrimonio o caballeros alquilo; Montevideo 264. T-42v5

PIEZA amueblada, con pensión, alquilo a caballero, teléfono, baño caliente; B. Mitre 3711. M-42

PIEZA alquilo en casa de familia amueblada y pensión; Bolívar 1387. T-42v4

SE alquila a señor respetable o matrimonio honorable, un dormitorio amueblado, nuevo, con excelente pensión de primer orden, en casa de familia, sin chicos. Tiene baño contiguo con agua caliente permanente, teléfono, jardín invierno, terraza, etc. Santa Fe 3221. M-42v4

SUIPACHA 943, alq. regias habitaciones con pensión óptima, ambiente culto a familias distinguidas. M-42v8

SE alq. piezas juntas o sep., amueb. con pens., comida familiar; Reconquista 322. M-42v5

SE alquilan piezas pensión de 1a., familia honorable; Sucre 2496. U. T. 53 Belgrano. B-42v9

SE alquila pieza amueblada, con pensión, en casa de familia: Paraná 859. T-42v7

UNA familia alquila dos lindas piezas elegantemente amuebladas y daría pensión selecta a 3 ó 4 personas. Baño caliente, limpieza, seriedad, Suipacha 756, piso 1o., depto. 2. M-42v

PIEZAS AMUEBLADAS
CON O SIN PENSION
OFRECIDOS

ALQUILO tres dormitorios, juntos o separados, con muebles, a matrimonio o caballeros, con o sin pensión, en familia; Bernardo de Irigoyen 565. M-43v5

ALQUILO sala y antesala, 90 $ y dos piezas para personas solas, con o sin pensión, Sgo. del Estero 1819. M-43v5

ALQ. pieza amueblada, matrimonio, con o sin pensión; Cangallo 1080, G. M-43

BELGRANO R., 1 1|2 cuadra est., alquil. pieza amueb., con, sin pensión familiar; Superí 1965. B-43v7

LINDA habitación independiente, amueblada, c|ventana, teléf., calef., 2 ascensores, baño cal. y todas comod., con o sin pensión; Veinticinco de Mayo 611, depto. 4, piso 7o. M-43v5

PIEZA amueblada alquilo a matrimonio, con o sin pensión, baño, teléfono, sol, precio módico; Moreno 568, depto. 9. T-43v4

PIEZAS PARA OFICINAS Y ESCRITORIOS
OFRECIDOS

ALQ. escritorios muy baratos, Lavalle 477; tratar F. E. de Oromí, en los mismos. M-44v12

ALQ. para escritorios, 4o. piso, 400 $, Sarmiento 722, 9 hab. y 3 w. c., tratar Victoria 746. M-44

AMPLIO local para escritorio o estudio, se alquila; Corrientes 922. A-44v11

ESMERALDA 368, piso 1o., para escritorio, dos habitaciones unidas, independientes, hermoso vestíbulo, balcón, luz teléfono, limpieza, alquilo; tratar escribanía. T-44v8

PROFESIONALES, 2 cuadras Rivadavia, alq. sala, antesala, con o sin m. vest., baño, teléfono; Acoyte 280. M-44

SALAS SIN MUEBLES
CON O SIN PENSION
PEDIDOS

SALA en casa de buen aspecto, central, de Lavalle a Juncal y de Maipú a Pueyrredón, ofrecería a García, Tucumán 1367, piso 4o. M-p45v5

OFRECIDOS

SALA casa decente, alq., baño instalado, a mayores; Adolfo Berro 3714. M-45v4

SALAS AMUEBLADAS
CON O SIN PENSION
PEDIDOS

SEÑORA busca sala, centro, bien amueblada, pensión primera, todas comodidades, mucha higiene, escribir a A. B., Poste Restante. T-p46v4

OFRECIDOS

A CALLAO Y SARMIENTO
Lo mejor de B. Aires, alquílanse regias salas amuebladas, en casa muy soleada, pensión primer orden, frecuentado familias distinguidas, Sarmiento 1758. T-46v12

ALQUILO sala bien amueblada, a matrimonio o persona sola, toda comodidad, Lima 457, piso 4o., izq.; U. T. 5548 Rivadavia. No preguntar al portero. T-46v5

ANTIGUA AGENCIA "ALEMANY", AVENIDA DE MAYO 962. Proporciona rápidamente habitaciones amuebladas (ENTRADA INDEPENDIENTE); cualquier radio. M-46v31

ALQUILO regia sala amueblada, independiente y dormitorio, calefacción y comodidades, a señor o matrimonio; Lavalle 1536, piso 2o., izq. T-46v5

ALQ. sala bien amueblada, pensión inmejorable, casa regia, todo confort, únicos, Pichincha 127, una cuadra subte Pasco. M-46v4

ALQUILO sala con o sin muebles, matrimonio o dos hombres solos, teléfono, cocina, ascensor; Bolívar 831, 2o., dep. 4. T-46v5

ALQ. salita y pieza amuebl., con pens., a matrim. o 2 caballeros, baño c., teléfono y ascensor; Tucumán 664, 4o. M-46v4

ALQUILASE lujoso departamento, 4 habitaciones, 2 baños, hall, etc., especial para familia; Callao 132, tratar 134. T-32

ALQUILO a señor solo linda sala amueblada, balcón, teléfono y baño, sin pensión; Entre Ríos 461, 5o. piso. T-46v5

ALQ. sala amuebl., entrada directa, toda comodidad, casa familia; Talcahuano 893, tercer piso. M-46v4

AV. de Mayo 981, piso 4o., alquilo sala grande, amueblada, con pensión, dos, tres personas. T-46v4

ALQUILO muy linda sala y pieza amueblada, Leandro N. Alem 1124, 2o., departamento C. T-46v5

ALQUILO a caballero sala amueblada, calefacción, confort; Lavalle 1206, 3er. piso, depto. 6. T-46v5

ALQUILO regia salita amueblada, comunicación cuarto baño, independiente; Suipacha 756, 3o., dep. C. T-46v4

AV. de Mayo 847, 4o. piso, alquílase sala o pieza amuebladas, con pensión, para 1 ó 2 personas. M-46v5

ALQUILO para caballero disting., hermosa sala, todo confort, sin pensión; Paraguay 794, 2o. M-45v9

ALQ. regia sala y salita amueb., pensión primera, con toda comodidad; calle Piedras 372. M-46v6

ALQUILO sala y piezas amuebladas, pensión, baño caliente, teléfono; Lavalle 560, segundo. M-46v9

AVENIDA de Mayo 1012, 1o., izq., alq. salas amuebladas, pensión, pieza, dos $ 80; tres a 70; teléfono. M-46v6

ALQ. Esmeralda 589, primer piso, departamento 2, lindas salas amuebl., con excel. pensión francesa. M-46v6

ALQUILANSE espléndidas piezas amuebladas, con pensión, todo confort; Tucumán 672. M-46v6

ALQUILO regia sala, amueblada, con pensión, a matrimonio o caballeros; Pueyrredón 1491. T-46v5

ALQUILO sala amueblada, pensión familiar, a persona sola, no preguntar portero; Esmeralda 83. T-46v4

ALQUILO sala lujosamente amueblada, independiente, todo confort; Lavalle 1069, 4o. piso. T-46v4

ALQ. sala bien amueblada, independiente, frente escalera, con pensión, único inquilino; Sarmiento 1312, 2o. M-46v4

ALQUILO salita amueblada, con, sin pensión, teléfono, calefacción, único; Talcahuano 78, 5o., derecha. T-46v5

ALQUILO regia sala amueblada con pensión, teléfono y baño caliente; Callao 498. A-46v8

ALQ. sala o dormit. amueb., pensión, caballero disting., único; Plaza Congreso, E. Ríos 131, 2o., B. M-46v10

ALQUILO sala regiamente amueblada, baño independiente, confort, entrada directa; Tucumán 1393, 3er. piso. T-46v5

ALQUILO salita amueblada, independiente, todo confort, para caballero U. T. 41-3791; tratar de 9 a 15. T-46v4

ALQUILO regia sala amueblada, con pensión, a matrimonio distinguido; Callao 295, piso 4o. T-46v6

ALQUILO regia sala amueblada a matrimonio, con pensión, casa de familia; Sarmiento 2010. T-46v8

ALQUILO sala amuebl., con entrada separada, a pers. mayores; Cangallo número 1053, 4o. piso. M-46

ALQ. regia sala lujosam. amuebl., muy indep., todo confort, casa de poca familia, único inq.; Beruti 2376. M-46v6

AV. de Mayo 1079, alquilo salas amuebladas, pensión, pieza a dos $ 80; tres a $ 70; teléfono. M-46v5

ALQUILO sala y pieza amueblada, comodidad; Belgrano 2029, depart. D, 3o. piso. M-46v5

ALQUILO salas, piezas amuebladas, con pensión, todo confort; Maipú 692. T-46v6

A caballero alquilo salita amueblada, con pensión, todo confort; Cerrito 721. A-46v5

A matrimonio o familia sala amueblada, con pensión, todo confort; Cerrito 721. A-46v5

ALQUILO sala amueblada; Esmeralda 617, 5o., derecha, dep. J. T-46v4

BELGRANO, espléndida sala amueblada, terraza, jardín, baño, teléfono, pensión, alquilo matrimonio distinguido. Únicos inquilinos, Pino esquina Amenábar 1601. M-46v9

BELGRANO alquílase casa extranjera, 2 regias salas amuebladas, a la calle, juntas o separadas, pensión, baño caliente, teléfono; Juramento 2969. B-46vm4

BELGRANO, 2 cuadras estación R., chalet suizo, alq. salita y dormitorio bien amueblados, buena pensión, baño, todas comodidades; Vidal 1916. B-46v4

BELGRANO, alquílase en chalet de familia suiza sala bien amueblada, con buena pensión, baño caliente, confort, teléfono; Sucre 2365. B-46v4

BELGRANO R., alquílase sala amueblada, pensión de primera, familia vasca; Pampa 2993. B-46v7

SALAS SIN MUEBLES
CON O SIN PENSION
OFRECIDOS

BELGRANO alquilo salita bien amueblada a matrimonio o caballero, pensión primera, Arcos 1765. B-46v5

CERCA Plaza Constitución, Tacuarí 1442, alquílase sala bien amueblada, para matrimonio y una pieza para señora o caballero, con pensión completa y todas comodidades modernas. T-46v4

CASA familia, alquílase, con pensión, regia sala, moblaje nuevo, baño caliente, teléfono (62-9079), media cuadra subterráneo; Bustamante 82. T-46v5

CERRITO 1149, linda sala confortablemente amueblada, con balcón, para matrimonio, pensión primera. T-46v7

CUBA 2190, alquílanse salas, pensión, buena, casa seria, todas comodidades, precio barato. B-46

CALLAO 406, salas, piezas amuebladas, con pensión, baño, teléfono, 80 a 250 pesos. M-46v4

DEVOTO, Asunción 3214, 1|2 cuadra Av. San Martín, alq sala, amueblada, pensión 1a., jardín, baño cal., piano; U. T. 0424 Devoto. M-46v4

EN casa de familia inglesa se alquilan 2 salas amuebladas a la calle, excelente pensión, teléfono, baño, calefacción; Moreno 411, depto. E, 3er. piso izq. No preguntar portero. T-46v9

[illegible] departamento alquilo sala amueblada, caballeros distinguidos, Sarmiento 1876, 3o., derecha. T-46v

ESPLENDIDA sala regiamente amueblada, alquílase, todo confort, barrio inmejorable, pensión; Santa Fe 1494. T-46v8

ESMERALDA 954, depto. I, 1er. piso, 2 salas a la calle, bien amuebladas, sin pensión, confort. M-46v4

ESPLENDIDA sala indep., 3er. piso, bien amueb., baño cal., p. caballero, U. T. 2779 Rivadavia. M-46

EN Belgrano, Pampa 2535, alquilo sala amueblada, con pensión. T-46v6

FAMILIA honorable, ofrece a matrimonio igual, espléndida sala, con balcones, antesala y sol, bien amueblado, casa moderna, teléfono, excelente pensión (no es pensión); Arenales 2437. M-46v5

FAMILIA francesa alquila salita con balcón, amueblada, con pensión, todo confort, a señor solo, 140 $; Bmé. Mitre 1192, piso 2o., letra D. T-46v8

FAMILIA distinguida hermosa sala amueblada, con pensión, alquilo a dos personas cultas, precio $ 180; Salta 997, 3o., no preguntar. T-46v8

FLORIDA 826, alquilo sala y piezas bien amuebladas, todo confort, comida francesa, se aceptan pensionistas de mesa. M-46v6

FAMILIA francesa, alquila sala confortablemente amueblada, daría pensión primera, teléfono; Paraná 335, 3o. T-46v5

FAMILIA distinguida alquila sala esquina, regiamente amueblada, pensión confort; Cevallos 411, 3o., F. T-46v4.

FLORIDA 527, exclusivamente para familias distinguidas, salas y piezas, con pensión de primera. M-46v4

FAMILIA extranjera alquila sala amueblada, lujo, confort, pens. o sin; calle Sáenz Peña 189, 4o. p K. M-46v4

INDEPENDIENTE, dormitorio, salita regiamente amueblada, alquilo, a matrimonio o caballero, serio, casa persona sola; U. T. 38-6057. T-46

INDEPENDIENTE entrada, sala y dormitorio amueblados se alquilan, baño contiguo, vista al río, calefacción, teléfono; Sarmiento 212, piso 9-B. M-46v5

INDEPENDIENTE a caballero alquilo sala regiamente amueblada, baño contiguo; Rivadavia 1382, 4o. piso. T-46v4

LAVALLE 2066, salita amueblada y pensión, baño caliente, teléfono, alquílase. T-46v7

PIEZA o sala bien amueblada, baño, módico, alquilo; Lavalle 1494, piso 4o., bis. T-46v5

NO ES PENSION
Únicamente a caballeros o matrimonio distinguido, se alquila sala último confort moderno, con o sin pensión; Tucumán 1110, piso 1o., depto. D. T-46v4

REGIA sala amueblada, alquilo con o sin pensión, único; Lavalle 1494, 3o., izq. T-46v4

SALA esquina regiamente amueblada, con 3 balcones y dos salitas amuebladas, alquila familia, con o sin pensión, teléfono, baño caliente, comodidades; calle Chile 910, piso 1o., derecha. M-46v4

SALA grande, a la calle, amueblada, se alquila en casa familia alemana, conveniente para dos caballeros, con o sin pensión; Paramaribo 30 (Rivadavia 5800). M-46v6

SALA a la calle, bien amueblada, contigua al baño, en casa de familia tranquila, alquilo a caballero extranjero; Paso 221, piso 2o., casa 6. M-41

SALITA o pieza bien amueblada se alquila a caballero o persona sola casa familia, único inquilino, casa moderna; Méjico 1320, 5o. piso, depto. A. T-46v5

SALA y antesala regiamente amuebladas, con o sin pensión, entrada independiente, alquílase, Av. de Mayo 1277, 2o. piso. T-46v4

SALA lujosamente amueblada, con pensión, con tres balcones, a matrimonio distinguido, todo confort; Bmé. Mitre número 1192, piso 2o., depto. D. T-46v8

SALA amueblada alquilo, confort, a caballero, matrimonio, casa familia, único inquilino, altura Rivadavia 2700; Misiones 71. T-46v4

SALA regiamente amueblada, con pensión, alquilo, y pieza para estudiante todo confort; Solís 306, 1o., depto. B. T-46v4

SALA espléndida, amueblada, contigua baño, alquilo, excelente pensión familia; Av. de Mayo 1190, 3o., ascensor. T-46v4

SALA amueblada alquilo a caballero o matrimonio serio, casa de familia; calle Salta 191, piso 3o., derecha, ascensor. T-46

SALA amueblada alquilo, muy independiente, a señor, matrimonio, casa tranquila, teléfono; Sgo. del Estero 188. T-46v5

SALA reg. amueblada, a nuevo, media cuadra Av. de Mayo, todas comod., indep., baño cal., teléfono; Victoria 1406. M-46v44

SALA y pieza bien amuebladas, con pensión de primera, alquilo a persona distinguida, Lavalle 900, 6o. derecha. T-46v4

SALA, piezas, alquilo amuebladas, pensión, matrimonio, 150, 200, caballeros 75, 85; Chacabuco 140. M-46v5

SALA regiamente amueblada, con o sin pensión, frente Plaza Congreso, alquilo; Rodríguez Peña 12. T-46v5

SALITA independiente, amueblada, alquilo, 60 $, altura Rivadavia 2400; Pasaje Colombo entrada 1, depto. 1. T-46v4

SALA amueblada, independiente, alquilo a señor distinguido, único inquilino; Río Bamba 913. A-46v4

SALA alq. amuebl., con pensión, a matrimonio o caballeros, p. módico; calle Charcas 889. M-46v4

SALITA, balcón, amueblada, con pensión familia distinguida; U. T. 2850 Juncal. T-46v8

SALAS y piezas se alquilan, con pensión familiar, regia mansión; Corrientes 1886. M-46v4

SALITA regia, balcón, amueblada, alq. a señor, $ 60, teléfono, casa flia.; Independencia 1461. M-46

SALITA independiente, pieza regiamente amueblada, alquilo, pensión, baño, teléfono; Suipacha 362, 2o. piso. T-46v4

SALA regiamente amueblada, pensión, alquilo, matrimonio dos caballeros; Cangallo 1409, piso 6o. T-46v8

SALA alquilo, a matrimonio, regiamente amueblada, con pensión, todo confort; Sarmiento 1612. T-46v7

SALA ampl., reg. amuebl., buena pens., baño cal., teléf.; Paraguay 1895. M-46v4

SALA regiamente amueblada, alquilo a caballero distinguido, por pesos 70; San José 382. M-46v5

SALA bien amueblada, todo confort, alquilo; Cerrito 308, piso 4, derecha. M-46v4

SE alquila sala amueblada; Cerrito 308 piso 5o. T-46v4

SE alquila sala regiamente amueblada; Tucumán 781, 3er. piso. T-46v5

SALA se alquila con comodidades, amueblada; Lavalle 1052, dep. 14. T-46v4

SE alquila sala amueblada, baño, teléfono; Cerrito 230, 3o., derecha. A-46v4

SALA y pieza amueblada, todo confort; Libertad 145, 4o., alquilo. T-46v6

SALA alq., amuebl., baño caliente, teléfono; Uruguay 74. M-46v5

SE alquila una sala amueblada con pensión; Juramento 2731. B-46v6

TUCUMAN 686, exclusivamente para familias distinguidas, sala y pieza, con inmejorable pensión. M-46v4

V. del Parque, familia francesa alquilo dormitorio amueblado, con o sin media pensión, jardín, a persona sola; Argerich 2864. A-46

LOCALES PARA NEGOCIOS Y DEPOSITOS
PEDIDOS

DEPOSITO grande con galpón y terreno, necesito cualquier radio. Ofertas carta M. J. F., Florida 183. M-p47v5

LOCALES PARA NEGOCIOS Y DEPOSITOS
OFRECIDOS

ALQUILASE local grande con sótano, entrepiso, calefacción, todas comodidades, especial para casa importadora, Alsina 1666. Tratar en el mismo. M-47v6

ALQ. local 3 ampl. vidrieras, sótano, 4 hab., baño inst., A. Thomas 1799, esquina Plaza, $ 190, tratar Victoria 746. M-47

ALQ. regio local esq. 3 v., sótano, etc., a 1 c. Parque Rivad.; Guayaquil 399, esp. para farmacia; U. T. 64-0255. M-47v4

ALQUILO local moderno apto para negocio o industria, gran sótano; Tucumán 936. T-47v4

ALQUILASE gran depósito con sótano, montacarga y demás comodidades; Viamonte 162. M-47v9

AMPLIO local, negocio, esquina, sótano, 3 habitaciones, baño, w. c.; Magariños Cervantes 2701. T-47

ALQUILASE amplio local para depósito, con entrada para camiones o chatas, muy central; Venezuela 930. T-47v4

ALQUILO local para estrenar, con comod. familia; Santa Fe 830. M-47v7

LOCAL acreditado para farmacia, excelente ubicación; Pavón 4537, A. Lanús, tratar de 13 a 15. M-47v8

LOCAL espléndido, con gran vidriera, $ 120, alquilo, comodidades familia; Rincón 120. T-47v5

LOCAL nuevo, sótano, calefacción, 250 pesos, alquílase, Güemes 4246, esq. Virasoro, una cuadra P. Italia. M-47v5

LOCAL ideal con casa familia, industria o neg., alq. barato; Arenales 3849. M-47v5

LOCAL moderno, precio módico, alquílase; San Martín 945. T-47v5

LOCAL con sótano se alquila; Santa Fe 869. M-47v4

LOCAL pequeño, esquina, alquílase, Av. San Martín 1099. M-47v6

TRANSFIERO local grande, alquiler barato, Victoria 782, tratar en Piedras 77. T-47v7

VENEZUELA 524
Amplio local para depósito o negocio, de unos 300 m. c., se alquila, con dos entradas, para vidrieras y demás dependencias. Precio $ 400. Tratar Esmeralda 132. M-47v4

VIDRIERA grande sobre C. Pellegrini al 600, con entrada en la esquina, se alquila; tratar Tucumán 1011; U. T. (35) 2331. A-47v4

COMPRA-VENTA DE NEGOCIOS

DESPENSA, capital 2000 $, vendo por no ser del ramo, con comodidad; Senillosa 449. T-49

DESPENSITA se vende a prueba; Juan Jaurés 393. A-49

LECHERIA, cervecería, abierta día y noche, en ubicación espléndida, muy central, necesito socio con pequeño capital o vendo con facilidades de pago. Informes Lavalle 560, escritorio núm. 1. M-49v6

LECHERIA, cervecería, abierta día y noche, en ubicación espléndida, muy central, necesito socio con pequeño capital o vendo con facilidades de pago. Informes Lavalle 560, escritorio núm. 1. M-49v6

LECHERIA vendo a plazo, desp. 6 tarros mostrador. Entrego leche bajo precio urgente; Lavalle 1972. M-49v5

PENSION, 11 habitaciones (6 a la calle), 2 baños instalados, regio moblaje, selectos pensionistas, alquiler reducido $ 480, vendo por ausentarse dueña. M. E. Malberti. Lavalle 660 M-49v6

PANADERIA y confitería, se vende, sin corredor; Alsina 1690. M-49v5

VENDO casa pensión, petit hotel, todo alquilado; Libertad 351, de 15 a 18. T-49v4

VENTA DE MUEBLES Y MENAJE

COMEDOR, dormitorio moderno, desarme, finísimo, living room, vestíbulo, etc., vendo urgente; Victoria 1854, después de las 10 horas (familia). T-51v4

COMEDOR roble, dormitorios, varios muebles sueltos, vendo ocasión, Pedro Lozano 3265; U. T. 0323 Devoto. T-51v6

FAMILIA vende urgente gran comedor moderno, macizo, 12 piezas, suntuoso dormitorio desarme sin uso, juego sala, vestíbulo, biblioteca, escritorio, ortofónica, adornos, arañas, colchones, etc.; Solís 147, a media cuadra plaza Congreso. A-51 v. m. 9

FAMILIA vende por viaje, comedor, dormitorio moderno, piano alemán, escritorio, biblioteca, arañas, sala, living-room, ortofónica, barato, urgente; Rivadavia 2010. A-51v7m

JUEGO dormitorio citroné, otro palo de rosa, se venden, Charcas 2539; preguntar encargado. T-51v4

POR ausentarse para Europa, muebles de calidad en muy buen uso, se venden. Verlos y tratar 11 de Septiembre 1639. M-51v6

MUEBLERIAS

FABRICA: juegos salas dorados, living-room, vestíbulos, juegos dormitorios, comedores, vithrinas, musiqueros, no olvide; Sadi Carnot 952-56, U. T. 4123 Mitre. T-51v22m

FABRICANTES, juegos para vestíbulos, antesalas, vendemos al costo; Yatay 473, U. T. 60-0833. T-51v10my

COMPRA-VENTA de ARTICULOS DIVERSOS, ROPAS, CALZADOS Y OBJETOS VARIOS

A Simón, U. T. 1318 Cuyo, paga bien trajes de hombre, sobretodos, calzados, alfombras, objetos varios, ropa general; Cangallo 2218. T-52v10

DAVID compra objetos, adornos, ropa de hombre, señora; U. T. 2069 Cuyo; Junín 850. T-52v7

VENTAS VARIAS

SE liquidan diez pinturas de paisajes tomados en las Islas Baleares, gran oportunidad; Sarmiento 1592, pieza 4. M-52v4

SE VENDE SPIEDO ELECTRICO FUNCIONANDO; NECOCHEA 1254. T-52v4

CONTADORES Y TENEDORES DE LIBROS
OFRECIDOS

CONTADOR público, persona seria, lleva contabilidades por horas o mes, arregla libros atrasados o mal llevados, precio módico; Tres Cruces 3682, S. L. Pinto. M-54v6

CONTADOR público experto, lleva libros, balances, etc.; Moldes 2785. U. T. 53-0067 Belgrano. B-54vm29

CONTADOR experto, atiende contabilidad por horas, balances, inventarios, etcétera, J. D., Maipú 450. M-54v7

PATENTES DE INVENCION Y MARCAS DE FABRICA

ARGUIBEL & Castellanos, registran Corrientes 1393, U. T. 0667 Mayo, informes gratis. T-55vm4

EMPLEADOS DE ESCRITORIO Y DEPENDIENTES DE COMERCIO
PEDIDOS

CABALLERO honorable, activo y bien vinculado, que ambicione dedicarse a una actividad noble y generosamente retribuída, necesita la Compañía Aseguradora Argentina, Avda. de Mayo 776; presentarse de 10 a 11.30, si reune dichas condiciones. A-p58v7

EMPLEADO correspondencia francesa, redacción propia, necesita firma extranjera por medio día. Carta manuscrita, indicando edad, pretensiones, M. L. D., Poste Restante. M-p58v5

JOVEN para escritorio, buena presencia, sueldo 60 $, necesítase; por carta, Frank, Florida 524. T-p58

JOVENCITO para escritorio necesito. Por carta a F. D. 5, en este diario. M-p58

VENDEDORES de tejidos para la Capital, se necesitan. Por carta Casilla de Correo 1482. M-p58

OFRECIDOS

A ciudad o campo se ofrece, sin pretensiones, joven casado, sin hijos, activo y capaz, muy práctico contabilidad, máquina, correspondencia, administración, manejo personal, auto, etc.; Luis Bonsax, Costa Rica 4160. M-58v4

ALEMANA, persona seria, educada, representativa, buena presencia, inglés, español, hábil en tratar con clientela, sabe anotar análisis, actó 1 1|2 año en laboratorio, ofrécese. Cartas R. P. 5, este diario. M-58v4

JOVEN 18 años, ofrécese, despachante Aduana, etc., trabajos escritorio, escribe máquina, muy recomendado, confianza; Donato Alvarez 1054, Blanco. M-58v7

EMPLEADOS DE ESCRITORIO Y DEPENDIENTES DE COMERCIO
[illegible]

JOVEN 22 años, práctico oficina, ex empleado de Banco, ofrécese sin pretensiones; escribir E. P., Juncal 2949. T-58v4

SECRETARIO particular o contador, para estancia se ofrece. Persona culta y recomendada de 29 años. Dirigirse a Alfredo Merleert, calle Cerrito 1339, U. T. 41-1777. M-58

SEÑOR joven ofrécese, escritorio, competente cálculos, escribir máquina, conoce francés, dispone algunas horas la mañana; San Eduardo 4060. M-58v4

CORREDORES, AGENTES Y REPRESENTANTES
PEDIDOS

AGENTES en algunas localidades del interior necesitamos para 100 productos de gran venta, en comercios y familias. Solicite amplios informes. Larrea núm. 630. M-Bp55v4

AGENTES vendan cuenta propia aparato afila 30 cuchillos por minuto, 2.50 pesos, venta enorme, escriba Zeiler, San Juan 1291, Rosario. M-p58B

CORREDORES con clientela para venta de cafés, necesitamos, sueldo y comisión; Boedo 1387. T-Bp58v5

GALERIA de arte pictórica, busca caballero de sociedad con vastas relaciones. Cartas a E. A. D., este diario. M-p58B

OFRECIDOS

CORREDOR viajante ofrécese, domina inglés, castellano, alemán y escandinavo, N., este diario. T-58bv5

INSTITUTOS, COLEGIOS Y ACADEMIAS

A MAQUINA AL TACTO, TAQUIGRAFIA PITMAN, CONTABILIDAD, aritmética, caligrafía, ortografía, cartas.
APLAZADOS, LIBRES TODOS LOS AÑOS
INGLES, FRANCES, etc.
A probar gratis, lecc. muy prácticas en ACADEMIA PITMAN
VIAMONTE 666—AV. DE MAYO 847
Callao 295 — Cabildo 2156 — Boedo 981
RIVADAVIA 6877 — TRIUNVIRATO 605
Cursos de 3 meses, 90 prof. expertos
500 máquinas nuevas. Concursos y premios
DIPLOMAS, AYUDA A EMPLEOS
7000 ex alumnos ya bien colocados por la "Oficina Empleos", gratuita a alumnos. Pida inter. prospectos, ensaye hoy. M-59v3 jn.

AL INSTITUTO SUPERIOR DE CIENCIAS COMERCIALES "HELLER", RIVADAVIA 3412, consagrado el mejor. Cursos modernos, rápidos, prácticos. INDIVIDUALES y por CORRESPONDENCIA para "Contadores", "Balanceadores", "Tenedores de Libros", "Cajeras", "Empleados" de Bancos, Comercio, Oficina, "Taquígrafos", "Dactilógrafos", "Corresponsales", "Secretarios". Otórganse diplomas. Solíciten informes gratis al Fundador-Director: Profesor ISAAC HELLER, RIVADAVIA 3412. M-59v5

ACADEMIA BERLITZ, CALLAO 339
"THE ELITE BERLITZ SCHOOLS"
DEBIDAMENTE AUTORIZADA
Iniciamos cursos de inglés, francés, alemán, italiano. Clases especiales para señoritas. Anexo: Enseñanza secundaria, grados y comercial. Máquina $ 2,50 por mes.
GRATIS PARA ALUMNOS
de contab. y taquigrafía, sistema Pitman. Otorgamos diplomas. Ayuda para empleos. M-59v4

ACADEMIA BERLITZ DE IDIOMAS
847 AV. DE MAYO 847
Participa la inauguración de nuevos cursos de inglés, francés, alemán latín, etc.
ADVERTENCIA
Única Academia Berlitz de Bs. As., autorizada por el prof. M. Berlitz y por la Sociedad Internacional de Escuelas Berlitz. T-59v9

ACADEMIA Mercantil Pisonero, la más antigua e indicada para estudios comerciales y bancarios, preparación rápida de contadores, balanceadores, tenedores de libros, ingresos, bancos, taquigrafía, máquina, idiomas, materias años comerciales e ingresos, recibe pupilos, informes; Rivadavia 5127. A-59v7

ACADEMIA GARCIA BELTRAN
Taquigrafía Pitman, parl. y comercial, máquina, inglés, francés, contabilidad, castellano, correspondencia, ortograf., caligr. Grados hasta 6o., Av. de Mayo 621. Anexo: Arte decorativo, dibujo y pintura. M-59v11

COLEGIO DE NTRA. SRA. DEL SAGRADO CORAZON
Enseñanza del hogar y de los seis grados, de conformidad con los programas oficiales. Cursos de perfeccionamiento. Inglés, francés, contabilidad, música, pintura, corte y confección, etc. Edificio amplio, rodeado de extensos jardines. Se admiten pupilas, mediopupilas y externas.
Para informes y prospectos diríjase a Crámer 2370. M-59 perm.

COLEGIO Francés Pueyrredón, Boulogne-Sur-Mer 547, U. T. 47-5481. Pupilos varones, medios, externos mixto, Jardín infantes (3-6 años). Incorporado primaria, secundaria, comercial. Francés gratuito. Enseñanza y alimentación inmejorables. Servicio ómnibus. T-59v7m

PROFESORES Y MAESTROS
OFRECIDOS

A domicilio, joven profesor normal, catedrático culto, ilustrado, con muy buenas referencias de distinguidas familias, explica programas oficiales primera y segunda enseñanza niños y niñas, alta ilustración para mayores, señoritas y caballeros, teléfono 3870 Retiro. T-60v3

AVELLANEDA 2016, inglés enseñado por profesora, curso ambos sexos, clases individuales, diurno y nocturno. A-60v4

APRENDA inglés en cuatro meses con "Método Sealer", no busque mejor; Victoria 724 M-60vm4

A señoritas, clases espec., convers., exámenes, 10 $. Profesora londinense, Tucumán 1969, Cuyo 7939. M-60v6

BACHILLERATO diurno y nocturno, 2 años en uno, Bmé Mitre 3711, planta baja. T-60vmy3

BELGRANO, Cabildo 2269, profesores nacionales, preparan bachillerato, Liceo, Comercial, Naval y Militar. B-60v9m

BRIDGE, profesora para señoras y señoritas; U. T. 1947 Palermo. Tof-60v6

CALIGRAFIA
BUENA LETRA
Clases especiales de caligrafía en general y reforma de letra, por el especialista calígrafo Margarit, Corrientes 1527. M-60v5

CONTABILIDAD
Toda clase contabilidades aprenda rápido y eficazmente, en clases particulares o generales, por Giannetti; Maipú 17. M-60v6

DIBUJO, francés, esp. converso., piano, conserv. Nacional, distinguida señora francesa, artista pintora premiada. Profesora de las distinguidas familias, U. T. 429 Liniers. M-60v11

DECLAMACION teatral, escuela óptima a domicilio, profesor Gazcón, Junín 245; U. T. 7148 Cuyo. T-60vm9

ENSEÑANZA
COMERCIAL
Máquinas al tacto. Contabilidad, todas clases, aritmética, caligrafía, ortografía, correspondencia, redacción, teneduría de libros. Consultas. Examenes Bancarios. Cursos breves para tenedores de libros y contadores. Lecciones individuales. Francisco Bernardo, contador público nacional (matriculado); Cabildo número 2228. B-60v24m.

ENSEÑANZA rápida y práctica para toda clase de empleos de comercio, bancos, etc., teneduría de libros, aritmética, caligrafía, ortografía, $ 10 mensuales, en casa y a domicilio; Thames 2339, profesor. B-60v4

FRANCES, 2 meses hablará correctamente. lecciones de conversación prácticas usuales para viajeros y turistas por señorita profesora especialista en la perfecta pronunciación; Corrientes número 915, 7o. M-60v6

FRANCES, clases, conversación práctica, viajes, literatura, exámenes por profesor y profesora franceses; Suipacha 128. M-60v5

FRANCES, clases individuales y colectivas, día y noche. También domicilio. T. 5970 Mayo; Sarmiento 1454. M-60v14

FRANCES, profesor París, método fácil, rápido, conversación, viajes; Paraná 845, U. T. 44-6645. A-60v5

INGLES
Mrs. B. M. Mac Carthy, profesora de inglés. Lecciones en casa y a domicilio, conversación. Preparación comercial, exámenes de colegios y de Cambridge, aplazados, Avenida de Mayo 1057, piso 1o. M-60v20m

PROFESORES Y MAESTROS
OFRECIDOS

INGLES, profesor diplomado, sistema rápido, 4 meses, lecciones diurnas, nocturnas, particulares y colectivas, va domicilio, precio módico, Talcahuano 78, piso 5o., izquierda; U. T. 7399 Mayo. T-60v20m

INGLESA, profesora diplomada, conversación. Exámenes, Miss Davies, Sarmiento 459, depto. 9, U. T. 4328 Retiro. M-60v11

INGLES-FRANCES
Aprenda rápido en breve tiempo, clases particulares y generales, prof.; Maipú 17. M-60v6

INGLES, Profesor y profesora londinenses. Exito rápido. También domicilio. Teléf. 5970, Mayo; Sarmiento 1454. M-60v6

INGLES, profesora inglesa de Londres, da lecciones, Miss Brown, Perú 89, primer piso, U. T. 6795 Avenida. M-60v5

INGLES, $ 7 mes, a domicilio, profesora competente, enseñanza rápida; Méndez de Andés 2228. T-60v15

IDIOMAS: Inglés, francés, italiano, latín, profesoras, profesores, domicilio y Sarandí 30é Cuyo 8019. A-60vm21

INGLES, clases part., convers., lect., gram., mét. fácil, Srta. R. T., Gaelo 291. M-60v5

INGLES, profesora para señoras y niños. Sistema práctico, fácil, rápido. También clases. U. T. Retiro 4567. M-60vjn2

INGLES prof. [illegible] bridge. Harnicott, Av. de Mayo 98[illegible] M-60vm

INGLES: Clases col. para principiantes, de 19 a 21; Lavalle 1075, depto. I. M-60v8

LATIN e inglés. Clases colectivas, limitadas, a cuatro alumnos, W. Frecker, Alsina 2382. M-60v6

LIBRES, regulares, enseñanza garantida Nacional, Comercial, etc., domicilio y Sarandí 30, Cuyo 8019. A-60vm21

MATEMATICAS, física, química, ciencias naturales, honorarios módicos, domicilio o Del Progreso 1231, Parque Chacabuco. M-60v6

MISS May Olliver, profesora de academia Berlitz, da lecciones inglés, U. T. 2811 Retiro, Florida 734, primero, departamento E (derecha). M-60v28m

MATEMATICAS: Nacional, Militar, Naval, enseña estudiante ingeniería, calle Güemes 3019; U. T. 4393 Palermo. T-60v5m

MAESTRA normal da lecciones; Paraguay 2272, U. T. 0169 Juncal. T-60v9m

MAESTRA, enseña piano y secund., U. T. 2850-44. M-60v6

PROFESORA francesa diplomada, da lecciones y conversación práctica, señoras y niños, presenta exámenes, Alliance Française, absoluta distinción; Leandro Alem 639 9o. piso, Depto. B, U. T. Retiro 31-4206. M-60v7

PROFESORA francesa diplomada, recomendada, da lecciones conversación, prepara exámenes "Alliance Française" y Nacional. Precios reducidos en cursos colectivos; Paraná 662, 6o., U. T. 37-2283 M-60v6

PROFESORA parisienne, francés, piano, solfeo, prepara Alliance Française, colegios, conservatorio, mucha práctica, distinguidas referencias; Núñez 2348, I. F. B-60v4

PROFESORA normal, óptimas referencias, presenta exámenes, castellano, alemán, inglés, francés Alliance, British society, Maure 2258. M-60v11

PROFESORA políglota, idiomas universal, castellano, francés italiano, comercial, inglés, éxito garantido, óptimas referencias, U. T. 35-3480. T-60v8m

PROFESORA normal, francés, castellano, instrucción completa, prepara exámenes, óptimas referencias; Soler 4209. M-60v5

PROFESORA inglés, francés, alemán, italiano, conversación, traducciones, exámenes, éxito, domicilio; Santa Fe 1823, piso 7o. B-60vm5

PROFESORA de inglés da lecciones a domicilio; U. T. 1506 Cuyo, Ayacucho 30. T-60v4

PROFESORA normal, recomendada, adelanta grados, va a domicilio; Godoy Cruz 2653, U. T. Palermo 7959. M-60v4

PROFESORA alemana, da lecciones a niños y mayores, U. T. 3694 Cuyo; calle Sarmiento 2175. M-60v4

SRTA. inglesa, práctica, se ofrece para dar lecciones de mañana o de tarde; por carta a Blanco Encalada 3973. M-60v4

SEÑORITA inglesa, da lecciones a domicilio. Por carta a V. V. X., en este diario. M-60v5

SEÑORITA inglesa, recomendada, se ofrece de mañana, lecciones, acompañar niños; U. T. 47-6625. M-60v5

SEXTO grado, 1er. y 2o. años en un año; Bmé. Mitre 3711, planta baja. T 60vmy.30

CONSERVATORIOS DE MUSICA Y CANTO

CONSERVATORIO Merca, Boedo 1363 método moderno, clases esp. piano, violín, guitarra, bandoneón, solfeo y canto, preparación, ingreso al conservatorio nacional. Se facilita piano de estudio. M-61v9

PROFESORES DE MUSICA Y CANTO
OFRECIDOS

ARMONIA, contrapunto, canto, violín, piano, guitarra, profesores europeos, sistema único, garantido; Defensa 978. T-62

CANTO sistema único, exclusivo en la República, prepara artistas, profesor del Liceo de Milán, maestro de la soprano Isabel Marengo, contratada en el Colón para la próxima temporada; Defensa 978. T-62

CANTO, piano, solfeo, profesora premiada, concursos Biblioteca Consejo Nacional de Mujeres, presenta exámen conservatorio nacional; 1097 Mitre; Gazcón 21 M-62v4

CLASES de preparación para maestras de música de las escuelas nacionales; Defensa 978. T-62

CANTO, lecciones, profesor artista lírico, enseña para teatro y sala; Sgo. del Estero 173. M-62

GUITARRA clásica y aires nacionales a señoritas y niños, lecciones particulares, profesoras del Valle; U. T. 2950-60. T-62v11

GUITARRA, profesora y profesor; clásico, canciones populares; enseñanza fácil, Sáenz Peña 105; U. T. 5596, Rivadavia. M-62v9

GUITARRA, estudio superior y libre. Lunes y jueves, Rivadavia 6874; martes y viernes, Rivadavia 7245, de 20 a 21.30 horas; Prof. LEJ. M-62v4

GUITARRA: profesor Martín, lecciones a domicilio y Rodríguez Peña 1225, U. T. 41 Plaza 1714. A-62v30m

GUITARRA, profesores Leloup y señorita Leloup, a domicilio y en Cangallo 1781. M-62v11

GUITARRA, señorita, aires nacionales, Srta. Saravia, Viamonte 2269, U. T. 5844 Cuyo. T-62v2jn

GUITARRA, enseña profesora diplomada, Laprida 1288; U. T. 1529 Juncal. T-62v4

GUITARRA, profesor Juan Pastor, Melo 1827, piso 6o.; U. T. 4756 Plaza. T-62v2jn

GUITARRA, profesor Saravia, Viamonte 2269; U. T. 5844 Cuyo. T-62v2jn

LUIS Retana, autor del "Tratado Elemental de Impostación de la Voz". Estudios técnicos del mecanismo. Clases generales y particulares de canto. Curso fundamental de declamación, respiración, emisión, resonancia, fraseo y dicción. Precios razonables; Evaristo Uriburu 223. M-62v6

LUISA M. de Roca, profesora guitarra, Conservatorio Julián Aguirre. Lecciones señoras, niñas, buena enseñanza; U. T. 2995 Darwin, Paraná 666. T-62v10

MADAME VORONZOFF
(Baronesa de Borneman)
Prima donna de ópera y de grandes conciertos, discípula diplomada de la célebre Pauline Viardot García. Lecciones de moldar la voz y canto artístico, a domicilio y próximamente en su casa. Diríjirse Pensión Astoria, Florida 5-7. M-62

ORGANO, armonium, piano, por prof. Bolzinger, ex alumno de Guilmant, Paris, Optimas refer., Córdoba 1485, 2o. piso, U. T. 44-0847. M-62v5

PROFESORA superior, piano, solfeo, armonía premiada diploma honor, medalla oro, Paliemaerts Thibaud, Williams, comprobantes, exámenes. Enseña también método Escuela Normal González, Pasco 272, U. T. 6798 Cuyo. M-62v8m

PROFESORA superior piano, solfeo, diplomada, primer premio, medalla de oro conservatorio Williams, lecciones domicilio, Venezuela 2334; U. T. 47-3351. T-62v6

PROFESORA superior piano y solfeo, medalla de oro, conservatorio Thibaut Piaccini, da lecciones. Independencia número 2186; U. T. 47-7651. T-62v6

PROFESORA de piano y pintura conservatorio Thibaud-Piazzini. Presenta a examen, ofrécese a dirigir estudios diarios; U. T. 6250 Palermo 71. B-62

PUGLIESE Hermanos, tanques cemento armado, construímos, Avenida San Martín 2574, U. T. 51-924 Urquiza. T-92vm22

PROFESOR y profesora enseñan piano, violín, guitarra, a aficionados piezas breves; Pavón 1425. T-62v8

PROFESORES DE MUSICA Y CANTO
OFRECIDOS

PROFESORA piano, vienesa, bien recomendada, da enseñanza seria, Santa Fe 3368, U. T. 5523 Palermo. M-62v11

VIOLIN, piano, profesora diploma europeo (Viena), da lecciones casa y domicilio; Ecuador 951. M-62 vm12

PROFESORES DE BAILE
OFRECIDOS

AV. Callao 629, Darago and Miss Mabel, tango, fox, ranchera, etc., en 5 lecciones, aunque jamás haya hecho un paso, lecciones, $ 2 y 5. U. T. (37) Rivadavia 3822. A-64v4

APRENDA a bailar con la profesora Castro, lecciones reservadas; Cangallo 1020, piso 1o., derecha. T-64v12

SI usted quiere bailar a la moda, visite al profesor y profesora Lapente. Lecc. rigurosamente indiv. Curso completo, 15 $; Paraná 317, Depto. E. M-64v8

PIANOS, PIANOLAS, ROLLOS Y LIBROS DE MUSICA
OFRECIDOS

PIANOS Gaveau, 1|4 cola y perpendicular, últimos modelos, se vende; Santa Fe 1625. M-67v4

POR ausentarme a Europa vendo regia pianola y moblaje, Belgrano 1520, piso 2o., derecha, depto. 4. T-67

PIANO cruzado, lujoso, vende, familia, muy barato, causa viaje; Junín 279, 1er. piso. A 67v6

PIANO alemán, en muy buen estado, se vende; Av. San Martín 4241. M-67

GRAMOFONOS, DISCOS, ACCESORIOS Y REPUESTOS

ORTOFONICA modelo 1930, gran lujo, perfeccionada, con regio compartimiento para radio, única en exposición modelo Filadelfia, freno automático, costó 1750 $, vende familia urgente, 295 $, Victoria 1383, piso 3o., izq. T-68v31

ORTOFONICA norteamericana, grande, modelo de gran lujo, con muchísimas piezas, vende urgente familia, por viaje, 120 $ Rivadavia 2010. A-68vm7

ORTOFONICA grandota, mueble gran lujo, 60 piezas, vendo $ 120; Junín 279, piso 1o. A-68v6

VICTROLA norteamericana importada, costó 1150 $, vendo cualquier precio; Rivadavia 1569, 2o. piso H. A-68v7

ANUNCIOS VARIOS

A Bidegaray, auxiliar jubilado investigaciones. Informes, vigilancia, averiguaciones; San Martín 522, U. T. 3552 Retiro. T-69vm30

AGAR Prince, detective privado, corresponsales internacionales, averiguaciones, vigilancia. Informes particulares y comerciales, seriedad y reserva; Sarmiento 1479 Mayo 6969 T-69v7 m.

AGENCIA informaciones Manuel Gallardo, jubilado policía investigaciones, vigilancias, paraderos, averiguaciones. Lavalle 1429 patentado. M-69v8

SE hace saber a los señores compradores de los lotes que a continuación se expresan, que si antes del día 18 del próximo mes de mayo no se presentan al domicilio del subscripto, calle Tinogasta núm. 3816, para abonar las cuotas adeudadas por ellos, que debieron hacerlo en las fechas respectivas, se harán efectivas las penalidades establecidas en las libretas de compra-venta, perdiendo en consecuencia los compradores todos los derechos que ellas les acordaban, por la falta de cumplimiento a sus obligaciones. Dichos compradores son los siguientes: Manzana A, lote núm. 1, José Varela López; lote núm. 2 Federico Baqué; lote número 4, Agustina S. de Méndez; lote número 5, Rogelio Jacafnaro; lote núm. 6, Pedro Sanmartino; lote núm. 7, Angel F. Lafuente; lote núm. 9, Vicente Key Gil; lote núm. 10, Manuel Hermida Alvarez; lote núm. 11, Manuel Hermida Alvarez; lote núm. 13, José Tettamanti; lote número 15, Agostino Tubino; lote núm. 16, Esteban Chiave; lote núm. 17, Manuel García; lote núm. 18, Francisco Castro; lote núm. 19, Urbano Castro; lote número 21, José Cairoli lote núm. 22, Bruno Visso; lote núm. 26, Diego Algarín; lote núm. 27, Cándida C. de Perichon; lote núm. 28, Juan Wemli; lote núm. 29, Antonio Guelpa; lote núm. 30, S. Gaggiolo y A. Biatti; lote núm. 31, Antonio Del Compare; lote núm. 32, Américo Reykern; lote número 33, Américo Boeykern; lote número 35, Federico Taylor; lote núm. 36, Federico Baqué; lote núm. 37, Julio Cuelo. Manzana B, lote núm. 1, Antonio Atri; lote núm. 2, Antonio Atri; lote núm. 3, Cándida C. de Uerichon; lote núm. 5, Esteban Valls; lote núm. 6, Esteban Valls; lote nm. 7, E. A. y A. Parillo; lote núm. 10, Romeo Paolini; lote núm. 11, Luis A. Castañeda; lote núm. 14, Agostino Tubino. Dichas manzanas de terreno se encuentran situadas en esta Capital, la manzana letra A, limitada por las calles Pedro Lozano, Nazarre, San Nicolás y Orán, y la letra B, con frente a las calles San Nicolás, Pedro Lozano y Nazarre.—Buenos Aires, abril 30 de 1930. — Félix Cambiasso. M-69

LIBROS NUEVOS y DE OCASION

CONOZCA su destino!! Pida libro 1 $ interior 1.30; Florida 734, F. M-71v8

LIBROS de derecho e historia americana, antiguos y modernos, compro al contado, librería Suárez, Lavalle 558; U. T. 0267 Retiro. T-71v21m

PARTERAS DIPLOMADAS

A PARTERA ESPECIALISTA: Atiende cualquier caso. Procedimientos modernos. Pensionistas precios módicos, discreción, higiene, confort. Tiene médico. Consulta gratuita 9 a 13. Viamonte 1626. 6o. piso, departamento 17, sin chapa. T-73vm 30

A Kenery, partera diplomada, consultas gratis, atiende cualquier caso, discreciones, aunque jamás haya hecho un parto. Las Heras 4083, U. T. 3626 Palermo. M-73v11

A MATRAIN, partera, especialista, profesora Madrid, s. Aires, atiende todo caso rápido, pensionistas ciudad o campo; consulta gratis; Piedras 535. M-73v11

ARRIGONI, partera por concurso de Fernández, especialista todos casos consulta gratis, Junín 781. MC-73vm

A SEÑORA de Casellas, partera diplomada, consultas y pensionistas; Tandil 2342, U. T. 5594 Flores. A-73v29m

ATIENDO todo el día, partera, pensionistas, sin chapa, casa seria, acreditada; Tucumán 2480. T-73v2jn

A PINORI, PARTERA ESPECIALISTA, recibe pensionistas, precios módicos. U. T. 0248 Mayo, sin chapa, Tucumán núm. 1622. A-73v30m

A Fernanda, partera diplomada, especialista en embarazos, partos, precio módico, pensionistas; Entre Ríos 528. A-73v11m.

ATIENDE Rossi, partos, embarazos, curaciones, inyecciones; U. T. 7061, Belgrano; Cabildo 121, recibe pensionistas. B-73v5m.

A partera Pierina G. Paviolo, de la maternidad del Hospital Rawson, Tacuarí 1085, U. T. 3477 B Orden. M-73v19m

A López, embarazos, partos, pensionistas, $ 25, Billinghurst 523, esquina Corrientes; U. T. 2539 Mitre. M-73v25m.

BACIGALUPI, PARTERA, ESPECIALISTA. Atiende cualquier caso, métodos modernos. Pensionistas precios módicos, discreción, higiene, confort. Tiene médico. Consulta gratuita 14 a 19. Rivadavia 2368, primer piso, depto. 1, sin chapa. T-73v.m.27

CESANI, partera, todo el día, consultas gratis pensionistas, precios módicos, cualquier caso; Charcas 1891, piso 1, sin chapa. T-73v11

COLEGIALES, Federico Lacroze 2830/ U. T. 6368 Belgrano, partera especialista, pensión, higiene, consulta gratis. B-73v4

CHIESA, partera Hosp. Clínica, embarazos, curaciones, consulta gratis, pensión, sin chapa; Sarmiento 1912. M-73v28m

CAPRA, PARTERA, casos urgentes, embarazos, partos, pensión. 30 $. Lavalle 2796, U. T. 6729 Cuyo. MC-73vm27

CANEPA, partera, casos urgentes, pensión, 30 $; Cangallo 1603. U. T. 1468 Rivadavia, sin chapa. MC-73v2jn

IRAOLA, partera, cons. gratis, pensión, casos urgentes, toda hora; 41-1513 Paraguay 1247. M-73v4m

IRENE D. de Biacchi, partera, recibe pensionistas; U. T. 2651 Palermo; calle Charcas 3322. B-73vm28

IRAOLA partera, consultas gratis, pensión, casos urgentes, toda hora; 41-1513, Paraguay 1247. T-73v2jn

JONAS, partos, pensión, consultas gratis, U. T. 47-3296; Azcuénaga 462. T-73v2jn

MARKMAN, partera especialista, ex jefe Hospital Clínicas, todos casos, pensionistas; Bmé. Mitre 1419. Depto. 1a. T-73vm14

MEEROFF, partera, partos, embarazos, consultas, pensionistas, precios módicos, Sarmiento 2537, U. T. 4728 Cuyo. BC-74vm.20

PARTERA Zepurnaya, profesora, todos casos, precio módico, pensión, Pueyrredón 583; U. T. 4290 Cuyo, T-73v8m

PARTERAS DIPLOMADAS

PARTERA diplomada embarazos, curaciones, médico; Carlos Pellegrini 555, Depto. C., sin chapa. T-73 v. 6 my.

RIZZO, partera Hospital Alvarez, Rivadavia, pensión, higiene, sin chapa; calle Maipú 792. T-73v28m

PROFESIONALES PEDIDOS

DENTISTA que desee instalarse con médico, éste cedería la mitad de las habitaciones, Maipú 618, de 10 a 12. M-p74v5

PROFESIONALES OFRECIDOS

A dibujantes, planos, dibujos, copias eléctricas, precios módicos; Maipú 220 T-74v7m

MANICURAS masajistas, atienden todos los días, Córdoba 1336, 6o. piso, departamento 18, 2o. ascensor al fondo. M-74v5

MASAJISTA, inyecciones de todas clases, en consultorio o a domicilio asistencia nocturna de enfermos, Azcuénaga 1014; U. T. 44-6112. T 74v5

MASAJISTA diplom., atiende de tarde y domingos, Congreso, Cevallos 33, departamento B. M-74v4

MEDICO nacional, para compañía o para la campaña, se ofrece; Paraguay 2638. M-74v7

MANICURAS atienden, Tucumán 1391, 3er. piso, derecha, ascensor, al fondo del corredor. M-74v6

MANICURAS francesas, atiende San Martín 981, piso 1o., Depto. 1, primer ascensor. M-74v6

MASAJISTA diplomada, faciales y generales; Chile 910, piso 1o. izq. M-74

MASAJISTAS, manicuras, francesas, atiende, calle Cevallos 180, piso 1o. M-74v6

MANICURA atiende 1252 Cangallo, piso 2o., Depto. 12, al comedor. M-74v5

MANICURAS atienden; Montevideo 450, casa particular. M-74v8

RICARDO PONSATI, traducciones, Lavalle 477. M-74

SEÑORITA culta, seria, sabiendo perfectamente el alemán, inglés, francés y castellano, dact., desearía trabajar casa de médico, profesor de la universidad o casa de comercio, referencias Carta bajo D. W. 135, a este diario. M-74

DIVORCIOS

DIVORCIO absoluto, tramito rápidamente sin adelantos. Pida prospectos Carlos Weiss, U. T. 33-2337, Chacabuco 78. M-74 v. m. 7

DIVORCIO Montevideo, sin cobro adelantado. Pida prospectos, Francisco Gleca, Corrientes 485. A-74vm6

DIVORCIO, 850 $ moneda argentina, sin adelantos, E. jurídico, S. Antuña 2685 Montevideo. M-74v31

OFICIOS DIVERSOS
PEDIDOS
OFRECIDOS

AFINAMOS pianos, composturas garantidas, a plazos; U. T. 38-7762, Venezuela 634. T-75v3n

ALFOMBRERO tapicero, arreglos y colocaciones, práctico en caminos de escalera; U. T. 38-1779. A-75v.m 3

BORDADOS
En bordados artículos en oro y bordados en general, se especializa el taller de la Asociación del Divino Rostro, cuyos precios no admiten competencia.
Diríjase al Colegio, calle Chubut y Campichuelo, U. T. 60 Caballito 1277. M-75 perm

BURLETE aislador del viento frío, p. puertas y ventanas, a 0,20, por pzas. 25 mts. $ 4,50; tapicería Boltano, Rivadavia 1915. M-75v5

BURLETES alfombras, cortinados, coloco y arreglo, baratísimo; U. T. 3977 Plaza; Juncal 2296. T-75v28

COLONIAL ESPAÑOL, Azulejos y sus complementos desde 17 $ el metro cuadrado. Imágenes estilo renacimiento español y otros motivos, en cerámica. Primera Fábrica Argentina, Talcahuano 896, 44 Juncal 4193. M-75 perm.

DESHOLLINAMIENTO con cepillos metálicos traídos de Europa, chimeneas, hollineros, cocinas, tiraje, abonos. Rolando Minó, Rodríguez Peña 221, U. T. 37 Rivadavia 5687. M-75v7m

ENCUADERNACION
En los talleres de encuadernación de la Escuela Taller del Divino Rostro, se ha llegado a un grado de perfección que es difícil superar.
Las encuadernaciones se hacen desde la 1|2 tela, tela, 1|2 pasta, cuero pergamino, y en encuadernación artística se hacen según el deseo del cliente, pudiéndose hacer, además de las creaciones, cualquier copia, según modelo que se presente, siendo garantidos los materiales que se emplean, no admitiendo competencia sus precios, dado lo excelente del trabajo.
Los pedidos se atienden en la oficina central, calle Talcahuano 896, todos los días hábiles de 10 a 11 y de 14.30 a 19.15. U. T. 60 Caballito 1277. M-75 perm

FUNDAS:
¿Queréis conservar vuestros muebles?
Mandad hacer las fundas a la antigua casa "La Marquesita", de Manuel Ruz, sucesor de José Despax, Sáenz Peña No. 233, U. T. 38-2256 Mayo. M-75v

FUNDAS para muebles en general, desde 14 $ el juego y 6 el piano. Novedosos gustos en ombasits, lisos y floreados, gamuzas, cretonas inglesas, toussores y vicuñas. Corte y confección esmerada. Aceptamos géneros. Tapicería en general, antigua casa Charlet; U. T. 2340 Cuyo, Bmé. Mitre 2040. T-75v6

FUNDAS! Fundas para todo mueble. Señora: cómprenos el género; la confección es gratis, géneros y corte de última creación. Pida muestra y precios. Se va a domicilio, ciudad o pueblo; llame U. T. Palermo 71-8772, Melo 2926. T-75v10

FABRICAS de fundas para muebles y piano U. T. 7053 Rivadavia; Tacuarí 150. T-75v2

HERRERO, mec., competente en todo trabajo del ramo, molinos, motores y máquinas agr., busca empleo. Ofertas a I. Alemán; 25 de Mayo 447, B. Aires. M-75v4

IMPRENTA
En la Escuela Taller del Divino Rostro se hacen trabajos sencillos de imprenta a precios muy convenientes, recibiéndose los pedidos en Chubut y Campichuelo, y el timbrado de tarjeta de visita, como la impresión de estas mismas, en la calle Talcahuano 896, de 9.30 a 12 y de 13.30 a 19.30, todos los días hábiles. El timbrado de tarjetas llevando la chapa o clisé en 5 pesos y las impresas a $ 2.50 el ciento. M-75 perm

SEÑORA, ¿BUSCA TAPICERO? Llame U. T. 2626 Darwin, Padilla 1051. Tapizo muebles, composturas, corto, coso fundas baratísimo. B-75v1 jun.

SASTRE señoras, trajes, hechuras finas, tapados 35 $, arreglo pieles, Belgrano 1879; 38-1584. T-75v7

TAPICERIA, muebles franceses y confortables, juegos sillones p. hall, living-room, etc., cortinados, decoraciones, arreglos. Se aceptan trabajos por encargo; U T 5209 Plaza, Cerrito 1025 esquina Charcas. M-75vm6

TAPICERIA EN GENERAL. Refacciones de muebles, cortinados, colchas, visillos, fundas, cambios de estilo. Se admiten géneros. Consúltenos antes y después de encargar sus trabajos; ahorrará dinero. Llame U. T. Palermo 71-8772, Melo 2026. T-75v10

TAPICERIA, arte francés, sillones confortables, desde 70 $, juegos de sala, living room, hall, fumoir, cortinados y decoraciones, se aceptan trabajos por encargo. U. T. 44-6525. Montevideo 1037, esq Santa Fe. T-75v7m.

TAPICERO, muebles, cortinados, decoraciones y burletes, confecciones y colocaciones de cortinados, visillos, doseles, stores, colchas a precios baratísimos; llame U. T. 5552 Palermo, Juncal 3636. T-75v10

OFICIOS DIVERSOS
OFRECIDOS

TAPICERIA Charlet, cortinados, cortinas, visillos, estores, doseles y colchas modernas a precios sin competencia. Visítenos o llámenos a U. T. 2340 Cuyo, Bmé. Mitre 2040. T-75v6

TAPICERO francés, cortinados, muebles, arreglos, colocación cortinas, precio reducido; Godoy Cruz 943, U. T. 54 Darwin 0861. M-75v4

TAPICERIA, cortinados, fundas, muebles estilo, refacciones generales, barato, U. T. 0347 Palermo; Gorriti 4624. T-75vm24

TAPICERO, ex decorador Thompson, construyo, reformo, barato; A. Renes, Charcas 1590, U. T. 7430 Juncal. M-75v22my.

TAPICERO, muebles, cortinados, arreglos, etc., llame U. T. 5209-41, Cerrito 1025, esq. Charcas. T-75v1jn.

TAPIZO, arreglo toda clase sillones muy barato; Victoria 1894, U. T. (38) Mayo 5939. T-75v13m.

TAPICERO, artista general, confianza, [illegible] 2880, entre Laprida y Anchorena; U. T. 6485-44. T-75v24m.

TAPICERO, muebles, cortinados, refacciones, arreglos, baratos, llamen U. T. 3977 Juncal 2295. T-75v31

TAPICERO y decoraciones, fundas, baratísimo; Malabia 2194; U. T. 71-3697. M-75v14

VENDO, COLOCO cristales, espejos, aparatos níquel para vidrieras; Cangallo 1430, U. T. 6372 Mayo. MC-75v26m.

EMPRESAS DE LIMPIEZA Y LUSTRADORES DE PISOS
OFRECIDOS

ATENCION: La Cumplidora, la mejor empresa, los cinco hermanos, encera, rasquetea pisos, especialidad parquet, viejos dejándolos nuevos, $ 1, 1,50; 2 manos cera virgen, aguarrás, única, no marca pisada, brillantes como espejo; lustramos muebles, limpiamos casas, obras, baratísimo, personal competente, bien recomendado, trabajo garantido, pruebe; U. T. 0934 Juncal, Pueyrredón 1985. M-76v20m.

ATENCION, La Económica, encera a 1 y 1,50 pisos y parquet, como muestra uno gratis, cera virgen, 3 manos, no marca pisadas, brillantes, encerado fino, trabajo garantido, lustro muebles, limpio casas, baratísimo. Oficiales muy prácticos, y bien recomendados. La única casa que trabaja bien y más barato, llame y se convencerá, U. T. 2828 Juncal; Anchorena 1173. T-76v5

A $ 2 pieza encero pisos, parquets, tres manos cera virgen, aguarrás especial única, no marca las pisadas, brillante, duradero, lustro muebles, limpio casas y obras, limpio alfombras, coloco cortinas, Santa Fe 1876, U. T. 4460 Juncal y 5768 Belgrano. T-76v.7

ANTIGUA Angle Argentina, encera pisos, especial parquets, limpieza en general, toma abonos barato casa seria, responde por los trabajos, personal confianza Río Bamba 1234, U. T. 44-6196 Juncal. M-76v12

ANTIGUA casa de encerados La Juventud Española, es la más conveniente para todo trabajo del ramo, por su seriedad, competencia; Sarmiento 1920, U. T. 0741 Cuyo. T-76v28m

A encerar, limpiar casas, Rivadavia 6105-7477, Flores 5639, Sta. Fe 4752, Palermo 7916. T-76v7m

CASA Asín, desde 1.50 encero pisos, limpio casas, lustramos muebles; U. T. 0870 Palermo y 7499 Belgrano. Alvarez 3049 y Paraguay. B-76v13m.

CARDONA Casimiro, encera pisos, limpia casas, abonos, Salta 755 U. T. 6492 Mayo. M-76v13

EMPRESA de lustre y refacciones, se lustran, componen y cambian color muebles, pianos, instalaciones, Bartolomé Mitre 2226, a domicilio; U. T. 47 Cuyo 1776. M-76

ENCERO pisos, brillantes, 1, y 2, rasqueteo, parquets, sin competencia. Pidan presupuestos; U. T. Mitre 0183, A. Berro 4188. M-76v4

ENCERADO, rasqueteado, pisos, lustro muebles, limpieza casas, abonos, Pasco 76; U. T. 4761 Cuyo. M-76v16m

ENCERADOR italiano, encera pisos y parquets, barato; U. T. 6196 Juncal. M-76v20m.

LA PAZ, la empresa más importante para rasquetear y encerar toda clase de piso a $ 2 por pieza; limpieza de casas y negocios, muy baratos, materiales especiales y oficiales competentes; Venezuela 1570 U T. 1012 Mayo T-76v9m

LUSTRO y compongo muebles ingleses y reformo, cambio color, pianos, a domicilio; ebanista Juan Ruggia, certificados Thompson, San José 1079, U. T. 23-2758. A-76v6

LA Marsellesa, la mejor empresa enceradora de pisos, limpieza de casas, abonos mensuales; G. Barthelemy, Córdoba 740. U. T. 0184 y 4489 Retiro. T-76v24m

LUSTRO baratísimo, con garantía, muebles, cambio color piano, tapicería, carpintería, ex oficial de Thompson; Santa Fe 2325, U. T. 44-5336. T-76v3jn

HALLAZGOS Y EXTRAVIOS

EXTRAVIADA el lunes pulsera antigua, oro y diamante, gratificaré devolución; Reconquista 478. T-85

PERRITA Pomerania, marrón, miniatura, perdida en barrio norte, responde a nombre Zazá, gratificaré a quien devuelva en la calle Azcuénaga 1589. T-85v5

PRENDEDOR corbata, bolita diamantitos, extraviado sábado 26, entre 16-18 horas, auto Melo 2259, Talcahuano 727; gratificaré; Melo 2259. T-85

SE ha perdido día 1o. mayo un diamante en la plataforma de atrás o un poco más adentro tranvía 59 que pasó a las 19.45 por la esquina de Charcas y Libertad. Ruégole devolverlo Libertad 1055, dep. B. Se le dará buena gratificación. T-85

PERSONAS BUSCADAS

AURELIO Gilberto. Ruégote pasar por escribanía Florida 377, por asunto que te interesa. Ricardo. M-86v4

PAJAROS, PERROS, AVES DE CORRAL Y AFINES
PEDIDOS

NUTRIAS para cría, se compra, de 50 a 100, pagándose precios corrientes. Ofertas por carta únicamente a R. Moreno, Maipú 645. M-p87

PERRA danesa color negro, de 3 a 4 meses, compro, Av. Nacional 3246, V. Devoto. M-p87

OFRECIDOS

AVES DE RAZA: Leghorn, Catalanas, Rhode Island, Orpington, Plymouth Rock y otras, a precios muy baratos.
HUEVOS FERTILES para incubar, diez razas selectas, a $ 3, 4 y 5 docena.
CONEJOS, PERROS Y GATOS de todas razas.
INCUBADORAS y criadoras, Pollitos Bebé. Pida catálogo gratis a J. Devitta, Tupungato 3020, Bs. As. U. T. 61 Corrales 3250. T-87v4

AVICULTURA LOS ANGELES
Establecimiento modelo de Sud América. Aves, huevos para inc., pollitos bebé, incubadoras y criadoras Savio y Mary, de fama mundial, desde $ 0 36 el huevo. Cantidad hasta 36.000 huevos. Industria netamente argentina, Lavalle 533, Bs. Aires. M-87v9

ASOCIACION NACIONAL TECNICOS AVICULTORES, Lavalle 671. Ofrece gratuitamente su mediación y fiscalización para compra y venta de aves, proyectos, instalaciones, etc. M-87v5

BULLDOG, Bulterrier, Boston, Collie, Policía, Foxterrier, Pomerania, otras razas. Tomo perros pensión. Palomas Buchonas, Rafeña; Pinto 4090, parque Saavedra. B-87

BULLTERRIER, Boston, bulldog, Airedale, Chow Chow, pekineses, Lulu Doberman, Gran Danés; Monte Dinero 420, U. T. 2793 (54). T-87

CACHORROS, daneses, bien manchados blanco y negro, hijos de campeones, se venden baratos; Monte Dinero 420. M-87

INCUBADORAS "Buinco", fabricadas por The Bukeye Incubator Co. Ibringfield Ohio, E U., premiada con gran premio de honor en la última Exposición Rural Argentina. Desde 65 hasta 36.000 huevos. Nadie debe comprar una incubadora sin ver nuestra exposición o solicitar nuestro catálogo gratis. Aves, huevos de raza para incubar. Exposición, ventas, Paúl Hnos. Ltda., Maipú 25. T-87v.m.25

INCUBADORAS y criadoras "Chanteclair", incubadoras "For Ever", para 200 huevos $ 90, sólidas y de resultados garantidos, aves, huevos y conejos de raza y todo lo necesario para instalar un criadero. Pida catálogo. Criadero "Chanteclair", Cangallo 731. T-87v31

INCUBADORAS "Edva", patentada, con volteo automático, garantidas por cinco años, desde 0.35 el huevo, con facilidades de pago; ver premiada fábrica, calle Bulnes 1978. T-87

LA Confianza, gatitos Angora, canarios flautas, perdices españolas, cisnes cuello negro, estorninos, mirlos italianos, Rivadavia 2563; U. T. 44-1765. T-87v31

PERRITOS Pomerania, finísimos, raza chica, verlos cualquier hora, U. T. 38-5018; Salta 211. T-87v4

PAJAROS, PERROS, AVES DE CORRAL Y AFINES

OFRECIDOS

SE vende perra fina, con tres cachorros; Monroe 4243. B-87

VENDO hermosos gatos Angora, cachorritos policía, lobo, palomas romanas, abanico; Manuela Pedraza 4073, Saavedra. B-87

PINTORES, EMPAPELADORES Y AFINES

OFRECIDOS

A 8 $ empapelo, albañilería, pintura, amplias referencias, U. T. 4687 Caballito; Directorio 601. M-89v6

EMPRESA de pintura empapelado y albañilería, limpiamos casas, enceramos pisos, electricidad en general, precios módicos. Pueyrredón 1894; U. T. 44-6332 T-89v29m

CONSTRUCTORES y ALBAÑILES

OFRECIDOS

A plazos, contado, edifica Capital, Provincia, empresa Maipú 770, Banfield. F. C. S., U. T. 135 T-90vm29

CONSTRUYO habitaciones 1000 $. Refacciono propiedades. Cloacas, mitad precio por tener grandes partidas materiales contratados. Cucci, Santa Fe 2305. M-90v13

CONSTRUYO dos piezas, cocina, baño, garage y cloacas por 6800 $; Avenida Nacional 2484 M-90v11

EMPRESA constructora, obras sanitarias, refacciones generales, confecciones, tramitaciones, planos, precios módicos, Suipacha 237, 35-2459; Culpina 1043, 63-0744. T-90v3jn

GOTERAS y humedades arregla especialista, con garantía; U. T. B. Orden 5091. M-90v4

MATERIALES de CONSTRUCCION Y ARTICULOS DE CORRALON

OFRECIDOS

A CASA ZAGALSKY, CATAMARCA 251

MADERAS, CHAPAS CANALETA, CEMENTOS, AZULEJOS, BALDOSAS, ALAMBRES TEJIDOS, LISOS Y DE PUA, POSTES, VARILLAS Y DEMAS ARTICULOS RURALES Y CONSTRUCCION A REDUCIDOS PRECIOS.

CASA ZAGALSKY, CATAMARCA 251 M-92v5

ALAMBRES artísticos para chalet y jardines, sombrillas, arcos, bancos de jardín, hago los mejores dibujos de plaza y coloco con personal competente, lo mismo que alambrados comunes, postes y rurales, entrega gratis en mis camiones hasta 50 kilómetros. Pida catálogo extraordinario, no hay más barato, seriedad absoluta. LA MORA, Talleres y exposición Rivadavia 10.323, U. T. 35 Liniers, María Domenech. T-92

A... TORTOSA Hnos.
Fabricantes e importadores
Escritorios: Charcas 2950, Anexo: Av. Chiclana 3341
Puertas, ventanas, maderas, chapas canaleta para techos, casillas, galpones, tinglados, garages. Acordamos créditos en 10 y 24 mensualidades. Soliciten informes. Los materiales son entregados a domicilio. M-92

A. y J. PINI, fabricantes de puertas y ventanas. Visite nuestros salones de venta. Pida catálogo; Rivadavia 3201. M-92v31

ANTES de comprar puertas y ventanas, pida catálogo a Manuel A. Iriarte, se remite gratis; M. de Oca 1451. M-92v31

GRAN OPORTUNIDAD PARA FLORICULTORES AVICULTORES o CONSTRUCTORES

Espléndida claraboya de 7,20 metros de largo, 1.50 de ancho y 2.90 de altura. Techo a 4 aguas. Con 8 ventanas corredizas de 0.85 metros de ancho c|u, distribuídas a razón de 4 por cada lado, y 2 de 0,50 metros colocadas en ambos extremos de la claraboya, que pueden convertirse en puertas. Construída sólida y elegantemente en hierro y recubierta totalmente de vidrios. Por sus dimensiones y características especiales resulta fácilmente adaptable para invernáculo, criadero de aves, o bien para utilizaria sin modificaciones, como techo para poner a cubierto de la intemperie algún lugar que se desee conservar bien ventilado. Se vende a precio muy reducido. El importe del desarme será por cuenta del comprador. Diríjirse Florida 347, piso 1o., escritorio núm. 1. M-92v5

LA GRAN EXPOSICION: PUERTAS Ventanas, materiales primera clase, Esparza 43, a media cuadra de Rivadavia 3300, subte. Loria. Pida catálogo, Alvaro A. G. Molinari. T-92

MOLEDORAS, mezcladoras, toda máquina para obras, compra, vende, nuevas, usadas, MARI, SAENZ PEÑA 1831, U. T. 0584 Buen Orden T-92v10m

PUGLIESE Hermanos, tanques cemento armado, construimos; Avenida San Martín 2574; U. T. 51-924 Urquiza. T-92v23

OBRAS SANITARIAS

MATERIALES DE CONSTRUCCION Y AFINES

BAÑADERAS $ 85, lavatorios, bidets baratísimos, exposición y venta Perú 638, U. T. 2175 Avenida. MC-91v20m

BAÑADERAS y lavatorios, con poca avería, liquido Rivadavia 2199. T-91vm2

BAÑADERAS extranjeras, etc., liquidamos, Belgrano 499; J. B. Tiscornia. T-91

CUARTO de baño completo, con bañadera enlozada, grande, lavatorio, y 4 piezas más, $ 139; Rivadavia 2199. T-91vm2

ASUNTOS DE ELECTRICIDAD Y AFINES

OFRECIDOS

ARTEFACTOS eléctricos, de plaquetas, bronce, alabastro, plafoniers, faroles, etc.; 200 modelos. Exposición y venta. Rigoli Hnos., Rivadavia 2499. MC-98

ARAÑAS de alabastro legítimo, recién importadas, vendo muy baratas; Rivadavia 2199. T-98v22m

ESCUELAS PARA CHAUFFEURS

OFRECIDOS

PARTICULARES, ambos sexos, enseño manejo autos, [illegible] 41-0181-2937. T-99v5

CHAUFFEURS y CONDUCTORES

PEDIDOS

CHAUFFEUR se necesita, particular, hombre serio, registro de años y recomendado, 120 $, casa y comida; Córdoba 1331, de 11 a 12. M-p101

CHAUFFEUR que haya trabajado en casa familia, necesito, recomendado. Lacar 3870, Devoto; tratar de 10 adelante. T-p100

OFRECIDOS

CHAUFFEUR se ofrece, práctico, competente para cualquier marca de coche, bien recomendado. Boyacá 1454; U. T. 0196 Flores. A-100v4

CHAUFFEUR ofrécese, 18 años de práctica, argentino, recomendado, cualquier marca; U. T. 44-4368, por carta C. P. Bonpland 2324. A-100

CHAUFFEUR profesional, con buenos certificados de familias, ofrécese para particular o comercio; Canning 3630, U. T. (71) Palermo 2430. M-100v4

CHAUFFEUR extranjero, casado, se ofrece con diez años de práctica, con buenas recomendaciones; Córdoba 952, departamento B. M-100v4

CHAUFFEUR alemán, compet. en cualquier marca de coche, 8 años de registro Capital. Por teléfono 0155 Plaza. M-100v6

CHAUFFEUR competente todas marcas, certificados de casas y policía, se ofrece; Bulnes 1595. U. T. 6351-71. M-100v5

CHAUFFEUR japonés, 7 años registros, recomendado, ofrécese, particular, casa, comida; U. T. 4911 Belgrano. B-100v5

CHAUFFEUR ofrécese, recomendado, buena presencia, cualquier marca; French 2240. T. 44-4663. M-100v5

CAMIONES Y AUTOMOVILES

REPUESTOS Y ACCESORIOS

PEDIDOS

ADELANTAMOS SOBRE automóviles, consignación, venta particular, remate; G. Priuli y Cía., Bartolomé Mitre número 3741. MC-101v20m

CAMIONES Y AUTOMOVILES

REPUESTOS Y ACCESORIOS

OFRECIDOS

CAMION Ford nuevo, flamante, chassis solo o con carrocería, se vende sin intermediario. Dirigirse únicamente por carta bajo D. D., en este diario. M-101v4

CAMION Olson y chatita Ford, vendo barato; Colodrero 3192, Villa Urquiza. M-101v4

ESTOL Y Cía.
Pueyrredón 1262
Adelanto consignaciones y ventas de automóviles usados.
OFRECEMOS ESTOS COCHES
FORD modelo A, cupé 3 meses uso, flamante.
FORD doble faetón, último modelo, excelente estado.
CHRYSLER roadster muy poco uso.
CHRYSLER 72, con dos carrocerías.
ROADSTER Coach.
CHEVROLET doble faetón a toda prueba.
CHRYSLER 62, roadster, pintura especial, perfecta marcha. T-101

FORD último modelo A 1930, llegaron camiones 4 veloc. y coches. Visítese exposición vieja agencia Serra Lima y Co., Santa Fe 3002; U. T. 71-6517. M-101vm31

KISSEL voiturette roadster, perfecto estado, a toda prueba, vendo; U. T. 41-7538. T-101

PIERCE Arrow Sedan 5 HP, de lujo, casi nuevo, vendo muy barato, por ausentarme al extranjero. Ocurrir Senillosa 173, de 19 a 22. M-101

NASH, Agencia Central de Claudio Fernández, Moreno 680. MC-101v8

ROLLS-Royce, 20 HP., coupée Binder, perfecto estado, véndese barato. Ver garage, C. Pellegrini 1033. T-101v10

SE venden cubiertas de todas medidas, $ 28, nuevas 80 o|o descuento; San Juan 946. T-101v10

VENDE familia Erscine Studebaker, Chevrolet, flamantes, los dos cuatro puertas, Sedan patentes Capital 1930, verlo 9 a 14; Sarmiento 2705. M-101

VENDO Chevrolet voiturette, último modelo, 6 cilindros, 6 ruedas alambre, perfecto estado; tratar U. T. 44-7365 T-101v5

VENDO Hudson limousine, particular, muy buen estado, por ausentarme a Europa, con facilidades de pago; Olleros 2646 B-101v4

VOITURETTE Lasalle, nuevo, se vende por ausentarse a Europa, verlo 9 a 12; Las Heras 2539. A-101v5

VENDO automóvil cabriolet y un Packard doble faetón, particular; Ayacucho 1711. T-101v7

VENDO Plymouth voiturette, completamente nueva y muy bonita; tratar U. T. 44-7365. T-101v5

ALQUILER DE AUTOMOVILES

OFRECIDOS

A familia distinguida alquilo Cadillac Lassalle, Packard, último modelo, cabriolet Sedan, precios módicos, U. T. Juncal 2860-2864. Río Bamba 1045. T-102vm16

ALQUILO automóvil cabriolet y limousine, Lincoln, Packard y Cadillac, por día, hora y mes, Ayacucho 1711; U. T. 4224 Juncal T-102v8

DESPACHANTES DE ADUANA

JAIME ABELLA
(Ex director de vistas de la Aduana de la Capital) y
JORGE RAVIER (HIJO)
Despachantes de Aduana
Avenida de Mayo 580 U. T. 0851 Avda

NAVEGACION

VAPOR inglés Andalucía Star] La revisión de las mercaderías tendrá lugar en los días lunes 5 y martes 6 del corriente, de 8 a 10 horas, en el depósito Puerto Nuevo, dársena B, sección 3a. No se revisarán sin las facturas originales.—Blue Star Line (1920) Ltda., agentes. M-fqv5

VAPOR Sierra Ventana. Revisa en el dique 4, sección 3a., los días 5 y 6 del corriente, de 9 a 10 horas. E. Arnold, agente. M-fqv5

VAPOR Nürnberg, revisa en el dique 3, sección 5a., los días 5 y 6 del corriente, de 8 a 9 horas. E. Arnold, agentes. M-fqv5

LICITACIONES

COMPAÑIA Minera La Bismutina. — Se convoca a los señores socios a la junta extraordinaria de socios de esta Compañía que tendrá lugar el viernes 16 de mayo de 1930, en su local Galería Güemes, departamento 205, escritorio núm. 2, a las 15 horas, con la siguiente Orden del día:
Disolución y liquidación de la compañía.—El secretario. M-111v4

MUNICIPALIDAD de San Fernando. — Llámase a licitación pública para la construcción de sesenta y una (61) cuadras de afirmado de granito y cordones de misma material, sobre arena del río, a ejecutarse en esta Ciudad. Las propuestas serán abiertas el día 20 de mayo a las 15 horas. Consultar documentos de licitación Secretaría de la Intendencia, días hábiles de 14 a 16 horas. Luis M. Morello, intendente; Alejandro Burone Risso, secretario. M-111vm20

SECRETARIA General de los Ministerios—Aviso de licitación.—Llámase a licitación hasta el doce de mayo próximo a las quince horas a los tenedores de títulos de la deuda pública de la provincia, tercera serie, ley 1114, correspondientes a los cupones número uno y dos vencidos el quince de junio y quince de diciembre de 1929, respectivamente, para el rescate de los mismos hasta cubrir el fondo amortizante de seis mil novecientos noventa pesos m|nal, de curso legal.
Las propuestas se presentarán bajo sobre lacrado y sellado en la Secretaría General de los Ministerios, hasta el día y hora indicados o en The First National Bank of Boston de la Capital Federal, hasta el día diez de mayo próximo a las once horas.—Las propuestas aceptadas serán pagadas por la Tesorería General de la Provincia o por intermedio del Banco citado, contra entrega de los títulos con los cupones del quince de junio y quince de diciembre de 1929, el día 20 de mayo próximo. — San Luis, abril 29 de 1930. — Miguel A. Guiñazú, oficial mayor. M-111v13

SOCIEDAD de Beneficencia de la Capital. — Llámase a licitación pública para el día 6 de mayo próximo a las 15.30 y 15.45 horas, para la provisión de artículos de almacén, fideos y similares; aves y huevos, respectivamente, durante el término de cuatro meses, a contar desde el 1o. de junio del corriente año. Informes Sección Proveedurías, Reconquista 269.—Las inspectoras. M-111vm8

SOCIEDAD de Beneficencia de la Capital. — Llámase a licitación pública para el día 28 del corriente, a las 15.30 horas, para la provisión de lámparas eléctricas durante el término de un año; a las 16 horas, para la provisión de artículos de limpieza durante el término de seis meses, a contar desde el 1o. de julio próximo. Informes: Sección Proveedurías.—Las inspectoras. M-111v28

EDICTOS

POR disposición del señor Juez en lo Civil de la Capital de la República, Dr. Roberto Basavilbaso, secretaría del Dr. Alfredo Persiani, se hace saber por el término de cinco días, que a propuestas de partes han sido designados los martilleros Ungaro y Barbará, en los autos González Chaves de Cabred, Lía Florencia y Dr. Cabred Domingo (su sucesión), para que procedan a vender en público remate al mejor postor, los muebles existentes en la finca calle Pueyrredón número 996, quedando facultados los martilleros para percibir del que resulte comprador el 10 o|o de su comisión.—Buenos Aires, abril de 1930. — Alfredo Persiani, secretario. M-112v5

POR disposición del señor Juez Federal de la Capital de la República, doctor D. Saúl M. Escobar, se cita y emplaza por el término de tres días a contar desde la primera publicación del presente edicto a Pascual Ruperto Matterazzi Cattáneo, para que comparezca ante su Juzgado a estar a derecho que por cobro ejecutivo de pesos le sigue el aBnco de la Nación Argentina, bajo apercibimiento de darle la correspondiente intervención al señor Defensor de Ausentes en turno.—Buenos Aires, abril 3 de 1930.—E. Villafañe Basavilbaso, secretario. M-112v5

POR disposición del señor Juez Federal de la Capital de la República, doctor D. Saúl M. Escobar, se cita y emplaza por el término de tres días, a contar desde la primera publicación del presente edicto, a Benito Otero, para que comparezca ante su juzgado a estar a derecho y constituir domicilio legal, en el juicio que por cobro ejecutivo de pesos le sigue el Banco de la Nación Argentina, bajo apercibimiento de darle la correspondiente intervención al señor Defensor de Ausentes en turno. — Buenos Aires, marzo 26 de 1930.—E. Villafañe Basavilbaso, secretario. M-112v5

BANCOS

NUEVO BANCO ITALIANO
Buenos Aires
Capital . . . . $ 10.000.000.— c|l.
Reservas . . . . . . " 8.200.000.— c|l.
2 Sucursales urbanas, 5 en el interior y 2 en el exterior.
Abona sobre depósitos:
A plazo fijo de 9 meses . . Convencional
A plazo fijo de 6 meses . . "
En Caja de Ahorros después de 60 días . . . . el 4 %
M-115

MOVIMIENTO GREMIAL

Propietarios de Camiones de la Capital y de la Provincia de Buenos Aires

En su local, Paseo Colón 540, la Sociedad Propietarios de Camiones de la Capital Federal y de la Provincia de Buenos Aires realizará el 11 del actual una asamblea de carácter extraordinario.

El orden del día comprende la consideración del problema que plantea la elevada patente impuesta por la Municipalidad.

CORREO

A Tucumano: Deben documentarse respecto a los adelantos hechos a su padre o en beneficio de éste, como sería el pago de cuentas de gastos, materiales, etc., relativos a la finca mejorada. Su padre debiera, además, hacer testamento, en el que haría constar los antecedentes de la compra y mejoramiento de la casa, indicando las cantidades con que contribuyó la esposa y los tres hijos que viven con los padres.

*** A Patagones: No hay inconveniente en que el juez adjudique a la viuda el campo en condominio con la hija, pero cargando aquélla con la hipoteca que grava el campito.

*** A Un Ferroviario: Preséntense al juez, por escrito, solicitándole testimonios de las hijuelas por habérselas extraviado, y, al mismo tiempo, para que libre el correspondiente oficio a fin de que se les dé la posesión de la tierra.

*** A Subscriptor Atribulado: No creemos que un banco trate de cobrarse con el modesto moblaje de su deudor. El piano no es embargable si se prueba que sirve a un miembro de la familia para estudio. De los demás muebles, poco quedaría para embargar legalmente.

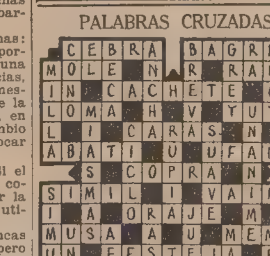
*** A Viejo Subscriptor de Lomas: La diferencia de apellido tiene importancia cuando se trata de recoger una herencia, no para contraer nupcias, pues para esto, además, no es menester exhibir documento que acredite la edad de los contrayentes. Después, en todo caso, podría arreglarse el cambio de apellido, pero sería mejor no tocar el asunto.

*** A Intranquilidad de Z. C.: Si el vecino carga sobre las paredes o coloca en ellas cañerías, debe pagar la medianería de la pared o paredes utilizadas.

*** A Pobre Viuda: Las dos fincas son bienes propios de su marido, pero la sucesión del mismo debe a la sociedad conyugal las sumas pagadas después del segundo matrimonio para saldar el precio de la compraventa. Por consiguiente, respecto a la finca que adquirió el finado después de enviudar, deben dividir su importe en partes iguales entre usted y los dos hijos de aquél. En cuanto a la otra finca comprada antes del segundo matrimonio, y que escrituró después de este acto, también es propia del difunto, pero la sucesión debe a la sociedad la suma que aquél desembolsó al escriturar, cuya suma le corresponde a usted en una mitad y la otra a los hijos.

*** A Charabón: Demande usted a los herederos por nulidad del testamento fundado en los antecedentes que usted nos menciona, y agregue que los sobrinos tienen transmitido el dominio de la mayor parte de los bienes del causante, que vivía en estado de inconsciencia por la demencia senil desde mucho antes de esa transmisión, lo que, en todo caso, constituiría una venta simulada y dolosa (art. 3741 y concordantes del Código Civil), tendiente a perjudicar a los herederos naturales y al Consejo Nacional de Educación, a quien se ha substraído el impuesto correspondiente, dando a la operación la forma de un contrato a título oneroso calculando alcanzar esos fines.

PALABRAS CRUZADAS



Solución del problema publicado en nuestro número de ayer.

AVISOS DEL DIA Y VENTAS A EFECTUARSE HOY Y MAÑANA

BRAVO BARROS & CIA.

Amplia casa en Belgrano.
Judicial. Con 26.000 cédulas—

Moldes 1855, entre Pampa y Sucre. A 3 cuadras de Cabildo, a 4 1|2 de la plaza e iglesia. Cómoda. Perfectamente tenida. Luz, aire y sol en toda la propiedad. Llave en mano. Base, $ 28.879.
El 16 de mayo, en nuestro hall.—Bravo Barros y Cía. 15806 14

PRECIOS DEL DIA EN LAS FERIAS FRANCAS Y MERCADOS MUNICIPALES

Verduras—	Desde $	a
Arvejas, el kilo	0.50	0.70
Apio, cada uno	0.10	0.25
Acelga, docena	0.20	0.30
Achicoria, docena	0.15	0.25
Ajíes, docena	0.05	0.10
Id. grandes verdes	0.30	0.50
Id. morrones	0.60	0.80
Id. colorados	0.40	0.50
Alcauciles, doc.	0.70	1.20
Batatas, el kilo	—	0.10
Id. 2 kilos	—	0.15
Berros, atados	—	0.10
Brócolis, c/u	0.10	0.20
Berenjenas, doc.	0.40	0.50
Chauchas bal. kg.	0.50	0.80
Coliflor, c/u	0.10	0.30
Cardos, cada uno	0.20	0.40
Coles, docena	0.20	0.25
Cebollas esp. kilo	0.10	0.15
Id. verdeo, atado	—	0.05
Espárragos atado	0.50	0.80
Escarola, doc. ata.	0.15	0.20
Id. esp. c/una	—	0.05
Espinaca, doc. ata.	0.25	0.30
Grillos, atado	—	0.05
Hinojo, c/u	—	0.05
Lechuga, id. id.	0.20	0.30
Id. arrepo'da, c/u	—	0.05
Morrones col. doc.	0.80	1.—
Papa blanca, kg.	0.10	0.15
Id. de Mendoza	—	0.20
Porotos col., kg.	0.80	1.—
Id. manteca, kg.	0.30	0.40
Repollos blac. c/u	0.10	0.20
Id. negros, c/u	0.05	0.10
Id. Bruselas, kg.	0.60	0.80
Rabanitos, atado	—	0.05
Remolacha, atado	—	0.05
Radicha, atado	—	0.05
Salsifí, atado	—	0.10
Tomates, doc.	0.40	0.80
Zapallitos, doc.	0.50	0.70
Id. largos, doc.	0.50	0.70
Zapallos, c/u	0.50	1.—
Zanahoria, atado	—	0.05

Frutas—	Desde $	a
Ananás, c/uno	0.40	0.70
Bananas, doc.	0.20	0.30
Granadas doc.	0.30	0.70
Limones, docena	0.50	0.60
Mandarinas, doc.	0.40	0.50
Manzanas C. Suc.	0.40	1.20
Id. chilenas	0.80	1.50
Id. blanquitas	0.20	0.50
Id. amer. doc.	0.60	1.20
Id. deliciosas doc.	1.50	2.50
Membrillos, doc.	0.60	1.20
Melones cada uno	0.20	0.60
Id. amer. c/uno	0.20	0.60
Id. Valencia c/u.	0.20	0.60
Naranjas corrent.	0.40	0.50
Id. Brasil	0.60	1.20
Peras docena	0.30	0.60
Id. esp., doc.	1.50	2.—
Sandías, cada una	0.30	0.60
Uva negra, el kg.	0.25	0.30
Id. moscatel kg.	0.40	0.50
Id. rosada, kg.	0.30	0.35
Id. cereza, kg.	0.30	0.40
Aves y huevos—		
Gallinas, esp. yun.	5.20	5.90
Id. comunes	3.90	4.10
Gansos gordos	4.30	4.70
Pollos grand. yun.	4.20	4.50
Id. medianos	3.70	3.90
Id. chicos	2.70	3.—
Patos criollos	2.90	3.80
Id. marruecos	2.70	3.—
Pavos esp., yun.	12.—	14.50
Pavitas id. id.	5.90	6.50
Huevos, doc.	—	0.95
Otros artículos—		
Pan de 1a. kilo	—	0.25
Pan de 2a.	—	0.20
Manteca en paq.	—	1.80
Tallarines, kilo.	0.60	0.80
Rondines flauta y pan chico	—	0.30

PROFESIONALES

Dr. VILA. Especialista nerviosas e internas, (corazón, estómago, intestino hígado, riñón, pulmón, vientre); Intoxicaciones sangre. Higiene y profilaxis mental. Cura los Psiconeurosis (Neurastenia Histeria) y sus complicaciones. Avariosis electricidad Rayos X [illegible] 2168

Dr. A. D. CISNERO, subjefe de sala (servicio de clínica médica) del Hosp. Rivadavia. Jefe de trabajos prácticos de la Facultad. Enfermedades internas, Corazón, pulmones, estómago, intestinos. CORONEL DIAZ 1788 de 14.30 a 17

Dr. A. [illegible], Vías digestivas (estómago, intestinos, hígado). Rayos X. Ex médico asistente de la Clínica de Vías Digestivas del Hospital Saint Antoine de París de 4 a 6. PARAGUAY 794

Dr. SANTORO Ambos sexos, urinarias, avariosis espermatorrea, impotencia estrechez, cura radical. Diatermia: de 14 a 17 y de 20 a 21: Bmé. Mitre 1744 v. 31

Prof. M. ABERASTURY y Dr. M. ABERASTURY (HIJO). De regreso de Europa, atienden su consultorio. Enfermedades de la piel y lúes, Cerrito 308, 3 a 7. V. 31

PIEL y SECRETAS
(ambos sexos)
MEDICO ESPECIALISTA
Dr. ENRIQUE V. DE VEDIA
Graduado en Buenos Aires y en las universidades alemanas de Berlín y Munich. Ex jefe de sala del Hospital Mil. Cent. de Buenos Aires. Ex jefe de clínicas de las Clínicas Dermatológicas Alemanas, Académica de Düsseldorf y Municipal de Munchen Schwabing.
SARMIENTO 1419
U. T. 38 Mayo 0777
Consultas de 15 a 19 v. 31

Enfermedades de señoras
Vientre, cirugía, partos, diatermia, doctores ANTONIO y MIGUEL FALSIA. Especialistas Hosp. R. Mejía. Sarmiento 1469 De 2 a 5 U. T. Mayo 2898 v. 27m

Dr. Enrique FERREYRA
GARGANTA, NARIZ, OIDOS
Prof. FACULTAD
Diariamente de 15 a 17. Martes, jueves y sábado, de 10 a 11. U. T. 35-0765
VIAMONTE 983 v. 31

Doctora GIORGI Médica de la Maternidad Hosp. R. Mejía. ESPECIALISTA en enfermedades de mujeres; URUGUAY 335. De 15 a 17. v. 10

Dr. A. BUGARIN Jefe del serv. de garg., nariz y oídos de los Hosp. V. Devoto e Israelita. Médico espec. del Hosp. Pirovano.—Santa Fe 4366. De 15 a 17. B-14

Dr. BAFICO secretas, piel, ambos sexos. Ex director sanatorio de señoras y médico sala Hosp. Rawson: Tucumán 719, de 14 a 19 v. 31

Dr. CABAUT Director y oculista Honorario del Hospital Francés. De regreso de Europa Enfermedades de los ojos, anteojos, operaciones, etc. Consultas de 10 a 12 y 13.30 a 17, todos los días menos sábado; Bartolomé Mitre 1175. U. T. (35) Libertad 0911 v. 31

Dr. MARIANO ETCHEGARAY
Jefe del servicio de niños del Hosp. Pirovano. Enfermedades aparato digestivo y alimentación infantil. 13 a 16: Cerrito 1663 v. 15

Dr. CONSTANCIO LARGUIA
Del Instituto de Maternidad de la Sociedad de Beneficencia de la Capital SEÑORAS y PARTOS. Consultorio: Martes, Jueves y Sábado, de 3 a 5 MAIPU 505 2o. piso. U. T. 31 Retiro 0335 v. 21

Dr. JOSE V. VARALLA
Diploma de la Facultad de París. Vías Urinarias Piel y afecciones de la sangre Diatermia, Nieve Carbónica; Lavalle 1726 De 14 a 16 horas. Unión 38 Mayo 2061 v. 21

ENFERMEDADES DE LA PIEL
Dr. WERNICKE, trasladó su consultorio a ESMERALDA 1372, U. T. 5938 Juncal v. 31

Dr. MACKINTOSH
ESPECIALISTA de riñón, Vejiga, Próstata, Uretra y Genitales, Operaciones. Río Bamba 178. De 14 a 16. U. T. 3573 Cuyo v. 10

Enfermedades de señoras
(Matriz, ovarios, parto). Rayos X. DOCTOR MANUEL OPELLO. Del Hospital Rawson: MORENO 935 [illegible] v. 23

BRONQUITIS - ASMA
Enft. de bronquios. Tos, fatiga, catarros Dr. P. F. Torrents Rivadavia 1908 de 2 a 6

Emilio M. CASTIGLIONI
Cirujano dentista del Hospital Nacional de Alienados y del Círculo de la Prensa Consultorio: LIBERTAD 192

Dr. Alfredo SPERONI
Venia docendi de la Facultad de Med. Jefe de trabajos prácticos. Ex jefe de clínica Enferm. internas. Consultas: lunes, miércoles, viernes, de 14 a 16: PERU 1023 U. T. 33 Avenida 6646.

Dr. ADOLFO NOCETI
Miembro de la Academia de Medicina

Dr. ATILIO TISCORNIA
Profesor Supl. Clínica Oftalmológica
OCULISTA Enfermedades de los ojos. MAIPU 535

Dr. Luis Wencelblat Cirujano dentista
U. T. 0185 Plaza 4113; C. Pellegrini 730 Consultas de 9 a 11 y de 14 [illegible]

Dr. ZERBINI Jefe de clínica del servicio de génito-urinarias del Hospital Italiano Vías urinarias, avariosis y piel. Consultas de 13 a 16 horas. U. T. 3743 Mitre: CORRIENTES 2929.

Dr. RUBEN DARIO
De la Cátedra de Clínica Médica del Profesor Bullrich. Agregado del Servicio de Neurología del Hospital de Niños Expósitos. Internas y nerviosas. Consultas de [illegible]

Dr. ANIBAL O. de ROA
Especialista. Jefe del servicio de enfermedades de la piel y venéreo-avariosis del Hospital Parmenio Piñero. Tumores cutáneos. Tratamiento por Radium. Consultas de 2 a 6 p. m. PASTEUR 38 (en [illegible] Omnibus)

Doctor EDUARDO C. SALA
Jefe de sala del Hospital de Tuberculosis "Vicente López y Planes". Médico de Hospital Nacional de Clínica. Clínica general y especialmente enfermedades de pulmón: Agüero 1471, de 15 a 17. U. T. 44 Juncal 3419.

REUMATISMO - CORAZON
Dolor, Palpitación, Opresión, Aorta. Rayos X. Dr. Carrón, Ayacucho 290, de 3 a 5.

CONSULTORIO MEDICO
RUIZ GUTIERREZ
DIRECTOR: Dr. PABLO RUIZ
Completa instalación electroterápica diatermia, Rayos ultravioletas, etc., para el eficaz tratamiento de las enfermedades secretas de ambos sexos y de la piel, reumatismo, ciática, parálisis, histero-epilepsia, insomnio, neurastenia, etc. Igualmente en las afecciones al estómago estreñimiento, colitis y debilidad general Inhalaciones para el asma y bronquitis Rayos X. Consultas de 9 a 12 y de 14 a 19
1680 - CANGALLO - 1680

DR A FEINMANN
SECRETAS
CURA RAPIDA - ABONOS ECONOMICOS
INSUFICIENCIA-DEBILIDAD
NUEVO TRATAMIENTO CIENTIFICO MUY EFICAZ BASADO EN LA REGENERACION FUNCIONAL DE LAS GLANDULAS SEXUALES Y SISTEMA NERVIOSO
METODO ESPECIAL DE ESTE INSTITUTO
LUNES, MIERCOLES, VIERNES DE 15 A 20
TUCUMAN 951

BRAVO BARROS & CIA.

CASAS

Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o

HOY

Gran terreno en Olivos.—
Bien ubicado y barato.—

Roque Sáenz Peña 1652, entre Garay (asfaltada) y Sarmiento. A cuadra y media de Av. Maipú (adoquinada), a 4 de la iglesia, a 5 de la plaza, a 6 de la estación Bmé. Mitre. 1.168 varas en un lote. Espléndido para casa-quinta. Base, $ 4,50 vara. 1|2 al contado y 1|2 a 1 ó 2 años, 6 o|o.
Hoy a las 14 (2 p. m.), en el mismo. 14v85 por 53v87 y 50 vs.; contrafrente 31v89. Superficie 1168v.c.58. — Bravo Barros y Cía. 14755 v4

HOY

Casa moderna al Oeste.—
Al lado de Triunvirato.—

Judicial: Aráoz 878, entre Av. Triunvirato y Vera. Al lado del subterráneo Lacroze, en construcción, a cuadra y media de Cánning. Casa pequeña, perfectamente tenida. Juez Dr. Barraquero, a cargo interinamente del despacho del juzgado del Dr. Arriola, secretario Dr. Palacio. Juicio don Pedro García Giménez y M. Gilardon contra don Santos Agostini. Base $ 13.157 32
Hoy a las 16 (4 p. m.), en la misma. 7m794 (9v.) por 22m80 (26v33). Vestíbulo, sala, dos piezas, cocina de material y madera y dos piezas de madera. Seña, 8 por ciento. Comisión, 2 o|o. Informes, 351 San Martín 361.—Bravo Barros y Cía. 14754 v4

HOY

Casa en Pueyrredón. Judicial—

José Cubas 2818, entre Nazca y Terrada. Al lado del adoquinado y del servicio de ómnibus, a 3 cuadras de avenida América con tranvía No. 90. 20 varas por 22.58 con edificio sólido. Juez doctor César de Tezanos Pinto, secretario doctor Ramaugé. Venta ordenada en el expediente año 1929, folio 417. Base, 5123.72 pesos.
Hoy a las 14 (2 p. m.), en la misma. 17m32 (20vs.) por 19m55 (22v58). Tres habitaciones, baño, cocina, galponcito. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Informes, 351 San Martín 361.—Bravo Barros y Cía. 14

Petit hotel en Palermo.—
Por $ 22.000 y con cédulas.—

Gurruchaga 2178, entre Paraguay y Guatemala. A tres cuadras de Santa Fe, de Plaza Italia y de Canning y rodeado de buenas casas. Moderno, de dos pisos, muy cómodo y en excelentes condiciones para habitarlo de inmediato. Llave en mano. Base, $ 22.000. Tiene 15.000 cédulas.
El miércoles 7 de mayo, a las 15 (3 p. m.), en nuestro hall. 11,41 varas por 12v73 y 12v35; contrafrente, 10 varas. Planta baja: Hall, sala y comedor al frente office, antecomedor, cocina completa, baño servicio lavadero y patio. Piso alto: Hall, tres cómodos dormitorios, antichambre y cuarto de baño instalado, pieza servicio y galería. Adoquinado pago. Puede visitarse de 14 a 16.—Bravo Barros y Cía. 14533 v7

Casa en Palermo. Judicial—
Avenida Cerviño 3768—

Entre Cánning y Malabia. A 2 1|2 cuadras de Av. Alvear y de los preciosos jardines, a 3 1|2 de Las Heras. Buena casa, cómoda, bien tenida. Juez Dr. Barraquero, secretario Dr. Dobranich. Sucesión de D. José Tachouet. Base, $ 37.335. Podrá continuarse con una hipoteca de $ 25.000, que vence el 6 de diciembre de 1931, al 8 o|o de interés.
El miércoles 7 de mayo, a las 15 (3 p. m.), en nuestro hall, 351 San Martín 361. Terreno: según títulos, 8m66 (10v.) por 33m21 (38v35) y 33m66 (38v86). Vestíbulo sala, comedor, cuatro piezas, baño con instalaciones, cocina y dependencias. Seña, 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes, 351 San Martín 361.—Bravo Barros y Cía. 15211 vm 7

Sobre el Parque Centenario.
Para habitación y renta—

Eduardo Acevedo 470-72, entre San Eduardo y Escribano. A una cuadra de Gaona, a una y media del Parque Centenario, a 2 de Río de Janeiro, a cinco de Rivadavia y de la estación del subterráneo. Una casa al frente y un departamento interior. Cómoda. Renta, 3360 $ al año. Base, $ 24.000. $ 20.000 al contado y el saldo a 2 ó 3 años, interés, 7 o|o.
El domingo 11 de mayo, a las 16 (4 p. m.), en la misma. 10v. por 31v87 y 33v28; contrafrente 10v05. Casa: Comedor con sótano, 4 piezas, baño, cocina. Departamento: Tres habitaciones (una en altos), baño, cocina. Puede visitarse. — Bravo Barros y Cía. 15799 v11

Casa-habitación en Belgrano.
Judicial. Con cédulas—

Moldes 1855 entre Pampa y Sucre. A 3 y 4 cuadras de la Avda. Cabildo, de la plaza e iglesia. Adoquinado y tranvía al frente. Amplia, de una planta, cómoda. Con mucha luz aire y sol. 13 varas por 50. Llave en mano. Juez Dr. Grandoli, secretario Dr. Marini Sucesión de don Francisco Pascual Arcuri. Base, pesos 28.879.57, de cuya suma se deducirá una hipoteca de 26.000 cédulas, serie 33, con la que deberá continuarse, devolviendo la suma amortizada.
El viernes 16 de mayo, a las 15 (3 p. m.), en nuestro hall, 351 San Martín 361. Terreno: 11m22 (12v96) por 43m30 (50v.) Terraza de acceso, vestíbulo, sala, escritorio, comedor, 3 dormitorios, dos baños instalados, comedor de diario, cocina completa, sótano, lavadero, galponcito de madera: en altos, dos piezas servicio. Puede visitarse de 9 a 11 y de 14 a 17. Seña, 8 o|o. Comisión 2 o|o.—Bravo Barros y Cía. 15368 v.16

Hermosa y amplia residencia.—
Sobre la plaza Italia.—
Con 3.665 varas de jardines.—

Güemes 4426 a 4450, entre Serrano y Thames. A una cuadra de Avenida Santa Fe y plaza Italia. Situación excepcional. Espléndida casa de dos pisos, con luz directa y calefacción en todos los ambientes, edificio para garage y grandioso jardín con cancha de tennis. Construcción de primer orden. Llave en mano. Base, $ 110.000. Tercera parte al contado y el saldo a 1 y 2 años, interés 7 1|2 o|o.
El martes 20 de mayo, a las 15 (3 p. m.), en nuestro hall. 32v10 de frente por 114v37 y 113v16; contrafrente 32v33. p. m.), en nuestro hall.
10v. por 20. Planta de recepción: Hall, sala y antesala, escritorio, comedor, antecomedor y office. Piso alto: Galería de hall, cuatro dormitorios, dos baños instalados y office. Rez de chaussée: Vestíbulo, cocina completa, dos depósitos baúles, despensa, office, caldera para calefacción, antecocina. En la azotea, dos piezas y baño servicio. Garage y pieza chauffeur. Ascensor con cabina de roble, pisos de parquets, pino de tea y mosaicos, finos empapelados, enduídos formando panneaux, cristales biselados, carpintería de roble y cedro, celosías metálicas y de enrollar, calefacción central con radiadores en todos los ambientes principales y obras sanitarias completas. Puede visitarse de 11 a 12, con nuestra tarjeta.—Bravo Barros y Cía. 15800 v14

Piedras 433-37, cuatro pisos.
La más alta renta. A plazos—

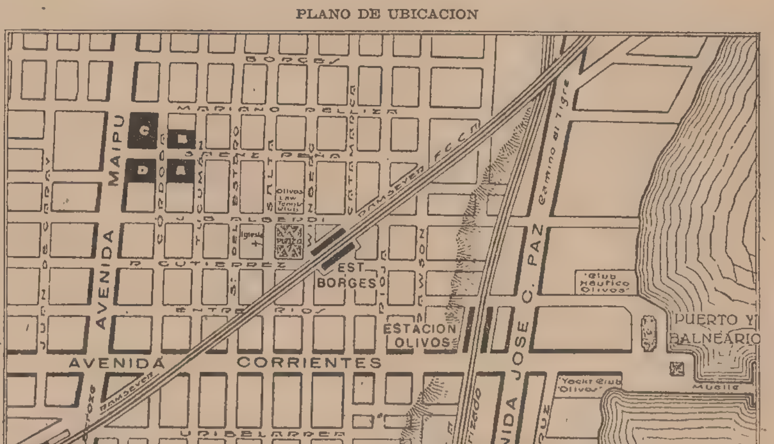
Entre Belgrano y Venezuela. La calle central del Sur de mayor significación comercial. Gran local con amplio subsuelo y dependencias para panadería y tres cómodas casas de familia, distribuída una en cada piso. Buena construcción, perfectamente tenida. Renta: $ 16.200 al año, con contrato. Base, $ 115.000, 25 o|o al contado y el saldo a 1, 2 y 3 años, 8 o|o.
El viernes 16 de mayo, a las 15 (3 p. m.), en nuestro hall.
12v50 por 21v50. Bajos: Espacioso salón, cuadra y horno para panadería, depósito para harina, baño y dos piecitas y en el subsuelo, dos hornos y cuadra para panadería.
Primero, segundo y tercer pisos altos: Una casa en cada piso, iguales, cada una, con hall, vestíbulo, sala y una habitación, comedor, tres habitaciones, baño instalado, cocina, pieza servicio.—Bravo Barros y Cía. 15803 14

OLIVOS

LOS TERRENOS DE LA QUINTA PELLIZA DE RODRIGUEZ

JUDICIAL. -- EN 100 MENSUALIDADES

PLANO DE UBICACION



Las fracciones en venta están indicadas con fondo negro

¡LOS MAS BARATOS Y LOS MAS CENTRALES!

¡LOS MEJORES PARA LA EDIFICACION DE CHALETS!

¡80 LOTES TODOS CON AFIRMADOS TOTALMENTE PAGOS!

BASE $ 24.- POR MES, EL LOTE.

El Domingo próximo

BRAVO BARROS y Cía.

15822 14

vicio, pileta, patio. Altos: Hall, sala, antesala y escritorio, comedor, cuatro dormitorios, dos baños perfectamente instalados, office, vestíbulo, antecocina, cocina completa, en altos, tres piezas y baño servicio, lavadero cubierto. Puede visitarse. Hay cuidador.—Bravo Barros y Cía. 15805 14

TERRENOS

Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.

En pleno centro de Olivos.—
La quinta Pelliza de Rodríguez.
Con gran frente a la Av. Maipú.
En 100 meses. Judicial.—

La última gran propiedad que quedaba sin subdividir, en la parte más importante de la localidad más hermosa y de mayor progreso del Norte. 32.000 varas, en lotes, con frente a la gran avenida Maipú, camino adoquinado al Tigre y arteria de tráfico intenso y a las calles Córdoba, Tucumán, Roque Sáenz Peña y Mariano Pelliza, todas con asfalto concrético recientemente construído.
A tres cuadras de la Plaza y de la Iglesia, a cinco de las estaciones Borges y Bmé. Mitre (cuyo servicio de trenes será electrizado en breve tiempo, estando ya colocadas casi todas las instalaciones) al oeste de la estación Olivos, a cuadra y media de la esquina donde se construirá el Palacio Municipal, próximos al Golf Club y rodeados de lo más significativo del sitio.
Venta en 80 lotes de toda superficie y con afirmados totalmente pagos, inmejorables para la edificación de chalets, casas de habitación y de renta, incluyéndose la gran casa habitación con 1.673 varas de terreno. Orden del juez Dr. Lázaro Nieto Arana, secretario Dr. Alberto Sancet. Testamentaría de Da. Emilia Pelliza de Rodríguez. Bases, $ 24 por mes cada lote, los terrenos, y $ 160 por mes el lote de la casa. En 100 mensualidades con garantía hipotecaria y sin interés. 3 mensualidades como seña y a cuenta de precio en el remate y 3 mensualidades al firmarse la escritura definitiva dentro de los 30 días. Las 94 cuotas restantes se pagarán mes a mes, del 1 al 5, en las oficinas del Banco Argentino Uruguayo.
El domingo 11 de mayo, a las 14 (2 p. m.), en la misma propiedad. La casa habitación situada en la esquina de Maipú y Sáenz Peña, mide 40m60 (46v88) por 25m08 (28v96), respectivamente, esto es, 1.221m.c.67 (1.628v.c.98). Edificio solidísimo, con numerosas habitaciones y todas las dependencias. Los terrenos miden de 8m66 a 26m97 (10v a 31v14) de frente por 17m77 a 48m88 (20v52 a 56v44) de fondo: superficies de 156m.c.61 a 444m.c.15 (208v.c. a 592 v. c.). Los compradores que abonen las 94 cuotas al contado tendrán un descuento del 15 o|o. Escrituras por ante la oficina de los Sres. Luis M. Alvarez y Juan José Burlet. Informes y planos, 351 San Martín 361.—Bravo Barros y Cía. 12331 v.m.11

EN EL GRAN BARRIO ROMAGUERA

LAS ULTIMAS MANZANAS DISPONIBLES

¡A $ 10 POR MES!

83 lotes en el nuevo centro de Vélez Sarsfield, con frente principal a la gran avenida Emilio Castro, entre las Avenidas Rivadavia, Juan B. Alberdi, Escalada y Larrazábal, los tranvías y ómnibus y centenares de casas nuevas que han transformado absolutamente el sitio, convirtiéndolo en el barrio de mayor progreso del SO. del municipio.—

¡IRREEMPLAZABLES PARA LA CASA DE LA FAMILIA!

EN 100 MESES. -- TITULOS DEFINITIVOS

POR ORDEN DE LA ADMINISTRACION DE PROPIEDADES FRANKLIN y HERRERA Ltda.

El 18 de Mayo

BRAVO BARROS y Cía.

15821 14

Casa habitación distribuída en dos pisos, con pórtico, vestíbulo, espacioso hall, salón, comedor, escritorio, fumoir, ocho dormitorios, dos cuartos de baño instalados, veranda, amplia cocina completa, antecocina, lavadero, bodega, caldera para calefacción, tres habitaciones y baño servicio y guarda baúles. Al frente, edificio independiente con garage para dos coches, 2 habitaciones, baño y cocina. Jardines con buenas plantas, cancha de tennis reglamentaria e invernáculo. Visítese de 10 a 12 con nuestra tarjeta.—Bravo Barros y Cía. 15798 v 20

Buena casa en Flores.
¡A muy largos plazos!—

Bacacay 3134, entre Cuenca y Helguera. A 2 cuadras de Rivadavia y Nazca y del bulevard Avellaneda. Cómoda, bien construída. Para ocuparla en seguida. Puede dar $ 2640 al año. Base, $ 17.000. Tiene hipoteca reducida hoy a $ 10.342,34, pagadera en 159 cuotas mensuales de $ 106.25 cada una por amortización e intereses, o de lo contrario, podrá abonarse: 1|2 al contado y mitad a 1 ó 2 años, interés 8 o|o.
El domingo 11 de mayo, a las 15 (3 p. m.), en la misma.
10v. por 30v59 y 30v10. Hall, sala, escritorio, comedor, dos dormitorios, comedor de diario, baño instalado, cocina, dos piecitas en altos. Puede visitarse de 9.30 a 11.30 y de 13.30 a 16.30.—Bravo Barros y Cía. 15801 v11

Lujoso petit hotel.
Confortable, con garage—

Paraguay 2323-27, entre Azcuénaga y Larrea. A una y dos cuadras de Córdoba, Pueyrredón y Santa Fe. Moderno. A todo costo. Rez de chaussee con garage, planta de recepción y piso alto. Ascensor calefacción. Base, $ 90.000. Tiene 50.000 cédulas serie 25a.
El miércoles 14 de mayo, a las 15 (3

Casa en Colegiales.
Con cédulas. 15 o|o de renta—

Rosetti 1040-42, entre Céspedes y Zabala. Frente a la Av. Forest, a 3 cuadras de Federico Lacroze y de Alvarez Thomas, a 5 de Triunvirato y El Cano, donde se instalará la estación del subterráneo Lacroze. Una casa y dos departamentos. Produce $ 3000 al año. Base, pesos 20.000. Tiene 12.000 cédulas serie 28.
El viernes 16 de mayo, a las 15, en nuestro hall, 10v39 por 54v31 y 46v48; contrafrente 13v01. Tienen las mismas comodidades y cada una consta de cuatro piezas (una en altos), baño, cocina. Bravo Barros y Cía. 15804 14

Dos preciosos casas modernas.
Bustamante 1060 y 1070—

A pocos metros de la avenida Córdoba y a 5 cuadras de Corrientes y del subterráneo Lacroze en construcción. Nuevas, sin ocupar aún. Una casa baja y otra casa alta, independientes. A todo costo. Materiales seleccionados. Lujosas y confortables. Amplias y convenientemente distribuídas. La renta debe calcularse por lo menos en $ 10.200 al año. Base, pesos 80.000. 1|2 al contado y 1|2 de 1 a 3 años, 7 o|o de interés.
El martes 20 de mayo, a las 15, en nuestro hall. Bajos: Hall, sala, escritorio con biblioteca, comedor, cuatro dormitorios, vestíbulo, dos baños bien instalados, cocina completa, una pieza y baño ser-

En Belgrano. Para petit hotel.

Av. Luis M. Campos entre Federico Lacroze y Teodoro García. Adoquinado pago y tranvía al frente, a 2 cuadras de Av. Vértiz, a 4 de la estación Golf, a 6 de las Barrancas. Entre preciosas construcciones. 11,55 varas por 26,60. Las me-

Dr. Emilio Picasso CAZON
Director del Dispensario antivenéreo de la Asist. Pública. Jefe de consul. de vías urinarias y avariosis del Jockey Club.
Consultas de las 16 a las 20: TUCUMAN 1642, 1er. piso.

VIAS URINARIAS
Enfermedades y cirugía del riñón, vejiga, próstata. Diatermia. Avariosis. Dr. ANTONIO SOJO
Especialista en los servicios de urología del Hospital Rawson y de la A. B. de S. M.
De VICTORIA 1041, mudóse a MAIPU 497 1er. piso. de 16 a 19.

Dr. LEON ELKIN
Jefe de Clínica del serv. de
GARGANTA, NARIZ y OIDOS
Del Hospital Argerich
TODOS LOS DIAS, de 13 a 17
PAZ 237. U. T. Cuyo 6771

SECRETAS - URINARIAS
Dr. Saraceni - Especialista
Cura indolora radical de la blenorragia aguda y crónica con Diatermia. Cura avariosis sin dolor con 606-914; Corrientes 1777, de 9 a 11 y 14 a 20.

NERVIOSAS
Debilidad, mareos, falta vitalidad, temblor, neurastenia, insomnio, zumbido, doctor C. Durand, Ayacucho 290, de 15 a 20

ESTOMAGO
Curación de la Dispepsia, Dilatación, Colitis, Hemorroides, Estreñimiento y Enfermedades del vientre en general, por el Régimen Alimenticio y la Fisioterapia, SIN DROGAS. Exámen por Rayos X.
Dr. C. SANCHEZ AIZCORBE
director del Inst. de Fisioterapia
Piedras 387. De 9 a 12 y de 14 a 19.

SANATORIOS

SANATORIUM LAVALLE
LAVALLE 1726-30-36
U. T. (38) 3049 - 3040
DIRECTORES:
Dr. José V. Varalla
Dr. Santiago Varalla
CLINICA - CIRUGIA MATERNIDAD
Nuevo y monumental edificio con todas las comodidades y servicios técnicos completos.
Los enfermos son atendidos por sus respectivos médicos.

BRAVO BARROS & CIA.

...jores dimensiones para edificar. Base, pesos 48 vara. Hipoteca $ 8.056,90, pagadera en 2 cuotas iguales, el 31 de diciembre de 1930 y 1931, al 7 o|o. El excedente, 1|2 al contado y 1|2 a 2 y 3 años, 7 o|o.
El viernes 9 de mayo, a las 15 (3 p. m.), en nuestro hall. Linda con los Nros. 1205 y 1231.—Bravo Barros y Cía. 15606 v.9

Terrenos en la Recoleta.
Cuatro lotes amplios.—

La antigua bóveda de don Cornelio Saavedra. A 100 metros de la Rotonda y a 180 de la entrada principal. Lindando con sepulcros de Llanos, Nocetí, Bargalupo, Fernández, Gardiol, y rodeados por los monumentos de Alberdi, Ibáñez y otros. Cuatro lotes. Con opción. Base única $ 4000 el metro cuadrado.
El lunes 5 de mayo, a las 15 (3 p. m.) en nuestro hall 351 San Martín 361. Miden de 1m85 a 2m12 de frente por 2m10 a 2m12 de fondo; superficies de 3m.c.89 y 3m.c.91 cada lote. El cuidador Roque Montesano los conoce. Títulos a perpetuidad. Se entregarán desocupados a los 30 días del remate. Los derechos de transferencia son por cuenta de los compradores. Escrituras por M. y R. Chiliotegui.—Bravo Barros y Cía. 14359 vm5

Los terrenos de Romaguera.—
En la Av. Emilio Castro.—
Sobre la Av. Juan B. Alberdi.
83 lotes. A $ 10 por mes.—

Las últimas manzanas del centro mismo del gran barrio, donde en poco tiempo se han edificado centenares de casas de familia que han cambiado absolutamente la fisonomía del sitio convirtiéndolo en uno de los barrios más importantes de Vélez Sársfield. 83 lotes con frentes principales a la gran avenida Emilio Castro y a las calles Alvariño, Miralla, Zequeira y otras. A dos cuadras al Norte de la avenida Juan B. Alberdi, de los tranvías 40, 45 y 48 en combinación con el subterráneo y de los ómnibus, a tres al Este de la avenida Larrazábal, a cinco al Oeste de Escalada y a 7 al Sud de Rivadavia. Para toda edificación: casas para vivir, casas para renta, locales, pequeños talleres y depósitos. Por orden de la Administración de Propiedades Franklin y Herrera Ltda. Base, $ 10 por mes el lote, en 100 meses, con garantía hipotecaria y sin interés.
El domingo 18 de mayo, a las 14 (2 p. m.), en los mismos terrenos. Miden de 10 a 23.35 varas de frente por 12.68 a 34 de fondo; superficies de 162 a 340 v. c. Cuatro mensualidades de seña, en el remate; cuatro mensualidades más al escriturar dentro de los 20 días del remate por ante la oficina del señor Raúl Soveyra Varela. Mayores informes y planos 351 San Martín 361.—Bravo Barros y Cía. 14522 vm8

Al Norte de Floresta.—
Terrenos a $ 10 por mes!—

Con frentes a las calles Bermúdez, Cervantes y Beyrouth, entre Camarones y Alejandro Magariños Cervantes. A 5 cuadras de Segurola (adoquinada y con servicio de ómnibus a Rivadavia). Barrio completamente transformado, de mucha edificación. Seis lotes (incluyéndose una esquina, todos de lindas dimensiones. Base, $ 10 por mes el lote, en 120 meses. Tres mensualidades de seña en el remate y tres mensualidades al escriturar a los 30 días, por ante el Sr. Pedro Oxoby.
El domingo 11 de mayo, a las 16 (4 p. m.), en los mismos. Tienen superficies de 208 a 342 v. c.—Bravo Barros y Cía. 15367 vm11

Terrenos en Castelar.—
Siete lotes bien ubicados.—

Calle Mercedes esquina Goyena. Frentes al Norte y Oeste. A 4 cuadras al Norte de la estación, con trenes eléctricos. Sitio de mucho porvenir. Siete lotes de todas dimensiones, para edificar lo que se quiera. Base, $ 1 la vara. Cuarta parte al contado y el saldo a uno, dos y tres años, 6 o|o.
El domingo 11 de mayo, a las 14 (2 p. m.), en los mismos terrenos. Miden 10 y 10v06 de frente por 30v06 a 55v. de fondo; superficies, 300 y 550 v. c. cada lote. Lindan lote por medio con la casa del señor Cavallo. Escrituras por Luis F. Catala (Piedras 83).—Bravo Barros y Cía. 15796 v11

Salta 656. Para edificar.—
11.37 varas por más de 23.—

Entre Méjico y Chile. En la calle del centro Sur, de gran importancia comercial. Situación excepcional, dimensiones únicas, seguridad de renta enorme en todo tiempo, cualquiera sea el proyecto de construcción a desarrollarse allí. Base, $ 33.000. 1|3 parte al contado, el saldo a 1 y 2 años, 7 o|o.
El lunes 12 de mayo, a las 15, en nuestro hall. Según título: 11v37 por 23v81 y 23v56. Según medición: 11v42 por 23v94 en el Norte, teniendo en el Sur un pequeño martillo en contra. Sala, 5 habitaciones, 3 cocinas.—Bravo Barros y Cía. 15797 v|12

Terrenos en los Mataderos.
A $ 12 por mes, en 100 meses—

Calles Monte y Hubac, entre avenida Larrazábal y Olliden. Al lado de las avenidas Larrazábal y Del Trabajo, del adoquinado y del servicio de ómnibus a Rivadavia y a estación Primera Junta. Dos lotes de 438 y 579 v. c. Base, $ 12 por mes, en 100 mensualidades. 3 mensualidades de seña en el remate y 3 mensualidades al escriturar.
El domingo 11 de mayo, a las 14 (2 p. m.), en los mismos. Planos, Bravo Barros y Cía. 15802 v11

QUINTAS
Quinta en Carhué. Judicial.—

Partido de Ado. Alsina, 5 hectáreas 70 áreas, 80 centiáreas. Próxima al balneario Noel y a 2500 metros de la laguna Carhué ... Secretario Dr. Aranda. Juicio don John F. White c|don Alberto S. Gorgolheu. Base $ 133.33 la hectárea.
El viernes 9 de mayo, a las 15 (3 p. m.), en nuestro hall, 351 San Martín 361 (Buenos Aires). Es el lote 9, de un plano especial. Linda al N., lote 10; al E. lote 8; al S. propiedad del señor Robilotti, y al O., lote 11. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Informes, 351 San Martín 361.—Bravo Barros y Cía. 14477 v.

CAMPOS
En la región de San Francisco
Establecimiento "El Quebracho Herrado". Judicial.—

8741 hectáreas en un lote. En la provincia de Córdoba, deslinde con Santa Fe en la zona de las colonias agrícolas más importantes. Establecimiento en plena explotación, con extensos alambrados, casa, mejoras valiosas. A legua y media al SO de la estación "Quebracho Herrado", del F. C. P. S. Fe (ramal a Villa María) y a 7 leguas al mismo rumbo de la ciudad de San Francisco, donde convergen los ferrocarriles Central Argentino, Central Córdoba y Provincial de Sta. Fe, lo que ofrece las mayores ventajas de rápido y económico transporte a todos los mercados de consumo y puertos de embarque del país. Campo de condiciones superiores, en gran parte, para todos los cultivos agrícolas y generalmente apto para ganadería. Orden del juez Dr. Ramón Porcel de Peralta, secretario Dr. Hugo Pinto. Sucesión de doña Isabel María Pasman de Rivero Haedo. Base $ 70 la hectárea.
El martes 6 de mayo, a las 15 (3 p. m.) en nuestro hall, 351 San Martín 361 (Buenos Aires).
Comprende la parte Norte de la suerte 14 de la serie B. Linderos: al Norte, Colonia Quebracho Herrado y J. B. Posetto; al Sur, Guedes Hermanos; al Este, colonia Luis A. Sauze y Posetto y al Oeste, colonia Prosperidad. Superficie 8741 hectáreas, 56 áreas, 10 centiáreas.
Alambrados en el perímetro exterior con excepción de una pequeña parte en el ángulo NO. y dividido en 15 potreros principales con cinco y seis hilos lisos y de púa y buenos materiales. Casa habitación, estilo chalet de material con galería de entrada, comedor, dos habitaciones, baño, cocina, instalación para agua fría y caliente y corredores. Amplio galpón dividido en dos, teniendo tres piezas chicas y garage; lavadero y dependencias. Distribuídos en el campo existen seis molinos con sus correspondientes tanques australianos y bebederos, tres corrales, manga completa, gallineros con casillas y monte de paraísos. Gran parte del campo ha sido dedicado a la siembra de trigo y lino. Se visita por Quebracho Herrado o por San Francisco, donde hay toda clase de comodidades y es muy conocido. 8 o|o de seña. Comisión 2 o|o. Informes y planos 351 San Martín 361.—Bravo Barros y Cía. 13453 v6

"Picun-Leufú", en Neuquén.—
12.700 hectáreas en lotes.—

Judicial. En la zona de influencia de río Limay. En las secciones XVII y VIII a 18 leguas al SO. de la estación Senillosa, del F. C. Sud, y a 30 de Neuquén. Seis fracciones de 1050 a 2885 hectáreas. Con frente al arroyo Picun-Leufú, de caudal permanente, cuyas aguas son aprovechadas por los pobladores lo que les permite obtener cosechas remunerativas de cereales, alfalfa y frutos. Juez Dr. Grandoli; secretario, Dr. Casares. Venta decretada en el expediente año 1926, No. 6552 folio 120. Base $ 4 hectárea.
El lunes 5 de mayo, a las 15 (3 p. m.), en nuestro hall, 351 San Martín 361. Parte de los lotes oficiales Nos. 2, 3, 29, 30, 31 y 32. La visita puede hacerse por Neuquén. Escrituras por Carlos I. de Nevares. Estos campos quedan sujetos a la servidumbre sobre nacimientos y corrientes de agua de acuerdo al decreto de 4 de febrero de 1908, 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o. Informes y planos.—Bravo Barros y Cía. 18142 vm.

Una legua, en Chubut.—
Por $ 3.000.—

En el ensanche Sur de la Colonia Sarmiento. A 10 leguas, aproximadamente al N. O. de la estación y pueblo Sarmiento, punta de rieles del F. C. de Comodoro Rivadavia. 2.500 hectáreas en un lote. Campo especialísimo para la cría. Base $ 1.20 la hectárea.
El lunes 12 de mayo, a las 15 (3 p. m.), en nuestro hall. Corresponde a la porción C del lote pastoril No. 175. En el Registro Gráfico figura a nombre de Pedro C. Planas.—Bravo Barros y Cía. 15366 vm.12

González Gasteilú Hnos.
7 CHACRAS EN GAHAN
PARTIDO DEL SALTO

De 49 a 100 Hectáreas, a 8 cuadras de la estación. Campo limpio. Tierra de primer orden, 50 o|o al contado al escriturar y el resto a 4 años de plazo 7 1|2 o|o de interés. Títulos perfectos.
Bases, $ 520 y $ 620 la Ha.
EL DOMINGO 11 DE MAYO, a las 14 horas, en el Gran Hotel Nacional, de Mario Lovisiolo, en el Salto (F. C. C. B. A.).
Para revisar dirigirse a Gahan (F. C. C. B. A.) a la casa de comercio del Sr. Fernando Pérez, donde habrá folletos. Por planos y más informes a niescritorios en Buenos Aires, calle 25 de Mayo No. 252. v.10

ADOLFO BULLRICH y CIA. LTDA.

HOY
A LAS 11 Hs.

Migueletes 752|56. Renta 16,55 por ciento.
25 v. 38 de frente. A media cuadra de Av. Vértiz y 4 de Golf (F. C. C. A.). Sólido edificio de 2 cuerpos, uno con 3 habitaciones y baño y otro, con 10 boxes de material y dependencias. Alquilado en $ 400 mensuales Base 39.000 $ min. mitad al contado.
Hoy domingo 4 de mayo, a las 11, allí. 21 m. 98 de frente por 39 m. 38 y 41 m. 59 m. en sus costados y ... m. 66 en el contrafrente. Visítese. Informes en nicasa Av. Alem 1950.—Adolfo Bullrich y Cía. Ltda. 15792 14

En Int. Alvear (F. C. O). 305 hectáreas.—
Próximas al deslinde con la Prov. de Bs. As. y a 1 1|2 legua de la estación. Buen campo para agricultura, alfalfa, invernada y tambo; alambrado en su perímetro; 100 hects. alfalfadas, 1 molino. Base, $ 185 hect. con facilidades.
El miércoles 14 de mayo, a las 15, en niagencia en Villegas (F. C. O.). Revisarse por Villa Sauze, dirigiéndose a Daniel Irigoyen. Planos en nicasa o en niagencia en Villegas. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. —Adolfo Bullrich y Cía. Ltda.

HOY
A LAS 15 HORAS

Casa en Flores. Con $ 12.000.
A pocos metros de Boyacá, 5 cuadras de Gaona y 6 de Rivadavia. Méndez de Andés 2027. Jardín al frente, 3 piezas, comedor, 1 piecita y dependencias. Base, $ 12 000 min.
Hoy domingo 4 de mayo, a las 15 hs., en la misma. Mide: 8m66 por 29m64 y 29m94 en cada costado. Visítese de 13 a 16.30 hs. Seña, ... Comisión, 2 o|o. Informes en nicasa Av. Alem 1950.—Adolfo Bullrich y Cía. Ltda. 15791 14

5000 hects. en Toay, F. C. O.
A 6 leguas de esa estación. Campo de muy buena calidad, dividido en 13 potreros; con población nueva de material, 5 molinos, galpón etc. 800 hecs. alfalfadas. Mitad Este, Lote 23, Frac. C., Sec. VIII. Base, $ 39 min la hectárea.
El lunes 12 de mayo, a las 15 horas, en nicasa Av. Alem 1950, donde pueden solicitarse planos. Revísese por Santa Rosa o Toay dirigiéndose al Sr. Tamborini en el campo. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o.—Adolfo Bullrich y Cía. Ltda. 14577 v.m.12

Criadero y quinta en Pilar.—
A 8 cuadras de la plaza y 15 de la estación del F. C. P.; el criadero "Mari-Uja" en 9 hects., casa, galpón, dormideros, invernaderos y criaderos de material, plantaciones, molino etc., etc., y un lote de 8 hect. que lindan con éste. Tierras altas de gran calidad sin desperdicios. Bases, $ 29 000 y $ 11.000 min., respectivamente.
El lunes 12 de mayo, a las 15 horas, en nicasa Av. L. N. Alem 1950, donde pueden solicitarse detalles. Seña, 8 o|o. Comisión 3 o|o. — Adolfo Bullrich y Cía. Ltda. 14813 v.m.12

MOVIMIENTO MARITIMO Y ADUANERO. SITUACION DE VAPORES Y CORREO DE ULTRAMAR

CORREOS MARITIMOS
BUQUES POSTALES A ENTRAR
EN LA DARSENA NORTE

HOY

A las 7 horas:
CAP NORTE, Delfino y Cía. . . . . . De Hamburgo, el 11 de abril
A las 7 horas:
VAUBAN, Lamport y Holt . . . . De Nueva York, el 10 de abril

MARTES 6
PAN AMERICA. Munson Line . . . . . De Nueva York, el 18 de abril
LA PLATA MARU. Osaka Soshen Kaisha . . . . De Kobe, el 9 de marzo

JUEVES 8
FLORIDA, Cías. Francesas . . . . . De Génova, el 19 de abril
HIGHLAND HOPE. Nelson Line . . . . . De Londres, el 17 de abril

SABADO 10
BARONESA, Houlder Bros . . . . . De Liverpool, el 17 de abril

DOMINGO 11
GIULIO CESARE, Italia-América . . . . . De Génova, el 26 de abril

LUNES 12
GENERAL BELGRANO. Hugo Stinnes . . . . . De Hamburgo, el 17 de abril

MARTES 13
WESTERN PRINCE. Línea Prince . . . . . De Nueva York, el 26 de abril

MIERCOLES 14
AVELONA STAR. Blue Star Line . . . . . De Londres, el 24 de abril
SIERRA MORENA. Lloyd Norte Alemán . . . . . De Bremen, el 21 de abril

BUQUES POSTALES A SALIR

Con indicación del nombre del barco, agente, hora de salida, puntos para los cuales lleva correspondencia directa y hora del cierre de la valija postal.

HOY

BELLE ISLE. Cías. Francesas. De Montevideo para Santos, Río de Janeiro, Pernambuco, Dakar y El Havre el 2 de junio. Cierre postal a las 12.30, con alcance a las 19.

MAÑANA

CONTE ROSSO. Lloyd Sabaudo. A las 24, para Montevideo, Santos, Río de Janeiro, Cádiz, Barcelona, Villafranca y Génova el 21 de mayo. Cierre postal a las 22 con alcance a las 23 (en el Correo Central).
ASTURIAS. Mala Real Inglesa. A las 24, para Montevideo, Santos, Río de Janeiro, Lisboa, Vigo, Cherburgo y Southampton el 24 de mayo. Cierre postal a las 22 con alcance a las 23 (en el Correo Central).
VOLTAIRE. Lamport y Holt. A las 10, para Montevideo, Santos, Río de Janeiro, Trinidad, Barbados y Nueva York el 26 de mayo. Cierre postal a las 7.30, con alcance a las 19.

MARTES 6

MENDOZA. Cías. Francesas. A las 10, para Montevideo, Santos, Río de Janeiro, Dakar, Las Palmas, Almería, Marsella y Génova el 28 de mayo. Cierre postal a las 7.30, con alcance a las 18.
HIGHLAND BRIGADE. Nelson Line. De La Plata para Montevideo, Río de Janeiro, Las Palmas, Lisboa, Vigo, Boulogne y Londres el 30 de mayo. Cierre postal a las 11, con alcance a las 19.

SERVICIO RADIOTELEGRAFICO

(Comunicación directa con los paquetes por intermedio de la Transradio)
Almanzora, Arlanza, Avelona Star, Bayern, Cap Arcona, Cap Polonio, Darro (después de las 10), Demerara, Duilio, Eastern Prince, Eubée, Flandria, Florida, Formose, General Belgrano, Giulio Cesare, Gotha, Highland Hope, Highland Princess, Infanta Isabel de Borbón, Kerguelen, Lutetia (después de las 10), Martha Washington, Massilia, Pan America (hasta las 10), Principessa Giovanna, Principessa María, Sierra Morena, Sierra Ventana, Southern Cross (después de las 19), Swiatowid, Western Prince y Wurttemberg.

SERVICIO RADIOTELEGRAFICO DEL CORREO

Buques postales en navegación que pueden comunicarse directamente con la estación radiotelegráfica de la Dirección General de Correos y Telégrafos, General Pacheco, en el día de hoy:
Antonio Delfino, Belle Isle, Demerara, Florida, General Belgrano, Hawaii Maru, Highland Hope, Infanta Isabel de Borbón, Lutetia, La Plata Marú, Pan America, Sierra Ventana, Southern Cross y Vauban.

PUERTO DE BUENOS AIRES

ALTURA DE LAS AGUAS — TIEMPO

El semáforo del Riachuelo marcó ayer:				El sol	
A las 6 . . .	22 pies	A las 13 . . .	21 pies	Sale y pónese	
A las 8 . . .	23 "	A las 14 . . .	20.8 "	6.32	17.7
A las 10 . . .	22.8 "	A las 16 . . .	20 "	La luna	
A las 12 . . .	22 "	A las 18 . . .	19.8 "	12.38	22.32

Cuatro pies más de agua en la Dársena Norte. Edad de la luna: 5,9 días
Viento NE.

BUQUES DE ULTRAMAR

Nacional.	Nombre y procedencia	Fecha	Tonelaje	Consignatario	Carga
Sueco	P. Christophersen, Helsingfors	Feb. 25	— 2232	W. Allison Bell	general
Británico	DUNSTER GRANGE, Londres	Mar. 12	— 6011	Houlder Bros	general
Británico	MARISTON, Hull	" 2	— 2884	Wilson Sons	carbón
Británico	SANTOS, Manaos	Abril 1	— 3114	Lloyd Brasileño	general
Británico	HESLEYSIDE, Hull	" 18	— 2518	Cory Brothers	carbón
Brasileño	HOLYTONE, Río de Janeiro	" 26	— 3336	Houlder Bros	en lastre

ENTRADOS

Nombre	Procedencia Destino	Nombre	Procedencia Destino
DUNST. GRANGE	Londres, dique 4	P. Christophersen	Helsingfors, dique 2
MADRID	Hamburgo, D. Norte	MADRYN	P. Deseado, D. Sur
GLOFIELD	Newport, Dárs. Sur	ASTRA II	C. Rivad., D. Sur II
SANTOS	Manaos, dique 3	ASTRA	La Plata, D. Sur II

SALIDOS

Nombre	Destino	Carga	Nombre	Destino	Carga
BELLE ISLE	La Plata,	completar	ARAGONIA	Rosario,	en lastre
BRITTANY	Liverpool,	frutos	BRAGE	Rosario,	en lastre
KORANA	Rada,	a órdenes	CHERTERHURST	Rada,	a órdenes

A ENTRAR HOY

Nacional.	Nombre	Agente	Procedencia	Destino
Alemán	CAP NORTE	Delfino y Cía.	Hamburgo	Dársena Norte
Español	ATXERI MENDI	Houlder Bros	Hamburgo	Dique 2
Belga	L'AVENIR	Bunge y Born	Amberes	Boca, F. C. S.
Británico	AINDERBY	F. C. C. Argentino	Cardiff	Dársena Sur
Británico	VAUBAN	Lamport y Holt	Nueva York	Dársena Norte
Británico	CORINALDO	J. R. Williams	Zárate	Boca, La Blanca
Británico	NARIVA	Mala R. Inglesa	Liverpool	Dársena Norte
Americano	EAST INDIAN	Chadwick Weir	Nueva York	Dársena A

A ENTRAR MAÑANA

Nacional.	Nombre	Agente	Procedencia	Destino
Noruego	TITANIA	Christian Bugge	Nueva York	Dique 3
Sueco	SUECIA	W. Allison Bell	Estocolmo	Dársena A
Francés	STRABON	J. E. Turner	Amberes	Dique 1
Británico	SOUTH WALES	Houlder Bros	Rosario	Dársena A
Británico	MARISTON	Wilson Sons	Hull	Dársena Sur
Británico	KAMBOLE	Dodero S. A.	Liverpool	Dique 3
Británico	CORACERO	J. R. Williams	Glasgow	Dique 1
Noruego	PENYBRYN	Chadwick Weir	Calcuta	Dique 3

A SALIR HOY

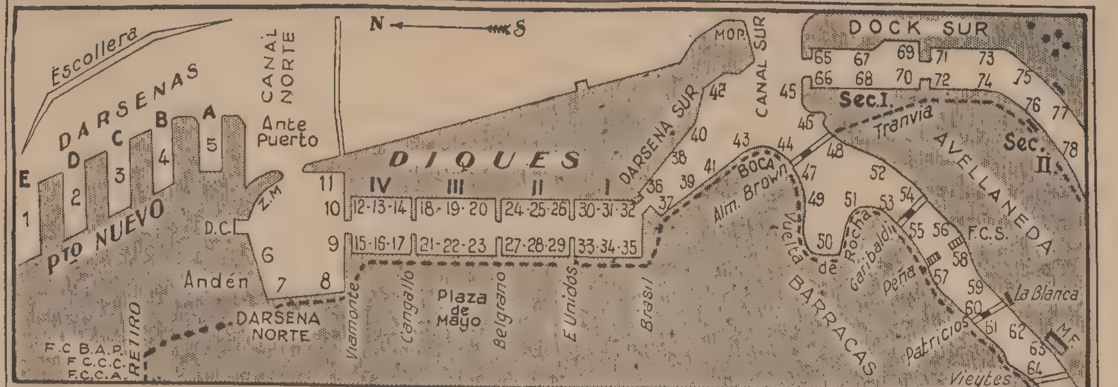
Nacional.	Nombre	Agente	Procedencia	Destino
Argentino	NORTE	Sud Atlántico	Bahía Blanca	Boca
	... ISLE			
Alemán	ALRICH	Lloyd N. Alemán	Dock Sur II	Hamburgo
Británico	PRINCESA	Houlder Bros	Barracas	La Plata
Británico	P. TRANSPORT	Houlder Bros	Dársena B	Dunkerque
Belga	SCHELDELYN	Dodero S. A.	Dique 1	Rosario
Italiano	AUGUSTA	Dodero S. A.	Dique 4	Génova
Británico	MARYLYN	Dodero S. A.	Dársena B	V. Constitución
Belga	INDIER	Lloyd R. Belga	Dársena A	Amberes

A SALIR MAÑANA

Nacional.	Nombre	Agente	Procedencia	Destino
Italiano	CONTE ROSSO	Lloyd Sabaudo	Dársena Norte	Génova
Británico	ASTURIANO	Mala R. Inglesa	Dársena Norte	Southampton
Británico	VOLTAIRE	Lamport y Holt	Dársena Norte	Nueva York
Británico	HAMDALE	Houlder Bros	Dársena A	Amberes
Holandés	S. AMSTERDAM	Christophersen	Dique 3	Rosario
Británico	DELHI	Consulado británico	Dársena A	Rosario
Británico	CORS. PRINCE	Houlder Bros	Dársena A	Liverpool
Argentino	ASTRA	Compañía Astra	Dock Sur I	Rosario

MOVIMIENTO DE BUQUES DE PASAJEROS

ASTURIAS. En Buenos Aires Saldrá mañana a medianoche para Montevideo, Santos, Río de Janeiro, Lisboa, Vigo, Cherburgo y Southampton.
AVELONA STAR. En viaje de Londres para ésta, salió el 29 de Madeira, con escalas en Río de Janeiro, donde es esperado el 9, Santos y Montevideo.
ALMEDA STAR. En viaje de Buenos Aires para Londres salió el 3 de Madeira, para Lisboa, donde es esperado mañana, Plymouth y Boulogne, debiendo llegar el 8 a destino.
ANTONIO DELFINO. En viaje de Buenos Aires a Hamburgo salió el 3 a las 15 de Montevideo, con escalas en R. Grande, Santos, Río de Janeiro, Bahía, Lisboa, Vigo y Boulogne.
ALCANTARA. En Southampton. Saldrá el 9 para ésta, con escalas en Cherburgo, Vigo, Lisboa, Río de Janeiro, Santos y Montevideo.
ALMANZORA. En viaje de Southampton para Buenos Aires, salió el 30 de Madeira, con escalas en Pernambuco, donde es esperado el 7, Bahía, Río de Janeiro, Santos y Montevideo.
AVILA STAR. En Londres. Saldrá el 8 para ésta, con escalas en Boulogne, Lisboa, Madeira, Río de Janeiro, Santos y Montevideo.
AMERICAN LEGION. En viaje de Buenos Aires para Nueva York, salió el 24 de Río de Janeiro, con escalas en Bahía y Bermudas, donde es esperado mañana y el 7 en destino.
ALSINA. En Génova. Saldrá el 9 para ésta, con escalas en Marsella, Valencia, Almería, Dakar, Río de Janeiro, Santos y Montevideo.
ARLANZA. En viaje de ésta para Southampton, salió el 1 de Pernambuco, con escalas en Madeira, donde deberá arribar el 8; Lisboa y Cherburgo.
ANDALUCIA STAR. En Buenos Aires. Saldrá el 8 a medianoche para Montevideo, Santos, Río de Janeiro, Madeira, Lisboa, Plymouth, Boulogne y Londres.
BADEN. En Hamburgo. Saldrá el 9 para Gijón, Lisboa, Río de Janeiro, Santos y Montevideo.
BUENOS AIRES MARU. Salió el 19 de abril de Kobe para Hong Kong y Singapore, de donde zarpó el 1 para Colombo, donde es esperado el 6, Durham, Port Elizabeth, Capetown, Río de Janeiro, Santos y Montevideo.
BAYERN. En viaje de Buenos Aires para Hamburgo, salió el 30 de abril a las 5 de Río de Janeiro para Lisboa y Vigo.
BELLE ISLE. Salió el 3 para La Plata y hoy saldrá de este puerto para Montevideo, Dakar, Leixoes, Vigo, Burdeos y El Havre.
BELVEDERE. En Trieste. Saldrá el 10 para Spalato, Nápoles, Dakar, Río de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.
BARONESA. Salió el 15 de abril de Liverpool para Buenos Aires, donde es esperado el 10.
CABO QUILATES. En Buenos Aires. Saldrá el 15 para Montevideo, Santos, Las Palmas, Cádiz, Barcelona y Génova.
CABO SAN ANTONIO. En su primer viaje a ésta, salió el 25 de Génova, con escalas en Barcelona, Valencia, Cádiz, Río de Janeiro, Santos y Montevideo, debiendo llegar el 18 a Buenos Aires.
CABO PALOS. Salió el 20 de abril de Santos para Génova, con escalas en Las Palmas, de donde zarpó el 3 para Cádiz y Barcelona.
CAP ARCONA. En viaje de Buenos Aires para Hamburgo, salió el 30 de abril a las 10 de Río de Janeiro, con escalas en Lisboa, donde es esperado el 9, Vigo y Boulogne.
CAP POLONIO. En viaje de Hamburgo para ésta, zarpó el 2 a las 19 de Vigo, con escalas en Lisboa, de donde zarpó el 3; Río de Janeiro, donde es esperado el 13; Santos y Montevideo.
CAP NORTE. En viaje de Hamburgo para ésta, zarpó el 3 a las 17 de Montevideo, siendo esperado hoy a las 7 en la Dársena Norte. Conduce 146 pasajeros para Buenos Aires.
CONTE VERDE. En Génova. Saldrá el 8 para ésta, con escalas en Villafranca, Barcelona, Río de Janeiro, Santos y Montevideo.
CONTE ROSSO. Saldrá mañana a medianoche para Montevideo, Santos, Río de Janeiro, Cádiz, Barcelona, Villafranca y Génova.
CAMPANA. En viaje de Buenos Aires para Génova, salió el 30 de abril de Las Palmas, con escalas en Barcelona y Marsella.
DARRO. En viaje de Liverpool para Buenos Aires, salió el 30 de Lisboa, con escalas en Río de Janeiro donde es esperado el 14, Santos y Montevideo.
DEMERARA. En viaje de La Plata para Liverpool, salió el 2 de Montevideo, con escalas en Santos, de donde zarpará mañana y el 6 de Río de Janeiro para Lisboa.
DUILIO. En viaje de Buenos Aires salió el 27 de abril de Río de Janeiro para Cádiz, adonde deberá llegar el 7; Barcelona y Génova, donde arribará el 9.
DESNA. En viaje de Buenos Aires a Liverpool, salió el 21 de abril de Río de Janeiro para Lisboa, donde es esperado el 6, y Liverpool.
DESEADO. En Liverpool. Saldrá el 10 para ésta, con escalas en Cherburgo, Villagarcía, Leixoes, Lisboa, Río de Janeiro, Santos y Montevideo.
DUNSTER GRANGE. Procedente de Londres llegó el 3 a Buenos Aires. Saldrá el 16 para Londres, donde deberá llegar el 6 de junio.
DUQUESA. Salió el 26 de abril de Montevideo para Liverpool, donde es esperado el 18.
ESPAÑA. En Hamburgo. Saldrá el 7 para Buenos Aires, con escalas en Río de Janeiro, Santos, Río Grande del Sur y Montevideo.
EL ARGENTINO. Salió el 13 de abril de Montevideo para Londres, donde es esperado el 9.
EL URUGUAYO. En Buenos Aires. Saldrá el 23 de Montevideo para Liverpool, donde deberá arribar el 13 de junio.
EUBEE. En viaje a El Havre y Hamburgo, salió el 22 de abril de Río de Janeiro.
EASTERN PRINCE. En viaje de Buenos Aires para Nueva York, salió el 30 de abril de Río de Janeiro, con escalas en Bahía, adonde llegó el 2; Trinidad, donde es esperado el 8, y Nueva York.
FORMOSE. En viaje para El Havre y Hamburgo, salió el 30 de abril de Bahía, con escalas en Dakar y Vigo.
FLANDRIA. En viaje de Buenos Aires para Amsterdam, salió el 29 de abril de Río de Janeiro, con escalas en Pernambuco, de donde zarpó el 3 para Las Palmas, donde es esperado el 11; Cherburgo y Southampton.
FLORIDA. En viaje de Génova para ésta, salió el 25 de abril de Las Palmas para Río de Janeiro, adonde llegó el 3, zarpando hoy para Montevideo, siendo esperado el 8 en la Dársena Norte.
GENERAL MITRE. En Hamburgo. Saldrá el 15 para Buenos Aires y escalas.
GENERAL BELGRANO. En viaje de Hamburgo para Buenos Aires, zarpó el 24 de abril de Madeira, con escalas en Río de Janeiro, adonde arribará el 7, Santos y Montevideo, debiendo llegar el 12 a la Dársena Norte.
GIULIO CESARE. Salió el 26 de abril de Génova para Barcelona, de donde zarpó el 27; Cádiz, Río de Janeiro, donde es esperado el 8, Santos y Montevideo. Conduce 1092 pasajeros.
GROIX. En viaje para Hamburgo y escalas, salió el 20 de abril de Burdeos y llegó el 24 a El Havre.
GOTHA. En viaje de Buenos Aires para Bremen, salió el 30 de abril de Santos, con escalas en Bahía, donde deberá llegar mañana, y Madeira.
GELRIA. En Amsterdam. Saldrá el 14 para ésta con escalas en Southampton, Cherburgo, Vigo, Lisboa, Las Palmas, Pernambuco, Bahía, Río de Janeiro, Santos y Montevideo.
GENERAL SAN MARTIN. Salió el 20 de abril de Bahía, en viaje de Buenos Aires para Hamburgo, con escalas en Madeira, de donde zarpó el 1 para Lisboa, Vigo y Boulogne, siendo esperado el 7 en destino.
GENERAL OSORIO. En Buenos Aires. Saldrá el 7 a medianoche para Montevideo, Santos, Río de Janeiro, Lisboa, Vigo, Boulogne y Hamburgo.
GENERAL ARTIGAS. En su viaje inaugural al Río de La Plata, partió el 1 de Hamburgo, con escalas en Boulogne, Vigo, Leixoes, Lisboa, Madeira, donde es esperado el 8; Río de Janeiro, Santos y Montevideo, debiendo llegar el 25 a la Dársena Norte.
HAWAII MARU. Salió el 1 para Yokohama, con escalas en Santos, donde es esperado hoy, y saldrá el 10; Río de Janeiro y Nueva Orleans.
HIGHLAND CHIEFTAIN. En Londres. Saldrá el 29 para ésta y escalas.
HIGHLAND HOPE. En viaje de Londres para ésta, partió el 23 de abril de Las Palmas para Río de Janeiro, donde es esperado hoy, y Montevideo.
HARDWICKE GRANGE. Salió el 26 de abril de Londres para Buenos Aires, donde deberá llegar el 15.
HIGHLAND BRIGADE. En Buenos Aires. Saldrá el 6 de La Plata para Montevideo, Río de Janeiro, Las Palmas, Lisboa, Vigo, Boulogne y Londres.
HIGHLAND PRINCESS. En viaje de La Plata para Londres, salió el 28 de abril de Río de Janeiro para Las Palmas, donde es esperado el 10, Lisboa, Vigo, Boulogne y Londres.
HIGHLAND MONARCH. Salió el 1 de Londres para Buenos Aires, con escalas en Boulogne, Vigo, Lisboa, Las Palmas, Río de Janeiro y Montevideo.
INFANTA I. DE BORBON. En viaje para Barcelona, salió el 2 de Montevideo, con escalas en Santos, Río de Janeiro, donde arribará mañana, Tenerife el 15, Cádiz y Almería.
JAMAIQUE. En Buenos Aires. Saldrá el 7 para La Plata y el 10 para Montevideo, Santos, Río de Janeiro, Dakar, Lisboa, Vigo y El Havre.
KRAKUS. En viaje de Hamburgo, saldrá mañana de El Havre, siendo esperado el 21 en Río de Janeiro.
KERGUELEN. En viaje para Buenos Aires, zarpó el 28 de abril de Lisboa, siendo esperado el 13 en Río de Janeiro.
LUTETIA. En viaje de Buenos Aires a Burdeos, salió el 3 de Montevideo, con escalas en Santos, Río de Janeiro, Lisboa y Vigo.
LIPARI. En viaje para Hamburgo, salió el 2 de El Havre.
LA ROSARINA. En Liverpool. Saldrá el 17 para ésta, donde es esperado el 7 de junio.
LA PLATA MARU. En viaje de Kobe para ésta, zarpó el 30 de Río de Janeiro, con escalas en Santos y Montevideo, siendo esperado el 6 en Buenos Aires.
MASSILIA. Salió el 3 de Burdeos para Buenos Aires, siendo esperado el 15 en Río de Janeiro, y el 18 en ésta.
MENDOZA. En Buenos Aires. Saldrá el 6 a las 10 para Montevideo, Santos, Río de Janeiro, Dakar, Las Palmas, Almería, Marsella y Génova.
MARTHA WASHINGTON. En viaje de Buenos Aires para Trieste, salió el 1 de Río de Janeiro, con escalas en Dakar, donde es esperado el 9, y Nápoles.
MONTEVIDEO MARU. En viaje de Buenos Aires para Kobe, salió el 1 de Galveston para Cristóbal, donde es esperado el 6, Los Angeles y Yokohama.
MANILA MARU. En viaje de Buenos Aires para Kobe, salió el 26 de abril de Los Angeles para Yokohama y Kobe, siendo esperado el 15 en destino.
MADRID. En Buenos Aires. Saldrá el 15 para Bremen, con escalas en Montevideo, Río Grande del Sur, San Francisco, Santos, Río de Janeiro, Bahía, Madeira, Lisboa, Vigo y Boulogne.
MONTE SARMIENTO. En viaje de Buenos Aires para Hamburgo, salió el 2 de Las Palmas para Vigo y Boulogne.
MARQUESA. En Londres. Saldrá el 10 para ésta, donde es esperado el 30.
NORTHERN PRINCE. En Nueva York. Saldrá el 10 para ésta, con escalas en Río de Janeiro, Santos y Montevideo.
ORANIA. En viaje de Amsterdam para ésta, salió el 23 de La Coruña para Vigo, Leixoes, Las Palmas, Pernambuco, donde es esperado el 15; Bahía, Río de Janeiro, Santos y Montevideo.
PRINCIPESSA GIOVANNA. En viaje de Génova para Buenos Aires, salió el 29 de abril de Ceuta, con escalas en Santos, donde deberá arribar el 11, y Montevideo. Conduce 118 pasajeros para ésta.
PRINCIPESSA MARIA. En viaje de ésta para Génova, salió el 24 de abril de Río de Janeiro, con escalas en Ceuta, donde es esperado el 8, y Nápoles.
PRINCESA. En Buenos Aires. Saldrá el 9 de Montevideo para Londres, donde deberá llegar el 31.
PAN AMERICA. En viaje de Nueva York para ésta, salió el 2 de Santos, siendo esperado mañana en Montevideo y el 6 en la Dársena Norte.
REINA VICTORIA EUGENIA. Saldrá mañana de Barcelona para Almería, Málaga, Cádiz, Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
SUD AMERICANO. En Nueva York.
SIERRA CORDOBA. En viaje de Buenos Aires, llegó ayer a Bremen. Saldrá el 12 para ésta, con escalas en Boulogne, La Coruña, Villagarcía, Vigo, Lisboa, Madeira, Río de Janeiro, Santos y Montevideo.
SIERRA VENTANA. Salió el 30 de abril para Montevideo, Santos, Río de Janeiro, de donde zarpará mañana, Madeira, Lisboa, Vigo, Boulogne y Bremen.
SOUTHERN CROSS. En viaje de Buenos Aires a Nueva York, salió el 3 de Montevideo, con escalas en Santos, Río de Janeiro, donde es esperado el 8, Trinidad, Bermudas y Nueva York.
SOUTHERN PRINCE. En Buenos Aires. Saldrá el 8 a medianoche para Montevideo, Santos, Río de Janeiro, Trinidad y Nueva York.
SUD EXPRESO. En Nueva York.
SWIATOWID. En viaje de Buenos Aires a El Havre, salió el 1 de Río de Janeiro para Dakar.
SIERRA MORENA. En viaje de Bremen para ésta, salió el 28 de abril de Madeira, con escalas en Río de Janeiro, donde deberá arribar el 9, Santos y Montevideo.
UPWEY GRANGE. Salió el 2 de Montevideo para Londres, donde es esperado el 23.
VAUBAN. En viaje de Nueva York para ésta, salió el 27 de Río de Janeiro, con escalas en Santos y Montevideo, siendo esperado hoy a las 7 en Buenos Aires.
VANDYCK. En Nueva York. Saldrá el 14 para Barbados, Pernambuco, Río de Janeiro, Santos y Buenos Aires.
VILLAGARCIA. Salió el 26 de abril de Hamburgo para Buenos Aires, con escalas en Río de Janeiro, donde es esperado el 15, Santos, San Francisco y Montevideo.
VIGO. Salió el 30 de abril para Hamburgo.
VOLTAIRE. Saldrá mañana a las 10 para Nueva York, con escalas en Montevideo, Santos, Río de Janeiro, Trinidad y Barbados.
WESTERN PRINCE. Salió el 26 de abril de Nueva York para ésta, con escalas en Río de Janeiro; donde es esperado el 8, Santos y Montevideo.
WERRA. Salió el 28 de abril de Bremen para Buenos Aires, con escalas en La Coruña, Villagarcía, Vigo, Leixoes, Lisboa, donde es esperado mañana, Madeira, Río de Janeiro, Santos, San Francisco del Sur, Río Grande del Sur y Montevideo.
WESER. En Bremen. Saldrá el 19 para ésta, con escalas en La Coruña, Villagarcía, Vigo, Leixoes, Lisboa, Madeira, Río de Janeiro, Santos y Montevideo.
WESTERN WORLD. En viaje de Nueva York para ésta, con escalas en Bermudas, de donde zarpará hoy. Río de Janeiro donde es esperado el 15, Santos y Montevideo.
WURTTEMBERG. En viaje de Hamburgo para Buenos Aires, salió el 28 de Lisboa para Río de Janeiro, donde deberá arribar el 13, Santos y Montevideo. Conduce 113 pasajeros para Buenos Aires.
ZEELANDIA. En Buenos Aires. Saldrá el 8 para Amsterdam, con escalas en Montevideo, Santos, Río de Janeiro, Bahía, Pernambuco, Las Palmas, Lisboa, Leixoes, La Coruña, Cherburgo y Southampton.



ITINERARIOS DE LOS SERVICIOS AEROPOSTALES

Líneas a los Estados Unidos

(Panamerican Grace Airways Co.)
PROXIMA SALIDA
Sábado 10 a las 8

Escalas	Días	Hora
Mendoza	10	15.—
Santiago de Chile	10	17.30
Ovalle	11	10.5
Antofagasta	11	15.20
Arica	12	9.45
Tacna	12	12.20
Arequipa	12	14.5
Lima	12	17 50
Trujillo	13	10.15
Pimentel	13	11.20
Piura	13	12.55
Talara	13	18.45
Guayaquil	13	16.10
Santa Elena	13	17.40
Tumaco	14	9.45
Buenaventura	14	12.20
Cristóbal	14	17.45
Miami	17	17.—
Chicago	18	7.35
Nueva York	18	9.30

Salida de Morón los sábados a las 8. Cierre postal: los viernes a las 23.30 para las piezas simples, y a las 20 para las certificadas.
Tarifa postal: cartas, $ 0.17 por cada gramo o fracción, y $ 0.75 por cada 50 gramos o fracción para las muestras e impresos.

(Líneas Nyrba)
PROXIMA SALIDA
Jueves 8 a la 1

Escalas	Días	Hora
Porto Alegre	8	5.30 am.
Florianópolis	8	10.00 "
Santos	8	1 45 pm.
Río de Janeiro	8	4.15 "
Campos	9	8.50 am.
Victoria	9	10.35 "
Caravellas	9	1.00 pm.
Ilheos	9	3.25 "
Bahía	9	5.05 "
Aracajú	10	8.00 am.
Maceio	10	9.40 "
Pernambuco	10	11.25 "
Natal	10	1.35 pm.
Fortaleza	10	5.00 "
Amarraçao	11	9.30 am.
Sao Luiz	11	11 45 "
Pará	11	4.10 pm.
Montenegro	12	8.30 am.
Paramaribo	12	1.35 pm.
Georgetown	12	3 00 "
Port of Spain	12	6.30 "
Santa Lucía	13	8.05 am.
St. Johns	13	11.05 "
St. Thomas	13	1.20 pm.
San Juan	13	2.20 "
Macoris	13	4.30 pm.
Port-au-Prince	13	6.00 "
Santiago de Cuba	14	8.30 am.
Cienfuegos	14	12.00 m.
Miami	14	2.45 pm.
Nueva York	16	7.00 am.

El avión para el correo regular que sale los miércoles a las 9.30 a. m. hará las siguientes escalas: miércoles 7, Montevideo, a las 11.15; **Río Grande**, a las 2.45; **Porto Alegre**, a las 5.30. Jueves 8, **Florianópolis**, a las 10; **Santos**, a la 1.45; **Río de Janeiro**, a las 4.15. Viernes 9, **Campos**, a las 8.50; **Victoria**, a las 10.35; **Caravellas**, a la 1; **Ilheos**, a las 3.25; **Bahía**, a las 5.05. Sábado 10, **Aracajú**, a las 8; **Maceio**, a las 9.40; **Pernambuco**, a las 11.25; **Natal**, a la 1.35; **Fortaleza**, a las 5. Domingo 11, **Amarraçao**, a las 9.30; **San Luiz**, a las 11.45; **Pará**, a las 4.10. Lunes 12, **Montenegro**, a las 9.30; **Paramaribo**, a las 2.40; **Georgetown**, a las 4.20. Martes 13, **Port of Spain**, a las 8.30; **Santa Lucía**, a las 11 30; **St. Johns**, a las 2.35; **St. Thomas**, a las 5.15. Miércoles 14, **San Juan**, a las 6.50; **Macoris**, a las 8.20; **Port-au-Prince**, a las 10.50; **Santiago (Cuba)**, a las 2.30. Jueves 15, **Cienfuegos**, a las 9.30; **La Habana**, a las 11.45; **Miami**, a las 2.30. Sábado 17, **Nueva York**, a las 9.40.
Salidas de la rampa de Puerto Nuevo, frente a la C. H. A. D. E., todos los miércoles a las 9.30 y jueves a la 1. Cierre postal: para el avión del miércoles, los martes a las 23.30 para las piezas simples, y a las 20 para las certificadas; para el avión del jueves: los miércoles a las 22 para las piezas simples y a las 20 para las certificadas.
Tarifa de la correspondencia para el franqueo por cada dos gramos o fracción: al Uruguay y Brasil, $ 0.05, más el franqueo ordinario; a Guayanas, Trinidad, Puerto Rico, Santo Domingo, Haití, Cuba y los Estados Unidos, $ 0.10, además del franqueo común.

LINEA BAHIA BLANCA - COMODORO RIVADAVIA - RIO GALLEGOS
(Aeroposta Argentina S. A.)
Con escalas en: **San Antonio Oeste, Trelew, Deseado, San Julián y Santa Cruz.**
Llegadas: a Comodoro Rivadavia, en el día, y a Río Gallegos, al siguiente.
Salidas de Grünbein (Bahía Blanca) los martes y viernes hasta Comodoro Rivadavia, y los viernes hasta Río Gallegos.
Regresos: de Río Gallegos, los miércoles, y de Comodoro Rivadavia, los jueves y domingos. Llegadas a Buenos Aires: de Río Gallegos, los jueves, y de Comodoro Rivadavia, los jueves y domingos.
Cierre postal: a Comodoro Rivadavia y escalas, los lunes y jueves a las 16 para las piezas certificadas, y a las 17 para las ordinarias; a Río Gallegos y escalas, los jueves a las mismas horas.
La tarifa por cartas, además del franqueo ordinario, es de $ 0.15 por cada cinco gramos o fracción, y de 0.50 por cada 50 gramos o fracción para impresos y muestras.

Para Brasil, Africa y Europa

(Compañía General Aeropostal)
PROXIMA SALIDA
Sábado 10 a las 0.30

Escalas	
Río de Janeiro	Sábado 10
Natal	Domingo 11
Dakar	Viernes 16
Tolosa	Domingo 18

El transporte se efectúa por avión hasta Natal, por vapor hasta Dakar y nuevamente por avión hasta Tolosa.
Las piezas certificadas tendrán alcance hasta el viernes 9 a las 19, y las ordinarias hasta las 20.
Este avión alcanzará a los vapores: **Highland Brigade, Mendoza, General Osorio, Zeelandia, Southern Prince y Andalucía Star.**
Los sobres deberán llevar en forma visible la indicación: "Por vía aérea".
Tarifa postal: para el Brasil y alcance a vapores en los puertos brasileños, cartas $ 0.05 por cada gramo o fracción; impresos y muestras, $ 0.75 por cada 50 gramos o fracción. Para Africa y Europa: cartas, $ 0.18 por cada gramo o fracción; impresos y muestras, $ 1.80 por cada 50 gramos o fracción, además del franqueo ordinario.

LINEA A MONTEVIDEO
(Líneas Nyrba)
Salida de Puerto Nuevo, frente a la C. H. A. D. E., todos los días, con excepción de los domingos y feriados, a las 8 y a las 14. Llegadas a Montevideo a las 9.15 y 15.15.
Cierre postal: a las 7 para la primera salida piezas ordinarias, y a las 20 del día anterior, para las certificadas. Segunda salida: piezas simples, a las 13, y certificadas, a las 12.
Tarifa postal: $ 0.05 cada dos gramos, además del franqueo ordinario.

LINEA AL PARAGUAY
(Aeroposta Argentina S. A.)
Escalas en **Monte Caseros**, a las 9.20; **Uruguayana**, a las 9 50; **Posadas**, a las 12 10 y **Asunción**, a las 14.30.
Salidas de Buenos Aires: miércoles y domingos, a las 6. Alcance en el Correo Central de ésta: piezas certificadas, martes y sábados hasta las 20; piezas ordinarias, los mismos días hasta las 23.30.
Tarifa postal: sucesivamente, $ 0.16 por cada 5 gramos o fracción para cartas, y $ 0.50 por cada 50 gramos o fracción para impresos y muestras, además del franqueo ordinario.

LINEA A CHILE
(Líneas Nyrba)
Salidas de la pista de Puerto Nuevo o Morón los miércoles a las 8.
Escalas: **Villa Mercedes**, a las 12.15; **Mendoza**, a las 15.45; **Santiago de Chile**, a las 16.30. Cierre postal: los martes a las 23.30 para las piezas simples, y a las 20 para las certificadas.
Tarifa postal: cartas, $ 0.04 por cada dos gramos o fracción de dos gramos, más el franqueo común.

LINEA BUENOS AIRES - RIO DE JANEIRO
(Compañía General Aeropostal)
Escalas: Montevideo, Porto Alegre y Santos. Salidas de Buenos Aires todos los miércoles a las 5; llegadas a Río de Janeiro a las 17. Cierre postal: los martes a las 20 para las piezas certificadas y los miércoles a la 1 para las ordinarias.
Para la correspondencia regirá la tarifa establecida en el servicio aeropostal existente, o sea cinco centavos por gramo las cartas y 75 centavos cada 50 gramos los impresos y muestras.

LINEA A SANTIAGO DE CHILE
(Aeroposta Argentina S. A.)
Escalas en **Mendoza**. Salida de **General Pacheco** los lunes a las 4. Cierre postal: piezas simples, los domingos a las 23, y piezas certificadas, el mismo día a las 20.
La tarifa postal para la remisión de cartas es de $ 0.04 por cada 2 gramos o fracción de dos gramos, más el franqueo ordinario.

POSICION DE LOS AVIONES

Ayer a las 0.30 salió de General Pacheco un avión Laté 28, piloteado por el aviador Negrín, llevando como radianavegante al Sr. Pourchasse.
El aparato llevó 76 sacos de correspondencia procedente de la Argentina, Paraguay y Chile, destinada al Uruguay, Brasil, Africa, Europa y alcance a los siguientes vapores en puertos brasileños: Sierra Ventana, Hawaii Maru, Demerara, Infanta Isabel de Borbón y Southern Cross.
El avión pasó por Santos a las 11 y llegará a Río de Janeiro a las 16.
—La correspondencia despachada de Francia el día 27 de abril llegará hoy a Buenos Aires.

BUQUES MERCANTES ESPERADOS

FECHAS DE SALIDA DE PUERTOS DE PROCEDENCIA, ESCALAS DE LLEGADA A BUENOS AIRES

ANGLIA	Esperado 15 mayo	GOTHIA	Esperado 7 mayo
ALCHIBA	Rotterdam, 25 abril	GRAECIA	Esperado 7 mayo
ALHENA	Rotterdam, 12 abril	GUDMUNDRA	Esperado 6 mayo
ALPHARD	Rotterdam, 16 abril	GAMBIA RIVER	Newport M. 28 abril
ARIZONA	Esperado 8 mayo	HAWACHI MARU	Kobe, 16, marzo
ATLANTIC	Esperado 6 mayo	HOLLYWOOD	S. Francisco, 30 abril
AROLA MENDI	Rotterdam 8 mayo	INDIAN PRINCE	N. York, 29 marzo
AXTERI MENDI	Esperado hoy	ISERLOHN	Amberes, 17 abril
BURGUNDY	F. Noronha, 29 abril	IONIA	Hamburgo, 23 abril
CLAVARACK	P. Arthur 15 abril	KNAPPINGSBORG	Esperado 31 mayo
CLAN MUNROE	Calcuta 4 abril	KAMAG. MARU	Kobe, 29 marzo
CORACERO	Esperado mañana	KAMBOLE	Esperado hoy
CAST. PRINCE	N. York, 10 abril	KIPHISSIA	Hamburgo, 8 abril
CATMAN	Tampa, 17 marzo	LIMA	Gotemburgo, 19 abril
CEDRUS	Filadelfia, 17 marzo	LIGURIA	Hamburgo, 23 abril
C. PATHFINDER	Montreal, 19 abril	MIRANDELLA	Esperado 28 mayo
CAROLINA	Esperado 6 mayo	MISTY LAW	Baltimore 7 abril
CORTONA	Baltimore, 17 abril	MONT EVEREST	En Río de Janeiro
CLEARWATER	N. Orleans, 14 abril	MUNERIC	N. Orleans 8 abril
CARL VINNEN	Marsella, 14 marzo	MUNAIRES	N. Orleans 11 marzo
FALCO	Esperado 5 mayo	NARIVA	Esperado hoy

GUIA DEL PUERTO

Andalucía Star	66	Dunst. Grange	4	Langleegorse	48	Royal Crown	26
Asturias	4	Dalworth	25	Langleebrook	55	Steigerwald	33
Antonietta	29	Delhi	9	Madrid	17	Sheridan	20
Atlántico	41	Euclid	4	Madryn	41	Scheldelyn	33
Augusta	17	El Uruguayo	15	Margot	3	Santos	31
Alrich	70	East Wales	66	Monkswood	47	Sur	1
Algic	59	Flofield	40	Marvlyn	4	Skeldergate	5
Alpherat	22	[illegible]		Mont Kemmel	24	S. Amsterdam	28
Algorab	24	General Osorio	5	Maranguapé	57	Stonegate	45
Andalucía Star	4	Hague	47	Mendoza	13	Saudades	25
Berville	41	Hamdale	4	Nurnberg	13	Southern Prince	11
Bore VIII	4	Hesperides	34	Norte	64	Sneaton	77
C. Rivadavia	41	Hardanger	1	Navigator	5	Virginia	30
Cuma	35	Inhambane	68	P. Christophers	24	Vaquillona	1
Criton	32	Indier	5	Persier	29	Voltaire	3
Cap. Stathis	4	Istina	60	Patagonia	Z M	Weringer	59
Cabo Quilates	14	Josefina S.	41	Paranaguá	2	West Ivis	57
Curityba	41	Jamaique	23	Princesa	60	West Calumb	56
Chatham	61	[illegible]	41	P. Quintana	2	West Corum	59
Campus	4	K. of S. Michael	18	P. Transport	2	Zeelandia	16
Cors. Prince	58	Lista	27	Rynland	24	Zaanland	32
Cap Spinner	30	Lornaston	49	Rount. Grange	5		
Chaco	Z M	Lasell	4	Raeburn	19		
Conte Rosso	11	Langleeford	56	Rassay	67		

NAPIERSTAR	Londres, 10, mayo	SUECIA	Santos, 29 abril
ORANIA	Esperado 29 mayo	SUD URUGUAYO	N. York, 12 abril
OREGON	Montevideo, 27 abril	THOMAS P. REAL	Nueva York, 8 abril
OLYMPIER	Esperado 8 mayo	TUSCAN STAR	Londres, 17 abril
PALLAS	Esperado 10 mayo	TURPIN	Hamburgo, 17 abril
PENYBRYN	Calcuta, 4 marzo	VALPARAISO	Esperado 30 mayo
ROLAND	Hamburgo, 12 feb.	W. D. MUNSON	G. Méjico, 18 mayo
SANTIAGO	Esperado 30 mayo	WATERLAND	Esperado 8 mayo
SOLON	Amberes, 19 abril	WEST NILUS	California, 10 mayo
SALTA	Christiania, 8 abril	WEST NOCTUS	California, 31 mayo
STEAMER	Montreal, 19 mayo	WEST IRA	California, 8 abril
SUD PACIFICO	Nueva York 25 abril	YSERLOHN	Amberes, 17 abril
STRABON	Esperado mañana		

ADUANA DE LA CAPITAL
GIROS — VENCIMIENTOS — EMBARGOS — RECAUDACION

A la carga:
CORINALDO, Barracas, ribera sur.
STONEGATE, diq. 1, áng. nordeste, sitio que deje el Brage.
RIGNLAND, diq. 2, elevador B.
CARRICAN PRINCE, prórroga. Dna. A, ribera norte.
FLANDRES, prórroga. Dna. B, ribera norte.
SOUTH WALES, Dna. C, cab. norte.
CONTE ROSSO, Dna. Norte, sec. 5.
SOUTHERN PRINCE, Dna. Norte, sec. 1.
JAMAIQUE, diq. 4, sec. 6.
MENDOZA, diq. 4, sec. 5.
AINDERBY, Dna. Sur, carb. Wilson.
ATXERI MENDI, diq. 2, cab. noroeste, espera giro.
STRABON, diq. 1, cab. noroeste, espera giro.
PENYBRYN, diq. 3, Este, espera giro.
TITANIA, diq. 3, Este.
CORACERO, diq. 1, Este.
EAST INDIAN, Dna. A, fondeado.
SUECIA, Dna. A, cab. este.
BORE VIII, prórroga, Dna. B, hángar 8.
NARINA, Dna. Norte, sec. 6.
ARAGANIA, lanchas, D. Norte, sec. 7.
VAUBAN, Dna. Norte, fondeado, espera giro.
CAP NORTE, Dna. Norte, fondeado, espera giro.

A la descarga:
MONKSWOOD, Riachuelo, entre M. Rodríguez y Palos.
KNIGHT OF SAINT MICHAEL, barraca Duche.
CONTE ROSSO, lanchas, dock 3, sec. 1.
EL URUGUAYO, prórroga, diq. 4, sec. 4.

VENCIMIENTOS DE PLAZO

Lista de vapores y fechas de vencimientos de plazo de ocho días que acuerdan las ordenanzas de Aduana para la presentación de despachos directos y copias de depósitos que comprendan mercaderías llegadas en los siguientes:

VAPORES	Llegada	Vencimiento	Nº de paquete	Punto de descarga	AGENTES
CABO QUILATES	26	4	2686	Sección 7 Dique 4	Ibarra y Cía.
CHATHAM	26	4	2687	—	J. R. Williams
WEST CORUM	26	4	2688	—	Goodfellow
EL URUGUAYO	26	4	2689	" 4 " 4	Houlder Bros
LUTETIA	27	5	2690	" 6 D. Nte.	Cías. Francesas
HESPERIDES	27	5	2691	—	Chadwick Weir
KORANA	27	5	2692	—	F. C. al Pacífico
SNEATON	28	6	2712	—	Chadwick Weir
ALGIC	28	6	2713	—	Goodfellow
ZAANLAND	28	6	2714	—	Dodero S. A.
JAMAIQUE	29	7	2738	" 6 " 4	A. Boyer
SOUTH PRINCE	29	7	2739	—	Houlder Bros.
ASTURIAS	29	7	2740	" 13 D. Nte.	Mala R. Inglesa
MENDOZA	30	8	2741	" 6 Dique 4	A. Boyer
NAVIGATOR	30	8	2752	—	J. Zuccoli
WEST WALES	30	8	2753	—	Fco. Anglo
ANDALUCIA STAR	30	8	2754	—	Fco. Anglo
CONTE ROSSO	30	8	2756	—	Lloyd Sabaudo
WEST IVIS	1	9	2757	—	Munson Line
DALWORTH	1	9	2758	" 3 " 2	Andrés Boyer
ROUNT. GRANGE	1	9	2759	" 7 Dárs. B	Houlder Bros
STEIGERWALD	1	9	2760	" 4 Dique 1	Hugo Stinnes
CUMA	1	9	2761	" 1 " 1	Dodero S. A.
MARGOT	1	9	2762	—	Dodero S. A.
GLOFIELD	1	9	2763	—	F. C. al Pacífico
RYNLAND	2	10	2782	—	Dodero S. A.
WESTFALEN	2	10	2784	—	Christophersen
LISTA	2	10	2785	" 4 " 2	J. Zuccoli
WIERINGEN	2	10	2786	—	R. del Plata
AINDERBY	2	10	2787	—	F. C. C. Argentino
ZEELANDIA	2	10	2790	" 3 " 4	Dodero S. A.
MADRID	3	11	2791	" 1 " 4	E. Arnold

RECAUDACION ADUANERA

Importación	$ 550.613.29
Exportación	17.385.21
Derechos portuarios	29.513.85
Total del día	$ 597.614.35

Desde el 1o. de enero hasta la fecha se han recaudado 109.722.149 pesos.
Diferencia en contra del corriente año, 19.399.037.11 pesos.

MOVIMIENTO FLUVIAL
VAPORES DE LOS RIOS

A entrar
General Artigas, de Montevideo, a las 7.
Lambaré de Asunción, a las 9.

A salir
Washington para Salto, a las 8.30.
Bruselas, para Asunción, a las 10.
Ciudad de Buenos Aires, para Montevideo, a las 22.

BUQUES DE CABOTAJE

ATLANTICO—En la Dársena Sur. Saldrá el 10 para Madryn, C. Rivadavia, Cabo Raso, Camarones y Puerto Deseado.
ASTURIANO—En viaje a Puerto Deseado llegó el 1 a C. Rivadavia.
BUENOS AIRES—En viaje de ésta para Magallanes, llegó el 10, a San Julián.
BA... En... [illegible] Madryn, Camarones, Rivadavia, Puerto Deseado
... Buenos Aires. Dársena Sur. Saldrá el 21, a las 10, para Magallanes y escalas.
... Sur.
JOSE MENENDEZ—En la Dársena Sur. Saldrá el 7 a las 15 para Magallanes ...
MADRYN—En la Dársena Sur.
NORTE—Saldrá hoy para Mar del Plata y Bahía Blanca.
PARANAGUA—En Puerto Nuevo en desarme.
RATA—Saldrá el 10 para San Julián y escalas.
RIO NEGRO—Salió el 30 de abril para San Antonio Oeste.
SUR—Entrará mañana en dique de carena.
...—En Patagones.
VAQUILLONA—En Puerto Nuevo, Dársena B.

LINEA AL BRASIL

... En Porto Alegre.
OESTE—En Mar del Plata, cargando, para Porto Alegre y escalas.
SANTOS—En Buenos Aires.

OTROS PUERTOS

PUERTO DE LA PLATA
La Plata, 3. — Salió el vapor argentino Astra II para Buenos Aires.

PUERTO DE ROSARIO
Rosario, 3.—Vapores entrados: Aizkarai Mendi, español, de Buenos Aires; Grecia, sueco en lastre, de Río de Janeiro.
Salidos: Keelung, británico, con cereales, para San Nicolás; Uruguay, brasileño, con harina, para Corumbá; Serantes, español, en lastre, para V. Constitución.
Total de buques en el puerto, 32; atracados al muelle, 22; fondeados en la rada, 10.
Altura del agua, 4m.85.

PUERTO DE SANTA FE
Santa Fe, 3. — Descargan los vapores: británicos Lalande, inflamables y Orange River, carbón; holandés Sirrah, materiales y británico Saltwick, maderas.
Cargan: alemán Llora Siemers, rollizos; belga Macedonier, británico Barón Stranraer, belga Hainaut, alemán Paraguay y noruego Bayard, cereales; norteamericano Munindies, rollizos.
Esperan órdenes: norteamericano San Francisco.
Entrados: belga Escaut y noruego Tana.

PUERTO DE MONTEVIDEO
Montevideo, 3.—Vapores entrados: Sud Cubano, noruego; Southern Cross, norteamericano; Lutetia, francés, y Antonio Delfino, alemán, procedentes de Buenos Aires: Thomas P. Beal, norteamericano, de Portland; Coracero, británico, de Glasgow; Nariva, británico, de Liverpool; Cap Norte, alemán, de Hamburgo; Atxeri Mendi, español, de Rotterdam; Vauban, británico, de Nueva York; Muneric, norteamericano, de Pensacola.
Zarparon: Barón Mairn, británico, para Las Palmas: Southern Cross y Sub Cubano, para Nueva York; Lutetia, para Burdeos; Antonio Delfino y Arantza Mendi para Hamburgo; Raranga, británico, para Londres; Nariva, a las 12.20; Atxeri Mendi, a las 15.25; Kambole, británico, a las 17.15 Vauban, a las 21; Cap Norte, a las 18, y East Indian, norteamericano, a las 19, para Buenos Aires.

ESCRITORIOS SE ALQUILAN

EN LA NUEVA PARTE DEL EDIFICIO DE

LA NACION

FLORIDA 337 al 347

Dirigirse a la subadministración de 10 a 12 y de 16 a 18 hs.

PERALTA MARTINEZ & Cía.

CASAS

En Caballito. A plazos.—

Av. Parral 552, entre S. Eduardo y M. de Andés. Excelente casa habitación, moderna, reune las más completas comodidades: distribución, ubicación, decoración, etcétera. Base, $ 56.500. Reconoce hipot. de $ 28.000 hasta 5 de abril de 1931, al 8 por ciento.

El miércoles 7 de mayo, a las 16 en n casa, Bmé. Mitre 746. Terreno: 10v. por 35v11, Ad-corpus. Edificio: Con elegante frente símil piedra, gran entrada para vehículos y garage. Hall sala, escritorio, 6 dormitorios, comedor, pasajes internos, baño, 2 patios, galerías y cocina. En altos, 3 piezas de serv., lavadero, w. c., pieza baúles, terraza con pérgola y balcón. Pieza chauffeur. Construcción de lujo. Agradará. Título perfecto. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes: Bmé. Mitre 746.—Peralta Martínez y Cía. 14984 vm 17

Esquinas centrales.—

Canning 2101|9 y Paraguay 4087,99. En el centro de un barrio de grandes actividades y rodeada de hermosas viviendas modernas. Base, $ 36 000 1|2 a un año con 8 por ciento.

El miércoles 14 de mayo, a las 16, en n/hall. Mide 23v09 por 13v70. Ad corpus. Edificio: Salón de negocio con sótano, dos piezas, patio y dependencias. Visítese está desocupada.. — Peralta Martínez y Cía. 15372 vm.14

Para familia. A plazos.—

24 de Noviembre 1126, entre San Juan y Humberto I. Cómoda casa, en el centro de un barrio favorecido por los adelantos de la época. Base, $ 17.000, 1|2 a 1 ó 2 años, con 8 o|o.

El domingo 11 de mayo, a las 15, allí. Edificio: Frente símil piedra con balcón zaguán, vestíbulo, sala, 4 habitaciones, baño, cocina, w. c., patio, etc. Desocupada. Visítese de 9 a 12 y 14 a 16. Terreno: 7v50 por 17v80 en el N. y 18v30 en el S. Título perfecto. Informes: Bmé. Mitre núm. 746.—Peralta Martínez y Cía. 14985 v.m.11

TERRENOS

Belgrano.—

En su principal barrio. Obligado entre Pampa y José Hernández dicho queda en clásico sitio de habitación familiar y a pocos pasos de la Av. Cabildo, plaza, iglesia; de los Bancos y de las principales casas del comercio. Cuatro fracciones de terreno de medidas adaptables a la edificación allí exigida. Base $ 40 la v.c. Largos plazos: 25 o|o al contado y el resto a 1, 2 y 3 años. Garantía hipotecaria y 7 o|o de interés anual.

El domingo 11 de mayo, a las 15, en los mismos terrenos. El frente de los lotes, que son linderos entre sí, es de 10v393 c/uno, y los fondos de 38v71 a 48v56. Ofrecemos planos. Título perfecto. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes, Bmé. Mitre 746.—Peralta Martínez y Cía. 14416 v.11

Ungaro & Barbará

EL 7 DE MAYO en n/casa

Judicial. Petit hotel con garage y jardín.

Avda. Pueyrredón 932 al 36 entre Córdoba y San Luis. Mide 13m192 de frente, 14.40 metros en su contrafrente al Oeste 48.97 mts. en su costado Sur y 48.67 mts. en su costado Norte. Superficie total, 673.22 mts. cds., o sean 895.38 v. c. Subsuelo, Planta de recepción y primer piso. Distribución: Subsuelo con entrada independiente consta de 1 sala al frente, 3 habitaciones, hall cocina, dependencias de servicio, montaplatos, caja de ascensor, etc. Planta de recepción. Gran hall con ascensor a altos, sala, antesala, escritorio, biblioteca gran comedor, antecomedor, pasaje, baño. Primer piso. Hall, salita 6 dormitorios, 2 cuartos de baño, pasaje etc. Jardín y al fondo con entrada independiente, garage de material, con capacidad para 3 coches. Construcción sólida con materiales de primera calidad pisos de parquet [illegible] losas metálicas, cielos rasos de yeso, calefacción central, en una palabra, se trata de una propiedad apta para médicos, familias, etc. en la ubicación más destacada del barrio Norte, sobre la gran Avda. Pueyrredón donde la propiedad tiene una constante y segura valorización. Base, $ 140 000 incluidas 110 000 cédulas Hipotecarias Argentinas que el comprador podrá tomar a su cargo si así lo desea, devolviendo lo amortizado tomando las cédulas a estilo de plaza. Va le decir, que la base de venta no representa ni siquiera el valor del terreno. Es por lo tanto una excepcional operación inmobiliaria. Puede visitarse de 14 a 17 horas. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Remataremos.

El miércoles 7 de mayo, a las 16 horas, en nuestra casa Viamonte 863-65. Venta ordenada por el Sr. juez de lo civil Dr. Roberto Basavilbaso, secretaría del Dr. Alfredo Persinni en el juicio sucesorio del Dr. Domingo Cabred y señora Lía González Chaves de Cabred. v.5

De renta. Pichincha Nos. 1515

al 1519, entre Pavón y Garay. Mide 13 mts. frente por 13 mts. fondo, o sean 169 mts. cds. Construcción moderna. Barrio de familias. Distribución: Planta baja, sala y dormitorio al frente. Hall, gran comedor, otro dormitorio, habitaciones de servicio, despensa, cuarto de baño instalado cocina, etc. Planta alta: 3 habitaciones al frente comedor, hall, 2 dormitorios baño, habitaciones de servicio, cocina w. c., azotea con piso de baldosa, etc. Frente imitación piedra, carpintería de cedro, pisos de parquet y mosaicos, decorados de lujo, celosías metálicas, escaleras de mármol y cedro, etc. Renta, pesos 5600 al año. Base definitiva $ 50.000. Podemos dar hasta 40.000 en hipoteca a 1, 2 y 3 años con 8 o|o de interés anual si el comprador así lo desea. Puede visitarse.

El miércoles 7 de mayo, a las 16, en nicasa Viamonte 863|65. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o.—Ungaro y Barbará. v.5

Judicial. Propiedad moderna.

Adolfo P. Carranza 3988|3000, esq. Argerich. Mid. 14 mts. 38 de frente al Noroeste sobre la calle Carranza, 7.40 metros en su otro frente sobre Argerich, 13.80 en su costado Sudeste y 7.39 mts. en su costado Nordeste. Consta de 3 dormitorios a la calle, 1 pieza interior, cuarto de baño y dependencias, w. c., patios etc. Base, $ 11.757.30 al contado. Venta ordenada por el Sr. juez Dr. Marcos A. Figueroa, sec. Dr. E. Parodi, en el juicio Agustín Bertolotti c|Blanca Brocolli de D'Estefano, cobro hipotecario. Remataremos.

El miércoles [illegible] misión, 2 o|o.—Ungaro y Barbará. v.5

Por quiebra. En Banfield. Casa quinta

calles Acevedo y Buenos Aires hoy Larroque, en el centro más importante de esta localidad. Todo adoquinado y rodeado de los mejores chalets, a 1½ cuadra del tranvía eléctrico y a 2 cuadras de la estación Banfield. Consta de 4 lotes designados con los números 8, 9, 10 y 11 del plano respectivo. Mide 40 26 mts. en su frente al O., sobre Acevedo; 27 63 mts. sobre Larroque, 40 26 sobre el costado Sur y 27.68 sobre el costado N. Superficie total 1 112 38 mts. cuad. La casa es de madera tipo chalet con 5 habitaciones y dependencias. Luz eléctrica aguas corrientes, árboles de sombra, etc. Base, $ 16.000 al contado. Por orden del Banco de la Provincia de Buenos Aires, síndico de la quiebra de A. Mottesi Ltda. Remataremos.

El miércoles 7 de mayo, a las 16 horas, en nicasa Viamonte 863|65. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o.—Ungaro y Barbará. v.5

SIN BASE

Por quiebra. Edificio para industria

en Lanús F. C. S. Calle Suipacha Nos. 3657 al 61. Casi esquina Caaguazú (asfaltada). A 20 metros del asfalto en comunicación directa sobre afirmado con la Capital Federal. Construcción moderna de mampostería y cinc. Superficie total 1.109,68 mts. cdrs. Lotes 36, 37 y 38 de la manzana 76. Rodeado de edificación. Servicio de ómnibus y tranvías del A. A. en la esquina. Se trata de un edificio de reciente construcción sólidamente edificado con divisiones y dependencias interiores. Sin base. Al contado. Por orden de Banco Sirio Libanés síndico de la quiebra de Fariolli y Cía. Remataremos.

El miércoles 7 de mayo, a las 16 horas en nuestra casa Viamonte 863|65. Seña 8 o|o. Comisión, 2 o|o. — Ungaro y Barbará. v.5

Judicial. Gran edificio moderno

para industria o depósito sobre la plaza Constitución, calle Garay 1264 al 1272. Entre Salta y Bdo. de Irigoyen. Medidas excepcionales: 34.65 mts. de frente por 34.65 mts. de fondo. Superficie total 1.200.62 mts. cds., o sean 1600 varas cuad. Gran frente de material de estilo moderno, consta de dos pisos con columnas, hierro y cielos rasos de madera, con grandes salones de exposición, sótano y dependencias para escritorio. En su interior entrada con independiente grandioso local para taller o depósito, que también consta de dos pisos, con parantes y cabriadas de hierro, cristales para luz, techos de chapa galvanizada. Vía decauville con plataforma giratoria para movimiento de mercadería. Gran portón de hierro para entrada de carros y camiones para carga y descarga dentro del establecimiento. En una palabra, es un grandioso edificio hecho a todo costo, con todos los adelantos modernos con medidas extraordinarias a 2 cuadras de la estación Constitución y en un barrio codiciado para cualquier industria o depósito. Base de venta excepcional $ 100 000. Venta ordenada por el señor juez de comercio Dr. José Antonio Amuchástegui, secretaría del Dr. Ramón Méndez (hijo), en el juicio E. Vaucerel c|A. Motteau Ltda. cobro hipotecario. Remataremos.

El miércoles 7 de mayo, a las 16 horas en nuestra casa Viamonte 863|65. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Puede visitarse. v.5

R. BRAVE

HOY a las 15, en la misma — PETIT HOTEL. ALSINA 2080. Gran jardín, recepción, 6 dormitorios, 2 baños, etc. Base, $ 110.000. 15842 14

Petit hotel lujoso. Alsina 2080

Inmediato a la plaza del Congreso, a Callao y Rivadavia. Una hermosa casa habitación en dimensiones muy amplias. Mide vs. 10 90 por 67 22, Ad corpus. Distribuida en dos plantas. Planta baja: gran entrada de mármoles, hall, sala, antesala, comedor, escritorio, toilette, otro hall, despensa, cocina, sótano, lavadero y gran jardín. Planta alta: Hall, 6 dormitorios, 2 cuartos de baño, 2 piezas y baño servicio. Construcción a todo costo, exquisita carpintería de roble, parquets de Versailles, cristales, frisos y chimenea de roble, gobelinos, etc. Entrega inmediata. Visítese, de 14 a 17 horas. Base $ 110 000, a plazos. Reconoce una hipoteca por $ 100 000 al 7 y 1|2 o|o que vence el 14 de enero de 1932.

El domingo 4 de mayo, a las 15 en la misma propiedad. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión [illegible] — R. Brave. 14599 v.m

HOY a las 16, en la misma — Casa habitación. CANNING 2834. Lo mejor de Palermo. Al N. de Santa Fe. $ 40.000. A plazos. 15843 14

Casa habitación. Canning 2834

Entre Junosi y French, en el sitio más lindo y de mayor prestigio de Palermo. Estilo petit hotel. Piso bajo: Jardín al frente y por dos costados, terraza, sala, escritorio, hall, comedor, office, cocina, sótano en piso, 2 piezas y baño para servicio; piso alto: hall, 4 dormitorios y baño. Construcción muy sólida. Está desocupada puede visitarse. Mide vs 10 por 31. Ad corpus. Base, $ 40 000 y plazos. Reconoce una hipoteca por 40 000 cédulas, serie 8 o|o; reducida a $ 27 907 00 la que cargará el comprador a la par. El excedente podrá pagarse a mitad al contado y la mitad a un año, interese 7 y 1|2 o|o.

El domingo 4 de mayo, a las 16, en la misma. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión [illegible] v.m.4

LA RENTA MAS EXACTA

Por el confort y las comodidades, así como por la abundante luz y aire que tienen sus departamentos, por lo módico de los alquileres, la calidad de los inquilinos, lo bien afianzados que están los contratos, la renta exacta, libre de reducciones. Es una finca muy sólida, no es de especulación. Tiene detalles apreciables y de utilidad, que han hecho superar el costo de una finca corriente destinada a renta. Ahí, casi está excluído el gasto de conversión. Produce $ 39.900. Calle Bustamante No. 1784, a 20 metros escasos de Santa Fe. Base, $ 270.000. Hay 182.000 cédulas. Remate: el miércoles próximo. Contratos, planos y otros detalles a disposición del interesado. 15844 14

Renta, 20 o o neto. Bustamante

No. 1784. A 20 metros de Santa Fe. Una gran casa de departamentos, edificada en dimensiones excepcionales 24 vs. frente y 16.78 vs. de fondo. Edificio moderno construcción de primer orden, compuesto de piso bajo y 5 altos. Doce departamentos lujosos, dos por piso, a la calle. Cada departamento consta de hall, sala, comedor, 3 dormitorios, antecomedor, cuarto de baño, cocina, 1 pieza y baño para sirvientes, despensa con armarios, lavadero. En la azotea: departamento para el portero con 2 habitaciones, cocina y baño, 1 gran salón para depositar baúles. Dos ascensores. Entrada de mármol, carpintería con tallados, cielos rasos decorados y patinados, pisos de parquets, chimeneas y revestimientos decorativos, demás material de primera calidad. Produce $ 39 900 anuales. Con contratos bien garantizados. Base $ 270 000. Tiene 182 000 cédulas serie 21 reducidas a 169 085.37 que el comprador tomará a estilo de plaza.

El miércoles [illegible] de mayo, a las 15, en mis escritorios. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Planos y demás detalles en mis escritorios Corrientes 460. — R. Brave. 15355 v.m.7

JUAN A. BLANCO

Lavalle 1430 - U. T. 38 Mayo 1327

Campo en 9 de Julio: chacra

en Dudignac, F. C. Midland, 55 hectáreas, 54 áreas, 51 centiáreas, a 20 cuadras de la estación, casi tocando la planta urbana. Forman parte de la conocida fracción de Platero. Campo alto de lo mejor y más codiciado de la zona; donde nadie vende prestándose para subdividir. Base 250 pesos la hectárea.

El domingo 4 de mayo, a las 15 horas en el Hotel Terragno, en Dudignac. Reconoce una hipoteca de 13.000 pesos con la cual puede cargar el comprador al 8 1|2 o|o con vencimiento abril de 1933. Tiene contrato hasta febrero de 1931. Títulos perfectos. Planos y detalles Lavalle 1430. Bs. As. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. 6781 v.4

JUAN PABLO SAENZ

Lavalle 1362 — Bs. As. — 38 Mayo 7146

Casa amplia, con todas comodidades.

Gran terreno 17.32 mts. de fr. Superficie 599.96 metros cuadrados 5 hab. hall, vidrieras artísticas, 9x4 mts. Comedor verano 5x4 mts. sótano, cocina, baño inst., c. calefón, cochera, caballeriza, dep. forrajes, carbonera, jardín y frutales, luz eléctr. y cloacas internas. En Ramos Mejía (F. C. O.), a 4 c. de Rivadavia y estac. con excelente serv. eléct. A 1 cuadra camino a S. Justo con ómnibus a Liniers y la línea hasta Ituzaingó. Base, $ 10.000 pudiendo quedar $ 5.000 a 2 años. Remataré:

El domingo 18 de mayo a las 15 hs., en la misma. Escritura ante el escribano señor Antonio López de Calatayud. Seña 8 o|o comisión 2 o|o a c. comprador. Prospectos y planos en la misma o en mis escritorios.—J. P. Sáenz. 15653 v.4

JOSE BACIGALUPPI e HIJO

SARMIENTO 444 — Socios: José Bacigaluppi y Jose María Bacigaluppi — U. T. 33 Av. 2998 y 2999

HOY A LAS 10 DE LA MAÑANA AUNQUE LLUEVA

Hoy. Av. San Martín, esq. Sapaleri.—

La ubicación más brillante del centro de Caballito. La esquina con 137 v|c. y el lote lindero que da frente a Av. San Martín y a Sapaleri, con 196 v|c. Base $ 7000 cada lote. Es la posición culminante de Caballito: frente a la plaza 24 de Septiembre, al lado mismo de las avenidas Gaona y Parral en medio de regios edificios y en una cuadra muy comercial. Tranvías y ómnibus a todas direcciones. Adoquinado pago por ambos frentes. Visítese.—José Bacigaluppi e Hijo. Sarmiento 444. Rte. 13 190.

Hoy domingo 4 de mayo, a las 10 de la mañana, en los mismos. Aunque llueva. 14707 vm.4

HOY A LAS 14 y 30 Aunque llueva

Hoy. Con cédulas. Catamarca 1079.—

Entre Carlos Calvo y Humberto I. Buena casa habitación en el centro de un gran barrio. A cuadra y media de los bulevares San Juan e Independencia. Mide 10 vs. por 41v56 y 40v71. Ad corpus. Zaguán, sala, 4 dormitorios, comedor, baño instalado, cocina, despensa, w. c., pieza servicio, carpintería cedro, celosías, patio mosaico, cloacas, luz eléctrica y adoquinado pago. Llave en mano. Base, $ 19.500 incluso en la base 18.500 cédulas. Es una ocasión. Visítese. Datos a José Bacigaluppi e Hijo. Sarmiento 444. Rte. 13190.

Hoy domingo 4 de mayo, a las 14.30, en la misma. Aunque llueva. 14819 v4

HOY A LAS 15 y 30 Aunque llueva

Hoy. Hermoso terreno en Belgrano.—

En pleno barrio de chalets. A 1 cuadra de la estación Belgrano (R), e igual distancia Av. Crámer con tranvías 34, 35, 86 y 97, a 5 cuadras de Av. Cabildo y entre regios edificios. Calle Conesa, al lado del 1981 entre Sucre y Echeverría. 10v50 por 33. Adoquinado pago cerco y vereda. Base $ 30 v|c. 1|2 contado y 1|2 a un año 7 o|o. Visítese. Datos a José Bacigaluppi e Hijo. Sarmiento 444. Rte. 13 202.

Hoy domingo 4 de mayo, a las 15.30, en el mismo. Aunque llueva. v4

HOY A LAS 16 y 30 Aunque llueva

Hoy. 2 lotes en Florida (F. C. C. A.).—

A 1 cuadra justa de la estación del F. C. C. A., en la ubicación más valiosa y más linda del pueblo. Bulevar Roca esquina Soria, ambas con adoquinado totalmente pago. Cada lote mide 10 varas por 60. Base, $ 6,50 v|c. 1|2 contado y 1|2 a un año 7 o|o. Visítese. Datos a José Bacigaluppi e Hijo. Sarmiento 444. Rte. 13 198.

Hoy domingo 4 de mayo, a las 16.30, en los mismos. Aunque llueva. 14816 v4

HOY A LAS 16 Aunque llueva

Hoy. 6 lotes en San Andrés. (F. C. C. A.). En 60 meses

Base 5 $ por mes el lote en 60 meses sin interés. La venta comprende un lote calle 25 de Mayo, con adoquinado pago entre L. N. Alem y Juana Mercier. 3 lotes calle L. N. Alem entre 25 de Mayo y Pilar. 2 lotes calle L. N. Alem entre San Fernando y otra. Lotes de espléndidas medidas. A 6 cuadras de la estación San Andrés (F. C. C. A.) y sobre la importante calle 25 de Mayo adoquinada. Visítese. Datos a José Bacigaluppi e Hijo. Sarmiento 444. Rte. 13 203.

Hoy domingo 4 de mayo, a las 16, en los mismos. Aunque llueva. 14736 vm.4

HOY A LAS 16 Aunque llueva

Hoy. Casa barata en Belgrano.

A plazos. Conde 2643, entre Guanacache y Bebedero. A 1 cuadra de la Av. del Tejar y de las calles Monroe (con ómnibus) y Nahuel Huapí (con tranvía 90 y ómnibus), a 3 del bulevar Crámer con tranvías 35 y 36 y a 4 de la estación Coghlan. Mide 10 por 42v52. Ad corpus. 2 habitaciones grandes una más chica, baño, cocina, w. c., fondo. Adoquinado pago y cloacas. Base, $ 7.500. Pueden quedar $ 5.000 a 2 ó 3 años. 8 o|o. Visítese. Datos a José Bacigaluppi e Hijo. Sarmiento 444.—Rte. 13.199.

Hoy domingo 4 de mayo, a las 16, en la misma. Aunque llueva. 15760 14

EL GRAN NEGOCIO DE ACTUALIDAD

lo constituye sin duda alguna la venta del

TEATRO NUEVO

la gran sala de espectáculos ubicada en la arteria de más grande importancia de la metrópoli.

CORRIENTES 1528 a 1542

El terreno tiene dimensiones notables, abarcando una superficie de 2.003 vs. cs.

BASE RETASADA $ 553.781.50

A poco más de $ 250 v. c., ¡con edificio!

Es el negocio más interesante y conveniente que se presenta en plaza, ofreciendo, desde cualquier punto de vista, las más brillantes perspectivas. Los especuladores, rentistas, arquitectos, capitalistas, hombres de negocios, etc., deben abocarse con entusiasmo a este gran negocio, negocio claro, negocio conveniente, de proyecciones halagadoras y de resultados seguramente extraordinarios.

POR ORDEN JUDICIAL

EL JUEVES 8 DE MAYO, a las 15

EN NUESTRO HALL, SARMIENTO 444

15767 14 — JOSE BACIGALUPPI e HIJO

Lean aviso siguiente:

Judicial. Con retasa, el Teatro Nuevo.—

Corrientes 1528 a 1542, entre Paraná y Montevideo. Una de las salas de espectáculos más conocidas de la ciudad en la ubicación más valiosa y frente a la metrópoli. 2003v c 12 de terreno y el gran edificio. EDIFICIO: El terreno se encuentra totalmente cubierto por construcciones que forman el local del Teatro Nuevo y sus dependencias y un local de negocio independiente en la planta baja que lleva el No. 1542 de la calle Corrientes. Los detalles de la construcción y medidas lineales del terreno podrán obtenerse en un folleto que al efecto se ha confeccionado y que ponemos a la disposición de los interesados en nuestra casa. El local de calle Corrientes 1542 está arrendado al señor Juan Mayoral, con contrato hasta el 15 de mayo de 1931 en $ 250 al mes. El teatro puede dar una renta excepcional tal como está. Ampliando la edificación existente, que es perfectamente practicable haciéndose departamentos que podrían levantarse por lo menos sobre la parte de frente se obtendría la renta más alta. Tasación $ 1.107 563 m|n. Base retasada en 25 o|o $ 553 781.50 m|n. ¡Muy barato! Juez Dr. M. Grandoli, secretario doctor Echegaray. Juicio Gene Angel B. (su concurso). Se exigirá 8 o|o a cuenta de precio en dinero efectivo y 2 o|o de comisión a cargo del comprador. Datos a la secretaría actuaria o a nicasa Sarmiento 444.—José Bacigaluppi e Hijo. Rte. 13 185.

El jueves 8 de mayo, a las 15 en nuestro hall de ventas, Sarmiento 444. 15768 v.8

22 por 60. Av. Jonte 2335|45.

Entre Zamudio y Caracas. A 4 cuadras de la Av. San Martín, a poco más de Av. Donato Alvarez. Una casa de 2 piezas, galería, baño y cocina y una caballeriza con altillo. Adoquinado al día. Renta $ 170 al mes con contrato por 4 años. Base, $ 11.500. Como judicial. Por división de condominio. A plazos. Visítese. Después detalles.—José Bacigaluppi e Hijo. Sarmiento 444. Rte. 13.215.

El domingo 18 de mayo, allí. 15874 14

Como judicial. Casa en Flores—

Inmediata a las Avds. Boyacá y Gaona. Calle Neuquén 2107|13 entre Av. Boyacá y Andrés Lamas. Salón negocio con vidrieras y cortinas metálicas, 3 dormitorios, baño, cocina, galería y pieza alta. Renta $ 155 al mes con contrato. Base $ 10.500, 1|2 contado y 1|2 a 1 ó 2 años. 8 o|o. Visítese.—José Bacigaluppi e Hijo. Sarmiento 444. Rte. 13.200.

El domingo 11 de mayo, allí. 15784 v.11

SOBRE LOS TRIBUNALES Y PLAZA LAVALLE
PROPIEDAD DE RENTA: LAVALLE 1463-67

Produce $ 18.000 al año. — BASE, $ 86.666.66. Muy barata.

POR ORDEN JUDICIAL: EL JUEVES PROXIMO

15771 14 — JOSE BACIGALUPPI e HIJO

Lean aviso siguiente:

Judicial. Lavalle 1463 a 1467

Entre Uruguay y Paraná. A media cuadra de los Tribunales y a 1 de la plaza Lavalle y Av. Corrientes. Sólido edificio de planta baja y piso alto. Planta baja: (Lavalle 1467). Gran local negocio con sótano, vidriera y cortinas metálicas con comedor contiguo. Renta $ 360 al mes con contrato por un año y opción a otro. A continuación y con entrada por el número 1465 oficina de tres escritorios y un comedor, toilette y w. c. Renta $ 285 al mes, con contrato hasta octubre 1930. A continuación. Departamento de 3 habitaciones, cuarto de baño instalado y cocina. Renta $ 130 al mes sin contrato. Además departamento de 2 habitaciones, baño, cocina y sótano. Renta $ 95 al mes sin contrato. Piso alto: Casa de 3 dormitorios y 1 comedor, cuarto de baño instalado, cocina completa, lavadero instalado, pieza de servicio y gran terraza. Renta $ 230 al mes. Departamento de 3 habitaciones, baño, cocina y terraza. Renta $ 140 al mes. Lavalle 1463. Casa al frente de escritorio, sala, vestíbulo, 2 dormitorios, comedor, baño instalado, cocina, pieza y baño para servicio. Puede dar $ 320 al mes. Muy buena construcción. Frente imitación piedra, entrada con mayólicas, carpintería y celosías cedro, cloacas y afirmado pago. El terreno mide según títulos 7m57 por 55m42 y según mensura 7m20 por 55m42. Renta total $ 1.500 al mes o sean $ 18.000 al año. Tasación $ 130 000. Base 3|3 partes pesos 86.666 66. Pueden quedar $ 80.000 en hipoteca al 7 o|o hasta octubre 1931. Escrituras ante Miguel Vadell. Juez doctor Grandoli. Secretario Dr. Marini. Juicio sucesorio Pascua Rosa Di Pietro de Marcovecchio. Visítese. Datos a José Bacigaluppi e Hijo. Sarmiento 444. Rte. 13.181.

El jueves 8 de mayo, a las 15 en nuestro hall de ventas, Sarmiento 444. 15772 v.8

HERMOSA CASA. — CHARCAS 2579

Al lado del Av. Pueyrredón y a una cuadra de Av. Santa Fe.—11v31 por 30v95. Amplia, bien distribuida, con calefacción y detalles de lujo. Llave en mano. BASE $ 36.000. Toda esta suma a plazos. El excedente al contado. El LUNES 12 de MAYO en nuestro hall.—José Bacigaluppi e Hijo. 15761 14

Lean aviso siguiente:

Hermosa casa Charcas 2579.

Lujosa y bien construida. Al lado de Av. Pueyrredón y a una cuadra de Av. Santa Fe. Mide 11v31 por 30v91 y 30v45. Zaguán con mármol, hall con vitraux en la frente imitación piedra, antesala o escritorio, vestíbulo, 8 habitaciones, comedor, sótano, baño instalado, cocina completa, w. c., dos habitaciones en altos y terraza. Pisos parquets y pino tea, cielos rasos decorados, carpintería y celosías cedro, galería, mosaicos finos, empapelados de precio, techo azotea, calefacción, cloacas, gas, luz eléctrica y adoquinado pago. Es una preciosa vivienda. Preparada para altos. Base, $ 36.000. Toda esta suma a plazos. El excedente al contado. Llave en mano. Visítese de 14 a 16 — José Bacigaluppi e Hijo. Sarmiento 444. Rte. 13.107.

El lunes 12 de mayo, a las 15 en nuestro hall de ventas, Sarmiento 444. 15762 v.10

Renta 25,60 o|o. Casa de renta.

¡Por las cédulas! En Palermo. Andrés Arguibel 1460|64 entre Niceto Vega y Cabrera. A 1 cuadra del bulevar Rivera (altura 1900), con varias líneas de tranvías y ómnibus, y a igual distancia de la Av. Dorrego. 10 varas por 50. Una casa de negocio al frente con baño, cocina y patio y 6 departamentos interiores de 2 habitaciones, baño, cocina y patio. Todo alquilado produce $ 490 al mes ($ 5880 al año). Base $ 23 000. Toda la base es el importe de una hipoteca en cédulas del Banco Hipotecario Nacional. Lo que exceda al contado. Adoquinado pago, cloacas, etc. Visítese. Es una verdadera pichincha. — José Bacigaluppi e Hijo. Sarmiento 444. Rte. 13.205.

El lunes 12 de mayo, a las 15, en nuestro hall de ventas. Sarmiento 444. 15787 v.10

Como judicial. Casa en Flores.

Sobre las avenidas Boyacá y Gaona. Calle Andrés Lamas 914, entre Neuquén y Franklin. 300 v|c., 3 habitaciones, cocina, w. c., galería y terreno disponible. Cloacas y luz eléctrica. Llave en mano. Base, $ 7.500, 1|2 contado y 1|2 a 1 ó 2 años. 8 o|o. Visítese.—José Bacigaluppi e Hijo, Sarmiento 444.—Rte. 13.201.

El domingo 11 de mayo, a las 14.15. 15788 v.11

Altos y bajos. En el Once—

Sobre las Avds. Rivadavia, Corrientes, Pueyrredón y subterráneos Anglo y Lacroze. Calle Castelli 283|85, entre Cangallo y Sarmiento. 10 varas por 60. Dos grandes casas de familia. Actualmente con alquileres reducidísimos producen $ 6000 al año. Base, $ 49.500. A plazos. Visítese. Después detalles.—José Bacigaluppi e Hijo, Sarmiento 444. Rte. 13.194.

El jueves 22 de mayo, a las 15, en nuestro hall de ventas, Sarmiento 444. 15786 14

2 casas y 37 lotes centro Flores.

Los terrenos conocidos por de Delbene. En la parte más importante y significativa del Norte de la parroquia. Con frentes a la Av. Boyacá (adoquinada y con tranvías 89 y 99 y ómnibus), calles Andrés Lamas, Páez, Canalejas y Trelles. A corta distancia de las Avenidas Gaona y Avellaneda y al Norte de Rivadavia. Lotes de toda superficie, adaptables a cualquier propósito de edificación. Es lo único y último que queda disponible en el corazón de Flores. Las casas están ubicadas en la calle Canalejas 1841 y 1975. Sin base, a tanto la v|c. los terrenos. Las casas con bases de $ 12.500 y 10.000, respectivamente. Condición de la venta: 25 o|o al contado y el saldo a 1, 2 y 3 años. Visítese. Después detalles.—José Bacigaluppi e Hijo. Sarmiento 444. Rte. 13.212.

El domingo 1o. de junio, a las 14. 15872 14

DETALLE DE LA RENTA

de la casa MONTEVIDEO 533-35

CASAS AL FRENTE

PLANTA BAJA—Negocio (desocupado). Ofrecen $ 350 al mes.

Primer piso: Alquilado en $ 250 al mes, con contrato que vence el 29 de marzo de 1931.

Segundo piso: Alquilado en $ 250 al mes, con contrato que vence el 15 de marzo de 1931.

Tercer piso: Alquilado en $ 250 al mes, con contrato que vence el 14 de marzo de 1931.

Cuarto piso: Alquilado en $ 240 al mes, con contrato que vence el 31 de agosto de 1931.

Quinto piso: Alquilado en $ 240 al mes, con contrato que vence el 6 de marzo de 1931.

Sexto piso: Alquilado en $ 230 al mes, con contrato que vence el 5 de octubre de 1931.

Séptimo piso: Alquilado en $ 200 al mes, con contrato que vence el 11 de septiembre de 1931.

Octavo piso: Alquilado en $ 180 al mes, con contrato que vence el 5 de abril de 1931.

Noveno piso: Departamento para el portero.

CASAS INTERIORES

PLANTA BAJA—Alquilado en $ 170 al mes, con contrato que vence el 18 de septiembre de 1931.

Primer piso: Alquilado en $ 190 al mes, con contrato que vence el 20 de marzo de 1931.

Segundo piso: Alquilado en $ 190 al mes, con contrato que vence el 1o. de abril de 1931.

Tercer piso: Alquilado en $ 180 al mes, con contrato que vence el 7 de abril de 1931.

Cuarto piso: Alquilado en $ 190 al mes, con contrato que vence el 4 de abril de 1931.

Quinto piso: Alquilado en $ 190 al mes, con contrato que vence el 15 de abril de 1931.

Sexto piso: Alquilado en $ 190 al mes, con contrato que vence el 11 de abril de 1931.

Séptimo piso: Alquilado en $ 190 al mes, con contrato que vence el 12 de abril de 1931.

Octavo piso: Alquilado en $ 190 al mes, con contrato por un año y medio.

Noveno piso: Alquilado en $ 195 al mes, con contrato que vence el 12 de marzo de 1931.

Renta total: $ 4.065 al mes, o sean $ 48.780 al año.

BASE INFIMA: $ 265.000

15773 14 — JOSE BACIGALUPPI e HIJO

Lean aviso siguiente:

Las grandes casas de renta.—

Montevideo 533|35, al lado de Lavalle en pleno centro. Entre las Avdas. Corrientes y Córdoba, e inmediata a plaza Lavalle y Palacio de Justicia. Ubicación realmente importante y de muchas preferencias. Se trata de un edificio de renta de diez pisos, construído con materiales de primer orden. Nos apresuramos a informar que este edificio no se ha hecho para vender y que la construcción es solidísima, a todo costo, con materiales elegidos y de lo mejor. La venta es forzosa por ausentarse su dueño a Europa, y advertimos que se liquidará al más alto postor, sobre la ínfima base de $ 265.000, pudiendo quedar hasta pesos 250.000 en hipoteca, a 1, 2 ó 3 años, 8 o|o. Renta actual, $ 4.065 al mes (pesos 48.780 al año), todo alquilado con contratos, inquilinos calificados y garantías excelentes. Planta baja con amplio local negocio y dependencias, ocho pisos al frente con una magnífica casa por piso, cómodas y muy lindas. 10 casas interiores, departamento para portero, 2 ascensores, calefacción central, techo azotea, con lavaderos, portería, etc. Instamos la visita, seguros de ofrecer una de las mejores casas de renta de la actualidad. Para visitarla dirigirse al portero. Después detalles.—José Bacigaluppi e Hijo. Sarmiento 444.—Rte. 13.197.

El jueves 8 de mayo, a las 15, en nuestro hall de ventas Sarmiento 444. 15774 v.8

Gran renta. 4 casas amplias.—

En terreno de 27v31 de frente por 32v 30 de fondo. Superficie 882 v|c. 11. "Ad Corpus". En el centro de Flores. Rivera Indarte 316|17|19 entre José Bonifacio y Directorio. A 3 cuadras justas al S. de Av. Rivadavia y plaza e iglesia. Dos casas al frente y dos interiores, sólidas, amplias y cómodas. Cada casa consta de: sala, escritorio, gran hall, 4 dormitorios, baño, cocina, w. c., galería, patio y pieza servicio. Una está alquilada muy barata en $ 200 al mes y otra en $ 220 al mes con contrato por 2 años. Los departamentos constan de 4 amplias habitaciones, baño y cocina, alquilados muy baratos en $ 180 y 140 al mes. Buena construcción. Frente imitación piedra, cloacas, luz eléctrica y adoquinado pago. Renta total $ 690 al mes o sean $ 8.280 al año. Base terminante $ 42.000, 1|2 contado y 1|2 a 1, 2 ó 3 años, 8 o|o. Visítese.—José Bacigaluppi e Hijo. Sarmiento 444. Rte. 13.181.

El jueves 8 de mayo, a las 15, en nuestro hall de ventas, Sarmiento 444. 15789 v.10

Como judicial. Cabrera 4645.—

Entre Av. Canning y Malabia. A 1 cuadra del bulevar Rivera. 10 varas por 45. Zaguán con mármol, sala, comedor, 4 dormitorios, escritorio, cocina, dos piezas altas, baño, w.c., dos patios. Base $ 25.000. A plazos. Adoquinado pago, cloacas, etc. Visítese. Después detalles — José Bacigaluppi e Hijo. Sarmiento 444. Rte. 13.204.

El domingo 18 de mayo, a las [illegible] 15785 14

100 lotes al Norte de Liniers.—

A un paso del adoquinado, al norte de la estación y de la Av. Rivadavia. En 120 mensualidades sin interés. Después detalles. — José Bacigaluppi e Hijo. Sarmiento 444.

El [illegible] de mayo, en los mismos. 15783 14

En Palermo. Casa por $ 8500.

A plazos. Honduras 5587 entre Humboldt y Fitz Roy. Entre el Bulevar Rivera y la Av. Santa Fe. 10 varas por 22. Edificio de 3 piezas, cocina y w. c. Base, $ 8500. A plazos. Visítese. Después detalles.—José Bacigaluppi e Hijo, Sarmiento 444. Rte. 13.211.

El domingo 18 de mayo, a las 14. 15870 14

Regia casa habitación.—

Algo bueno. En pleno centro de Flores. Calle José Martí 39, entre la Av. Rivadavia y R. Falcón. 12v37 de frente, por 54. Verja, jardín, vestíbulo, 3 dormitorios, baño instalado, galería, comedor, despensa, cocina, otro vestíbulo, w. c., gallinero, pieza alta, amplio fondo, patio, jardín. Construcción de primer orden. Es una casa ideal para vivir con toda amplitud. Base, $ 30.000. A plazos. Adoquinado pago y cloacas. Visítese de 11 a 12 y de 14 a 17. Después detalles.—José Bacigaluppi e Hijo. Sarmiento 444. Rte. 13.214.

El jueves 15 de mayo, a las 15, en nuestro hall de ventas, Sarmiento 444. 15873 14

128 LOTES EN CASEROS
LOS CONOCIDOS TERRENOS DE LUCHETTI

Sobre la importante Avenida San Martín, adoquinado y con servicio de ómnibus, próximos a la estación Tropezón del tranvía Lacroze, a 4 cuadras de la estación Caseros del F. C. P. 140 TRENES DIARIOS Y ENTRE EDIFICACION

BASE, $ 5 por mes el lote. — En 120 meses, sin interés.

Se dan hasta 20.000 ladrillos por lote.

EL DOMINGO 11 DE MAYO, a las 14

TREN GRATIS DE RETIRO (F. C. P.)

TRANVIAS GRATIS DE LA ESTACION CHACARITA DEL LACROZE

15769 14 — JOSE BACIGALUPPI e HIJO

Pidan planos y lean aviso siguiente:

128 lotes en Caseros (F. C. P.)

Base, $ 5 por mes el lote en 120 meses, sin interés. Se dan hasta 20.000 ladrillos por lote. Los conocidos terrenos de Luchetti, en la ubicación mejor y de mayor porvenir del importante pueblo de Caseros. Con frente a las calles Rauch, Brandsen, Villarino, Aristóbulo del Valle, Dante, Fray Mamerto Esquiú, Dolores y Cervantes. Entre mucha edificación, a 4 cuadras de la estación Caseros del F. C. Pacífico, con innumerables trenes diarios, a pocos metros de la estación Tropezón del tranvía Lacroze, sobre la importante Av. San Martín, adoquinada y con ómnibus. Terrenos espléndidos, entre edificación y en paraje muy lindo y saludable. Visítese. Pidan planos.—José Bacigaluppi e Hijo. Sarmiento 444. Rte. 13.177.

El domingo 11 de mayo, a las 14. El remate se realizará en el Cine-Teatro Luchetti ubicado en los terrenos en venta. Tren gratis de la estación Retiro (F. C. P.), a las 13.51 parando en Palermo a las 13.59 y en Villa del Parque a las 14.09. Tranvía gratis de la estación Chacarita del tranvía Lacroze (Triunvirato y Federico Lacroze), a las 13.45. 15770 v.m.11

Altos y bajos, centro Flores.—

Sobre la plaza, iglesia, estación del tren eléctrico y Av. Rivadavia. Calle Bolivia 325 entre Bacacay y Bogotá. Dos lindas casas de familia, una baja y otra alta. Base, $ 33.000. A largos plazos. Renta pesos 5400 al año. Visítese. Después detalles.—José Bacigaluppi e Hijo. Sarmiento 444. Rte. 13.209.

El domingo 18 de mayo, a las 15. 15869 14

Terreno en Palermo Chico.—

¡En mensualidades! Calle Sevilla (antes letra J) entre Juez Tedín y Juez Estrada. En medio de regios palacetes y a pocos metros de las Avdas. Centenario y Alvear. 384 v|c. Base, $ 30 v|c. Reconoce hipoteca $ 11.526, suma que se paga en 77 mensualidades de $ 188.09 c|u. por amortización y 7 o|o de interés. Pavimento pago. Visítese. Después detalles.—José Bacigaluppi e Hijo. Sarmiento 444. Rte. 13.216.

El jueves 15 de mayo, a las 15, en nuestro hall de ventas, Sarmiento 444. 15875 14

Muy linda casa de familia.—

Centro Flores. Bogotá 3104 esquina Helguera. A 2 cuadras de las Avdas. Rivadavia y Nazca. Mide 14 varas por 20. "Ad-Corpus". Solidísimo edificio de balaustrada, jardín, vestíbulo, sala, 3 dormitorios, baño instalado, calefón, cocina, despensa, w. c., patio, 2 piezas en alto, galería material y preciosa terraza. Frente imitación piedra. Es una buena casa, sobre todo muy sólida y muy cómoda. Base, pesos 20.000. 1 2 contado y 1|2 a 1, 2 ó 3 años. Adoquinados pagos, cloacas, electricidad. Llave en mano. Visítese. Datos a José Bacigaluppi e Hijo, Sarmiento 444. Rte. 13.210.

El domingo 11 de mayo, a las 15.30. 15871 14

Casa ocupada por escuela del Estado.—

En Palermo. Andrés Arguibel 1243, entre el Bulevar Rivera y Castillo. Centro de un gran barrio. 10 varas por 65. Edificio de primer orden, con numerosos salones y dependencias. Renta $ 500 al mes con contrato por 5 años. Visítese. Después detalles.—José Bacigaluppi e Hijo. Sarmiento 444. Rte. 13.208.

El jueves 15 de mayo, a las 15, en nuestro hall de ventas, Sarmiento 444. 15868 14

20 varas por 56. — PASTEUR 631|643

Entre las avenidas Corrientes y Córdoba. El edificio actual está destinado a Cine-Teatro, cuyos muebles, útiles e instalaciones entran en la venta. Puede dársele cualquier otro destino, para grandes almacenes, por ejemplo, y con ligeras modificaciones sería irreemplazable para garage, depósitos, etc.

Base $ 80.000. Muy barato y a plazos—Visítese Llave en mano.

EL LUNES 12 DE MAYO, EN NUESTRO HALL

15765 14 — JOSE BACIGALUPPI e HIJO

Lean aviso siguiente:

20 por 56. Pasteur 631|43.—

Entre las avenidas Corrientes y Córdoba y equidistante de las avenidas Callao y Pueyrredón y por tanto en pleno centro. Hasta hace poco ha estado funcionando un cine teatro y tiene para ello todas las condiciones necesarias y puede fácilmente dársele cualquier otro destino, por ejemplo, para grandes almacenes, como también es interesante, mediante ligeras modificaciones, para garage o depósitos con entrada independiente, dado el amplio frente y la altura del edificio que permite hacerse uno o dos entrepisos. El edificio actual consta de un subsuelo al frente formando un gran local, camarines, pasaje y bajo escenario con entrada independiente por el No. 643. En el piso bajo: gran vestíbulo o foyer, boletería, guardarropa, toilettes, gran salón, plateas de 520 m.c., de superficie, palcos, escenario de 105 m.c. En piso alto: grada de plateas, palcos y una segunda galería superior, toilettes, etc., y gran salón al frente con divisiones, destinadas a secretaría, habitación, etcétera. Construcción en cal, estructura de hierro, techo azotea. Instalaciones de obras sanitarias y servicio de incendio reglamentario y tanque de provisión de agua en la azotea de cemento armado, frente imitación piedra, etc. Los muebles, útiles e instalaciones del biógrafo entran en la venta. Base $ 80 000. Muy barato 1|2 contado y 1|2 a 1, 2 ó 3 años. Llave en mano. Visítese.—José Bacigaluppi e Hijo. Sarmiento 444.—Rte. 13.207.

El lunes 12 de mayo a las 15 en nuestro hall de ventas Sarmiento 444. 15756 v.10

3.300 varas con grandes galpones — Av. RIVADAVIA 10.381

CON FRENTE TAMBIEN A YERBAL 5950 y a SAENZ VALIENTE

Renta $ 24.000 al año, sin contrato.—BASE $ 100.000, a plazos

EL JUEVES 8 DE MAYO, EN NUESTRO HALL

15763 14 — JOSE BACIGALUPPI e HIJO

Lean aviso siguiente:

3300 vs. con grandes galpones.

Propiedad irreemplazable para una gran industria, talleres, fábricas, corralones, garage, depósitos, etc. Av. Rivadavia 10381 y frente también a las calles Yerbal 5950 y Sáenz Valiente. Ubicación espléndida, entre Vélez Sársfield y Liniers e inmediata a la estación Villa Luro, del F. C. O. Terreno de 3280v c.61 con frentes a las tres calles antes nombradas. Grandes galpones de material, perfectamente construidos y casa de 6 habitaciones y dependencias. Base terminante, $ 100.000, 1|2 al contado y 1|2 a 1 ó 2 años, interés 8 o|o. Renta, $ 2000 al mes o sean $ 24 000 al año sin contratos. Adoquinado pago por la Av. Rivadavia, cloacas y luz eléctrica. Es un gran negocio. Visítese. Pidan planos.—José Bacigaluppi e Hijo. Sarmiento 444. Rte. 13186.

El jueves 8 de mayo, a las 15, en nuestro hall de ventas, Sarmiento 444. 15764 v.8

LLAMES MASSINI, MONDINE & Cía.

(De la antigua firma Alebourron Ltda. S. A.)

CONSIGNACIONES — REMATES Y COMISIONES

SAN MARTIN 50 — U. T. 1145 Avenida — BUENOS AIRES

DOCE ESPLENDIDOS LOTES DE CAMPO

DESDE 199 A 506 HECTAREAS

EN JOVITA, F. C. P. PROVINCIA DE CORDOBA

Con Cédulas Hipotecarias Nacionales y más facilidades de pago

EL DOMINGO 11 DE MAYO A LAS 14 HORAS

sobre los campos en venta, en el Establ. "SANTA ELISA"

Bases ínfimas desde 90 a 190 $ hectárea

Excepcional y única oportunidad - lotes bien alambrados, con mejoras - buena tierra y apta para cualquier explotación.

Planos, detalles, cuadro demostrativo y demás informes a nuestros escritorios San Martín 50. U. T. Avenida 1145. 15867 1-4

F. Y A. IRIBARREN

Judicial. El domingo 18 de mayo

a las 15, procederemos a rematar sobre la misma la casa Jachal No. 72, edificio compuesto de cuatro habitaciones, dos de ellas al frente formando salón negocio y salita, baño, cocina, pieza de servicio y altillo, buena construcción en cal, tirantería de hierro. Terreno según título de 152.85 m2. Base, dos terceras partes de la tasación o sea $ 10.653.60 m|n. Reconoce una hipoteca amortizable de pesos 5.000 m|n. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Orden del señor juez Dr. César de Tezanos Pinto. Secretaría del Dr. Alberto Marcó del Pont, en el juicio sucesorio de D. Antonio Carroba. Más datos, nuestras oficinas. Rivadavia No. 11.053.—Buenos Aires, mayo 3 de 1930.—A. Marcó del Pont, secretario. 0527 v.6

ANACLETO GALIMBERTI y Cía.

Edicto judicial. En Ciudadela

Sur. Casa calle Ramón L. Falcón número 85, entre Amoretti y la Avenida de Circunvalación. Edificada en lote 23 manzana letra O, compuesta de 8 mts. 66 cms. frente al S., 29 mts. 81 cms. de fondo costado E., 30 mts. 27 cms. en el O. y 8 mts. 65 cms. en su contrafrente al N. Superficie total de 259 mts. 8460 cms. cuadrados.

El domingo 11 de mayo de 1930, en la misma, a las 15 horas. Base, $ 5340 moneda nacional. Orden juez doctor Mariano Grandoli a cargo interinamente de la secretaría número cuarenta y dos a cargo del doctor Aníbal Felipe Leguizamón. Juicio "Lavallen Alberto contra Infantino Próspero, hoy su sucesión por cobro ejecutivo de pesos". Seña 8 o|o. Comisión, por ciento. Datos nuestras oficinas, calle Blandengues 1960. U. T. 4640 Belgrano 52. —Anacleto Galimberti y Cía. 6741 v.11

F. C. BOLLINI & CIA.

Judicial. A plazos. En Pontevedra

(F. C. C. G. B. A.), partido de Merlo. Una casa-quinta compuesta de 4 habitaciones, cuarto de baño, cocina y galponcito, pisos de madera y techos cinc. Edificada sobre una fracción de terreno que comprende las letras B y D y una pequeña porción de las A y C del lote 133 y que mide, 173m20 de frente por 93m20 de fondo, o sea una superficie de 16,142.24 m. c. Base, $ 8152.30 c|l., o sean las 2|3 partes de su tasación.

Condiciones de pago: 8 o|o de seña en el acto del remate, 25 33 o|o al otorgarse la escritura, 33.33 o|o a los seis meses de ésta y 33.33 o|o a un año de la misma, con interés de 7 o|o anual pagadero por adelantado.

El domingo 4 de mayo, a las 16, sobre la misma, remataremos por orden del señor juez en lo civil Dr. Mariano Grandoli en el juicio sucesorio de Da. María F. Durand. 2 o|o de comisión. Más datos a nuestra casa 441 Perú 447. — F. C. Bollini y Cía.

Judicial. En Pontevedra (F. C. C. G. B. A.).

Partido de Merlo, 2 lotes de terreno con frente a la calle Boston designados con los Nos. 19 y 20 de la manzana 35. Miden unidos: 17 m. 32 de frente por 43 m. de fondo. Sup. 749 95 m. Base, $ 299 98 c|l. o sean las 2|3 partes de su tasación.

El domingo 4 de mayo, a las 16.30, sobre los mismos remataremos por orden del señor juez en lo civil Dr. Mariano Grandoli en el juicio sucesorio de Da. María F. Durand que tramita por la secretaría del Dr. Goñi. 8 o|o de seña y 2 o|o de comisión. Más datos a nuestra casa 441 Perú 447. — F. C. Bollini y Cía. v.4

MARIO LIVINGSTON

Judicial: Cangallo 912|16|22.

Entre Suipacha y Carlos Pellegrini. De renta. Consta de planta baja, sótano dos pisos altos y parte del 3o. El terreno mide según títulos 13m206 de frente al Norte por 28m578 de fondo. Según mensura: 13m70 por 28m60. Superficie: 400 m. c. 82 d. c. (534 42 varas cuadradas). Base, $ 335.318 68 m|n (2|3 partes de la tasación).

El jueves 15 de mayo a las 15 (3 p.m.) en mis oficinas: Diagonal Roque Sáenz Peña 637. Distribución: Planta baja: amplio salón de negocio ocupado por un restaurant, gran cocina, toilette para señoras, otro para hombres, varios locales para despensa, carbonera, altillo para la orquesta. Sótano: comprende todo el frente del terreno por 9m 1|2 de fondo dividido en dos secciones una para la planta baja y otra para los pisos altos servido por 2 escaleras independientes. Las plantas altas estuvieron destinadas a gran casa de familia hoy ocupadas por un hotel. Se compone de: zaguán de entrada y un ascensor para todos los pisos, escalera de mármol que comunica al primer piso alto que consta de cuatro habitaciones al frente, once habitaciones interiores, vestíbulo, sala de espera, 2 cuartos de baño, un patio, 1 retrete, chimenea de tiraje y ventilación de la cocina del piso bajo.—2o piso: tres habitaciones al frente, cinco habitaciones interiores, vestíbulo, hall, tres cuartos de baño, gran cocina con su pozo de ventilación, despensa, 2 retretes, pieza para lavar.—3er. piso: habitaciones de material, pieza para lavar, 4 pequeñas piezas de madera, terraza, patio de aire y luz. La construcción de toda la casa es muy sólida hecha con materiales buenos; muros de mampostería de ladrillos asentados en cal, frente [illegible], techos de azotea, entrepisos de bovedilla con tirantería de hierro, pisos de pino tea, mosaicos y baldosas francesas, carpintería de cedro y pino.

Renta: La planta alta produce $ 1400 mensuales más $ 179 que paga el inquilino por impuestos son $ 1579 al mes. La planta baja: produce $ 2000 mensuales más $ 241 por impuestos que paga el inquilino, son $ 2241 al mes. Total renta mensual: $ 3820. Por año, $ 45 840.

Venta ordenada por el juez Dr. César de Tezanos Pinto, a cargo del juzgado del Dr. Nicolás González Iramain, por la secretaría del Dr. Rafael Caputo, en el juicio sucesorio de Da. Rosa Lenguas Sanguinetti de Fredenhagen. Seña y a cuenta de precio 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes en mis oficinas: Diag. Roque Sáenz Peña 637. U. T. 6001 y 6002 Avenida.—Mario Livingston. 15616 v.5

JOSE JUAN CONTI

Sucesor de José Conti

Judicial. Propiedad calle Avellaneda 2580.

Base, $ 20.001.33.

Por disposición del señor Juez de Primera Instancia en lo Civil Dr. Argentino G. Barraquero, juzgado No. 8, secretaría del autorizante Dr. Carlos F. Degreef (No. 54), se hace saber por el término de 15 días que en el juicio ab-intestato Cabrera Pedro, ha sido designado el martillero José Juan Conti, para que proceda a la venta en subasta pública, el domingo 18 de mayo a las 15.30 horas, en la misma, de la propiedad calle Avellaneda 2580, que mide 10m39 de frente por 20m09 de fondo; edificio de jardín al frente, vestíbulo, sala, escritorio, comedor, 2 habitaciones, baño, cocina, 2 piezas altas; tomando como base la suma de $ 20 001.33 que representa las 2|3 partes de la tasación y estando autorizado para exigir del comprador el 8 o|o como seña y parte de precio y el 2 o|o de comisión. Informes en secretaría o Maipú 275. U. T. 38 Mayo 1030. 0481 v.18

CASTRO SUNDBLAD & AMADEO CASARES

PASAJE GUEMES (Edif. Supervielle) U. T. 33 - 2354

EN HURLINGHAM

11 LOTES A 1 CUADRA DE LA ESTACION F.C.P.

BASE $ 3.00 LA V. C.

A PLAZOS

HOY DOMINGO 4

A LAS 16

EN LOS MISMOS

0301 v.4

ALBERTO D. JUSTO

En Quilmes: 3 manzanas y fracción,

con frente a calles; 32.378,68 varas cuadradas en total. Venta en un lote. Con frente a la calle Santa Fe (antes Conesa), Santiago del Estero y otras. A 3 cuadras justas del adoquinado. Parte de la antigua quinta de Otamendi. Paraje muy alto y de gran porvenir. Base, 85 centavos la vara cuadrada, con contrato que vence en setiembre de 1931.

El sábado 10 de mayo, a las 15 horas, en mis escritorios. Bmé. Mitre 478. Se trata de una oportunidad inmejorable para quintas o subdividir. Títulos perfectos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Más datos en mis oficinas. Bmé. Mitre 478.—Alberto D. Justo. 15383 vm.10

En Olivos. Terreno muy bien situado,

calle Tucumán entre San Lorenzo y Progreso, hoy José Ingenieros asfaltado al frente. A 1 cuadra del tranvía de Avenida Maipú. Mide 20 varas de frente por 49 de fondo (17m32 x 42,43). Base $ 3.92, cuya suma se pagará en mensualidades de $ 152 cada una, el excedente al contado. Se trata de una verdadera oportunidad para comprar muy barata.

Hoy domingo 4 de mayo, a las 14.30 hs., en el mismo terreno. Datos Bmé. Mitre 478.—Alberto D. Justo. 15046 v.m. 4

Antonio Fiorito & Hnos

SOC. ANON. — B. MITRE 544

HOY

LA MAYOR SUMA DE VENTAJAS
LOTES BARATOS EN UN GRAN BARRIO

15859 14

Hoy. Con motivo de la posesión,

continuará la venta del saldo de los 271 lotes de Avellaneda, frente a la importante calle Belgrano al 3500 y calle Pergamino y otras, con dos adoquinados pagos. A dos cuadras de la Av. Mitre, con tranvía núm. 22, y a 5 de la estación Sarandí. Entre edificios, préstamos en ladrillos y materiales, y en dinero efectivo para edificar. Venta en 120 meses.

Hoy domingo, sobre los mismos terrenos, de 8.30 a 11.30 y de 14.30 a 17.30. 15860 14

Hoy. En Quilmes: Propiedades centrales:

Calle Brandsen esquina Sarmiento. Local esquina con salón para carnicería, 2 habitaciones y dependencias. Lote lindero, con mejoras, galponcitos, dependencias, etc. y otra casa con gran frente, de dos habitaciones, 1 más chica, dependencias, etc. Bases: de $ 1200 a 7000, con sólo 20 o|o al contado. Remate: Hoy, a las 15.45. 15861 14

Hoy. Con jardín y frutales.

En barrio selecto en Quilmes: De la quinta "El Retiro", calle Sarmiento entre Conesa y Alberdi, 2 lotes lindando con pared de material, con cerco y galpón para garage. Muy buen frente. Base, $ 5 la v.c. con sólo 25 o|o al contado y saldo en mensualidades: Hoy, a las 15.30.

3 lotes: Calle Gral. Paz esquina Passo. A 2 cuadras de la calle Mitre. Base, $ 3 por mes, en 120 meses. Hoy, a las 15. 15862 14

Hoy. Bernal: Casa y lote en mensualidades.

Calle Lamadrid (antes Las Heras) núm. 736. A 1 cuadra de Av. Dardo Rocha, adoquinado. Casa de material con una gran habitación, otra más chica, dependencias, gran terreno con plantaciones, jardín, etc. Un lote lindero. Bases: Casa $ 45 por mes. Lote, $ 10 por mes. Todo en 120 meses. Remates: Hoy, a las 16.30. 15863 14

Hoy. Avellaneda central, Crucecita y Sarandí.

Casas y lotes a largos plazos y en mensualidades. División de condominio. Calles Montes de Oca y Alsina, con dos adoquinados pagos. Casa con 4 habitaciones (dos en altos) y dependencias. Lote lindero con construcciones menores y gran frente. Base, $ 2500 cada uno, con facilidades. Hoy a las 16.30.

Dos grandes lotes entre edificios, calle Manuel J. Ocantos entre Ricardo Gutiérrez y Estanislao del Campo. 712.83 varas cada uno. Base, $ 35 por mes, en 120 meses. Hoy, a las 16.

Sarandí: Con dos afirmados pagos: Calle Anatole France esquina Brandsen. Base, $ 35 por mes, en 120 meses. Hoy a las 15.

A 2 cuadras de Av. Mitre al 2300, 3 lotes calle J. M. Estrada entre Iberá y Hernán Cortés y entre ésta y Estomba. Bases: $ 20 y 25 por mes, en 120 meses. Hoy, a las 15.30. — Antonio Fiorito y Hnos., S. A., Bmé. Mitre 544. 15864 14

Postergado. Otra explosión en Avellaneda!

Frente avenidas Pavón y Güemes, con adoquinados pagos y entre edificios, negocios, industrias, etc. Frente a tranvías y ómnibus. Los terrenos de la Cía. Sansinena. 135 lotes con préstamos para edificar, en efectivo, ladrillos y materiales. Venta en 120 meses con bases desde $ 10 por mes. Pidan planos en nuestras oficinas. Remate postergado para

El domingo 18 de mayo, a las 15. 15865 14

ARTURO SANTISO & CIA.

HOY

Chalet en Villa del Parque,

a 1 c. justa de la estación, en el punto más culminante, calle Tinogasta 3241|43 entre Cuenca y Campana, construido con materiales de primera calidad. Construc. Pórtico, sala, escritorio, amplio comedor, 4 dormitorios, dos cuartos de baño, espaciosa cocina, hall, garage. Pisos pino tea, cielo rasos yeso, carpintería cedro, celosías, luz eléctrica, cloacas, etc. Gran parque con variado surtido de plantas finas, árboles frutales y forestales. Mide 24v. de frente por [illegible]

Hoy domingo 4 de mayo, a las 16, en la [illegible] $ 28.000 [illegible] Más datos, Rivadavia 971. U. T. 35-0464. 0534 1-4

GIMENEZ ZAPIOLA Y CIA

FLORIDA 239 U. T. (33) 2935 - 36 y 0297 Avenida

JUDICIAL

LA GRAN PROPIEDAD

Avda. de MAYO esq. SALTA

OCUPADA POR EL **HOTEL PARIS**

Mide 52 v 20 de frente a Avenida de Mayo por 20 v 44 de frente y fondo a Salta

SUPERFICIE: 1.050.37 VARAS CUADRADAS

BASE $ 1.500.000

El MARTES 27 de Mayo

GIMENEZ ZAPIOLA y Cía.

15826 1-4

JUDICIAL - A PLAZOS

"SAN COSME" — EN LABARDEN

A 1 legua y 5 de **MAIPU** - Partido de Gral. GUIDO en el deslinde de AYACUCHO

4.420 hs., 67 as., 18 cs. - En 8 Lotes

CON SUPERFICIES QUE VARIAN ENTRE 328 y 1.018 HECTAREAS

Campo especial para ganadería, por la calidad de sus pastos. — El lote casco con buenas mejoras y gran monte

Bases entre $ 105.73 y $ 150. —la hectárea

El JUEVES 22 de Mayo

GIMENEZ ZAPIOLA y Cía.

15828 1-4

En CASTELAR - 41 LOTES

A 2 cuadras de la Estación
Calles Mercedes, Montes de Oca y otras

BASE $ 10.- POR MES EL LOTE, EN 120 MESES

El Domingo 18 de Mayo, a las 14.30

GIMENEZ ZAPIOLA y Cía.

15825 1-4

A PLAZOS - SANTA FE 2058|60

— 15 vs. x 51 —

Medidas excepcionales para levantar la gran casa de renta de acuerdo con la importancia del barrio.—

BASE $ 130.000 ó sea $ 170.- la v. c.

EL LUNES 12 DE MAYO

GIMENEZ ZAPIOLA y Cía.

15827 1-4

AVENIDA ALEM 1926

ENTRE LIBERTAD Y MONTEVIDEO

DOS NOTABLES TERRENOS

SUPERFICIES ENTRE 398 y 544 VS. Cs.

ESPLENDIDAS MEDIDAS PARA LEVANTAR GRANDES EDIFICIOS DE RENTA.

BASE $ 70.— v|c. — A PLAZOS

El JUEVES 22 de Mayo

GIMENEZ ZAPIOLA y Cía.

15824 1-4

V. P. CACURI

Casa fundada en 1910 por V. P. CACURI.

Unicas oficinas: RIVADAVIA 827
U. T. 0020 - 0028 - 0029 - Libertad 35

PARA HOY

A LAS 15.45
SOBRE MONTES DE OCA— Altos y bajos: **OLAVARRIA 1572-74.** Con GARAGE. Dos hermosas casas. Sobre $ 43.500, con facilidades.

A LAS 14.30
MEDRANO—CORRIENTES — Base, $ 12.666.66, con facilidades. Linda casita, **ROCAMORA 4012.**

A LAS 15
RIVADAVIA — MEDRANO — Excelente vivienda, **QUINTINO BOCAYUVA 258.** Barata. Plazos.

A LAS 15.45
CENTRAL, BARATA: CARLOS CALVO 2326. Buena casa; 400 varas, $ 20.000. Fácil pago.

A LAS 15
JUDICIAL — Baratísima. **LORIA 1879,** sobre Boedo y Caseros. Casa y galpón. Base, $ 9.750, con cédulas.

LEA AVISOS — COMPRE!

15820 14 V. P. CACURI

Tigre: 2 lotes frente al Río Luján, saldo remate "Las Delicias". Base, $ 1 vara, al contado. Remate:
Sábado 10 de mayo, a las 15 horas en mi hall, Rivadavia 827.—V. P. Cacuri. 15811 1-4

Lanús. Bonita casa central. — Base, $ 8000, mitad en 100 mensualidades, sin interés, Calle Ituzaingó 1084, frente mismo a la plaza. Consta de: verja, jardín, 3 habitaciones, una más chica, baño, cocina. Asfalto al frente. Remate:
Domingo 11 de mayo, a las 15 horas, allí, — V. P. Cacuri. Rivadavia 827. 15812 v. 5

PLAZA FLORES
Ramón Falcón 2171-73
Altos y bajos. Moderna. Habitación y renta. Base $ 30.000 toda a plazos.
Remate: Domingo 11 de Mayo. Informes: V. P. CACURI
15813 1-4

Renta 19 o|o
ESQUINA CENTRAL
MAÑANA
15818 1-4

¡Renta 19 o|o! Esquina central Bulevares Boedo e Independencia: Estados Unidos 3502|16 esquina Maza 905 Renta anual $ 6660. Base $ 35 000. Todo a plazos. Estados Unidos 3502. Local negocio E. Unidos 3516. Cinco habitaciones, baño, cocina. Maza 905: Casa, 3 salas, 4 dormitorios, baño, cocina. Buena construcción. Renta $ 350 mensuales con contrato. Esta casa no puede ser visitada por señoras. Remate:
Mañana lunes 5 de mayo, a las 16 horas, en Rivadavia 827. — V. P. Cacuri. 15117 v.5

MAÑANA
Central al Sud.
$ 12.000

Catamarca 1688. Al lado de la Avda. Garay. Casa en 10 x 20. Sala, tres habitaciones, pieza en altos, cocina, w. c., cielos rasos de yeso, pisos pino tea, carpintería de cedro, banderolas, patio mosaicos, etc. Con poco dinero quedará como nueva. Base, $ 12.000 facilidades. Remate:
Mañana lunes 5 de mayo, a las 16 horas en Rivadavia 827. — V. P. Cacuri. 15125 v. 5

Rivadavia, Medrano: Quintino Bocayuva 258. Pleno centro Almagro, a lado bulevar Viccona. Casa, sala, hall cinco habitaciones, baño instalado, cocina, despensa. Pieza altos, w. c., lavadero, carpintería cedro, galería. Entrerenta desocupada. 10 x 30. Base $ 25 000, facilidades. Remate:
Hoy domingo 4 de mayo, a las 15 horas, allí. Informes: Rivadavia 827. — V. P. Cacuri. 15124 v.4

¡Ideal! Avda. Montes de Oca. Hermosa casa moderna. Altos y bajos, con cochera: Olavarría 1572|74. Bajos: Sala dos dormitorios, comedor, escritorio, dos piezas chicas, baño. Altos: dos salas, tres dormitorios, escritorio, baño, cocina, dos piezas servicio. W. c. Azotea, pieza lavar. Detalles de lujo y confort. Base $ 45 500 con facilidades. Remate:
Hoy domingo 4 de mayo, a las 15.45, allí.—V. P. Cacuri. Rivadavia 827. 15121 v.4

Corrientes y Medrano. Base $ 12.666,66. Fácil pago. Linda casita sólidamente construída Rocamora 4012, dos de Córdoba. Sala, tres habitaciones baño y dependencias. Aire y luz. ¡Baratísima! Llave en mano. Remate.
Hoy domingo 4 de mayo, a las 14.30, allí.—V. P. Cacuri. Rivadavia 827. 15118 v.4

Bulevares Independencia, Entre Ríos: San Juan: Carlos Calvo 2526 Un perfecto estado, cuatro varas, seis dormitorios, comedor, baño instalado, cocina. Base $ 26 000 facilidades. Remate:
Hoy domingo 4 de mayo, a las 15.45, allí.—V. P. Cacuri. Rivadavia 827. 15119 v.4

UN REGALO!
Vale más de 40.000. Se liquidará a lo que resulte, sobre la base de 15.000 CEDULAS. Espléndido chalet moderno a todo costo con jardín y garage, 20 x 40. Llave en mano.
MAÑANA — LEA:

Un regalo! Martínez, F. C. C. A. Espléndido chalet moderno. Base 15.000 cédulas. Pueyrredón, lindando Avda. Centenario (Cabildo). Terreno 20x40: hall, sala, comedor, escritorio, 2 piezas servicio, baño, vestíbulo, garage, pieza lavado, cocina, sótano, motor. Altos: hall, 4 dormitorios, baño instalado, terrazas. Manzarda. Llave en mano. Remate:
Mañana lunes 5 de mayo, a las 16 horas, en mi hall. Rivadavia 827. — V. P. Cacuri. 15815 1-4

Pasteur 322.- Entre Corrientes y Sarmiento. Una linda casa en 9x19 varas. Llave en mano. Base, $ 25.000, informes $ 18.000 en cédulas. Consta de sala, hall, tres habitaciones, baño instalado, pieza en altos, cocina, terraza, etc., etc. Remate:
Lunes 19 de mayo, a las 15 horas, en Rivadavia 827.—V. P. Cacuri. 15809 14

13
SON TRECE
HOTELITOS
Hechos con criterio y elementos modernos. Garage y muchas facilidades de pago.

¡UNO ES PARA Vd.!

ECHEVERRIA 3600
MARTINEZ 1985-87
(Belgrano R.)

Carlos CALVO 2291
ZAPATA 531
GOROSTIAGA 2465
GOROSTIAGA 2477
GOROSTIAGA 2480
BLANDENGUES 801 esq. J. Newbery
BLANDENGUES 815

Francisco de VITTORIA 2351
(Quinta de Hale. Las Heras y Pueyrredón)

VENEZUELA 4302-06
VENEZUELA 4310-14
MARMOL 405-09
(Caballito. Barrio de edificación moderna)

Estos últimos son obra de VIRASORO.

Se ADQUIEREN con muy poco dinero!

Todos son modernos y convenientes.

Visítense.

Informes: RIVADAVIA 827.
V. P. CACURI
15807 14

Habitación y renta. Santa Fe núm. 2058|60.— Entre Ayacucho y Junín, a 2 cuadras de Callao. En una de las cuadras de mayor importancia comercial de la valiosa avenida. Mide 14|92 por 51 vs. Edificio casa baja: dos negocios al frente, comedor, 9 habitaciones 3 baños, cocina, antecocina, galerías y patios, dos piezas de madera. Da $ 650 de alquiler con contrato que venció el 15 de abril. Casa alta: vestíbulo, amplia sala, antesala, gran comedor, 5 habitaciones, 3 baños, galería cerrada, cocina, antecocina, galería: en altos: 3 piezas, lavadero, azotea, dos piezas de madera. Da $ 800 de alquiler. Construcción hecha con buenos materiales. Base, $ 130.000. A pasar: mitad al contado y mitad a uno o dos años de plazo. Interés 7 o|o anual por semestres anticipados y garantía hipotecaria. Escrituras por el escribano Héctor Castañeda.
El lunes 12 de mayo, a las 15 h., en nuestro hall, 3 o|o a cuenta de precio y 3 o|o de comisión.—Giménez Zapiola y Cía., Florida 239. 14939 v.m12

Judicial. En Río Negro. 2187 hectáreas, 50 ás. de campo.— Sección 7a., comprendido en la mitad NO del lote 8 y en terreno al SO de la misma mitad Linderos: al NE: el Río Negro, al SO campos fiscales, al NO, el lote 7 de D. Enrique Díez Arenas y al SE., con más terreno del lote 8 de Ildefonso Lagares. Base, $ 4812,50 o sea, $ 2,20 la hectárea, las 2|3 partes de la tasación. Orden juez de 1a. Instancia. Dr. Abelenda secretaría Suárez Videla, en el expediente "Martínez Gómez Matías, contra Juan Bautista Laluca".
El lunes 12 de mayo a las 15 h. en nuestro hall, 3 o|o a cuenta de precio y 3 o|o de comisión — Giménez Zapiola y Cía. Florida 239. 14807 v.m12

Furst Zapiola y Cía.

RECONQUISTA 579 U.T. 4731 y 4732 RETIRO

HOY AUNQUE LLUEVA

A LA 1.20 en punto, TREN GRATIS de RETIRO

LAS TIERRAS DE PELLERANO, EN OLIVOS

135 QUINTAS EN 100 MESES

BASE $ 6.- CADA QUINTA POR MES

¡CON ORDEN TERMINANTE DE LIQUIDAR!

LA COBRANZA ESTA A CARGO DEL BANCO ARGENTINO URUGUAYO

HOY A LA 1.20 EN PUNTO

AUNQUE LLUEVA, TREN GRATIS DE RETIRO (F.C.C.A.), CON PARADA EN COLEGIALES Y BELGRANO

NOTAS: —En el tren gratis no se permitirá viajar menores, aun cuando vayan acompañados.
—En la Estación MITRE (F. C. C. A.) habrá ómnibus para conducir gratuitamente a los interesados.

FURST ZAPIOLA y Cía.

15873 14

En las lomas de Olivos— 135 quintas en 100 meses. Están situadas estas 135 quintas próximas a las estaciones Mitre (F. C. C. A.), y Muñro (F. C. C.), a 2 cuadras del adoquinado rodeadas por los jardines de Hintermeyer, Diharse y del "Olivos Golf Club". El adoquinado, que llega al cementerio, se une con el de la calle Corrientes (con servicio de ómnibus entre las estaciones Mitre Munro) y el de la avenida Maipú (San Fe), por donde cruza el tranvía Lacroze a cual está adoquinada hasta la Capital la que permite trasladarse en automóvil hasta las quintas en venta en cualquier época del año. Son terrenos altísimos, de tierra negra, divididos en quintas de 2 por 50 de fondo cada una. Base, $ 6 cada quinta por mes, en 100 mensualidades, con opción.
El domingo 4 de mayo, a la 1.20 en punto, tren gratis de ida y vuelta de la estación Retiro (F. C. C. A.), con parada en Colegiales y Belgrano, y servicio de ómnibus gratis de la estación Mitre hasta los terrenos. Cobranza a cargo del Banco Argentino Uruguayo. Unico desembolso: 4 mensualidades. Comisión, 2 o|o. Pidan planos, frente a la estación Mitre, en el bar Garré, o en nuestra casa. Reconquista 579. Furst Zapiola y Cía. 13285 v4n

EN LA VENTA DE LA BARRANCA DE LYNCH EN MARTINEZ (F. C. C. A.)

SE OBTUVO DESDE $ 15.33 A $ 29.40 EL METRO

Con un promedio de $ 18.84 el metro cuadrado

QUEDANDO UN SOLO LOTE SIN VENDER

IMPORTO ESTA OPERACION $ 340.913.81 m|n.

Mañana detalles en la Sección "Venta de Terrenos" de este diario
FURST ZAPIOLA y Cía.
15929 14

HOY A LAS 4, AUNQUE LLUEVA

12 LOTES EN SAN ISIDRO

FRENTE A LA Av. MANUEL AGUIRRE

(macadamizada) AL BARRIO-PARQUE "MANUEL AGUIRRE" Y AL "CLUB ATLETICO"

BASE $ 5.— LA VARA, A 4 AÑOS

FURST ZAPIOLA y Cía.

15879 14

En San Isidro— Frente al Barrio Parque Aguirre y al Club Atlético. 12 únicos lotes con frente a la avenida Manuel Aguirre, o sea al camino de automóviles pavimentado nasta Tigre: irreemplazables para chalets. Superficies de 236 a 465 varas. Pavimento pago. Base, 6 pesos la vara. 20 o|o al contado y el resto a 1, 2, 3 y 4 años de plazo. ¡Se comera sin dinero!
El domingo 4 de mayo, a las 4, allí. Soliciten planos en oficina. Reconquista 579. Furst Zapiola y Cía. 14498 v4

LOS TERRENOS conocidos por del F. C. del SUD

144 LOTES EN BURZACO

FRENTE A LA ESTACION Y AL BOULEVARD BELGRANO, PAVIMENTADO RECIENTEMENTE HASTA LA CAPITAL FEDERAL

¡BASE $ 3.- LA MENSUALIDAD!

LA COBRANZA ESTA A CARGO DEL BANCO ARGENTINO URUGUAYO

PIDAN PLANOS FURST ZAPIOLA y Cía.

15880 14

144 lotes centrales en Burzaco. Los últimos 144 lotes frente a la estación Burzaco (F. C. S.) y al boulevard Belgrano, recientemente pavimentado por cuenta del Gobierno de la Nación para unir a esta localidad por afirmado con la Capital Federal, lo que permite ahora trasladarse a los terrenos en venta en cualquier época del año. Dan frente también a las calles Colón, Humberto I y otras. Burzaco tiene vida propia por sus importantes comercios, edificios, escuelas, luz eléctrica, teléfono, etc., a lo que hay que agregar la implantación del nuevo servicio de trenes eléctricos en la línea del Sur, haciendo el recorrido a Constitución en pocos minutos, lo que llevará a estas localidades del impulso de progreso y bienestar con que cuentan las más importantes que rodean la Capital. Además, sus propietarios han resuelto liquidar rematadamente estos 144 últimos lotes que le quedan de los 750 que formaban esta fracción, para lo cual han fijado una base reducida y definitiva, a fin de ponerlos al alcance de cualquier bolsillo. Base, $ 3 el lote, por mes, en 120 mensualidades, sin interés.
Los domingos 18 y 25 de mayo, a la 1.40 en punto; trenes gratis de Constitución, aunque llueva, directos a Burzaco. Seña: 3 mensualidades y 2 o|o de comisión. Las cuotas restantes se abonarán en el Banco Argentino Uruguayo. Pidan planos en nuestra casa: Reconquista 579.—Furst Zapiola y Cía. 15881 v.25

ERNESTO OYUELA

Judiciales. Propiedad Warnes 985|89, esquina Godoy Cruz

Local y 4 piezas, cocina, baño, etc., agua corriente, cloacas, $ 250 el alquiler mensual. Edificada en terreno que según título, mide: lote 32: 8m65 de frente al NO, 19m90 de fondo en un costado, 20m50 en el otro costado y 9m60 en su contrafrente al SE., y lote 31: 21 metros de frente al NE., 8m58 en el SE., 7 metros en la línea E. y 24m60 al NE. Base, pesos, 15.383,32.
El domingo 18 de mayo, a las 15.30, en la misma, y 15876 v-18

Casa Darwin 235— 6 habitaciones, baño y dependencias, edificada en terreno que según título mide: 8m66 de frente al NO, por 35m66 de fondo. Sup. 308m81. Base, $ 7.383,72.
El **domingo 18 de mayo,** a las 16, en la misma. Exigiré en efectivo el 3 o|o de seña y el 2 o|o de comisión a cargo del comprador. Orden del señor juez Dr. Carlos A. Varangot, en los autos sucesorios de doña Hermanda Pagani de Matti, que tramitan en la secretaría del Dr. Alsina, escrituras ante el escribano Sr. Jacinto Fernández. Más datos, en Reconquista 579. —Ernesto Oyuela. Buenos Aires, abril 29 de 1930.—Agustín Alsina, secretario. 15877 v-18

JOSE CIRIGLIANO

Remate judicial. El domingo 11 de mayo de 1930, a las 15 horas, en el lote 8, chacra 99, ubicada en Allen, departamento General Roca, territorio del Río Negro, donde estará mi bandera. S. S. el doctor Mariano Grandoli, juez en lo civil interinamente a cargo del Juzgado del Dr. Porcel de Peralta, secretaría Mendonça Paz, en los autos sucesorios de Josefa Amoros de Escales y José Escales, me ha autorizado para vender en públicas subasta, el inmueble de esta sucesión ubicado en Allen, departamento General Roca, territorio del Río Negro, designado como lote 8, chacra 99, del plano confeccionado al efecto, compuesto de 550 metros por 600, o sean 33 hects., con la base de $ 450 la hect. Dicho inmueble no reconoce gravamen alguno y sus títulos se encuentran agregados a los autos de la referencia. El comprador deberá entregar de firmar el boleto, el 10 o|o en calidad de seña y a cuenta de precio y el 2 o|o de comisión. Buenos Aires, 24 de abril de 1930.—Adolfo Mendonça Paz, secretario. 6534 v|n

RODOLFO E. LOUIT

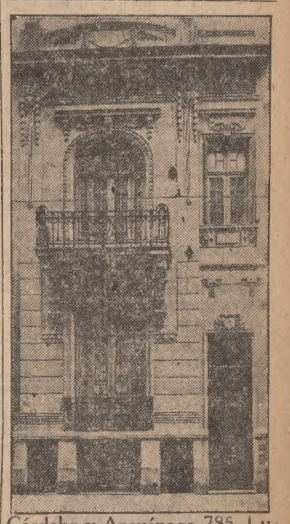
La fábrica de galletitas "Pró"

Constitución 2439|41|43, con sótano, planta baja y alta en los fondos; salón negocio; dos grandes hornos con sus respectivas instalaciones de fuerza motriz, para la fabricación de pan o galletitas. Frente a la estación de los tranvías del Anglo.

Judicial

15856 14

Judicial. Constitución 2439|41 y 43. Propiedad con sus hornos instalados, que mide 8m66 de frente por 43m30 de fondo. Base, $ 55.000 m|legal.
El **18 de mayo,** a las 14, rematará sobre la misma, por disposición del señor juez en lo Civil, Dr. Ramón Porcel de Peralta, secretaría del doctor Carlos F. Ayerragaray, en los autos denominados "Constantino Dozzo y Eugenio o Eugenio Bartolomé Pró y Brucciamonti, Olivero u Olivero Antonio Pró y Brucciamonti y Alfredo Pró y Brucciamonti". Exigiré el 3 o|o y 2 o|o de práctica. 15857 v.18



Córdoba y Azcuénaga 785. Lujoso petit hotel, rodeado de las avenidas Santa Fe, Corrientes, Pueyrredón y Callao; con subsuelo, planta de recepción y primer piso. Construído con materiales de primer orden: parquets, boiserie, ricos empapelados y demás beneficios que pueden inspeccionarse de, 14 a 17 horas. Base, $ 50.000, a plazos.
El **18 de mayo,** a las 15, allí. Después detalles.—Rodolfo E. Louit. Emé. Mitre 519. 15858 14

F. ASTOUL BONORINO

Los más Lindos Terrenos de ITUZAINGO

198 lotes y un gran Chalet con 3.400 varas, a 4 cuadras exactas al Norte de la Estación y de la Avenida Rivadavia (adoquinada).

EN 120 MESES

BASE $ 6 por mes el lote y $ 200 por mes el chalet

El Domingo 11 de Mayo - TREN ELECTRICO GRATIS

F. ASTOUL BONORINO
15754 1-4

198 lotes y un espléndido chalet en el centro de Ituzaingó. Los últimos terrenos centrales que quedan en ese pueblo, a 4 cuadras exactas al Norte de la estación y de la avenida Rivadavia (Camino a Luján), encerrados entre una compacta edificación y con frente al tranvía local. Constituye esta valiosa fracción el casco de lo que fué quinta Delfino y entra en una fracción el chalet con 3300 varas, compuesto de 2 plantas con numerosas habitaciones, grandes salones, arboleda, etc., siendo especial para colegio, sanatorio, club o casa quinta de veraneo. En este floreciente pueblo del Oeste, ya no queda tierra tan central y tan vallosa por subdividir, siendo esta fracción la única que todos anhelaban, debiendo entonces aprovechar esta oportunidad, por múltiples razones, más si se tiene en cuenta que la zona Oeste, por su altura y rápidos trenes eléctricos, combinados con el subterráneo, es la que mayor atractivo ofrece para comprar tierras, pues allí la valorización se opera de manera realmente asombrosa. Venta en 120 meses, sin interés. Base $ 6 mensuales el lote y pesos 200 el chalet. Seña 3 meses y 2 o|o de comisión.
El domingo 11 de mayo, a las 14, allí, a la llegada del tren eléctrico expreso gratis que saldrá del Once (alto nivel) a las 13.25 en punto. Visítense los terrenos para comprobar su descollante ubicación. Por planos y más datos, sucursal Morón y Cangallo 466.—F. Astoul Bonorino. 15755 1-4

Centro de Belgrano. Pino esquina Vidal— Una espléndida propiedad para negocio y familia, a 1 cuadra de Pampa y 3 de Cabildo. Edificación en perfecto estado de construcción moderna, frente imitación piedra, con grandes vidrieras y cortinas metálicas, gran salón de negocio con todas las instalaciones completas y finísimas para almacén o despensa y bar, mostradores, estanterías, etc., gran cómodo y dependencias. Con entrada independiente por Vidal 1631, una buena casa de familia con 4 habitaciones, baño, cocina, terraza y gran terreno fondero. Adoquinados y veredas pagos, cloacas y obras sanitarias completas. Desocupada. Visítese. Las llaves en frente calle Vidal 1640. Puede producir fácilmente $ 400 mensuales en conjunto.
Venta como judicial por división de condominio. Base, $ 30.000, incluyendo $ 15.000 en cédulas, que podrán ampliarse y el excedente mitad al contado y mitad hasta 6 años de plazo con 8 o|o.
El domingo 18 de mayo, a las 14.30, allí. Seña 3 o|o Comisión 2 o|o. Informes Cangallo 466.—F. Astoul Bonorino. 15757 v.14

Judicial. Casa en Ramos Mejía. Muy central, calle Gral. Paz núm. 73, a 2 cuadras de la estación del F. C. eléctrico, mide 13m. por 43.30 o sean 15 varas por 50. Edificio sólido, hall, comedor, 3 habitaciones, baño, cocina, pieza servicio, molino y muchas plantaciones. En buen estado. Orden Juez Dr. Grandoli, secret. doctor Goñi, sucesión de Da. Ana Rooney de Ballesty. Base, $ 10.000.
El **domingo 18 de mayo,** a las 16 horas, en la misma. Escribano Modesto Gomes Peredo. 3 o|o a cuenta de precio, sin excepción, y 2 o|o de comisión. Informes Sucursal Morón, Rivadavia 1225 y Cangallo 466.—F. Astoul Bonorino. 15756 1-4

Casita por $ 6.000. A largos plazos. En Morón. Bien situada, calle Lavalle 511, a 2 cuadras de la plaza, iglesia, municipalidad y una del adquinado. Edificación antigua. Consta de sala, comedor, 2 dormitorios, cocina y 2 patios. Desocupada. Mide 10 x 50 vs. Base, pesos 6000, pagaderos $ 2000 al contado y el resto en 6 anualidades con el 8 o|o. Escribano D. Francisco Solari.
Hoy domingo 4 de mayo, a las 15, allí. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes, sucursal Morón, y Cangallo 466.—F. Astoul Bonorino. 15758 1-4

DOMINGO CAPURRO

HOY

EN RAMOS MEJIA LINDA VIVIENDA

$ 16.000 - Plazos

15882 1-4

Chalet en Ramos Mejía.— A media cuadra de Rivadavia al 13.600, a 4 cuadras al Este de la estación, calle Brown 76; rodeado de hermosas viviendas. Edificio moderno de lindo estilo y buenos materiales. Cinco habitaciones amplias, baño y cocina con instalaciones, cómodo garage y dependencias; bonito jardín y otros detalles interesantes. Un terreno de 30 por 27 varas. Base, mitad del valor, $ 16.000. A plazos.
El **domingo 4 de mayo,** a las 14, llave en mano. Medidas de 10 a 16 horas. Prospectos e informes. Rivadavia 666.—Domingo Capurro. 15054 v.4

Hoy. Judicial. En Ramos Mejía.— Amplio terreno bien situado, calle B. Mitre entre Brown y Colón. A 1 cuadra de Rivadavia y a 5 al Este de la Estación. Lindas dimensiones, 30 por 42,93 varas. Base, $ 11.340. Con plantas, cerco de ligustrum, etc.
Hoy domingo 4 de mayo, a las 15.30, en el mismo. Orden del señor Juez doctor Porcel de Peralta, Rivadavia 866.— Domingo Capurro. 15.888 1-4

JUAN PEREZ

Sarmiento 810

Judicial. Por disposición del señor juez de Primera Instancia Dr. Roberto Basavilbaso (huzado núm. 8, secretaría del autorizante), se hace saber por el término de quince días que en el juicio sucesorio de Da. Carmen Blanco de García ha sido designado el martillero señor Juan Pérez, para que proceda a la venta en públicas subasta el próximo domingo 4 de mayo de 1930, a las 15 horas sobre las mismas, de las siguientes propiedades situadas en esta capital, a saber:
JUAN E. NEGRI No. 3602, a una cuadra de la Avenida Alvear, compuesta de sala, dos habitaciones, cocina, baño y altillo, edificado en terreno de 8m66 frente por 13m66 fondo. Base $ 7.666,66. 2|3 de su tasación.
JUAN E. NEGRI No. 3600 esq. Cavia, salón de negocio, dos piezas, cocina, baño, una pieza en altos, terreno de 14 mts. frente por 13 mts. 52 fondo. Base reconocido, 2|3 de su tasación.
CAVIA No. 3285, tres habitaciones, cocina, baño, pieza de servicio, terreno de 8m.66 de frente por 22m.80 de fondo. Base, $ 8000. 2|3 partes de su tasación. Todas las fincas tienen cloacas, luz eléctrica y adoquinado pagos. Las escrituras se otorgarán por ante el Escribano señor Manuel Erill, estando el martillero autorizado para recibir de los compradores el 8 o|o de seña a cuenta de precio y 2 por ciento de comisión. — Buenos Aires, Abril 9 de 1930.—César A. Fauvety secretario. B-v.4

× Olmi ×

SUSPENDIDO

Lanús. 120 mensualidades.—
Remate suspendido. 15831 v.5

Central. S. Isidro, F. C. C. A.
En el punto preferido de San Isidro. Frente a la importante arteria: Alsina No. 530. En 5 lotes de 10 vs. frente por 48v15 fondo. Adoquinado pago. Después detalles.
El domingo 18 de mayo, a las 16 (4 p. m.), en los mismos. Planos, Reconquista No. 353. 15830 v.5

3.220 hectáreas. Colonia Dina.
En un lote, o fracciones. Campo y agua de primera. Datos, Reconquista 353. 15832 v.5

ROBERTO T. SARAVIA

Judicial. Con retasa. En la zona ganadera de la provincia de Mendoza la estancia "La Porteña". Situada a 9 leguas de la estación Nacuñan, F. C. P. ramal Mendoza San Rafael, 16.928 hectáreas 5488 m. c. de muy buen campo para la crianza de hacienda vacuna, yeguarizos y mular. La estancia "La Porteña" queda a nueve leguas de la estación Nacuñan, F. C. B. A. P., en la mejor zona ganadera de la Provincia y rodeada por importantes estancias en plena explotación. Reune condiciones excepcionales para la crianza de ganado vacuno y caballar por la calidad de sus pastos naturales. Tiene alambrados perimetrales e interiores con siete hilos de alambre, dos de ellos de púa, postes de algarrobo y varillas de lapacho; seis molinos con sus correspondientes tanques y aguadas, dos puestos, cada uno compuesto de una pieza y cocina y sus correspondientes corrales. Existe, además de las mejoras detalladas un chalet con cuatro habitaciones, despensa, cuarto de baño y cocina con instalación de agua caliente. La venta de la estancia "La Porteña" se lleva a cabo judicialmente como perteneciente al concurso de don Francisco Ymaz, reducida la base y de acuerdo al siguiente edicto

EDICTO

Por disposición del señor juez de 1a. instancia en lo Civil de la Capital de la República, Dr. D. Nicolás González Iramain, se hace saber que en los autos caratulados "Ymaz don Francisco, su concurso", que tramitan por ante el juzgado y secretaría del infrascripto, se ha dispuesto que el martillero de la Ciudad de Mendoza don Roberto T. Saravia, proceda a vender en público remate el día 7 de mayo del corriente año, a las quince horas y en su escritorio en la ciudad de Mendoza, calle San Martín No. 1180, el inmueble de propiedad del concursado D. Francisco Ymaz, denominado "La Porteña", situado en la Provincia de Mendoza, departamento San Rafael y próximo a la estación Nacuñan del F. C. B. A. al P.; y compuesto de diez y seis mil novecientas veintiocho hectáreas, cinco mil cuatrocientos ochenta y ocho metros cuadrados y que aparece en el plano fiscal respectivo señalado como fracción segunda. Lote siete, zona B linda por el Norte con la fracción Segunda, lote cuatro; por el Sur, lote dos y Fiscal; por el Este, lote F. y lote G.; y por el Oeste, fracción primera, lote siete. La venta comprenderá el campo con sus alambrados, poblaciones, molinos, plantaciones puestos, y demás construcciones que existan clavadas en el suelo, existiendo entre las construcciones un chalet sistema Chacón, con galería de cuatro metros de ancho, teniendo el cuarto de baño instalación completa, con cañería para agua caliente y fría; un edificio de adobe y techo de cinc unido al chalet; tres galpones techo de cinc, construcción de adobe; una caballeriza con techo de cinc y sus pesebreras y un gallinero de cinc y madera con techo de dos aguas. El alambrado se extiende en todo su perímetro con siete hilos, dos de ellos de púa, postes de algarrobo y varillas de lapacho, y dividiéndose en cinco potreros; corrales con sus cercos de ramas; tranqueras de madera dura; alambre ejido rodeando el chalet y dependencias. Servirán de base para la venta las dos terceras partes del importe de la tasación, reducida esta en un 25 o|o. Siendo la tasación de $ 8 milg. por hectárea, comprendiendo todas las mejoras, queda reducida a $ 6 milg., debiendo, en consecuencia, estipularse como base para el remate la de $ 4 milg. la hectárea. La persona que resulte compradora deberá abonar en el acto del remate ocho por ciento sobre el importe del precio, en concepto de seña y a cuenta de precio y dos por ciento de la comisión del martillero, a su cargo. Los títulos de propiedad se encuentran agregados al expediente del concurso donde podrán ser examinados por los interesados.—Buenos Aires doce de abril de 1930.—R. Caputo, secretario.

Base, $ 4 la hectárea, incluyendo mejoras o sea las dos terceras partes de su tasación, reducida ésta en un 25 o|o.

El día 7 de mayo, a las quince horas en el escritorio del martillero D. Roberto Saravia en la ciudad de Mendoza, calle San Martín No. 1180. Por más datos en mi casa central en Mendoza calle San Martín 1180 o a mi agente en San Rafael señor Abelardo Cale.— Roberto T. Saravia. 5292 v m

RICARDO AVALOS y Cía.

EL DOMINGO 18 DE MAYO
A las 15 y 30 horas - En la propiedad
REMATAREMOS LA CASA
ACOYTE 85 AL 87
BASE, $ 58.000 - AL CONTADO
Próximamente detalles. Informes en nuestras oficinas San Martín 555. 15396 v 10

G. G. GROSSO

Subagencia Parque Chas: TRIUNVIRATO 3874 — Casa Central: SARMIENTO 559 — Ag. Gral. Urquiza: GUANACACHE 5043

En Villa Urquiza. 90 lotes centrales, espléndidos, dando frente a las calles Pacheco, Manuela Pedraza, Núñez, Galván y otras. Dentro del citado barrio no hay nada más alto ni más codiciable. Están totalmente rodeados de buen edificación y disponen de aguas corrientes, cloacas y luz eléctrica. Los liquidaré.
El domingo 1o. de junio, a las 14 horas, sobre los mismos, excediendo la base de $ 12 por mes el lote, en 100 meses, sin interés. Seña, 2 meses en el remate y otros 2 más dentro de los quince días. Títulos de primer orden, inmediatamente. Entrega en seguida. Comisión, 2 o|o. Planos sobre los terrenos y en mis oficinas Sarmiento 559.—G. G. Grosso. 15779 v.m.11

Flores. Casa Cuenca 1266 y lote contiguo. Situados a pocas cuadras de las Avenidas Gaona y Nazca, disponen de muchos medios de locomoción, inclusive de ómnibus a su frente. Consta de vestíbulo dos piezas, cocina, baño y pieza de servicio levantadas sobre terreno de 10 x 50 varas. Idénticas dimensiones tiene el lote lindero. Casa y lote se venden con adoquinado pago. Tienen aguas corrientes cloacas y luz eléctrica. Base de la casa $ 7000 al contado y el resto en 120 mensualidades; base del lote: $ 1000 al contado y el resto en 120 mensualidades. Los liquidaré.
El domingo 4 de mayo, a las 15 horas sobre los mismos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Títulos perfectos. Sarmiento 559.— G. G. Grosso. 14228 v.m.

ERNESTO ROJAS

Judicial. Molino "Santa Clara", en San Nicolás de los Arroyos, compuesto de 33 hectáreas, 47 áreas, incluso un salto de agua que existe en el Arroyo del Medio un poco más arriba del molino con todos sus edificios, maquinarias instalaciones, útiles y accesorios. A sólo 40 cuadras al O. de la ciudad de San Nicolás. Campo parejo sin desperdicios con tierra negra e inmejorable, reputado como superior en la zona, especialísimo para agricultura y ganadería. Sembrado casi en su totalidad con maíz, avena, lino y parte alfalfada. Cuenta con un rico monte de frutales, y eucaliptus. Aguas buenas encontrándose su la napa de agua dulce a 8 mts. de profundidad. En la parte NE. del campo existe un ramal férreo para carga que empalma con el F. C. C. A. a Rosario. Edificios: Cuerpo A: Gran galpón para cereales, otro pequeño, 8 habitaciones, cocina y una caballeriza. Y en su frente un muro de cerco de 2m50 de alto por 250 m. de largo con un gran portón de hierro que da sobre la calle Junín, arteria de acceso a la ciudad. Este edificio cubre una superficie de 370ms.c. Cuerpo B: Casa para familia de 4 habitaciones y baño y para peones y depósito compuesta de 11 habitaciones y baño. Estos dos edificios cubren 419 m2. y entre ambos está el pozo de agua. Cuerpo C: Este otro cuerpo de edificio comprende el molino con todas sus maquinarias, instalaciones y accesorios y cubre una superficie de 1707 m2.
El campo con sus edificios y el molino con todas sus maquinarias, instalaciones, útiles y accesorios, es decir, el campo con todo lo en él existente se vende en un solo lote, con la base de $ 76.000 m|n equivalente a las 2|3 partes de su tasación. Linderos: al O con el Arroyo del Medio (límite de la provincia de Santa Fe); al N. y al E., con campos de propiedad de D. Antonio Castelli, y al S., con las vías del F. C. C. A. a Rosario. Alambrado en su parte N y E. con un hilo de alambre púas y postes de madera. Puede visitarse.
El jueves 15 de mayo, a las 15 horas, en m/oficinas Rivadavia 971, U. T. 35, Libertad 0464. Venta ordenada por el juez Dr. Porcel de Peralta, secretaría Mendonça Paz, en el juicio Debuchy Margarita U. M. J. y otros c|Aerts de Bossús Feliciana y otros, cobro hipotecario. Títulos perfectos. Seña 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o. Planos e informes en mi oficinas Rivadavia 971, pudiendo pedirse personalmente, por carta o por teléfono al 0464 Libertad.—Ernesto Rojas. 8077 v 15

ADOLFO CALVETE E HIJOS

En Belgrano (R.). Buena casa de familia. Llave en mano. Con grandes facilidades. O'Higgins 3018 entre Za[illegible] y Av. del Tejar. A 1 y 3 cuadras de tranvías y a 4 de la plaza Castelli y de la estación.
El domingo 4 de mayo a las 17 horas allí. Edificio: Hall, sala, escritorio, comedor, dormitorio, baño cocina pileta lavar w. c. y patios. En altos 2 piezas de servicio y corredor con adoquinado pago, vereda mosaico, frente imitación piedra con balcones hierro, pisos pino tea, cielos rasos yeso luz eléctrica obras sanitarias etc. Terreno: 10 varas por 23.09 y 32 86 en sus costados. Base. $ 17.000. Forma de pago: 1|3 parte al contado 1|3 a 2 y 1|3 a 4 años al 8 o|o de interés anual. Títulos perfectos. Visítese de 9 a 11 hs. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Informes Cangallo 511.—Adolfo Calvete e hijos. 14785 v m

SOLARI & ROSSI

28 EXCEPCIONALES LOTES
FRENTE AL BERNASCONI
AVENIDA BRASIL, LUCA Y PEDRO ECHAGÜE
Los terrenos más valiosos de la zona sud de la ciudad
a los Señores Ingenieros, Arquitectos y Constructores también debe interesarles esta oferta; son los últimos terrenos centrales.

28 joyas frente al Bernasconi. Avenida Brasil, Luca y Pedro Echagüe; los últimos terrenos centrales en el Gran Barrio de moda de la Zona Sur de la metrópoli. Rodean a estos terrenos hermosas casas, petit hoteles, chalets, etc.; además, su proximidad a la Avenida Caseros, que es el centro de la parroquia y que cuenta con Bancos, Cines, Teatros y comercios de gran importancia hace más interesante esta oferta. La venta, que es con orden de liquidar debe de llamar la atención a los Señores interesados en tomar nota de este remate, pues se les brinda la oportunidad de adquirir terrenos en un sitio de positivo valor, y que una vez vendido no vuelve a enajenarse. Bases, $ 25 a $ 40 la v., toda esta suma a 4 años; el excedente la mitad al contado resto a meses 7 o|o. Remataremos:
El domingo 11 de mayo, a las 14.30 sobre los mismos y bajo amplia carpa. Soliciten planos con detalles ante el escritorio. Caseros 2844.—Solari y Rossi. 15866 14

JAIME A. BRUGUERA GODOY

DIAGONAL R. S. PEÑA 628 - 2 p. — U. T. 6104 y 6224 Mayo

JUDICIAL. - GRAN PROPIEDAD DE RENTA - UBICACION EXCEPCIONAL.—
BILLINGHURST 1725 al 1733
BASE $ 140.000, CON $ 110.000, A PLAZOS

Propiedad de renta calle Billinghurst Nos. 1725|33, entre las de Santa Fe y Güemes. Mide 13m.c.37 de frente por 49m.c.70 de fondo, con una superficie total de 653 m. c. El edificio consta de una casa baja y dos altas que rentan $ 350 c|una., y la baja ocupada por su dueño puede dar $ 400, y un fondo libre preparado para hacer departamentos puede dar actualmente $ 200. Total de renta, $ 1300 mensuales, o sea $ 15.600 al año. Condiciones de venta: si el comprador lo deseare podrá tomar en hipoteca en primer término la suma de $ 110.000 por dos años y opción a convenir en el acto del remate al 8 o|o de interés pagaderos por trimestres anticipados. Escrituras ante los escribanos Quinos Barra y Ratto. Orden del señor juez Dr. Mariano Grandoli, secretaría Miguel Echegaray en el juicio No. 8826. año 1929.
El día 24 de mayo, a las 16 horas, sobre la misma propiedad. Más datos al martillero en su local.—Jaime A. Bruguera Godoy. 0646 14

LAUREANO OLIVER

HOY - EN PLENO CENTRO DE BURZACO - HOY
9 LOTES — EN 100 MESES
Rodeados por la Estación, la Iglesia y la Plaza. Calles Quintana y Mitre
¡BASE $ 10 POR MES!
A las 15, allí 15759 1-4

En pleno centro de Burzaco. 9 lotes, en 100 meses. Calles Quintana, Mitre y 25 de Mayo. A 1 cuadra de la estación (próximamente con trenes eléctricos) y frente a la Plaza Iglesia y Colegio. Terrenos altos, muy lindos, rodeados de buena edificación. Base $ 10 por mes el lote. 3 mensualidades en el remate y 3 al escriturar por ante el escribano señor J. Oxoby.
El domingo 4 de mayo, a las 15, allí. Superficies de 223 a 577 v. c. Comisión 2 o|o. Planos, San Martín 459 o Avda. Meeks 59 (Lomas). — Laureano Oliver. 14688 v m.4

Martínez. Av. Centenario. 13 lotes de medidas excepcionales. A 4 años de plazo. Sobre la gran arteria de intenso movimiento y cuya edificación es en su totalidad moderna de importancia. Con frente también a las calles Vieytes y Alvarellos. La escasa distancia que separa a estos terrenos de la capital, el nutrido servicio de trenes eléctricos, el tranvía Lacroze que actualmente llega hasta Olivos y que combinará con la estación Chacarita del subterráneo y la suma ínfima al contado que hay que desembolsar para adquirir un lote, hacen de estos terrenos los más indicados para edificar la casa habitación. Base $ 6 la vara. 20 o|o al contado, el resto a 1, 2, 3 y 4 años interés 7 o|o.
El domingo 11 de mayo a las 16 allí. Lotes de medidas proporcionadas y superficies de 220 a 355 varas cuadradas. Adoquinado pago a Av. Centenario. Escribano Sr H. López Arias. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Planos: San Martín 459.—Laureano Oliver. 15819 v 11

Sobre Constitución. Judicial. Casa moderna, Cevallos 1879. Barrio muy lindo para vivir. A 1 cuadra de Brasil, 2 de las plazas Garay y España y 5 de Constitución. Edificio sólido, moderno, para entrar de inmediato a habitarlo. Base $ 26.000. Terreno: 7m.794 (9 varas) por 31m.176 (36 varas). Edificio: zaguán, gran sala con zócalos y cielos rasos decorados, hall con techo corredizo, 4 dormitorios, comedor, ídem de diario, baño instalado, cocina, despensa, 2 habitaciones de servicio, w. c. y terraza. Visítese hay cuidador.
El domingo 11 de mayo a las 16, allí. Juez Dr. Roberto Basavilbaso, a cargo del Juzgado No. 6, secretario Dr. Ubaldo Romero; en el juicio sucesorio de doña Gabriela Sanner de Aguirre Urreta. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Informes, San Martín 459. Laureano Oliver. 15452 v.11

IVAN L. AYERZA

Avda. Diag. ROQUE SAENZ PEÑA 501. — U. T. 33, 4710 Avda.

En Martínez. 12 lotes sobre las calles Centenario, Francisco J. Muñiz, Gral. Pacheco y Albarellos, lotes formando esquina y a mitad de cuadra, a sólo trescientos metros de la estación, medidas ideales de 12 varas de frente y con superficie de 300 a 500 vs., sin base, por opción y a tanto la vara, siendo su forma de pago 20 o|o al contado y resto en cuatro anualidades iguales, con 7 o|o de interés anual y garantía hipotecaria.
El domingo 11 de mayo, a las 16 horas sobre los mismos. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Títulos perfectos. Posesión inmediata y lotes amojonados. Informes, en mis oficinas: Diagonal R. Sáenz Peña número 501. Iván L. Ayerza. 14958 v 11

Chalet en Martínez sobre la calle Albarellos, entre Muñiz y Pacheco, edificado en terreno de 12x51 vs., compuesto de 5 habitaciones, despensa, baño y cocina, con buenos artefactos, instalación de agua caliente y fría, moderno y bien construído, con materiales de primer orden. Base. $ [illegible]8.000 con sólo $ 13.000 al contado y resto a un año de plazo con garantía hipotecaria del mismo bien.
El domingo 11 de mayo a las 15 horas en la misma propiedad. Seña 8 o|o. Comisión 2 o|o. Títulos perfectos. Más informes en mis oficinas: Diagonal Sáenz Peña 501.—Iván L. Ayerza. 14957 v 11

CAMBIOS Y NEGOCIOS EN TITULOS Y CEREALES

GIROS SOBRE EL EXTERIOR

(Precios fijados por el Banco de la Nación Argentina)
Tipos de venta a las 12 de ayer

GIRS SOBRE	A ORO Telegráficos	A ORO A la vista	A PAPEL Telegráficos	A PAPEL A la vista
Inglaterra	43,— 3/8	43,— 7/16	12,57	12,56
Estados Unidos	113,80	113,60	258,64	258,18
Francia	22,38	22,43	10,15	10,13
Italia	16,78	16,83	13,54	13,50
España	7,07	7,08	32,15	32,10
Alemania	3,68	3,69	61,76	61,59
Bélgica	6,30	6,31	36,07	36,02
Suiza	4,53	4,54	50,17	50,06
Holanda	2,18 1/2	2,19	104,01	103,78
Uruguay	106,—		240,91	
Brasil	7.320,—		31,04	
Chile	—		31,45	

GIROS A LA VISTA, TIPOS A ORO, SOBRE:

Portugal	19,48	Checoeslovaquia	29,51
Austria	6,21	Finlandia	34,74
Canadá	113,10	Japón	56,60

Suecia 3,25 | Noruega 3,26 | Dinamarca 3,26

NOTA: Los giros sobre Brasil, a oro, se cotizan en unidades de reis cada peso oro sellado argentino, y sobre Uruguay en unidades de pesos oro argentinos cada cien pesos oro uruguayos.

AYER FUE REGULAR EL MOVIMIENTO BURSATIL

En el tono de la plaza no se produjeron modificaciones

Las operaciones bursátiles de ayer, limitadas a una sola rueda como todos los sábados, fueron de regulares proporciones, desarrollándose en un ambiente tranquilo, sin cambios apreciables en las cotizaciones.

Se operó en la Bolsa de Comercio en 39 papeles distintos, efectuándose negocios en Cédulas Hipotecarias por valor de 678.000 pesos y en títulos de Fondos Públicos por 15.200 pesos oro y 585.900 pesos moneda legal. Además se vendieron 515 obligaciones y 962 acciones de bancos y sociedades anónimas.

En la Bolsa de Valores el movimiento fué semejante al de costumbre en ese mercado, operándose en 29 papeles diferentes.

Durante la semana se hicieron negocios en Cédulas en ambas bolsas por valor de 7.998.200 y en títulos por 32.700 pesos oro y 3.039.000 pesos moneda legal.

He aquí el detalle de lo operado ayer en la Bolsa de Comercio:

Cédula Hipotecaria Argentina

Serie	Cantidad	Precio	Fecha
2a	1.000	97,50	Contado
9a	5.000	98,20	íd.
9a	25.000	98,10	íd.
15a	12.000	99,60	íd.
22a	51.000	99,10	íd.
22a	30.000	99,20	íd.
23a	17.000	97,20	íd.
24a	17.000	97,20	íd.
26a	5.000	99,10	íd.
27a	4.000	97,80	íd.
28a	15.000	97,80	íd.
31a	20.000	96,90	íd.
31a	78.000	97,—	íd.
32a	20.000	96,90	íd.
32a	52.000	97,—	íd.
34a	11.000	97,30	íd.
35a	20.000	99,10	íd.
36a	116.000	99,—	íd.
36a	78.000	99,10	íd.
36a	100.000	99,50	fin mes

Fondos Públicos y Acciones

Al contado	Cantid.	Prec.
Créd. Arg. Int., 1905	6.000	93,70
Créd. Arg. Int., 1923	30.000	98,50
Créd. Arg. Int., 1924	5.000	97,70
Créd. Arg. Int., 1925, 3a	76.000	97,30
Paviment. 7091, 4a	7.000	95,50
Paviment. 7091, 9a	50.000	88,—
Cons. deudas, 1922, Buenos Aires	25.000	88,60
Cons. deudas, 1926, Buenos Aires	140.000	88.80
Paviment. 7 o|o, B. As.	7.500	100,20
Caja Pop. Ahorros, Buenos Aires	1.000	86,70
Camino a Quilmes	5.000	97,—
Deuda 6 o|o, Mendoza	12.000	77,20
Salubridad E. Ríos	14.700	101,—
Salubridad E. Ríos	500	100,50
B. Hip. Bco. Pcia., A	4.000	99,—
B. Hip. Bco. Pcia., B	14.500	95,50
B. Hip. Bco. Pcia., C	58.000	96,—
B. Hip. Bco. Pcia., D	73.900	95,50
B. Hip. Bco. Pcia., E	71.000	94,70
Obligs. Bco. Hogar Arg.	335	100,—
Obligs. Bco. Pop. Arg., 7a	180	92,40
Acc. Nvo. Bco. Italiano	10	360,—
" Bco. Español	52	57,50
" Quebr. Fusionados	100	29,—
A plazos		
Acc. Cía. Astra, fin mes	200	34,80
" Cía. Astra, fin mes	100	34,50
" Q. Fusion., fin mes	100	29,—
" Q. Fusion., fin mes	100	29,10
" Q. Fusion., junio 30	100	29,30
" S. Nicolás, fin mes	200	54,50

En la Bolsa de Valores

Al contado	Cantid.	Prec.
Céd. Hip. Arg., 2a serie	2.500	97,50
Céd. Hip. Arg., 3a serie	8.000	97,20
Céd. Hip. Arg., 5a serie	1.500	97,20
Céd. Hip. Arg., 7a serie	17.000	97,80
Céd. Hip. Arg., 8a serie	3.000	97,60
Céd. Hip. Arg., 9a serie	1.700	98,10
Céd. Hip. Arg., 15a serie	2.000	99,60
Céd. Hip. Arg., 17a serie	2.400	97,80
Céd. Hip. Arg., 22a serie	6.000	99,10
Céd. Hip. Arg., 24a serie	6.000	97,20
Céd. Hip. Arg., 26a serie	1.000	99,10
Céd. Hip. Arg., 29a serie	2.000	98,—
Céd. Hip. Arg., 30a serie	13.500	98,—
Céd. Hip. Arg., 31a serie	4.500	97,—
Céd. Hip. Arg., 32a serie	9.600	97,—
Céd. Hip. Arg., 33a serie	11.000	97,20
Céd. Hip. Arg., 34a serie	1.800	97,20
Céd. Hip. Arg., 35a serie	62.600	99,10
Céd. Hip. Arg., 36a serie	39.000	99,—
Créd. Arg. Int., 1924	2.000	97,60
Emp. municipal, A	3.500	100,70
Cons. deudas, 1922, Buenos Aires	1.000	88,70
Deuda 6 o|o, Mendoza	1.000	77,20
B. Hip. Bco. Pcia., B	2.000	95,50
B. Hip. Bco. Pcia., E	2.000	94,70
Obligs. Bco. Pop. Argentino, 6a	40	93,90
Obligs. Bco. Pop. Argentino, 7a	20	92,40
Acc. Banco Español	20	57,50
" Bco. Francés	30	48,30

Compraventa de títulos

Pedidos en la Bolsa de Comercio:

Acciones de las S. A.: Cía. Azucarera Argentina (debentures), a 99 $; Bod. El Globo, a 85; I. C. L. E., a 2.85, y Cía. Americana de Luz y Tracción (obligaciones), a 95,50.

Pedidos en la Bolsa de Valores:

Acciones de I. C. L. E., a 2,80 $; La Oxhídrica Argentina, a 3; Céd. Hip. de Chile, a pesos chilenos 93; Banco Edificador del Plata, a 18; Banco Escolar Argentino, a 5,50; Gath y Chaves, a 17,50; Harrods, a 10,50; Latino Americana (seguros), a 24; La Franco Argentina, a 50.

Ofertas:

Banco de Galicia, a 66,50 $; Banco Argentino de Finanzas y Mandatos, a 103; Céd. Hip. de Chile, a pesos chilenos 93,50; La Germano Argentina, (40 o|o pago), a 60.

Valor de los billetes de Banco extranjeros

El Banco de la Nación Argentina cotizaba ayer a las 12 los billetes de Banco extranjeros a los siguientes precios:

	Compra	Venta
100 reichsmark alemanes	$ 61,50	64,—
100 chelines austr.	35,50	37,—
100 francos belgas	7,—	7,60
100 pesos bolivianos	85,—	90,—
100.0000 reis brasil.	29,50	31,—
100 dólares canad.	243 —	252,—
100 coronas checoeslovacas	1,50	8,—
100 pesos chilenos	30,—	31,70
100 coronas danesas	64,50	67,—
100 pesetas español.	32,20	33,80
100 dólares norteam.	255,—	263,—
100 marcos finland.	5,—	5,50
100 francos franceses	10,10	10,70
100 florines holand.	99,—	104,—
1 libra esterlina	12,40	12,90
100 liras italianas	13,50	14,—
100 yens japoneses	113,—	121,—
100 coronas norueg.	64,50	67,—
100 pesos parag.	5,10	5,40
1 libra peruana	9,10	9,90
100 zloty polacos	27,50	29,—
100 escudos portug.	11,30	12,30
100 lei rumanas	1,10	1,50
100 dinars yugoeslav.	4,10	4,60
100 coronas suecas	64,50	67,—
100 francos suizos	49,—	50,50
100 pesos uruguayos	237,—	240,—

CAJA DE CONVERSION

Saldo anterior	443.259.757:628 $ o|s.
Entrada	—
Salida	—
Saldo	443.259.757:628 $ o|s.
Circulación:	
Saldo anterior	1.007.408.511.90 $ c|l.
Emitido	—
Retirado	—
Saldo	1.007.408.511.90 $ c|l.
Oro recibido en las legaciones:	
Saldo anterior	8.177.600:— $ o|s.
Entrada	—
Salida	—
Saldo	8.177.600:— $ o|s.
Circulación:	
Saldo anterior	18.585.454.56 $ c|l.
Emitido	—
Retirado	—
Saldo	18.585.454.56 $ c|l.
Total, oro	451.437.357:628 $ o|s.
Circulación gen.	1.319.012.224.90 $ c|l.

CAMARA GREMIAL DE CEREALES

Precios oficiales de ayer:

Trigo barleta para consumo o Brasil (base de 80 kilos) puesto sobre vagón en la Dársena, pesos 10,50; íd. tipo Buenos Aires base de 76 kilos), íd. íd., $ 9,50; íd. de pan base de 78 kilos), íd. íd. íd. $ 9,70; íd. de pan (base de 80 kilos), sobre muelle de Bahía Blanca, $ 9.70.

Avena (base de 47 kilos) puesta sobre vagón en la Dársena, $ 4,30; íd. sobre muelle de Bahía Blanca, 4.10.

Lino (base de 4 o|o), puesto sobre vagón en la Dársena, $ 19,70.

Maíz amarillo, puesto sobre vagón en la Dársena, $ 5,95.

Centeno (base de 72 kilos), puesto en la Dársena, $ 5,40.

Cebada forrajera (base de 62 kilos), puesta sobre vagón en la Dársena pesos 4,50.

C. GREMIAL DE MOLINEROS

Harina triple cero, $ 1.84; los diez kilos; íd. doble cero, 1.76; íd. cero, 1,59; íd. especial, 1,52; íd. de segunda, 0,62; íd. especial para exportación, 1,10.

Afrecho, $ 4,50 los cien kilos; afrechillo, $ 4,40; rebacillo, $ 5,30.

CAMARA ARBITRAL DE CEREALES de ROSARIO

Trigo No. 1, $ 10,25; íd. No. 2, pesos 9.67 1|2.

Maíz nuevo, $ 5,87 1|2; viejo, pesos 5,62 1|2.

Lino, $ 19,60.

ENTREGAS DE MERCADERIA

En los Mercados de Cereales a Término de Buenos Aires y de Productos Nacionales de Rosario se procedió ayer a la entrega, en conjunto, de 1300 toneladas de trigo, 600 de maíz y 300 de lino.

Cámara Algodonera de Buenos Aires

Precios de ayer:

Fibra de algodón "standard argentino de 1930", tipo 1, superior, $ 935 la tonelada; tipo 2, primera-buena, pesos 920; tipo 3, primera, $ 895; tipo 4, medio, $ 860; tipo 5, segunda, $ 810; tipo 6, inferior, $ 760.

Algodón del Paraguay, tipo primera-buena, $ 925; tipo primera, $ 900.

Semilla de algodón del Paraguay, entre $ 55 y 56 la tonelada sobre lancha en Buenos Aires; del Chaco, a $ 55, sobre vagón en Resistencia y a $ 70 en Buenos Aires. Quedaban compradores a $ 48 sobre vagón en P. Sáenz Peña.

Aceite de algodón de verano, entre $ 550 y 570 por tonelada en tambores y de invierno, entre $ 670 y 690.

Tortas de algodón, garantía 55 o|o, $ oro 41 por tonelada sobre lancha; garantía 53 o|o, $ oro 40; garantía 50 o|o, $ oro 38,50.

Durante la semana se vendió algodón Chaco entre $ 900 y 940 la tonelada, según calidad.

COMBUSTIBLES MINERALES

Petróleo fiscal—Fuel Oil, a $ 29 la tonelada; 30 en envases propiedad del comprador y 32 en envanses propiedad de la D. General; Fuel Oil Diesel, a 51 la tonelada: 52 en envases del comprador y 54 en envases de la D. General.

Shell Mex Argentina Ltda.—A granel, $ 31 la tonelada.

Diesel Fuel Oil.—A granel, a $ 54 la tonelada. En tambores del comprador a 55 y de la compañía a 57.

Nafta fiscal—Cajón a $ 9,30 con 0,50 de bonificación, mínimo 5 cajones; a granel, 0,20 con 0 03 de bonificación. Aeronafta, cajón a 11, a granel, a 0.26

Shell Mex Argentina Ltda.—Cajón $ 9,30 con 0,50 de bonificación, mínimo 5 cajones; a granel, a 0,20 con 0,03 de bonificación.

Entambores a $ 9,30 c|u., con 0,50 de bonificación, mínimo 5 tamborcitos

West India Oil Co. — Wico verde cajón a $ 9,30, con 0,50 de bonificación, mínimo 5 cajones; a granel, 0,20 con 0,03 de bonificación. Aviación, cajón a 11,70, mínmo 5 cajones.

Kerosene fiscal—Cajón $ 8, con 0,40 de bonificación, mínimo 5 cajones. Granel, 0,19 con 0,02 de bonificación

Shell Mex Argentina Ltda.—Cajón a $ 9,50, con bonificación de 0.40, mínimo 5 cajones. Granel, 0.19 con 0,02 de bonificación.

En tamborcitos a 8,90 c|u., con 0,40 de bonificación, mínimo 5 tamborcitos.

West India Oil Co. — Caloria, cajón a $ 9,50 con 0,40 de bonificación, mínimo 5 cajones; luminoso, de refinación nacional, cajón a 8,90, con 0,40 de bonificación, mínimo 5 cajones; a granel, a 0,19, con 0.02 de bonificación.

Petróleo Tractor West India Oil Co. —A granel, a $ 0,14 1|2 el litro en envases del cliente y a 0,15 en envases de la compañía.

Gas Oil—Shell Mex Argentina Ltda. a granel, a $ 86 la tonelada, en tambores del comprador a 87 y de la compañía a 89.

Mex Tractor Oil—Shell Mex Argentina Ltda., a granel, a $ 0,14 el litro.

Agricol para tractores, fiscal—Granel, a $ 0.14 con bonificación de 1|2 centavo por litro. En tambores particulares 1|2 centavo más de bonificación.

Parafina—Shell Mex Argentina Ltda. (por litro en depósito), 122|125, a $ 0.37, 125|130, a 0,40 y 130|125, a 0.48.

Carbones (por tonelada en depósito) Cardiff, para vapor, a $ 10.25 o|s.; para fragua, a 13,25; de piedra, para cocina, a 13; coke inglés, a 21 y antracita, a 22.

Carbón de leña, carbonilla y leña

Entraron ayer a plaza por las distintas estaciones, 46 vagones conduciendo un total aproximado de 690 toneladas de carbón, 15 con 300 de leña y 5 con 30 de carbonilla.

Las entradas por estación y los precios a que se cotizaron en las mismas los mencionados productos forestales fueron los siguientes:

Estación Retiro Norte: 23 vagones de carbón, de $ 52 a 70 la tonelada, sin zarandear y 6 de leña, de 24 a 29.

Estación Buenos Aires; 14 de carbón, de 63 a 73; 6 de leña, de 28 a 30 y 1 de carbonilla, sin cotización.

Estación Colegiales: 4 de carbón, de 66 a 73; 2 de leña, de 23 a 27 y 4 de carbonilla, de 38 a 41.

Estación Caballito: sin entradas.

Estación Mataderos: 5 de carbón y 1 de leña.

Estación Sáenz: sin entradas.

Para los productos llegados por Mataderos rigen las cotizaciones de estación Buenos Aires.

MERCADO DE CEREALES A TERMINO DE BUENOS AIRES

COTIZACIONES DE AYER

TRIGO

Única rueda		Precios de ajuste Hora 11.30	Anteriores
Disponible:	—	9.85	9.70
Mayo:	9.78/84.	9.85	9.70
Junio:	9.92/90/91.	9.91	9.86
Julio:	10.05/03/04/05/10.00/02.	10.03	9.96
Agosto:	10.12/14.	10.13	10.11

MAIZ

Única rueda		Precios de ajuste Hora 11.30	Anteriores
Disponible:	—	6.—	6.—
Mayo:	—	6.02	6.—
Junio:	6.02/05.	6.06	6.02
Julio:	—	6.10	6.07
Agosto:	6.15.	6.17	6.17

LINO

Única rueda		Precios de ajuste Hora 11.30	Anteriores
Disponible:	—	19.80	19.70
Mayo:	19.80.	19.80	19.73
Junio:	20.05.	20.—	19.95
Julio:	20.15/20.	20.18	20.13
Agosto:	20.33/35/40.	20.37	20.32

AVENA

Única rueda		Precios de ajuste Hora 11.30	Anteriores
Disponible:	—	4.60	4.65
Mayo:	—	4.60	4.65
Junio:	—	4.70	4.75
Julio:	—	4.85	4.90

MERCADO DE PRODUCTOS NACIONALES DE ROSARIO

OPERACIONES DE PIZARRA EFECTUADAS AYER: UNICA RUEDA

TRIGO

	DISPONIBLE Tonel.	DISPONIBLE Precio	MAYO Tonel.	MAYO Precio	JUNIO Tonel.	JUNIO Precio	JULIO Tonel.	JULIO Precio	AGOSTO Tonel.	AGOSTO Precio
	—		—		200	9,87	—		—	
Precios de ajuste:		9,65	—	9,75	—	9,90	—	10,—	—	10,15

MAIZ

	DISPONIBLE Tonel.	DISPONIBLE Precio	MAYO Tonel.	MAYO Precio	JUNIO Tonel.	JUNIO Precio	JULIO Tonel.	JULIO Precio	AGOSTO Tonel.	AGOSTO Precio
	—		—		—		100	6.01	—	
	—		—		—		400	6,—	—	
Precios de ajuste:		5,85	—	5,90	—	5,90	—	6,—	—	6,10

LINO

	DISPONIBLE Tonel.	DISPONIBLE Precio	MAYO Tonel.	MAYO Precio	JUNIO Tonel.	JUNIO Precio	JULIO Tonel.	JULIO Precio	AGOSTO Tonel.	AGOSTO Precio
	—		100	19,65	100	19,85	—		—	
Precios de ajuste:		19,60	—	19,65	—	19,85	—	20,—	—	20,15

MERCADOS EXTRANJEROS

Publicamos más abajo las últimas cotizaciones del exterior, recibidas por el Mercado de Cereales a Término de Buenos Aires. Los precios en moneda argentina en los mercados europeos son aproximados, estando comprendidos fletes, seguros, comisiones, etc.

Precios de los cereales en Buenos Aires y Rosario

Ayer a las 12 había compradores de trigo, maíz y lino a los siguientes precios:

En el Mercado de Cereales a Término de Buenos Aires:
Trigo — Para mayo, a $ 9,83; para junio, a 9,90; para julio, a 10,01; para agosto, a 10,12.
Maíz — Para mayo, a $ 6,02; para junio, a 6,05; para julio, a 6,08; para agosto, a 6,15.
Lino — Para mayo, a $ 19,80; para junio, a 20,05; para julio, a 20,20; para agosto, a 20,40.

En el Mercado de Productos Nacionales de Rosario:
Trigo — Para mayo, a $ 9.78; para junio, a 9.92; para julio, a 10,03; para agosto, a 10.15.
Maíz — Para mayo, a $ 5,92; para junio, a 5.93; para julio, a 6,03; para agosto, a 6,14.
Lino — Para mayo, a $ 19,68; para junio, a 19.85, para julio, a 20,03; para agosto, a 20.20.

TRIGO		
CHICAGO—Trigo americano colorado. Bushel de 80 libras, equivalente a 27:215 kilos.	Cents. oro amer.	$ m|n. los 100 ks.
Para mayo, a	100 5/8	8.72
Para julio, a	102 1/4	8.88
WINNIPEG—Trigo Manitoba. Bushel de 60 libras.		
Para mayo, a	104 7/8	9.12
Para julio, a	107 3/8	9.32
LIVERPOOL—Trigo colorado, clasificado por cental, equivalente a 15:359 kilos.	Chelines y peniq.	
Para mayo, a	7/6 3/4	9.52
Para julio, a	7/8 1/2	9.75
Para octubre, a	7/10 3/4	9.99
Trigo Río de la Plata. Rosafé, por cental. Disponible, a	—	—
AMBERES—Trigo B. B. B. ruso, por mil kilos.		
Para mayo, a	170	10.36
BERLIN—Por mil kilos.	Marcos	
Para mayo, a	296	17.34
Para julio, a	303	17.75
HAMBURGO—Por mil kilos.		
Para mayo, a	—	—
Para julio, a	—	—
ROTTERDAM — Por cien kilos	Florines	
Para mayo, a	9.42	9.30
Para julio, a	9.42	9.30
PARIS—Por cien kilos.	Francos	
Para mayo, a	—	—
Para julio-agosto, a	—	—
GENOVA—Por cien kilos.	Liras	
Para mayo, a	—	—
Para julio, a	—	—
MILAN—Por cien kilos.		
Para mayo, a	—	—
MAIZ		
CHICAGO—Maíz norteamericano. Bushel de 60 libras.	Cents. oro amer.	$ m|n. los 100 ks.
Para mayo, a	78 5/8	7.29
Para julio, a	80 5/8	7.51
LIVERPOOL — Cargamentos parciales de maíz Río de la Plata, por 480 libras, equivalentes a 217:72 kilos.	Chelines y peniq.	
Para mayo-junio, a	23/6	6.07
—Maíz Río de la Plata. Por cental. Disponible, a	—	—
ROTTERDAM — Por 2000 kilos.	Florines	
Para mayo, a	117.50	5.80
Para julio, a	119.50	5.90
HAMBURGO—Por cien kilos	Marcos	
Para mayo, a	—	—
Para julio, a	—	—
LINO		
DULUTH— Por bushel de 60 libras.	Cents. oro amer.	$ m|n. los 100 ks.
Para mayo, a	276	25.68
Para julio, a	269	25.03
HULL— Por 112 libras, equivalentes a 50:802 kilos.	Chelines y peniq.	
Para mayo-junio, a	17/4 1/2	19.63
CALCUTA— Por 112 libras.		
Para mayo-junio, a	18/9	21.19
AMSTERDAM — Aceite de lino los cien kilos.	Florines	
Para mayo, a	—	—
Para sepbre.-dcbre. a	—	—
AVENA		
CHICAGO— Por bushel de 31 libras, equivalentes a 14:51 kilos.	Cents. oro amer.	$ m|n. los 100 ks.
Para mayo, a	40 7/8	6.65
Para julio, a	40 7/8	6.65
LIVERPOOL — Por 320 libras, equivalentes 145:149 kilos.	Chelines y peniq.	
Para mayo, a	14/3	5.63
LONDRES— Por 320 libras.		
Para mayo, a	12/6	4.93
CENTENO		
CHICAGO — Por bushel de 32 libras.	Cents. oro amer.	$ m|n. los 100 ks.
Para mayo, a	57 5/8	5.29
HAMBURGO— Por mil kilos.	Marcos	
Para mayo, a	—	—
Para julio, a	—	—
CEBADA		
HAMBURGO — Por mil kilos.	Marcos	
Para mayo, a	—	—

BOLSA DE CEREALES

Trigo varias clases—635 bolsas en Once a 10,05 $. Albero A.; 1500 íd. en Sola a 9,40. U. Alzaga y Cía.; 570 íd. a 9.40. Santamarina e hijos; 77 íd. en Palermo a 9.30. Salaberry, B. y Cía.; 160 íd. a 9,20. Benvenuto Hnos.; 404 íd. en Once a 9,20. Peluffo J. y Cía.; 644 íd. a 9,20, 43 íd. a 9. T. Devoto Ltda.; 41 íd. a 9,20. Olcese A. S. y Cía.; 120 íd. en Sola a 8.90 G. y Mozotegui; 65 íd. en Once a 8.90. Fed. Agr. Arg.; 28 íd. en Palermo a 8.70. Cendoya y Cía.; 45 íd. en Once a 8,50. Devoto Ltda.; 566 íd. en Sola a 8,50 inf.. Chacon Watkinson; 274 íd. en Once a 7.45. Peluffo J. y Cía.; 435 íd. a 7.45; 118 íd. en Sola a 7,30 inf. Palacios Hnos. 178 íd. en Once a 7.20. c|carbón. Deveo Ltda.; 790 íd. en Sola a 7,20. con cebadilla. Santamarina e hijos; 176 íd. en Avellaneda a 7 Fed. Agr. Arg.

Trigo candeal—84 bolsas en Sola a 9.20 pesos. L. Canello Ltda.

Trigo tangarog — 78 bolsas en Sola a 8.90 $. Santamarina e hijos.

Triguillo — 155 bolsas en Sola a 6 $. G. y Mozotegui; 82 íd. en Palermo a 5.60. S. Bercetche y Cía.; 124 íd. en Sola a 5. J. A. Drago; 351 íd. a 4.15. L. Canello Ltda.

Maíz cuarenteno — 154 bolsas en Palermo a 7.70 $ Arrieta y Cía.; 94 íd. en La Paternal a 7,40. Bracchi J.; 31 íd. en Palermo a 7.40. Soubirón y Cía.; 265 íd en Once a 7,50 G. García Ltda.

Maíz colorado—321 bolsas en La Paternal a 7 $. Bracchi Hnos.; 465 íd. en Once C. a 6.70. Benvenuto Hnos. 390 íd. a 6,30, húm.. S. Frers; 312 íd. a 6.30. Perlender y Cía.

Maíz amarillo — 415 bolsas en Buenos Aires a 6.40 $. S. Grondona; 417 íd. en Sola a 6,35. A. A. Ojea y Cía.; 390 íd. en Buenos Aires a 6.30, I. y E. Pillitz; 498 íd. a 6.30. U. Alzaga y Cía.; 130 íd. en Once a 6,30, García Ltda.; 134 íd. a 6.20, A. S. Olcese y Cía.; 332 íd. a 6.20. 328 íd. a 6,20, Bosro y Cía.; 762 íd. a 6, I. y E. Pillitz.

Lino — 200 bolsas en Sola a 19.70. Fed. Agr. Arg.; 53 íd. en Once a 18.50, Kantor J.; 85 íd. en Sola a 17,30; 73 íd. en Once a 14.50. Fages Hnos. y Cía.; 73 íd. en Once a 14.50, Kantor J.

Avena — 500 bolsas en Once a 5.20 $, 500 íd. a 6.20. Palacios Hnos.; 310 íd. a 4.90. U. Alzaga y Cía.; 390 íd. en Sola a 4.80. Santamarina e hijos: 490 íd. en Once a 4.60 Fages Hnos. y Cía.; 282 íd. en Sola a 4.65 Lizaso E. y Cía.; 390 íd. en Avellaneda a 4.50. Bloc. G.; 235 íd. en Once a 4.50 Olcese A. S.; 610 íd. en Once a 4.40. Kantor J.; 644 íd. en Buenos Aires a 4,35, Bloch G.; 700 íd. en Once a 4,35, Nicora, C. y Cía.; 275 íd. en Sola a 4,30, Cendoya y Cía.; 125 íd. en Buenos Aires a 4.30, T. P. y H. Ojea; 434 íd. en Sola a 4.30, P. Genta; 119 íd. en Once a 4.30, Devoto Ltda.; 404 íd. en Buenos Aires a 4.30, Pontin G.; 137 íd. en Sola a 4.30, A. A. Ojea y Cía.; 150 íd. en Avellaneda a 4,25, Lanusse P. y A.; 65 íd. en Sola a 4.20, Drago J. A.; 356 íd. en Sola a 4.20, Dorignac F.; 164 íd. a 4,15, Begué A.; 620 íd. a 4, Perlender y Cía.; 490 íd. en Sola a 4. Lalor J.

Cebada — 50 bolsas en Palermo a 4.70 pesos J Soubirón; 171 íd. en Sola a 4,10. Bloch y G.; 129 íd. a 4. Perlender y Cía. 40 íd en Buenos Aires a 4. Fed. Agr. Argentina.

Centeno 254 bolsas en Once a 5 pesos, Palacios Hnos.

Semilla de alfalfa—77 bolsas en depósito a 5.30 $. Chapar y Cía.; 155 íd. en depósito a 5.30. Etchart C.; 58 íd. en Sola a 5.15, M. Rizzolo y Cía.; 88 íd. en depósito a 5,10, 24 íd. a 5, Chapar y Cía.; 18 íd. a 5.; 13 íd. a 5: 142 íd. en Sola a 4,60. Lalor J.; 38 íd. a 4, 15 íd. a 4, 55 íd. a 4, Méndez Hnos. y Cía.

Nabo—337 bolsas en OnceC. a 18 $. Perlender y Cía.; 13 íd. en Sola a 11.50. Chapar y Cía.

Nabón — 193 bolsas en Sola a 13, J. M. Méndez y Cía.

Granza — 124 bolsas en Once a 12 $, dilino, Perlender y Cía.; 42 íd. en Avellaneda a 6, Allanondo S.; 52 íd. en Palermo 5, dilino. Perlender y Cía.

MERCADO DE TITULOS Y CAMBIOS DE ROSARIO

Mayo, 3. — Cédulas Hipotecarias Argentinas, serie 35 A, 9500 a 99 por ciento.

MERCADO DE CEREALES DE ROSARIO

Mayo, 3. — Trigo: No ha ofrecido novedades dignas de mención el mercado de este grano en el transcurso de la semana que hoy toca a su término, continuando con las mismas características de las anteriores. Europa y América también tuvieron un mercado flojo y la liquidación de la posición alcista para mayo también ha contribuído a mantener deprimidas las cotizaciones. Al cierre de hoy los valores no registraron mayor cambio, en relación con el cierre de la semana precedente, quedando en el término a 9,78|80 para mayo, 9.92|93 para junio, 10.03|05 para julio, y 10.15|17 para agosto. El interés de la exportación por el trigo efectivo fué muy relativo y sólo actuaron en el mercado determinadas casas, que realizaron sus compras a base de arbitrajes con el término, siendo factible así al cierre por calidades aplicables al tipo Rosario número 2, base 80 kilos, alrededor de 9.92 1|2 9.95 sobre vagón en el puerto de Rosario. Los molinos locales y del interior cuentan con stock de trigo y sólo realizan algunas adquisiciones tratándose de lotes de zonas de conveniencia. La oferta tampoco hace presión y en síntesis las transacciones siguen siendo escasas.

La exportación al Brasil resulta actualmente el único comprador activo, buscando lotes superiores, aplicables al tipo Rosario No. 1, base 80 kilos, por los cuales paga 10.35 sobre vagón en el puerto de Rosario. La tendencia del mercado sigue siendo incierta y el porvenir del mismo está pendiente en mucho de la marcha de las cosechas americanas.

Lino: Este oleaginoso tuvo en la semana un mercado más flojo. La liquidación de la posición alcista para mayo hizo decaer las cotizaciones, las que registraron al cierre de hoy un descenso de más o menos 25 centavos en relación con los niveles del cierre de la semana anterior. Quedó en el término a 19,68|72 para mayo, 19 85|90 para junio, 20.03|20,06 para julio, y 20.20|25 para agosto. Por el disponible cotizaron al cierre de hoy alrededor de 19.60|64 sobre vagón en el puerto de Rosario, base 4 por ciento, para entregar en seguida a medida que haya vagones, evidenciando los compradores buen interés por este precio.

Maíz: A pesar del tiempo lluvioso, que ha paralizado, puede decirse, en forma total los trabajos de desgrane, este mercado no ha reaccionado. Es indudable que la posición alcista para mayo ha sido grande y la liquidación precipitada ha contribuído a un descenso de valores. Europa no muestra mayor interés en estos momentos por el maíz efectivo, motivo por el cual la exportación compra poco y en su mayoría los negocios son concertados sobre la base de arbitrajes con el término. Explícase así que los valores no hayan mejorado en estos últimos días, a pesar de que la oferta ha sido casi nula. Al cierre los precios registraron un descenso de más o menos 15 centavos en comparación con los niveles del cierre de la semana anterior. Quedó en el término a 5.92|95 para mayo, 5|93|95 para junio, 6,03|04 para julio y 6,14|15 para agosto. Por el disponible cotizaron hoy alrededor de 5.90 sobre vagón en el puerto de Rosario, para entrega en seguida, a medida que haya vagones. La tendencia del mercado sigue siendo desfavorable y la orientación del mismo sólo podría hacerla cambiar en forma decisiva una demanda activa.

Se cotizó y en pizarra sobre vagón en el puerto de Rosario: trigo, base 80 kilos, No. 1, 10,35 y 10,25; base 80 kilos, No. 2, 9,92,5|95 y s|c.; base 78 kilos, número 2, 9 72,5|75 9.67,5.

Lino, base 4 por ciento, disponible, 19,60|65 y 19 60. Maíz, disponible, 5.90 y 5 87 5.

MERCADO DE CEREALES DE SANTA FE

Mayo, 3. — En la Bolsa de Comercio de la Cámara Arbitral de Cereales, rigen los siguientes precios oficiales en pizarra de Santa Fe:

Trigo: tipo Santa Fe, No. 1, base 80 kilos, disponible sin cotización; No. 2, base 78 kilos, disponible, 9,55.

Lino: tipo Santa Fe, base 4 o|o con cuerpos extraños, disponible, 19,42 1|2.

Maíz: amarillo y sano, tipo exportación, disponible, 5,80.

Bolsa de Cereales de Santa Fe: Precios de ajuste:

Trigo: disponible, 9,60; mayo, 9,50; junio 9,75; julio, 9.85, y agosto, 10.

Maíz: 5.75, 5,75; 5,80; 5,90 y 6.

Lino base 4 o|o: 19 35, 19.35, 19.65 19,80 y 20.

COTIZACIONES EN LOS ULTIMOS 30 DIAS

Mercados de cambios

Cotizaciones telegráficas a oro de las principales monedas, a la hora 17, en los últimos días:

Días	Dólares	Libras esterlin.	Pesetas	Francos	Liras	Reichsmarks
Abril						
3.	112.90	43 5/8	7.01	22.60	16.85	3.70
4.	112.80	43 3/4	7.07	22.65	16.91	3.71,5
5.	113.10	43 5/8	7.07	22.58	16.86	3.70
6.	—	—	—	—	—	—
7.	112.20	44	7.10	22.78	17.—	3.73,5
8.	112.15	44	7.10	22.76	17.01	3.73,5
9	111.50	44 1/4	7.15	22.84	17.10	3.75
10.	111.50	44 1/8	7.14	22.82	17.03	3.75
11.	111.90	44	7.13	22.75	17.01	3.73,5
12.	112.30	43 15/16	7.10	22.74	16.98	3.73
13.	—	—	—	—	—	—
14.	112.75	43 13/16	7.09	22.65	16.92	3.71,5
15.	113.30	43 1/2	7.—	22.45	16.80	3.69
16.	113.60	43 1/2	7.04	22.44	16.78	3.68,5
17.	—	—	—	—	—	—
18.	—	—	—	—	—	—
19.	—	—	—	—	—	—
20.	—	—	—	—	—	—
21.	113.35	43 1/2	7.04	22.50	16.82	3.69,5
22.	113.80	43 3/8	7.—	22.30	16.73	3.67
23.	113.80	43 13/32	7.03	22.39	16.77	3.68
24.	113.60	43 13/32	7.05	22.40	16.77	3.68,5
25.	113.75	43 3/8	7.01	22.40	16.75	3.68
26.	113.80	43 3/8	7.02	22.37	16.74	3.67,5
27.	—	—	—	—	—	—
28.	113.85	43 3/8	7.05	22.38	16.75	3.67,5
29.	114.40	43 1/8	7.04	22.25	16.65	3.65
30.	115.70	42 1/2	6.92	21.94	16.45	3.61
Mayo						
1.	—	—	—	—	—	—
2.	114.40	43 1/8	7.04	22.25	16.65	3.64,5
3.	113.80	43 3/8	7.07	22.38	16.78	3.68

Mercados de cereales

Precios de los cereales tipo exportación: trigo (base de 80 kilos), maíz amarillo, lino (base de 4 o|o) y avena, puestos sobre vagón en dársena, durante los últimos 30 días:

Días	Trigo	Maíz	Lino	Avena
Abril				
3	10.10	6.60	19.65	4.90
4	10.10	6.55	19.70	5.—
5	10.20	6.60	20.—	5.05
6	—	—	—	—
7	10.20	6.70	20.—	5.—
8	10.10	6.60	20.—	4.95
9	10 10	6 60	19 75	4 85
10	10.15	6.60	19.90	4 85
11	10.10	6.35	19.85	4.80
12	10.10	6.20	19.85	4.75
13	—	—	—	—
14	9.85	6.95	19.55	4.65
15	9.90	6.05	19.75	4.50
16	10.—	6.25	19.90	4.45
17	—	—	—	—
18	—	—	—	—
19	—	—	—	—
20	—	—	—	—
21	9.85	6.20	19.80	4.45
22	9.80	6.—	19.80	4.50
23	9.90	6.10	19.70	4.50
24	9.85	6.05	19.70	4.45
25	9.85	6.05	19.75	4.45
26	9.85	6.05	19.80	4.45
27	—	—	—	—
28	9.85	6.—	19.85	4.40
29	9.80	5.90	19.70	4.40
30	9.80	5.90	19.75	4.40
Mayo				
1	—	—	—	—
2	9.80	5.95	19.65	4.30
3	9.90	5.95	19.70	4.30

MERCADOS DE CEREALES A TERMINO

Estado de los mercados de cereales en G. Bretaña y Norte América, comparado con el cierre anterior, reducido a moneda nacional por 100 kilogramos:

	Mayo Alza	Mayo Baja	Julio Alza	Julio Baja	Octubre Alza	Octubre Baja	Mayo-Junio Alza	Mayo-Junio Baja
GRAN BRETAÑA—								
Liverpool: Trigo	—	0,05	—	0,04	—	0,03	—	—
" Maíz	—	—	—	—	—	—	—	—
Hull: Lino	—	—	—	—	—	—	—	0,14
NORTE AMERICA—	Mayo		Julio.—					
Winnipeg: Trigo	—	0,03	—	0,07	—	—	—	—
Chicago: Trigo	—	0,10	—	0,13	—	—	—	—
" Maíz	—	0,06	—	0,01	—	—	—	—
Duluth: Lino	0,28	—	—	0,28	—	—	—	—

Encargue Vd. la construcción DE SU CHALET

A la Empresa Constructora
"EL CHALET MODERNO"
CANGALLO 318
U. T. 7351|33 AVENIDA
cuya práctica larga en la construcción de Chalets garante una ejecución sólida a precios módicos
Y A PLAZO
CONSULTENOS SIN COMPROMISO Y SIN GASTOS

EL MEJOR REGALO DEL AÑO

Consiste en colocar en su Campo o Colonia
EL MOLINO "PREFET" MOTOR M. 1929

EL MAS PRACTICO, SEGURO Y GARANTIDO
En la actualidad ha superado a todos sus similares por su gran resistencia a los temporales, cuyo poder le permite el trabajar día y noche, con marcha acelerada. Basta una pequeña brisa y su movimiento es continuo; es el verdadero auxiliar de los señores ESTANCIEROS COLONOS y CABAÑEROS. Su precio, como propaganda llama su atención.

RUEDA DE 8" y TORRE GALVANIZADA de 20 . . . . $	280.—
RUEDA DE 10" y TORRE GALVANIZADA de 20 . . . . $	390.—
TANQUE AUSTRALIANO, completo, con chapa . . . . $	13.50

Bebederos, Tanques, Represas y Accesorios en general, a PRECIOS ESPECIALES
NOTA—Comunico a mi selecta clientela y a mis favorecedores que he agregado a mi Taller Mecánico la nueva sección fabricación de Cilindros cuerpo de bronce de todas medidas y flotantes, cuyos precios no admiten competencia. Embalajes gratis y sobre vagón. A todo comprador de Molinos se le entregará una garantía por dos años y una lata de aceite lubrificante.
Exposición y Venta, en TRIUNVIRATO 297
CREDITOS EN DIEZ MENSUALIDADES
M. MARGULIS

A. C. TAQUINI & Cía.

BARTOLOME MITRE 475 — U. T. 33 Avenda 5319

Judicial. 2 casas.—

Tandil 2746|54, entre Culpina y Lafuente, a 2 cuadras de la Av. Juan B. Alberdi, 4 de Rivadavia, punto muy lindo de moderna edificación. — No. 2746: Jardín, comedor, 3 habitaciones, baño, cocina. Aparte: 1 habitación, cocina y comodidades. Cloacas y adoquinado. 9m55 por 53m15. Base, $ 13.388,60. No 2754: Igual distribución más 1 baño. 8m63 x 63m54. Base, $ 12.724.

El domingo 4 de mayo, a las 15, allí. Orden juez Dr. Basavilbaso, sec. Dr. Persiani, juicio Luisa Minetto de Gómez. Los títulos se hallan agregados en autos a disposición de los interesados. 14036 v.m.4

Casa en Belgrano.—

Se compra con $ 3000. Zapiola ... Maure. A 2 cuadras de Fed. La... de la estación "Colegiales" y poco ... bildo y A. Thomas. Construcción moderna. Hall comedor, escritorio, 2 dormitorios, todos con balcones al frente, baño inst., cocina. Altos: 3 habitaciones, lavadero, adoquinado pago, cloacas. 8m.66 a Zapiola. 9m45 al NO. y 12m50 al NE. Base. $ 13.000 con $ 10.000 en cédulas.

El domingo 4 de mayo a las 14 allí.

Judicial. Villa Ballester.—

Con retasa. Independencia 469, entre Balcarce y Lamadrid. A 3 cuadras de la estación del F. C., 2 de la calle Lacroze y 1 de San Martín. Sala, 2 habitaciones, baño, cocina, galería, cochera, en cuerpo aparte, 3 habitaciones, cochera (sin terminar). 17v32 frente por 57v73. Base pesos 7875.

El domingo 4 de mayo, a las 15.30, allí. Orden juez Dr. Porcel de Peralta, secr. Dr. Mendonca Paz. Juicio Bibolini de Núñez Emma y otra c. Jaime Roca. — A. C. Taquini y Cía. 14825 v.4

Judicial. En Barracas.—

A 1 cuadra exacta de la estación y el nuevo Mercado de Abasto, Jorge 2367 entre Algarrobo y Santa Magdalena. Sobre Avdas. Vieytes e Iriarte. Punto de gran importancia, que aumentará considerablemente por la construcción del Mercado. Zaguán, sala, 2 habitaciones, cuerpo aparte 1 habitación y cocina de madera. 6m062 por 25m547. Base, $ 4341.10.

El domingo 4 de mayo, a las 14, allí. Orden juez Dr. Porcel de Peralta, secr. doctor Ayarragaray, juicio sucesorio Angela Podestá de Rocca. 14829 v.4

Judicial. Casa en Belgrano.—

General Paz 2036, entre Juramento y Echeverría. Notablemente ubicada, a 1 cuadra de Cabildo, 3 de Pampa y Crámer. Amplia sala, 3 dormitorios, baño, cocina y dep., cloacas y adoquinado pago. 8m66 por 44m60 en un costado, 22m60 hasta dar con un martillo a favor, prolongándose hasta dar con el contrafrente 20m80 y 13m70 de contrafrente. Base, 15.348.50 pesos.

El domingo 4 de mayo, a las 16.30, allí. Orden juez Dr. Varangot, sec. Dr. Palleja. Juicio sucesorio Rosaura Jurado. 14037 v.m.4

Judicial. Central.—

Estados Unidos 2733, entre Catamarca y Jujuy. A 1 cuadra del bulevar Independencia y sobre las Avdas. San Juan, Belgrano, plaza y estación Once. Sala, comedor, 8 habitaciones, baño, cocina, pisos interiores de pino tea, luz eléctrica, cloacas, adoquinado, terraza, etc. 8m66 por 42m08 y 41m91 de fondo, enangostando el contrafrente que mide 5m19. Base pesos 38.400. Llave en mano.

El domingo 4 de mayo, a las 14.30, allí. Orden juez Dr. Lázaro Nieto Arana, secretaría No. 5. Juicio sucesorio Di Carlo de Coletta. 10 o|o seña y 2 o|o comisión. 14447 v.m.4

Judicial. 4 casas en V. Ballester

Ituzaingó y Constitución. Paraje lindísimo, de construcciones modernas, 1 cuadra de Av. Lacroze, 2 de la Plaza e Iglesia y 4 de la estación.—Ituzaingó 194|200 esq. Constitución 718|22|30. Amplio salón negocio (dividido por un tabique), 6 habitaciones, pieza para factura, amplia cuadra con hornos, 2 baños, cocinas, 1 pieza más pequeña. Entrada indep., caballerizas con altillo. Renta $ 2900. Sup. perf. 1039.38 v. c. Base, $ 20.400.—Ituzaingó 154|64: Galería, jardín, 4 habitaciones, baño, cocinas, sótano, etc. Sup. 855.44 vs. cs. Base. $ 9480—Ituzaingó 144: Casa para negocio (preparada para carnicería). Salón negocio, 3 habitaciones, altillo, cocina, caballeriza, etc. Sup. 394.56 v. c. Base, $ 6300.—Ituzaingó 166: galería, 3 habitaciones, despensa, pieza en altos de servicio y comod. Sup. 311.44 v.c. Base $ 4500. Escrituras por el escribano señor Focas González.

El domingo 4 de mayo, a las 16, en las mismas. Orden juez Dr. Casco, secr. número 14 a cargo del Dr. Laurel, juicio sucesorio, Virginia Tombini de Gorreta. 10 o|o de seña y cuenta de precio 2 o|o de comisión. 14830 v.4

Palermo. Luis Ma. Campos.—

Entre Jorge Newbery y Volta. Notable terreno, extraordinaria facilidad de pago. Situación descollante, donde se levantan construcciones modernas, petit-hoteles, con bien cuidados jardines, ideal para cualquier proyecto de edificación. Doble línea de tranvías y ómnibus al frente, 3 cuadras de Av. Vértiz al 700, 4 de Cabildo al 400, etc. 10 x 29 vs. Base $ 25 v. c. 20 o|o contado, resto 1, 2, 3 y 4 años al 7 o|o.

El domingo 4 de mayo, a las 16, allí. 14826 v.4

Todo en cédulas.—

Guatemala 4564, entre Acevedo y Malabia. Tranvías 64 y 68 al frente. Muy bien construída: hall, sala, escritorio, comedor, 2 habitaciones, pieza serv., cloacas y adoquinado pago. 10 x 35 vs. Base, $ 15.000. Todo en cédulas.

El domingo 11 de mayo, a las 14, allí. 15847 v.11

HOY

SOBRE LOS MISMOS

Judicial. A las 10.

2 lotes en San Miguel, calle Las Conchas entre Las Delicias y Salerno. Bien ubicados. Lotes 33 y 34, manzana M.M., de 20 x 40. **Base $ 540.**

Judicial. A las 14.

En Barracas. A 1 cuadra de la estación y Nuevo Mercado de Abasto, Jorge 2367, entre Santa Magdalena y Algarrobo. 3 cuadras de Vieytes e Iriarte. Barrio de gran importancia, que aumentará considerablemente con la construcción del Nuevo Mercado. **Base $ 4.341,10.**

En Belgrano. A las 14.

Se compra con $ 3.000. Zapiola 509 esq. Maure. Ubicación inmejorable, punto de edificación moderna, 2 cuadras de F. Lacroze, 4 de Donato Alvarez y Cabildo. **Base $ 13.000 con pesos 10.000 en cédulas.**

Judicial. A las 14.30.

En el centro de Belgrano, General Paz 2036. A una cuadra exacta de Av. Cabildo, el sitio que se destaca de gran valor e importancia, 3 cuadras de la estación. **Base $ 15.348,50.**

Judicial. A las 14.30.

Central, Estados Unidos 2733, entre Jujuy y Catamarca. Rodeada por boulevares de extraordinario movimiento y comercio. Independencia, San Juan, Belgrano y pocas cuadras de Plaza y estación del Once. **Base $ 26.400.**

Judicial. A las 15.

2 casas en Flores, Tandil 2754 y 2746, entre Lafuente y Culpina. Edificadas en terreno de dimensiones admirables, frentes de 11v15 por 70. A 1 cuadra de Directorio al 2700, 3 de Juan B. Alberdi y 4 de Rivadavia. **Base $ 13.388,60 con pesos 6.000 en cédulas la número 2754 y $ 12.724 la núm. 2746**

En Flores. A las 15.30.

2 lotes ideales, con adoquinado totalmente pago y extraordinaria facilidad de pago. **Camacuá e/Campana y Recuero, y E. Bonorino e/Recuero y Junta.** Medidas espléndidas, 12 vs. por 21 vs. Al lado de Av. Campana, sobre Av. Carabobo al 800, con el tranvía 49 en comb. subterráneo, Juan B. Alberdi al 2100 y Rivadavia al 6600. **Base $ 15 y 10 v. c. Sólo 20 o/o contado, resto a 1, 2, 3 y 4 años al 7 o/o.**

Judicial. A las 15.30.

En Villa Ballester, casa en 17v32 por 57v73. **Base $ 7.875.** Independencia 469, a 3 cuadras de la estación, 2 de la Av. Lacroze y San Martín. **Base retasada.**

Judicial. A las 16.

En Villa Ballester, 4 casas con bases retasadas. Ituzaingó esq. Constitución, amplias, en la parte más interesante, rodeadas de edificación moderna, 1 cuadra de Av. Lacroze, 2 de la plaza y 4 de la estación. **Base $ 20.400 a $ 4.500.**

En Palermo. A las 16.

Av. Luis M. Campos, entre Jorge Newbery y Volta. Sobre las Av. Cabildo y Vértiz, el terreno excepcional por ubicación y medidas, para la construcción del petit-hotel, barrio distinguido, de casas modernas, con bien cuidados jardines. 10 x 30 varas. **Base $ 25 v. c. Sólo 20 por ciento, resto a 1, 2, 3 y 4 años, al 7 o/o. Adoquinado totalmente pago.**

15846 1 4. A. C. TAQUINI Y Cía.

2 preciosos lotes, en Flores.—

Muy bien ubicados. Sólo 20 o|o contado, resto a 1, 2, 3 y 4 años al 7 o|o. Bases bajísimas, orden de liquidar. Esteban Bonorino el Recuero y Junta. 10 vs. por 28 vs., entre edificios, 1 cuadra de Av. del Trabajo (antes Campana) al 2200, igual de Carabobo al 800 con tranvía 49 en combinación, y sobre Pedro Goyena, Juan B. Alberdi y Rivadavia. Base, 10 v. c. Camacuá el Av. del Trabajo y Recuero (1 cuadra del anterior). Medidas soberbias, 12 x 21 vs. Adoquinados pagos. Base. $ 15 v. c.

El domingo 4 de mayo, a las 15.30, allí. 14827 v.4

Carabobo 260|68 y Juan B. Alberdi.

Espléndida propiedad bien ubicada, sobre las Avdas. Rivadavia, Pedro Goyena y Directorio. Perfecto estado de conservación, materiales sólidos, llena de comodidades. Frente imit. piedra, zaguán revestido de mármol, hall, con recuadros, sala, comedor, 5 habitaciones, 3 baños, cocina, 2 piezas servicio, terraza y comodidades. Base 35.000; 1|2 de 1 a 3 años, 8 por ciento.

El domingo 11 de mayo, a las 16, allí. ¡Llave en mano! 15374 v.11

Bien ubicada: Zabala 3122,

entre Conde y Freyre. A 3 cuadras de la Av. Alvarez Thomas, igual de la estación Colegiales. Lindísimo petit hotel. **Bajos:** jardín, hall, comedor, sala, comedor diario, cuarto costura, toilette, lavadero. **Altos:** 2 dormitorios, hall, cuarto vestir, baño inst. y todos los detalles pertenecientes a una construcción para vivir con toda comodidad y confort. 10 x 28 vs. Base, $ 15.000; 1|2 de 1 a 2 años, al 8 o|o.

El domingo 11 de mayo, a las 14.30, allí. 15848 v.11

3 preciosos lotes.—

Admirablemente ubicados, medidas notables, gran facilidad de pago. **Av. Constituyentes** entre Pampa y Echeverría: 3 cuadras de Olazábal y pocas de Triunvirato y est. V. Urquiza. 10 x 23v43 y 21v89. Base, $ 12 v. c. 2 lotes **Espinosa** entre Trelles y Jonte: 1 cuadra de Av. San Martín y D. Alvarez. 10 x 72v16. Adoquinado pago. Base, $ 16 v. c. los 3 lotes. Sólo 3a. parte contado, 3a. a 1 año y 3a. a 2, 7 o|o.

El domingo 11 de mayo, a las 15.30, respectivamente, allí. 15849 v.11

Rivera Indarte 53|55 y Rivadavia.

Con frente también a Pescadores. La situación preferida de Flores. Lo más importante y de mayor valor de esa localidad. Sobre plaza. Bancos, iglesias, estación del F. C. Sala, 1 habitación, cocina, y No. 55 garage y un amplio galpón. Medidas excepcionales, ideales para el gran edificio. 13 x 47v20. Base, $ 38 v. c. 1|2 de 1 a 2 años, al 8 o|o.

El domingo 11 de mayo, a las 16.15, allí. 15850 v.11

Independencia 4169|73, entre

Mármol y Treinta y Tres. Sobre las avenidas Boedo, Belgrano, estación y plaza del Once. Sala con puerta negocio, comedor, 4 habitaciones, 2 más pequeñas al fondo departamento de 2 habitaciones, baño, zaguán, cocina y dep. Cloacas y adoquinado pago. 10 x 70v25. Base pesos 28.000. Con $ 15.000 en cédulas.

El domingo 11 de mayo, a las 16.30, allí. 15851 v.11

Central. Bolívar 661 al 67.—

Entre Méjico y Chile. Las ubicaciones buscadas. 11v50 x 40. A pocas cuadras de la Plaza de Mayo, y donde siempre la propiedad da los más altos y seguros rendimientos. **Bajos:** salón negocio, comedor, 7 habitaciones, 2 cuartos, altillo, toilette, baño, cocina, galería, etc. **Altos:** escalera mármol, hall, 2 salas, 6 habitaciones, comedor, y más pequeña, 2 cuartitos y dep. Base, $ 62.000.

El jueves 15 de mayo, a las 15, en n|casa. 15852 v.15

Judicial. Nahuel Huapí 1870,

entre 11 de Septiembre y 3 de Febrero. A 5 cuadras de la Av. Cabildo altura 2600, igual distancia de Av. Blandengues y estación Núñez del F. C. (eléctrico). 2 departamentos, cada uno de 2 habitaciones, baño y cocina, zaguán y comodidades. 8m66 por 32m64. Base $ 9500.

El domingo 18 de mayo, a las 14, allí. Orden juez Dr. Varangot, secretaría del Dr. Iriondo, juicio Sociedad Argentina de Edificación c|. Pedro Landolfi. 15858 v.18

Judicial. Corrientes 2181 al 83,

entre Junín y José E. Uriburu. Punto de gran movimiento comercial y extraordinaria importancia, sobre las Avdas. Callao, Pueyrredón, Córdoba. Cancel, 4 habitaciones, 1 de madera, y entrada. No. 2183: salón negocio, con puertas y vidrieras. 8m66 por 25m. Base $ 35.000.

El jueves 15 de mayo, a las 15, en n|casa. Orden juez Dr. Abelenda, sec. Dr. Suárez Videla, juicio Carrozzo Agustín Esteban y otros c|. Carrozzo de Rafo Luisa y otros. 15854 v.15

Judicial. Lavalle 2424, entre

Azcuénaga y Larrea. A 1 cuadra exacta de Avdas. Corrientes y Pueyrredón. Sala, antesala, 1 habitación más, cocina y dep., 2 amplios galpones (uno dividido en 4 piezas), techos de cinc y comodidades. 6m92 por 60m62. Base $ 30.000.

El jueves 15 de mayo, a las 15, en n|casa. Orden juez Dr. Abelenda, secretaría del Dr. Suárez Videla, juicio Carrozzo Agustín Esteban y otros c|. Carrozzo de Raffo Luisa y otros. 15855 v.15

RUFINO DE ELIZALDE & Cía.

Sucursales: M. del Plata, San Martín 2379 — La Plata, 5 No. 630

HOY

A LAS 13.50 SALE DE RETIRO EL TREN GRATIS

PARA EL REMATE DE

1080 LOTES EN SAN ANDRES

BARRIO "LA FINANCIERA"

AUNQUE LLUEVA Y BAJO CARPA

15841 14

Barrio La Financiera, en San Andrés.—

Primer gran remate de 1080 lotes. En 120 mensualidades. A 3 cuadras de San Andrés y a 4 de Villa Ballester. Por cuenta y orden de la Cía. de Seguros La Financiera. Es la fracción más importante y mejor ubicada de la línea. Distante tres cuadras de San Andrés y 4 de Villa Ballester, con más de 110 trenes diarios, cada una, cuya línea será electrificada muy en breve. Están circundados de nutrida edificación, habiendo un sinnúmero de chalets y construcciones modernas, frente mismo a los terrenos. Base, $ 8 por mes el lote.

El domingo 4 de mayo, a las 14, en los mismos. Posesión inmediata. Seña 3 mensualidades. Comisión 2 o|o. El día del remate correrá un tren especial gratis que saldrá de la estación Retiro a las 13.50 horas, con paradas Colegiales, Belgrano R., Gral. Urquiza y San Martín. No se admiten menores. Planos, boletos para el tren e in. a n|casa, San Martín 470, en la S. A. La Financiera, Av. de Mayo 665 o en los mismos terrenos.—Rufino de Elizalde y Cía. 15381 v.m.4

HOY

Como judicial. 33 lotes en Ramos Mejía.

En Villa María. Por orden del síndico liquidador de la quiebra de Juan Castellino y Cía. Sin base al mejor postor y en 100 mensualidades. Están situados a 9 cuadras al Sud de la avenida Rivadavia y a 5 de la Avenida de Mayo y dan frente a la Av. Brandsen, camino a San Justo y calles Serrano, Maipú y Magallanes.

Hoy domingo 4 de mayo, a las 14.30, en los mismos terrenos. Posesión inmediata, previo pago de 4 mensualidades en el acto del remate. Comisión, 2 o|o. Planos e inf. a n|casa San Martín 470 o al señor Alberto Falcone, Rivadavia 13968 (R. Mejía).—Rufino de Elizalde y Cía. 14598 v.m.4

Espléndido petit hotel en Belgrano.

En terreno de medidas excepcionales, Pampa 415. A 3 cuadras de la estación Belgrano R. del F. C. C. A., y en el punto más interesante de ese gran barrio. Edificio sólido y bien distribuido, que comprende hall, toilette, gran sala, comedor, antecomedor, despensa, cocina, dos piezas de servicio, cuarto de baño, lavadero, garage y gran patio; en la planta baja y en la alta: 3 amplios dormitorios, 3 habitaciones más, cuarto de baño y terraza. Tiene jardín al frente y al fondo. Mide 18v98 por 75, o sean 1350 v. c. Base, $ 48.000. El terreno solamente vale mucho más. Pagadero 40 o|o al contado y el saldo a uno y dos años.

El domingo 11 de mayo, a las 15 horas, en el mismo. Puede visitarse de 11 a 12 y de 15 a 17 hs.—Rufino de Elizalde y Cía. San Martín 470. 15406 v.m.11

La quinta de Bunge, en Olivos.

Una magnífica casa y 8 lotes. Con frentes a las calles J. B. Alberdi, Rioja y Rawson. Sobre el andén de la estación Borges y a dos cuadras de la de Olivos. La casa, en terreno de 1400 v|c. consta de sala, escritorio, biblioteca, comedor, antecomedor, office, toilette, guardarropa, cocina, antecocina, 2 piezas y baño de servicio, en la planta baja, y en la alta, 6 dormitorios y dos baños. Los terrenos tienen superficies de 274 a 538 v. c., y medidas espléndidas que se adaptan a cualquier plan de edificación. Uno de los lotes tiene 2 piezas, pileta y motor con bomba. Base para la casa, $ 45.000 y $ 15 la v. c. para los terrenos; 20 o|o al contado, saldo a 5 años de plazo.

... en los mismos. Planos a n|casa, San Martín 470.—Rufino de Elizalde y Cía. 15404

Judicial. Propiedad en Bánfield (F. C. S.).

Calle Acevedo 1891 esq. Godoy Cruz. Dista 5 cuadras de la estación del F. C. S. Su edificio consta de 4 habitaciones, baño, cocina, pieza de servicio y dependencias. En terreno de 8m. de frente por 13m48 de fondo, 9v25 por 15v56. Base, $ 5.454.88.

El domingo 11 de mayo, a las 15 horas, en la misma propiedad. Juez, doctor Carlos A. Varangot, secretaría García, en el juicio Suc. de D. Martín Andiazábal Etcheto. Escrituras por ante el Sr. Juan José Maina. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión, 2 o|o.—Rufino de Elizalde y Cía. San Martín 470. 14539 v.m.11

Judicial. Boveda en el cementerio del Oeste (Chacarita).

Muy bien ubicada. Comprende los lotes 16 y 17 de No. 10 de la sección 18, manzana 4 y mide 3m50 de frente por 2m50 de fondo. Tiene frente imitación piedra, zócalo de mármol y altar. Condominio a 99 años. Base. $ 5.499.99.

El miércoles 7 de mayo, a las 16 horas en n|casa San Martín 470. Juez doctor Martín Abelenda, secretaría Dr. Rojas, en el juicio suc. de doña Catalina Videla de Pérez. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión, 2 o|o.—Rufino de Elizalde y Cía. 15385 v.m.7

Judicial. Buen campo en Córdoba.

236 hectáreas en el dep. y pedanía Río 4o. A 8 cuadras de la estación La Gilda y lindando con el pueblo del mismo nombre y a 2 leguas de la ciudad de Río Cuarto. Campo apto para todo destino, con agua dulce a poca profundidad y tierras de primer orden. Tiene monte de espinillo, chañar y alga... Linda al N. con el Río 4o., al S. con el camino de la Carlota a La Gilda, al E. con José Porta y al O. con Gilda Rojas de Escobar. Base, $ 34.899.20.

El miércoles 7 de mayo, a las 16, en n|casa San Martín 470. Juez Dr. Argentino G. Barraquero, secretaría Ramayón, sucesión de don Antonio María Escobar. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o.—Rufino de Elizalde y Cía. 15228

Judicial. Campo en Misiones.

Departamento San Javier. 10.000 hectáreas de buen campo. Sobre el Río Pipirí Guazú, a la altura del paralelo 26o45, y a 30 kilómetros de San Pedro. Mide 9.000 m. al Norte, lindando con la Suc. Arditti; 10.500 m. al Oeste con campo de Suc. Durañona; 11.500 m. al Sud, con Suc. Durañona, y al Este al Río Pipirí Guazú, que lo separa del Brasil. Base, $ 3 la hectárea.

El miércoles 7 de mayo, a las 16 horas, en n|casa San Martín 470. Juez Dr. Argentino G. Barraquero, secretaría doctor Degreef, en el expediente folio 36 año 1929. Inf. a n|casa San Martín 470, 8 o|o a cuenta de precio. Comisión, 2 o|o.—Rufino de Elizalde y Cía. 14363 v.m.7

Judicial. En Avellaneda. Para

industria de curtiembre. Edificio en terreno de amplias dimensiones. Calle Gurrity 650|62. Entre Guifra y cauce antiguo del Riachuelo. Al lado del camino afirmado a La Plata y a la Av. Vélez Sársfield. Su edificio principal está edificado en terreno que abarca, 2353 m. c. cubierto y tiene cuarto de calderas, taller, depósito de drogas, cuarto de estufa, chimenea, etc. Mide sitiulos 51m96 frente al NE., 68m64 de fondo en el lado SE. y una línea curva de NE. a SO. siguiendo las sinuosidades del Riachuelo; y sitaación, 55m84 de frente por 72m44 en el lado E. y 20m10 en su contrafrente. Sup. 2750m.c.54 Base, $ 66.522.25. La Compañía de Seguros Galicia y Río de la Plata acuerda una hipoteca de la mitad del precio de compra y hasta la suma de $ 50.000 m|n., a dos años de plazo.

El miércoles 14 de mayo, a las 16 hs., en n|casa San Martín 470. Juez Dr. Carlos A. Varangot, secretaría García, en la suc. de D. Martín Andiazábal Etcheto. Escrituras por ante el Sr. Juan José Maina. 8 o|o a cuenta de precio. Comisión 2 o|o.—Rufino de Elizalde y Cía. 15110 v.14

En el Once. Terreno central.

De amplias medidas y bien ubicado. Calle Cangallo 2561. Entre Larrea y Paso, a dos cuadras de las Avdas. Rivadavia y Pueyrredón. Mide 8m66 de frente por 0m01 de fondo (10v. por 69.30). Base, $ 48.000. Pagaderos mitad al contado y mitad a un año, con 7 1|2 o|o de interés.

El domingo 11 de mayo, a las 17 horas, en el mismo. Inf.: San Martín 470.—Rufino de Elizalde y Cía. 15405 v.m.11

ERNESTO SASSOT PORTOS

Lavalle 1268; 4o. piso, esc., 14 a 16 — U. T. Libertad (35) 3420

EXTRAJUDICIAL. — Por división de condominio

SOBRE EL MERCADO DE ABASTO Y SUBTERRANEO DEL LACROZE

Con cédulas hipotecarias y facilidades

LAVALLE 3464-68-70. — BASE $ 39.000 m|n. Renta 17.66 o|o.
LAVALLE 3086-88 y 90. — BASE $ 40.000 m|n. Renta 17.10 o|o.
LAVALLE 3092-96-100 y ANCHORENA 591. — BASE $ 55.000. Renta 15 1|2 o|o.

EL DOMINGO 11 DE MAYO, a las 15 horas,

en los mismos. Soliciten prospectos.

PROXIMAMENTE MAS DETALLES. E. SASSOT PORTOS 0311 v.4

ALFREDO BULLRICH

Judicial. Bolívar 1125. Terreno

7m90x60m62. Ad corpus. EDIFICIO: 8 habitaciones, baño, cocina, w. c., 1 pieza en altos, etc. Visítese. BASE, $ 38.500. Juez Dr. César de Tezanos Pinto, secretaría Marcó del Pont. Testamentaría de don Ricardo Wright.

El domingo 11 de mayo, a las 15, en la misma. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Informes, Anchorena 2340 esq. V. López. —Alfredo Bullrich. v.5

Judicial. Bolívar 1131. Terreno

8m10x60m62. Ad corpus. EDIFICIO: 8 habitaciones, baño, cocina, w. c., 2 piezas en altos, etc. Visítese de 14 a 17. BASE, $ 38.500. Juez Dr. César de Tezanos Pinto, sec. Marcó del Pont. Testamentaría de don Ricardo Wright.

El domingo 11 de mayo, a las 15, en la misma. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Informes, Anchorena 2340 esq. Vicente López.—Alfredo Bullrich. v.5

Judicial. Solís 1142. Terreno

9m52 x 12m12. EDIFICIO MODERNO: — 4 habitaciones, baño, cocina y en altos 1 pieza y baño para el servicio. Visítese de 9 a 12. BASE, $ 19.000. Juez Dr. César de Tezanos Pinto, sec. Marcó del Pont. Testamentaría de D. Ricardo Wright.

El domingo 11 de mayo, a las 15.30 hs. en la misma. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Informes, Anchorena 2340, esq. V. López. —Alfredo Bullrich. v.5

Julicial. Liniers 542. Terreno

7m88 x 29m30. EDIFICIO MODERNO: — Sala, vestíbulo, 5 habitaciones, baño, cocina, w. c. y 2 piezas en altos para el servicio. Visítese de 14 a 17 hs. BASE, 22.500 pesos. Juez Dr. César de Tezanos Pinto, sec. Marcó del Pont. Testamentaría de D. Ricardo Wright.

El domingo 11 de mayo, a las 16, en la misma. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Informes, Anchorena 2340, esq. V. López.— Alfredo Bullrich. v.5

Judicial. Suárez 2796 - 2800

(antes 2392-2400) esq. Luzuriaga 820. Espléndida fracción para dividir en lotes. TERRENO: 21m60 con frente a Suárez por 28m06 a la calle Luzuriaga. EDIFICIO: Salón de negocio en la esq., 3 habitaciones, cocina y 2 w. c. La propiedad reconoce un contrato que vence en abril de 1931. Visítese. Base, $ 19.500. Juez Dr. César de Tezanos Pinto, sec. Marcó del Pont. Testamentaría de don Ricardo Wright.

El domingo 11 de mayo, a las 14, allí. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Informes, Anchorena 2340 esq. Vicente López. — Alfredo Bullrich. v.5

Judicial. Casa en Pilar, (F. C. P.).

LORENZO LOPEZ 712, a 1 cuadra de la plaza y la iglesia, en el sitio más céntrico. TERRENO 13m35 por 26m22, teniendo un martillo en contra su costado Oeste que comienza a los 18m22 formando ángulo de 36o de 2m. aproximadamente para de aquí seguir hasta su contrafrente, que mide 12m05. Ad corpus. EDIFICIO: 2 piezas, galería, baño, cocina y molino. Visítese. Base, $ 3800. Juez Dr. César de Tezanos Pinto, sec. Marcó del Pont. Testamentaría de D. Ricardo Wright.

El sábado 10 de mayo, a las 15, allí. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Informes, Anchorena 2340, Buenos Aires. — Alfredo Bullrich.

Judicial. Sepulcro en Pilar, F. C. P.

En el cementerio local, a pocos mts. de la entrada. TERRENO 3m. por 3m. EDIFICIO sólido, verja de hierro, altar, capacidad para catorce catres. Designado con el No. 12 de la sección B. Visítese. Base, $ 1900. Juez Dr. César de Tezanos Pinto, sec. Marcó del Pont. Testamentaría de D. Ricardo Wright.

El sábado 10 de mayo, a las 15, en la propiedad. Lorenzo López 712. Seña, 8 o|o. Comisión, 2 o|o. Informes, Anchorena número 2340 esq. Vicente López, Buenos Aires. — Alfredo Bullrich.

FERIAS - GANADOS

ANGEL C. CASTELLAR

Haciendas en Azul. 152° remate feria bimensual de haciendas, en mis instalaciones de Azul, F. C. S. y F. C. Provincial.

El viernes 9 de mayo. Oportunamente detalles. Angel C. Castellár. 14986 v.4

HECTOR I. ACUÑA

505 Remate Feria en Pergamino, F. C. A. y C. G. B. A. El lunes 5 de mayo de 1930, en mi propio local a las 14 horas. Venderé

1200 NOVILLOS y VACAS 1200

Incluso lotes especiales para abasto, invernada y cría.—Detalle por carteles. — Comisión 2 o|o al comprador y 2 o|o al vendedor en vacunos y 3 o|o a cada parte en reproductores, yeguarizos y lanares. Más datos y pedidos de local a mi escritorio San Martín 340. U. T. 111, Pergamino.—Héctor I. Acuña. v.4

P. FRANCISCO FOURQUET

En Realicó, F. C. O. y Sud. Efectuaré mi próximo remate-feria. El miércoles 7 de mayo, en nuestras instalaciones, 1800 VACUNOS gordos invernada y cría. 15204 v.m.6

CONSIGNATARIOS UNIDOS

2000 vacunos en Salliqueló.— El martes 6 de mayo. Por datos a sucursal Salliqueló o casa central en Bahía Blanca. 15679 v.5

PATRICIO C. WALLACE

Novillos en Chascomús.—

1500 novillos Durham y Polled Angus, buena clase y buen estado, todos mochos, mayoría lotes de marca ífonida, habiendo 150 de 2 1|2 y 3 años, 650 de 2 y 2 1|2 años; 450 de 1 1|2 y 2 años y 250 de 1 y 1 1|2 años. El remate tendrá lugar en mi local de ferias en Chascomús.

El miércoles 7 de mayo, a las 13. Otros datos y anotaciones, a mi escritorio en Chascomús. — P. C. Wallace. v.7m

PEREYRA WALLACE & Cía.

540 vacunos en Domselaar, (F. C. S.). 60 vacas y vaq. gordas; 50 vacas de invernada; 180 novillos 1, y 1 1|2 año; 70 vaq. íd.; 80 vacunos al corte; 30 vacas tamberas, servidas y adelantadas; 21 lecheras 21 terneros de días a 3 meses; 30 yeguarizos tiro y silla.

El martes 6 de mayo, a las 13 horas. Tren de Constitución a las 11.36. Informes Cangallo 456. 15780 v.6

PEDRO MARSANO

En Pilar, F. C. P.—

El día 4 de mayo de 1930. 414° Remate feria. 600 vacunos para matarifes e invernadas. 15594 v.5

F. R. Iseas

700 VACUNOS 700

250 GORDOS

300 LANARES

En Chascomús. 329 remate feria, locales de la Sociedad Rural. El lunes 5 de mayo de 1930, a las 12.30 horas.

Detalle: 250 vacas y vaquillonas gordas y especiales, 250 vacas incluso crías grandes al pie, 100 vacas secas invernada, 130 vaquillonas y novillos 1 1|2 y 2 años, 300 lanares consumo y matadero.

Tren de Constitución a las 7.10 y se regresa en la tarde. — Chascomús U. T. 122. — F. R. Iseas. v.5

Ramón N. Poratti y Cía.

EN 9 DE JULIO

F.C.O. y F.C.G.B.A.

El Martes 13 de Mayo

4000 NOVILLOS 4000

Anotados hasta la fecha.

Próximamente detalles.

15595 v.12

GANADERIA Y AGRICULTURA.— VALOR DE LOS GANADOS DE EXPORTACION Y DE CONSUMO

MERCADO DE LINIERS

Con una entrada extremadamente reducida, se clausuraron los negocios de la semana en este mercado. No obstante ello, sólo se colocaron con facilidad los conjuntos de novillos de frigorífico.

Para las haciendas de consumo, dado la gran existencia en plaza como consecuencia de las dos fuertes entradas últimas, aunque se realizaron sin dificultad, sus precios, con excepción de las vacas nuevas, novillos y vaquillonas, se estimaron poco favorable.

Las cotizaciones más altas de mañana fueron las siguientes: novillos, $ 0,31 por dos lotes de 60 y 44, con un promedio de 533 y 604 kilos; vacas, 0,27,5 por 7 muy especiales, promedio 452 kilos; vaquillonas, 0,30 por 36 íd., promedio 318 kilos; y novillitos, 0,30 por 7 íd., promedio 339 kilos, y terneros, 0,32 por 11 íd., promedio 194 kilos. Cabe hacer constar que el hecho de no haberse registrado precios mayores, en gran parte se debe a la falta de lotes sobresalientes.

La entrada fué de 742 animales clasificados así: novillos 300, vacas 102 y terneros 340.

Para el consumo local fueron destinados... Las cotizaciones más altas de la mañana los frigoríficos 509. Remanente del día anterior 780.

Los precios extremos del día fueron los siguientes:

Nov. m|esp. frig.	$ —	a 0,31
Nov. esp. frig.	" 0,28,5	" 0,29
Nov. m|gordos.	" —	" 0,25,6
Nov. g. esp. f. cons.	" —	" 0,26,5
Nov consumo.	" 0,20	" 0,25
Novtos. consumo.	" 0,21	" 0,30
Vacas consumo.	" 0,12,8	" 0,27,5
Vaq. consumo.	" 0,20	" 0,30
Terneros consumo.	" 0,19,6	" 0,32

Compra de los frigoríficos durante la mañana: La Blanca 69 cabezas, Sansinena 146, Swift 57, Wilson 133, Anglo 104.

Salaberry, Bercetche y Cía.: M. de la Capital, 6.

Alzaga, Unzué y Cía.: Etcheverry, de Entre Ríos 100.

Bunge y Born Ltda.: La Pelada, de Sta. Fe 60; Pannwitz, de Pinto 44.

Balbiani J. y Hnos.: Sifone, de Guaminí 50.

Estrugamou J.: Errecarte, de Salto 18; Barrau, de Bragado 3.

Puiggrós y Cía.: Zimmermann, de Las Colonias 45; Tedcher, de íd. 30.

Rivera Arturo C. y Cía.: Atucha, de Caseros 31.

Santamarina e hijos: Errazuriz, de G. López 63.

Lalor J.: pangemberg, de E. Ríos 83; Martínez, de íd. 129.

Lanusse P. y A.: Murró, de Belgrano 34; Rivera, de Bragado 3.

VENTAS DE AYER

Salaberry, Bercetche y Cía. — 6 v. flacas, 2025 k., de Capital a 0,12,8 $.

Unzué Alzaga y Cía. — 100 n. g. y c|gorda, 36.590 k., de Entre Ríos a 0,26,5 $.

Accame, Bellini y Cía. — 3 n. b|c., 988 kilos, de Luján a 0,23 $; 18 v. flacas, 6920 k., a 0,15.

Balbiani J. y Hnos. — 24 n. esp., 1210 kilos, de Guaminí a 0,28,5 $; 17 v. m|g., 8810 k., a 0,23,5; 5 g., 2290 k., a 0,21; 4 m|esp., 1604 k., a 0,27,1.

Bunge y Born Ltda. — 44 n. m|esp., 28.580 k., de G. Alvear a 0,31 $; 60, 8200 kilos, de Sta. Fe a 0,31.

Cash A. (hijos) y Cía. — 36 vaq. esp., 11.450 k., de Guaminí a 0,30 $.

Crespo y Rodríguez. — 15 tern. buenos, 3265 k., de Lincoln a 0,26 $; 9 g., 1585 kilos, de Arribeños a 0,27,5.

Elordy J. y Cía. — 3 novtos. c|g., 930 kilos, de Villegas a 0,21 $; 20 tern. m|g., 2835 k., de Córdoba a 0,30.

Estrugamou J.—18 n. esp., 9170 k., de Salto a 0,29 $.

Rivera Arturo C. y Cía. — 10 tern. reg., 1480 k., a 0,23; 9 tern. m|g., 1965 k., de La Manuela a 0,30; 8 vaq., 1750 k., a 0,29; 5 v.g., 2370 k., a 0,23.

Arrieu L.—11 tern. esp., 2140 k., de 9 de Julio a 0,32 $; 2 m|g., 530 k., a 0,30; 2 g., 450 k., a 0,27; 6 m|g., 1190 k., a 0,29; 10, 3130 k., a 0,30; 4, 560 k., a 030.

Estéves Hnos. y Cía. — 6 vaq. g. y c|g. 1330 k., de Caleofú a 0,23,1 $; 8 novillitos 1850 k., a 0,23,1; 3 vaq. g., 950 kilos, a 0,25,5; 5 v. flacas, 1930 k., a 0,17; 5 n. b|c., 1625 k., a 0,20,5.

Iriart A. y Cía. — 23 novtos. esp., 8160 kilos, de Viamonte a 0,29,5 $.

Llames Massini, Mondine y Cía. — 7 novtos. esp., 2375 k., de G. Villegas a 0,30 pesos; 24 vaq. m|g., 6350 k., a 0,28; 9 tern. m|g., 2000 k., a 0,28; 9 vaq. g., 2635 kilos, de Córdoba a 0,26.

Nazar y Hernández. — 38 n. m|g., 19.200 kilos, de la Pampa a 0,25,6 $.

Olano, Díaz y Cía. — 10 n. g., 7500 kilos, de Lincoln a 0,26,5 $.

Puiggrós y Cía. — 7 tern. g., 3170 kilos, de Santa, Fe a 0,27,5 $; 16 m|g., 2555 kilos, a 0,28; 7 vaq., 2030 k., a 0,27,6; 34 novtos., 16.860 k., a 0,28; 10 n. b|c., 3785 kilos, a 0,28; 2 v. flacas, 900 k., de Córdoba a 0,15.

Patrón F. L. — 6 tern. buenos, 740 kilos, de Pergamino a 0,24 $; 7 g., 1440 kilos, a 0,27; 9 m|g., 2125 k., de Matanza a 0,28,2; 3 v. esp., 1145 k., a 0,26; 3 v. g., 1170 k., a 0,23.

Santamarina e hijos. — 11 tern. m|g., 2060 k., de Sta. Fe a 0,28 $; 12 g., 2850 kilos, a 0,27,2; 4 tern. buenos, 835 k., a 0,25; 10, 2470 k., a 0,25,4; 3 g., 915 k., a 026,8; 5 v. m|g., 2570 k., a 023; 6 esp., 3130 k., a 0,24,3; 4, 2080 k., a 0,26; 3, 1920 k., a 0,24,4; 4, 1885 k., a 0,25,6.

Lalor J.—3 vaq. g., 1100 k., de Parera a 0,25,8 $; 5 g. y c|g., 1190 k., a 0,24,2; 5 g., 975 k., a 0,25; 6, 1160 k., a 0,25,8; 16 g. y c|g., 2470 k., a 0,24; 16 g., 2908 kilos, a 0,25,8; 10, 1590 k., a 0,26; 8 terneros reg., 960 k., a 0,22; 5 tern. g., 500 kilos, a 0,27,2; 7 m|g., 950 k., a 0,28; 16 g., 3155 k., a 0,26; 10 m|g., 1400 k., a 0,29,8; 17 g., 2735 k., a 0,25,4; 18, 2950 kilos, a 0,25,2; 17, 2800 k., a 0,26; 15, 2420 k., a 0,26,4; 18, 3025 k., a 0,26,4; 11 m|g., 1675 k., a 0,28,8; 6 g., 1200 k., a 0,27.

Lanusse P. y A.—5 tern. buenos, 795 kilos, de Belgrano a 0,25,4 $; 8, 1605 kilos, a 0,24,2; 8 g., 1360 k., a 0,27; 10 m|g., 2090 k., a 0,28,2; 5 n. g., 2005 k. de Guaminí a 0,22; 6, 2835 k., a 0,22,2.

Porcinos

Las ventas de cerdos se realizaron ayer sobre una entrada de 456 cabezas. Ningún cambio digno de mención con relación al del día anterior señalaron en su resultado. Los precios que se estimaron poco favorables, oscilaron de $ 0,36,5 a 0,47,2 el kilo.

Compraron los frigoríficos: Anglo 90 cabezas y Swift 85.

Belloca e Hita: Muñoz, de Casares 20.

Balabiani J. y Hnos.: Morales, de Guaminí 65.

Crespo y Rodríguez: Granate, de 9 de Julio 52; Ríos, de íd. 69.

Fages Hnos. y Cía.: Luengo, de Matanza 50.

Perrone V.: Catalini, de la Pampa 94.

Santamarina e hijos: Fontenla, de G. López 50.

Torlaschi E.: Jaurena, de Pehuajó 56.

VENTAS DE AYER

Balbiani J. y Hnos.: 66, 7128 k., de Guaminí a 0,43 $.

Belloca e Hita: 20, 1865 k., de Casares a 0,43.

Córdoba P. e hijos: 60, 5130 k., de Pehuajó a 0,43,5.

Crespo y Rodríguez: 21, 2655 k., de Patricios a 0,47,2; 20, 2195 k., a 0,46,3; 12, 1185 k., a 0,46; 12, 1100 k., de 9 de Julio a 0,46; 12, 1100 k., a 0,46; 12, 1335 kilos, de Morea a 0,45,8; 10, 865 k., a 0,44,8; 21, 1525 k., a 0,43,2; 16, 1440 k., de Bolívar a 0,43,4; 4, 390 k., a 0,42; 3, 320 k., de 9 de Julio a 0,41,5; 21, 1420 k., a 0,42,9; 16 1525 k., a 0,39,8; 7, 320 k., a 0,38; 9, 970 k., de Morea a 0,38,5.

Fages Hnos. y Cía.: 24, 2840 k., de Matanza a 0,46,5; 26, 3020 k., a 0,45,6.

Iriart A. y Cía.: 19, 2660 k., de Chacabuco a 0,46,5.

Perrone V.: 48, 2960 k., de la Pampa a 0,36,5; 27, 1960 k., a 0,37,5; 19, 785 k., a 0,37.

Torlaschi E.: 48, 3760 k., de Bolívar a 0,44,5; 12, 1940 k., a 0,43.

MERCADO DE LANARES

Estación Tablada

Sobre 1092 animales, incluso 34 lanares que solamente entraron en la mañana de ayer, se realizaron dentro de un ambiente poco sostenido los negocios en este renglón.

Los precios extremos del día fueron los siguientes:

Capones pesados mat.	$ 14,80	a 17,80
Capones livianos frig.	" —	" 14,—
Ovejas pesadas.	" 13,—	" 14,30
Ovejas livianas.	" —	" 12,30
Ovejas gen. mat.	" 4,50	" 9,—
Borregos liv. frig.	" 11,30	" 11,60
Borregos matadero.	" —	" 9,—

Compras de los frigoríficos: Comp. Sansinena 83. Compras para el consumo 398, para invernada 611.

Lalor J.: Lezica, de Echeverría 34.

VENTAS DE AYER

Suc. Sansot B.—78 ovejas de Pigüé a $ 12,30.

Devoto T. y Cía. Ltda.—249 borregos de Las Flores a $ 11,30, 66 a 9.

Lalor J.—16 capones de Echeverría a $ 17,80, 14 a 14,80.

Balbiani J. y Hnos.—50 ovejas de Guaminí a $ 14,30.

Rivera Arturo C. y Cía.—102 borregos de Pigüé a $ 11,60, 105 a 11,40; 10 ovejas de Espartillar a 9, 82 capones de Vidal a 14, 26 ovejas de Ducós a 13.

Cendoya y Cía.—33 borregos de Ing. Luiggi a $ 11,50, 16 ovejas de E. Martini a 4,50.

Sdad. Bancaria de Hacendados—439 borregos de Pellegrini a $ 10,50, (rectificada).

REMATES FERIAS

GANADOS

J. P. MARCILESE

Realizaron su 67o. remate-feria en sus instalaciones en Arroyo Zapata (camino real de La Plata a Magdalena) el día 25 de abril ppdo., habiendo obtenido los siguientes precios: vacas gordas, de pesos 0,24,2 a 0,25,1; vaquillonas gordas, de 0,25,8 a 0,27,1; novillos gordos, de 0,26 a 0,27,1; vacas de invernada, de $ 58 a 81,50 cada una; vaquillonas de invernada, de 59 a 70; novillitos de invernada, de 61, a 75,50; vacas de invernada con crías, de 48 a 61, lo que pisa; terneros flacos, de 38 a 42,50;. Efectuaron operaciones: Lejona y Cía.; V. Fassaro, Fermín Bertolot, Juan Larramendy, Isidoro Zavala, Amunarriz y Di Carlo, Juana D. de Lafon, Manuel Piñeiro y Ricotti, José M. Ricotti, Arturo M. Cobas, Pedro Pozzi (hijo), Juan Clarc, Espinel, Silvestre Páez, Silvestre Gómez, Julio Fernández, Pedro Rodríguez, Ortelli y Cía., Ricardo Bevilacqua (hijo), P. Villarreal, Pedro Saint Esteven, Desiderio Espinel, Juan Laffite, José Tirado, Nicolás Goñi, Carlos Schenone, Bartolomé P. Castelli, Antonio Salvetti, Pedro Z. Calán, Matías de la Fuente, Primitivo Ibarra, Domingo Urrutipi (hijo), Francisco Urrutipi, Luis Mendiburu, Martegani Hermanos, Julio Borro, Antonio Z. Borro, Carlos Busedi, Luis Chezzi, Juan Duba, Luis Costa, Miguel L. González, Juan Erramouspe, Héctor Rada.

Realizaron su 177o. remate-feria en sus instalaciones en Villa Elisa (F. C. Sud), el día 29 de abril ppdo., habiendo obtenido los siguientes precios: vacas gordas, de $ 0,25,8 a 0,27,2 el kilo; vaquillonas gordas, de 0,26 a 0,28; terneros gordos, de 0,28 a 0,30,1; vacas de invernada, de 65 a 76,50, c|u.; vaquillonas de invernada, de 57 a 66,50; novillitos de invernada, de 59 a 69,25; vacas con crías, de 49 a 61, lo que pisa; terneros flacos, de 35 a 41,25. Efectuaron operaciones: Ortelli y Cía.; Suc. Rafael Herrera Vegas; Baldomero Villegas, Luis Marubbi, Miguel G. Macera, Juan Mendiberry, Juan B. Dellagiovanna, Arturo M. Cobas, Angel Ferrari, Juan Villegas, Santiago Moreno, Gualbertot J. Cotrelezzi, Constantino Delgado, Rafael Felipelli, Barragán y Cía., José Repetto, Adolfo Hocsegger, Juan F. Mac Cargo y Hnos., Cecilio García, Atiliano González Rocha, Félix Jáuregui Lorda, Augusto Fernández, Antonio F. Bosco, Luis Costa, José M. Ricotti, Carlos Rimoldi y Hnos., Pedro Montes, Eladio Ferrera, Miguel L. González, José Savoia, Manuel Pineiro.

Su 35o. remate-feria en sus instalaciones de Vergara (F. C. S.), el día 30 de abril ppdo., habiendo obtenido los siguientes precios: Vacas gordas, de $ 0,25 a 0,26,8 el kilo; vaquillonas gordas, de 0,26 a 0,27,1; novillitos gordos, de 0,27 a 0,28,1; terneros gordos, de 0,26,9 a 0,27,9; vacas de invernada, de 67 a 82 c|u.; vaquillonas de invernada, de 65 a 71; novillitos de invernada, de 66 a 73.25; vacas de invernada con crías, de 65 a 74, lo que pisa; terneros flacos, de 37 a 44.50. Efectuaron operaciones: Manuel Manzano, Alejandro Cané, Manuel A. Casalins, Matías de la Fuente, Lucio F. Maldonado, Gregorio B. Marquez, Ortelli y Cía., Miguel Moreno, Arturo M. Cobas, Pedro Irigoin, Juvencio de la Canal, Emilio Velazco, Ramón Colman, Bernardo Jorajuria, Marcelino Marcotegui, Martín Aleury, Baltasar Zavalegui, Felipe García, Vicente Redruello, Antonio Pieracci, Juan D. Novas, Ramón Sampayo, Manuel R. Maciel, Juan B. Melión, Luis Costa, Miguel L. González.

Por intermedio de su agencia en Ignacio Correas, F. C. S., realizaron la siguiente venta particular: 223 vaquillonas, del señor Pascual Mendinueta a los Sres. Lejona y Cía., a razón de $ 50 c|u. Por la agencia en Loma Verde, F. C. P. B. A.: 130 vaquillonas, del Sr. Eusebio I. Ordoqui al Sr. Alberto Mariani, a razón de pesos 60 c|u.; por la agencia en Olden, F. C. S., 346 novillitos, de los Sres. Néstor A. Marcilese y Cía. al Sr. Alberto Mariani, a razón de $ 65 c|u.

MIGUEL CASTELLAR

Efectuó el 30 último en Azul su remate-feria bimensual de haciendas, obteniendo el siguiente resultado: Novillos Durham, 1 1|2 a 3 años, según clase y estado, de $ 88 a 91 c|u.; íd. íd., 1 1|2 años, de 80 a 82; íd. íd., 1 y 1 1|2 años, flacos, de 70 a 74; terneros desde 56 a 60; vacas Durham, gordas, de 0,23 a 0,25,7 el kilo; íd. íd. carne gorda, de 0,22,1 a 0,22,8; íd. íd. de invernada, de 0,20 a 0,21,9; novillos, de 0,24 a 0,27; vaquillonas, de 0,20 a 0,27,1; terneros, de 0,24 a 0,27,4; vacas y terneros, de 0,22 a 0,24; torunos, de 0,11,7 a 0,23,1; vacas Durham de invernada delgadas, de 77 a 85 $; íd. íd. desecho, de 50 a 60; vaquillonas Durham, 2 años, de 78 a 79; íd. íd. 1 1|2 años, de 67 a 74; íd. íd. 1 y 1 1|2 años, flacas, de 61 a 68; terneras flacas, de 50 a 54; vacas y terneros Durham, buena clase, lo que pisa, de 74 a 87; íd. íd. delgadas, de 60 a 66; íd. íd., desecho, de 50 a 58; íd. íd. muy flaco y desecho, de 37 a 44; capones cruza, buen estado, de 13 a 14,70; ovejas Lincoln, buen estado, de 15 a 16,20; íd. íd. invernada, de 14.30 a 14,90; íd. íd. flacas, de 10,10; a 11,60; borregas Lincoln, buen estado, de 10,10 a 11,40; íd. íd. delgadas, de 9,50 a 9,60; íd. desecho, a 6,80. Total de ventas, pesos 105.334,20.

PEDRO Y ANTONIO LANUSSE

Por intermedio de su casa en Rosario han vendido particularmente a frigorífico, puestos sobre balanza, en Rosario, lo siguiente: de estación Reconquista, F. C. S., 131 novillos con 52.810 kilos, a $ 0,22 el kilo, lo que da un promedio de $ 88,90 por novillo; 100 bueyes, con 49.590 kilos, a $ 0,21,5 el kilo, lo que da un promedio de $ 106,45 c|u., y 154 bueyes con 76.330 kilos, lo que da un promedio de $ 101,50 por cabeza. Importan estas ventas $ 37.927,70.

CORRADI PUNTA y Cía.

Ventas particulares: 1000 novillos, 2 y 1|2 años, de $ 105 a 108 c|u.; 440 ídem, a 78,50; 170 vaquillonas, de 50 a 55. Compradores: Cornelio Aldunción, Santiago Garbarini, Julio Jaescheke y Juan y Bartolo Casella.

EMILIO BURGWARDT

Efectuó el 29 de abril ppdo. la liquidación del tambo de los señores Natalio y Medardo Agnelli obteniendo los siguientes precios: vacas con cría, terneros de días a 1 mes, a $ 150, 121, 103 y 105,50; íd. íd. con terneros, de 1 a 3 meses, a 105,50, 104, 103, 102; íd. íd., con terneros de 3 a 6 meses a 97, 86, 85, 82, 77 y 67; íd. íd. con terneros desecho, a 51, 47 y 40; vacas preñadas, a $ 217, 152,50, 150 c|u.; vacas servidas, a 136, 127, 121, 103 y 101; vaquillonas 2 1|2 a 3 años, a 90,50 85 y 80; vaquillonas y terneras delgadas, a 30,50.

JUAN OILHABORDA

Ha vendido en Coronel Brandsen, del establecimiento "La Esperanza", del señor Domingo Alcuaz, 1000 novillos a 135 pesos cada uno y 800 novillos a $ 125 c|u., siendo compradores, por partes iguales, los Sres. Guitarte Sánchez y Cía. y Cayetano T. Devoto.

CUIDE Y PROTEJA SU HACIENDA

CON EL ACEITE ANTISARNICO INGLES

A-CAR-ITA

LIBRE DE ARSENICO Y LIBRE DE FENOLES

Tambor de 22 1/2 Litros hace 1.600 litros de baño: $ 20.00

IMPORTACION

ROBERTO E. TRILLIA

TUCUMAN 733 - Bs. AIRES

VENTAS DE PRODUCTOS DIVERSOS E INMUEBLES

MERCADO DE ALGODON Y YUTE DE BUENOS AIRES

Unica rueda.—Sin operaciones.

Precios de ajuste. — Anotaciones de ayer:

Bolsas nuevas tipo 2 (10x47) disponibles, $ 0.21 1|4: noviembre y diciembre, pesos 0,22 7|8.

Bolsas nuevas tipo 3 (10x50): disponibles $ 0.23: noviembre y diciembre, pesos 0,24 7|8.

Bolsas nuevas tipo 5 (9x58): disponibles, $ 0.24 1|4.

Bolsas usadas tipo avena reconfeccionadas: disponibles, $ 0.18 1|4; noviembre $ 0.19 1|8.

Algodón No. 3, primera: disponible, pesos 0.93 el kilo.

Algodón No. 3 media: disponible, $ 0.85 el kilo.

Algodón No 4 segunda: disponible, pesos 0.85 el kilo

PRECIOS DEL ALGODON EN LIVERPOOL

El algodón para julio cerró ayer en Liverpool a 8.06 peniques la libra ($ 0,85 el kilo, al cambio de 47 1|2) y para diciembre a 7,86 ($ 0,83). Precios anteriores: 8,04 ($ 0,84) y 7.88 ($ 0,83), respectivamente.

MERCADO CENTRAL DE FRUTOS

Lana — Entrada, 127.443 kilos; salida, 316.028; entrada total, 31.866.377; existencia, 3.053.904.

Operaciones realizadas ayer:

Lana — 10.000 kilos cruza fina y mediana a 6 y 6,20 $; 131.000 íd. gruesa a 7,50, 7,80, 8, 8,50, 9, 9,50 y 10; 2000 íd. de Entre Ríos a 9; 22.000 íd. de Santa Cruz a 7, 7.50, 7.70; 92.000 íd. fina del Chubut a 5,80, 6,20 y 6,50; 10.000 íd. de Patagones a 6,20.

Segunda esquila — 11.600 kilos a 5, 5,50, 6, 6,50, 6.80, 7, 7,20, 7,30 y 7,50; 15.000 íd. ed los ríos a 8 y 8,50; 30.000 íd. borregas a 6.50, 6,50, 6,80 y 7 $. 8000 íd. barrigas y pedazos a 3, 4 y 4,50; 20.000 íd. barriga del Chubut a 3.

Pieles lanares — 7200 kilos consumo a 0,65, 0,66, 0,68, 0,70, 0,73 y 0,75 $; 1700 íd. consumo a 0,45, 0,48 y 0,50; 800 íd. borregos a 0,50 y 0,55.

Vacunos — 470 cueros a 6, 6,50, 6,80 y 7 pesos; 30 íd. salados a 0,42.

Becerros y nonatos — 140 cueros a 6, 6,50, 6,80 y 7 $.

Potros — 80 cueros a 0,40, 0,41, 0,43, 0,45.

Cerda — 4100 kilos a 14, 14,50, 15, 15,20 15,50, 15,70, 16, 16,30 y 16,50.

MERCADO DE ABASTO

Las entradas correspondientes al día de ayer fueron 1.140.000 kilos de frutas y 1.320.000 de verduras.

Las cotizaciones para las verduras y frutas, tomando como base los artículos de buena calidad, fueron las siguientes:

Verduras: Arvejas, de 4 a 6 los 10 kilos; alcauciles, de 0,70 a 1,50 la doc.; acelga, de 0,20 a 0,30 la docena de atados; achicoria de 0,30 a 0,40 íd.; ajíes, de 10 a 12 íd la bolsa; ajíes morrones de 15 a 18 íd. íd.; albahaca, de 0,20 a 0,30 la docena de atados; apio de 1 a 1,50 la docena ajo, de 1 a 3 los cien cabezas; batatas de 0,60 0,80 los 10 kilos; berenjenas, de 0,30 a 0,50 docena; berro, de 1 a 1,20 la docena de atados; brócolis, de 1 a 1,50 íd. íd.; borrajas de 0,20 a 0,30 íd. íd.; coliflores, de 1 a 3 la docena; coles, negras, de 0,20 a 0,30 atado, ... de 0,30 a 0,40; cada uno; cebollas de cabeza, de 0,80 a 1 los 10 kilos; chauchas, de 1 a 1,20 íd. íd.; chauchas balinas, de 8 a 5 íd. íd.; chauchas finas de 10 a 15 íd. íd.; choclo, de 2 a 3 el ciento; espárragos, de 4 a 8 la docena de atados; escarola, de 2.50 a 3 el liencito; espinacas de 0.40 a 0.50 la docena de atados; lechuga de 1,50 a 3 liencito; nabos, de 0,25 a 0,30 la docena de atados; ... 0,30; la docena de atados; papas de 1 a 1,50 los 10 kilos; pepinos, de 1 a 1,50 la docena; perejil, de 0.30 a 0,50 la docena de atados; puerros, de 0,25 a 0,30 íd.; pimientos vinagre de 2,50 a 3 la bolsa; pimientos redondos picantes, de 0,50 a 0,60 el ciento; porotos manteca, de 2,50 a 3 los 10 kilos; íd. colorados, de 7 a 8; repollos blancos de 1,50 a 2 la docena; íd. crespos, de 0,80 a 1; íd. íd.: remolacha, de 0,25 a 0,30 el ata.; radicheta, de 3 a 10 los diez kilos; rábanos negros, de 0,25 a 0,30; rabanitos de 0,40 a 0,50 la docena de atados; salsifíes, de 0,80 a 1 íd. íd.; tomates, de 8 a 11 el cajón grande, íd. íd. cajón chico de 3 a 3,50; zanahoria, de 0,25 a 0,30 aado; zapallos cada uno, de 0,80 a 1,20; zapallitos, de 0,30 a 0,40 la docena.

Frutas: ananás, de 50 a 60 el ciento; bananas, de 1,60 a 2 el cacho; ciruelas ax 8 el cajón de 10 kilos; duraznos de 10 a 12 el cajón de 30 kilos; granadas, de 4 a 5 el ciento; limones, de 4 a 4,50 el ciento; manzanas de Río Negro, de 8 a 10 el cajón de 30 kilos; íd. blanquitas, a 6; íd. cara sucia, de 6 a 7; íd. americanas, a 10 el cajón 23 kilos; íd. chilenas a 7 el cajón de 20 kilos; íd. deliciosa a 14; melones, de 30 a 40 el ciento; naranjas correntinas, a 25 el millar; peras de agua, de 10 a 15 el cajón de 30 kilos; peras varias, de 7 a 8 el cajón de 20 kilos; sandías, a 30 el ciento; uva moscatel a 8 canasto de 30 kilos; uva negra, de 6 a 8 el canasto de 20 kilos.

ENTRADAS GENERALES

Once 1045 bolsas trigo, Brian 1522, Bs. Aires 945, Sola 6550, Once C. 427, Palermo 554, Once 39 triguillo, Sola 72, Palermo 32, Once 2403 maíz, Brian 1332, Sola 1688, Buenos Aires 884, Once C. 1664, Palermo 660, La Paternal 415, Colegiales 310 Puertto 15.153, Sola 551 lino, Palermo 190, Sola 242 nabo, Once 3264 avena, Sola 8206, Once 470 cebada, Sola 1604, Once 395 centeno, Buenos Aires 298 alpiste, Once 76 semilla de alfalfa, Sola 765, Sola 110 harina, Retiro C. 442, Once 205 porotos, Once 908 maní, 187 cebadilla, Sola 187, La Paternal 616 atados paja de Guinea.

Totales: 11.043 bolsas trigo, 3484 lino, 242 nabo, 24.499 maíz, 11.469 avena, 2074 cebada, 395 centeno, 298 alpiste, 765 semilla de alfalfa, 1542 harina, 205 porotos, 908 maní, 166 atados paja de Guinea. 504 cebadilla.

MERCADO PASTO

Estación Caballito

Han entrado ayer en este mercado 187 fardos pasto grandes y 9579 íd. chicos, en Sola 10.252 íd. chicos, en Buenos Aires 153 íd. grandes y 603 íd. chicos, en La Paternal 40 íd. grandes, en Colegiales 334 íd. chicos.

Totales: 380 fardos grandes y 20.888 íd. chicos.

Precios de venta: Alfalfa fardos grandes, de $ 40 a 54 los 100 kilos; íd. íd. chicos, de 35 a 66; íd. mezcla fardos grandes, de 40 a 50.

BIENES RAICES VENDIDOS

CASAS

R. BRAVE

Vendió particularmente José E. Uriburu 1512 al 1514. Edificio antiguo de 16.938 metros de frente por 15.588 mts. en el costado Sudoeste; 13.206 metros en el Noreste y 14.816 metros en el contrafrente, en la cantidad de $ 50.500. Compradores, señores Graziani y Cecchini.

Chacabuco 901, esquina Estados Unidos 702. Edificio antiguo de 5m45 por 26m20, en la suma de $ 40.000. Comprador, don Felipe E. Martinola y señora.

CAMPOS

ADOLFO N. CASAL

Particularmente campo en el partido de Matanza, cuartel 6o., parte del establecimiento El Pino, a 2 leguas de la estación González Catán, F. C. C. G. B. A. 298 hectáreas vendidas en $ 261.492, o sea a razón de $ 879 la hectárea. Compradora, Sra. Helena Estrugamou de Font Ezcurra. Ha intervenido por la compradora el señor Mariano A. Orgeira.

PINTE SUS TECHOS Y AZOTEAS

Y DEJELOS BIEN PROTEGIDOS CON

MELANOID

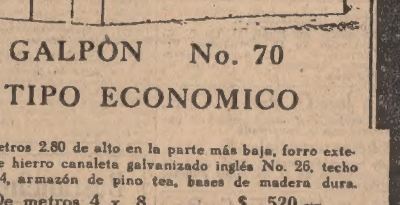
"ROJO CLARO" - Contiene 45 o/o de Betumen.
1/2 Galón cubre 25 mts. $ 5.50 — 2 1/2 Galones cubren 125 mts. $ 25.00
5 Galones cubren 250 mts. $ 45.00

"ROJO VENECIANO" - Contiene 15 o/o de Betumen.
1/2 Galón cubre 25 mts. $ 7.00 — 2 1/2 Galones cubren 125 mts. $ 32.00
5 Galones cubren 250 mts. $ 61.00

IMPORTACION

ROBERTO E. TRILLIA

TUCUMAN 733 - Bs. AIRES



GALPON No. 70

TIPO ECONOMICO

De metros 2.80 de alto en la parte más baja, forro exterior de hierro canaleta galvanizado inglés No. 26, techo No. 24, armazón de pino tea, bases de madera dura.

De metros 4 x 8	$ 520.—
De metros 4 x 10	$ 620.—
De metros 5 x 10	$ 710.—
De metros 5 x 12	$ 820.—
De metros 6 x 12	$ 930.—
De metros 6 x 15	$ 1130.—

Descuento 5 % — *Pida Catálogo*

TORTOSA Hnos.

EXPOSICION Y VENTAS CHARCAS 2950 — ADM. Y TALLERES Av. CHICLANA 3341 — BUENOS AIRES

FERIAS — GANADOS

ADOLFO BULLRICH y Cía. Ltda.

La Campeona de Palermo 1923, criada por Seeger.

SE HALLA EN EXHIBICION EN SAAVEDRA

El Plantel Shorthorn de Seeger

que remataremos PASADO MAÑANA

15794 14

Liquidación total del afamado plantel Shorthorn de pedigree de la cabaña "La Esperanza", del Sr. Federico Seeger, 1er. remate que comprende: 1 toro padre, 78 vacas y vaquillonas servidas c. 78 crías hembras, 40 vacas y vaquillonas servidas c. 40 crías machos y 150 vacas y vaquillonas que han estado con toros. Entre los productos que vienen a venta figuran descendientes de las tribus Duchess Bates, Waterloo, Augusta, Lavender, Orange Blossom, Nell Swyne, Secret, Clipper, Claras, Roan, Butterfly, Oxford, Strawberry, Pye, Brawith Bud, Daisy, Venus y otras de las más reputadas de la raza. El remate se realizará

El martes 6 de mayo, a las 14.30 hs., en nlIocal de ferias de reproductores avenida del Tejar 4900. Nota: De Plaza Mayo sale la línea de autos colectivos No. 36 que lleva hasta el local. En automóvil puede dirigirse por Cabildo, Monroe y Av. del Tejear. Catálogos en nuestra casa Av. Alem 1950.—Adolfo Bullrich y Cía. Ltda. 13866 v6

LAS HACIENDAS del Establ. "LOS BLANCOS" En GRAL. PINTO, F. C. O.

2000 Vacunos Durham sola marca

350 lanares y 50 yeguarizos

EL MIERCOLES PROXIMO

15795 14

2.000 vacunos Durham, en General Pinto, F. C. O.—

Liquidación total de las haciendas del establecimiento "Los Blancos", distante 2 1|2 leguas de Gral. Pinto, F. C. O.

Comprende la venta: 2.000 vacunos Durham, sola marca; 350 lanares Lincoln y 50 yeguarizos entrepesados, de acuerdo al siguiente detalle:

HACIENDA VACUNA

300 novillos de 1 1|2 a 2 años, buena clase.
50 novillos de 2 1|2 a 3 años, buena clase.
500 vacas buena clase con
500 terneros al pie.
300 vacas secas buena clase y estado.
120 vaquillonas 2 1|2 a 3 años, buena clase.
100 vaquillonas 1 1|2 a 2 años, buena clase.
20 toros de servicio.

Lanar: 350 lanares Lincoln, buena clase y estado.

Yeguarizos: 50 piezas, incluso yeguas y potros, cruza Percherón.

Se rematarán:

El miércoles 7 de mayo, a las 13 horas en el mismo establecimiento, con las haciendas en lotes apropiados y a la vista. Los interesados podrán almorzar en General Pinto, pues en el establecimiento no se servirá almuerzo.

Trenes: de esta Capital Federal sale tren la víspera, a las 22.25 y llega a Gral Pinto a las 5.57 hs.

En General Pinto habrá automóviles para el traslado de los interesados.

Comisión a cargo del comprador. Otros informes en nuestra casa Av. Alem 1950 y Libertad 1662, Bs. Aires. — Adolfo Bullrich y Cía. Ltda. 14573 v-m-6

800 novillos en Olivera, F. C. Oeste—

Sola marca, 1 y 1 1|2 año, buena clase buen estado, mochos.

El viernes 9 de mayo, a las 12 horas en punto, en el establecimiento "Las Acacias", estación Olivera, F. C. O.

Oportunamente detalles. — Adolfo Bullrich y Cía Ltda. 15241 v-m-9

4200 novillos y vacas. Hacienda de alta meztización Durham, incluso 2000 novillos especiales en clase y estado, al cumplir 2 años, tipo Chilled Beef, marca liq., de La Catalina, La Chispa, La Gwenita, y Tres Marías, y otros buenos lotes de sola marca, vacas y vaquillonas para cría, terneros ya destetados, vaquillonas tamberas y vacas gordas para matadero.

El sábado 10 de mayo, a las 13 hs., en las inst. de la Soc. Rural. Informes en nl. casa Av. Alem 1950 o al Sr. Brunetti en Villegas, F. C. O. —Adolfo Bullrich y Cía. Ltda. S. A. 14579 v.m.9

Haciendas en Villa Valeria, F. C. P.—

119o. remate-feria de haciendas generales, gordas, para cría e invernada, en nuestras instalaciones de Villa Valeria.

El miércoles 14 de mayo, a las 8.30 hs., con las haciendas en lotes apropiados y a la vista. Informes en nlcasa Av. Alem 1950 o al Sr. Eduardo M. Rodríguez, en Villa Valeria.—Adolfo Bullrich y Cía. Ltda. 15639 v.m.13

Liquidación de "Las Acacias", de Olivera—

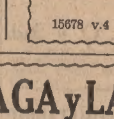
Los afamados planteles Shorthorn, Merino Argentino y Berkshire de pedigree de la cabaña "Las Acacias", de D. Carlo M. Olivera.

El viernes 9 de mayo, a las 12 horas en punto en la misma estación Olivera F. C. O.

Oportunamente detalles. — Adolfo Bullrich y Cía. Ltda. 15240 v-m-9

VIII EXPOSICION DE FOMENTO AVICOLA

organizada por la Asociación Argentina Criadores de Aves, Conejos y Abejas.



HOY DOMINGO

EXHIBICION

Entrada Libre

MAÑANA LUNES a las 14 horas se dará comienzo al remate de las aves expuestas, por orden de catálogo con el Campeón de la raza Plymouth Rock Barreada.

15678 v.4 — Adolfo Bullrich y Cía. Ltda.

SARRACINO y Cía.

EN 30 DE AGOSTO (F. C. O.)

REMATE DE HACIENDAS

El Lunes 5 de mayo, a las 13

1.400 Vacunos 1.400

INCLUSO

800 Novillos 800

DETALLE: 75 novillos 2 a 2 1|2 años, b|clase, c|gorda y gordos, mochos; 200 ídem 1 1|2 a 2 años, muy b|clase, b|estado, mochos; 180 íd. 1 1|2 a 2 años, b|clase, b|estado, mochos; 100 íd. 1 1|2 a 2 años, b|clase, muy b|estado, mochos; 200 ídem 1 1|2 años, b|clase, b|estado mochos; 50 íd. 1 año, b|clase, b|estado: 80 vacas gordas y c|gorda; 290 vaquillonas 1 1|2 a 2 años, b|clase, b|estado; 65 vacas con 65 terneros al pie; 100 novillitos y vaquillonas 1 año, b|clase, b|estado. Comisión 2 o|o a cada parte.—Tren: De Once la víspera del remate a las 22.10. Mayores informes dirigirse a nuestros representantes en 30 de Agosto. Sres. Elverdin y Berro (hijo) o a nlescritorio central en Lobos. — Sarracino y Cía. 15354 v m

Sucesión Jesus Aradas

600 vacunos en Matheu, F. C. Central Argentino.

El martes 6, horas 13.30 en punto, incluso buenos lotes de hacienda gorda y para invernada.

TAMBOS

EN MATHEU, F. C. C. A.

REMATE ESPECIAL

Miércoles 7 - 400 CABEZAS

De los Sres. Nieto Hnos., de Garín, F. C. C. A. Detalle mañana y pasado.

Domingo 11 - 400 CABEZAS

Del señor Domingo Colombo, de la estación Zelaya, F. C. C. A. Después detalle. Escritorio en Ing. Maschwitz, F. C. C. A. U. T. 16. 15916 14

Vallerga, Gortari y Cía.

EN DAIREAUX, F. C. S.

EL MARTES 6 DE MAYO A LAS 13 HORAS

1500 VACUNOS

incluso:

Buenos lotes de novillos de invernada, vacas de cría, vaquillonas y vacas gordas para matarifes. v.5

HERRERO LAPORTE y Cía.

45 REMATE FERIA EN

TRENQUE LAUQUEN

1600 VACUNOS, incluso novillos, vacas y vaquillonas en estado de invernada y gordas. 240 vacas con 240 terneros m|l., 200 vaquillonas de 1 1|2 a 2 años Durham m|l., 100 vaquillonas 1 1|2 a 2 años P. Angus m|l.

El Miércoles 7 de Mayo, a las 13 y 30 horas.

En las instalaciones de la Soc. Rural. Herrero Laporte y Cía. 15829 v.6

PEDRO y ANTONIO LANUSSE

En LAS FLORES	: El martes 6 de Mayo;	1.400 vacunos
„ CATRILO	: „ viernes 9 „ „	2.000 „
„ Bna. ESPERANZA	: „ martes 13 „ „	2.000 „

15731 v.5

En Las Flores, F. C. S.—

El martes 6 de mayo, a las 13 horas. Detalle: 100 novillos 3 y 3 1|2 años; 300 novillos 2 1|2 años, buena clase y estado; 300 novillos 1 1|2 a 2 años, invernada, buen estado; 170 vacunos gordos; 180 vacas Durham, secas, de invernada; 75 vacas con 75 crías al pie; 150 vaquill. de 1, 1 1|2 y 2 años, en lotes; 50 vacunos buen estado para invernada. Comisión 2 o|o a cada parte. Tren: Sale de Constitución el día del remate a las 8 horas, teniendo tren de regreso en el día.

Por informes dirigirse a nuestras sucursales en Rosario y Bahía Blanca, agencias locales o escritorios en ésta. San Martín 240. - PEDRO y ANTONIO LANUSSE. 15732 v.5

J. M. MENDEZ & Cia.

CONSIGNATARIOS

RESULTADO del REMATE ESPECIAL de NOVILLOS EFECTUADO EN GENERAL BELGRANO el 2 del cte.

Novillos de 2 1|2 y 3 años, b|clase y estado de . . .	$ 121.—	a $ 131.—
„ „ 2 a 2 1|2 años, b|clase y estado de	„ 99.—	„ „ 119.—
„ „ 1 1|2 a 2 años, b|clase y estado de	„ 71.—	„ „ 92.50

Vendido: 2.240 novillos en la suma de $ 215.514.—

PROMEDIO: $ 96.21 POR CABEZA

En SAN CAYETANO, F.C.S. — EL MIERCOLES 7

1000 Animales Vacunos y 500 Lanares

Nuestro próximo remate feria en GENERAL BELGRANO tendrá lugar el 15 del cte. 15840 1-4

PIÑEYRUA & MARTORANO

En NUESTRAS INSTALACIONES de TAPALQUE, F. C. S.

EL MARTES 6 DE MAYO DE 1930, a las 14 horas

2.000 vacunos 2.000

500 lanares 500

Detalle: 200 vacas y vaquillonas gordas, en lotes; 700 vacas invernada, de buena clase y estado, incluso 400 marca líquida, en lotes de 50 con opción; 350 vacas con 350 terneros, entrando lotes de marca líquida con muy buen ternerajе; 150 vaquillonas de 1 1|2 y 2 1|2 años, buen estado, en lotes; 200 novillos de 1 1|2 y 2 1|2 años, buen estado, en lotes.

15579 v.5. PIÑEYRUA Y MARTORANO.

VALLERGA, FERRO y Cía.

EN CHIVILCOY (F. C. O.)

310o. Remate feria, el Miércoles 7 de Mayo A LAS 13 y 30 hs.

2000 ANIMALES VACUNOS 2000

incluso 1200 novillos

DETALLE:

500 Novillos de 2 1|2 años, mochos, m|b|c|, casi listos.
700 Novillos de 1 1|2 y 2 años, para invernada, mayoría en lotes sola marca.
400 Vacas especiales en gordura.
400 vacas secas, vacas c| cría y vaquillonas.

Parada de trenes en la feria.

Informes: en n| Escritorio, U. T. 30 Chivilcoy (F. C. O.) 15753 v.m.6

SUAREZ BERNAT y DIAZ

EN VALENTIN GOMEZ, F. C. O.

(PARTIDO DE RIVADAVIA)

JUEVES 8 DE MAYO

5.000 NOVILLOS 5.000

Mestizos Durham, de acuerdo al siguiente detalle: 750 novillos de 2 1|2 años, en su mayoría de carne gorda; 3500 de 2 años y 750 de 1 1|2 años. Toda la hacienda a venderse es, sin excepción, de gran clase y con un gran estado, mochos, entrando lotes de sola marca. Se venderán en lotes grandes, algunos con opción, debidamente clasificados, permitiéndonos recomendar a los señores invernadores el conjunto de novillos que saldrán a venta. Toda hacienda de la zona. Las ventas darán comienzo a las 14 horas en punto. Informes en nlescritorios de Av. R. Sáenz Peña 630, Buenos Aires y sucursal América. 0514 v.8

Aristegui & Castellár

1.000 vacunos y 1.500 lanares, 30 yeguarizos. En Cacharí, F. C. S. Novillos, vaquillonas, vacas gordas y de invernada, de buena clase y estado, en n. 177 Remate-Feria de haciendas a efectuarse en n|instalaciones en Cacharí, F. C. S.

El lunes 5 de mayo, a las 13 horas, con las haciendas debidamente clasificadas en lotes. v.5

800 vacunos y 1.500 lanares. En Cacharí, F. C. S. Gordos y para invernada, habiendo buenos lotes de vacas gordas, novillos, vacas invernada, vaquillonas y vacas y terneros. 178 Remate-Feria de haciendas en n/instalaciones en Cacharí, F. C. S.

El martes 20 de mayo, a las 13 horas, con las haciendas a la vista y debidamente clasificadas en lotes. v.5

Haciendas en A. de los Heros F. C. P. B. A. Remate-Feria a efectuarse en las instalaciones de los Sres. de los Heros.

El martes 27 de mayo, a las 13 horas, con las haciendas a la vista y debidamente clasificadas en lotes. Informes a nlescritorio en Cacharí, F. C. S. — U. T. 44 Aristegui & Castellár. v.5

CARLOS W. BONINO

Casa Central: Buchardo, F. C. P. — Sucursal: Charlone, F. C. P.

2.000 VACUNOS 2.000

Incluso Novillos, vacas y vaquillonas, iniciando las ventas a las 9.30 horas con la hacienda gorda, para continuar con el resto, a las 14 horas.

REMATE FERIA EN BUCHARDO (F. C. PACIFICO)

EL MIERCOLES 7 DE MAYO

en mis instalaciones

Por datos e informes dirigirse a mis consignatarios Sres. Llames Massini, Mondine y Cía., San Martín 50 (Capital) o a mis escritorios Buchardo, F. C. Pacífico. 15505 v.6

CASA ZUBILLAGA y LAPLACE

EN POURTALE, F. C. S. (Pdo. de Olavarría)

El MARTES 6 de MAYO de 1930

2.000 vacunos 2.000

INCLUSO

1.200 NOVILLOS de 1 a 2 y 1|2 años

DETALLE:

100 Novillos de 2 a 2 y 1|2 años, buena clase y estado.
350 Novillos 1 y 1|2 a 2 años, gran clase y est., marca líquida.
700 Novillos 1 y a 2 años, buena clase y estado
100 Novillos 1 y 1 y 1|2 años, buena clase y estado.
450 Vacas y terneros, buena clase y est., marca líquida.
200 Vacas secas, habiendo muchas gordas.
100 Vaquillonas tamberas.

Recomendamos mucho estas haciendas por su gran clase y estado siendo casi toda de marca líquida.

15546 v. 5 — C. Pellicciolni Triaca y Cía.

LUIS M. COLOMER

EN RUFINO, F. C. P. — EL MARTES 6 DE MAYO

2000 VACUNOS 2000

Incluso: 500 vacas y novillos gordos y

LOS FAMOSOS TAMBOS DE CANDIDO ESPINA

480 piezas, de acuerdo al siguiente detalle:

100 Vacas especiales, grandes productoras con
100 Terneros al pie de las madres
150 Vaquillonas de 2 1|2 años, preñez revelada
100 Vaquillonas de 1 1|2 años.
20 Vacas gran clase, preñez revelada
10 Toritos de 2 años, de gran origen.

15593 v. 4

CASTRO ALMEYRA y Cía.

2o. REMATE - FERIA

EN PASSO, F. C. O.

EL VIERNES 9 DE MAYO A LAS 13 y 30 HORAS

2000 VACUNOS 2000

Incluso 500 novillos de 1 y 1|2 años, 250 vacas c|250 terneros gordos, 200 vacas y vaquillonas gordas, 300 vacas y vaquillonas cuarteronas y 500 vacunos al corte, debidamente clasificados. En nuestras instalaciones. Informes a U. T. 53 Passo. 0113 v.8

Juan Irigoin

Esc. San Miguel, F. C. P. — Teléf. 9

4 Tambos

En Pilar, F. C. P. y C. B. A.

El 6 de mayo. Tambos de Muzzio Hnos., de Torres, F. C. C. B. A.; Silverio Decurti, de Pilar; Domingo Aguilar, de Empalme, F. C. C. B. A., y Bernardino Pitrau, de Zárate, F. C. C. B. A. Después detalles.

40 lecheras holandesas.

El 6 de mayo, en Pilar, F. C. P. El tambito holandés de D. Bernardino Pitrau, de Zárate, F. C. C. A., compuesto de 120 piezas, entrando 40 lecheras de gran producción.

Feria en José C. Paz, F. C. P.

El 8 de mayo. Haciendas generales para consumo, cría e invernada.

20 lecheras especiales.

El 8 de mayo, en José C. Paz., F. C. P. Tambito completo de D. Salvador Fontan, de Hurlingham, F. C. P.

Tambos en Pilar, F. C. P.

El 9 de mayo. El tambo muy especial de Pedro Chuta, de Moreno, F. C. O. Marca líquida y pelo colorado exclusivamente. 2o.) El tambo completo y en plena producción de D. Pío Larreyna, de José C. Paz, F. C. P. Informes en mi escritorio, de 8 a 12 horas. 15627 v.4

ARNAUDE HERMANOS

En Laprida, F. C. S. 800 vacunos Durham incluso 600 novillos de 1 1/2 y 2 años, especiales en clase y estado, mochos, en lotes de sola marca; 600 lanares Lincoln, habiendo ovejas y borregos para cría e invernada. 214o. remate-feria de ganados generales, a realizarse:

El martes 6 de mayo a las 13 horas, en nuestras instalaciones de Laprida, con las haciendas a la vista, clasificadas en lotes apropiados. Condiciones de práctica. Por pedidos de local e informes dirigirse a nuestro escritorio de Laprida, F. C. S. —Arnaude Hnos. 15543 v.5

Nazar y Hernández

MAÑANA

TAMBOS

Y HACIENDA GENERAL

En Gral. Rodríguez, F. C. O.

Se incluye consumo especial y gordo, buenos lotes de invernada nueva, el tambo de Gutiérrez, 325 piezas, de solo origen y marca y 91 piezas Holando Frisio, origen "La Overa Negra" de Waller, muy especial, vacas con cría chica, preñadas, vaquillonas y toros. 15838 14

TAMBERO! CRIADOR LECHERO!

Tome nota de la liquidación de tambos que efectuaremos en Gral. Rodríguez, en el corriente mes:

Domingo 11.—900 piezas Durham, sola marca líquida, que componen los afamados tambos de D. Salvador Yarzábal, de Moreno y Gral. Rodríguez. De los más antiguos de la zona y cuya mestización lechera, satisfará a los más exigentes.

Jueves 22.—El plantel Shorthorn (Durham) lechero, de "Las Tranqueras" del Sr. Santiago Lescurat, de Gral. Rodríguez. Hacienda de gran calidad, con el tipo doble propósito, perfectamente determinado y con servicio desde largos años atrás, de toros padres lecheros, importados directamente de Inglaterra.

Recomendamos la visita a cualquiera de estos dos remates. Interesará. Datos a nuestros escritorios Cangallo 666.—Nazar y Hernández. 15839 14

Bastanchuri & Cía.

Martillero Aquilio H. Ratti

EN MORENO F. C. O.

El Martes 6 de Mayo a las 13 horas.

15622 v. 6

En el mismo campo y por orden de su dueño, remataremos el tambo del Sr. Joaquín Linsuain (Alucose), compuesto de 50 vacas con 50 crías de días; 20 vacas con 20 crías de 1 a 4 meses; 20 vacas con 20 crías de 5 a 6 meses; 50 vacas muy adelantadas; 40 vaquillonas preñadas; 2 toros origen Alvarez; carros, caballos y demás enseres de este tambo. Comisión 1 o|o vacunos y 10 o|o enseres. Recomendamos esta hacienda por su estado y sola marca. Trenes por Once, 12.32 y 12.35, Lobos E. 8.34 y Las Heras 12.09. Por datos e informes a U. T. No. 8.—Bastanchuri y Cía. En Merlo: Miguel Ratti, U. T. No. 13. 15623 v.6

VALLERGA, GORTARI y Cía.

EN PEHUAJO, F. C. O.

EL SABADO 10 DE MAYO, a las 13 horas

2.000 Vacunos

Incluso:

800 novillos de 1 1|2 a 3 años buena clase y muy b|estado. Buenos lotes de vacas con cría, vaquillonas, terneros y vacas gordas para matarifes. 15922 v.m.9

Miguel Castellár

1.500 novillos en Azul.—

De 1 1|2, 2, 2 1|2 y 3 años, de buena clase y estado, su mayoría mochos y lotes de marca líquida. Comprende esta venta: 500 novillos de 2 1|2 y 3 años; 500 de 2 años y 500 de 1 y 1 1|2 años. Haciendas de alta mestización consignadas directamente por los criadores de la región. 8o. remate especial de novillos del año, en mis instalaciones de Azul, F. C. Sud y F. C. Provincial.

El miércoles 7 de mayo, a las 14 horas, con las haciendas debidamente clasificadas. Los compradores podrán disponer de buenos potreros hasta organizar sus arreos o embarques. Otros informes o consignaciones a mis casas centrales de Azul o Capital.—Sarmiento 643.— Miguel Castellár. 14497 v.m. 6

1.500 vacunos. 1.000 lanares. En Coronel Suárez.—

Haciendas de buena clase y estado, incluso 600 novillos de 1 1|2 y 2 1|2 años y buenos lotes de vacas para abasto y de invernada, vaquillonas y vacas con cría 1.000 animales lanares, habiendo 700 capones cruza de muy buen estado y desarrollo. 478o. remate-feria de haciendas en mis instalaciones de Coronel Suárez F. C. Sud y R. a P. B.

El lunes 5 de mayo, a las 13.30 horas con las haciendas debidamente clasificadas. — Miguel Castellár. 14905 v.m.4

Haciendas en Azul, F. C. S.—

757o. remate feria de haciendas, en mis instalaciones de Azul, F. C. S.

El jueves 15 de mayo. Oportunamente detalles.—Miguel Castellár. 15214 vm 14

SPERONI Hnos. & RAMIREZ

Importante remate liquidación. Por terminación de contrato.

En el estab. "LA PIZARRA" partido de Baradero, situado a 10 cuadras del almacén "El Caballito", sobre el camino a la est. Santa Coloma, F.C.C.C.

El día Martes 6 de Mayo de 1930 a las 13 horas

1.800 - VACUNOS - 1.800

Procederemos a vender, por cuenta y orden de sus dueños, en lotes bien clasificados las haciendas que a continuación se detallan:

200 novillos, 3 años, gran clase y estado, mochos, sola marca.
170 novillos, 3 años, buena clase y estado.
300 novillos 2 y 2 1|2 años, b|clase y estado, mochos.
700 novillos 1 y 1 1|2 años, b|clase y estado, en lotes sola marca.
150 vaquillonas 2 y 2 1|2 años, b|clase y estado, sola marca.
120 vaquillonas, 3 años, tamberas, adelantadas en preñez.
100 vacas nuevas, buena clase y gran estado.
30 vacas nuevas con 30 crías.

Por informes dirigirse a nuestra Sucursal en Baradero y a Casa Central en San Antonio de Areco. El día indicado a las 12 horas, saldrán los autos de la casa de sus respectivos escritorios, para conducir a los señores interesados al remate. Comisión 2 o|o a cada parte.

15581 v.5. SPERONI Hnos. & RAMIREZ.

LASSALLE, YOUNG y Cía

San Martín 235 B.A. MARTILLERO L. CASENAVE U.T. 35 Avda 6084.

En OLAVARRIA — EL LUNES 5 MAYO

1700 VACUNOS incl. 150 NOV. 2 1|2 g|cl. 600 nov. 1 1|2 g|cl. m|liq. 300 vaq. 3 años, servidas m|liq. 450 vacas gordas, 150 vacas especiales servidas m|liq. 100 vac. c|cría, incluso 50 terneros, 100 vaq., 100 ovejas consumo. Inf. Sr. A. Castro.

En MACKENNA — EL JUEVES 8 MAYO

1500 vacunos gordos e invernada. Inf. Sr. M. Teigeiro.

En VILLEGAS — EL LUNES 12 DE MAYO

2000 vacunos incluso 1 tambo completo. 15611 v.4

MIGUEL TALENTO AMATO

En NAVARRO F. C. S. y C. G. B. A.

1630 VACUNOS 1630

Inclusive el tambo de la Sucesión de Don Martín Igoa, por orden judicial

50 LANARES — 30 YEGUARIZOS

EL DIA LUNES 5 DE MAYO DE 1930, a las 13 horas (aunque llueva) mi 78o. Remate-Feria Mensual. DETALLE: 120 vacas, vaq. y nov. gordos consumo. 200 vacas b|inv.; 100 vacas b|inv. con terneros de 3 a 5 meses gordos; 35 vacas tamberas con cría chica, marca líquida. 170 vaq. de 1 1|2, 2 y 3 años tamberas; 150 vaq. de 1 a 1 1|2 años b|inv. 100 nov. de 2 años: b|c. y estado, mochos. 356 nov. de 1 a 1 1|2 años en lotes de m|liq.; LANARES: 50 capones y ovejas gordas; YEGUARIZOS: 20 yeguas entrepesadas chúcaras; 8 potros livianos de 3 años: 2 ídem pesados. JUDICIAL: Tambo de la Suc. de Don Martín Igoa, por orden Judicial del Señor Juez de Primera Instancia en lo Civil y Comercial del Departamento de la Capital, Doctor Horacio A. Casco. Secretaría del Doctor Horacio Bauzá. DETALLE: 34 vacas con terneros de días a 4 meses; 10 vacas c|terneros de 8 meses; 36 vacas preñez revelada. 20 vaq. de 2 1|2 a 3 años, bien servidas; 93 novillitos y vaquillonas de 1 1|2 años; 1 toro tostado b|servicio. 7 yeguarizos de tiro y silla. Comisión en esta hacienda Judicial, 4 o|o a cargo de los compradores. TRENES por F. C. Sud y C. G. B. As. que regresan en el día. Más informes en mi escritorio en Navarro, U. T. 91.—Miguel Talento Amato. v. 4 m.

MUEBLES, MERCADERIAS Y ARTICULOS VARIOS

GUERRICO & WILLIAMS

Espléndido conjunto de muebles. Magnífico dormitorio importado Luis XVI de citronnier y bronces con gran cómoda con mármol, mueble chiffonier de arrimo con cristales bombé, espejo psyché y biombo de cuatro hojas, chaisselongue, sillón y sillas de citronnier tapizadas en seda que acompañan. Ricos salones de madera tallada, dorada, tapizados en géneros de seda y velours; vitrina, mesas, pedestales. Piano pianola "Emerson Angelus" con rollos, gran panneaux pintado por Lamponi, cuadros óleo, cortinados, adornos. Dos ricos comedores, uno de Thompson en roble tallado, con mesa a manivela y sillas asientos marroquín, otro de caoba con tallas y mármoles con gran cristalero y sillas asientos y respaldos tapizados en cuero; otros modernos comedores, entre ellos uno con panneaux tapizados en cuero color habano y sillas asientos y respaldos tapizados haciendo juego; varios Jacobeau, Luis XVI y de otros estilos. Rico mueble biblioteca de roble tallado, ahumado, con sofá en la parte baja, asiento y respaldo tapizado en seda y almohadones duvet; juego para hall de madera tallada, asientos terciopelo color habano, buen sofá y mesas de madera tallada. Elegantes juegos para dormitorio en estilos modernos, con roperos bajos de tres cuerpos; varios buenos juegos Luis XVI de roble, marquetería y bronces, muchos otros de diversos estilos. Juegos para living room y fumoire tapizados en cueros de varios tonos y en velours; otros esterillados con almohadones pluma, otomanas, juego para jardín o galería de mimbre con asientos y respaldos tapizados en seda; percha y lámpara pie que acompañan, alfombras persas y otras, guardarropas y armarios de varias dimensiones, camas de bronce; buen conjunto de muebles para oficina, escritorios norteamericanos de roble con cortina, archivo de acero, biblioteca de varias dimensiones, juegos de cuero; vino Burdeos "Coustau" (Recomendado); artefactos eléctricos, estufa salamandra, espejos para salas con marcos dorados, mesa para operaciones, lavatorio y soporte para frascos, escritorios comerciales, mostradores, muebles por juegos y sueltos de todos estilos, artículos sanitarios, etc., etc.

El lunes 5 de mayo, a las 13 y a las 20, en el Hotel de Ventas Carlos Pellegrini 1042. Comisión, 10 o|o. — Guerrico y Williams. 15626 v5

De la Sra. H. P. de Meyer, Avenida Alvear 4540. Buen moblaje, alfombras persas antiguas, cuadros de buenas firmas, obras de arte.

El viernes 9 de mayo, a las 21 horas y sábado 10 a las 15 horas. — Guerrico y Williams. 15835 v.5

AYERZA, CULLEN & SEOANE

247 chapas galvdas. australianas 18 de 4x10 y 5x10 pies. Averías.

El lunes 5 de mayo, a las 16 horas, remataremos en lotes en nuestra casa con intervención de seguros. Avería vapor "Porta". Seña, 20 o|o. Comisión, 4 o|o.—Ayerza, Cullen y Seoane. 15834 v.5

107 cajones champagne francés legítimo Brut 1914 en 1|1 y 1|2 botellas.

El lunes 5 de mayo, a las 16, remataremos en lotes en nuestra casa, por cuenta de quien corresponda. Seña, 20 o|o. Comisión, 10 o|o. — Ayerza, Cullen y Seoane. 15836 v.5

Máquinas, motores y varios. 1 máquina Vacuum para extracción de aire, 3 bombas centrífugas de 3", 5" y 6", 1 bomba diafragma con poleas, 1 afiladora cintas sierra, 5 motores varios tipos para producir luz, 1 Dínamo para luz 65 vts. 35 amp., 5 motores eléctricos Guanaco, Triunfo, Hossier e Ideal de 1 1|2 a 5 HP.; 415 metros correa balata de 2 1|2 a 18 pulg. de 3 a 6 telas, 34 rollos correas goma varias medidas, 75 escopetas nuevas calibre 16, 8 cajas hierro 1 y 2 puertas nuevas, 135 lonas cáñamo impermeables para parvas, carros, chatas y embarcaciones, 6800 metros alambre tejido para cercos, corrales y gallineros 1800 postes curupay y madera dura 3x3 y 4x4, 65 portones y puertitas tejido artístico, 236 rollos alambre oval 16|14 y 17|15 y de púas, 120 carretillas hierro nuevas, 65 cajones y cascos aceite y grasa para motores, máquinas, etc., 500 latas pintura preparada y en pasta de 5 y 9 kilos, 35 cajones azul lavar.

El lunes 5 de mayo, a las 15.30 horas, remataremos en lotes en nuestra casa. Seña, 20 o|o. Comisión, 10 o|o. — Ayerza, Cullen y Seoane. 15835 v. 5

Artículos almacén. 87 cajones aceite oliva, 110 cajones anchoas y sardinas salmuera, 75 bolsas garbanzos, 130 cajones pasas uva y orejones, 100 latas aceitunas manzanilla, 65 cajones extracto tomate italiano, 115 quesos reggianos y patégrás, 300 cilindros y bolsas yerba mate paraguaya y paranagua, 2500 kilos café y chocolate molido, 90 cajones té en latas, 150 cajas chocolate tabletas, 135 cajones oporto, cognac y vinos mesa, 110 cajones jabón amarillo y negro, 185 docenas zapatos, sport y alpargatas.

El lunes 5 de mayo, a las 14.30, remataremos en lotes en nuestra casa. Seña, 20 o|o. Comisión, 10 o|o. — Ayerza, Cullen y Seoane. 15837 v.5

J. C. NAON & Cía.

Ricos y elegantes muebles, preciosos artefactos eléctricos, buenas alfombras, adornos, etc. En nuestra casa Bmé. Mitre 757.

Salón Luis XVI ricamente tallado y dorado tapizado en Nimes, gran mesa de centro en el mismo estilo con tapa de ónix, dos ricas consolas con espejos nogal y oro, preciosa salita inglesa de caoba y fileteada tapizada en género de seda, varios mueblecitos acompañando al mismo, espléndido piano eléctrico y a pedal marca FORSTER con banqueta y rollos, varios pianos perpendiculares de buenas marcas, lindo conjunto de muebles de laca compuesto por varios armarios, cómodas, mesas de centro y mesitas ratonas, sillas con asiento de junco y tapizadas, rica biblioteca inglesa de roble de tres cuerpos, dos magníficos comedores Georgian de nogal y raíz ricamente tallados con amplias vitrinas, sillones y sillas recubiertas en cuero, otros juegos modernos de caoba y de roble ahumado con buena sillería, diez riquísimos dormitorios todos de grandes estilos de esmerada construcción y de gran moda, elegantes juegos tapizados para hall, fumoir y Living room de 3 y 5 piezas con ricas tapicerías y almohadones duvet, mesas de centro talladas, hermosos silloncitos Luis XVI laqué gris tapizados en seda, cómodas Luis XVI de caoba, pequeñas bibliotecas con libros cimulados, cuadros al óleo, grabados y aguas fuertes firmados, ricas alfombras de Persia y Oriente, adornos, dos grandes arañas luz eléctrica de bronce y cristal, otras modernas de bronce plateado con pantallas de alabastro, lindas tapicerías de pared pintadas, espléndida mesa Directorio de roble ovalada, escritorios ministros de 7 y 14 cajones, divisiones de roble con cristales, escritorios comerciales, mostrador caja, buenos guardarropas de desarme, armarios con cajones bandeja, divanes tapizados, juegos de cristal y porcelana para mesa, ricos colchones de lana, infinidad de adornos de vitrina, vino oporto, etc.

Los días martes 6 del corriente a las 21 horas y miércoles 7 a las 13 y a las 20, en nuestra casa Bmé. Mitre 757. — J. C. Naón y Cía. U. T. (35) Libertad 0014 y 0015. 15833 v.7

B. L. LANDÓ

Armas antiguas. De la armería de D. Pedro Wörns y Cía., por trasladarse a su nuevo local, Sarmiento 377, remataré, por su cuenta y orden, una espléndida colección de armas de toda época, desde el siglo X hasta los tiempos modernos; además, un gran saldo de armas modernas, caja registradora National, último modelo, instalaciones, vidrieras, vitrinas, caja hierro, máquinas y herramientas del taller, etc.

El martes 6 y días subsiguientes, a las 15 y a las 21, en el antiguo local, Corrientes 311. Para los coleccionistas de armas antiguas es una ocasión realmente única. Sol. catálogo. 3814 Riv. 0131 v 4

AUGUSTO BERUTI

PIELES

ESMERALDA 736

Las mercaderías e instalaciones de la acreditada Peletería "Astral", Esmeralda 736.

Los días martes 6 y miércoles 7 del cte., a las 15.30 horas, remataré por cesación de negocios y orden terminante de liquidar, el gran stock en tapados, renards, marthas, echarpes, cuellos, garnitures, mantas, quillangos y un variado surtido en pieles sin confeccionar. Comisión, 10 o|o. Seña, 30 o|o.—A. Beruti. Av. de Mayo 1370. U. T. 38 Mayo 7364. 0622 14

JUAN FORMENTO

(Ex martillero de Ungaro & Barbará)

BUEN CONJUNTO DE MUEBLES IMPORTADOS Y DEL PAIS

LOS DIAS 8 Y 9 DE MAYO A LAS 21 HORAS

Por suprimir íntegramente la sección muebles, la acreditada casa

HEINLEIN & Cía.

en su antiguo local

AVENIDA DE MAYO 1402 al 1500

En exposición desde horas 8 a 12 y 14 a 19

MAÑANA DETALLE

0645 14

UNGARO Y BARBARA

JUDICIAL POR QUIEBRA

MAISON "JENNI"

FLORIDA 910 al 14

HOY EXPOSICION

HASTA LAS 12

Por quiebra. Casa de modas "JENNI" calle Florida 910 al 14, de Curto y Cía. Por orden de los síndicos liquidadores de esta quiebra remataremos todas las existencias de esta importante casa de artículos de lujo para señoras. Vestidos de fiesta y de calle modelos de las más afamadas casas de París, Sweter de lana, tapados de lana, medias de seda, carteras, perfumes, géneros de seda y terciopelo, gasas e infinidad de otros artículos de lujo. Además las valiosas instalaciones, muebles y útiles, y alfombras persas. Remataremos al mejor postor y al detalle. Para particulares y lotes para comerciantes. Juzgado del Doctor Alfredo Labougle, sec. del Dr. Curutchet. Los días lunes 5 y martes 6 de mayo, a las 15 horas, en la misma casa. Seña, 20 o|o. Comisión, 10 o|o.—Ungaro y Barbará. 1-4

JUDICIAL

SUC. Dr. DOMINGO CABRED y Sra. LIA GONZALEZ CHAVES DE CABRED

EL MOBILIARIO

LA VALIOSA COLECCION DE CUADROS de grandes maestros LAS MAGNIFICAS OBRAS — DE ARTE —

Y LA RICA PLATERIA QUE ADORNAN EL PETIT HOTEL

PUEYRREDON 936

El Miércoles 7 y Jueves 8 de Mayo A LAS 20 y 30

EXPOSICION DESDE

MAÑANA

SOLICITEN CATALOGOS

Seña 20 o|o Comisión 10 o|o

Juez Dr. Roberto Basavilbaso Sec. Dr. Alfredo Persiani

UNGARO y BARBARA Viamonte 863-65

0517 14

Rodolfo Guevara y Cía.

A Plazo — en n|casa Bmé. Mitre 1180|84 — a las 13

Lunes 5, Martes 6 y Miércoles 7 de Mayo

Realizaremos un IMPORTANTE REMATE de Tejidos y mercaderías generales para la estación de Invierno por orden de INTRODUCTORES, REPRESENTANTES y FABRICANTES, en lotes para REGISTREROS, ROPEROS, MERCEROS y TENDEROS.

15790 v.m.7

GONZALEZ & CELESIA

A PLAZOS — CEVALLOS 363 — A LAS 13 EN PUNTO

LUNES 5, MARTES 6, MIERCOLES 7, MAYO

Importante remate de mercaderías generales y para invierno. Surtido variadísimo y de gran oportunidad para

REGISTREROS, ROPEROS, TENDEROS, MERCEROS y CASIMIREROS.

Todos artículos recién despachados y que podrán aprovechar los negociantes en tejidos por ser el momento más oportuno para completar el surtido.

Otros importantes remates: Mayo 15, 20 y 21; En Junio 4, 5, 6; 16, 17 y 18. 15566v.7